coll. Arg. 1990

NERO

H. BARON
Music and Books

NÉRON

OPÉRA EN 4 ACTES ET 7 TABLEAUX.

Poëme de

JULES BARBIER.

Musique de

ANTe RUBINSTEIN.

ACTE I.

Moderato con moto. ♩ INTRODUCTION.

PIANO.

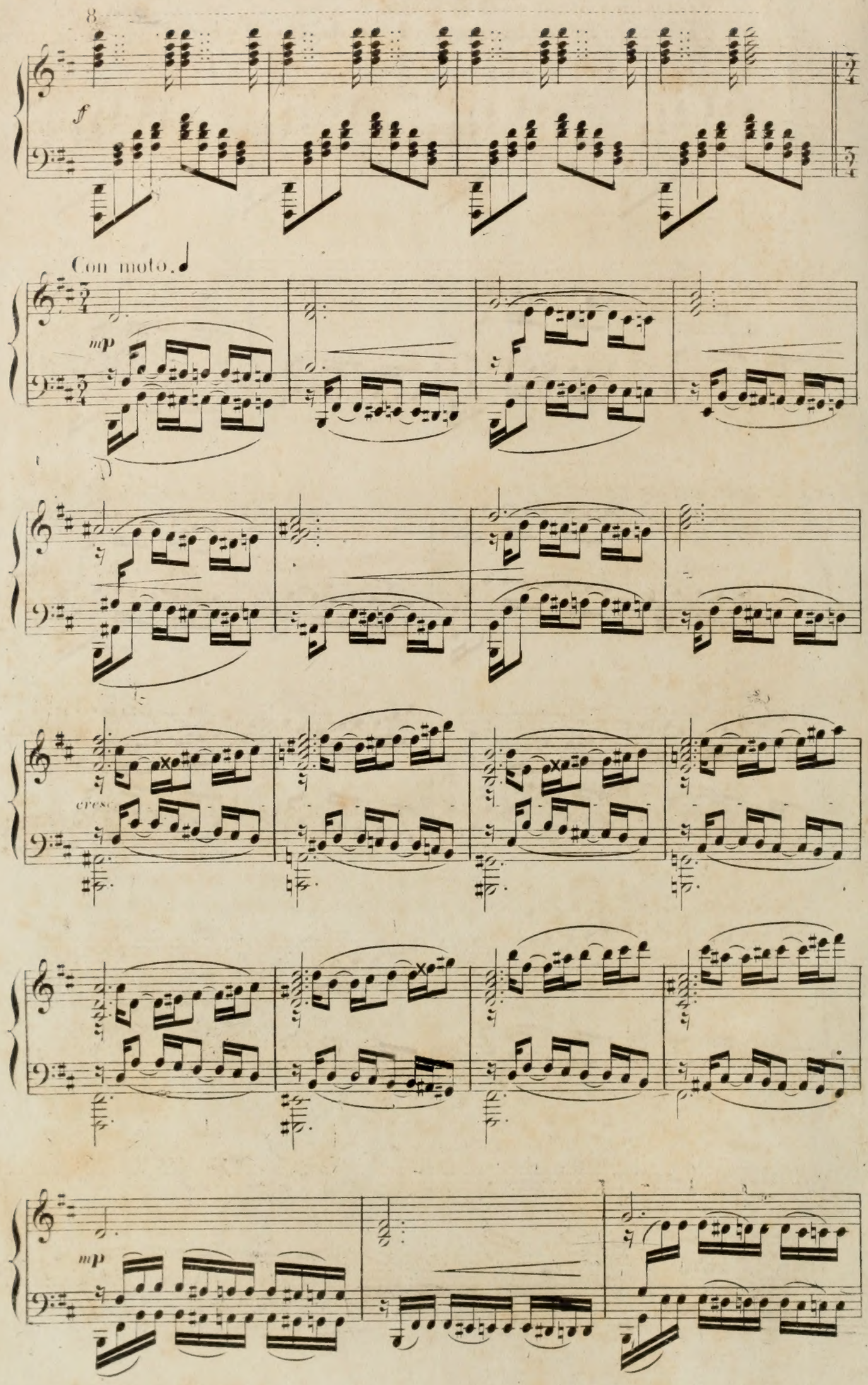
f

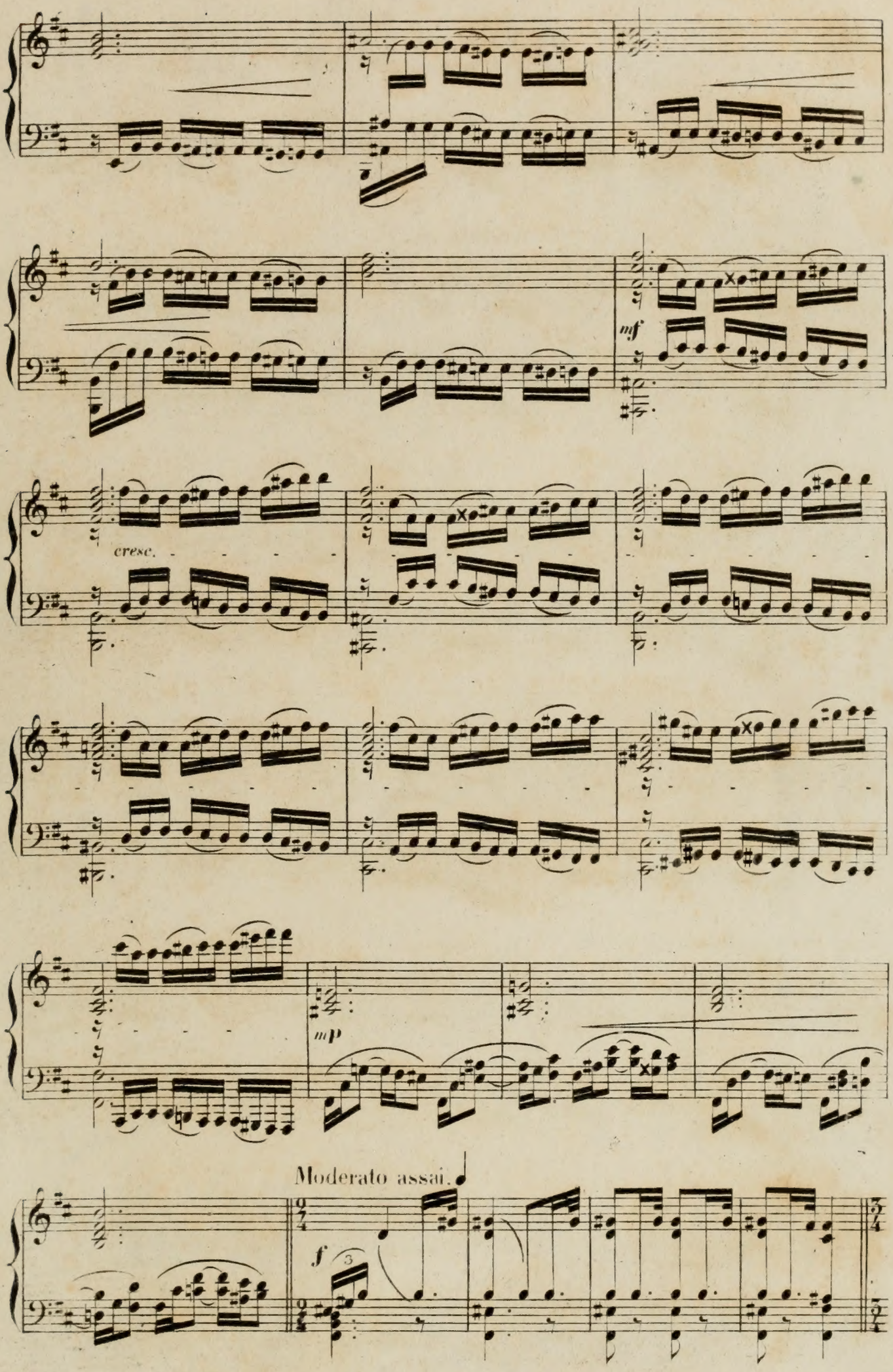
f

8

ff

Paris, E. GERARD et Cie, Editeurs, 2 Rue Scribe


8
f
Con moto.
mp
cresc.
mp


mf
cresc.
mp
Moderato assai.
f
3

con moto.

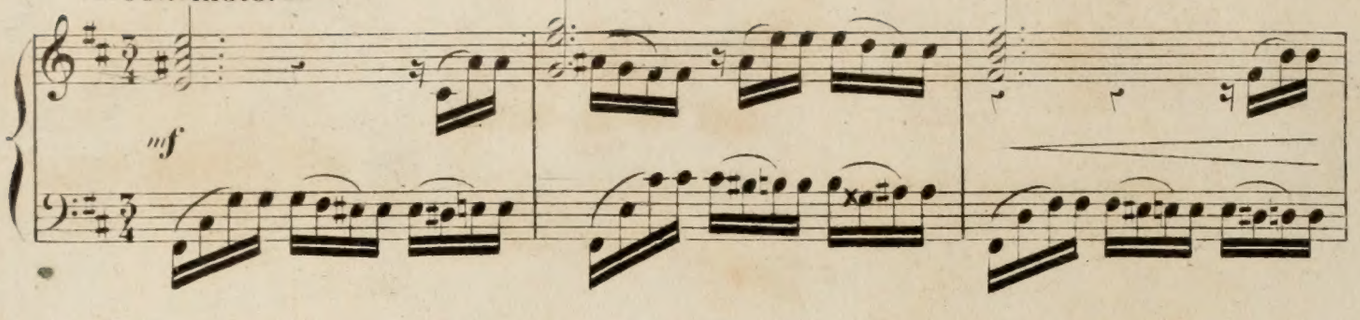
mf

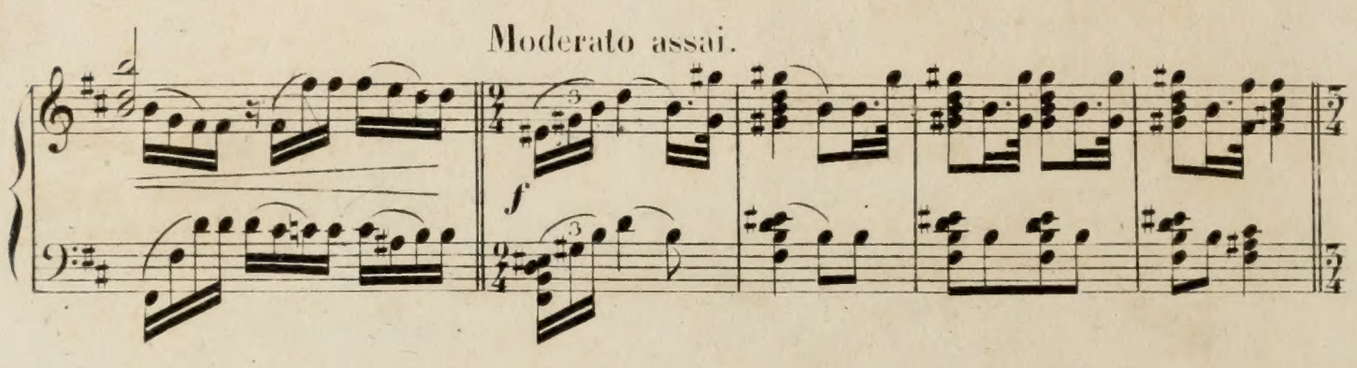
Moderato assai.

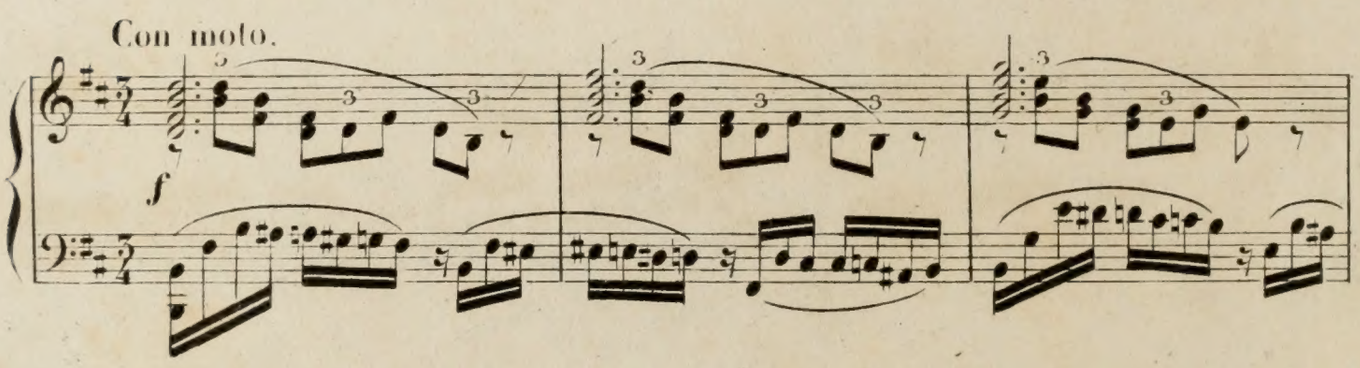
f

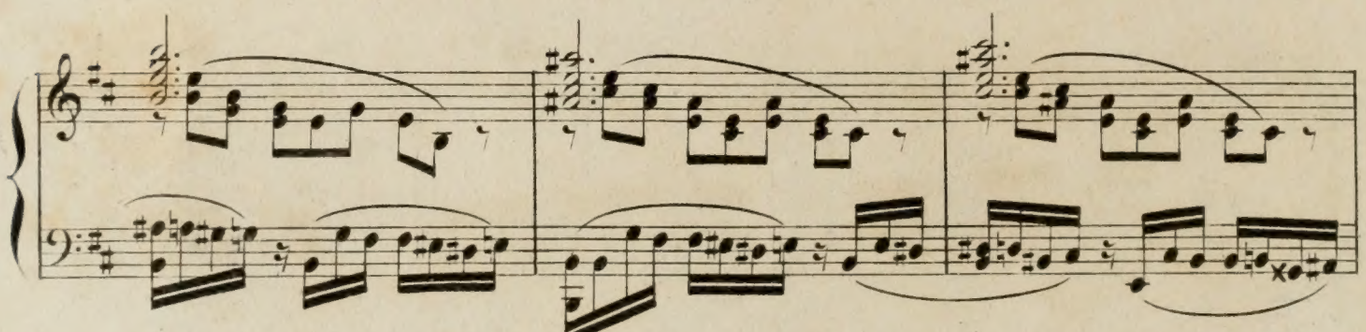
Con moto.

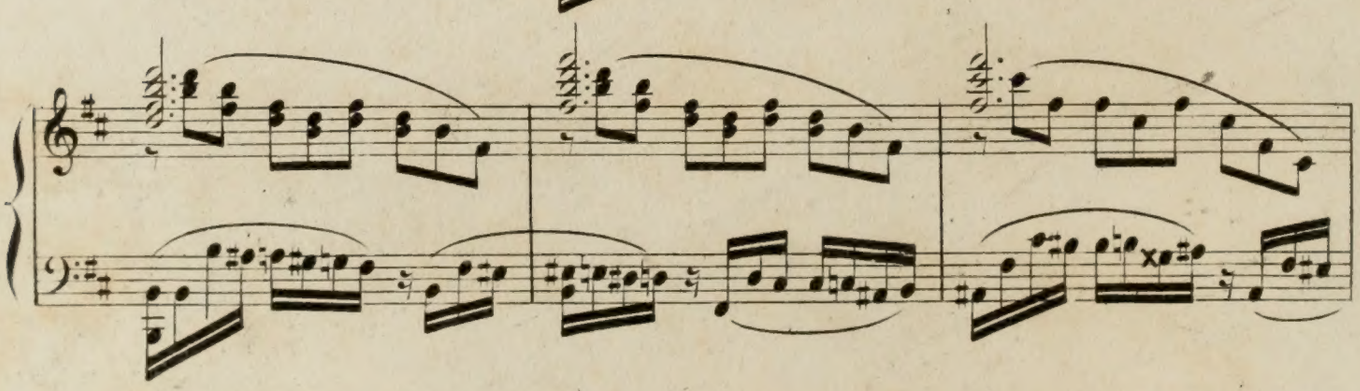
f

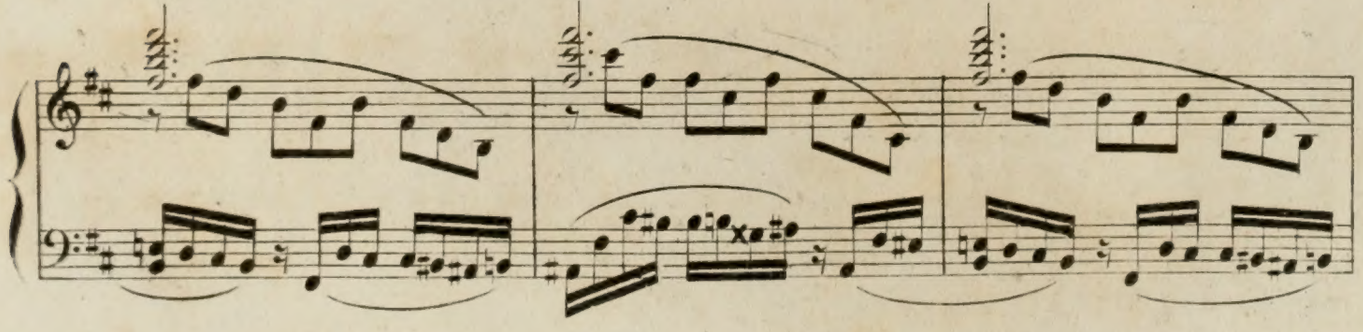


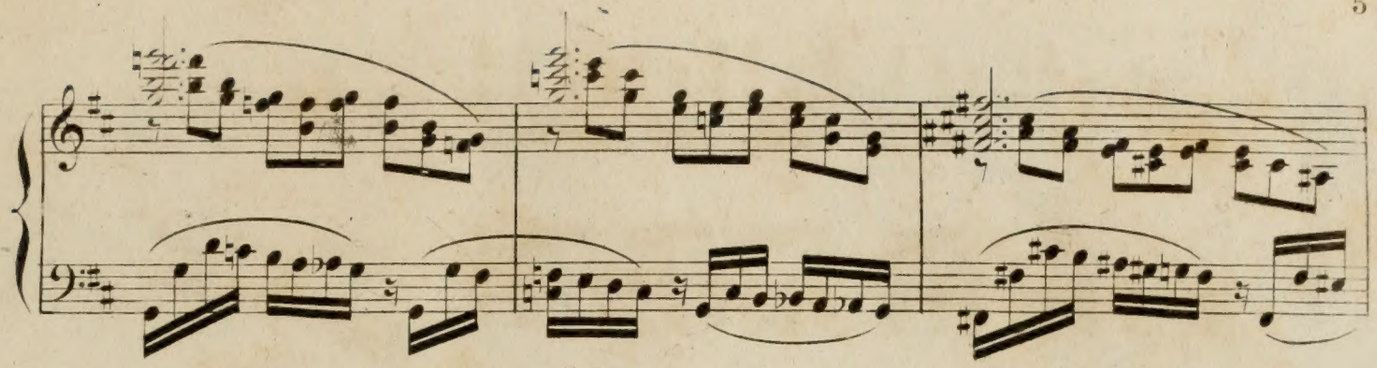




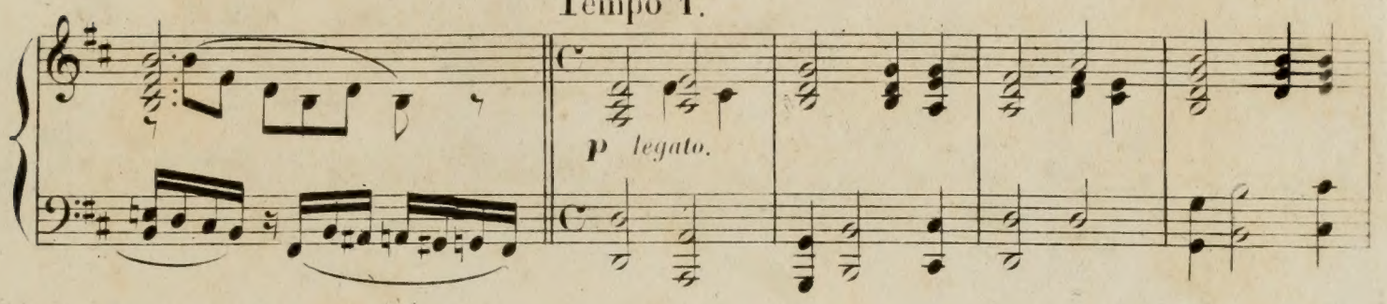


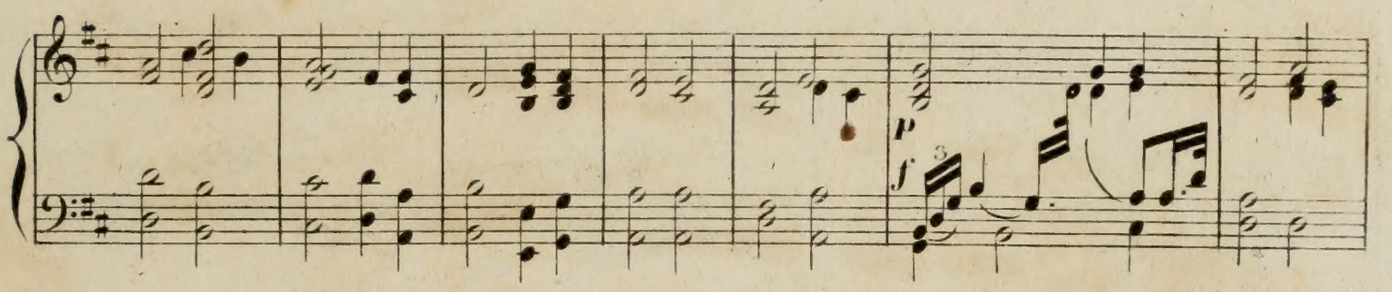


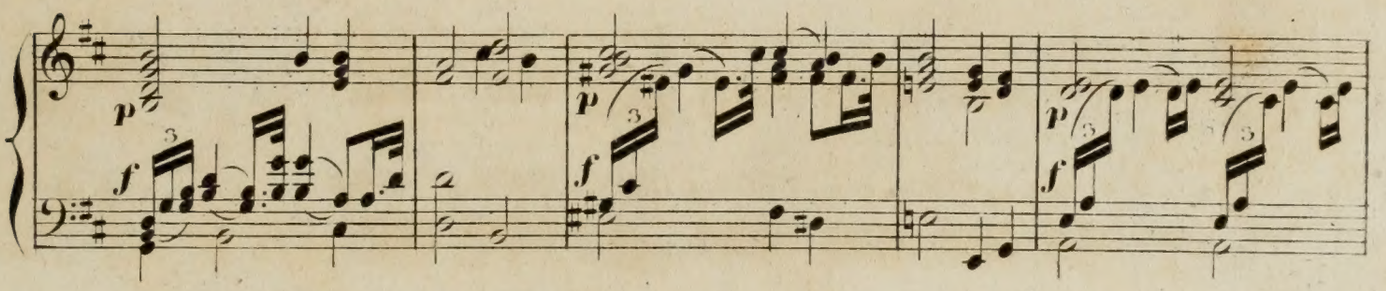




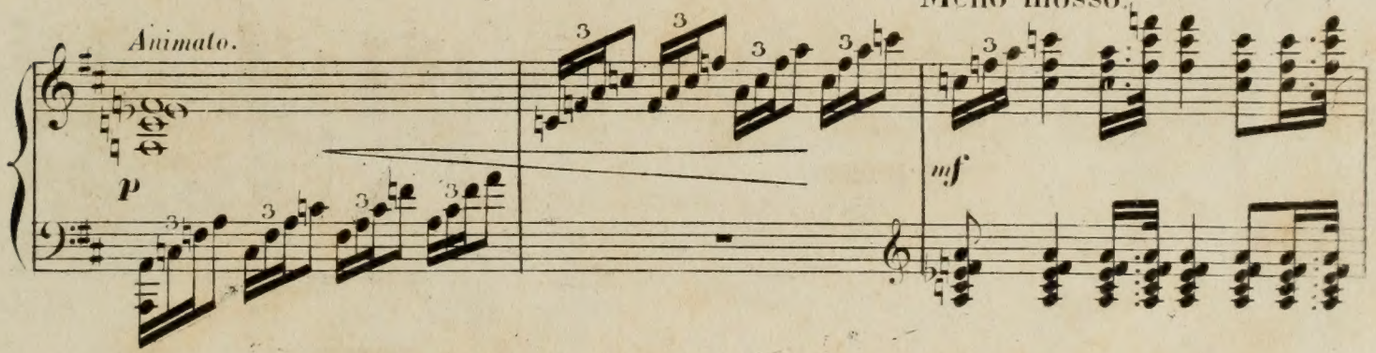
Tempo I.



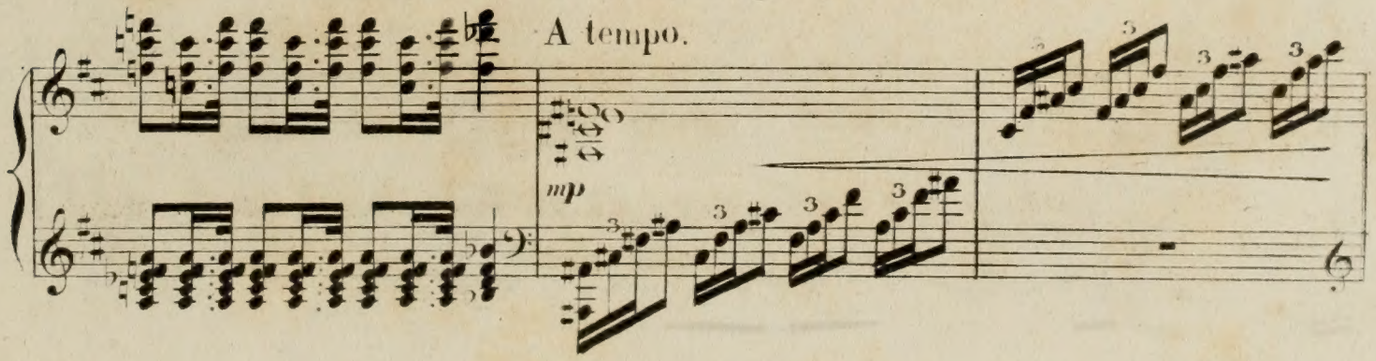


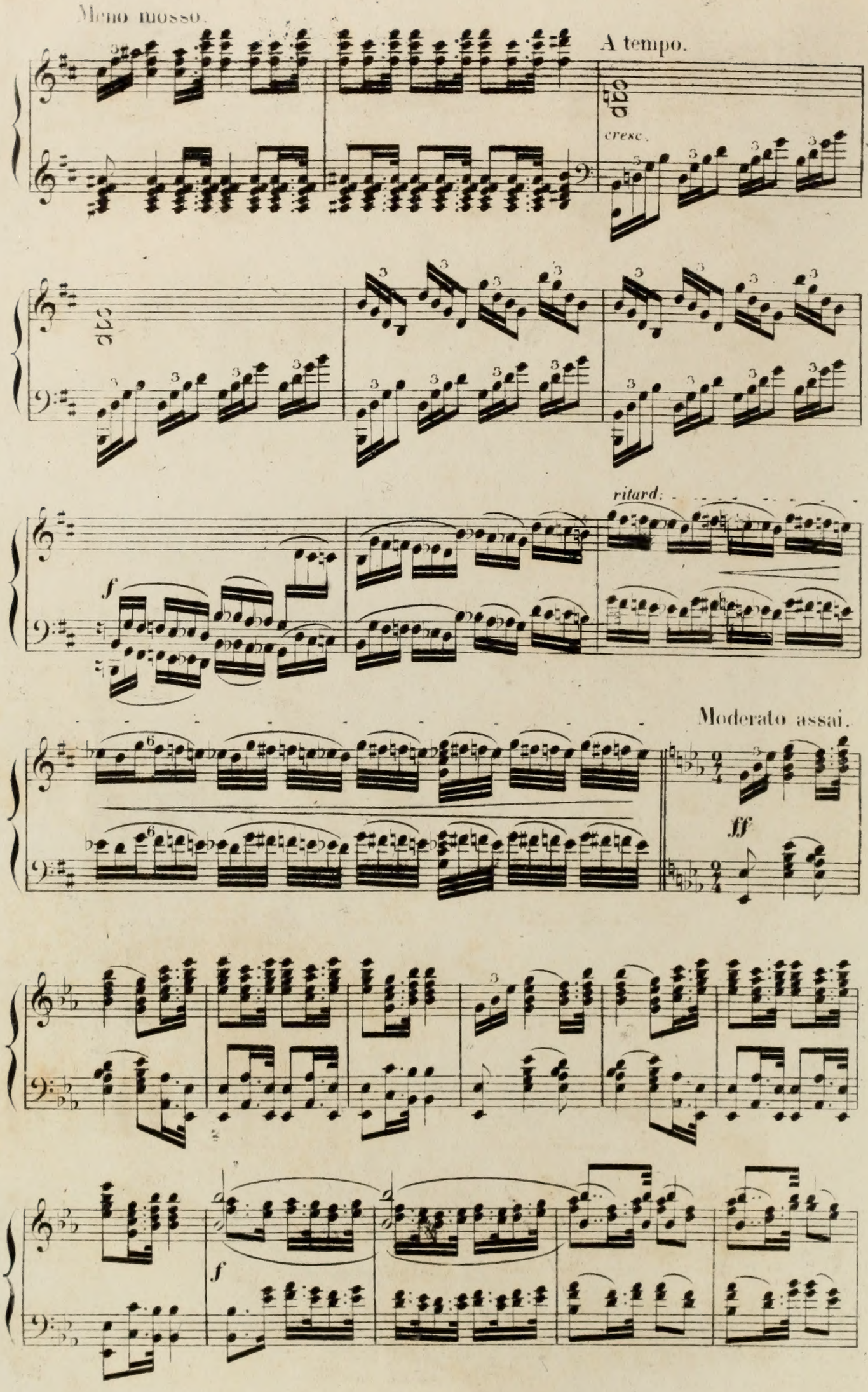


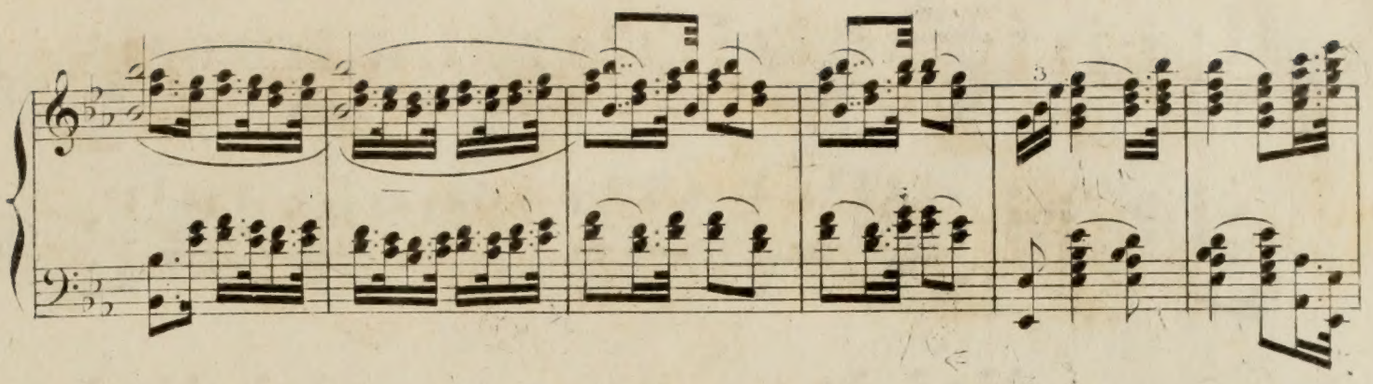
Meno mosso.

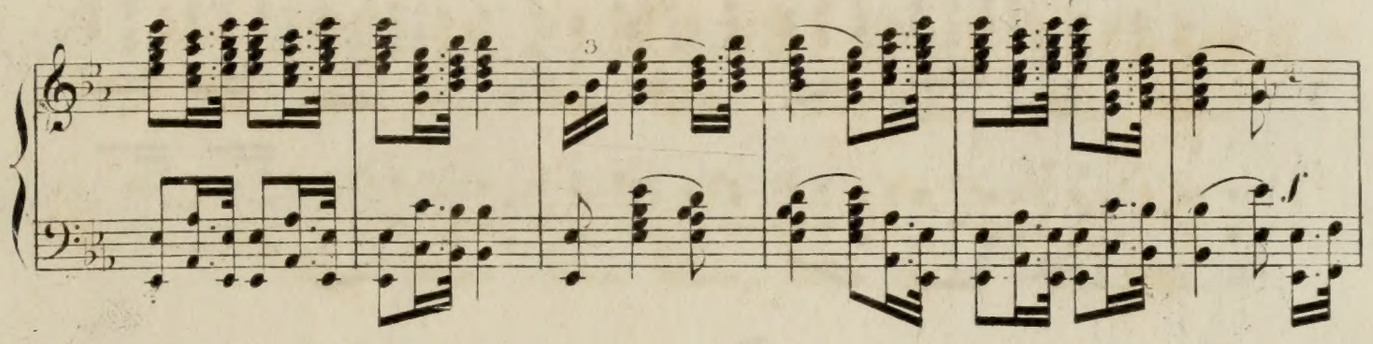


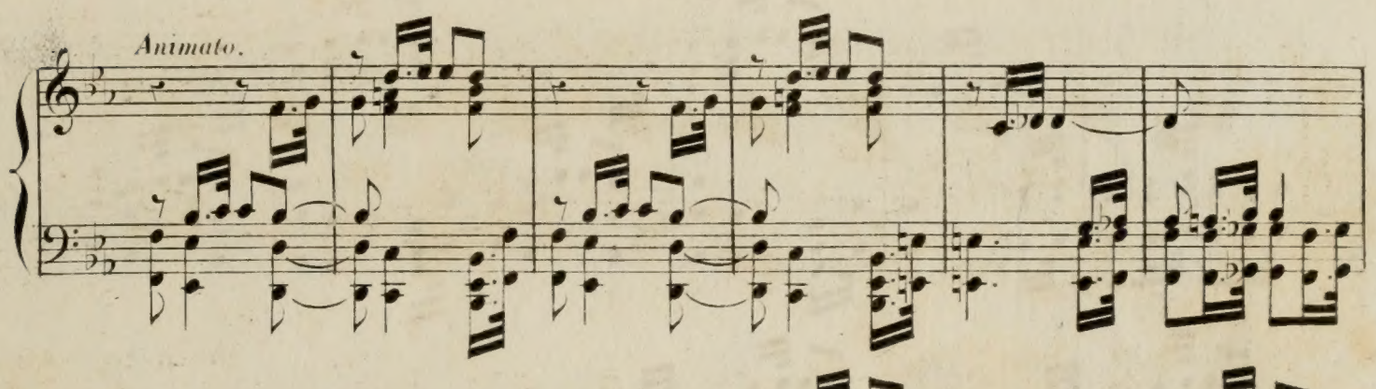
A tempo.

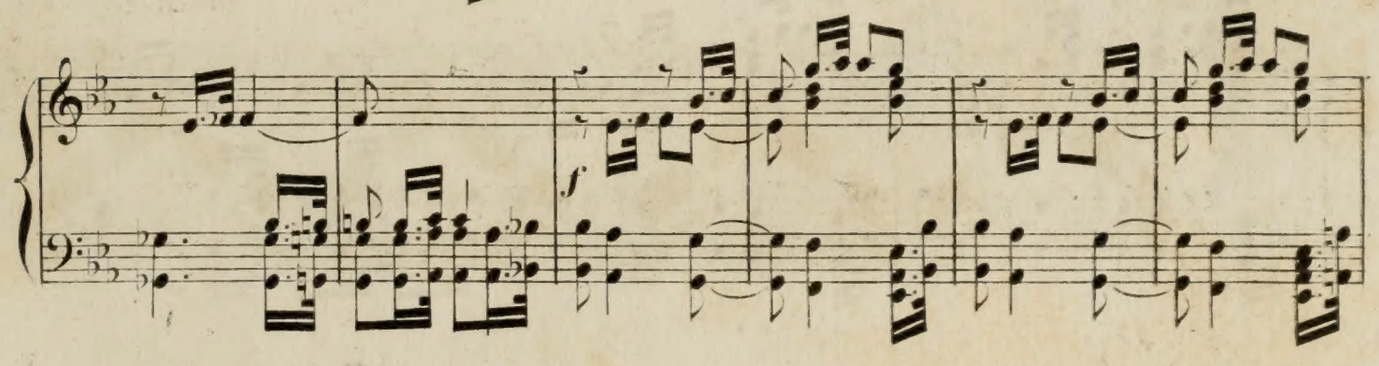


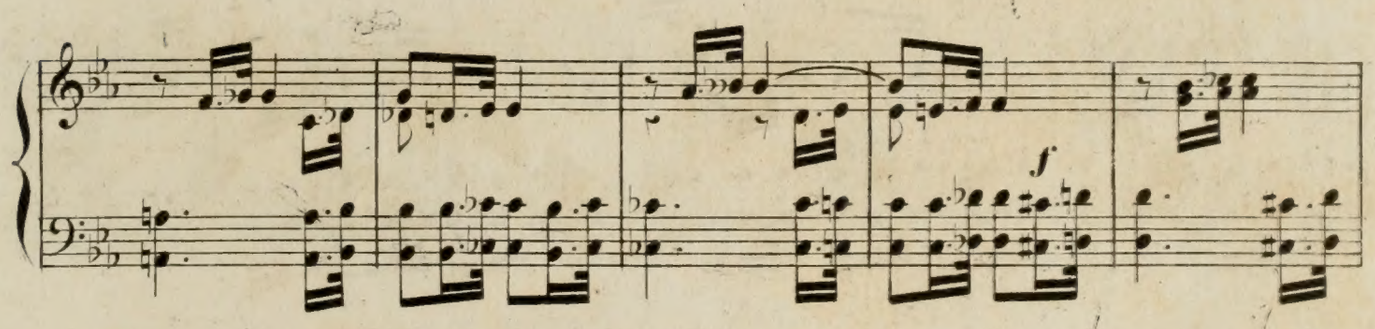

Meno mosso.
A tempo.
cresc.
ritard.
f
Moderato assai.
ff
f

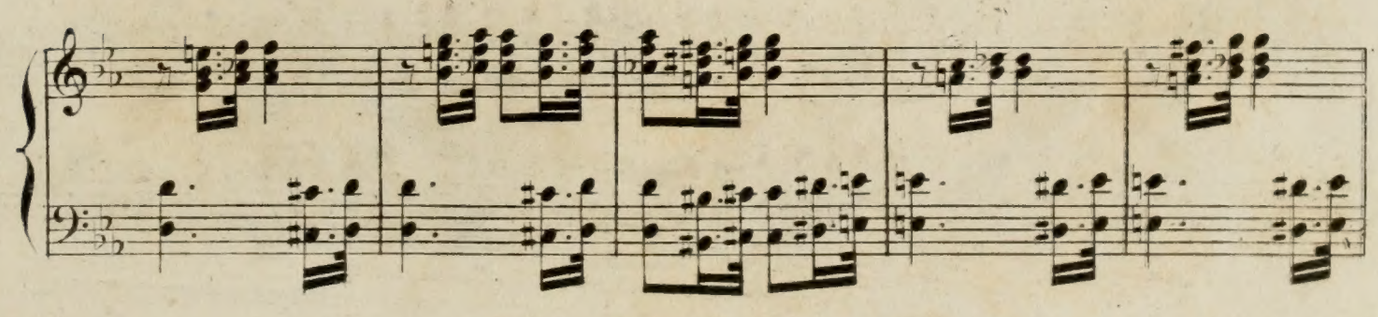


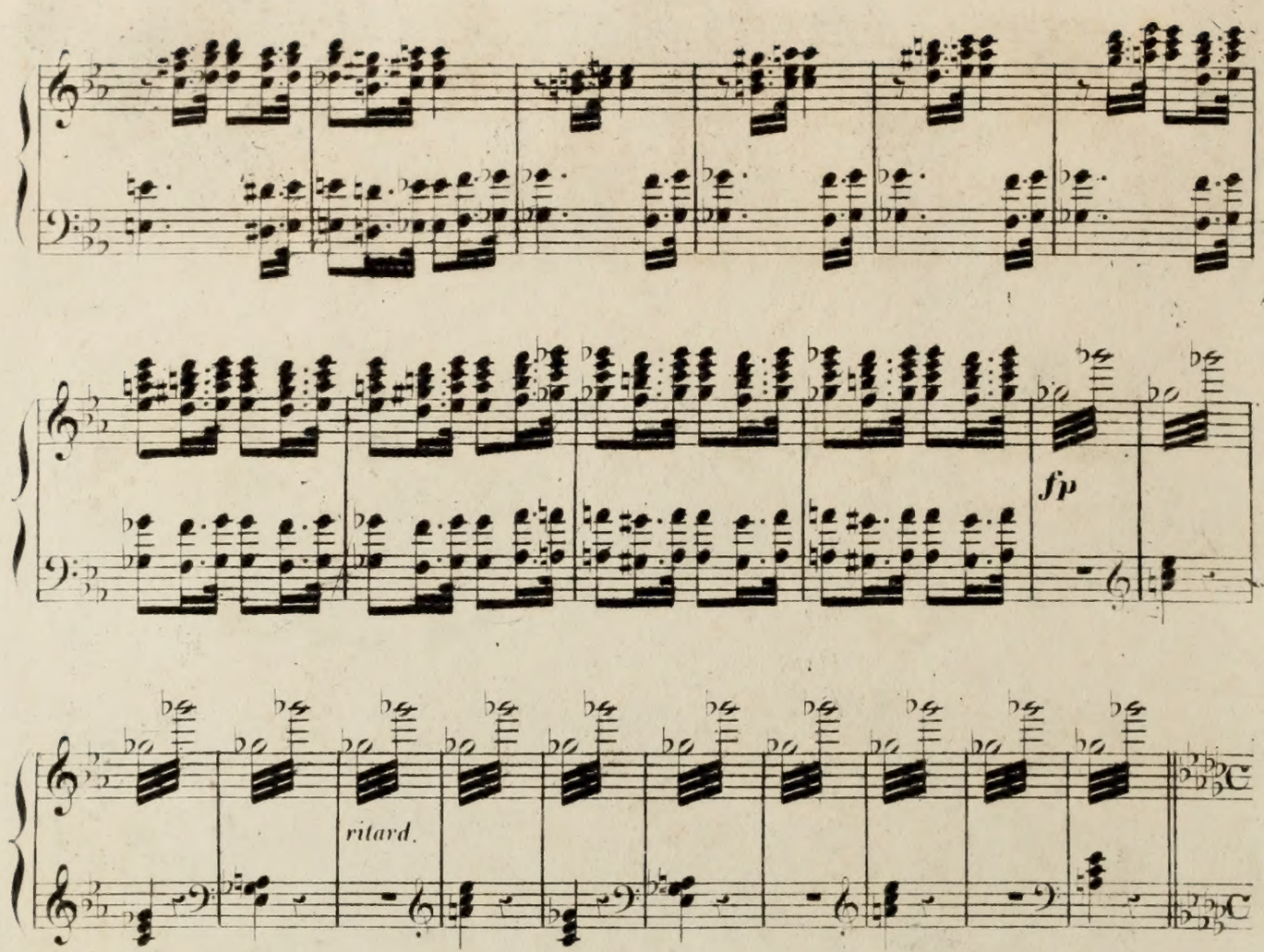

f


Animato.

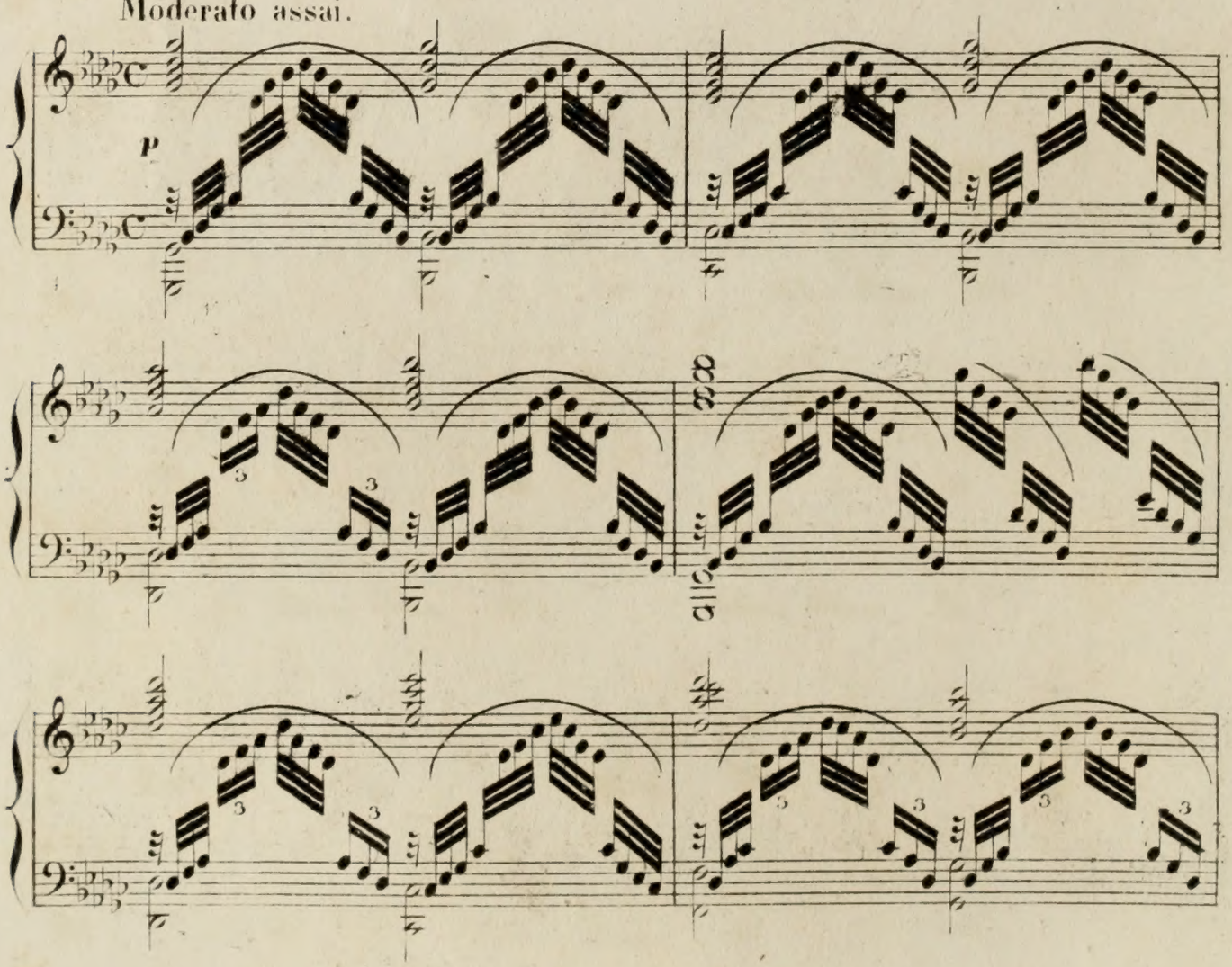

f


f





Moderato assai.



8va
8va
8va

N° 1.

CHŒUR ET SCÈNE.

Allegro moderato. ♩.

Les hommes sont étendus de tous côtés sur des coussins. Poses plastiques des femmes durant le chœur.

Soprano.

Alto.

Ténor.

Basse.

PIANO.

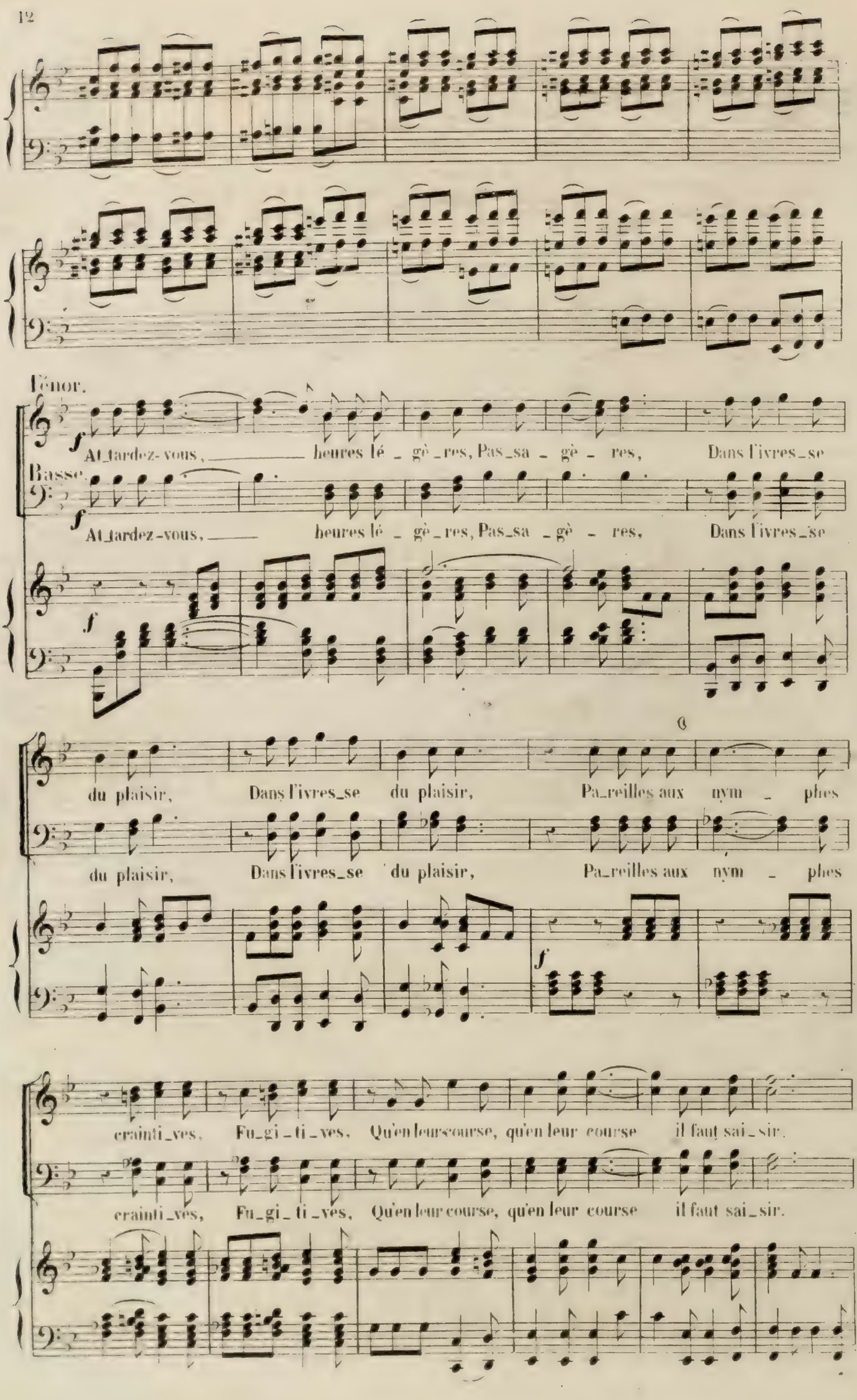
Allegro moderato. ♩.

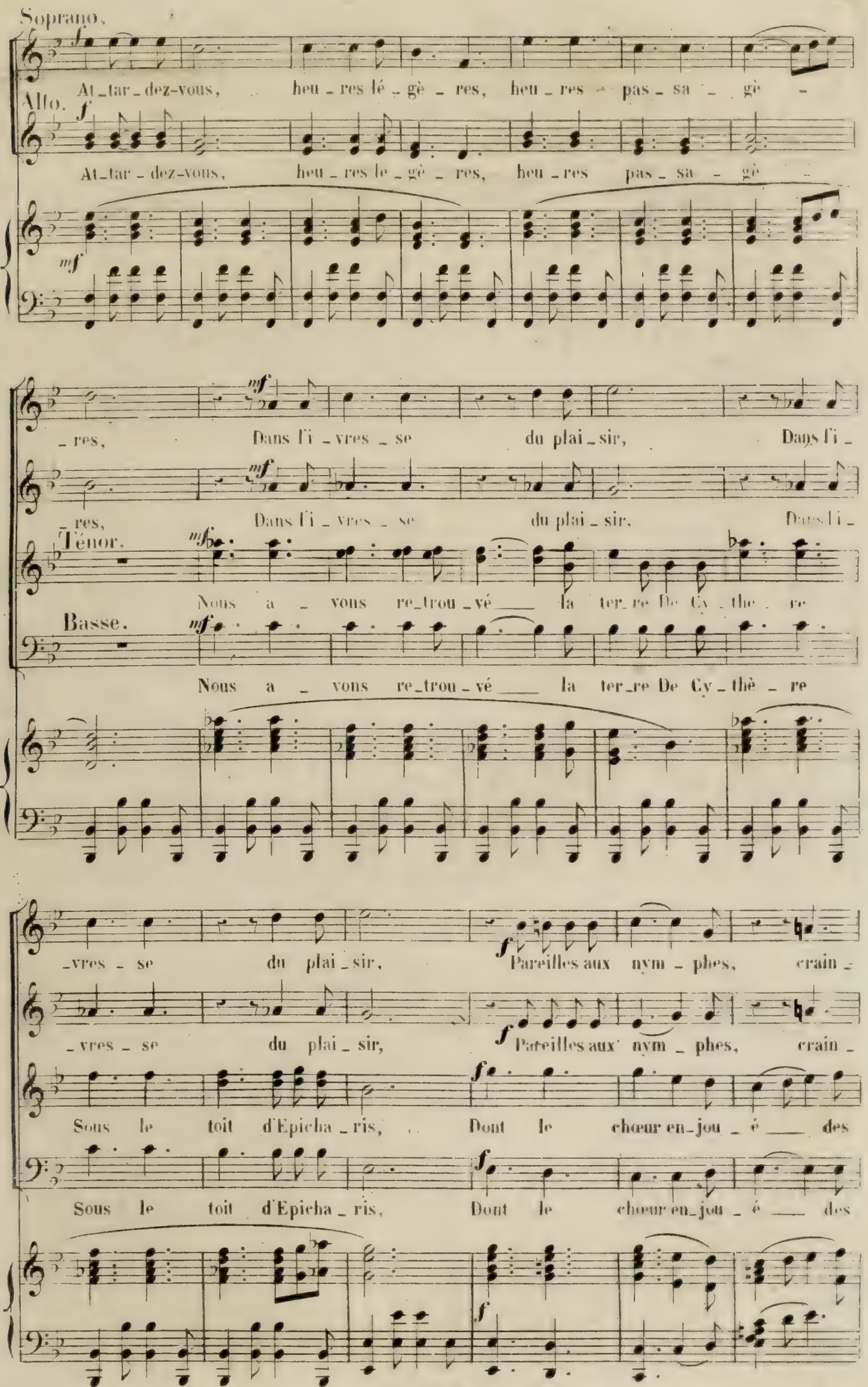
f

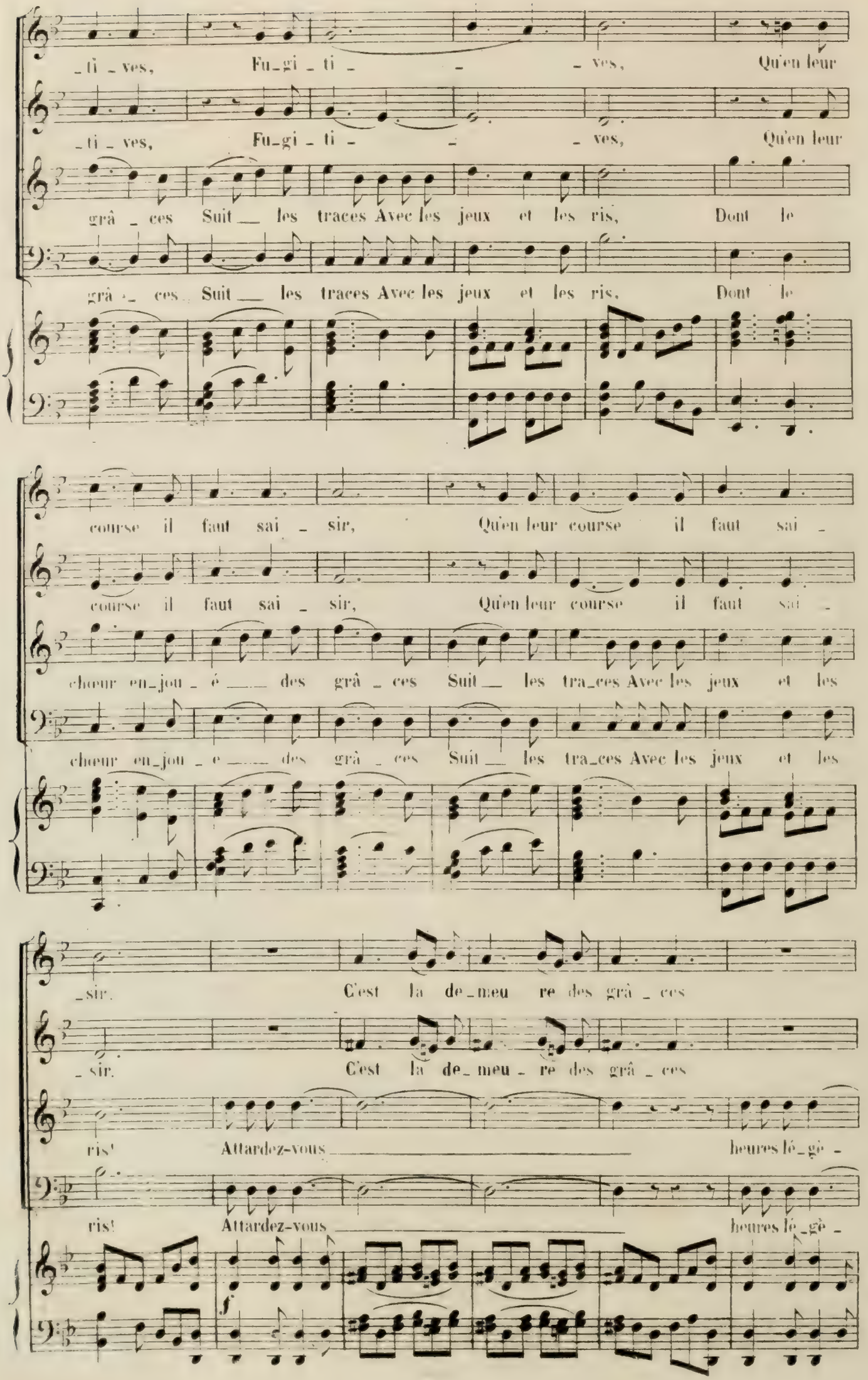
cresc.

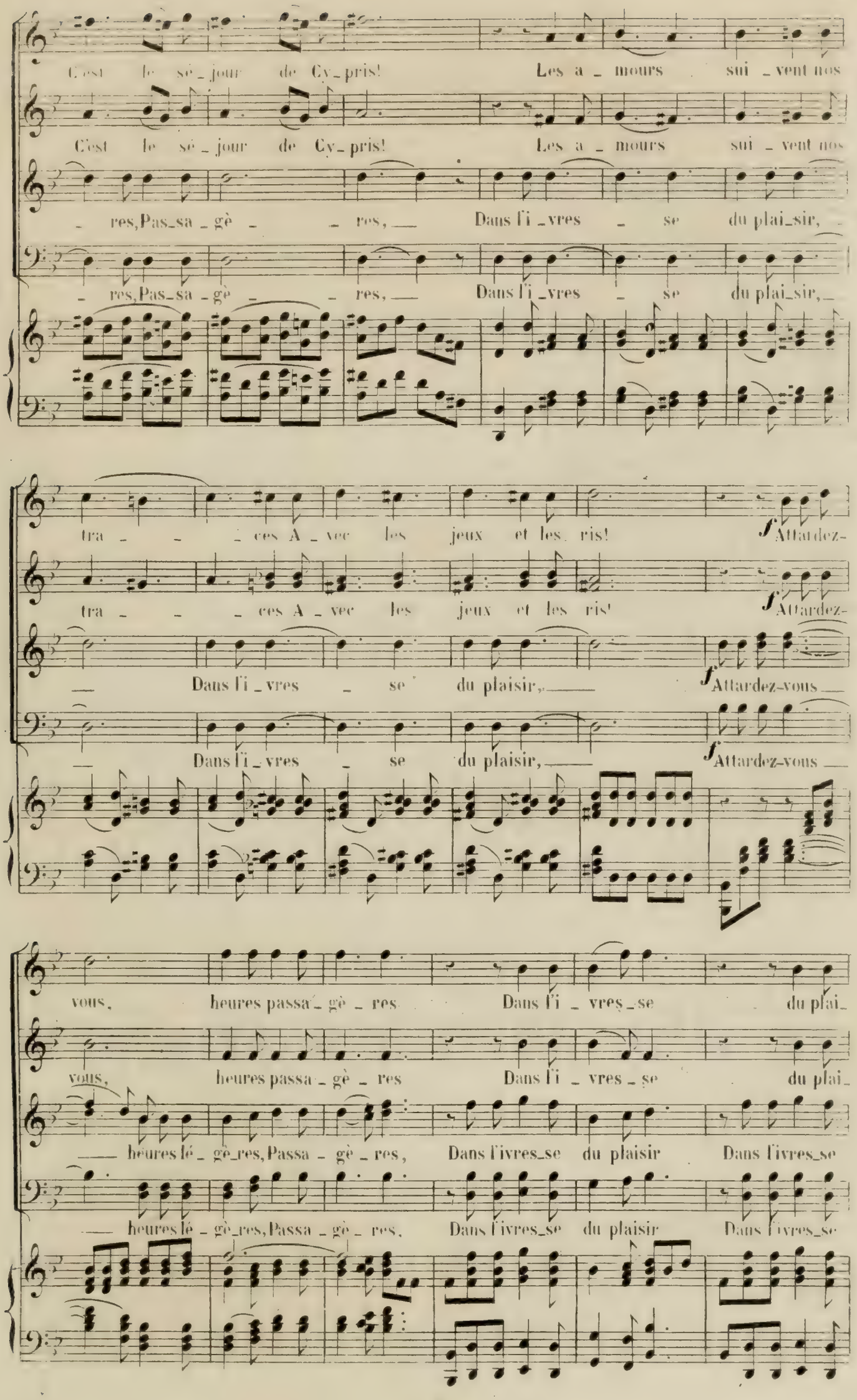
On lève le Rideau.

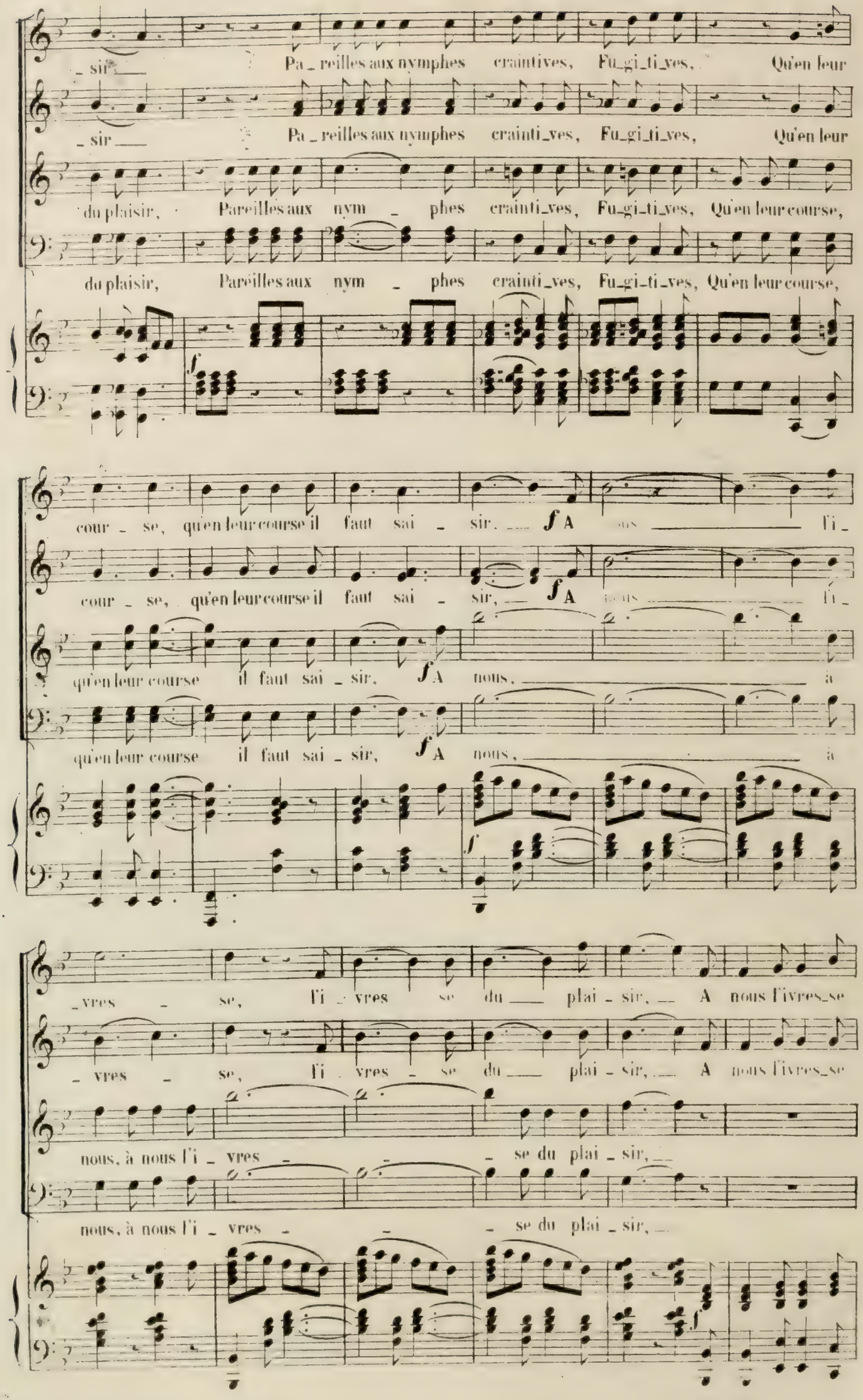
f

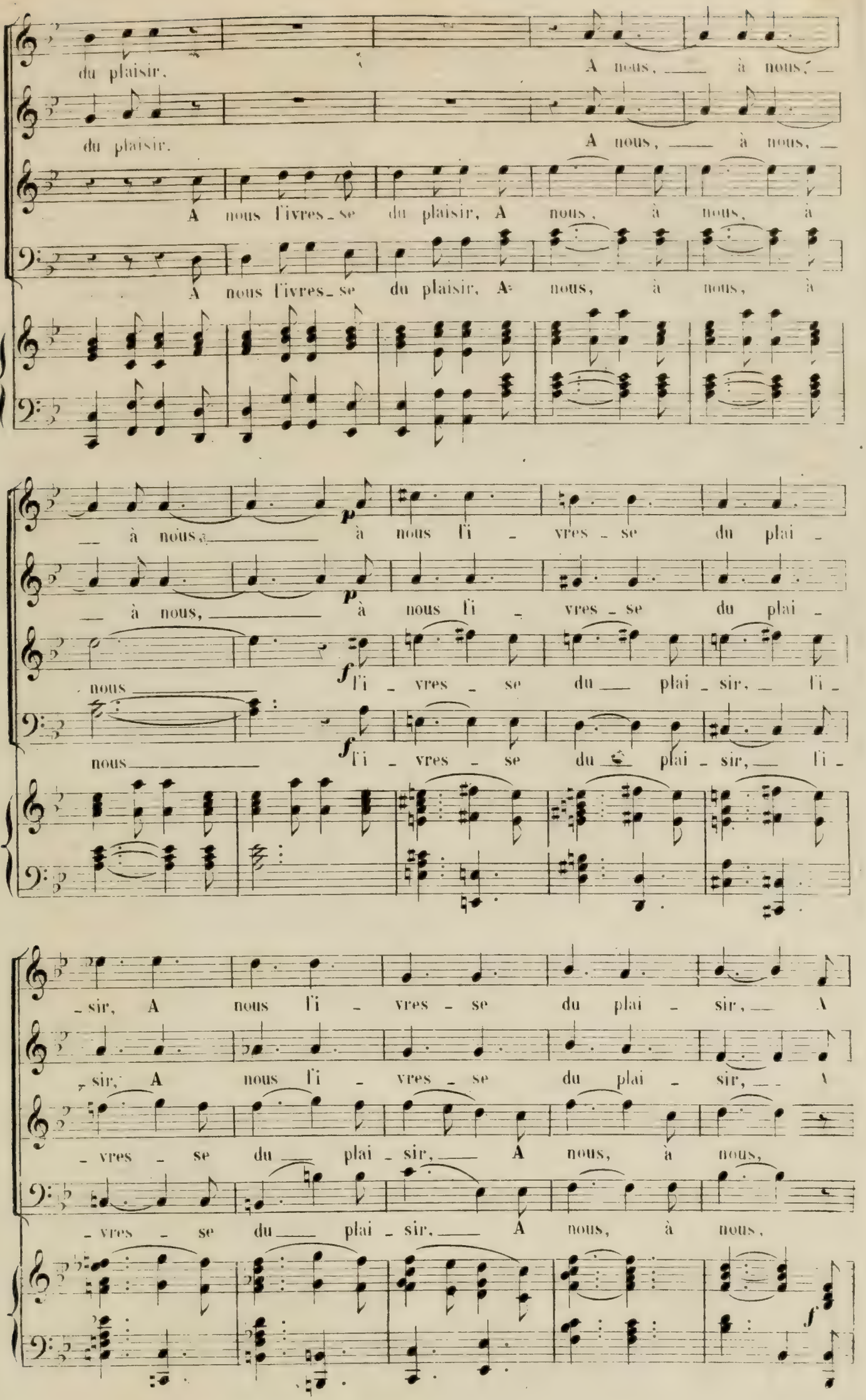

Ténor.
f
At_tardez-vous, heures lé_gè_res, Pas_sa_gè_res, Dans l'ivres_se
Basse.
f
At_tardez-vous, heures lé_gè_res, Pas_sa_gè_res, Dans l'ivres_se
f
du plaisir, Dans l'ivres_se du plaisir, Pa_reilles aux nym_phes
du plaisir, Dans l'ivres_se du plaisir, Pa_reilles aux nym_phes
f
crainti_ves, Fu_gi_ti_ves, Qu'en leur course, qu'en leur course il faut sai_sir.
crainti_ves, Fu_gi_ti_ves, Qu'en leur course, qu'en leur course il faut sai_sir.

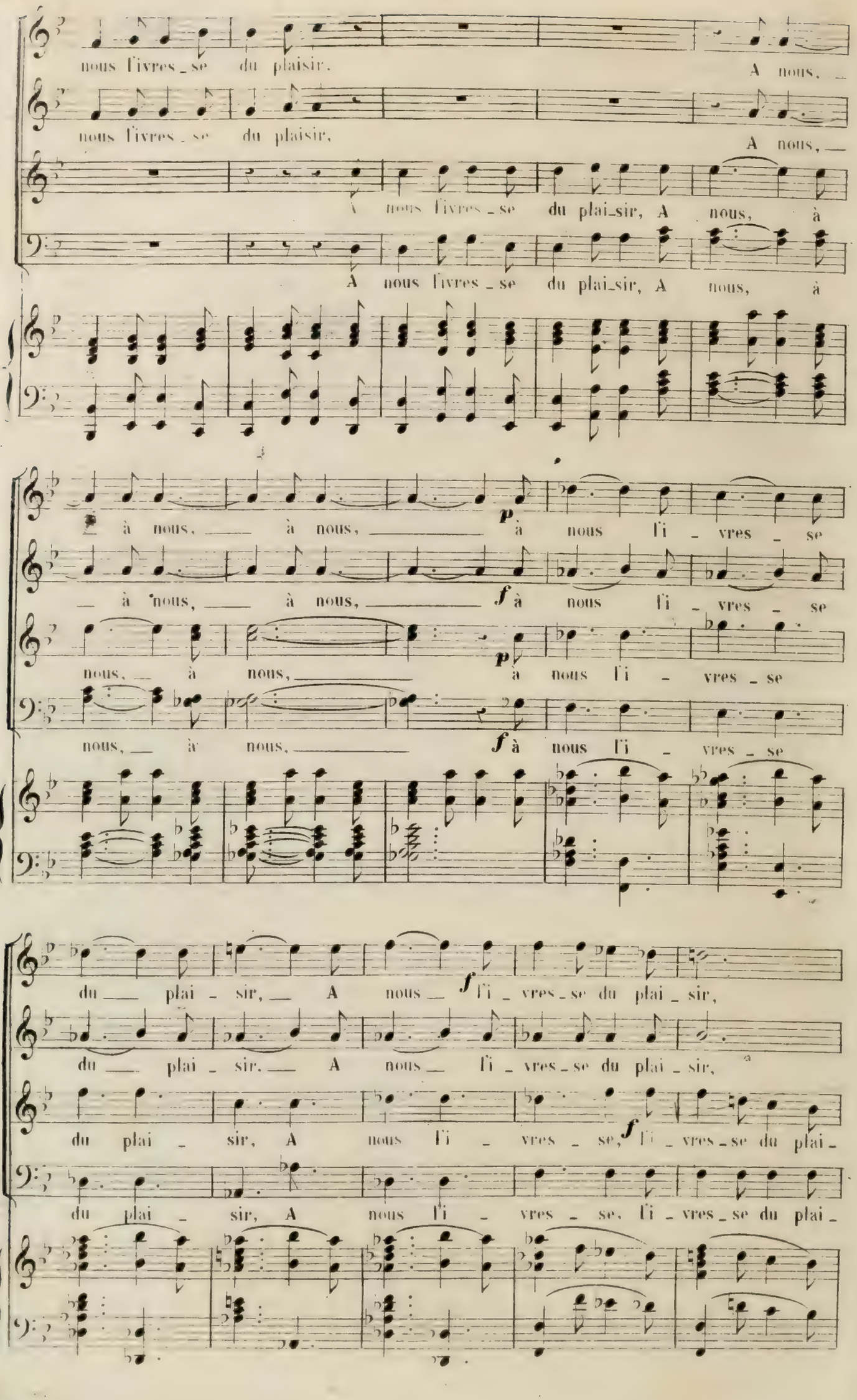

Soprano.
At_tar_dez-vous, heu_res lé_gè_res, heu_res pas_sa_gè_
Alto.
At_tar_dez-vous, heu_res le_gè_res, heu_res pas_sa_gè_
_res, Dans l'i_vres_se du plai_sir, Dans l'i_
_res, Dans l'i_vres_se du plai_sir, Dans l'i_
Ténor.
Nous a_vons re_trou_vé la ter_re De Cy_the_re
Basse.
Nous a_vons re_trou_vé la ter_re De Cy_thè_re
_vres_se du plai_sir, Pareilles aux nym_phes, crain_
_vres_se du plai_sir, Pareilles aux nym_phes, crain_
Sous le toit d'Epicha_ris, Dont le chœur en_jou_é des
Sous le toit d'Epicha_ris, Dont le chœur en_jou_é des

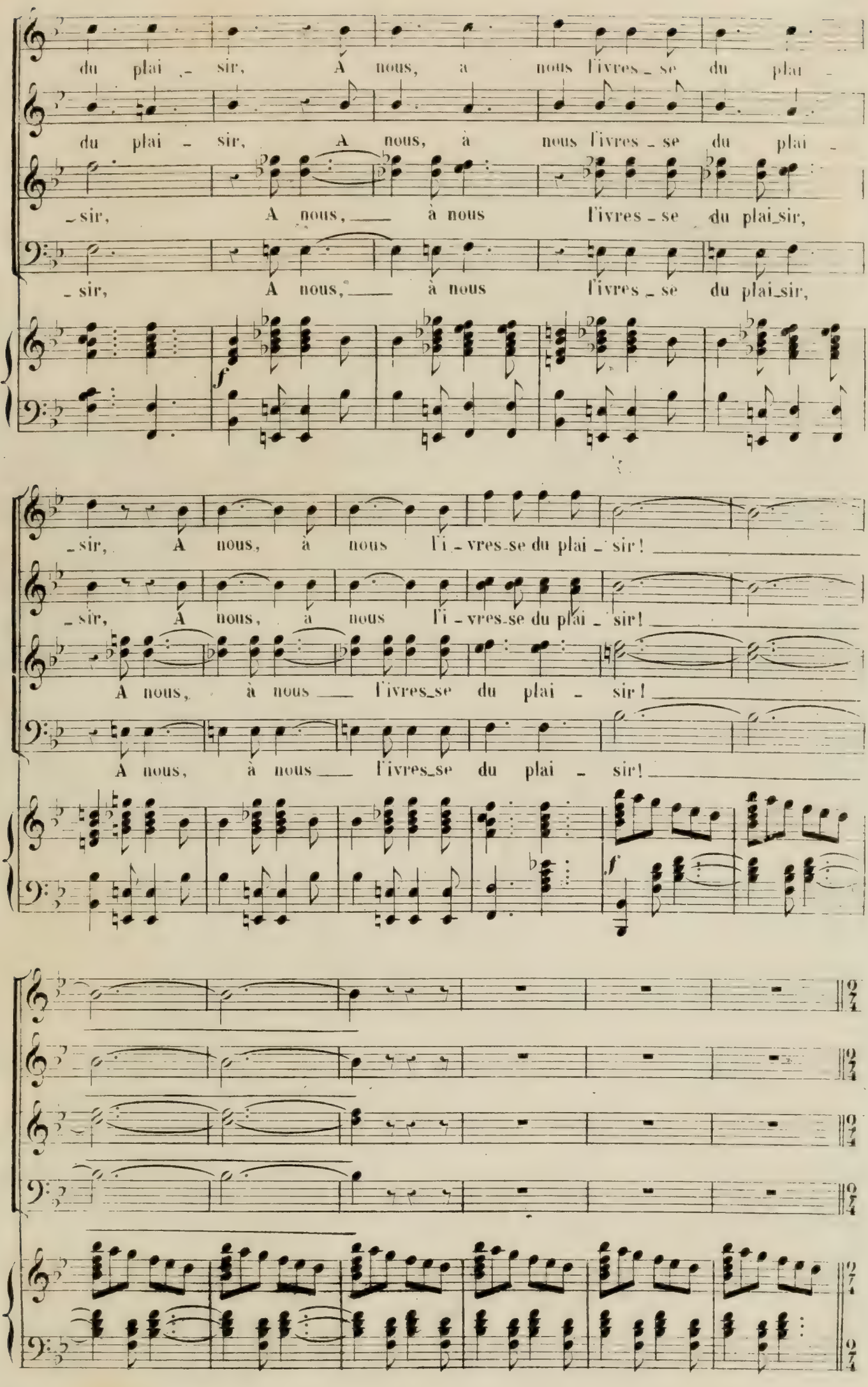

_ti _ ves, Fu_gi _ ti _ _ _ ves, Qu'en leur
_ti _ ves, Fu_gi _ ti _ _ _ ves, Qu'en leur
grâ _ ces Suit __ les traces Avec les jeux et les ris, Dont le
grâ _ ces Suit __ les traces Avec les jeux et les ris, Dont le
course il faut sai _ sir, Qu'en leur course il faut sai _
course il faut sai _ sir, Qu'en leur course il faut sai _
chœur en_jou _ é ___ des grâ _ ces Suit __ les tra_ces Avec les jeux et les
chœur en_jou _ e ___ des grâ _ ces Suit __ les tra_ces Avec les jeux et les
_sir. C'est la de_meu re des grâ _ ces
_sir. C'est la de_meu _ re des grâ _ ces
ris! Attardez-vous _____ heures lé_gè _
ris! Attardez-vous _____ heures lé_gè _
f

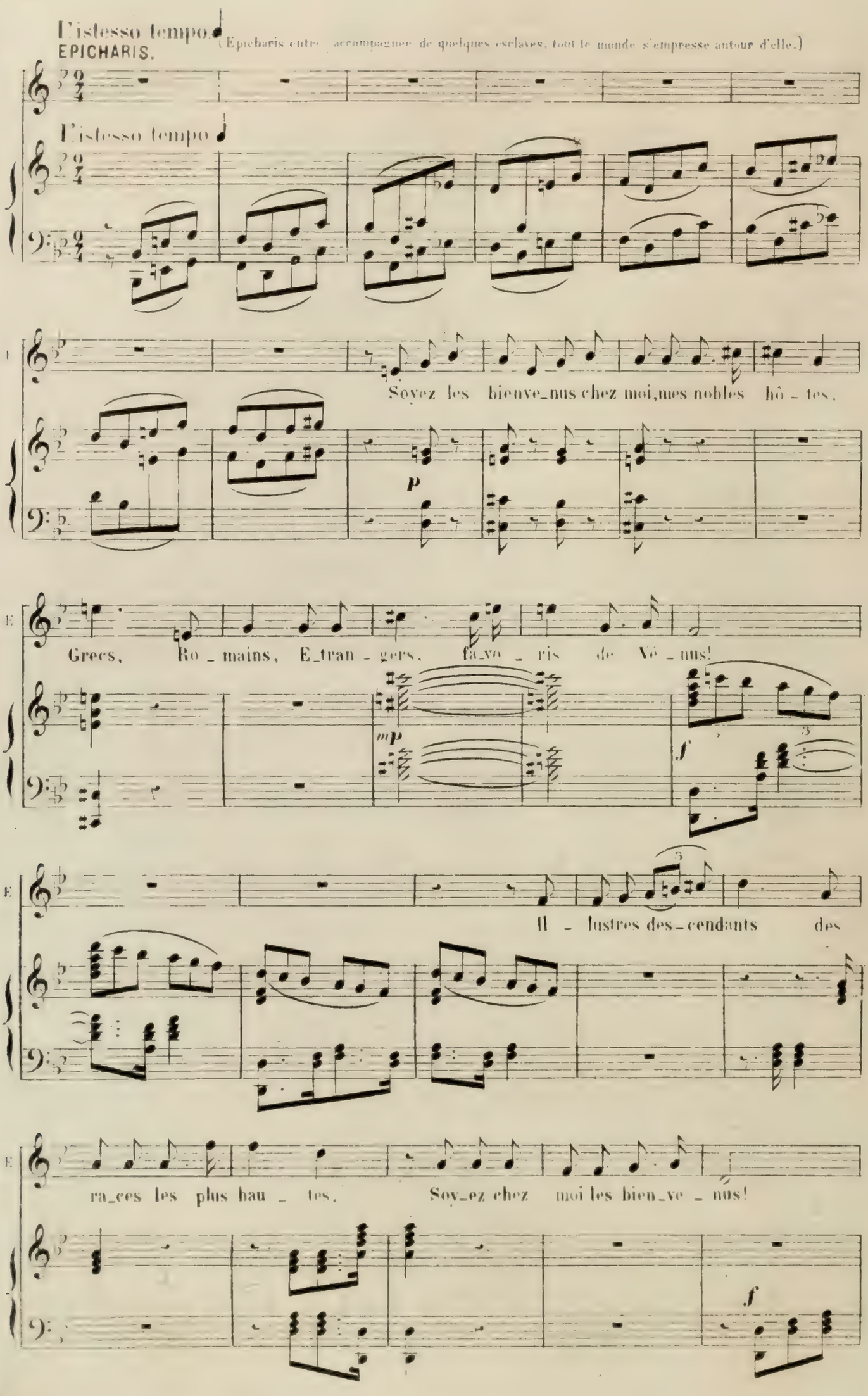

C'est le sé_jour de Cy_pris! Les a_mours sui_vent nos
C'est le sé_jour de Cy_pris! Les a_mours sui_vent nos
_ res, Pas_sa_gè _ _ res, Dans l'i_vres _ se du plai_sir, _
_ res, Pas_sa_gè _ _ res, Dans l'i_vres _ se du plai_sir, _
tra _ _ _ ces A_vec les jeux et les ris! f Attardez-
tra _ _ _ ces A_vec les jeux et les ris! f Attardez-
_ Dans l'i_vres _ se du plaisir, _ f Attardez-vous _
_ Dans l'i_vres _ se du plaisir, _ f Attardez-vous _
vous, heures passa_gè_res Dans l'i_vres_se du plai_
vous, heures passa_gè_res Dans l'i_vres_se du plai_
_ heures lé_gè_res, Passa_gè_res, Dans l'ivres_se du plaisir Dans l'ivres_se
_ heures lé_gè_res, Passa_gè_res, Dans l'ivres_se du plaisir Dans l'ivres_se

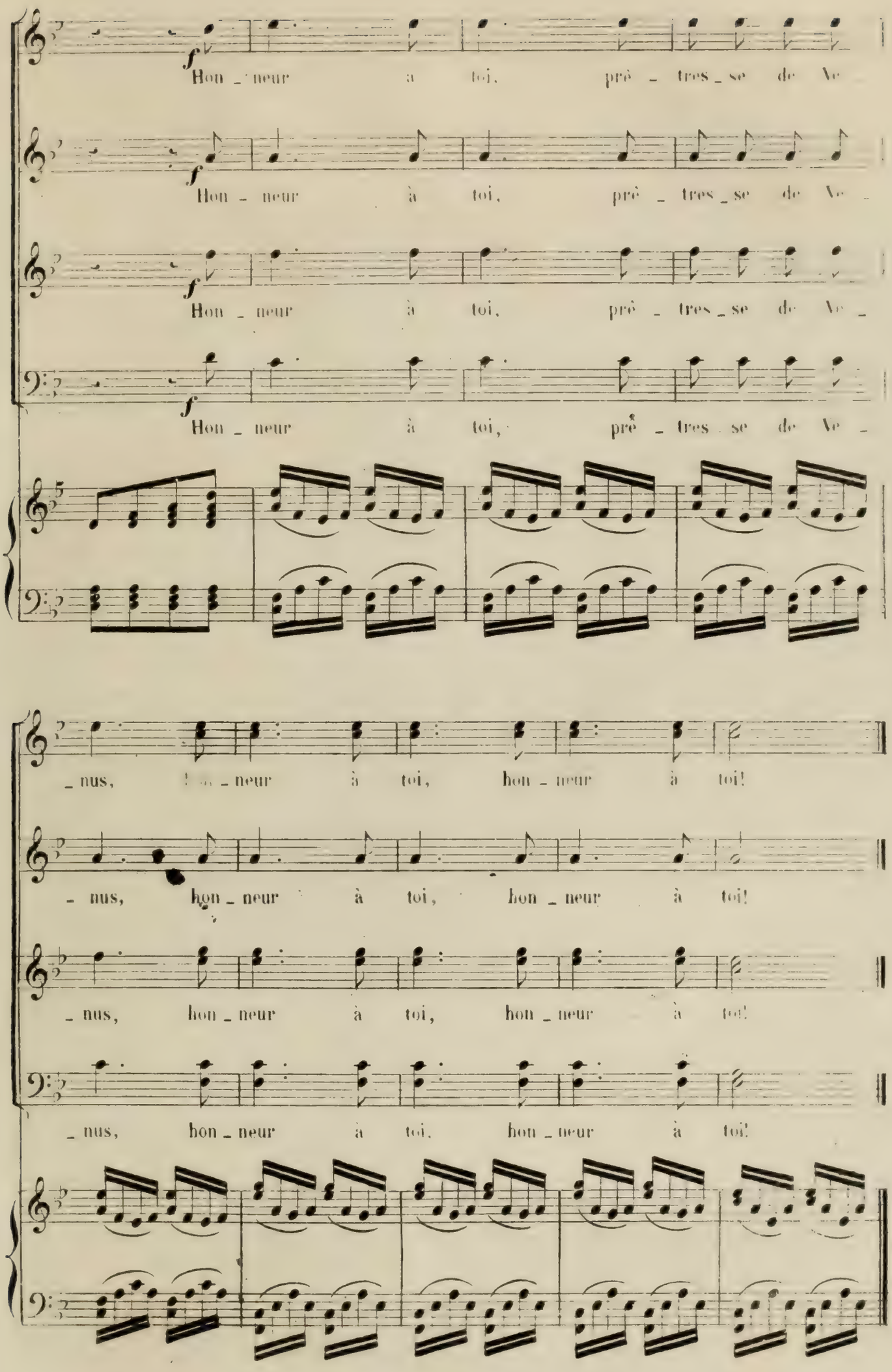

_sir___ Pa_reilles aux nymphes craintives, Fu_gi_ti_ves, Qu'en leur
_sir___ Pa_reilles aux nymphes crainti_ves, Fu_gi_ti_ves, Qu'en leur
du plaisir, Pareilles aux nym_phes crainti_ves, Fu_gi_ti_ves, Qu'en leur course,
du plaisir, Paréilles aux nym_phes crainti_ves, Fu_gi_ti_ves, Qu'en leur course,
cour_se, qu'en leur course il faut sai_sir. A nous l'i_
cour_se, qu'en leur course il faut sai_sir, A nous l'i_
qu'en leur course il faut sai_sir, A nous, à
qu'en leur course il faut sai_sir, A nous, à
_vres_se, l'i_vres se du plai_sir, A nous l'ivres_se
_vres_se, l'i_vres_se du plai_sir, A nous l'ivres_se
nous, à nous l'i_vres_se du plai_sir,
nous, à nous l'i_vres_se du plai_sir,


du plaisir. A nous, à nous,
du plaisir. A nous, à nous,
A nous l'ivres-se du plaisir, A nous, à nous, à
A nous l'ivres-se du plaisir, A nous, à nous, à
à nous, à nous l'i-vres-se du plai-
à nous, à nous l'i-vres-se du plai-
nous l'i-vres-se du plai-sir, l'i-
nous l'i-vres-se du plai-sir, l'i-
-sir, A nous l'i-vres-se du plai-sir, A
-sir, A nous l'i-vres-se du plai-sir, A
-vres-se du plai-sir, A nous, à nous,
-vres-se du plai-sir, A nous, à nous,


nous l'ivres_se du plaisir. A nous, _
nous l'ivres_se du plaisir, A nous, _
A nous l'ivres_se du plai_sir, A nous, à
A nous l'ivres_se du plai_sir, A nous, à
à nous, _ à nous, _ p à nous l'i_vres_se
_ à nous, _ à nous, _ f à nous l'i_vres_se
nous, _ à nous, _ p à nous l'i_vres_se
nous, _ à nous, _ f à nous l'i_vres_se
du _ plai_sir, _ A nous _ f l'i_vres_se du plai_sir,
du _ plai_sir. _ A nous _ l'i_vres_se du plai_sir,
du plai_sir, A nous l'i_vres_se, f l'i_vres_se du plai_
du plai_sir, A nous l'i_vres_se, l'i_vres_se du plai_

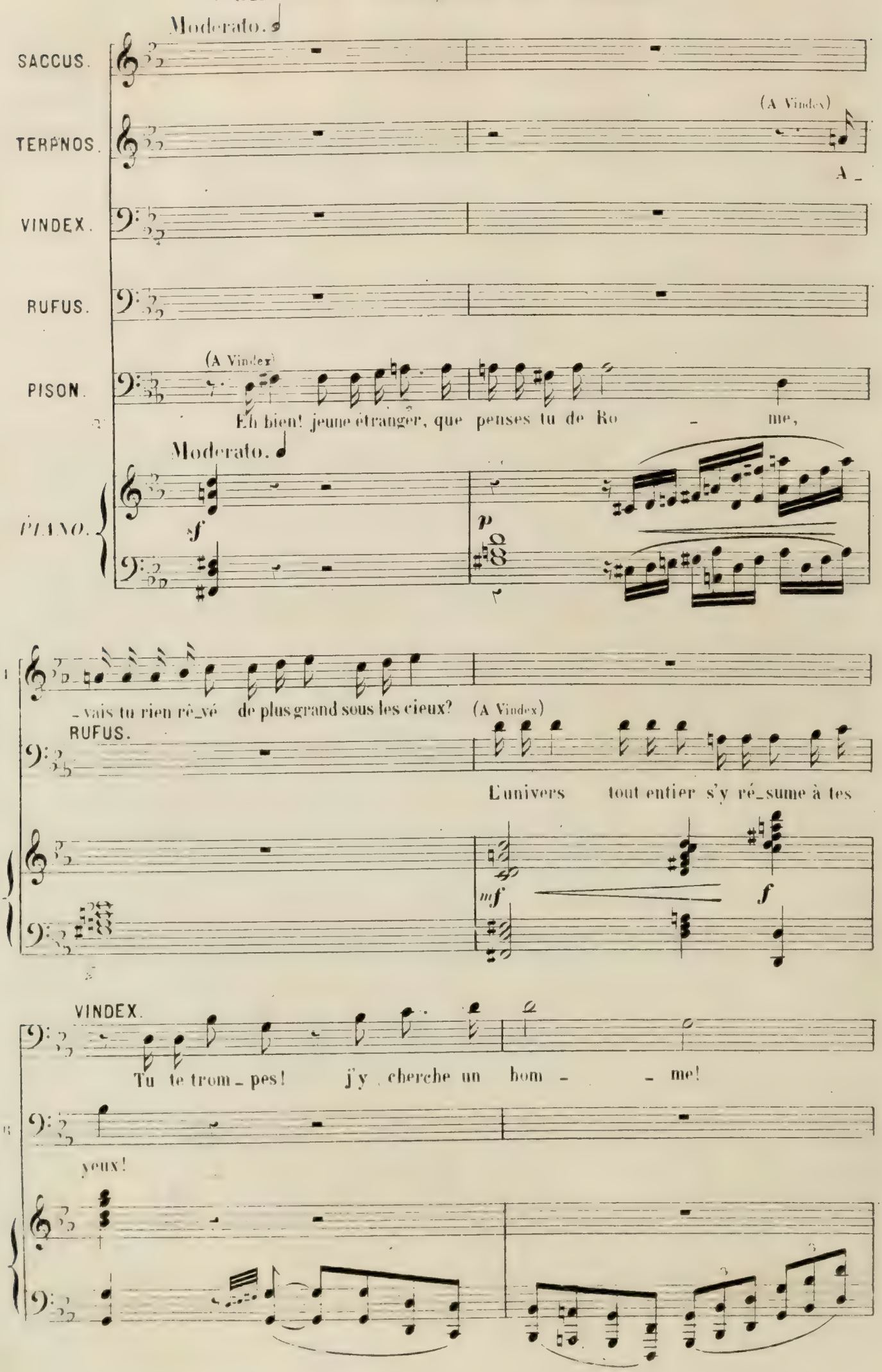

du plai - sir, A nous, à nous l'ivres - se du plai -
du plai - sir, A nous, à nous l'ivres - se du plai -
- sir, A nous, à nous l'ivres - se du plai sir,
- sir, A nous, à nous l'ivres - se du plai sir,
f
- sir, A nous, à nous l'i - vres se du plai - sir!
- sir, A nous, à nous l'i - vres se du plai - sir!
A nous, à nous l'ivres se du plai - sir!
A nous, à nous l'ivres se du plai - sir!
f


L'istesso tempo.
EPICHARIS.
(Epicharis entre, accompagnée de quelques esclaves, tout le monde s'empresse autour d'elle.)
L'istesso tempo.
Soyez les bienve_nus chez moi, mes nobles hô_tes.
Grecs, Ro_mains, E_tran_gers, fa_vo_ris de Vé_nus!
Il_lustres des_cendants des
ra_ces les plus hau_tes. Soy_ez chez moi les bien_ve_nus!


f
Hon _ neur à toi, prê _ tres _ se de Ve _
f
Hon _ neur à toi, prê _ tres _ se de Ve _
f
Hon _ neur à toi, prê _ tres _ se de Ve _
f
Hon _ neur à toi, prê _ tres _ se de Ve _
_ nus, hon _ neur à toi, hon _ neur à toi!
_ nus, hon _ neur à toi, hon _ neur à toi!
_ nus, hon _ neur à toi, hon _ neur à toi!
_ nus, hon _ neur à toi, hon _ neur à toi!

N 2.

SCÈNE ET REPRISE DU CHŒUR.



SACCUS. (A part, railleur)

(A Vindex, toujours railleur)

Impertinent barba_re! En_

p f p

_core que tu sois un prince d'Aquitai_ne, Is_su du sang des rois, Pour trou_

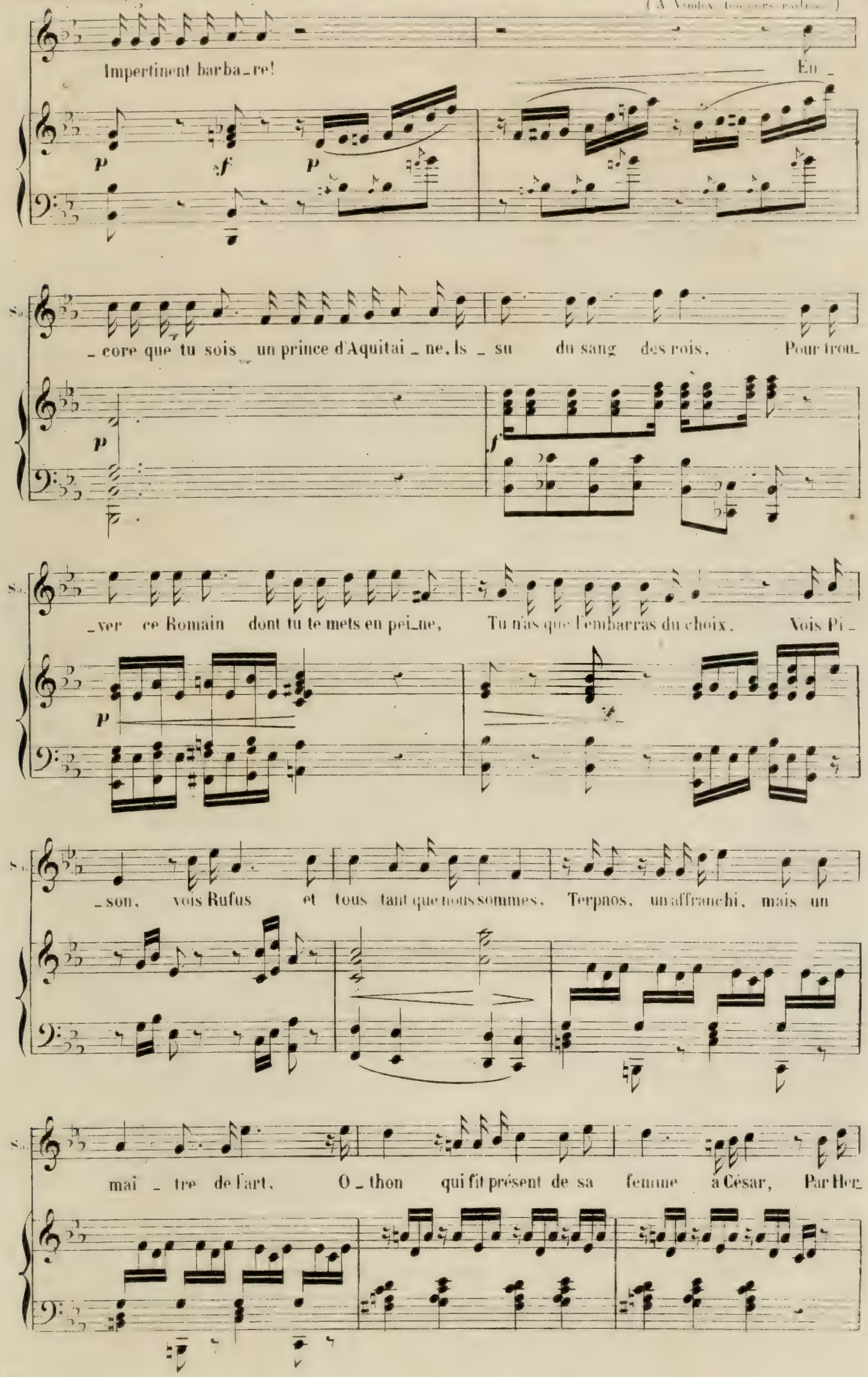
p f

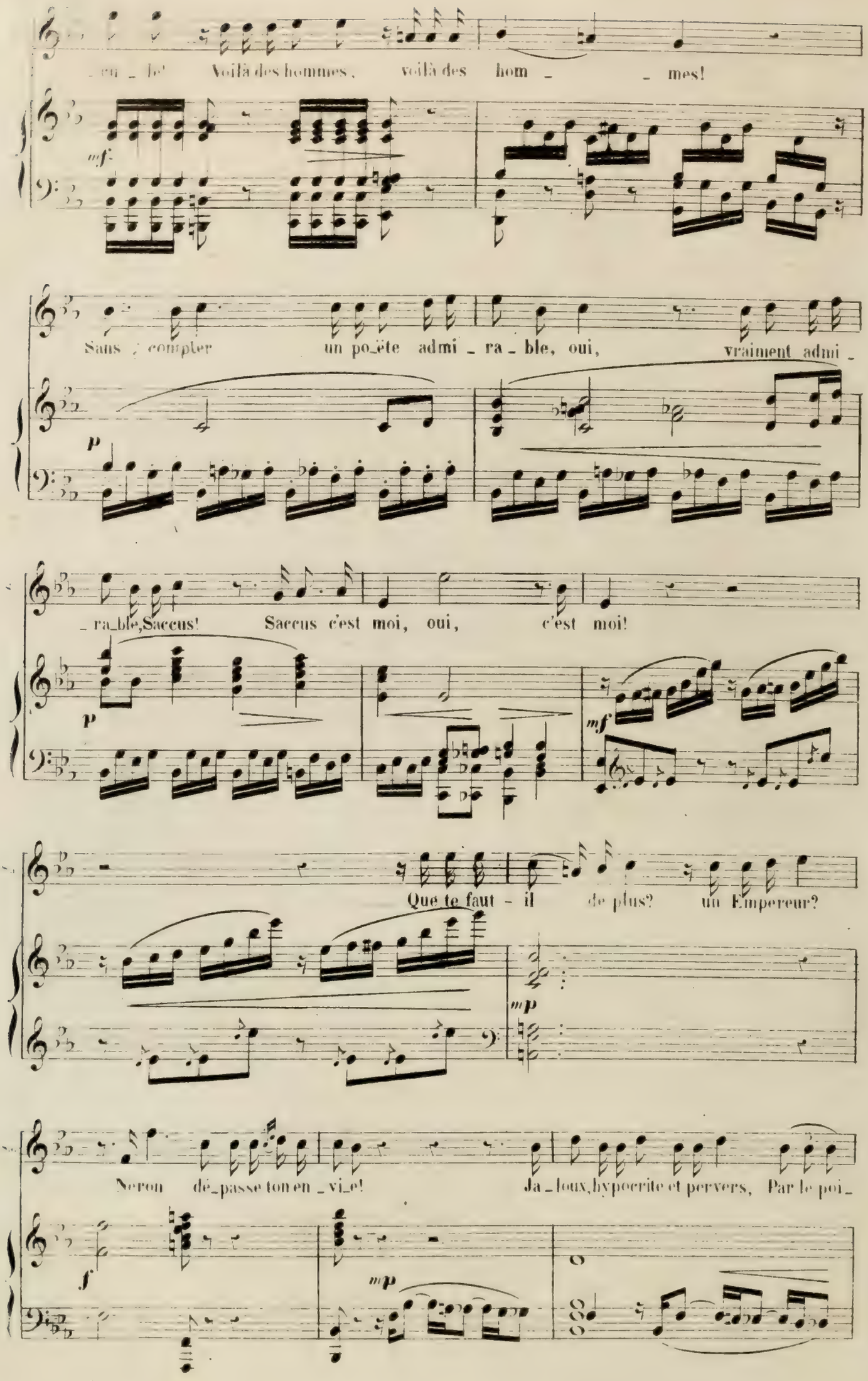
_ver ce Romain dont tu te mets en pei_ne, Tu n'as que l'embarras du choix. Vois Pi_

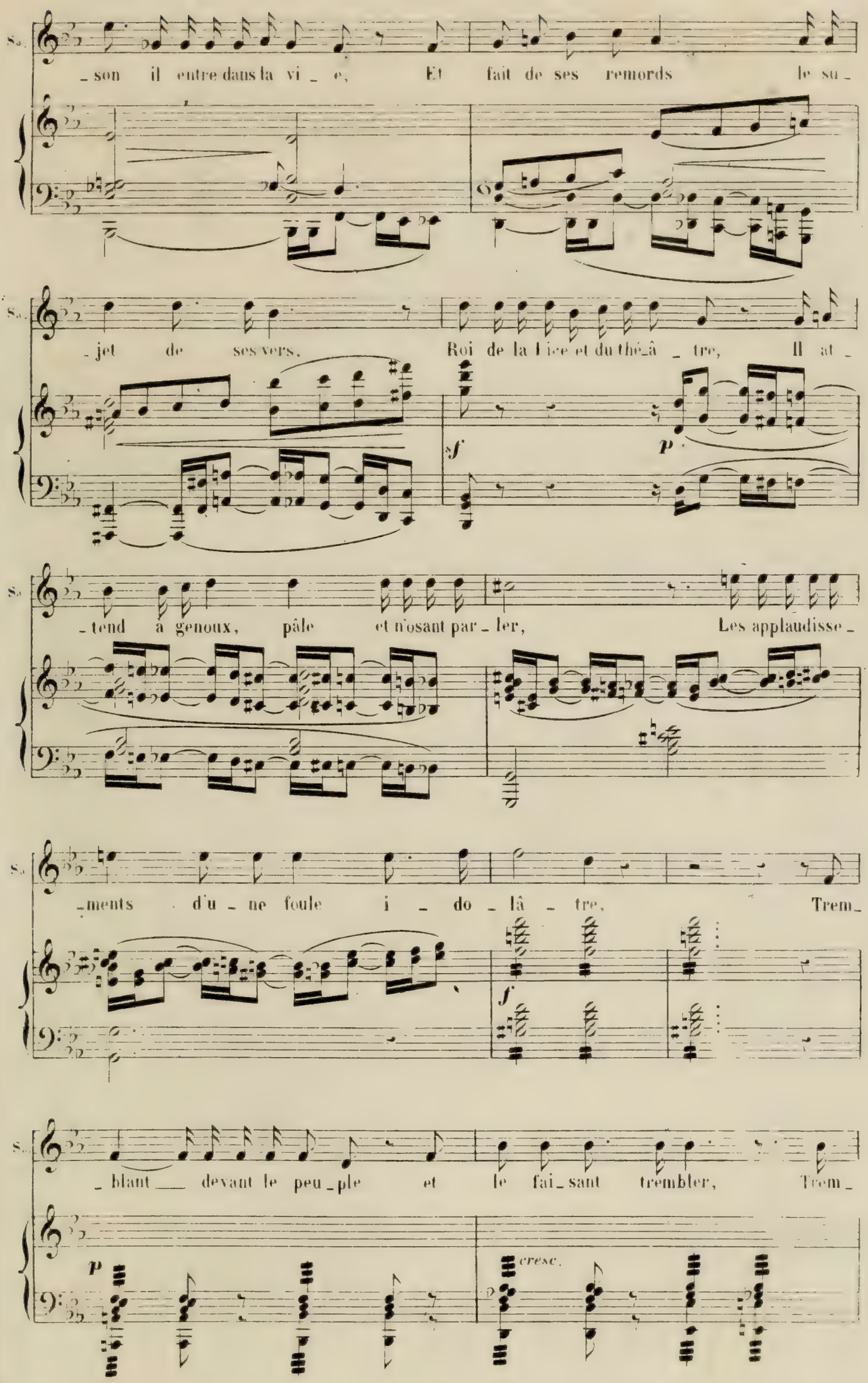
p

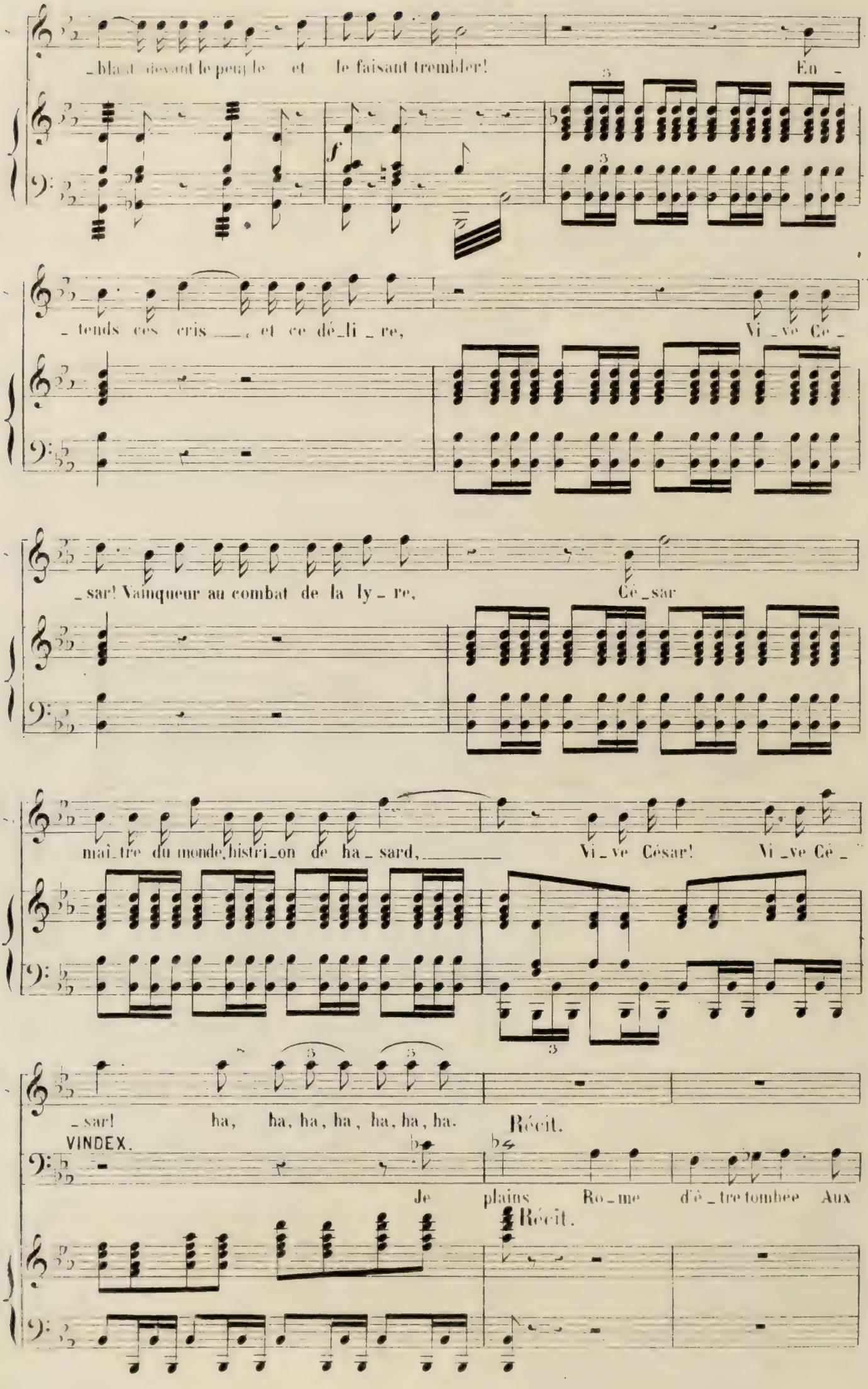
_son, vois Rufus et tous tant que nous sommes, Terpnos, un affranchi, mais un

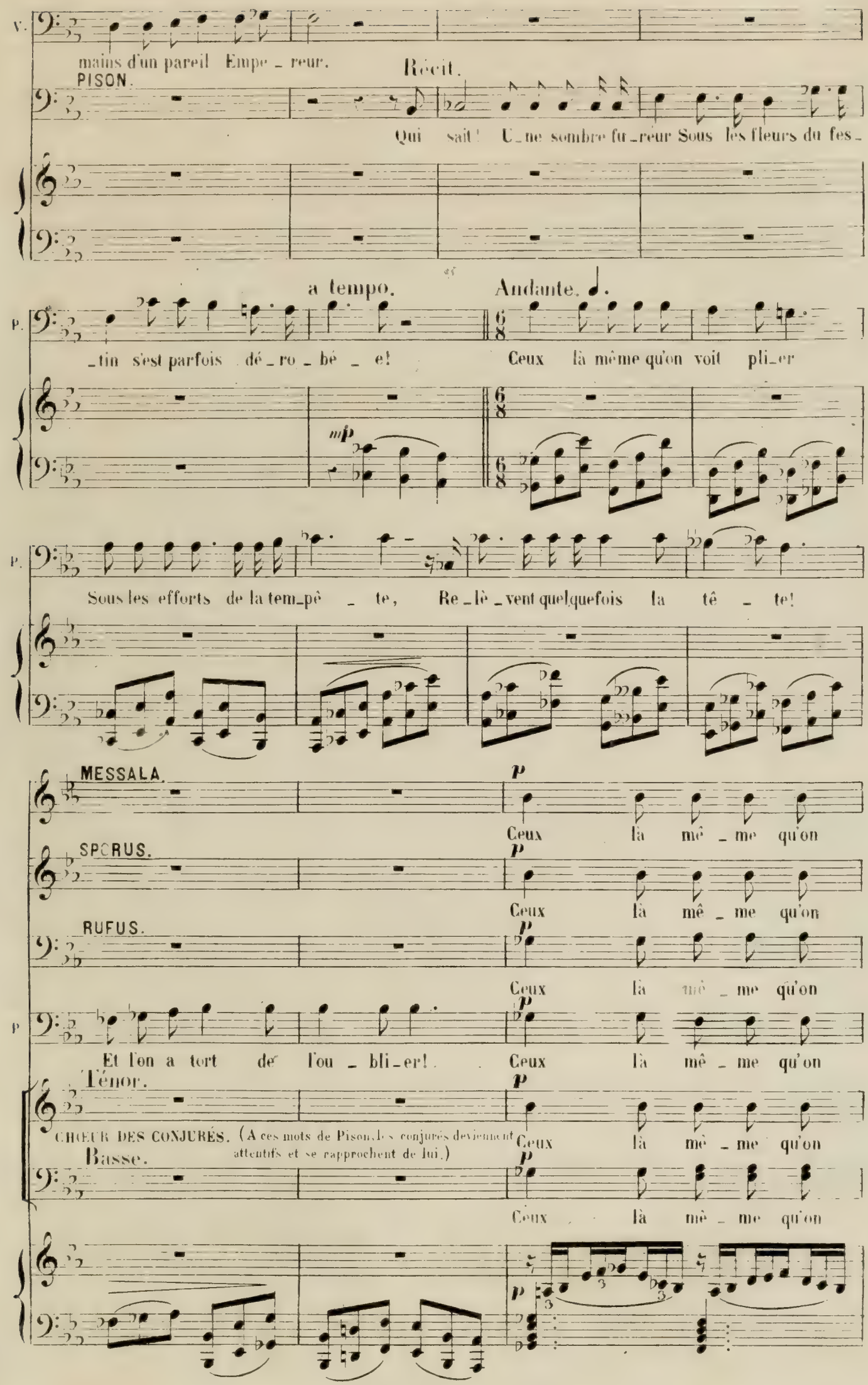
maî_tre de l'art, O_thon qui fit présent de sa femme à César, Par Her_

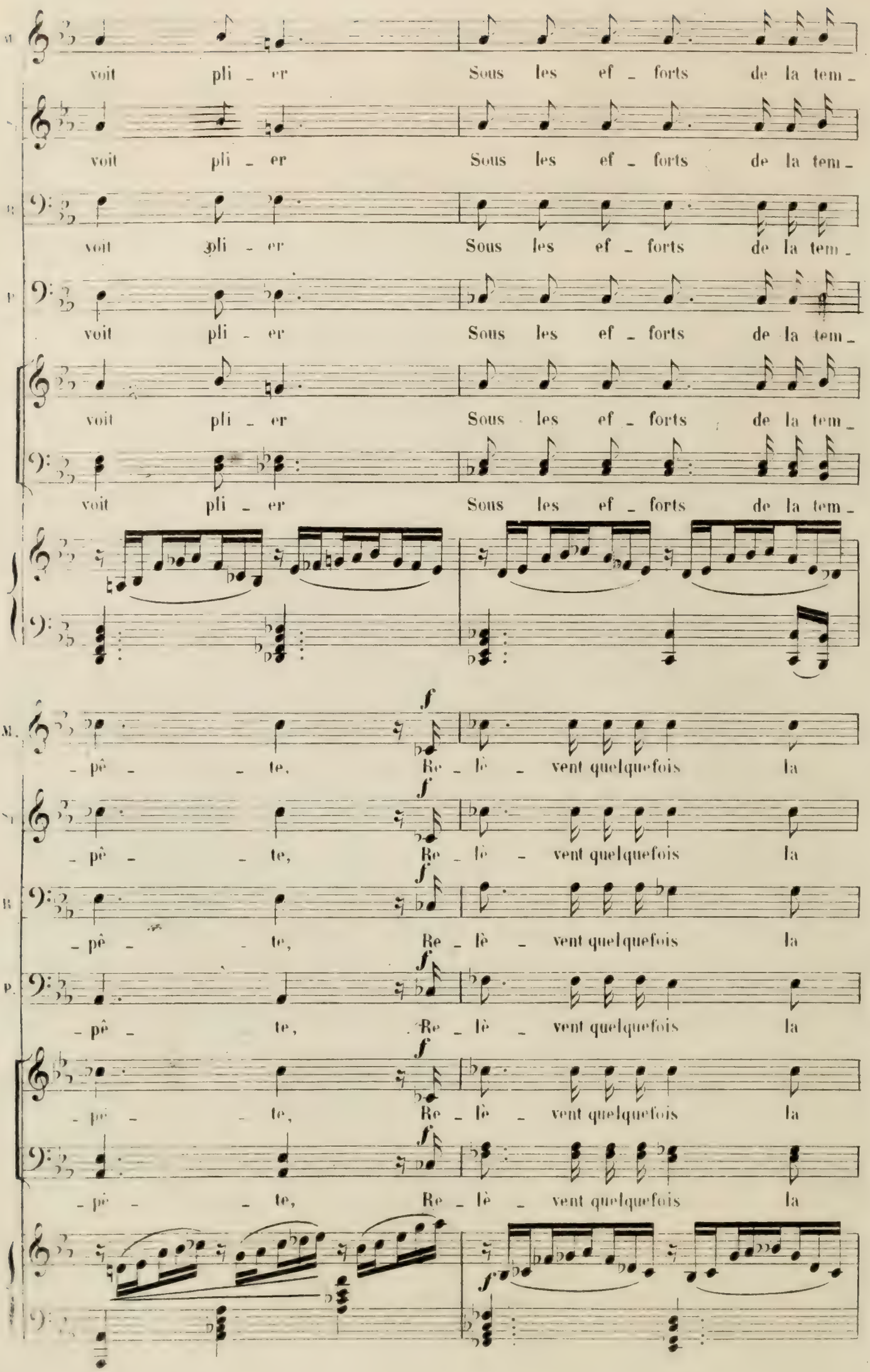


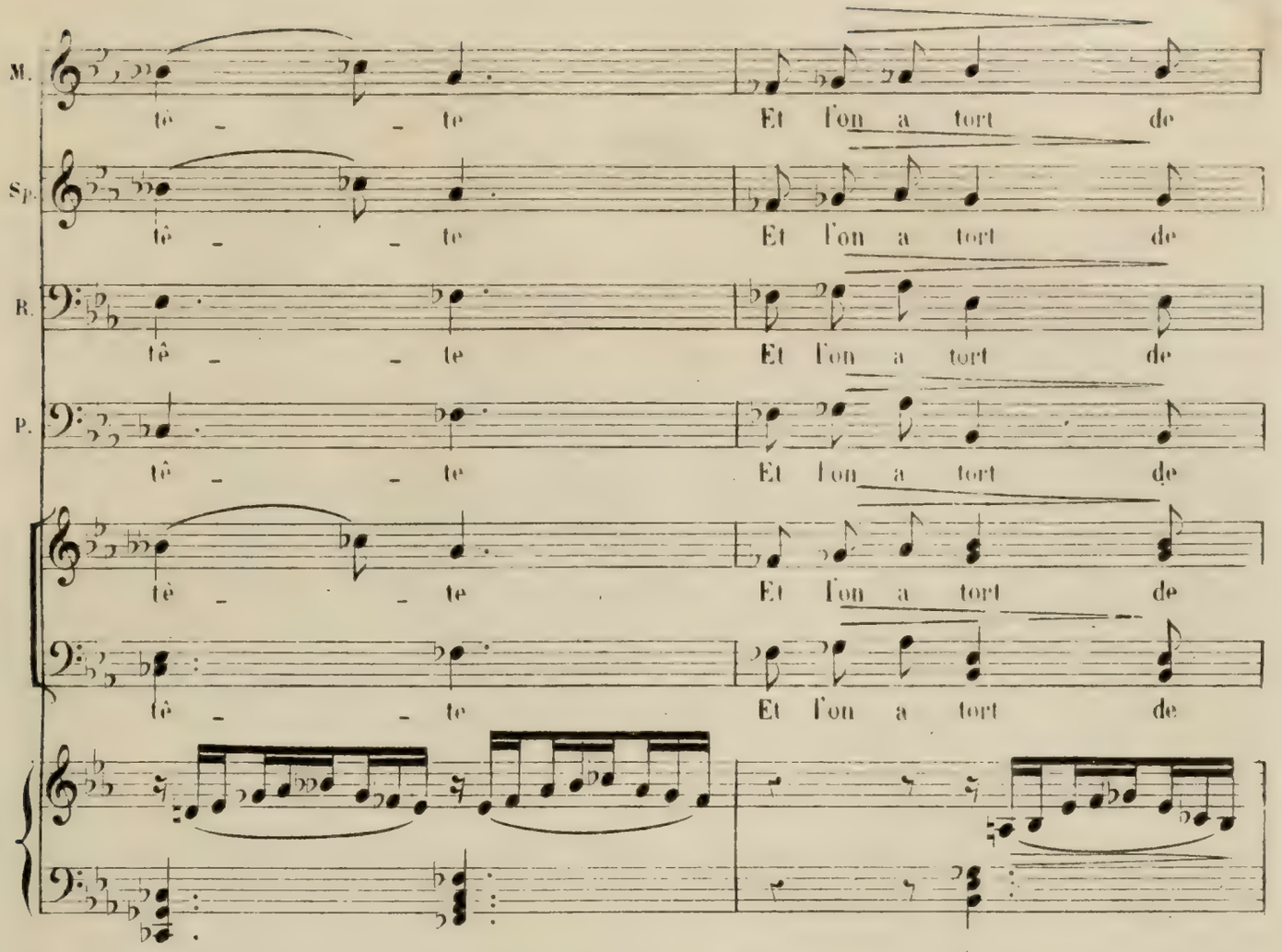

_en _ be! Voilà des hommes, voilà des hom _ _ mes!
Sans _ compter un po_ète admi _ ra _ ble, oui, vraiment admi _
_ra_ble, Saccus! Saccus c'est moi, oui, c'est moi!
Que te faut - il de plus? un Empereur?
Néron dé_passe ton en _ vi_e! Ja _ loux, hypocrite et pervers, Par le poi_

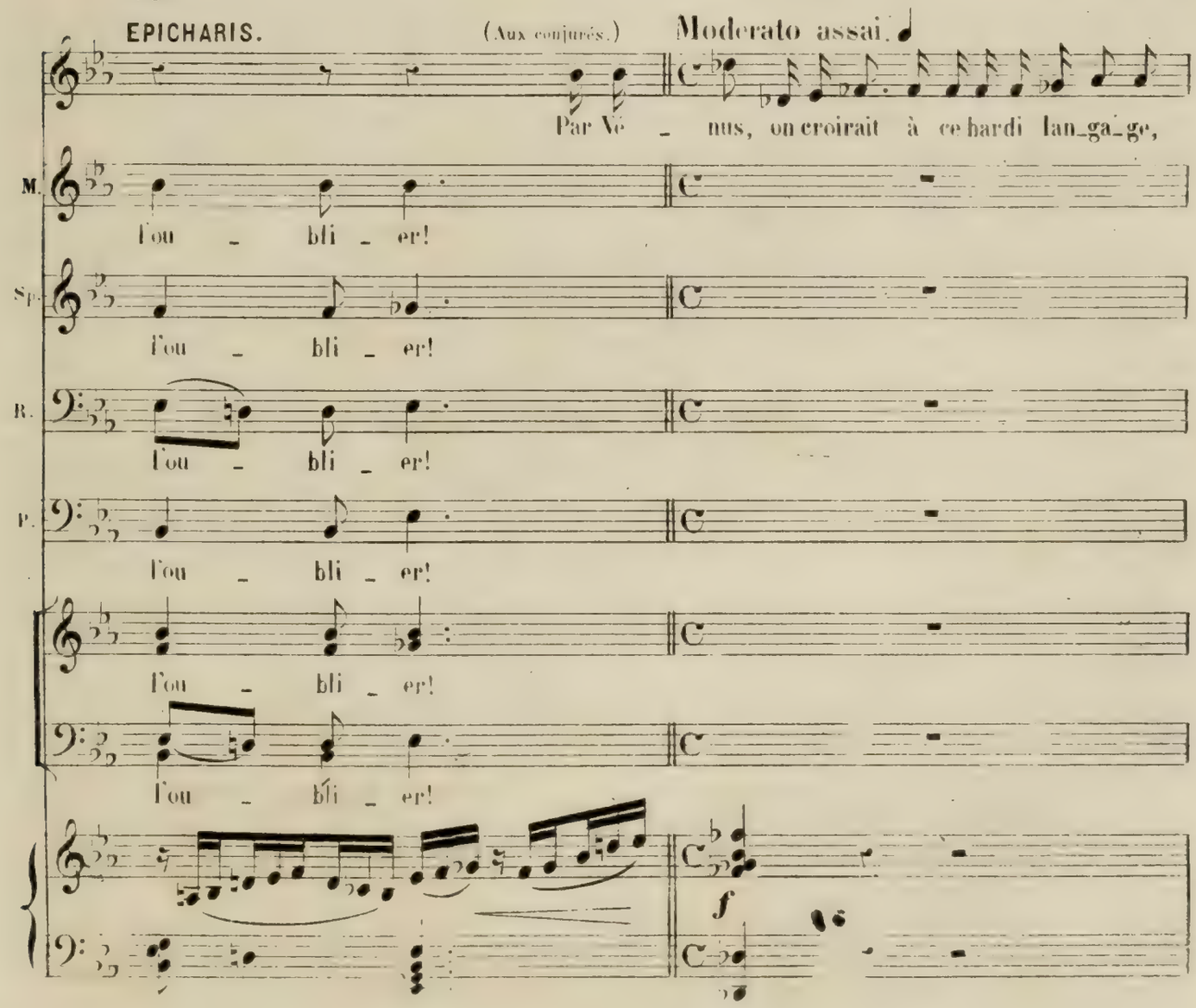

S.
_son il entre dans la vi _ e, Et fait de ses remords le su _
S.
_jet de ses vers, Roi de la Lice et du thé_â _ tre, Il at _
sf
p
S.
_tend à genoux, pâle et n'osant par _ ler, Les applaudisse _
S.
_ments d'u _ ne foule i _ do _ lâ _ tre, Trem _
f
S.
_ blant ___ devant le peu _ ple et le fai _ sant trembler, Trem _
p
cresc.

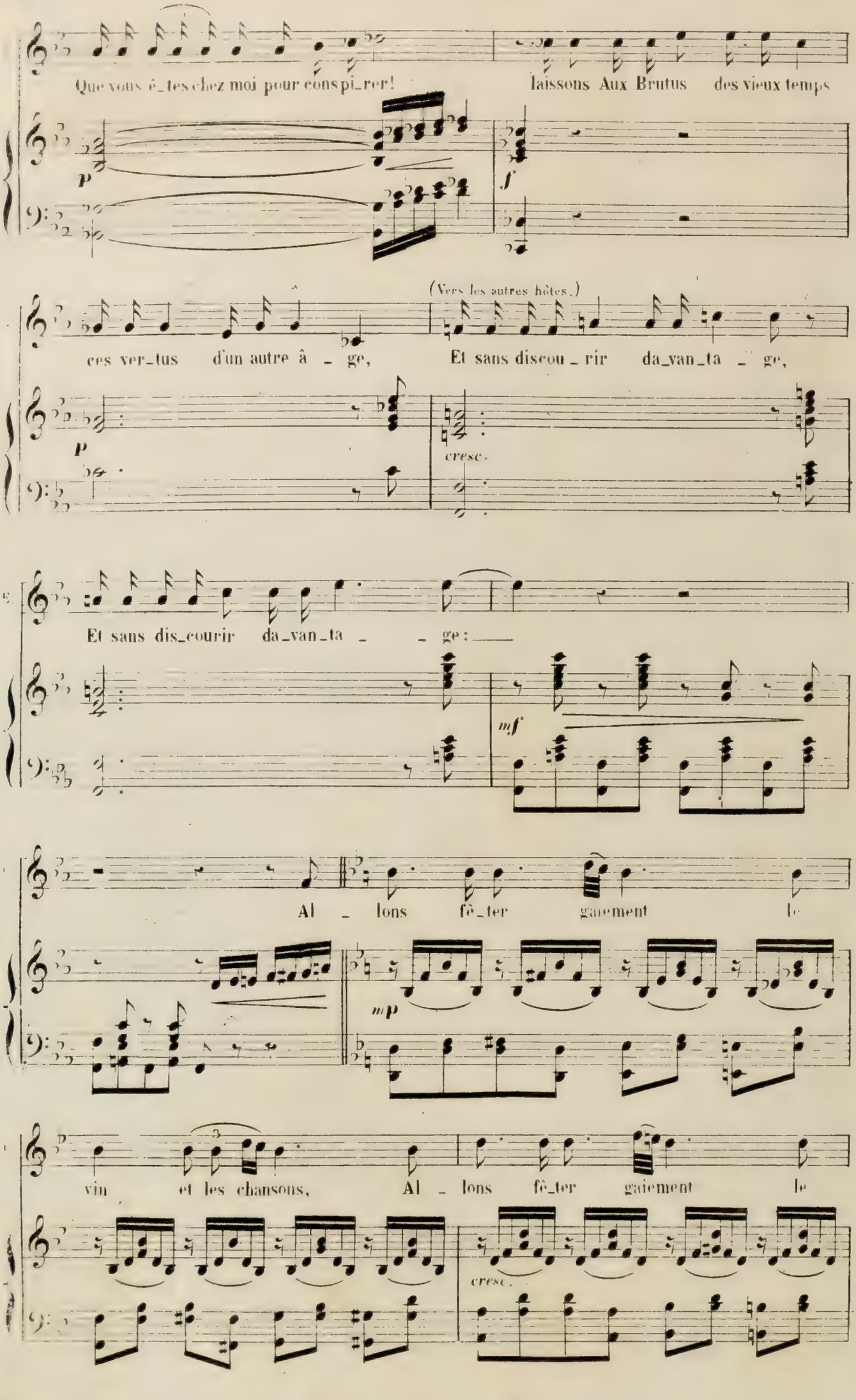

_blant devant le peuple et le faisant trembler! En _
_tends ces cris ___, et ce dé_li_re, Vi_ve Cé_
_sar! Vainqueur au combat de la ly_re, Cé_sar
mai_tre du monde, histri_on de ha_sard, ___ Vi_ve César! Vi_ve Cé_
_sar! ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha. Récit.
VINDEX.
Je plains Ro_me d'ê_tre tombée Aux
Récit.


V.
mains d'un pareil Empe_reur.
Récit.
PISON.
Qui sait! U_ne sombre fu_reur Sous les fleurs du fes_
a tempo.
Andante.
P.
_tin s'est parfois dé_ro_bé_e! Ceux là même qu'on voit pli_er
P.
Sous les efforts de la tem_pê_te, Re_lè_vent quelquefois la tê_te!
MESSALA.
Ceux là mê_me qu'on
SPORUS.
Ceux là mê_me qu'on
RUFUS.
Ceux là mê_me qu'on
P
Et l'on a tort de l'ou_bli_er! Ceux là mê_me qu'on
Ténor.
CHŒUR DES CONJURÉS. (A ces mots de Pison, les conjurés deviennent attentifs et se rapprochent de lui.)
Ceux là mê_me qu'on
Basse.
Ceux là mê_me qu'on


M.
A.
T.
B.
voit pli - er Sous les ef - forts de la tem -
P.
voit pli - er Sous les ef - forts de la tem -
voit pli - er Sous les ef - forts de la tem -
voit pli - er Sous les ef - forts de la tem -
voit pli - er Sous les ef - forts de la tem -
f
- pê - - te, Re - lè - vent quelquefois la
- pê - - te, Re - lè - vent quelquefois la
- pê - - te, Re - lè - vent quelquefois la
- pê - te, Re - lè - vent quelquefois la
- pê - - te, Re - lè - vent quelquefois la
- pê - - te, Re - lè - vent quelquefois la
f


M.
tê _ _ te
Et l'on a tort de
Sp.
tê _ _ te
Et l'on a tort de
R.
tê _ _ te
Et l'on a tort de
P.
tê _ _ te
Et l'on a tort de
tê _ _ te
Et l'on a tort de
tê _ _ te
Et l'on a tort de


EPICHARIS.
(Aux conjurés.)
Moderato assai.
Par Vé _ nus, on croirait à ce hardi lan_ga_ge,
M.
l'ou _ bli _ er!
Sp.
l'ou _ bli _ er!
R.
l'ou _ bli _ er!
P.
l'ou _ bli _ er!
l'ou _ bli _ er!
l'ou _ bli _ er!
f


Que vous ê_tes chez moi pour cons pi_rer!
laissons Aux Brutus des vieux temps
p
f
(Vers les autres hôtes.)
ces ver_tus d'un autre â _ ge,
Et sans discou _ rir da_van_ta _ ge,
p
cresc.
Et sans dis_courir da_van_ta _ _ ge:
mf
Al _ lons fê_ter gaiement le
mp
vin et les chansons, Al _ lons fê_ter gaiement le
cresc.

E.

vin et les chansons, le vin, le vin et les chan_

f *p*

All^o moderato.

E.

_sons, le vin et les chansons!

rit.

Sop.

f Attardez-vous,

Alto.

f Attardez-vous,

Ténor.

f Attardez-vous, heures lé_

Basse.

f Attardez-vous, heures lé_

rit.

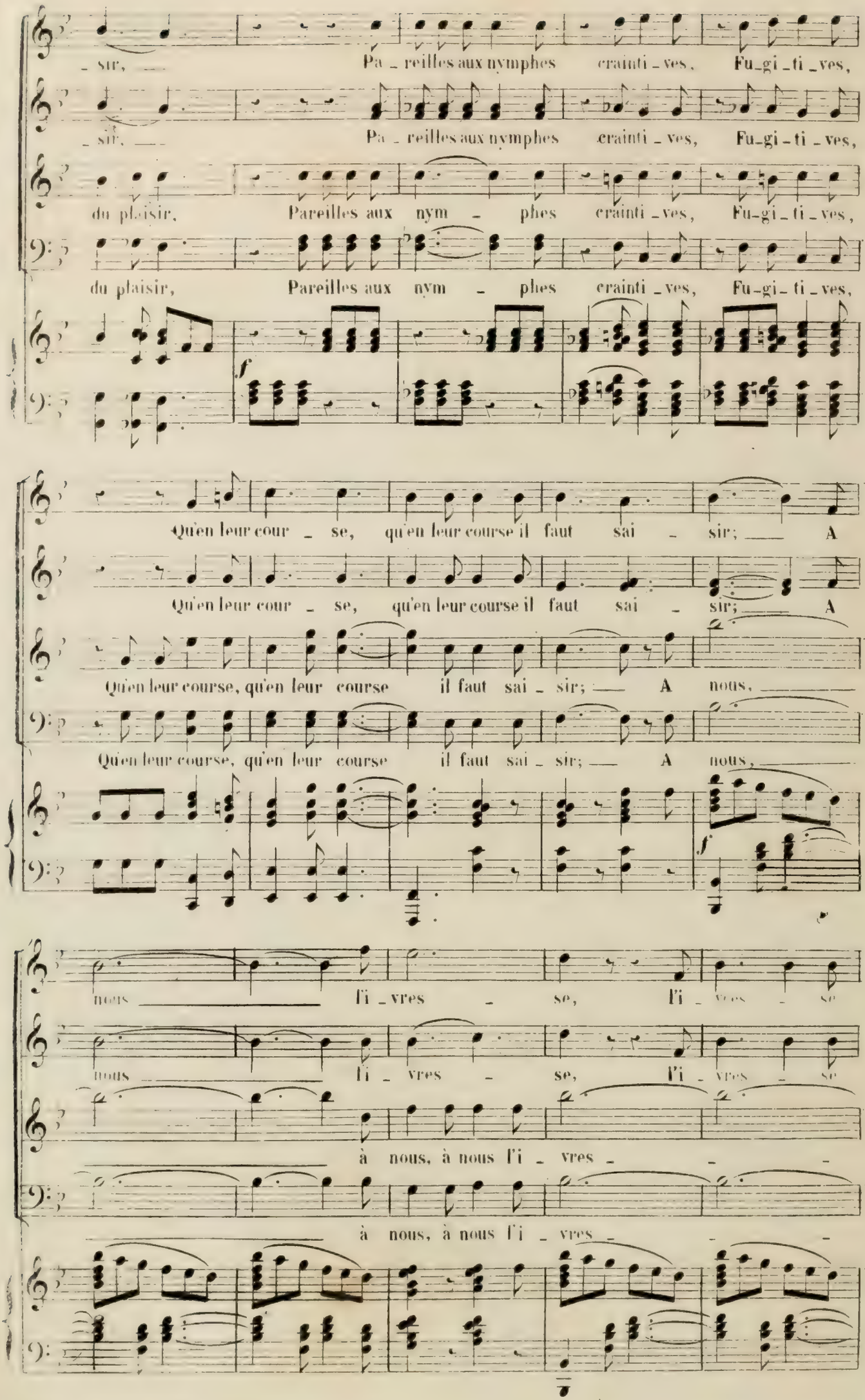
f

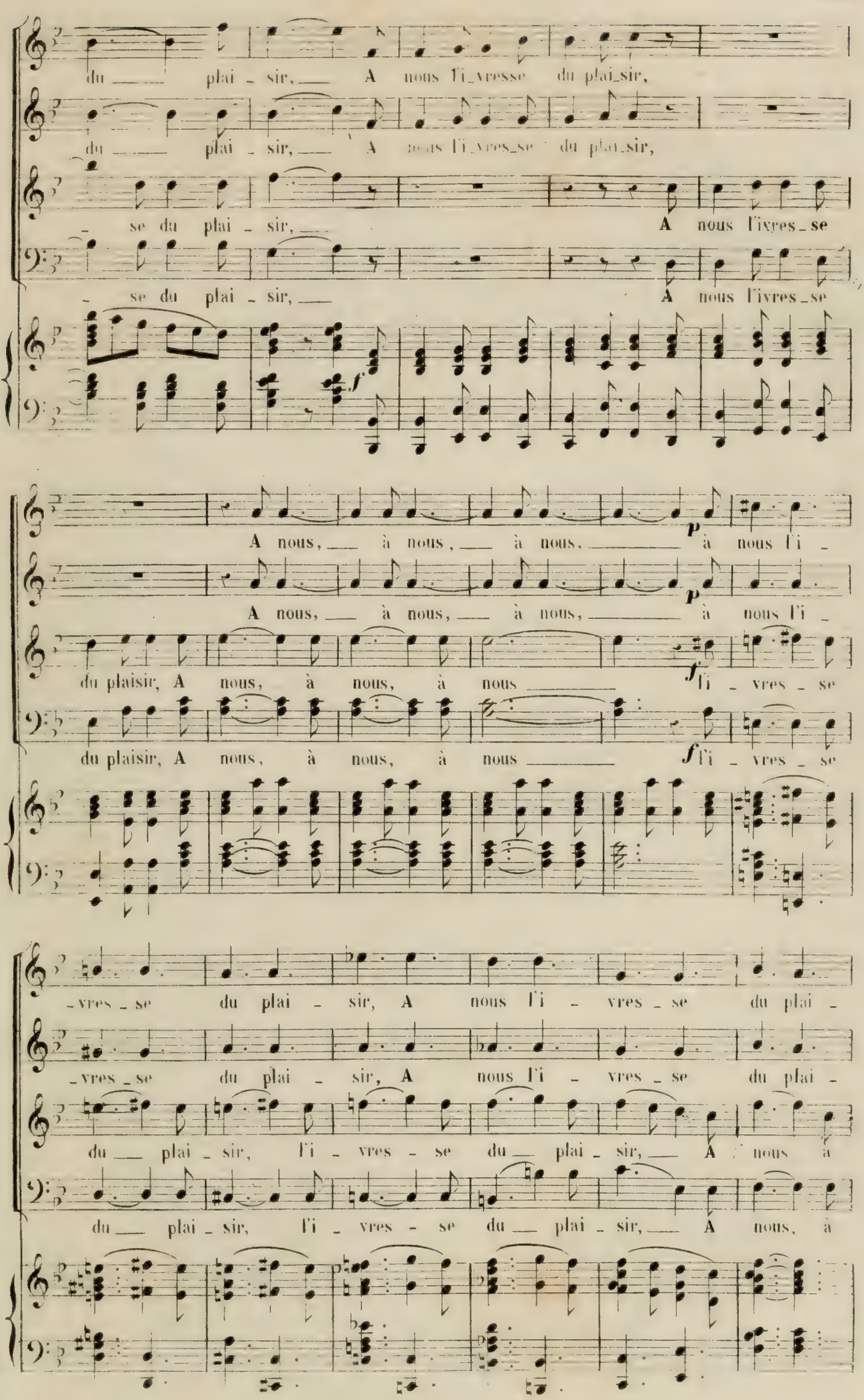
heu_res pas_sa_gè_res, Dans l'i_vres_se du plai_

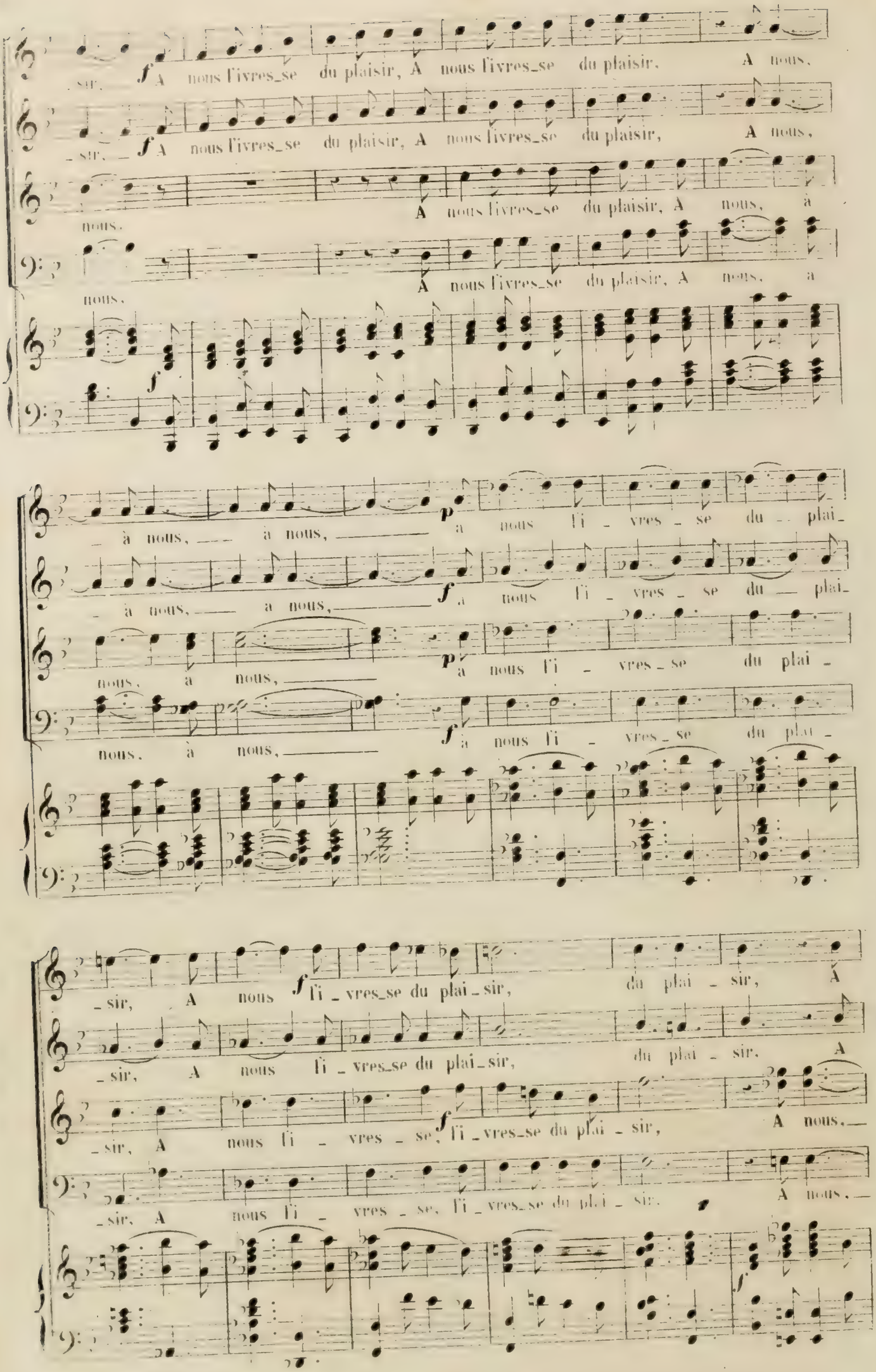
heu_res pas_sa_gè_res, Dans l'i_vres_se du plai_

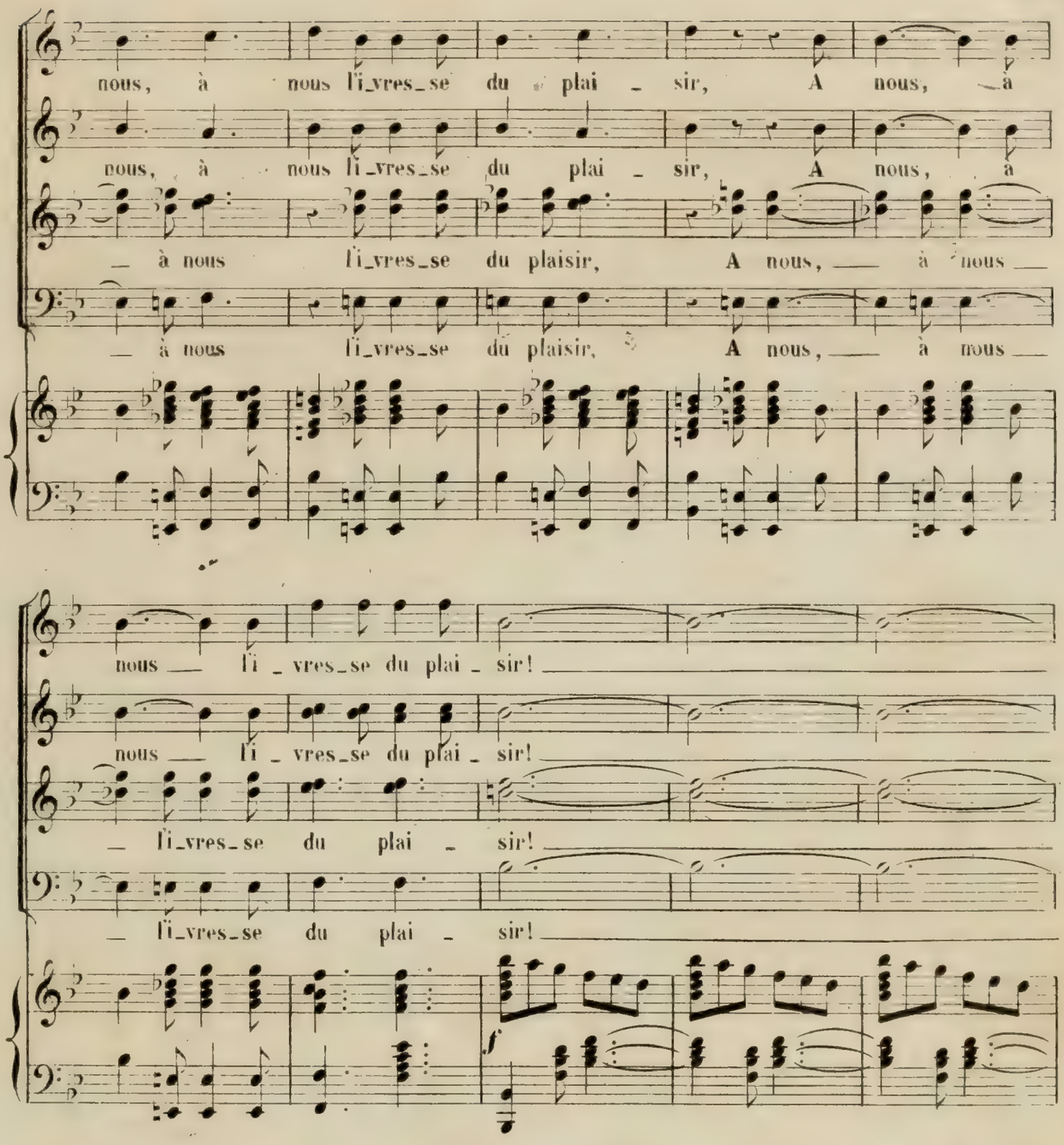
_gè_res, Pas_sa_gè_res, Dans l'ivres_se du plaisir, Dans l'ivres_se

_gè_res, Pas_sa_gè_res, Dans l'ivres_se du plaisir, Dans l'ivres_se

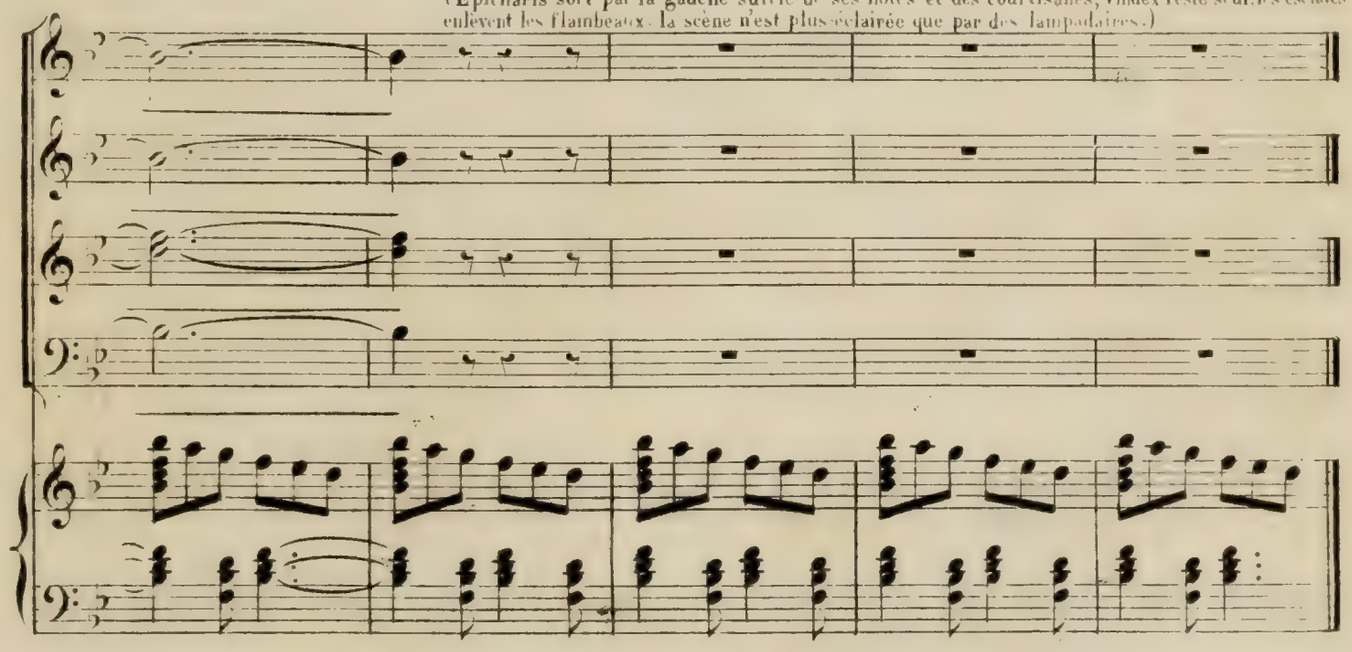

sir, — Pa _ reilles aux nymphes crainti _ ves, Fu_gi _ ti _ ves,
sir, — Pa _ reilles aux nymphes crainti _ ves, Fu_gi _ ti _ ves,
du plaisir, Pareilles aux nym _ phes crainti _ ves, Fu_gi _ ti _ ves,
du plaisir, Pareilles aux nym _ phes crainti _ ves, Fu_gi _ ti _ ves,
f
Qu'en leur cour _ se, qu'en leur course il faut sai _ sir; — A
Qu'en leur cour _ se, qu'en leur course il faut sai _ sir; — A
Qu'en leur course, qu'en leur course il faut sai _ sir; — A nous, —
Qu'en leur course, qu'en leur course il faut sai _ sir; — A nous, —
f
nous — l'i _ vres _ se, l'i _ vres _ se
nous — l'i _ vres _ se, l'i _ vres _ se
— à nous, à nous l'i _ vres _ _ _
— à nous, à nous l'i _ vres _ _ _


du plai - sir, A nous l'i_vresse du plai_sir,
du plai - sir, A nous l'i_vres_se du plai_sir,
- se du plai - sir, A nous l'ivres_se
- se du plai - sir, A nous l'ivres_se
f
A nous, à nous, à nous, à nous l'i -
p
A nous, à nous, à nous, à nous l'i -
p
du plaisir, A nous, à nous, à nous
f
l'i - vres - se
du plaisir, A nous, à nous, à nous
f
l'i - vres - se
-vres - se du plai - sir, A nous l'i - vres - se du plai -
-vres - se du plai - sir, A nous l'i - vres - se du plai -
du plai - sir, l'i - vres - se du plai - sir, A nous à
du plai - sir, l'i - vres - se du plai - sir, A nous, à


sir, A nous l'ivres_se du plaisir, A nous l'ivres_se du plaisir, A nous,
sir, A nous l'ivres_se du plaisir, A nous l'ivres_se du plaisir, A nous,
A nous l'ivres_se du plaisir, A nous, à nous.
A nous l'ivres_se du plaisir, A nous, à nous.
à nous, à nous, a nous l'i - vres - se du plai -
à nous, a nous, a nous l'i - vres - se du plai -
nous, à nous, a nous l'i - vres - se du plai -
nous, à nous, à nous l'i - vres - se du plai -
sir, A nous l'i - vres_se du plai_sir, du plai - sir, A
sir, A nous l'i - vres_se du plai_sir, du plai - sir, A
sir, A nous l'i - vres - se, l'i - vres_se du plai - sir, A nous.
sir, A nous l'i - vres - se, l'i - vres_se du plai - sir, A nous.

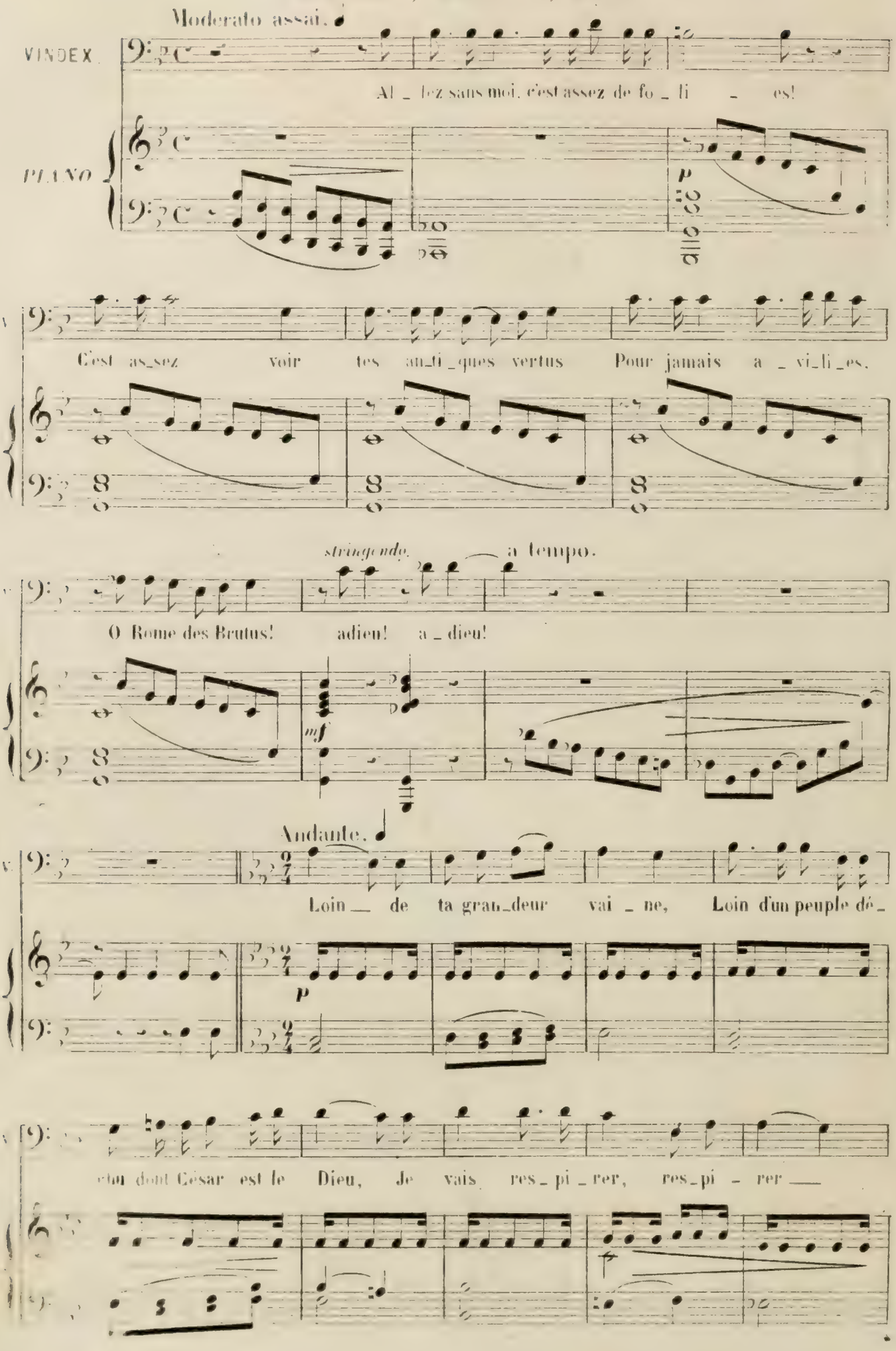


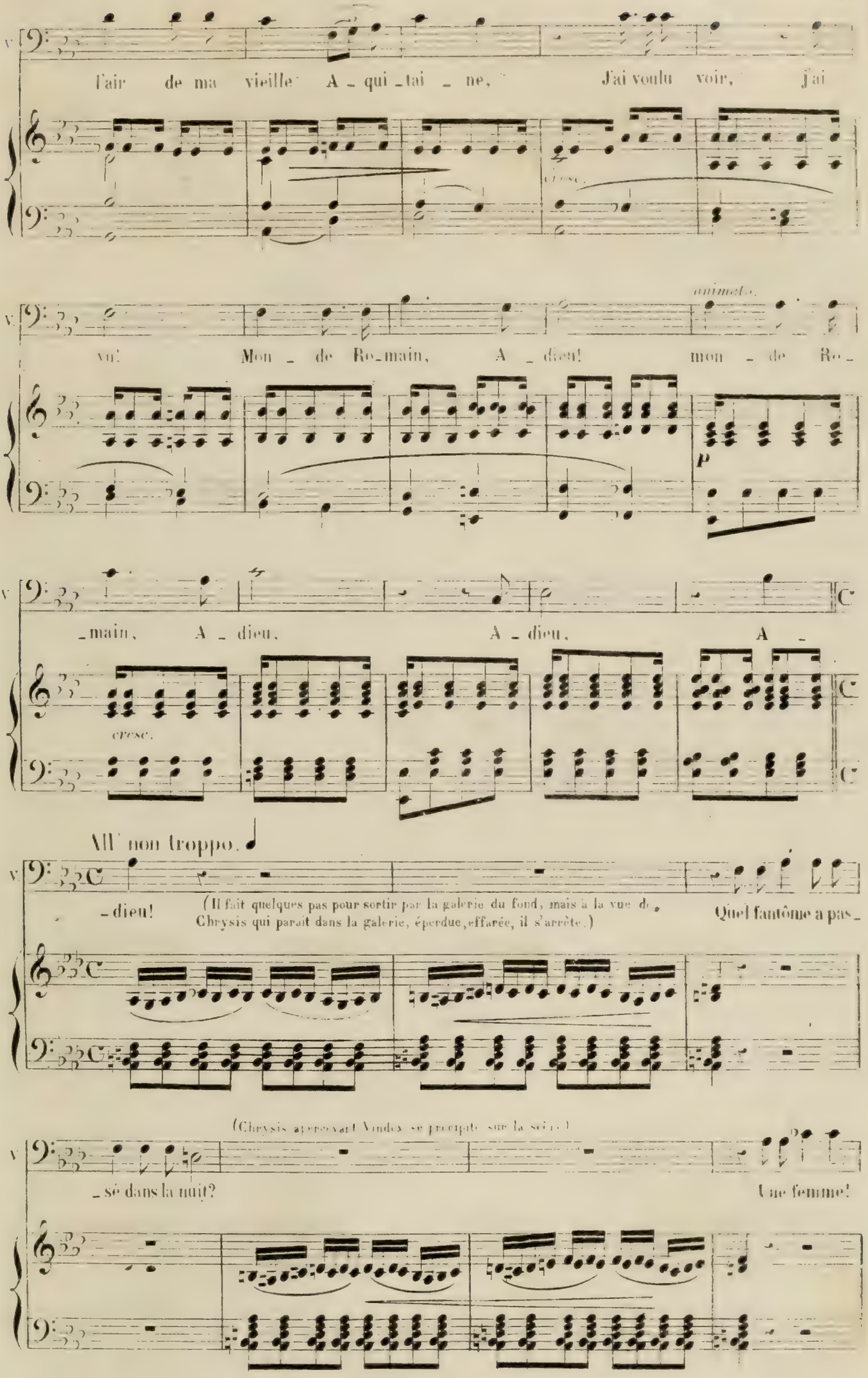
(Epicharis sort par la gauche suivie de ses hôtes et des courtisanes; Vindex reste seul, les esclaves enlèvent les flambeaux, la scène n'est plus éclairée que par des lampadaires.)

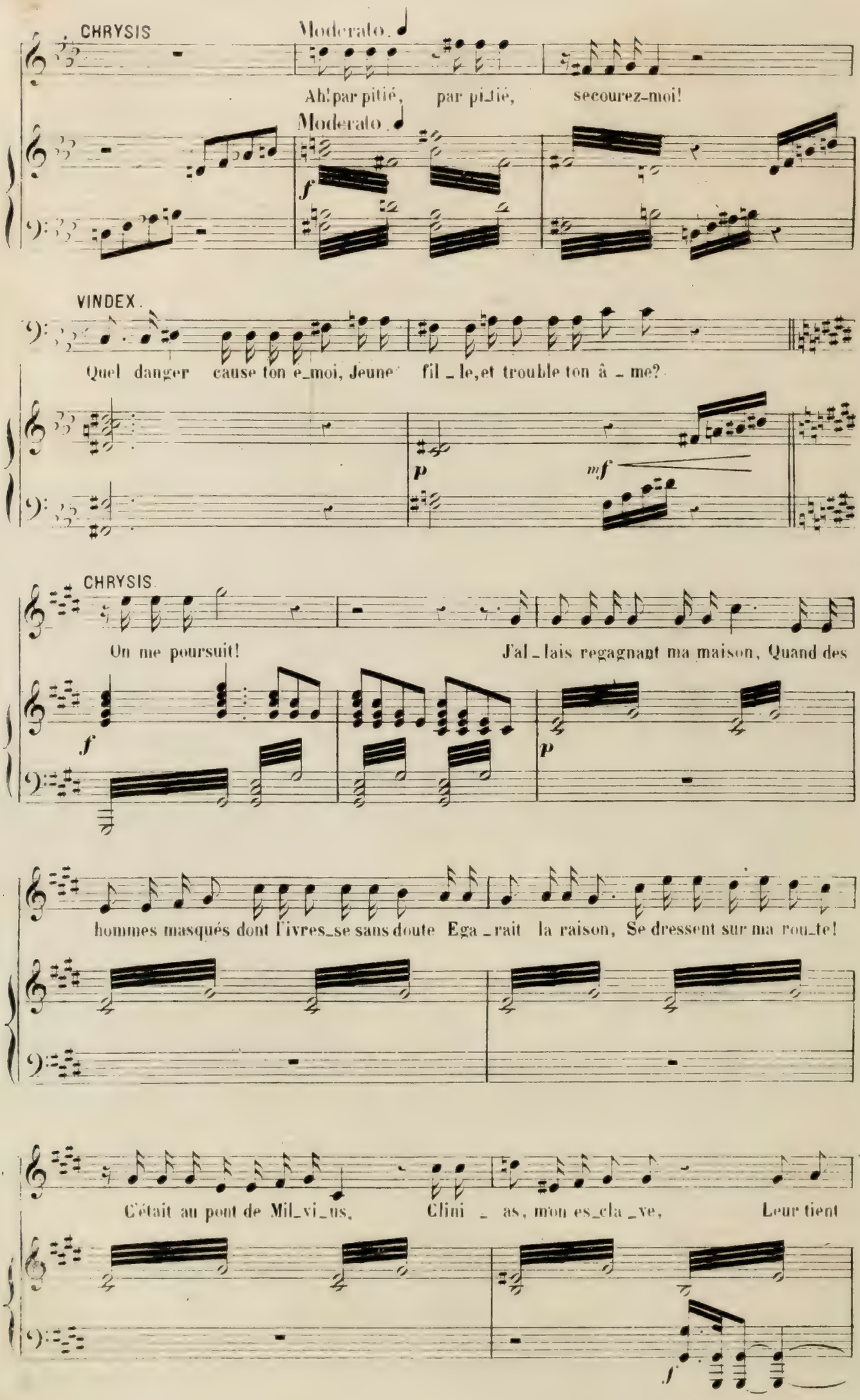


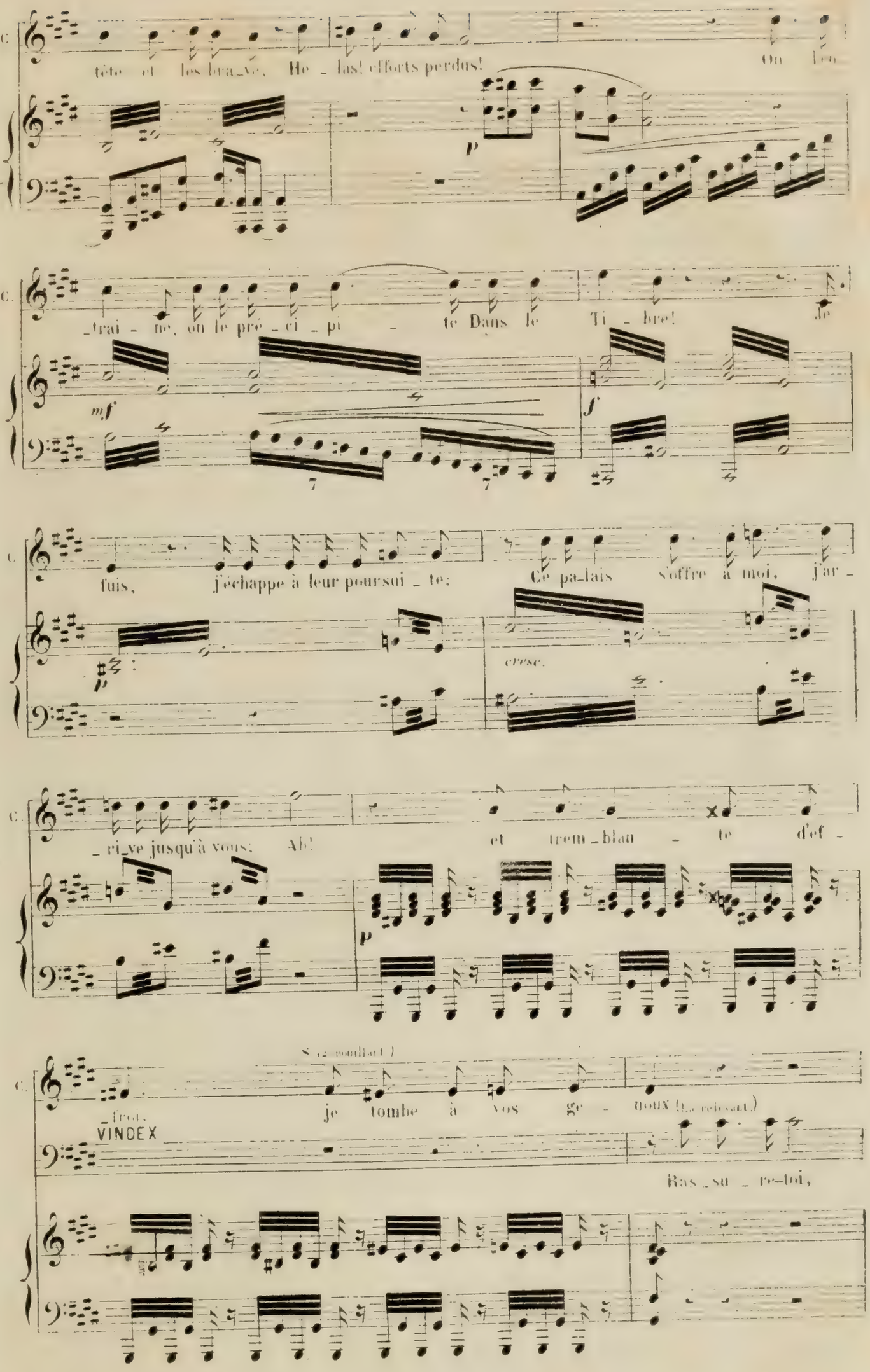
N° 5

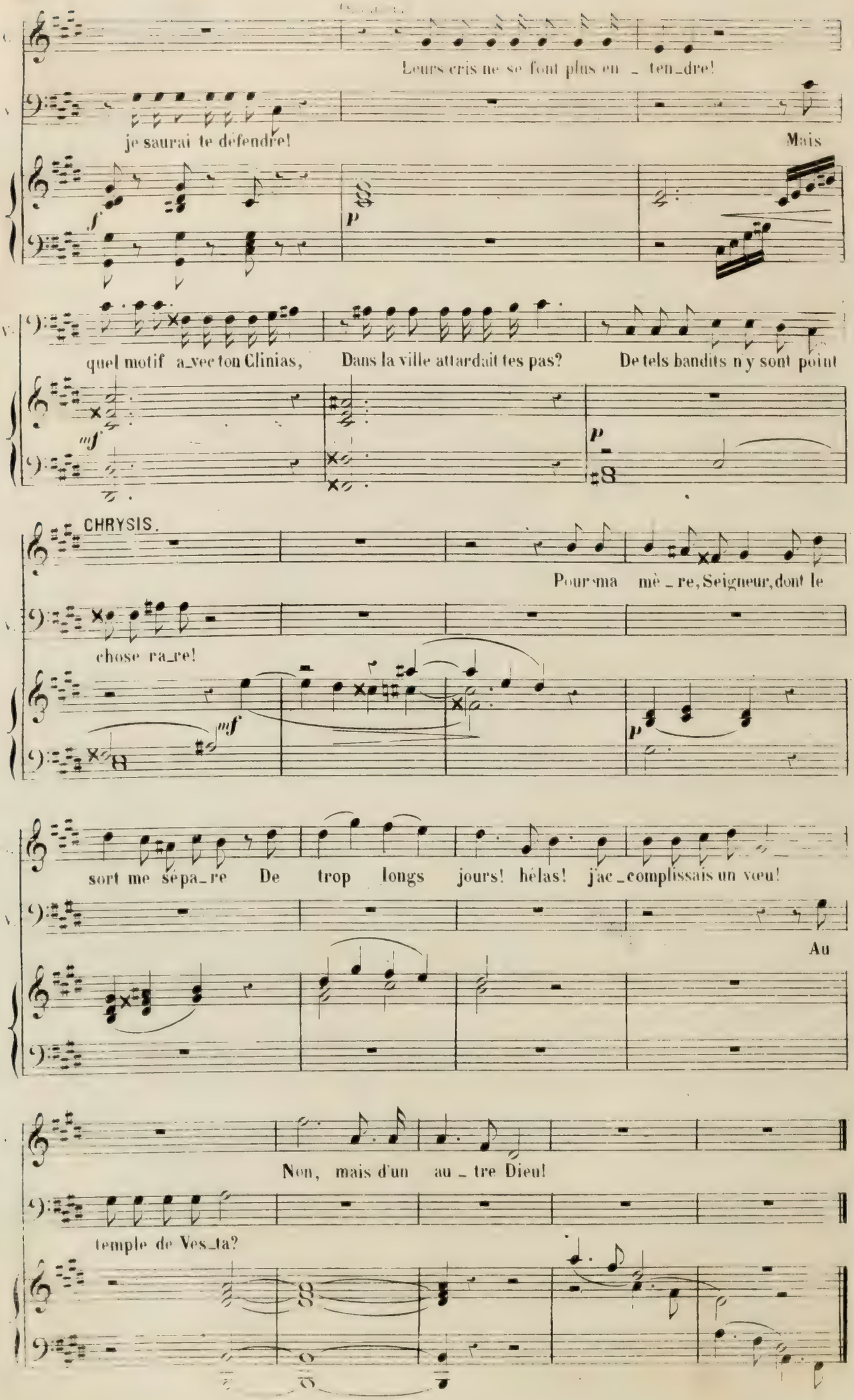
ARIOSO, RÉCITS, DUO.




l'air de ma vieille A - qui - tai - ne, J'ai voulu voir, j'ai
cresc.
animato.
vu! Mon - de Ro - main, A - dieu! mon - de Ro -
P
- main, A - dieu, A - dieu, A -
cresc.
All' non troppo.
- dieu! (Il fait quelques pas pour sortir par la galerie du fond, mais à la vue de Chrysis qui paroit dans la galerie, éperdue, effarée, il s'arrête.) Quel fantôme a pas -
(Chrysis apperçoit Vindex se précipite sur la scène.)
- sé dans la nuit? Une femme!


CHRYSIS
Moderato.
Ah! par pitié, par pi_tié, secourez-moi!
Moderato.
f
VINDEX.
Quel danger cause ton é_moi, Jeune fil_le, et trouble ton â_me?
p
mf
CHRYSIS.
On me poursuit!
J'al_lais regagnant ma maison, Quand des
f
p
hommes masqués dont l'ivres_se sans doute Ega_rait la raison, Se dressent sur ma rou_te!
C'était au pont de Mil_vi_us, Clini_as, mon es_cla_ve, Leur tient
f


C.
tête et les bra_ves. He_las! efforts perdus! On
p
C.
_trai_ne, on le pré_ci_pi_te Dans le Ti_bre! Je
mf
f
C.
fuis, j'échappe à leur poursui_te: Ce pa_lais s'offre à moi, j'ar_
p
cresc.
C.
_ri_ve jusqu'à vous: Ah! et trem_blan_te d'ef_
p
C.
_froi. (S'agenouillant.) je tombe à vos ge_noux (Se relevant.)
VINDEX
Ras_su_re-toi,


Leurs cris ne se font plus en _ ten_dre!
je saurai te défendre!
Mais
quel motif a_vec ton Clinias,
Dans la ville attardait tes pas?
De tels bandits n'y sont point
CHRYSIS.
Pour ma mè _ re, Seigneur, dont le
chose ra_re!
sort me sépa_re De trop longs jours! hélas! j'ac_complissais un vœu!
Au
Non, mais d'un au _ tre Dieu!
temple de Ves_ta?

N° 5 bis.

DUO.

Mod^to con moto.

CHRYSIS. O mè_re, mè_re, un des_tin é_tran_ge, un des_tin é_trange

VINDEX.

Soprano.

Alto.

Tenor

Basse.

Mod^to con moto.

PIANO. *sempre legato.*

En_chaî_ne ta vo_lon_té Mais no_tre amour sans mé_lan_ge, sans mé_lan_ge,

Aura pour lui Pé_ter_ni_té Pé_ter_ni_té Pé_terni_té!..

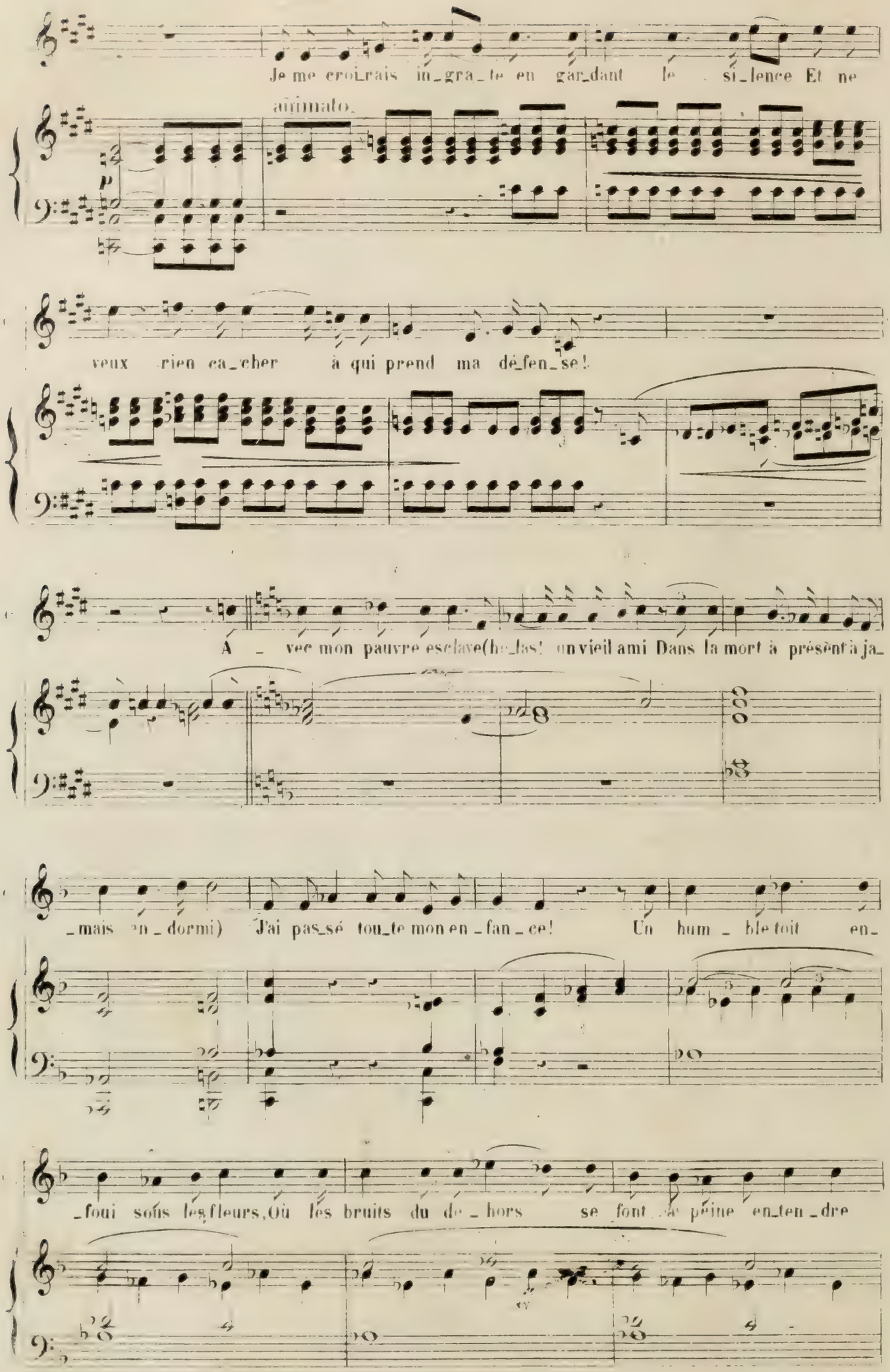
mf *p*

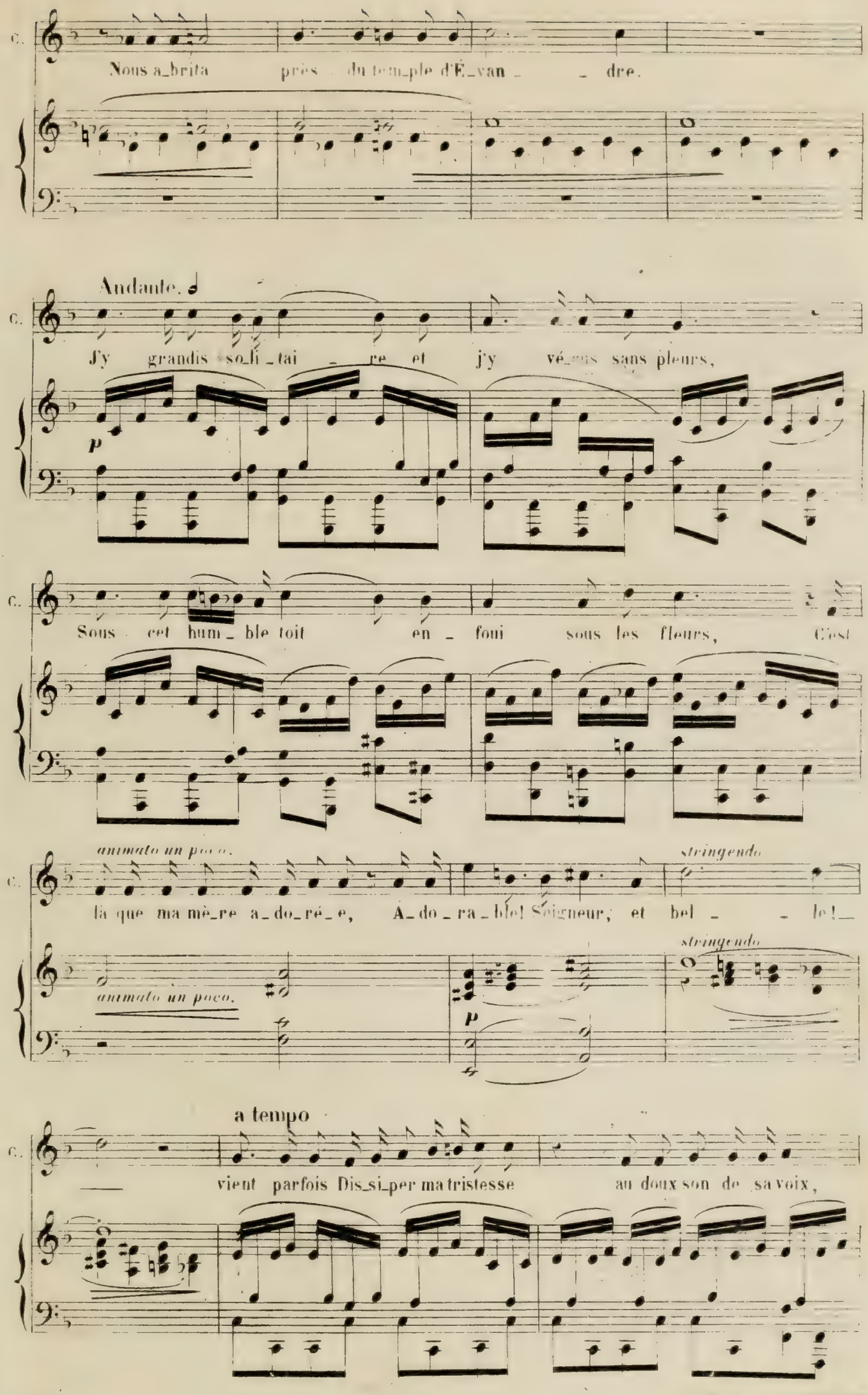
Moderato assai.

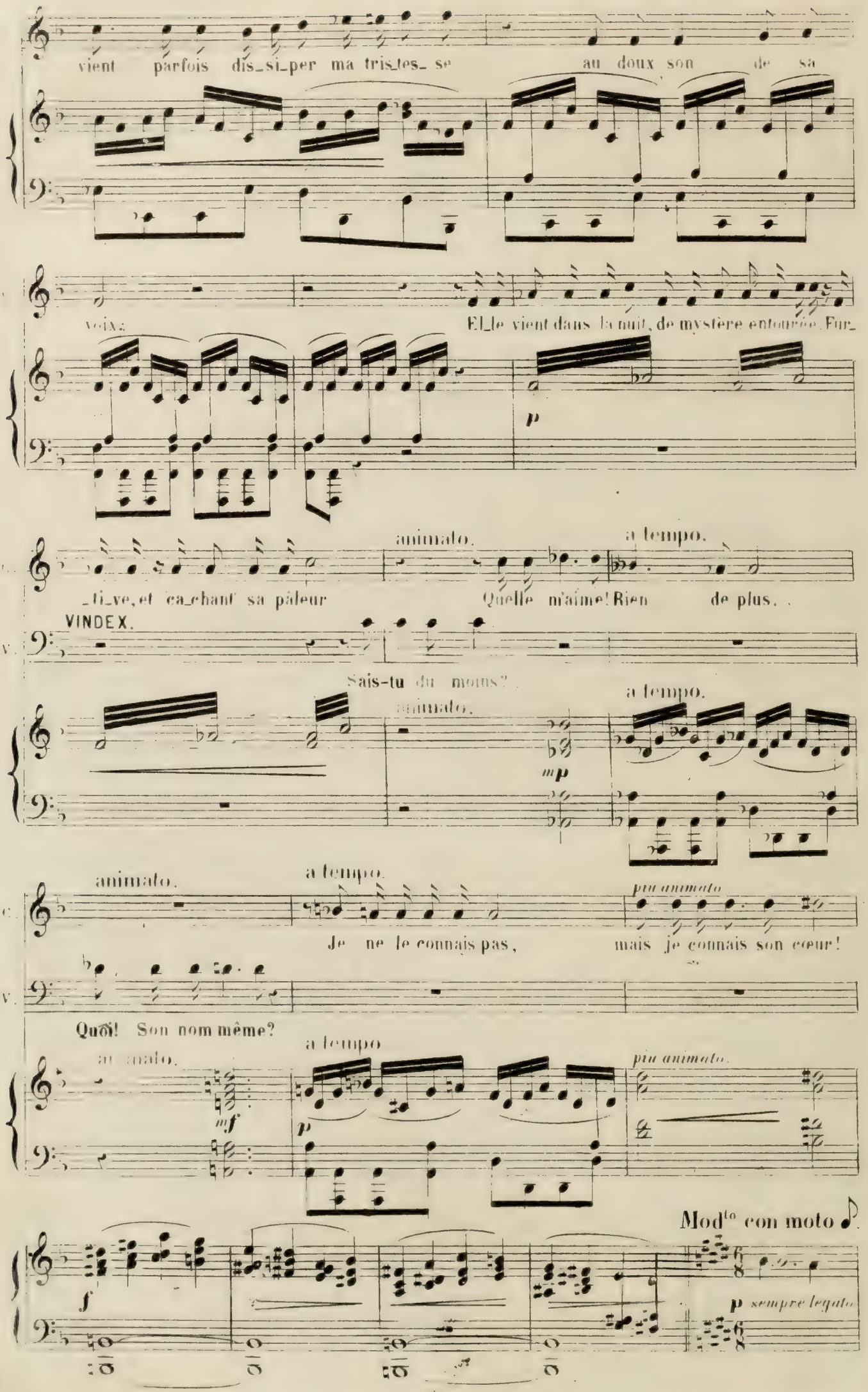
VINDEX. Pau_vre enfant! Quelle est donc ta mè_re? Quelle est ta vie et quel mys_tè_re?....

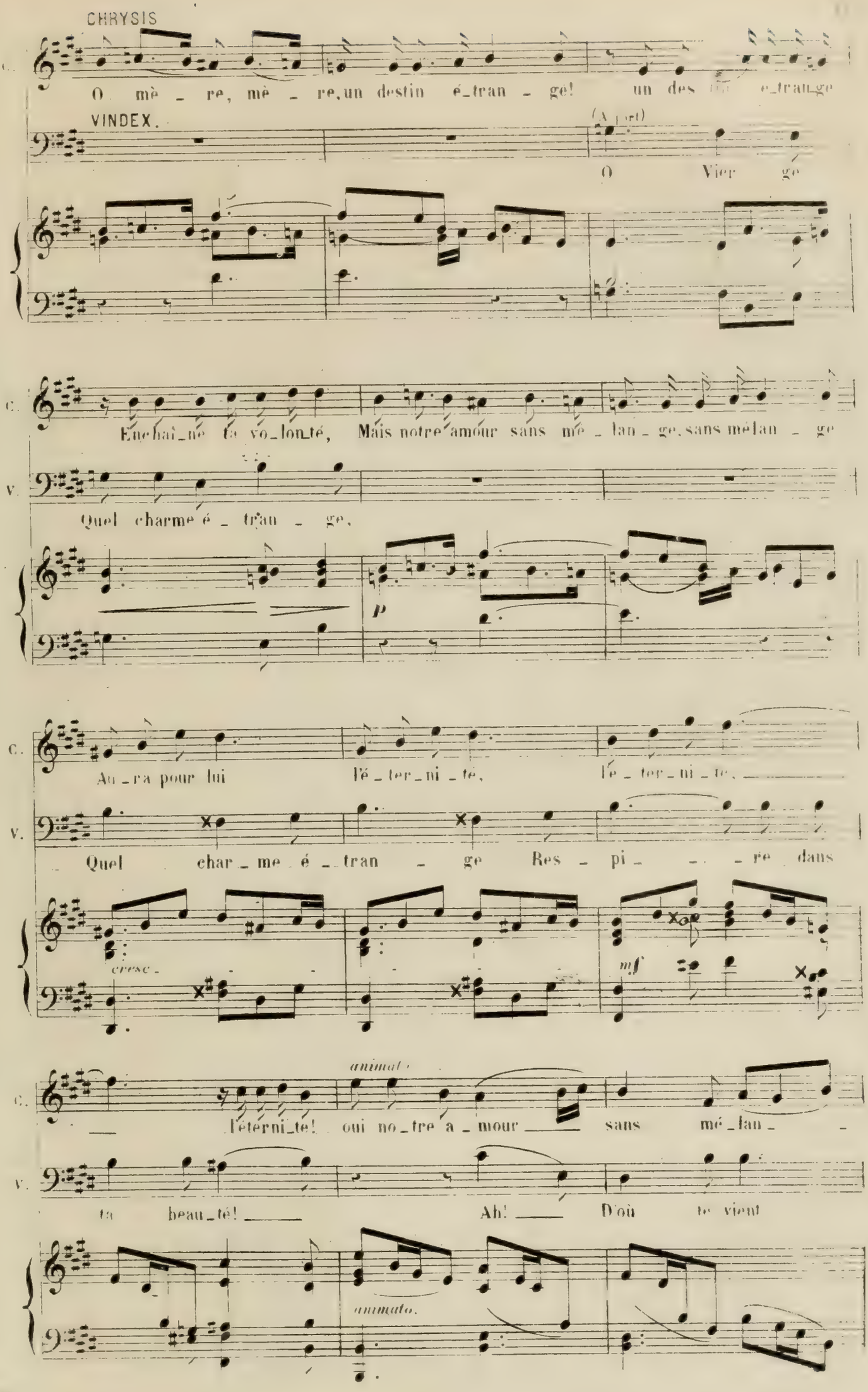
Moderato assai.

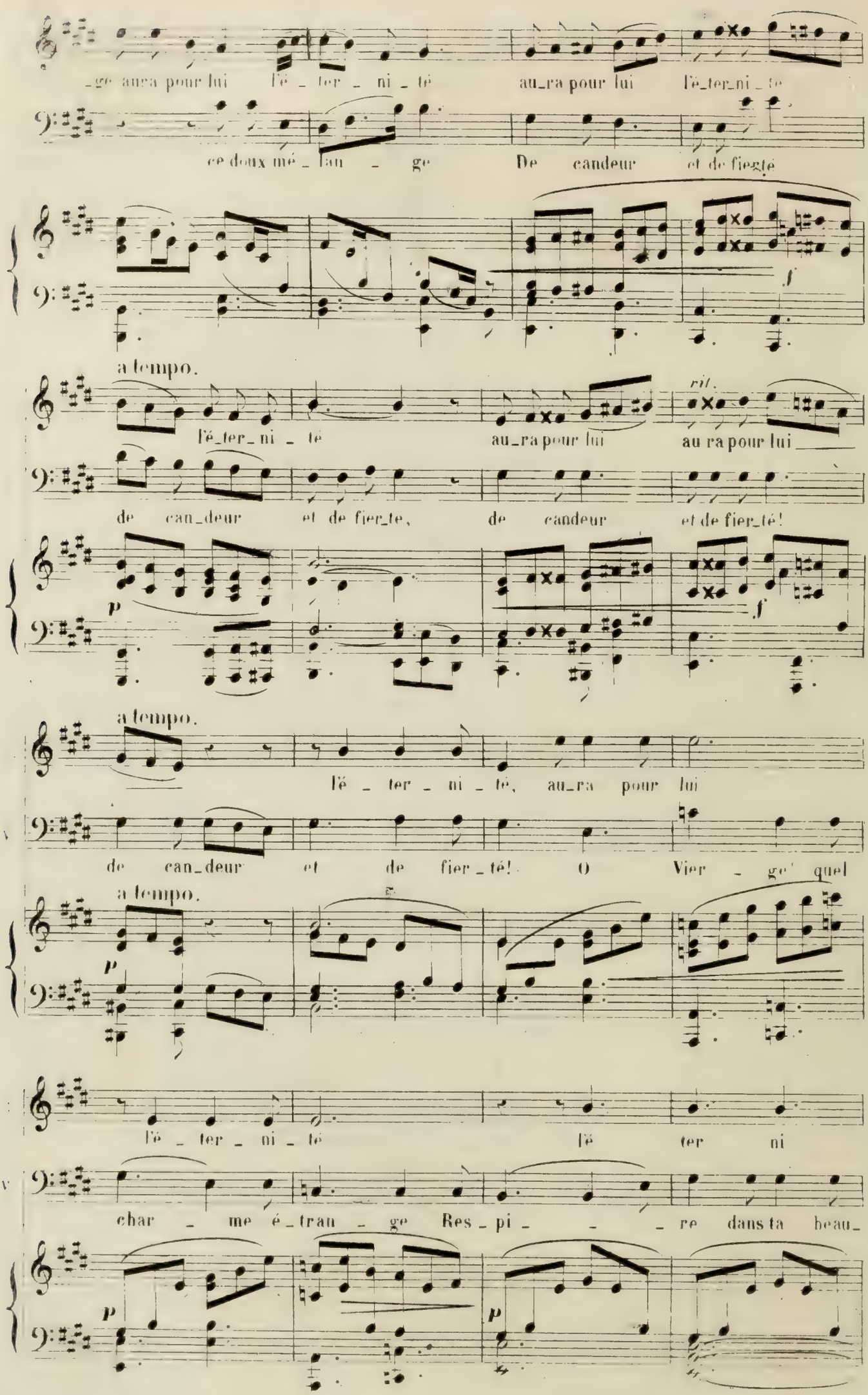
mf

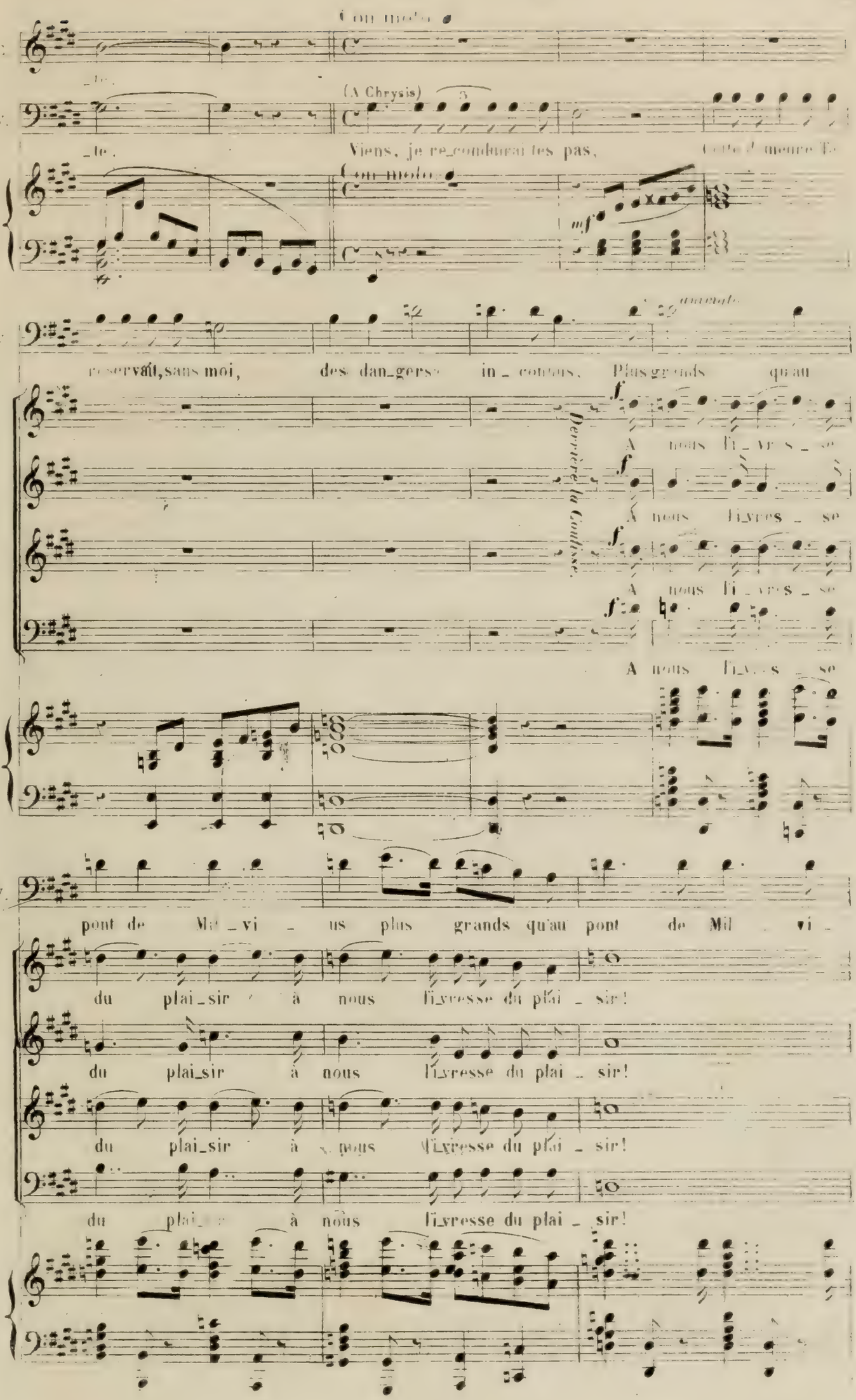

Je me croi_rais in_gra_te en gar_dant le si_lence Et ne
animato.
veux rien ca_cher à qui prend ma dé_fen_se!
A _ vec mon pauvre esclave(he_las! un vieil ami Dans la mort à présent à ja_
_mais en_dormi) J'ai pas_sé tou_te mon en_fan_ce! Un hum _ ble toit en_
_foui sous les fleurs, Où les bruits du de_hors se font à peine en_ten_dre


C.
Nous a_brita près du tem_ple d'É_van _ _ dre.
Andante.
C.
J'y grandis so_li_tai _ re et j'y vé_cus sans pleurs,
p
C.
Sous cet hum_ble toit en _ foui sous les fleurs, C'est
animato un poco.
stringendo
C.
là que ma mè_re a_do_ré_e, A_do_ra_ble! Seigneur, et bel _ _ le!
animato un poco.
stringendo
p
a tempo
C.
vient parfois Dis_si_per ma tristesse au doux son de sa voix,


vient parfois dis_si_per ma tris_tes_ se au doux son de sa
voix:
El_le vient dans la nuit, de mystère entourée. Fur_
p
animato.
a tempo.
_ti_ve, et ca_chant sa pâleur Quelle m'aime! Rien de plus. .
VINDEX.
Sais-tu du moins?
animato.
a tempo.
mp
animato.
a tempo.
più animato
Je ne le connais pas, mais je connais son cœur!
Quoi! Son nom même?
animato.
a tempo
mf
p
più animato.
Mod^to con moto
f
p sempre legato


CHRYSIS
O mè_re, mè_re, un destin é_tran_gé! un des e_tran_ge
VINDEX.
(A part)
O Vier ge
Enchaî_né la vo_lon_té, Mais notre amour sans mé_lan_ge, sans mélan_ge
Quel charme é_tran_ge,
p
Au_ra pour lui l'é_ter_ni_té, l'é_ter_ni_te,
Quel char_me é_tran_ge Res_pi_re dans
cresc.
mf
animato
l'éterni_té! oui no_tre a_mour sans mé_lan_
ta beau_té! Ah! D'où te vient
animato.


_ge aura pour lui l'é _ ter _ ni _ té au_ra pour lui l'é_ter_ni _ té
ce doux mé _ lan _ ge De candeur et de fierté
f
a tempo.
ril.
l'é_ter_ni _ té au_ra pour lui au ra pour lui
de can_deur et de fier_te, de candeur et de fier_té!
p
f
a tempo.
l'é _ ter _ ni _ té, au_ra pour lui
de can_deur et de fier _ té! O Vier _ ge! quel
a tempo.
p
l'é _ ter _ ni _ té l'é ter ni
char _ me é _ tran _ ge Res _ pi _ _ _ re dans ta beau_
p
p



Con moto

C. _te.

V. _te.

(A Chrysis)

Viens, je re_conduirai tes pas, Cette demeure Te

Con moto

mf

V. réservait, sans moi, des dan_gers in_connus. Plus grands qu'au

animato

f

A nous l'i_vres_se

Derrière la Coulisse.

f

A nous l'i_vres_se

f

A nous l'i_vres_se

f

A nous l'i_vres_se

V. pont de Mil_vi_us plus grands qu'au pont de Mil_vi_

du plai_sir à nous l'i_vresse du plai_sir!

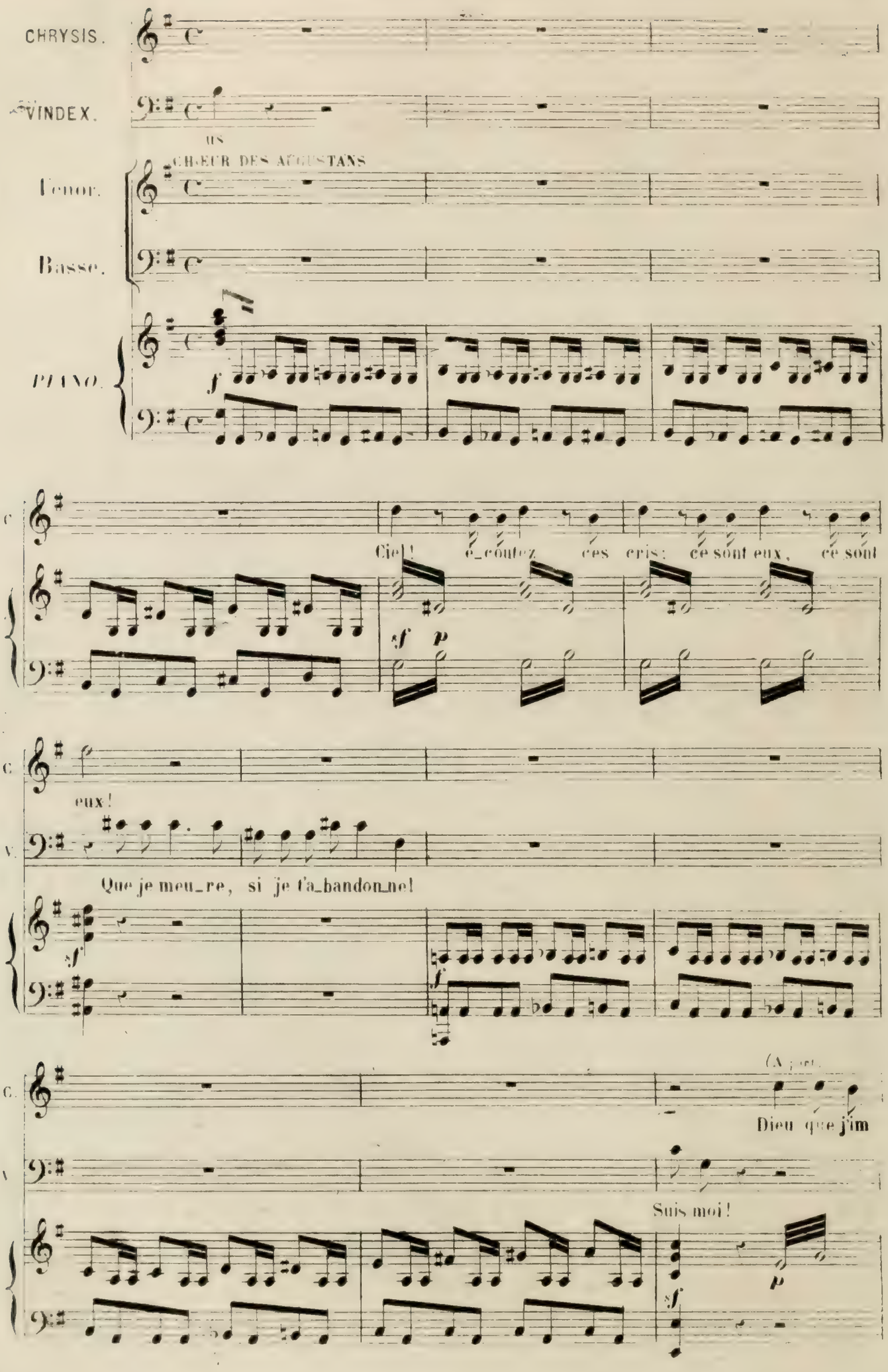
du plai_sir à nous l'i_vresse du plai_sir!

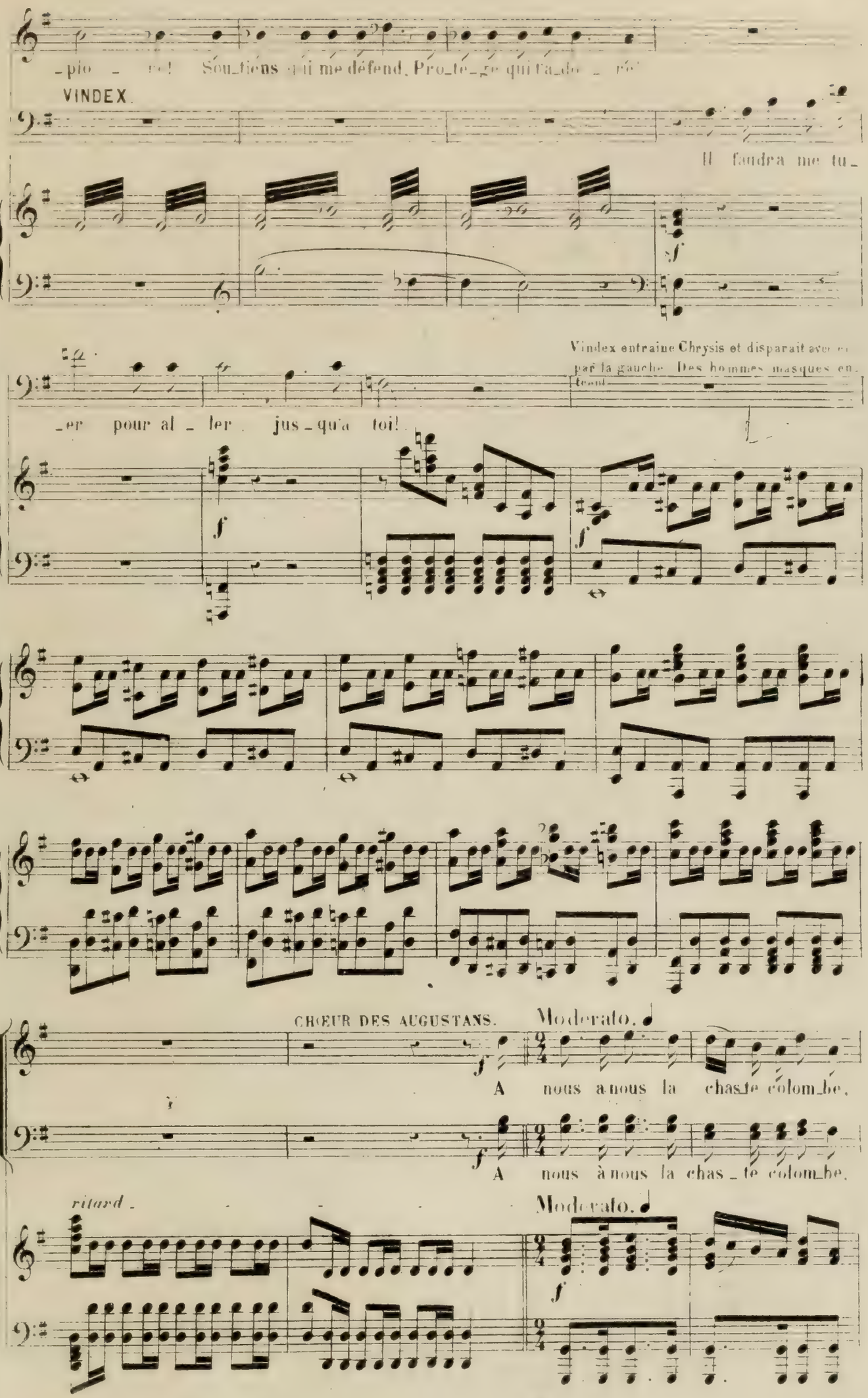
du plai_sir à nous l'i_vresse du plai_sir!

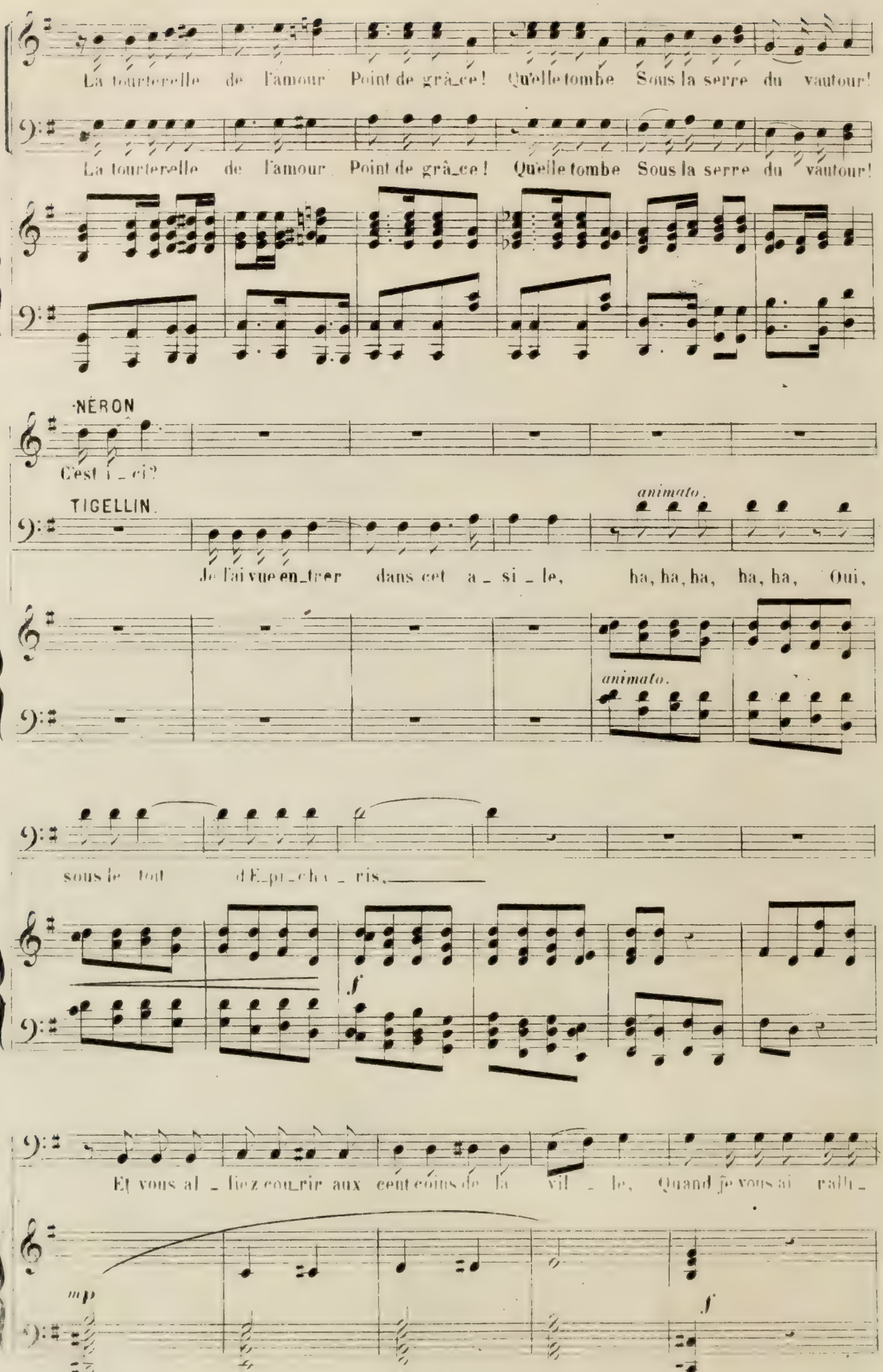
du plai_sir à nous l'i_vresse du plai_sir!

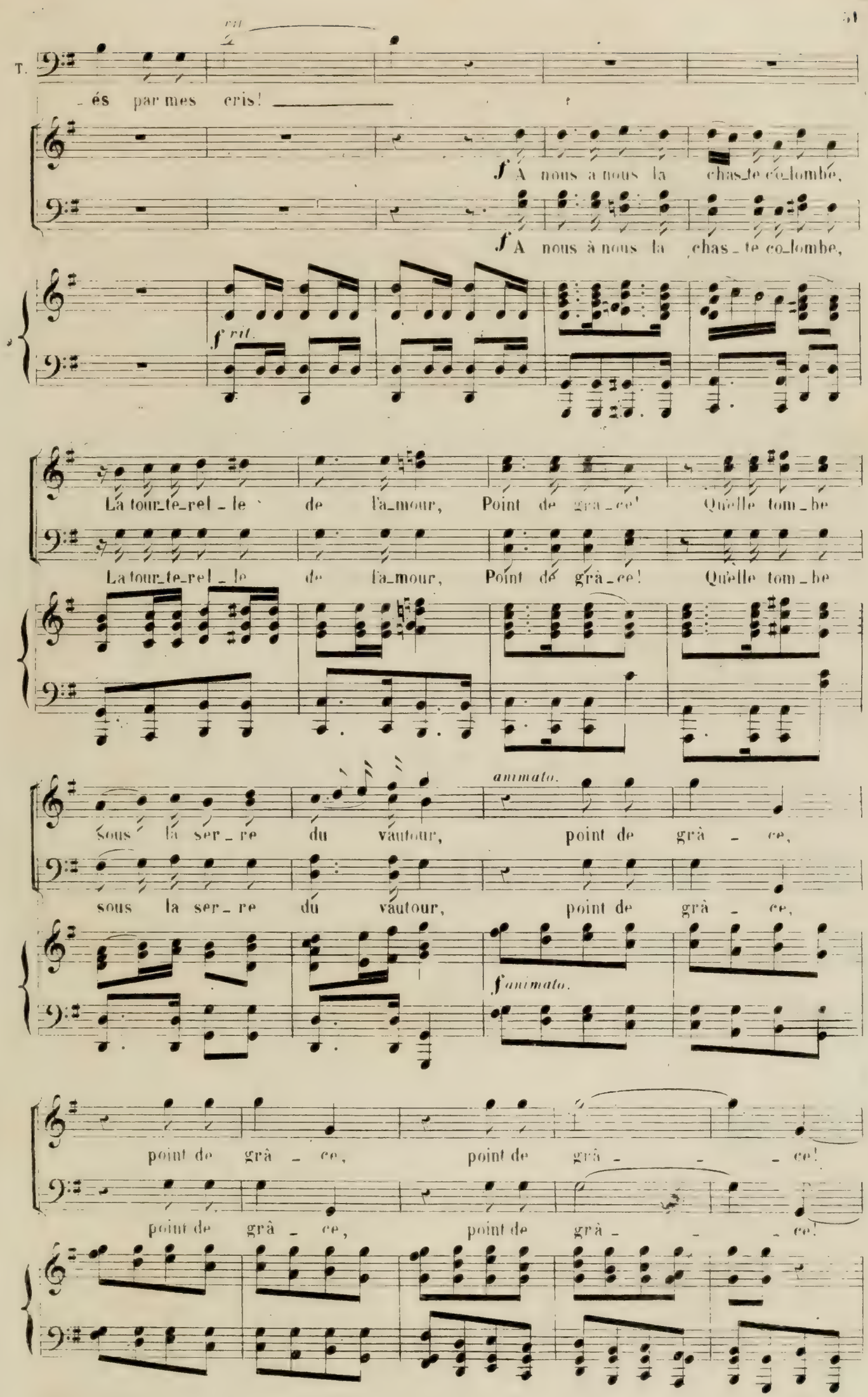
N° 4.

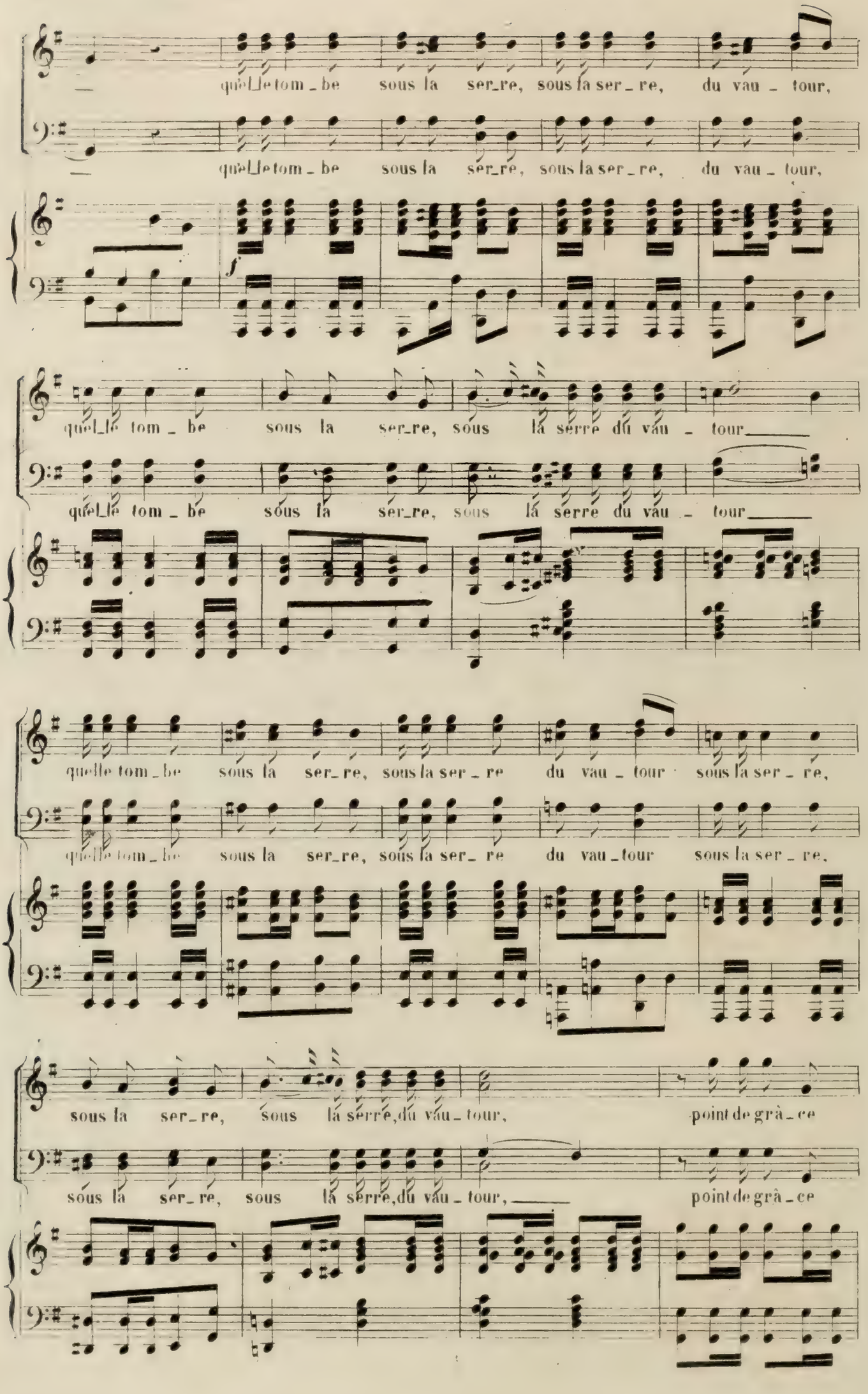
CHOEUR, SCENE, RECITS

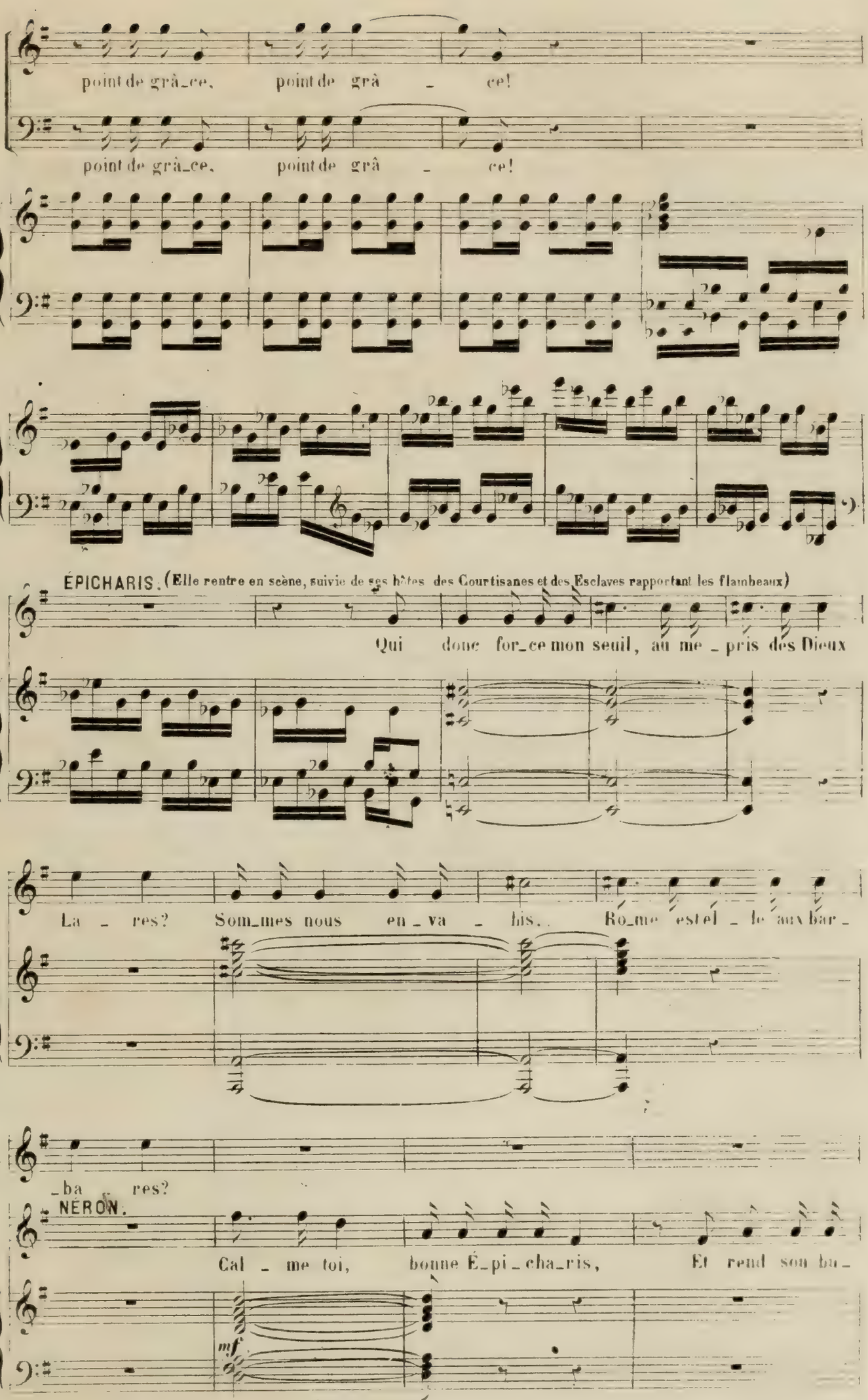


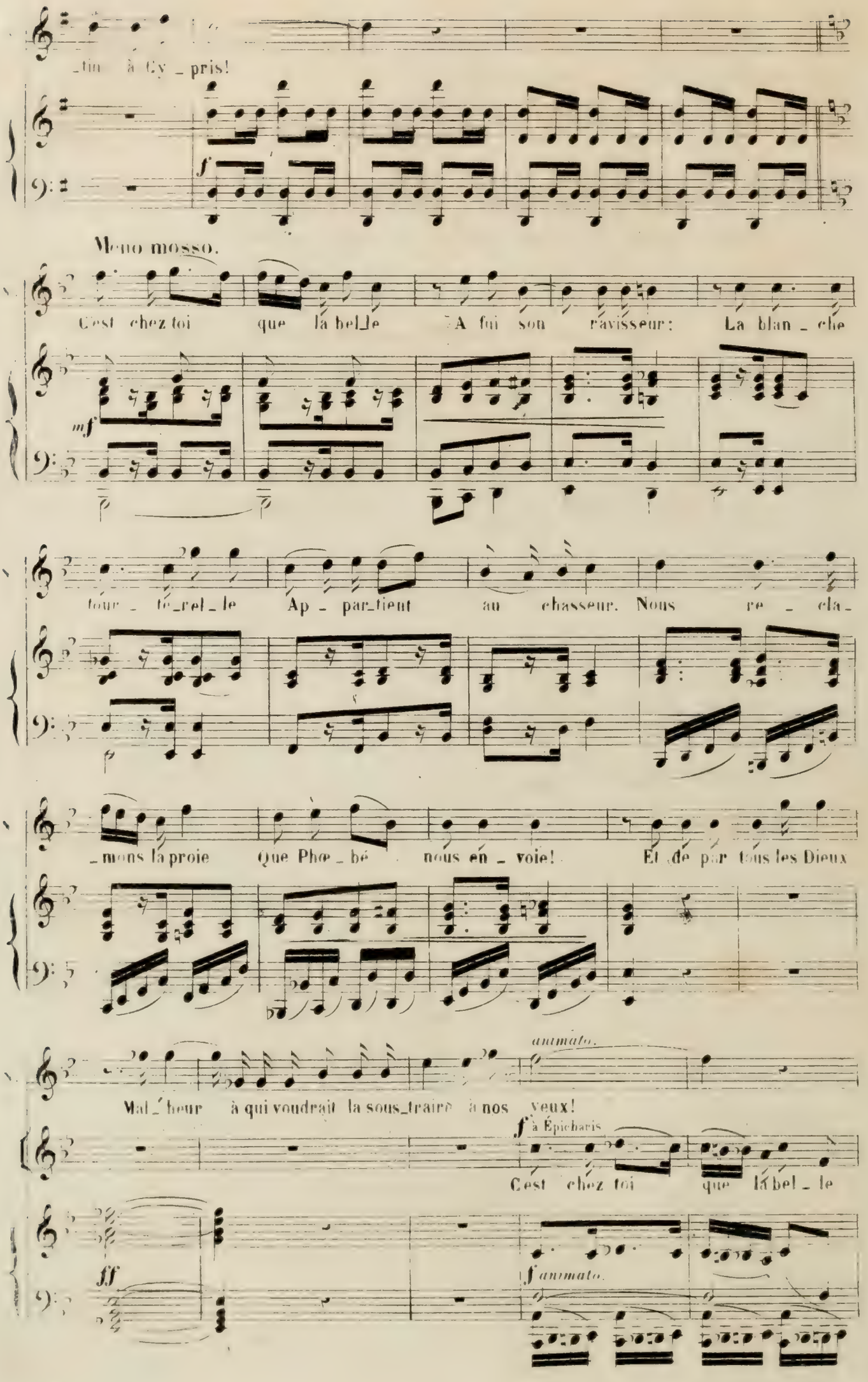

-pio - re! Sou-tiens qui me défend, Pro-tè-ge qui t'a-do - re!
VINDEX.
Il faudra me tu-
Vindex entraine Chrysis et disparait avec
par la gauche. Des hommes masques en-
-er pour al - ler jus-qu'a toi!
CHŒUR DES AUGUSTANS.
Moderato.
A nous a nous la chas-te colom-be,
A nous à nous la chas - te colom-be,
ritard.
Moderato.

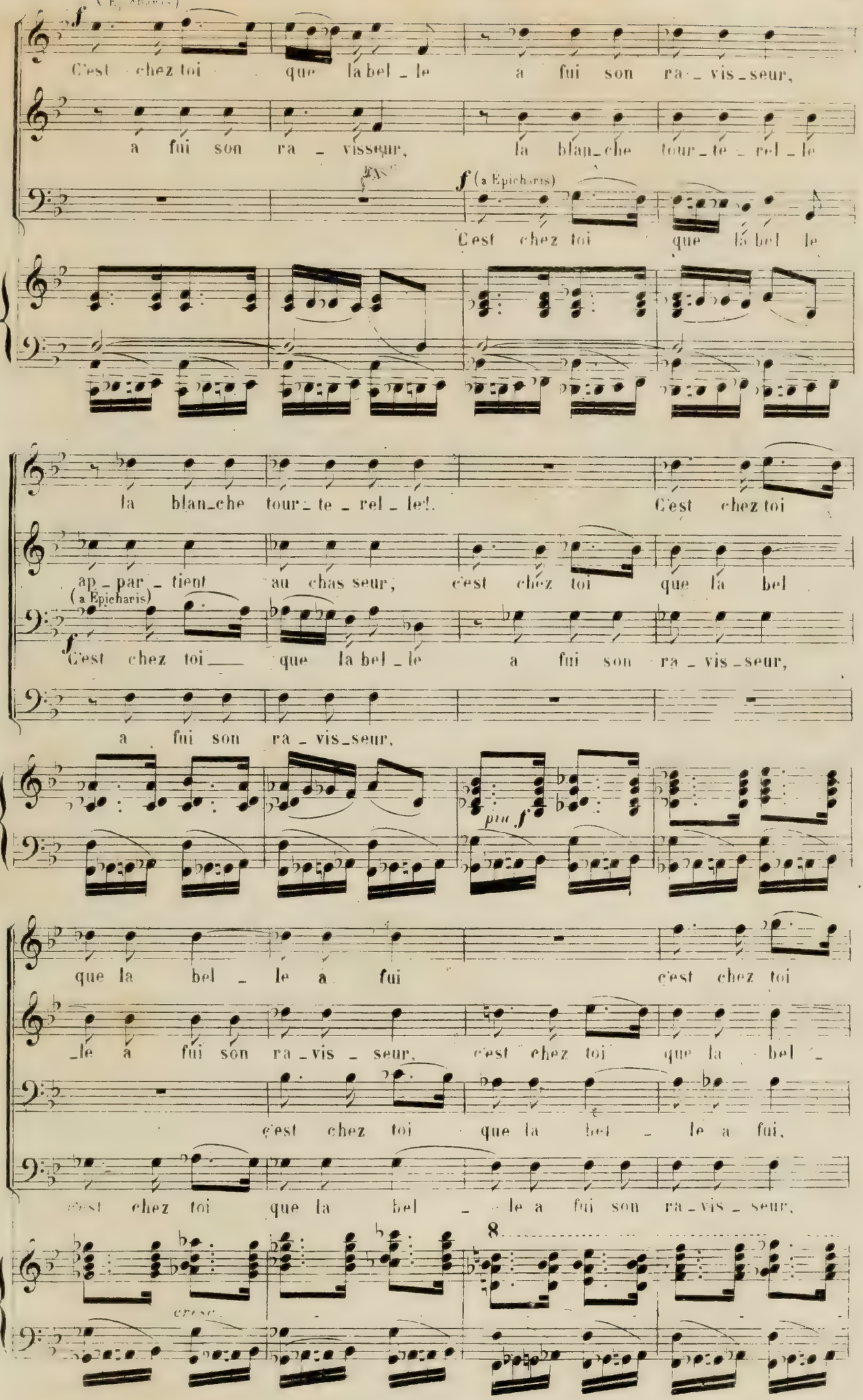

La tourterelle de l'amour Point de grâ_ce! Qu'elle tombe Sous la serre du vautour!
La tourterelle de l'amour Point de grâ_ce! Qu'elle tombe Sous la serre du vautour!
NÉRON
C'est i_ci?
TIGELLIN.
animato.
Je l'ai vue en_trer dans cet a_si_le, ha, ha, ha, ha, ha, Oui,
animato.
sous le tout d'Ep_pi_cha_ris.
f
Et vous al_liez cou_rir aux cent coins de la vil_le, Quand je vous ai ralli_
mp
f

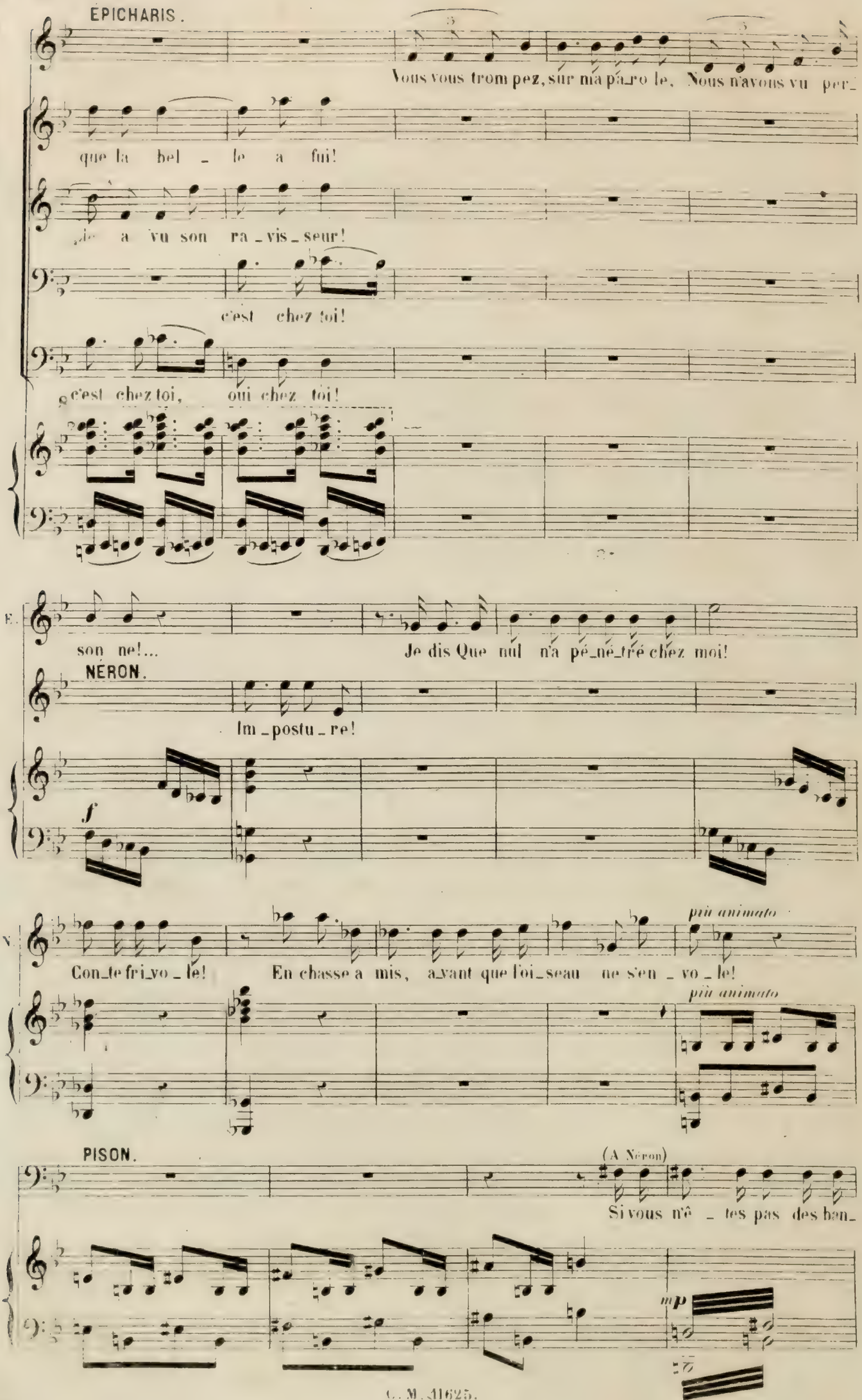

T.
rit
és par mes cris!
f A nous à nous la chas_te co_lombe,
f A nous à nous la chas_te co_lombe,
f rit.
La tour_te_rel_le de la_mour, Point de grâ_ce! Quelle tom_be
La tour_te_rel_le de la_mour, Point de grâ_ce! Quelle tom_be
animato.
sous la ser_re du vautour, point de grâ_ce,
sous la ser_re du vautour, point de grâ_ce,
f animato.
point de grâ_ce, point de grâ_ce!
point de grâ_ce, point de grâ_ce!


quelle tom_be sous la ser_re, sous la ser_re, du vau_tour,
quelle tom_be sous la ser_re, sous la ser_re, du vau_tour,
f
quelle tom_be sous la ser_re, sous la serre du vau_tour
quelle tom_be sous la ser_re, sous la serre du vau_tour
quelle tom_be sous la ser_re, sous la ser_re du vau_tour sous la ser_re,
quelle tom_be sous la ser_re, sous la ser_re du vau_tour sous la ser_re,
sous la ser_re, sous la serre, du vau_tour, point de grâ_ce
sous la ser_re, sous la serre, du vau_tour, point de grâ_ce


point de grâ_ce, point de grâ _ ce!
point de grâ_ce, point de grâ _ ce!
ÉPICHARIS. (Elle rentre en scène, suivie de ses hôtes des Courtisanes et des Esclaves rapportant les flambeaux)
Qui donc for_ce mon seuil, au mé_pris des Dieux
C.
La _ res? Som_mes nous en_va _ his.. Ro_me est el _ le aux bar_
C.
_ba _ res?
NÉRON.
Cal _ me toi, bonne É_pi_cha_ris, Et rend son bu_
mf


_tin à Cy_pris!
Meno mosso.
C'est chez toi que la bel_le A fui son ravisseur: La blan_che
tour_te_rel_le Ap_par_tient au chasseur. Nous re_cla_
_mons la proie Que Phœ_bé nous en_voie! Et de par tous les Dieux
Mal_heur à qui voudrait la sous_traire à nos yeux!
à Épicharis
C'est chez toi que la bel_le


(A Epicharis)
f
C'est chez toi que la bel_le a fui son ra_vis_seur,
a fui son ra_visseur, la blan_che tour_te_rel_le
f (a Epicharis)
C'est chez toi que la bel le
la blan_che tour_te_rel_le!. C'est chez toi
ap_par_tient au chas seur, c'est chez toi que la bel
(a Epicharis)
f
C'est chez toi que la bel_le a fui son ra_vis_seur,
a fui son ra_vis_seur,
piu f
que la bel_le a fui c'est chez toi
_le a fui son ra_vis_seur, c'est chez toi que la bel_
c'est chez toi que la bel_le a fui,
c'est chez toi que la bel_le a fui son ra_vis_seur,
8
cresc.


EPICHARIS.
Vous vous trompez, sur ma parole, Nous n'avons vu per_
que la bel_le a fui!
je a vu son ra_vis_seur!
c'est chez toi!
c'est chez toi, oui chez toi!
E.
son ne!... Je dis Que nul n'a pé_né_tré chez moi!
NÉRON.
Im_postu_re!
f
N.
Con_te fri_vo_le! En chasse a mis, a_vant que l'oi_seau ne s'en_vo_le!
più animato
più animato
PISON.
(A Néron)
Si vous n'ê_tes pas des bon_
mp

EPICHARIS. (A Néron)

Mi_sé _ ra_ble! On te de_masque_

NÉRON. (A Pison)

In_solent!

P

dits, Démasquez-vous!

f

E

-ra sans craindre ta fu _ reur! Et moi_mê _ me

f

animato.

E

j'i_rai me plain _ dre à l'Empe_reur!

N

Ha, ha, ha, ha, ha, Ti _

TIGELLIN.

Ha, ha, ha, ha, Ti _

BALBILLUS.

ti _ dee est

f

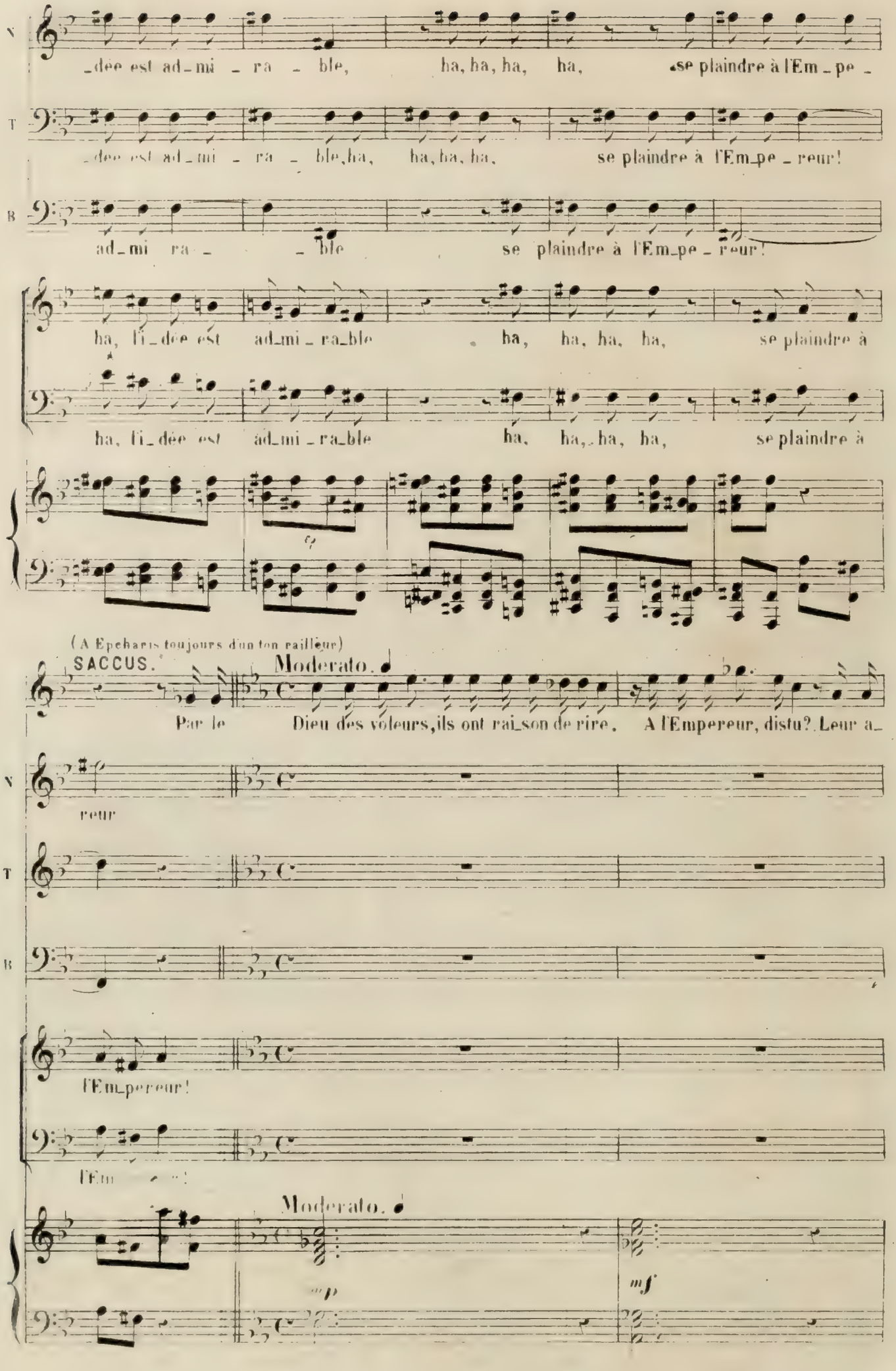
Ha, ha, ha, ha, ha.

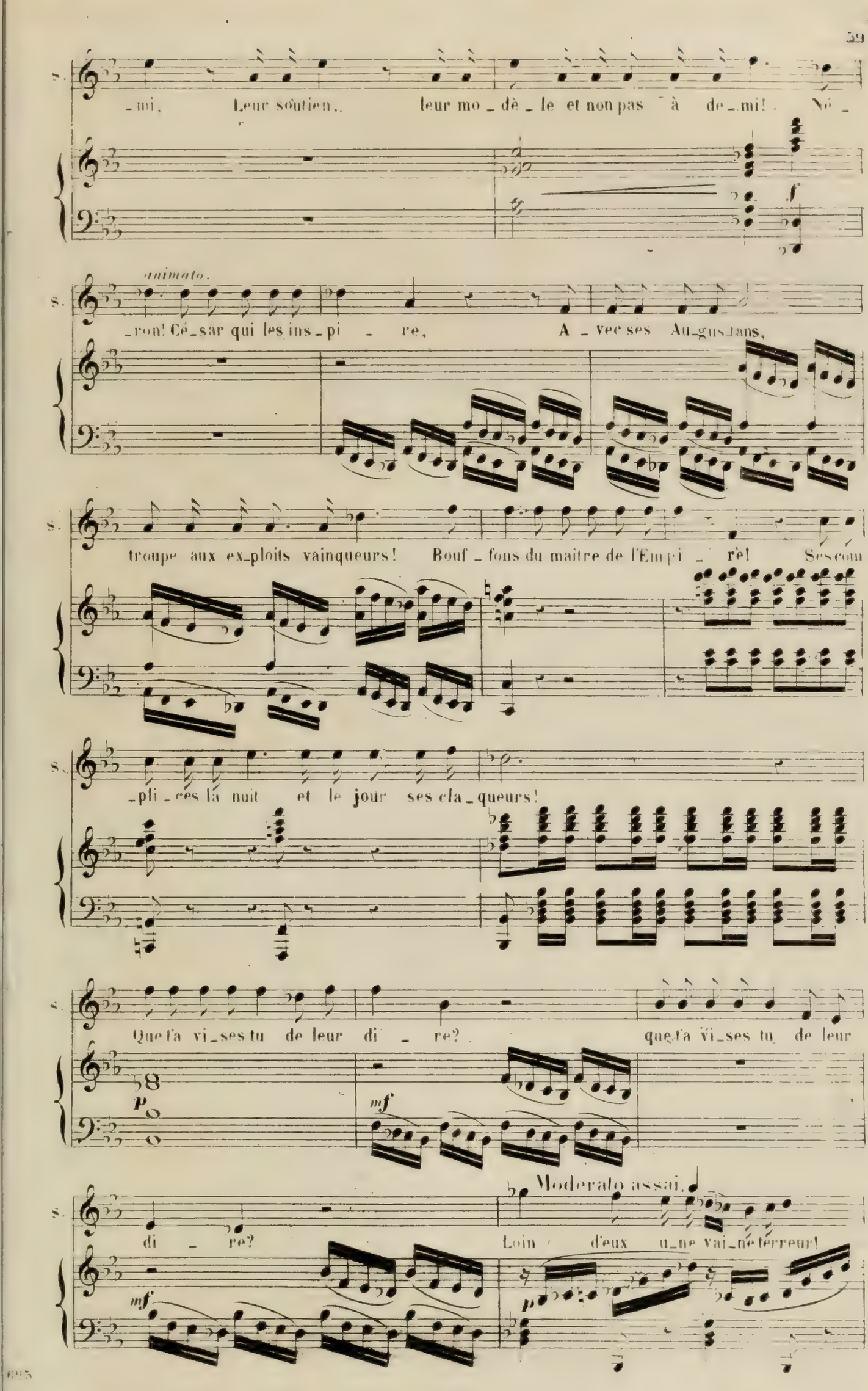
CHŒUR.

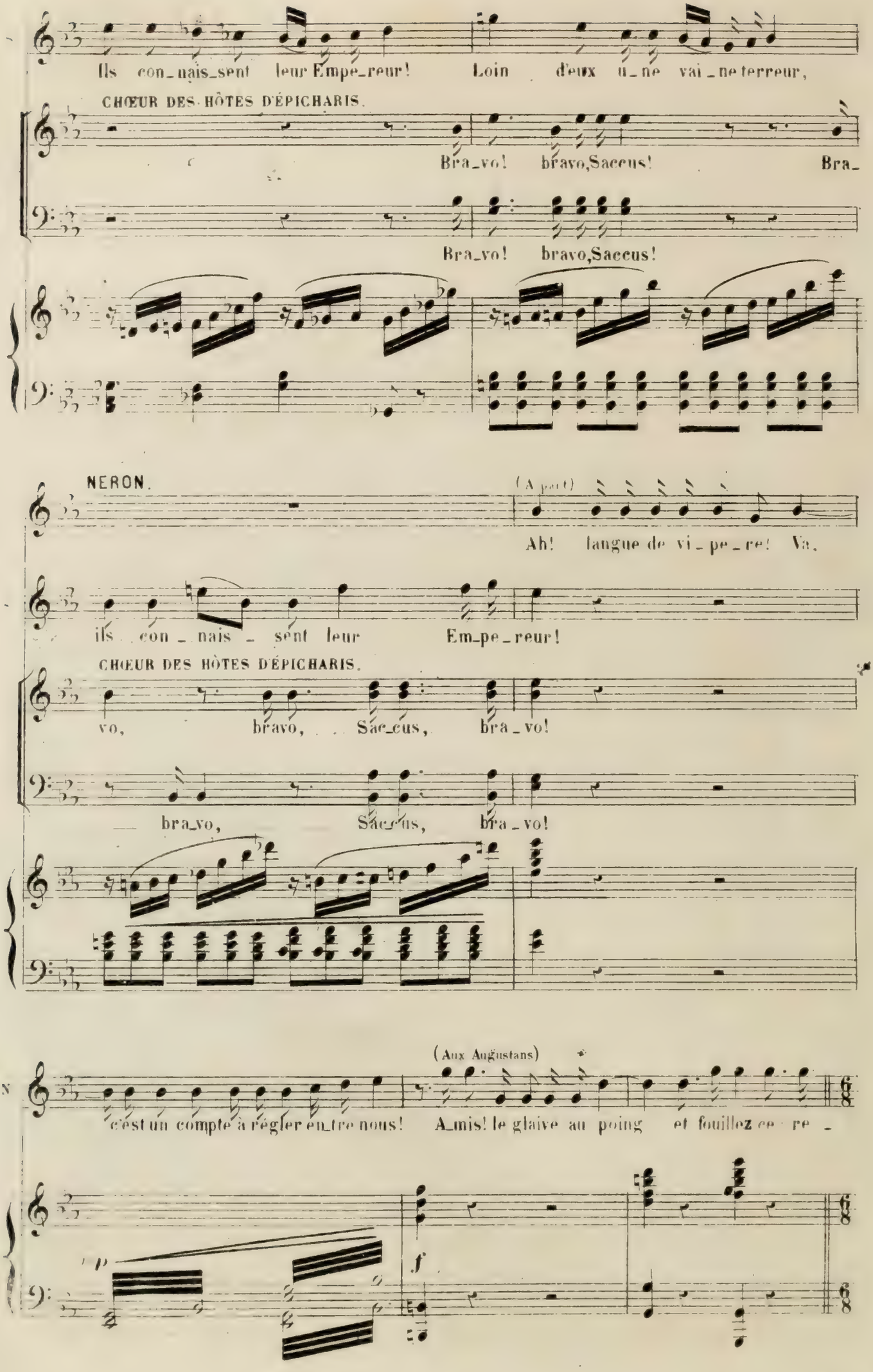
f

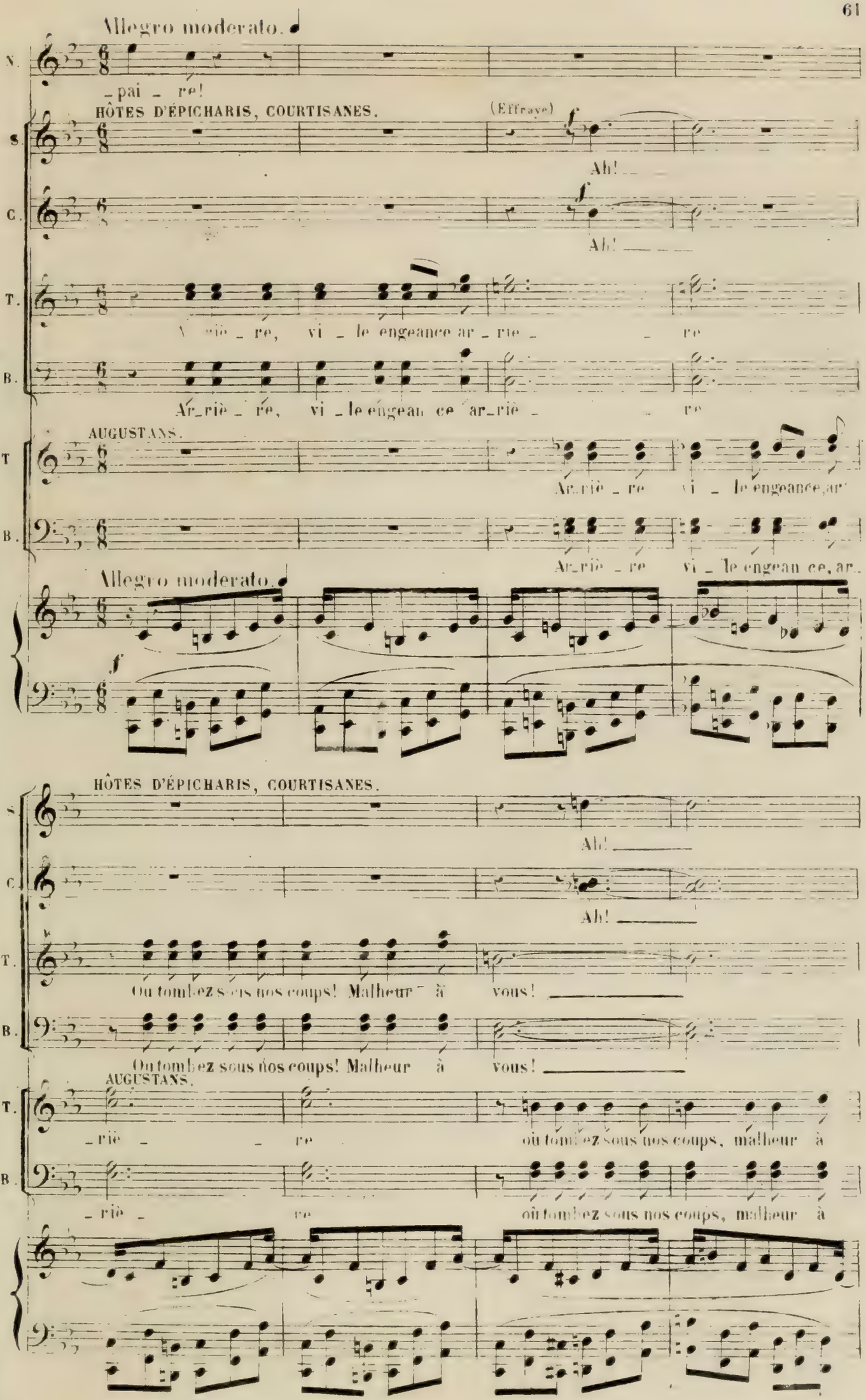
Ha, ha, ha, ha, ha.

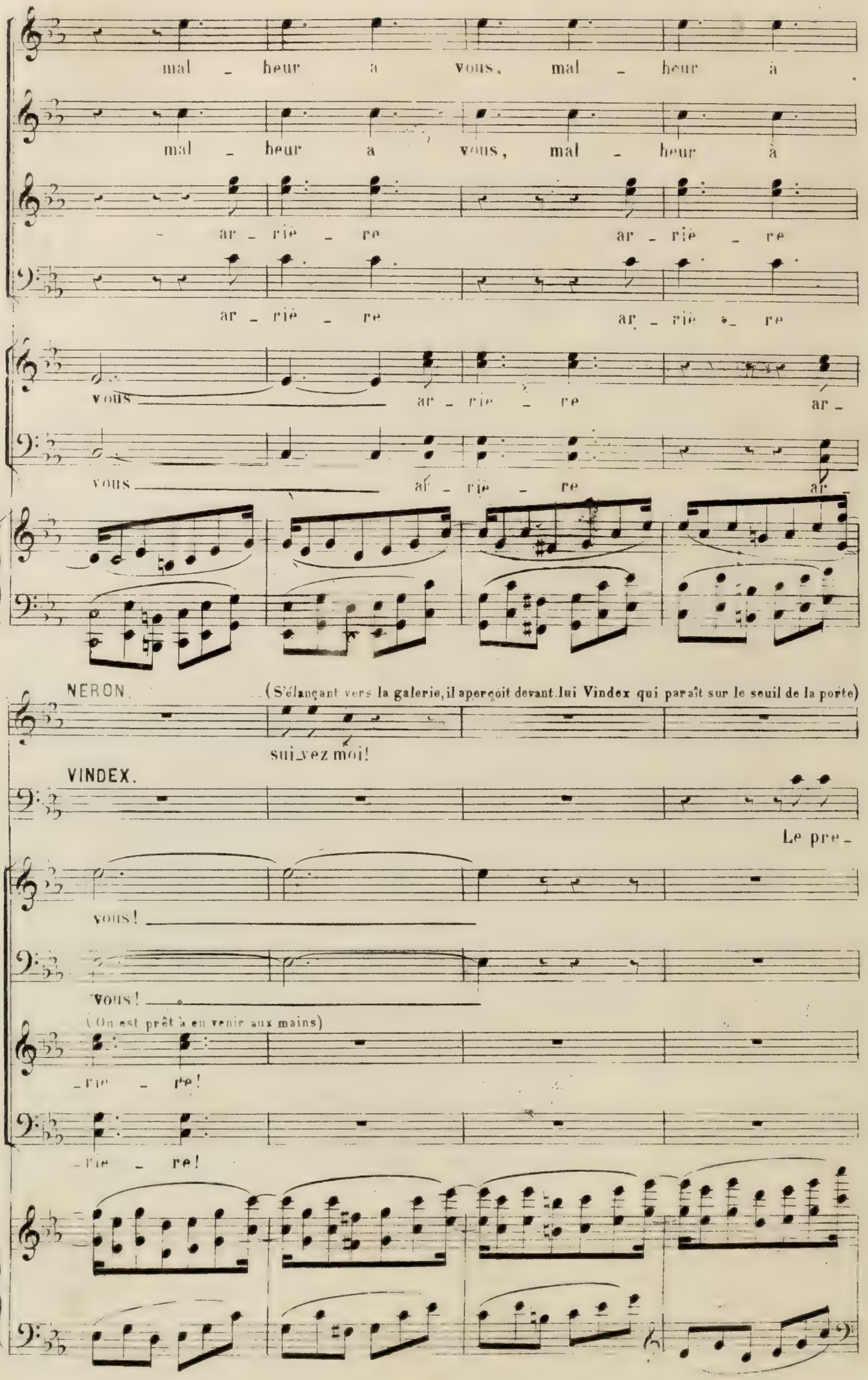
animato.

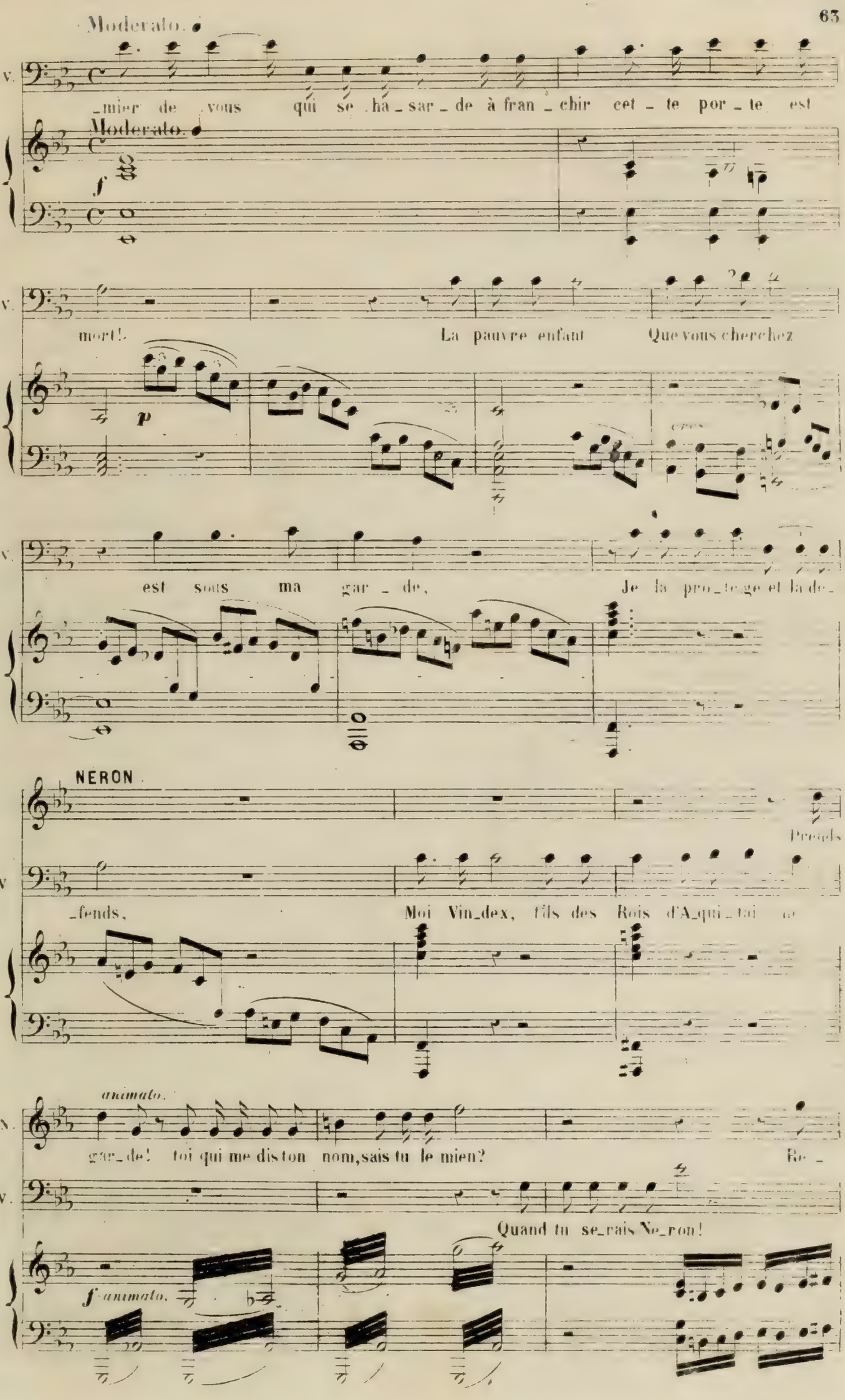

N
_dée est ad_mi _ ra _ ble, ha, ha, ha, ha, se plaindre à l'Em _ pe _
T
_dée est ad_mi _ ra _ ble, ha, ha, ha, ha, se plaindre à l'Em_pe _ reur!
B
ad_mi ra _ _ ble se plaindre à l'Em_pe _ reur!
ha, l'i_dée est ad_mi _ ra_ble ha, ha, ha, ha, se plaindre à
ha, l'i_dée est ad_mi _ ra_ble ha, ha, ha, ha, se plaindre à
(A Epcharis toujours d'un ton railleur)
SACCUS.
Moderato.
Par le Dieu des voleurs, ils ont rai_son de rire. A l'Empereur, dis-tu? Leur a_
N
reur
T
B
l'Em_pereur!
l'Em
Moderato.
mf
mf


S.
-mi, Leur soûtien, leur mo-dè-le et non pas à de-mi! Né-
f
animato.
S.
-ron! Cé-sar qui les ins-pi-re, A-vec ses Au-gus-tans,
S.
troupe aux ex-ploits vainqueurs! Bouf-fons du maître de l'Em-pi-re! Ses com
S.
-pli-cés la nuit et le jour ses cla-queurs!
S.
Que fa vi-ses tu de leur di-re? que fa vi-ses tu de leur
p
mf
Moderato assai.
S.
di-re? Loin d'eux u-ne vai-ne terreur!
mf
p


Ils con_nais_sent leur Empe_reur! Loin d'eux u_ne vai_ne terreur,
CHŒUR DES HÔTES D'ÉPICHARIS.
Bra_vo! bravo, Saccus! Bra_
Bra_vo! bravo, Saccus!
NERON.
(A part)
Ah! langue de vi_pe_re! Va,
ils con_nais_sent leur Em_pe_reur!
CHŒUR DES HÔTES D'ÉPICHARIS.
vo, bravo, Sac_cus, bra_vo!
bra_vo, Sac_cus, bra_vo!
(Aux Augustans)
c'est un compte à régler en_tre nous! A_mis! le glaive au poing et fouillez ce re_
p
f


Allegro moderato.
N.
_pai _ re!
HÔTES D'ÉPICHARIS, COURTISANES.
(Effrayé)
S.
Ah!
C.
Ah!
T.
Vi _ riè _ re, vi _ le engeance ar _ rie _ re
B.
Ar_riè _ re, vi _ le engeance ar_riè _ re
AUGUSTANS.
T
Ar_riè _ re vi _ le engeance,ar
B.
Ar_riè _ re vi _ le engeance, ar
Allegro moderato.
HÔTES D'ÉPICHARIS, COURTISANES.
S.
Ah!
C.
Ah!
T.
Ou tombez sous nos coups! Malheur à vous!
B.
Ou tombez sous nos coups! Malheur à vous!
AUGUSTANS.
T.
_riè _ re où tombez sous nos coups, malheur à
B.
_riè _ re où tombez sous nos coups, malheur à


mal - heur à vous, mal - heur à
mal - heur à vous, mal - heur à
- ar - riè - re ar - riè - re
ar - riè - re ar - riè - re
vous ar - riè - re ar -
vous ar - riè - re ar -
NERON. (S'élançant vers la galerie, il aperçoit devant lui Vindex qui paraît sur le seuil de la porte)
sui_vez moi!
VINDEX.
Le pre -
vous!
vous!
(On est prêt à en venir aux mains)
- rie - re!
- rie - re!


Moderato.
V.
_mier de vous qui se ha_sar_de à fran_chir cet_te por_te est
Moderato.
f
V.
mort! La pauvre enfant Que vous cherchez
p
cres.
V.
est sous ma gar_de, Je la pro_te_ge et la de_
NERON
Prends
V
_fends, Moi Vin_dex, fils des Rois d'A_qui_tai_
animato.
N.
gar_de! toi qui me dis ton nom, sais tu le mien? Re_
V.
Quand tu se_rais Ne_ron!
f animato.

(Il se démasque ainsi que tous ses compagnons)

EPICHARIS. *ff* Cé_sar! *pp* Cé_sar!

gar_de!

SACCUS. *ff* Ce_sar! *pp* Cé_sar!

TERPNOS. *ff* Cé_sar! *pp* Cé_sar!

OTHON. *ff* Cé_sar! *pp* Cé_sar!

SPORUS. *ff* Cé_sar! *pp* Cé_sar!

VINDEX. (Calme) Eh! bien!

RUFUS *ff* Cé_sar! *pp* Ce_sar!

PISON. *ff* Cé_sar! *pp* Cé_sar!

CHŒUR DES COURTISANES ET DES HÔTES D'EPICHARIS.

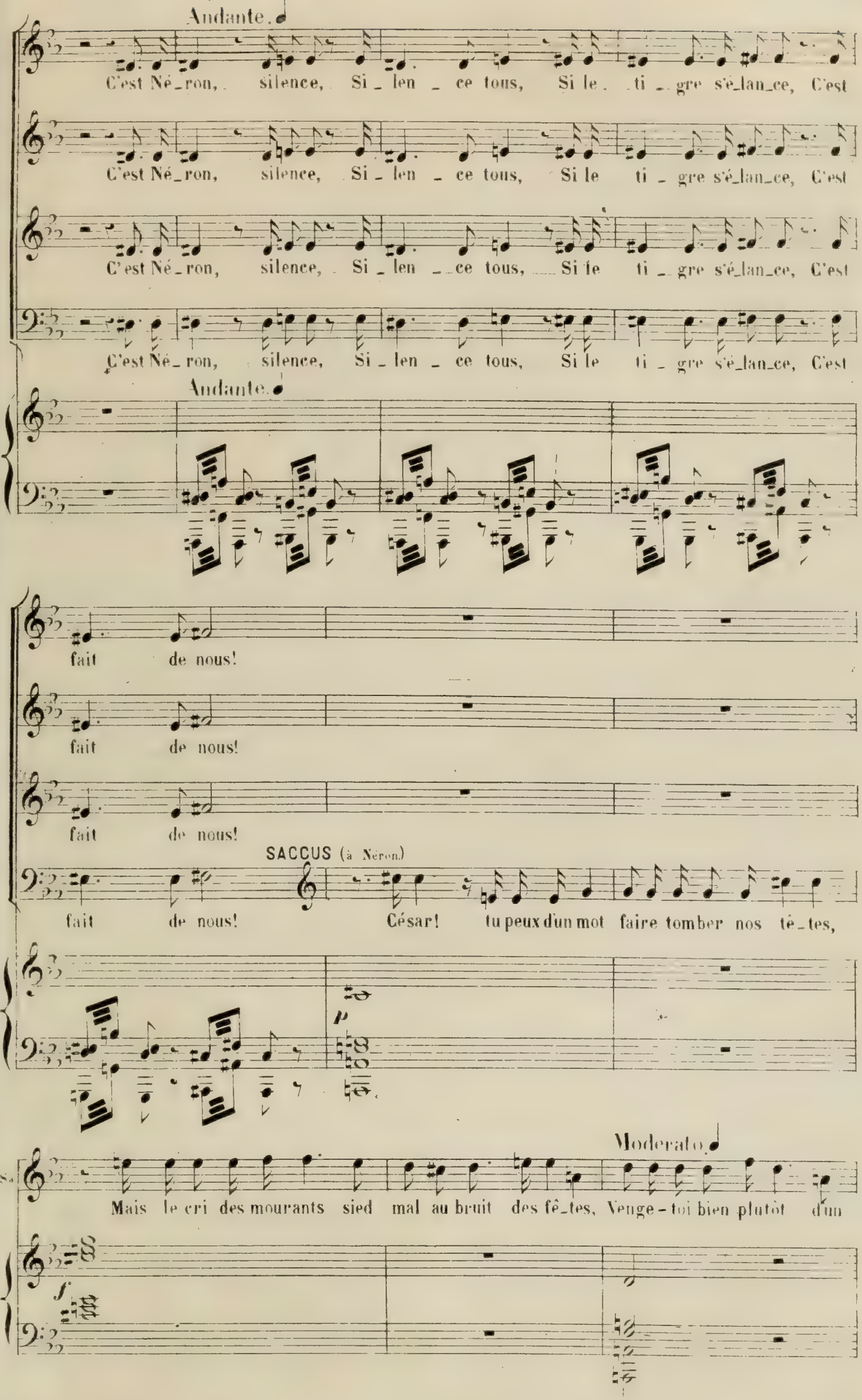
Soprano. *ff* Cé_sar! *pp* Ce_sar!

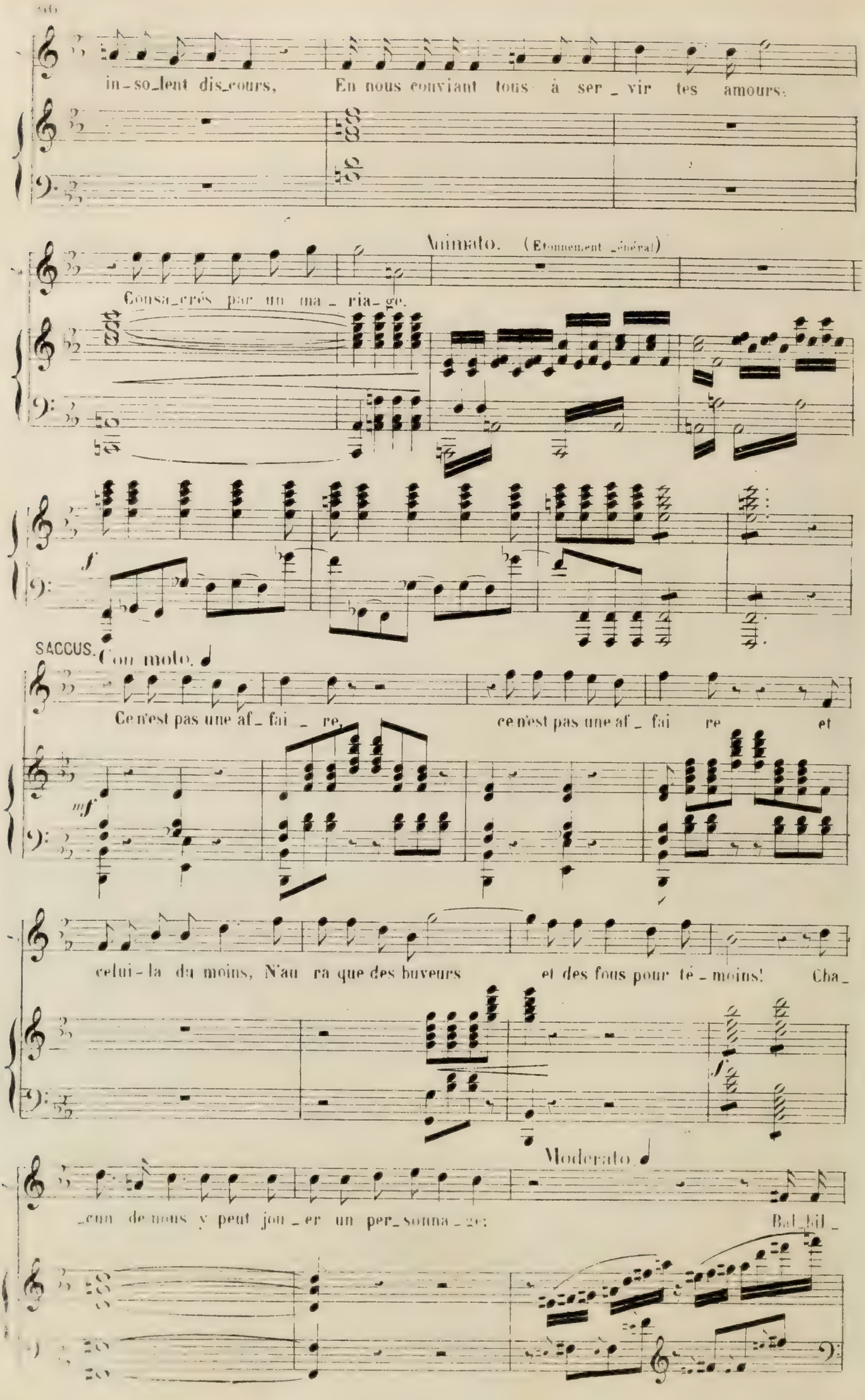
Alto. *pp* Cé_sar! Cé_sar!

Tenor. *ff* Cé_sar! *pp* Ce_sar!

Basse. *ff* Cé_sar! *pp* Cé_sar!

ff *p*


Andante.
C'est Né_ron, silence, Si_len_ce tous, Si le ti_gre s'é_lan_ce, C'est
C'est Né_ron, silence, Si_len_ce tous, Si le ti_gre s'é_lan_ce, C'est
C'est Né_ron, silence, Si_len_ce tous, Si le ti_gre s'é_lan_ce, C'est
C'est Né_ron, silence, Si_len_ce tous, Si le ti_gre s'é_lan_ce, C'est
Andante.
fait de nous!
fait de nous!
fait de nous!
SACCUS (à Néron.)
fait de nous! César! tu peux d'un mot faire tomber nos tê_tes,
p
Moderato.
Mais le cri des mourants sied mal au bruit des fê_tes, Venge-toi bien plutôt d'un
f


in-so-lent dis-cours, En nous conviant tous à ser-vir tes amours.
Animato. (Etonnement général)
Consa-crés par un ma-ria-ge.
f
SACCUS. Con moto.
Ce n'est pas une af-fai-re, ce n'est pas une af-fai re et
mf
celui-là du moins, N'au ra que des buveurs et des fous pour té-moins! Cha-
f
Moderato.
-cun de nous y peut jou-er un per-sonna-ge: Bal-bil-

Animato.

Sa

_lus, ton de vin, engage _ ra la foi Des époux; à Pi _ son, à Rufus les

Animato.

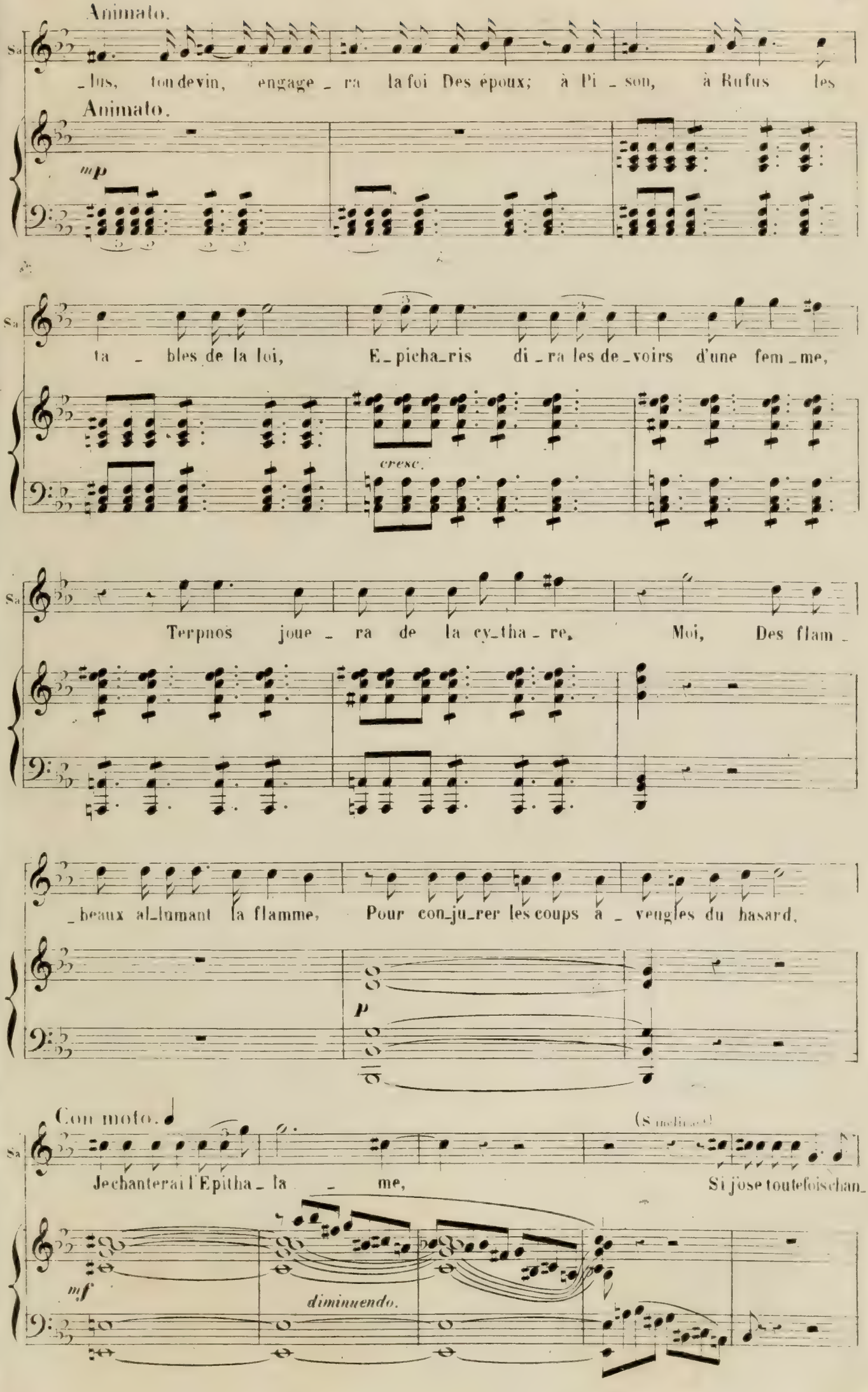
mp

Sa

ta _ bles de la loi, E_picha_ris di _ ra les de_voirs d'une fem_me,

cresc.

Sa



Terpnos joue _ ra de la cy_tha _ re, Moi, Des flam _

_beaux al_lumant la flamme, Pour con_ju_rer les coups a _ veugles du hasard,

p

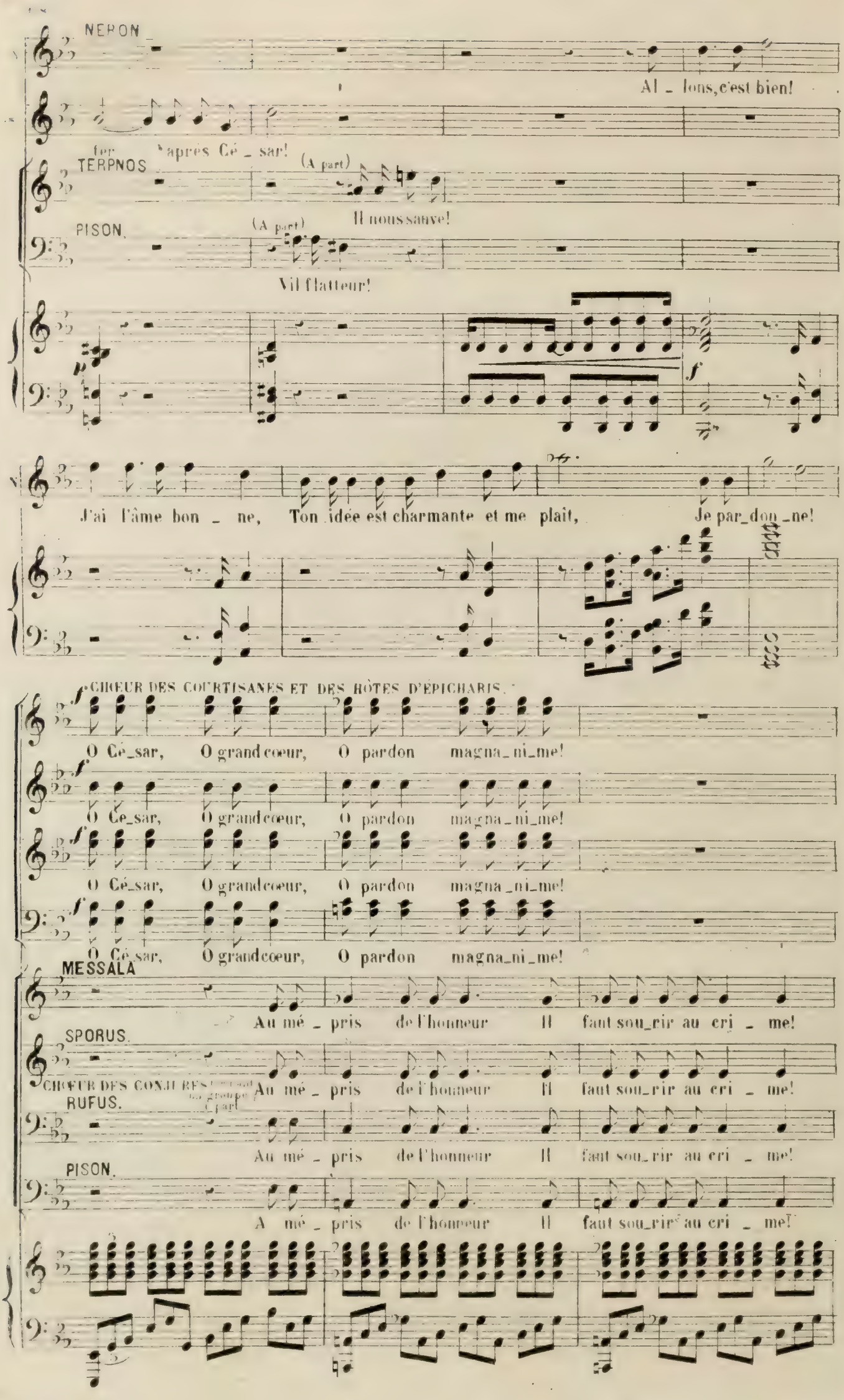
Con moto.

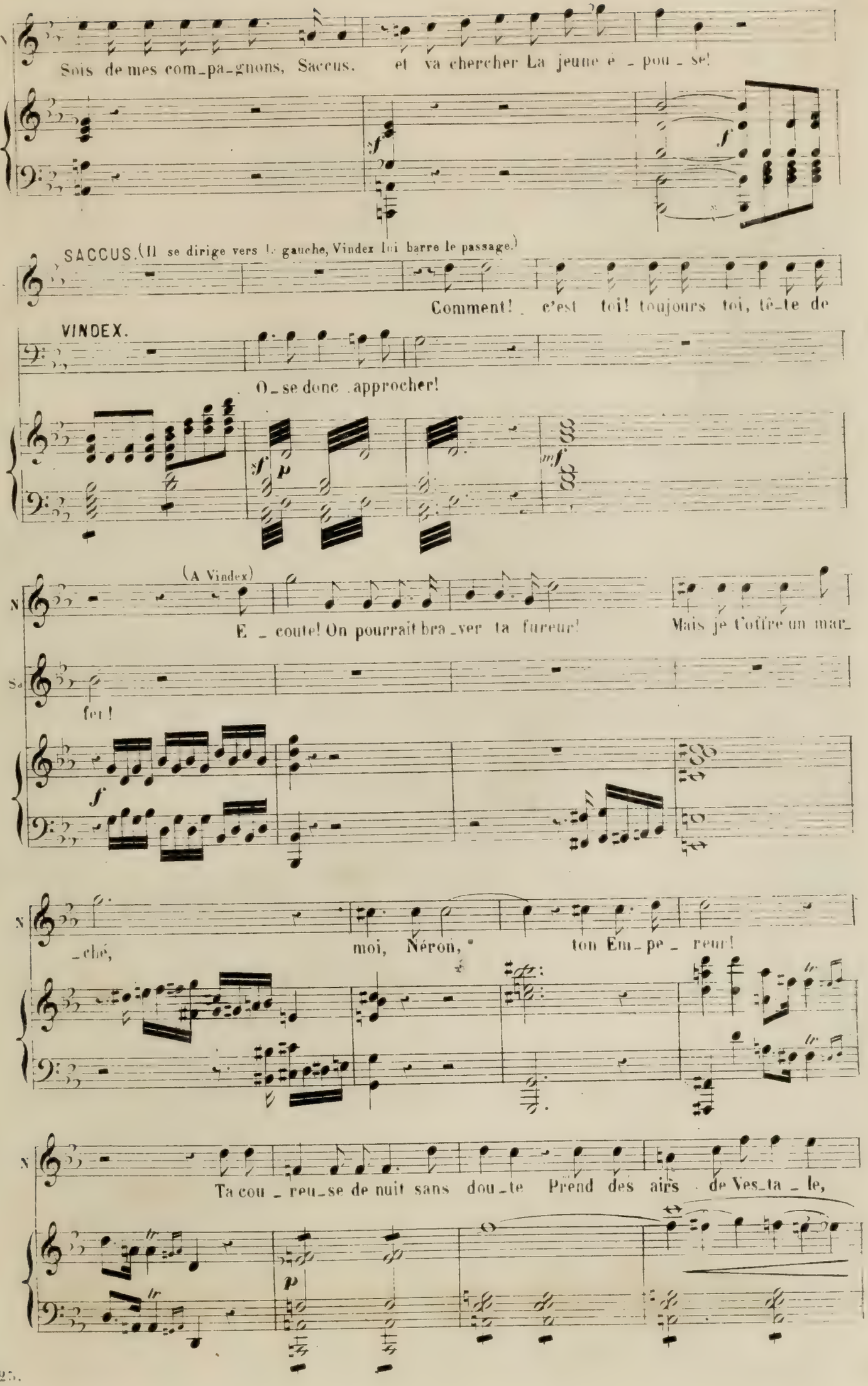
Sa

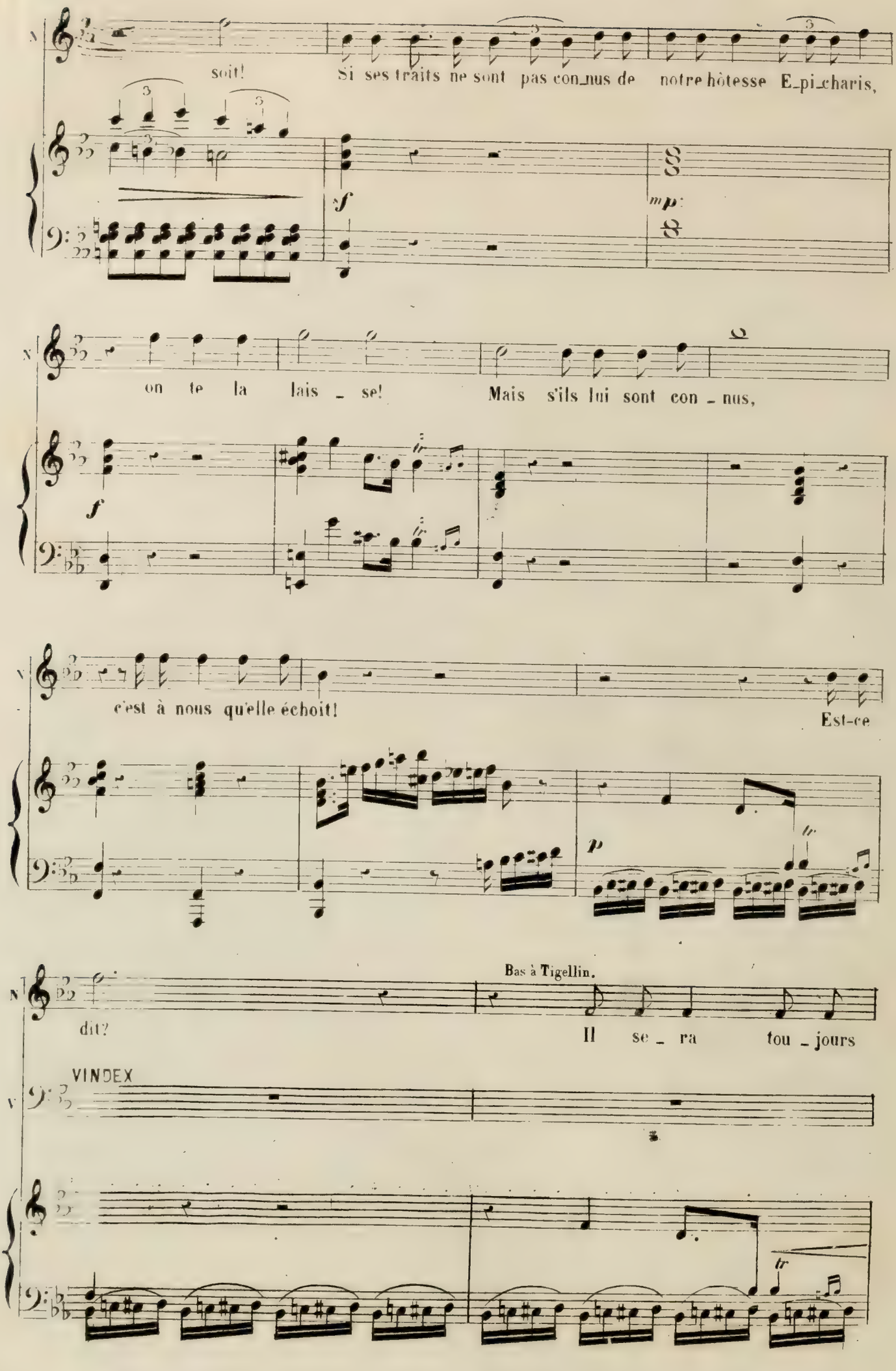
Je chanterai l'Epitha _ la _ me, Si j'ose toutefois chan_

mf

diminuendo.


NERON
Al_lons, c'est bien!
1er Après Cé_sar!
TERPNOS
(A part)
Il nous sauve!
PISON.
(A part)
Vil flatteur!
f
J'ai l'âme bon_ne, Ton idée est charmante et me plaît, Je par_don_ne!
CHŒUR DES COURTISANES ET DES HÔTES D'ÉPICHARIS.
O Cé_sar, O grand cœur, O pardon magna_ni_me!
O Ce_sar, O grand cœur, O pardon magna_ni_me!
O Cé_sar, O grand cœur, O pardon magna_ni_me!
O Cé_sar, O grand cœur, O pardon magna_ni_me!
MESSALA
Au mé_pris de l'honneur Il faut sou_rir au cri_me!
SPORUS.
CHŒUR DES CONJURÉS
Au mé_pris de l'honneur Il faut sou_rir au cri_me!
RUFUS.
Au mé_pris de l'honneur Il faut sou_rir au cri_me!
PISON.
A mé_pris de l'honneur Il faut sou_rir au cri_me!


Sois de mes com_pa_gnons, Saccus. et va chercher La jeune é _ pou _ se!
SACCUS. (Il se dirige vers la gauche, Vindex lui barre le passage.)
Comment! c'est toi! toujours toi, tê_te de
VINDEX.
O_se donc approcher!
(A Vindex)
E _ coute! On pourrait bra _ ver ta fureur! Mais je t'offre un mar_
fer!
_ché, moi, Néron, ton Em_pe _ reur!
Ta cou _ reu_se de nuit sans dou_te Prend des airs de Ves_ta _ le,


soit!
Si ses traits ne sont pas con_nus de notre hôtesse E_pi_charis,
on te la lais _ se!
Mais s'ils lui sont con _ nus,
c'est à nous qu'elle échoit!
Est-ce
Bas à Tigellin.
dit?
Il se _ ra tou _ jours
VINDEX

VINDEX.
Après quelque hésitation.

temps de dé_fen_dre mon droit. J'y con _ sens!

NÉRON. aux femmes.
Faí_tes ve_nir la bel _ le

CHŒUR GÉNÉRAL
A

A toi de pro _ non _

A toi de pro _ non _ cer. E _ pi _ cha _

A toi de pro_non _ cer, E_pi_cha_ris, à

EPICHARIS (A part.)
Pouquoi tremblé-je mal gré moi!

toi de pro_non_cer, Epicha_ris, à toi!

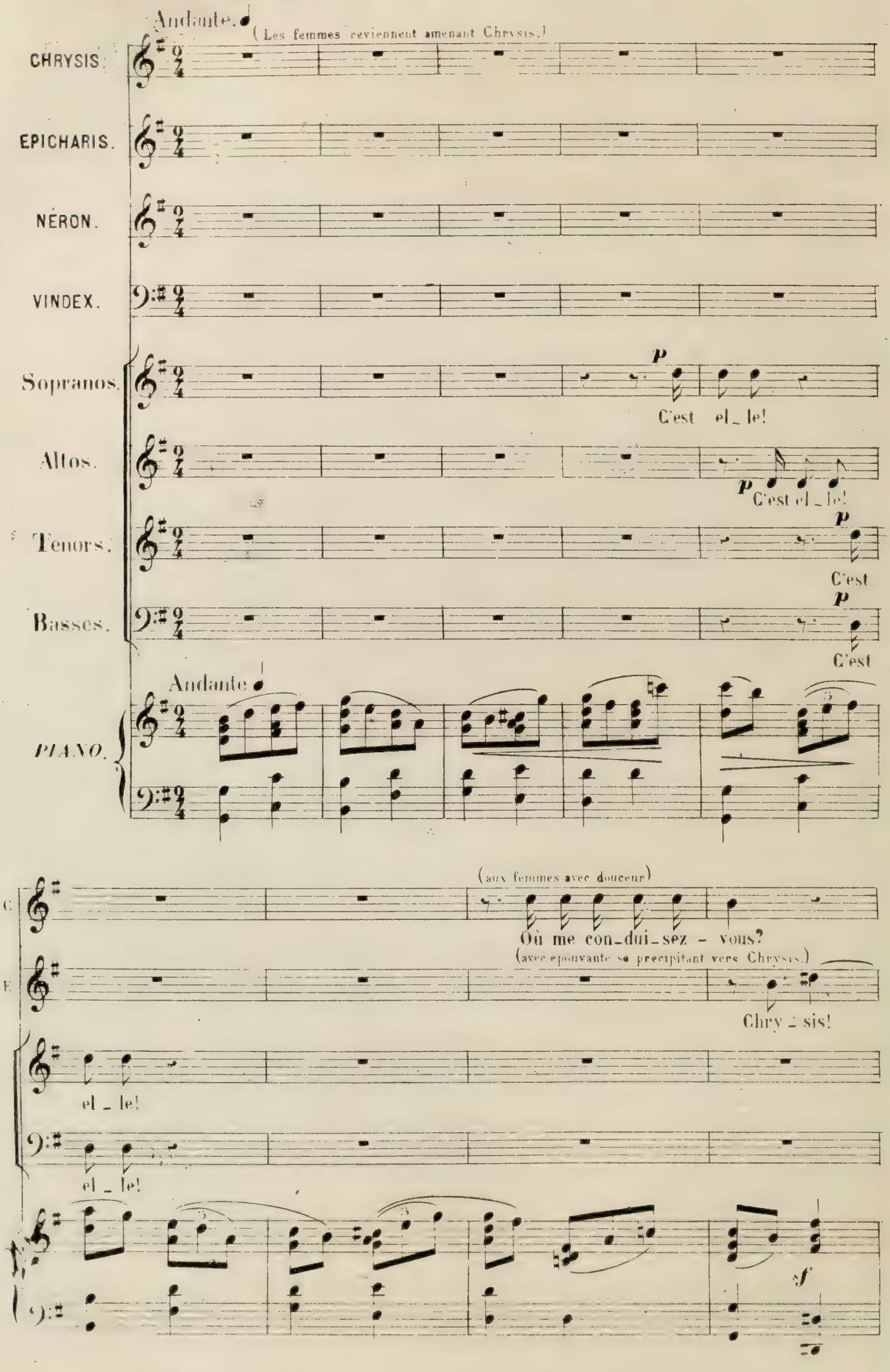
_cer, E_pi_charis, à toi, de prononcer!

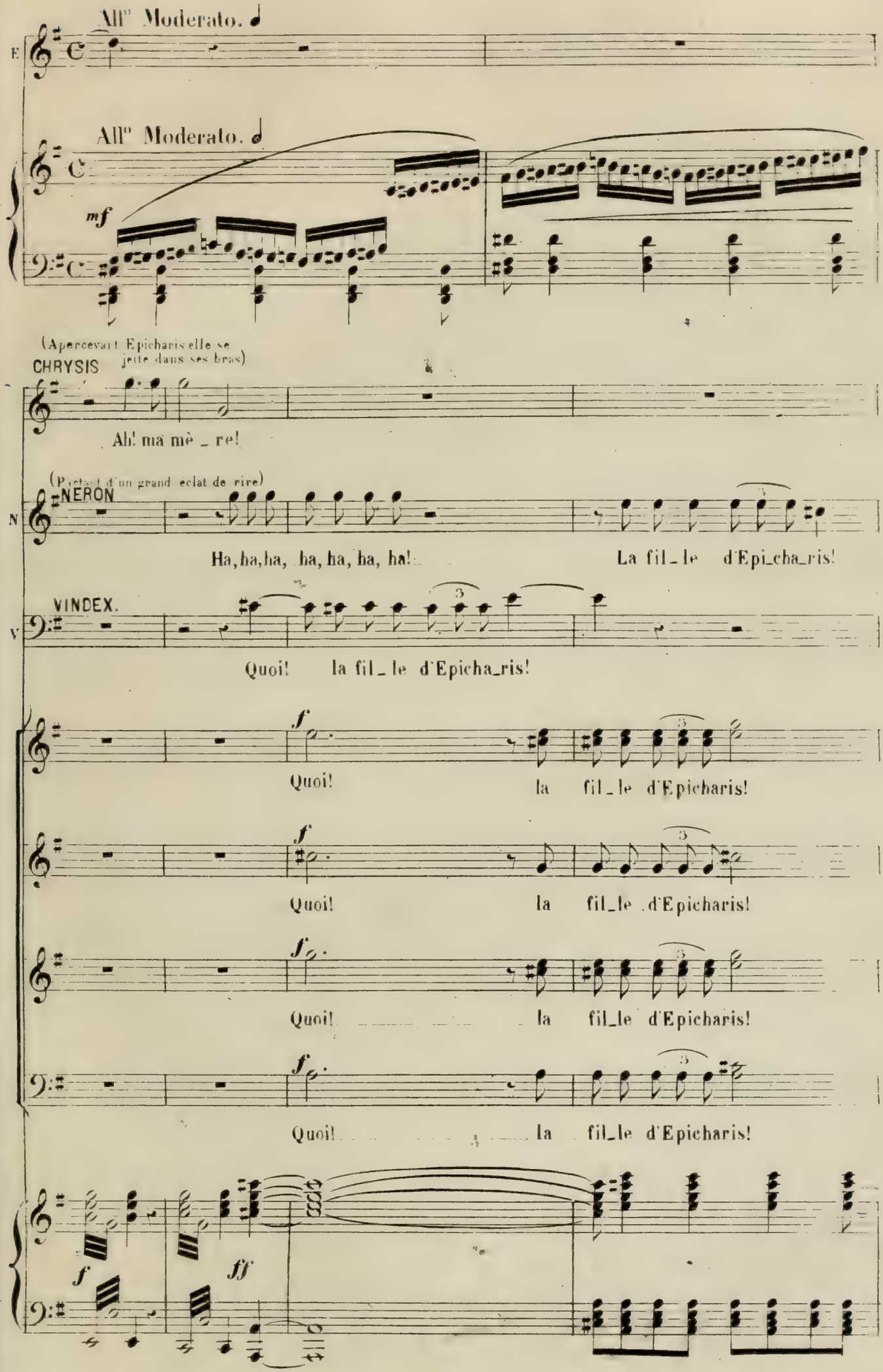
_ris, à toi, à toi, de prononcer!

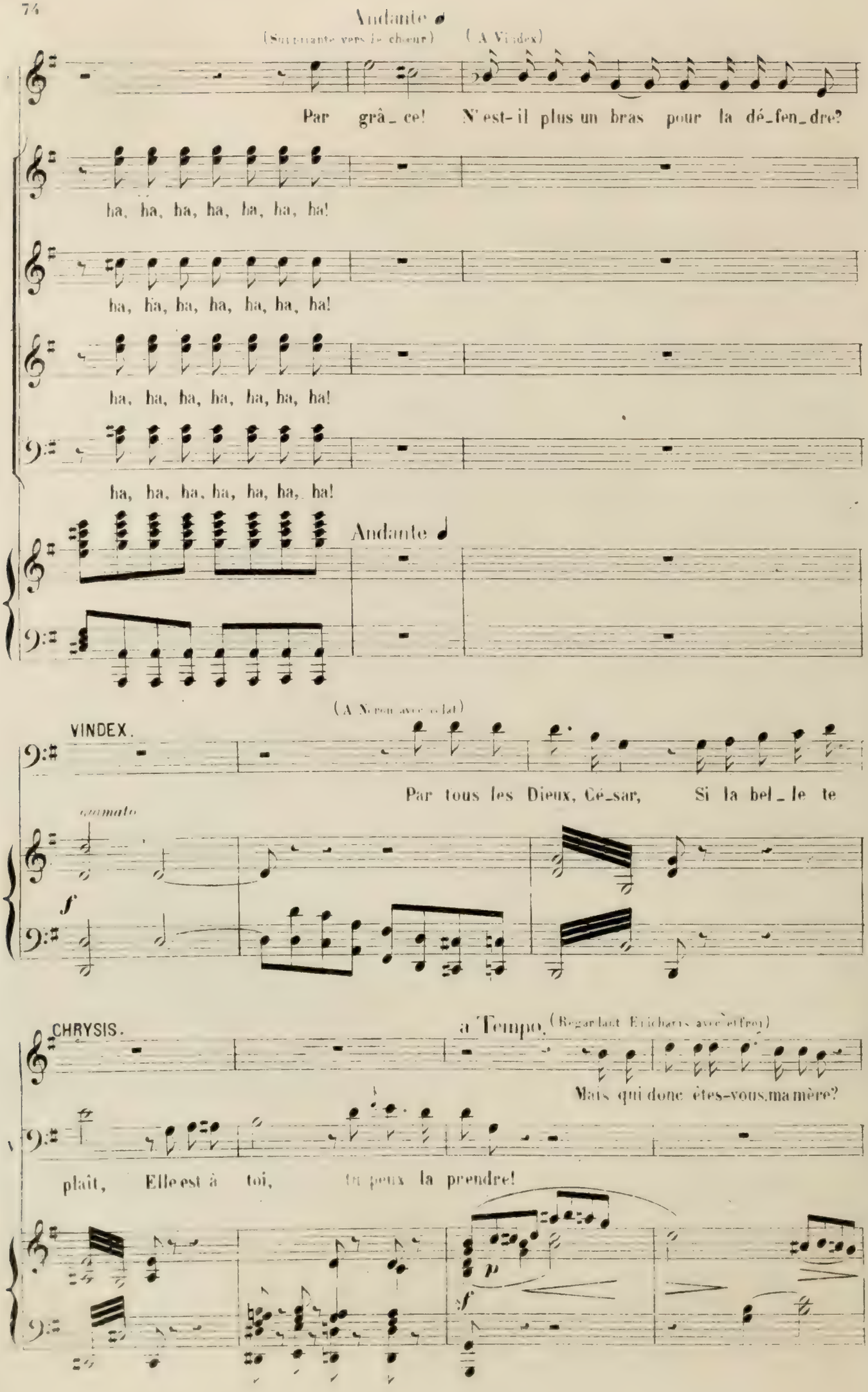
toi, à toi, à toi, de prononcer!

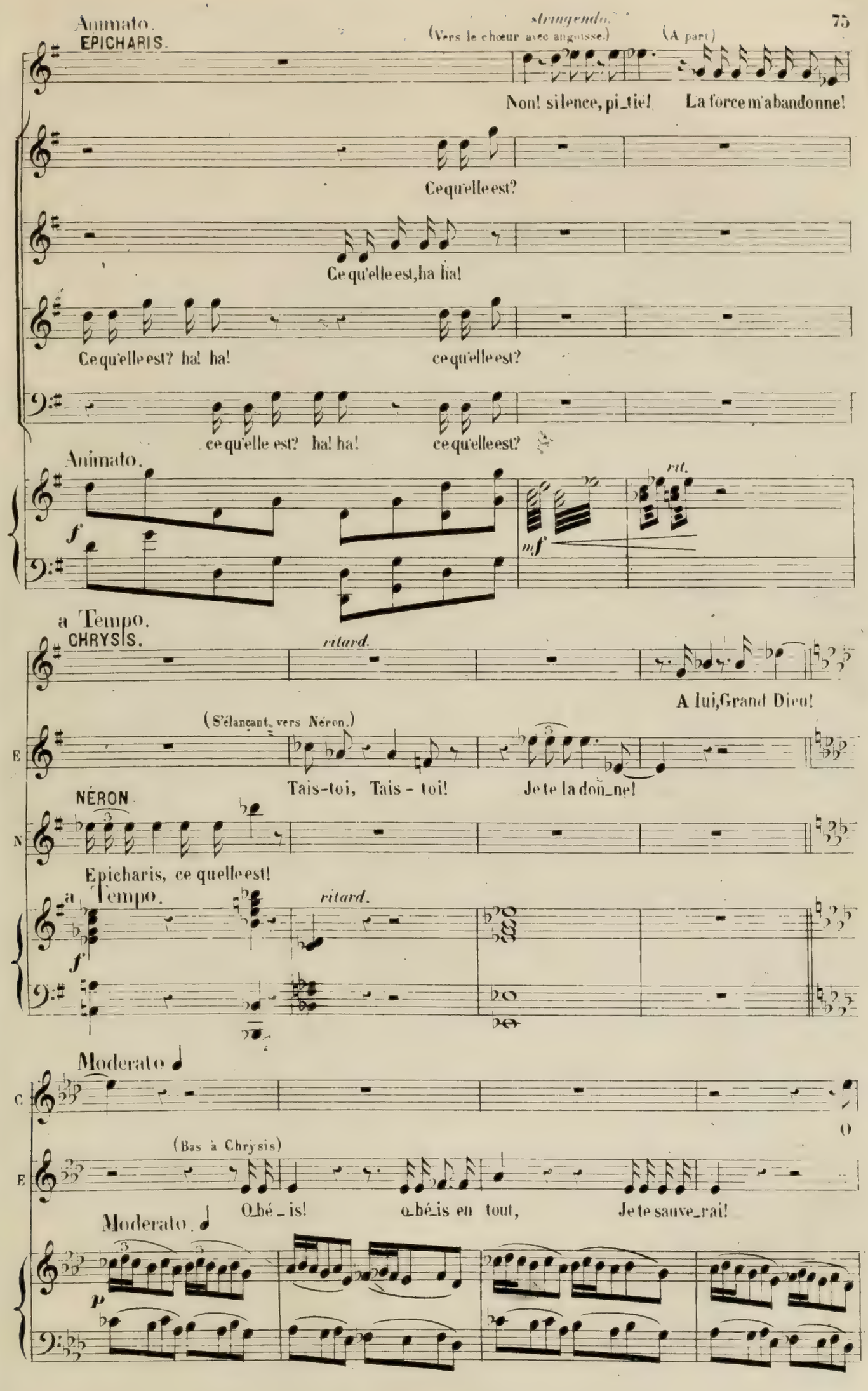
N° 5.

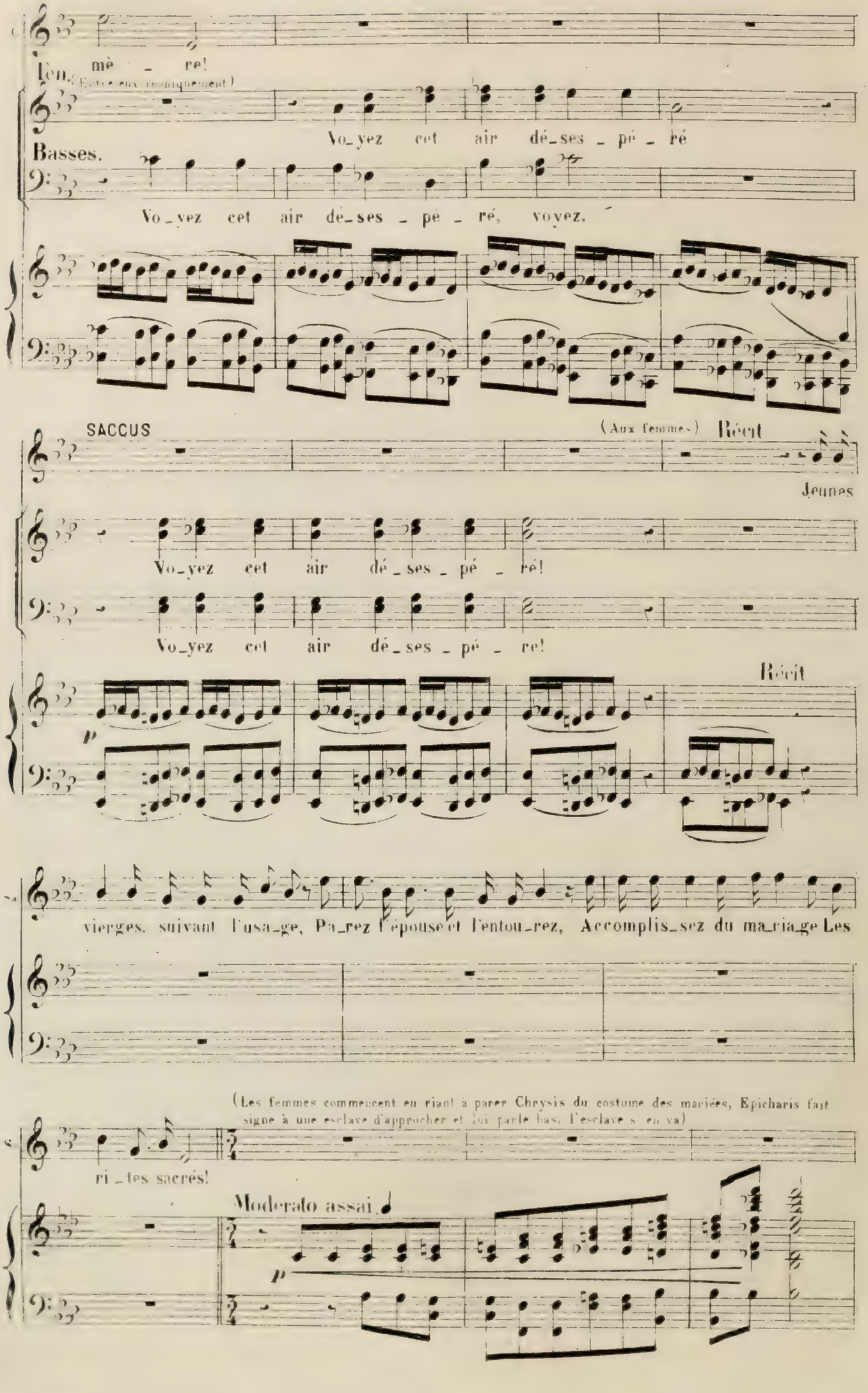
SCÈNE DU MARIAGE SIMULÉ.

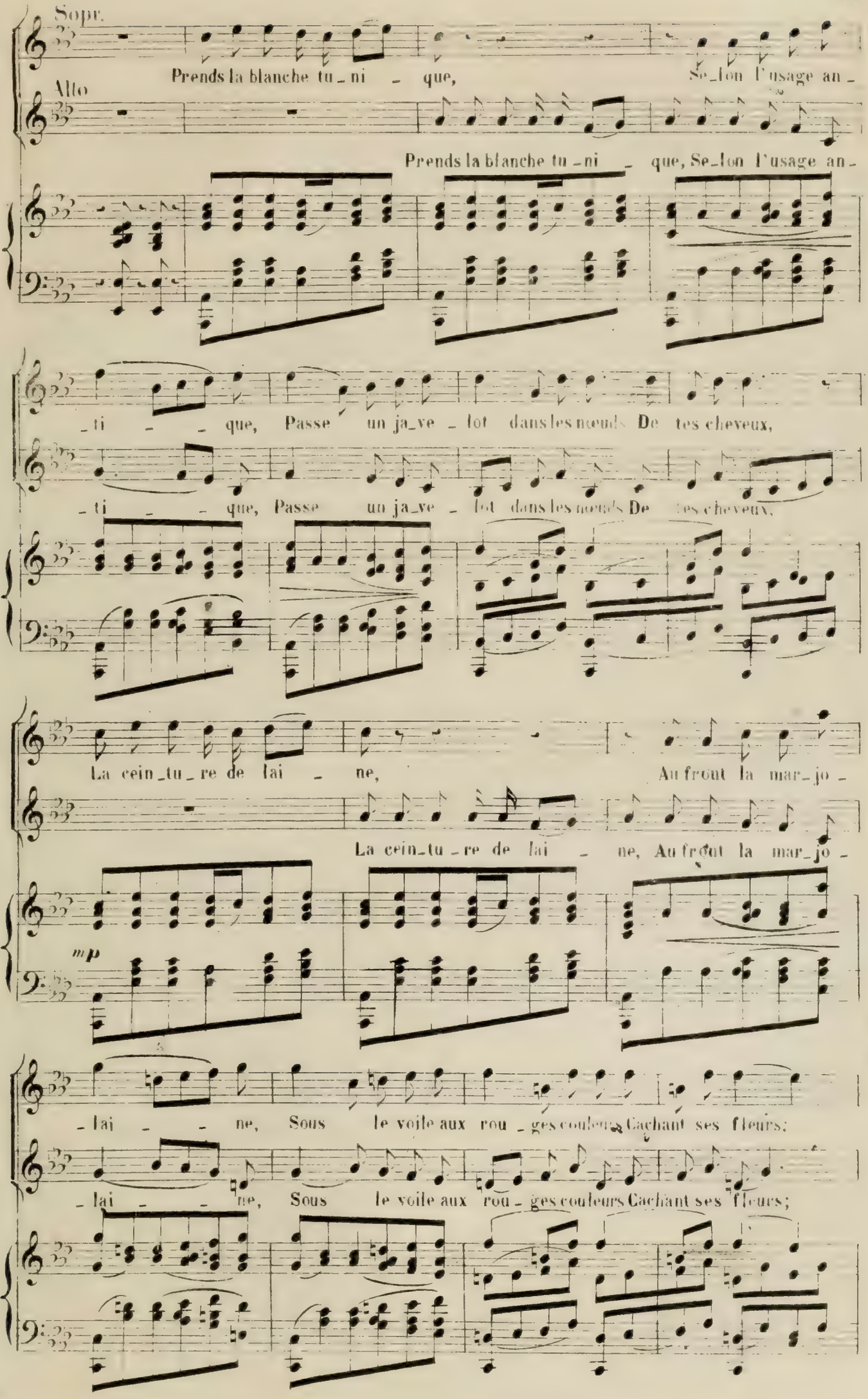


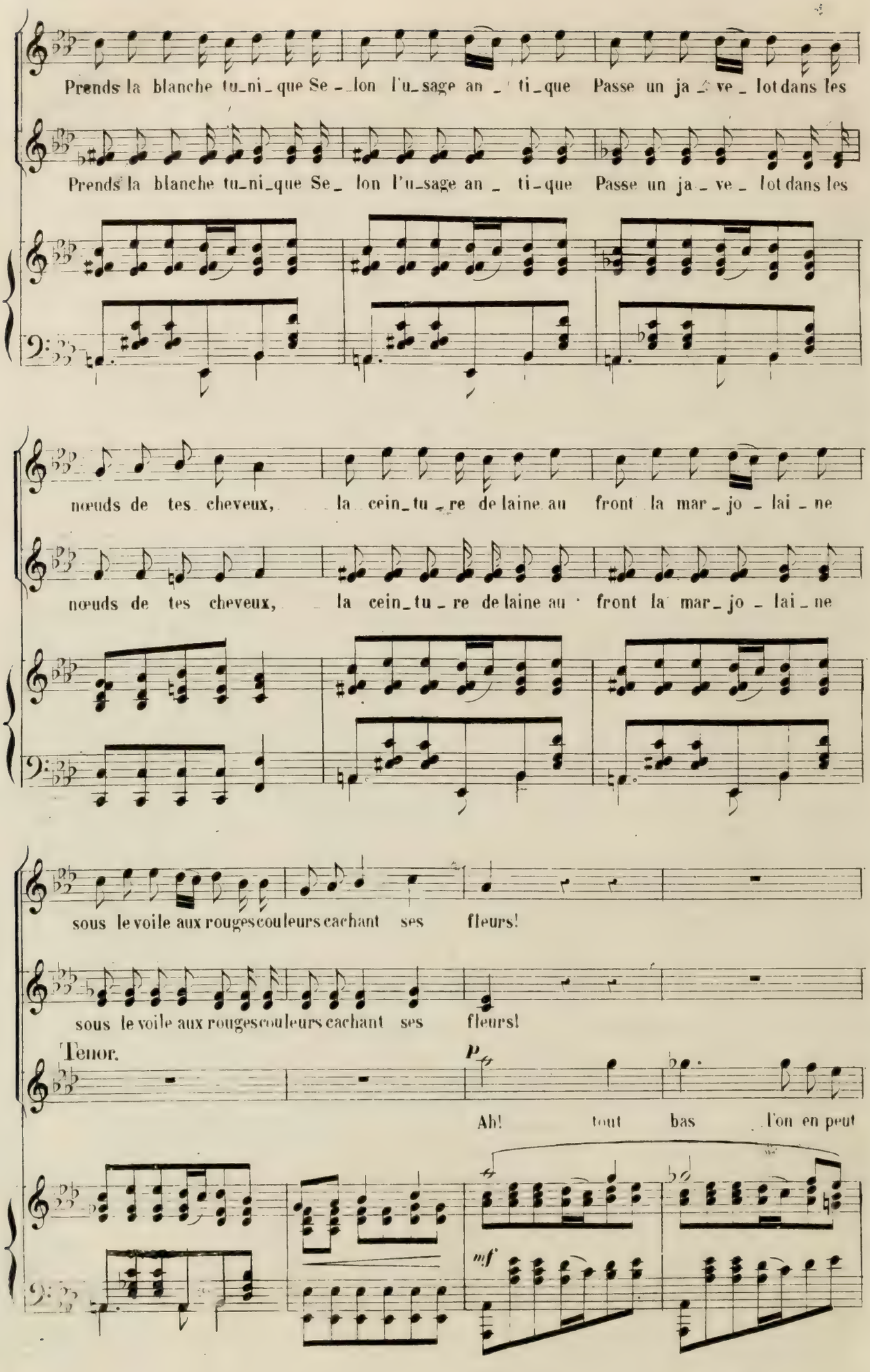

All° Moderato.
E
All° Moderato.
mf
(Apercevant Epicharis elle se jette dans ses bras)
CHRYSIS
Ah! ma mè _ re!
(Partant d'un grand éclat de rire)
NERON
Ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
La fil_le d'Epi_cha_ris!
VINDEX.
Quoi! la fil_le d'Epicha_ris!
f
Quoi!
la fil_le d'Epicharis!
f
Quoi!
la fil_le d'Epicharis!
f
Quoi!
la fil_le d'Epicharis!
f
Quoi!
la fil_le d'Epicharis!
f
ff

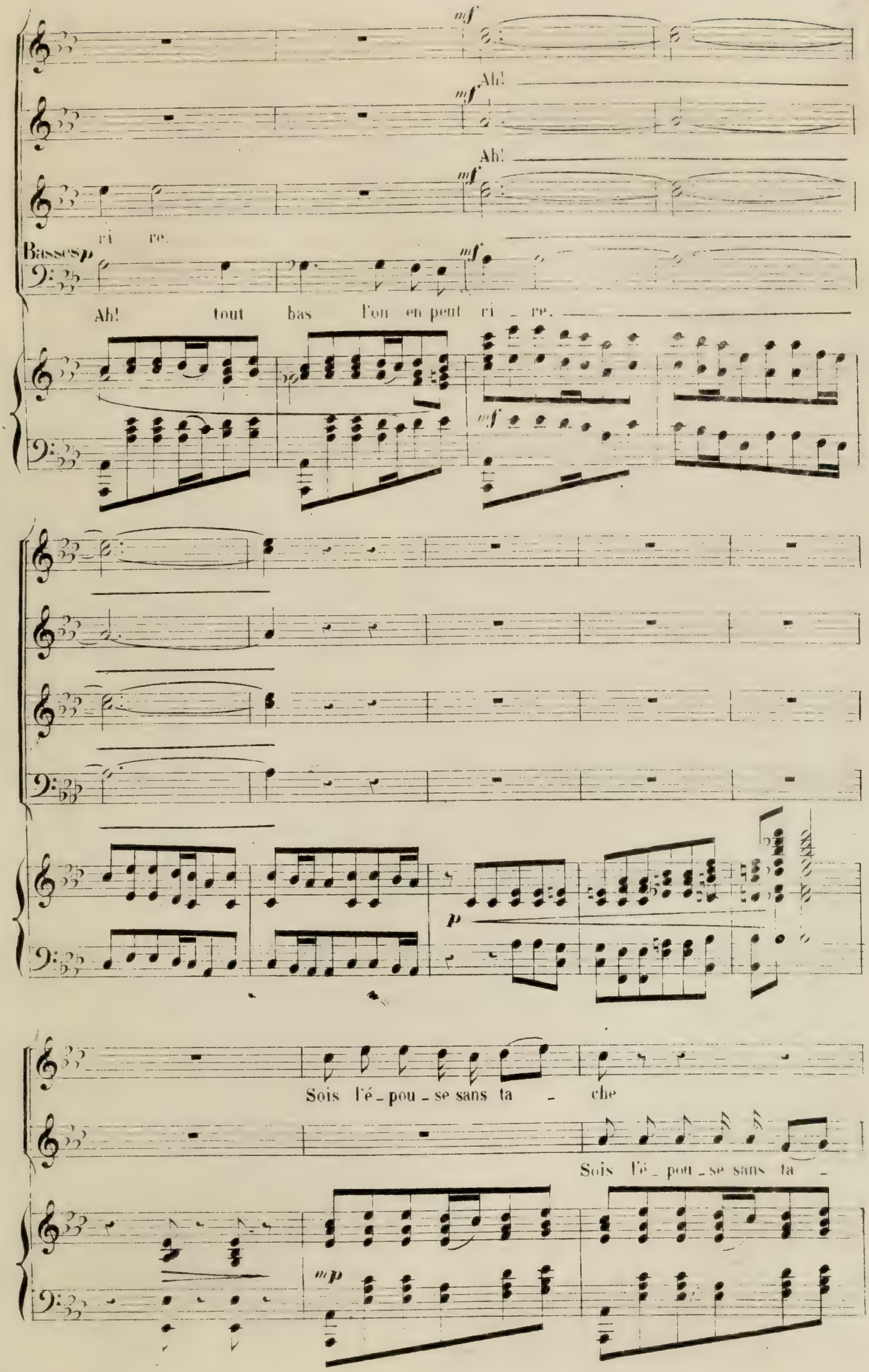

Andante
(Suppliante vers le chœur)
(A Vindex)
Par grâ_ce! N'est-il plus un bras pour la dé_fen_dre?
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
Andante
(A Néron avec éclat)
VINDEX.
Par tous les Dieux, Cé_sar, Si la bel_le te
cumato
f
CHRYSIS.
a Tempo.
(Regardant Eucharis avec effroi)
Mais qui donc êtes-vous,ma mère?
plaît, Elle est à toi, tu peux la prendre!
p
f

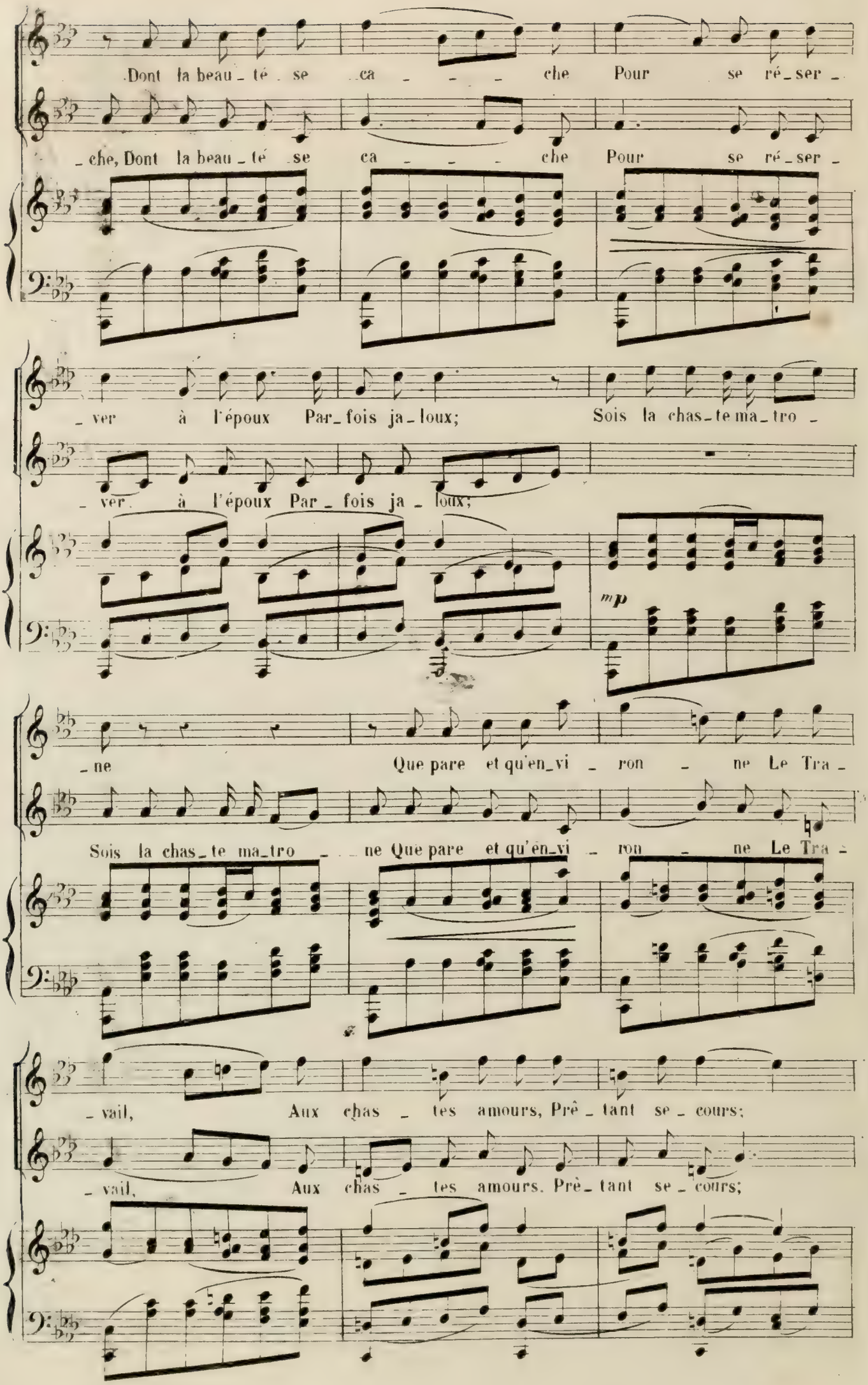

Animato.
EPICHARIS.
(Vers le chœur avec angoisse.)
strngendo.
(A part)
Non! silence, pi_tié! La force m'abandonne!
Ce qu'elle est?
Ce qu'elle est, ha ha!
Ce qu'elle est? ha! ha! ce qu'elle est?
ce qu'elle est? ha! ha! ce qu'elle est?
Animato.
f
mf
rit.
a Tempo.
CHRYSIS.
ritard.
A lui, Grand Dieu!
(S'élançant vers Néron.)
Tais-toi, Tais - toi! Je te la don_ne!
NÉRON
Epicharis, ce quelle est!
a Tempo.
ritard.
Moderato
(Bas à Chrysis)
O bé_is! o_bé_is en tout, Je te sauve_rai!
Moderato.
p

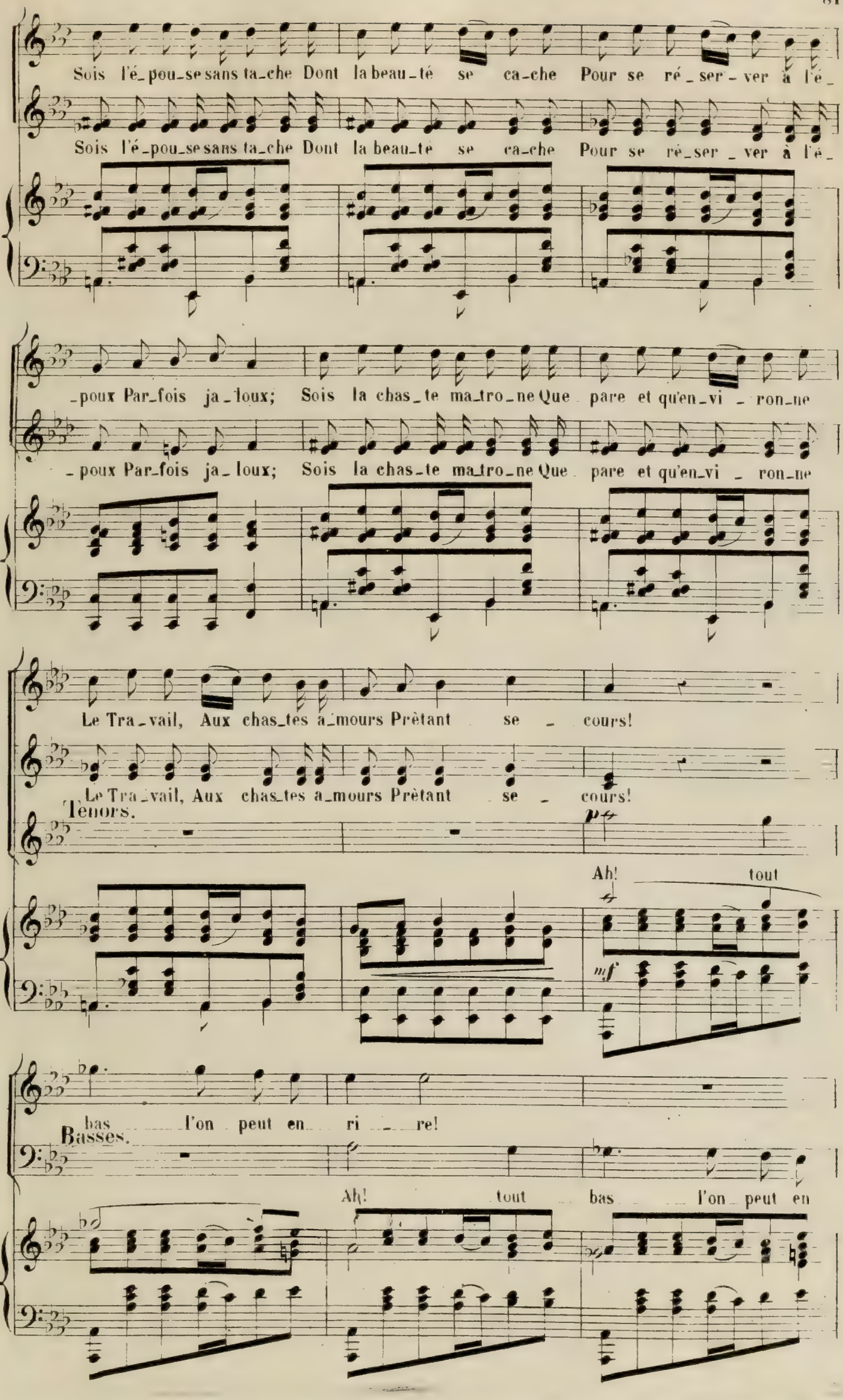

Fem. mè - re!
(Entre eux timidement)
Vo_yez cet air dé_ses - pé - ré
Basses.
Vo_yez cet air dé_ses - pé - ré, voyez,
SACCUS
(Aux femmes)
Récit
Jeunes
Vo_yez cet air dé_ses - pé - ré!
Vo_yez cet air dé_ses - pé - re!
Récit
vierges, suivant l'usa_ge, Pa_rez l'épouse et l'entou_rez, Accomplis_sez du ma_ria_ge Les
(Les femmes commencent en riant à parer Chrysis du costume des mariées, Epicharis fait signe à une esclave d'approcher et lui parle bas, l'esclave s'en va)
ri_tes sacrés!
Moderato assai

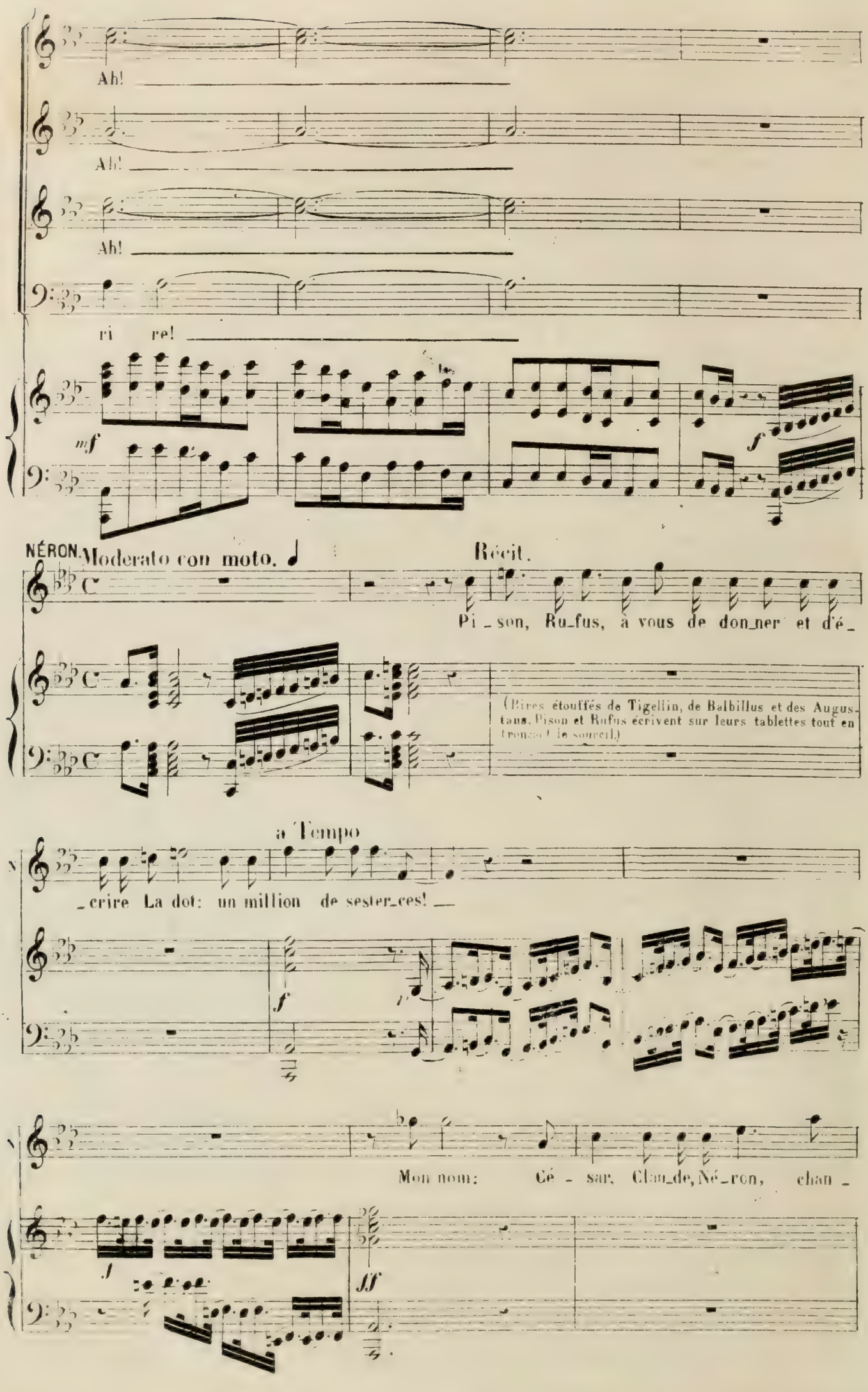

Sopr.
Prends la blanche tu_ni _ que, Se_lon l'usage an_
Alto
Prends la blanche tu_ni _ que, Se_lon l'usage an_
_ti _ _ que, Passe un ja_ve _lot dans les nœuds De tes cheveux,
_ti _ _ que, Passe un ja_ve _lot dans les nœuds De tes cheveux,
La cein_tu_re de lai _ ne, Au front la mar_jo _
La cein_tu_re de lai _ ne, Au front la mar_jo _
mp
_lai _ _ ne, Sous le voile aux rou_ges couleurs Cachant ses fleurs;
_lai _ _ ne, Sous le voile aux rou_ges couleurs Cachant ses fleurs;

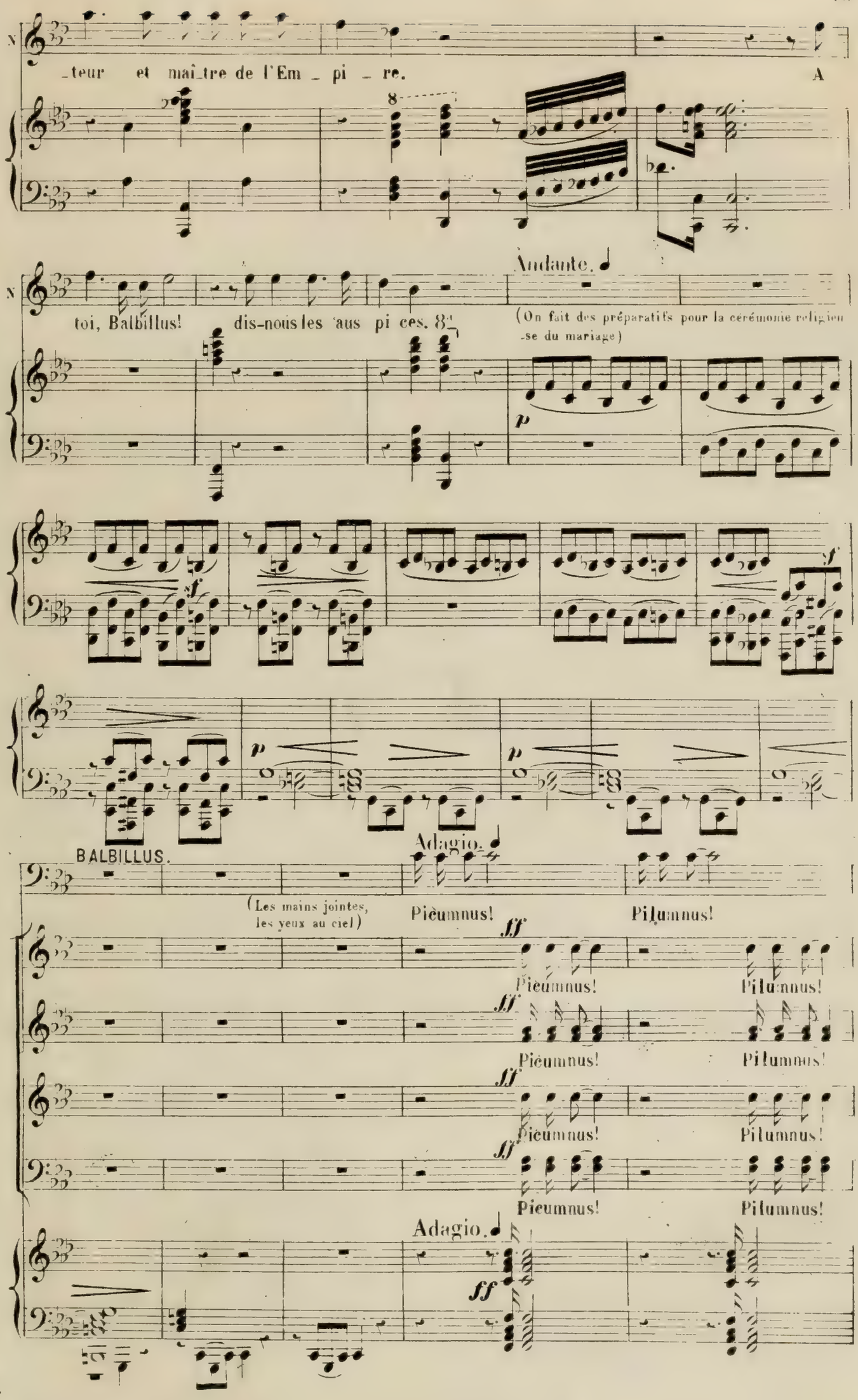

Prends la blanche tu-ni-que Se-lon l'u-sage an-ti-que Passe un ja-ve-lot dans les
Prends la blanche tu-ni-que Se-lon l'u-sage an-ti-que Passe un ja-ve-lot dans les
nœuds de tes cheveux, la cein-tu-re de laine au front la mar-jo-lai-ne
nœuds de tes cheveux, la cein-tu-re de laine au front la mar-jo-lai-ne
sous le voile aux rouges couleurs cachant ses fleurs!
sous le voile aux rouges couleurs cachant ses fleurs!
Tenor.
p
Ah! tout bas l'on en peut
mf

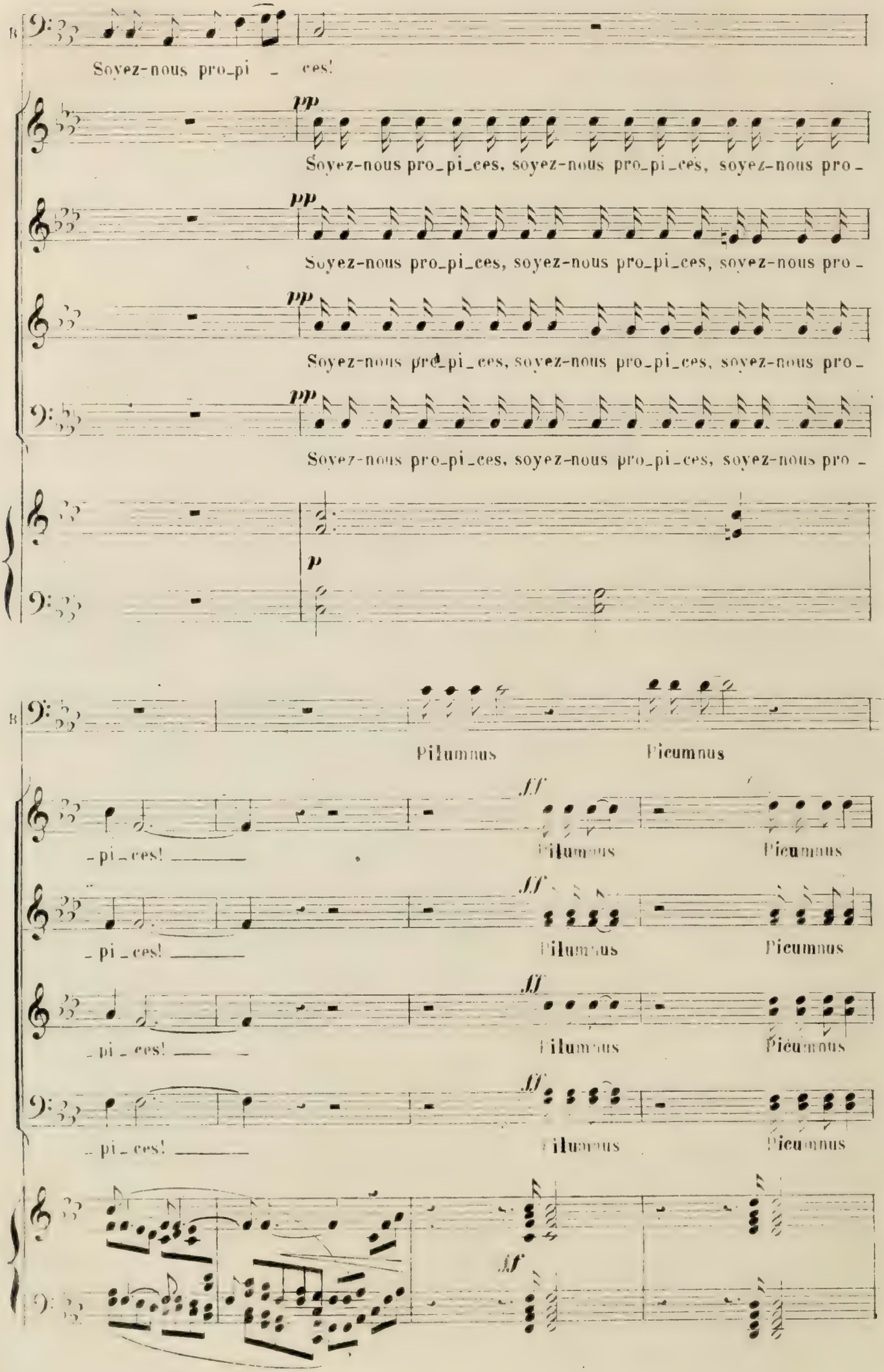

mf
Ah!
mf
Ah!
mf
ri re.
Basses p
mf
Ah! tout bas l'on en peut ri - re.
mf
p
Sois l'é - pou - se sans ta - che
Sois l'é - pou - se sans ta -
mp

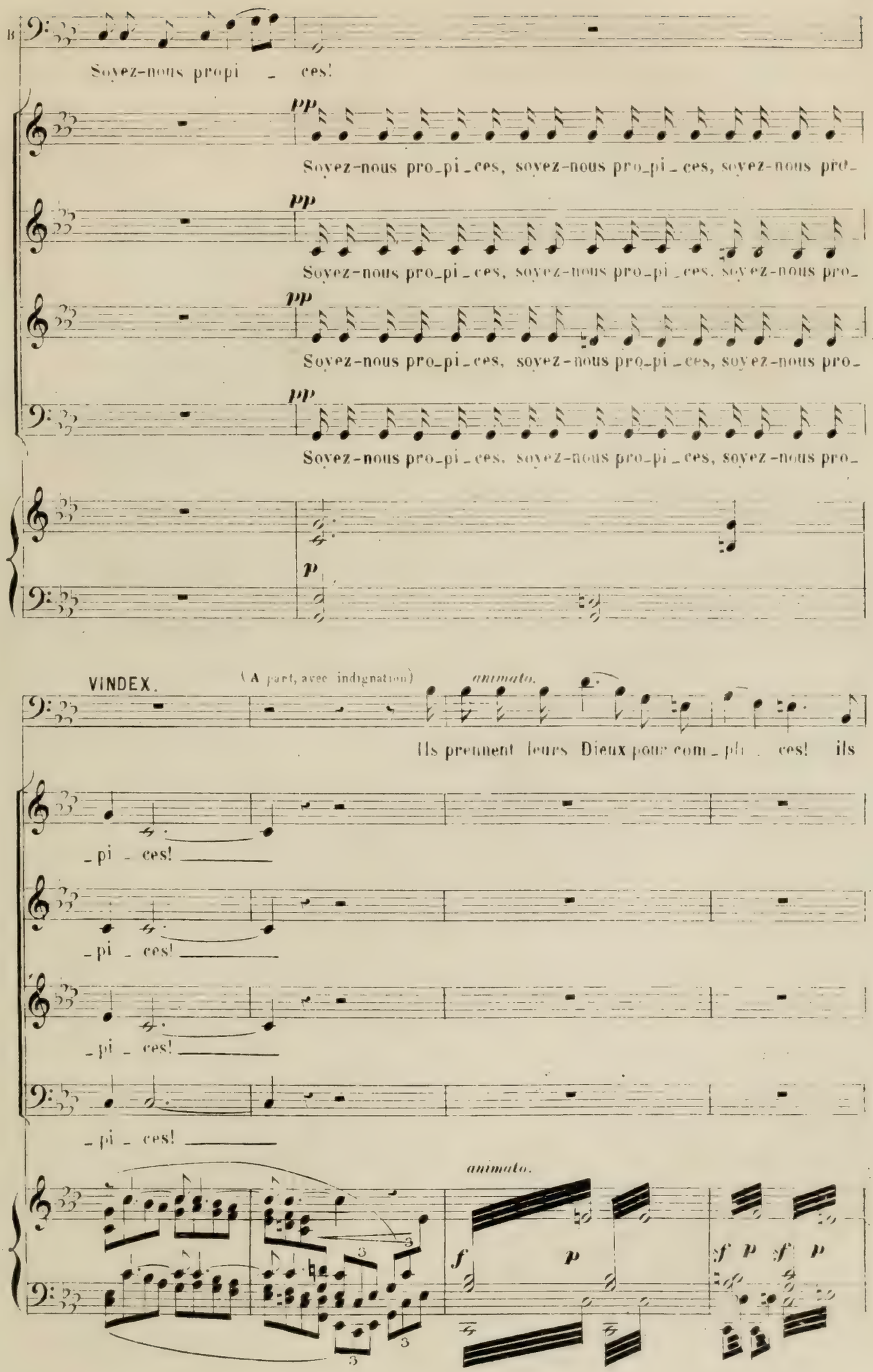

Dont la beau_té se ca_ _ _ che Pour se ré_ser_
_che, Dont la beau_té se ca_ _ _ che Pour se ré_ser_
_ver à l'époux Par_fois ja_loux; Sois la chas_te ma_tro_
_ver. à l'époux Par_fois ja_loux;
mp
_ne Que pare et qu'en_vi_ron_ne Le Tra_
Sois la chas_te ma_tro_ _ne Que pare et qu'en_vi_ron_ne Le Tra_
_vail, Aux chas_tes amours, Prê_tant se_cours;
_vail, Aux chas_tes amours. Prê_tant se_cours;


Sois l'é_pou_se sans ta_che Dont la beau_té se ca_che Pour se ré_ser_ver à l'é_
Sois l'é_pou_se sans ta_che Dont la beau_te se ca_che Pour se ré_ser_ver à l'é_
_poux Par_fois ja_loux; Sois la chas_te ma_tro_ne Que pare et qu'en_vi_ron_ne
_poux Par_fois ja_loux; Sois la chas_te ma_tro_ne Que pare et qu'en_vi_ron_ne
Le Tra_vail, Aux chas_tes a_mours Prêtant se_cours!
Le Tra_vail, Aux chas_tes a_mours Prêtant se_cours!
Tenors.
p
Ah! tout
mf
bas l'on peut en ri_re!
Basses.
Ah! tout bas l'on peut en


Ah!
Ah!
Ah!
ri re!
mf
f
NÉRON.
Moderato con moto.
Récit.
Pi_son, Ru_fus, à vous de don_ner et d'é_
(Pères étouffés de Tigellin, de Balbillus et des Augustains. Pison et Rufus écrivent sur leurs tablettes tout en frongant le sourcil.)
a Tempo
_crire La dot: un million de sester_ces! _
f
Mon nom: Cé_sar, Clau_de, Né_ron, chan_
f
ff


N
_teur et maî_tre de l'Em _ pi _ re.
A
Andante.
N
toi, Balbillus! dis-nous les 'aus pi ces.
(On fait des préparatifs pour la cérémonie religieu
-se du mariage)
p
sf
p
p
Adagio.
BALBILLUS.
(Les mains jointes,
les yeux au ciel)
Pieumnus!
Pilumnus!
ff
Pieumnus!
Pilumnus!
ff
Pieumnus!
Pilumnus!
ff
Pieumnus!
Pilumnus!
ff
Pieumnus!
Pilumnus!
Adagio.
ff


B
Soyez-nous pro_pi - ces!
pp
Soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro -
pp
Soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro -
pp
Soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro -
pp
Soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro_pi_ces, soyez-nous pro -
p
B
Pilumnus
Picumnus
ff
- pi - ces!
Pilumnus
Picumnus
ff
- pi - ces!
Pilumnus
Picumnus
ff
- pi - ces!
Pilumnus
Picumnus
ff
- pi - ces!
Pilumnus
Picumnus
ff


Soyez-nous propi - ces!
pp
Soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-
pp
Soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-
pp
Soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-
pp
Soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-pi-ces, soyez-nous pro-
p
VINDEX.
(A part, avec indignation)
animato.
Ils prennent leurs Dieux pour com-pli- ces! ils
-pi - ces!
-pi - ces!
-pi - ces!
-pi - ces!
animato.
f
p
sf p sf p

a Tempo.

prennent leurs Dieux pour com_pli _ _ _ ces!

(Tirant des dés de sa poche)

Je ti_re les sorts

a Tempo.

(Il roule les dés sur une table que lui présente un esclave et les examine.)

sous vos yeux!

p

Gloire aux époux, honneur aux Dieux! Gloire aux époux, honneur aux

f

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

f

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

f

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

f

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

f

Moderato.

SACCUS. (S'approchant de Chrysis d'un ton railleur)

(Les esclaves apportent du vin et distribuent des coupes.)

Les Sabines jadis dans les bras de leur mère

B

Dieux!

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

Gloire aux époux, honneur aux Dieux!

Moderato.

p

(Se réfugiant près d'Epicharis en poussant un cri d'effroi)

CHRYSIS

Ah!

NERON (S'approchant de Chrysis les bras ouverts)

Chry-sis!

Cherchaient un a-si-le tuté-lai-re.

f

(A Néron montrant Chrysis.

Adagio.

Bien jou_é! Bien jou_é!

B

Cet_te coupe à Bacchus!

f

Cette coupe à Bac_

f

Cette coupe à Bac_

f

Cette coupe à Bac_

f

Cette coupe à Bac_

Adagio.

p *f*

B

Cet_te coupe à Ju_non! A Cé_rès! A Phœbus!

_chus! Cette coupe à Ju_non! A Cé_rès! A Phœ_

_chus! Cette coupe à Ju_non! A Cé_rès! A Phœ_

_chus! Cette coupe à Ju_non! A Cé_rès! A Phœ_

_chus! Cette coupe à Ju_non! A Cé_rès! A Phœ_

(Epicharis présente à Chrysis la coupe apportée par l'esclave à qui elle avait parlé bas.)

CHRYSIS. Animato.

Je tremble!

EPICHARIS.

Pas de plainte!

B. A Pluton! A Vénus!

_bus! A Pluton! A Vénus!

_bus! A Pluton! A Vénus!

_bus! A Pluton! A Vénus!

_bus! A Pluton! A Vénus!

Animato.

mf

(Elle boit, et puis sur un signe d'Epicharis, elle va se placer à côté de Néron, devant Balbillus.)

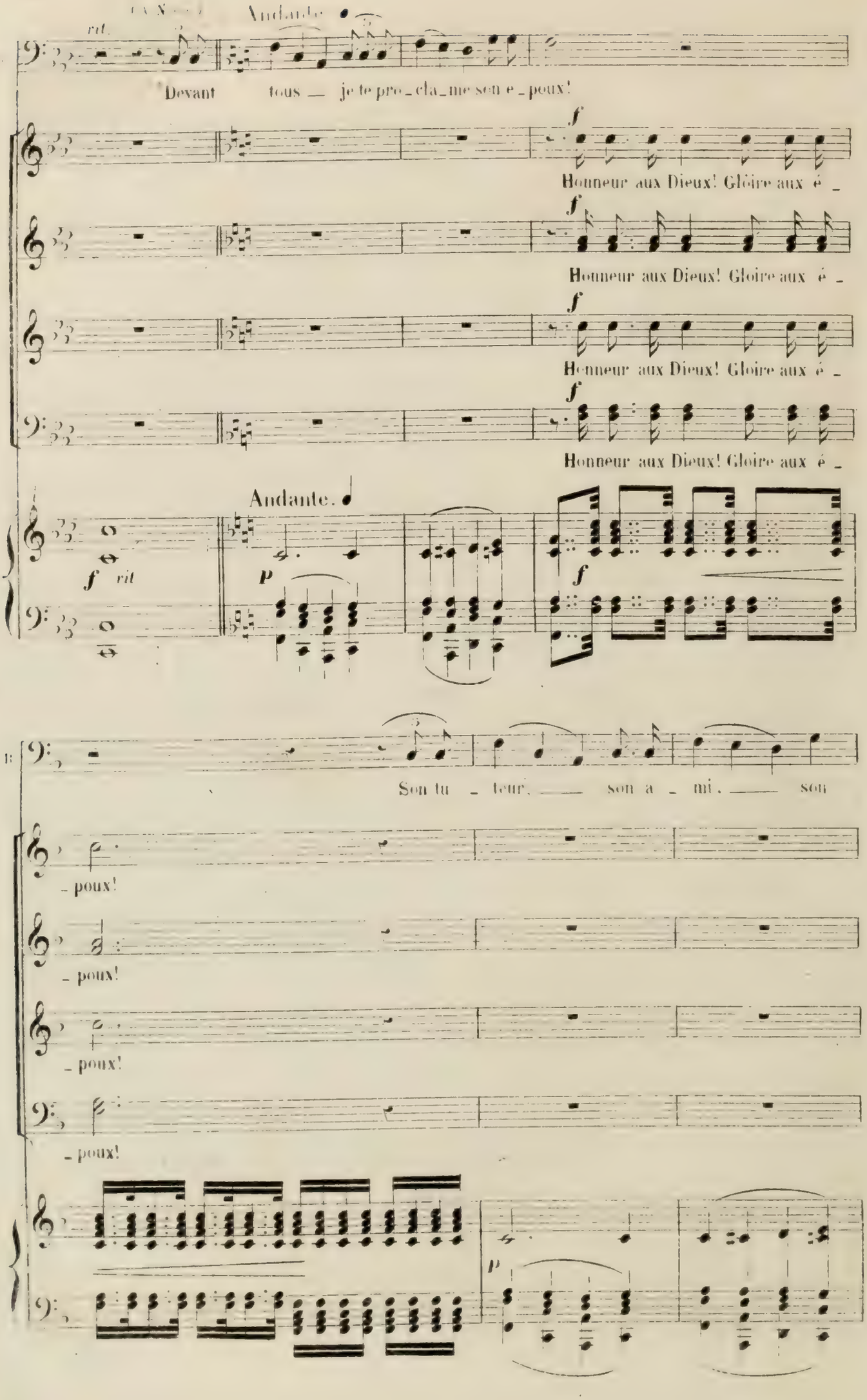
C. O mère!

E. Prends cette coupe et bois sans crain_te!

(A Néron et à Chrysis.)

B. E_tendez les mains!

mp


Andante
rit.
Devant tous — je te pro - cla - me son e - poux!
Honneur aux Dieux! Gloire aux é -
Andante.
f rit
p
Son tu - teur, — son a - mi, — son
- poux!

(A Chrysis.) 3

B. pè - - re! Je te pro - cla - me devant

Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

f *p*

B. tous sa fem - - me! De l'hon -

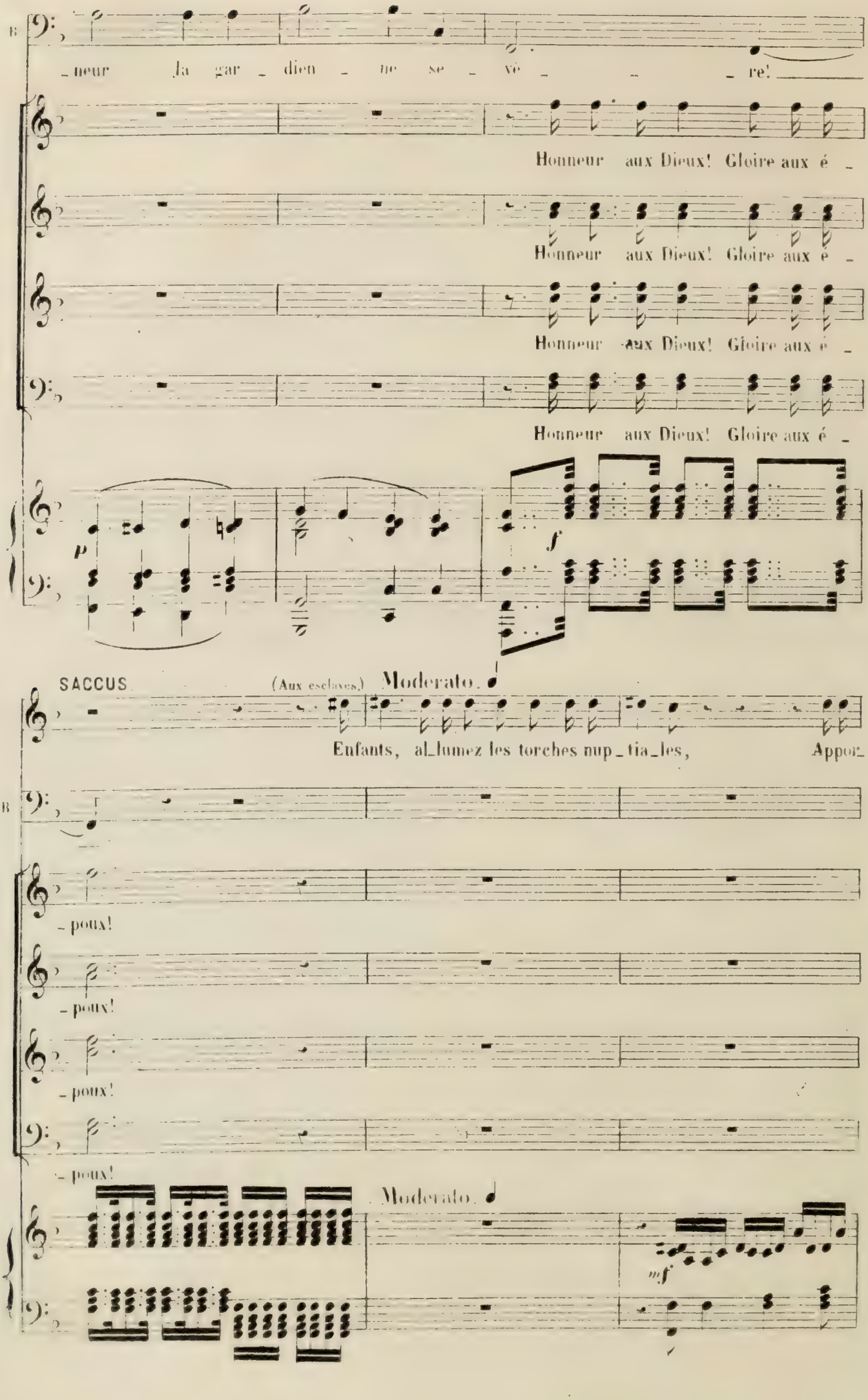
Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

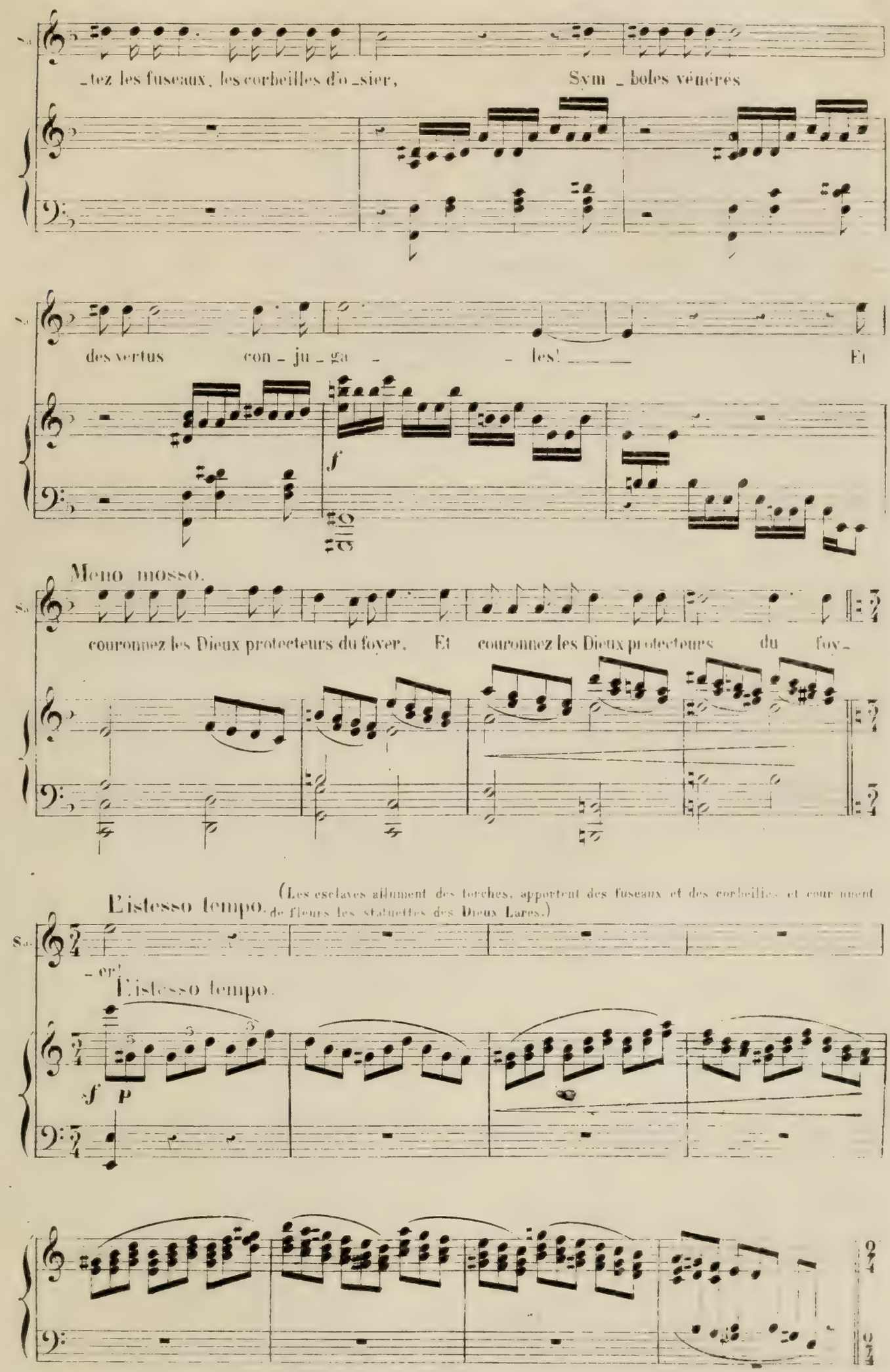
Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

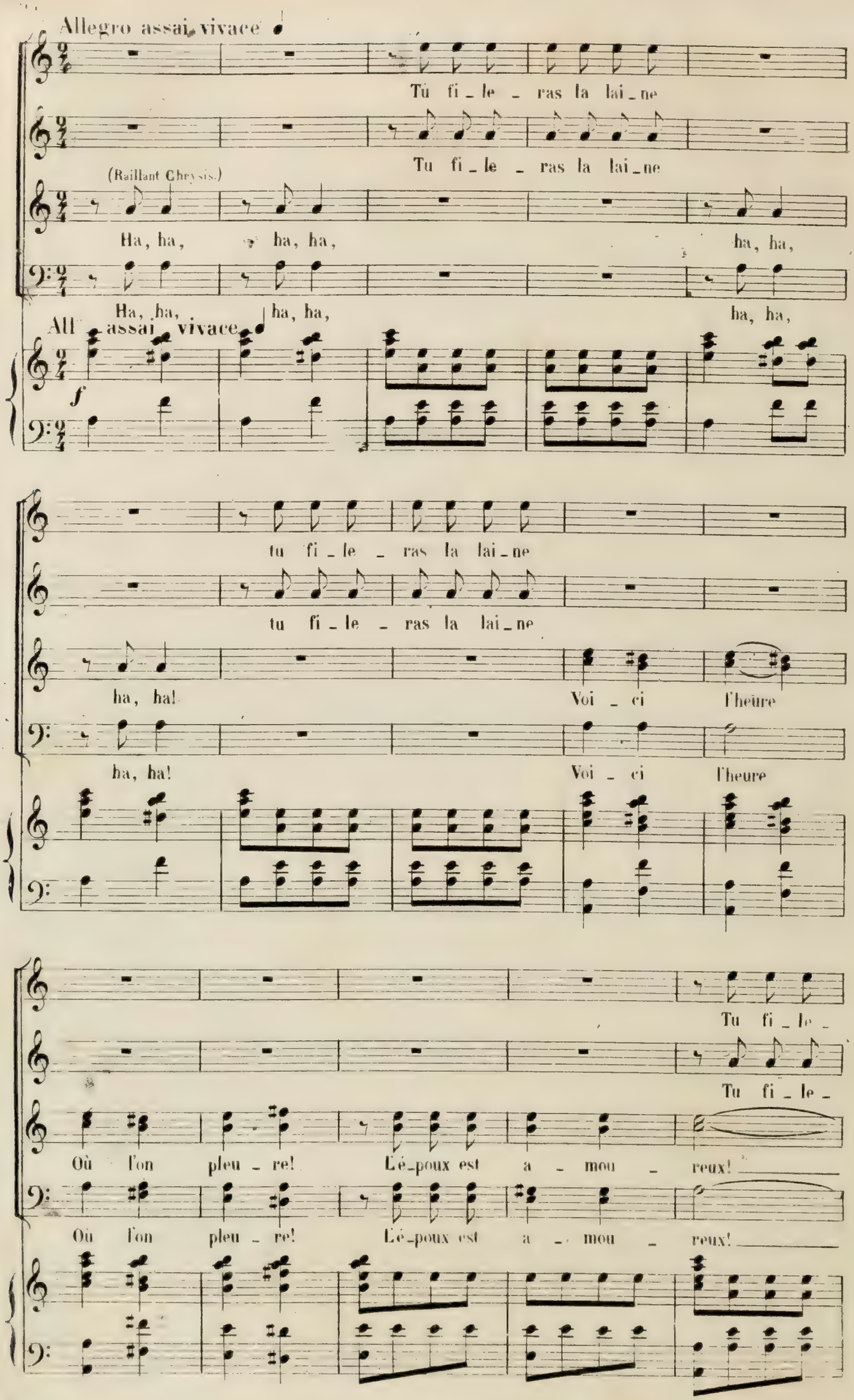
Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

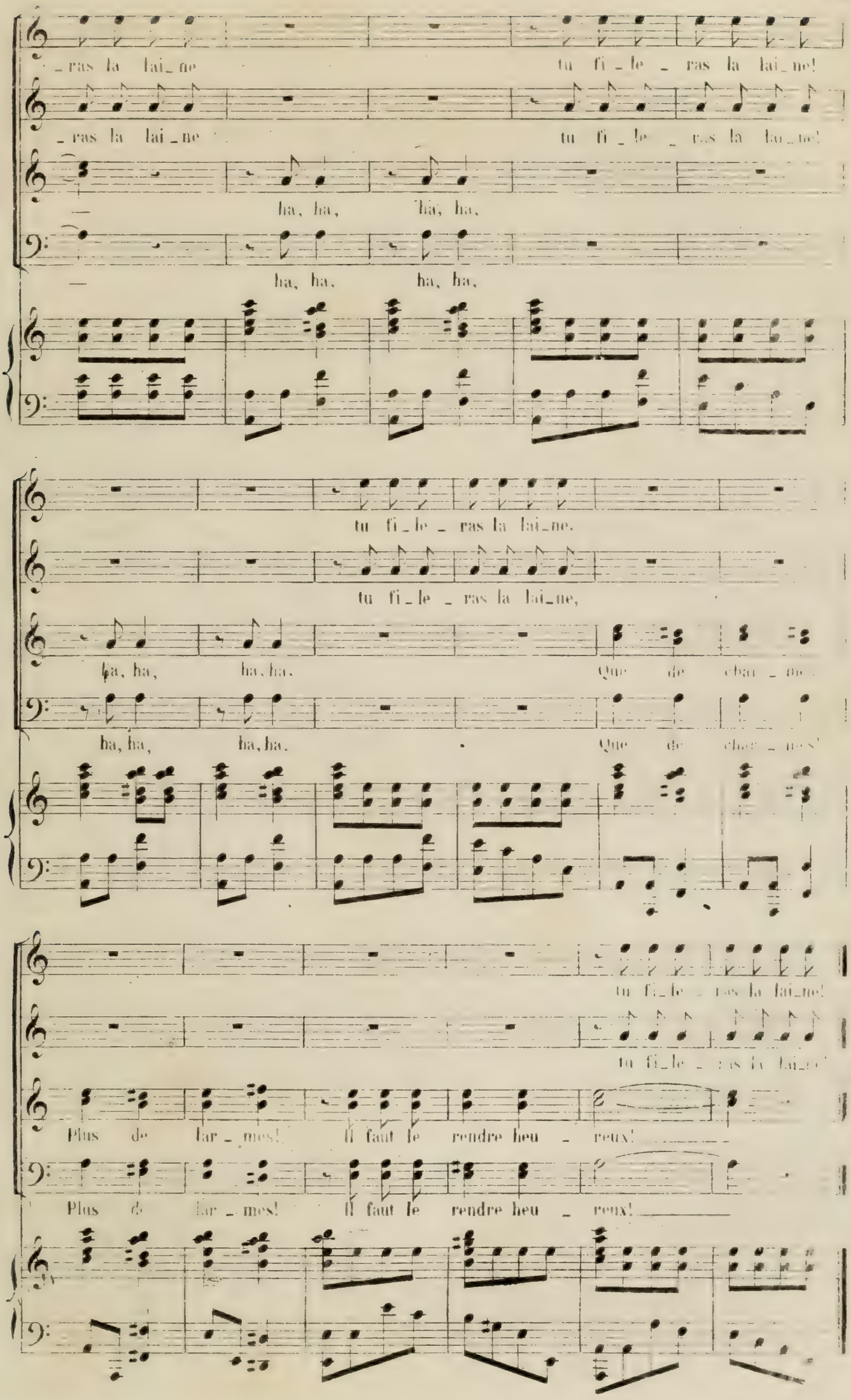
Honneur aux Dieux! Gloire aux é - poux!

f


B
-neur Ja gar - dien - ne se - vè - - - re!
Honneur aux Dieux! Gloire aux é -
Honneur aux Dieux! Gloire aux é -
Honneur aux Dieux! Gloire aux é -
p
f
SACCUS
(Aux esclaves.)
Moderato.
Enfants, al_lumez les torches nup_tia_les, Appor_
B
- poux!
- poux!
- poux!
- poux!
Moderato.
mf


_tez les fuseaux, les corbeilles d'o_sier, Sym_boles vénérés
des vertus con_ju_ga_ _les! Et
f
Meno mosso.
couronnez les Dieux protecteurs du foyer. Et couronnez les Dieux protecteurs du foy_
L'istesso tempo. (Les esclaves allument des torches, apportent des fuseaux et des corbeilles et couronnent de fleurs les statuettes des Dieux Lares.)
_er!
L'istesso tempo.
f P


Allegro assai vivace
Tú fi_le_ras la lai_ne
Tu fi_le_ras la lai_ne
(Raillant Chrysis.)
Ha, ha, ha, ha, ha, ha,
Ha, ha, ha, ha, ha, ha,
All assai vivace
f
tu fi_le_ras la lai_ne
tu fi_le_ras la lai_ne
ha, ha! Voi_ci l'heure
ha, ha! Voi_ci l'heure
Tu fi_le_
Tu fi_le_
Où l'on pleu_re! L'é_poux est a_mou_reux!
Où l'on pleu_re! L'é_poux est a_mou_reux!

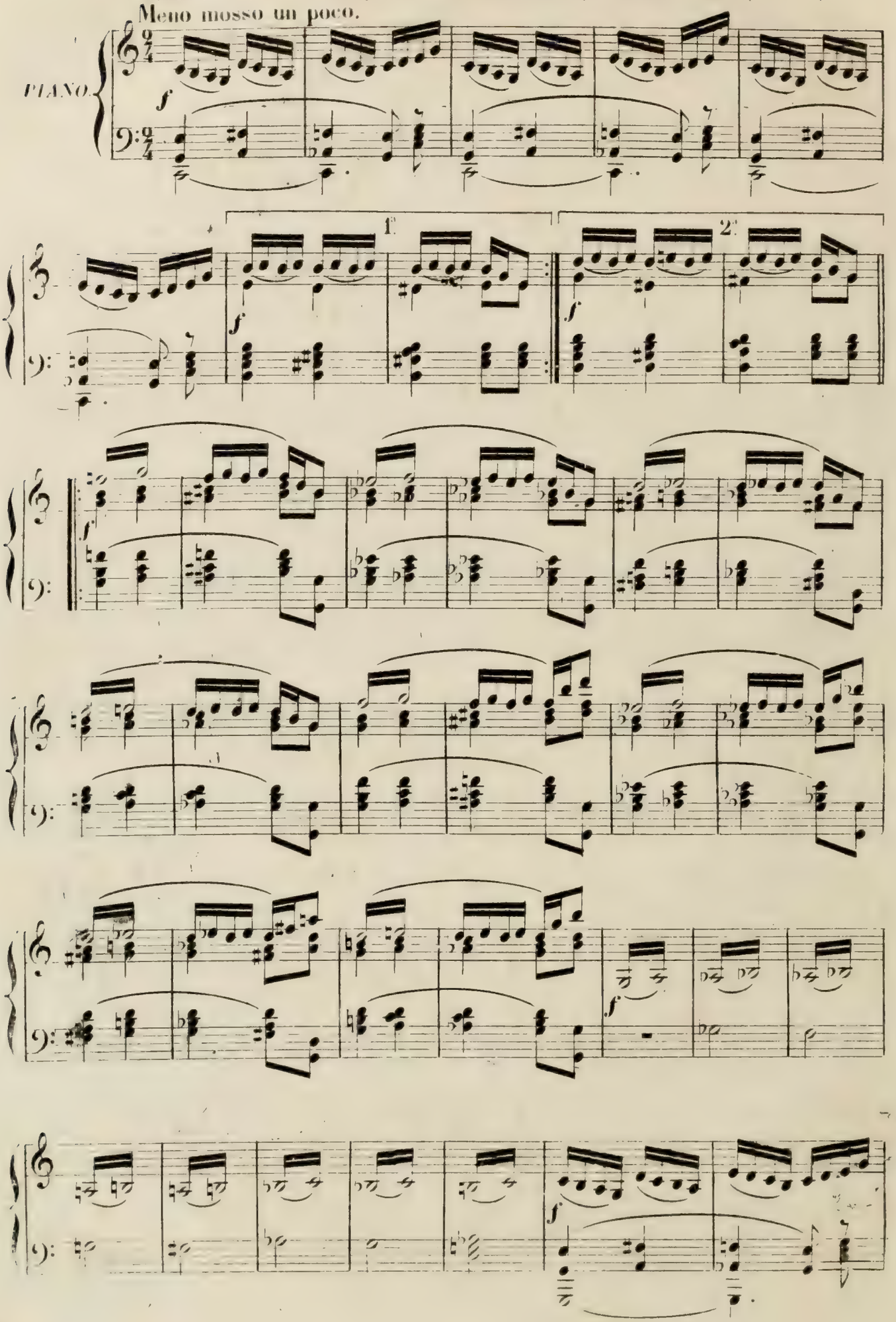

_ras la lai_ne tu fi_le _ ras la lai_ne!
_ras la lai_ne tu fi_le _ ras la lai_ne!
— ha, ha, ha, ha,
— ha, ha, ha, ha,
tu fi_le _ ras la lai_ne.
tu fi_le _ ras la lai_ne,
ha, ha, ha, ha. Que de char _ mes
ha, ha, ha, ha. Que de char _ mes
tu fi_le _ ras la lai_ne!
tu fi_le _ ras la lai_ne!
Plus de lar _ mes! Il faut le rendre heu _ reux!
Plus de lar _ mes! Il faut le rendre heu _ reux!

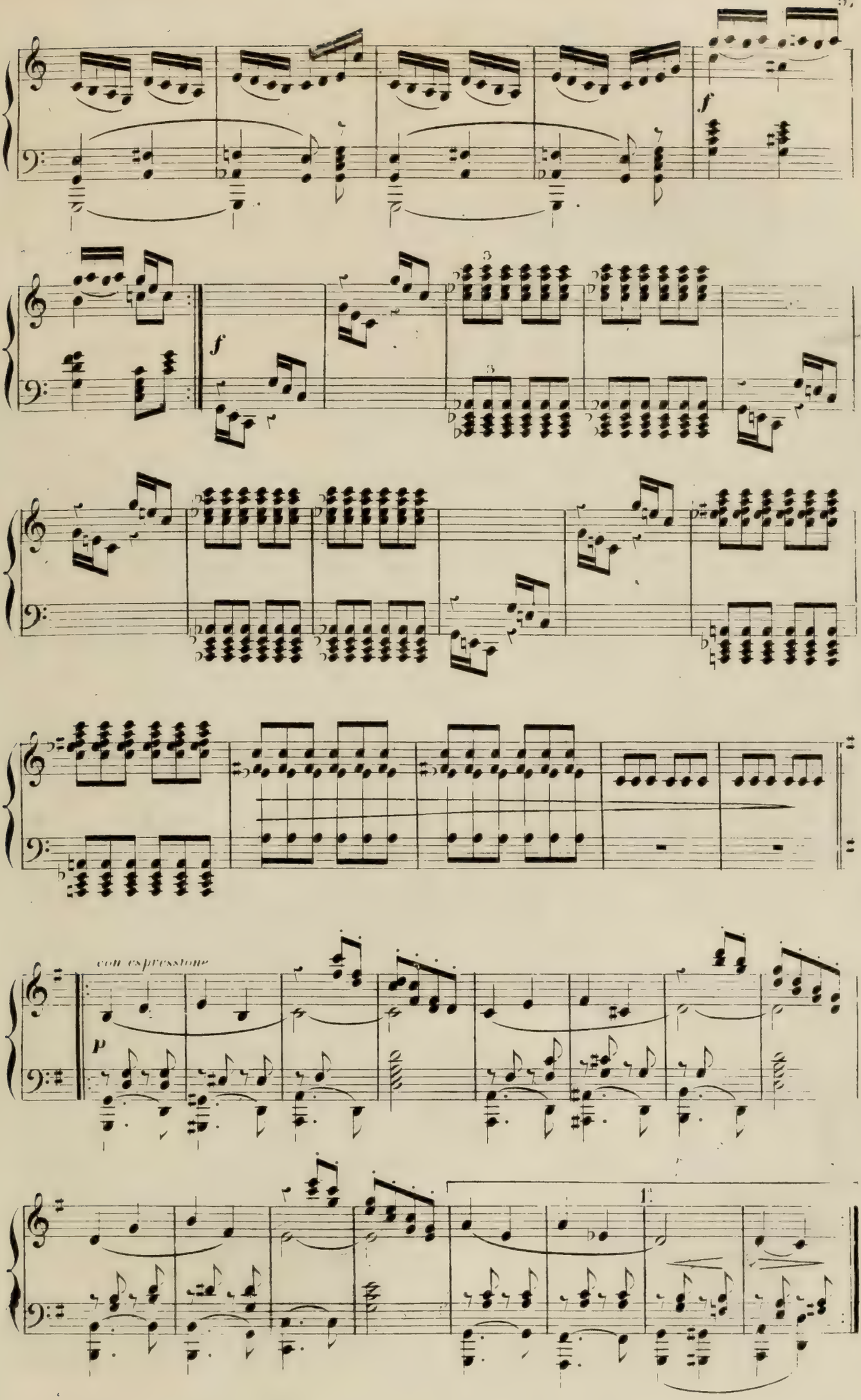
N° 6.

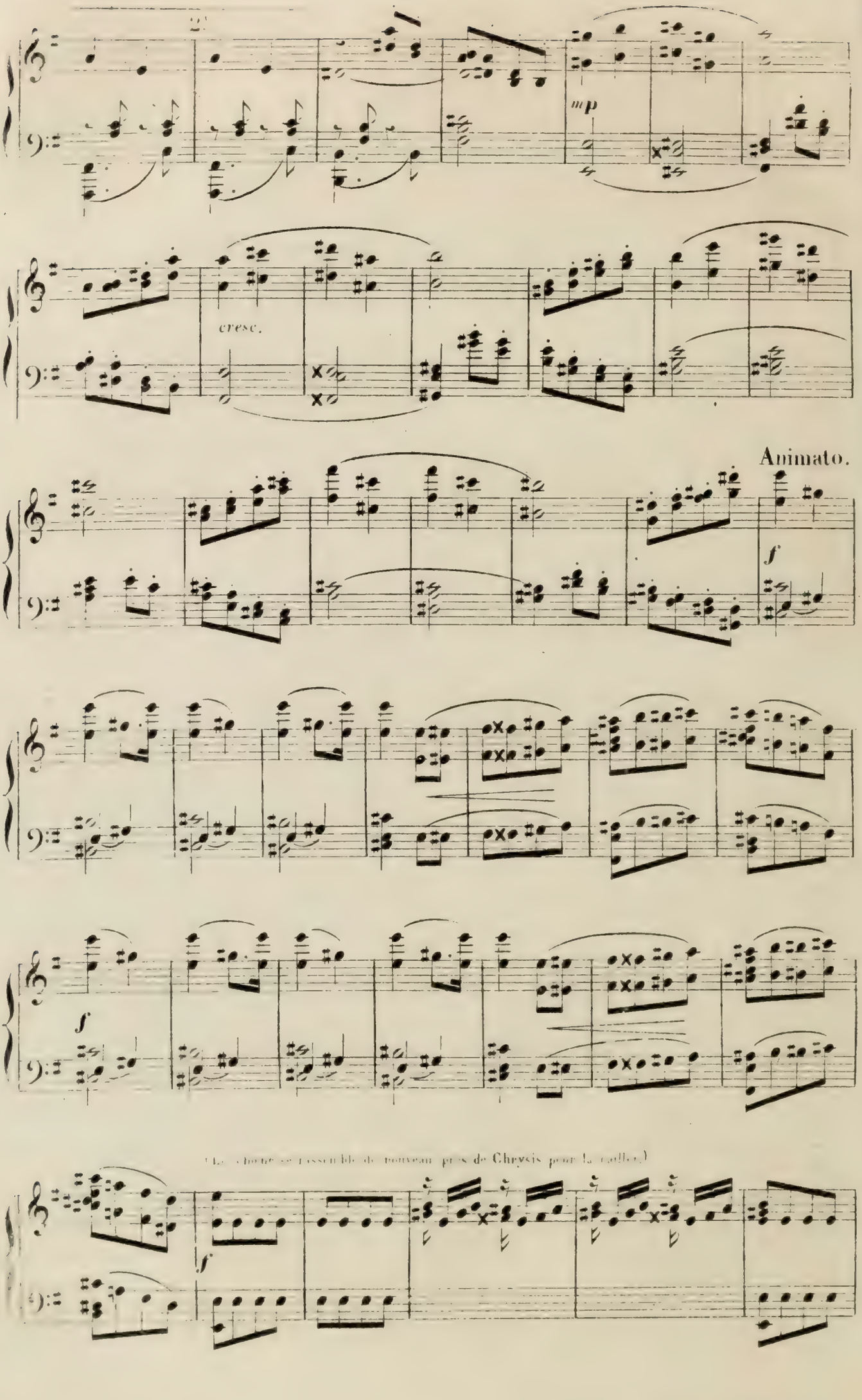
ORGIE ET BACCHANALE.

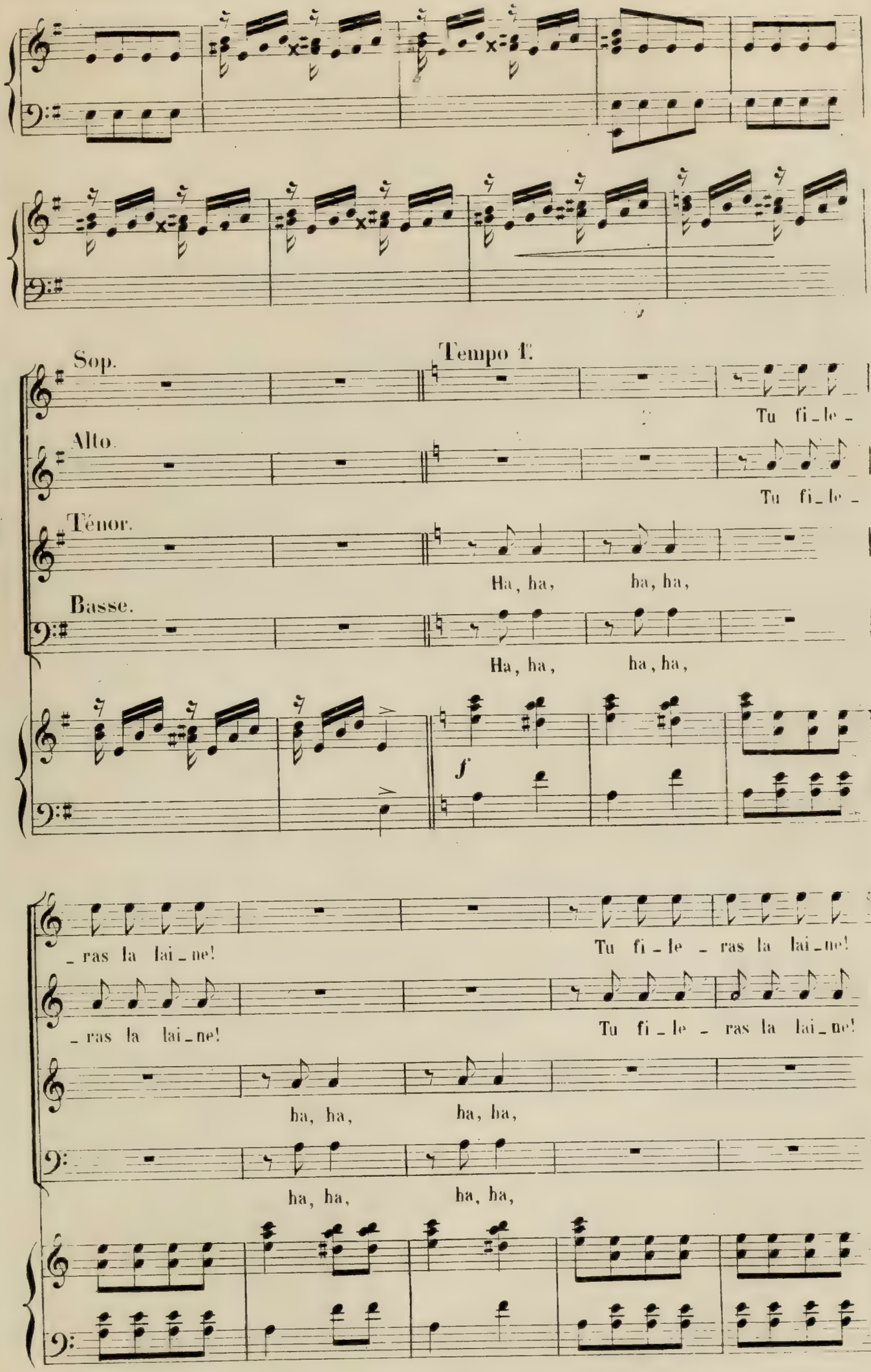
BALLET. (Les danseuses separent le Chœur et entourent Chrysis et Néron en dansant.)

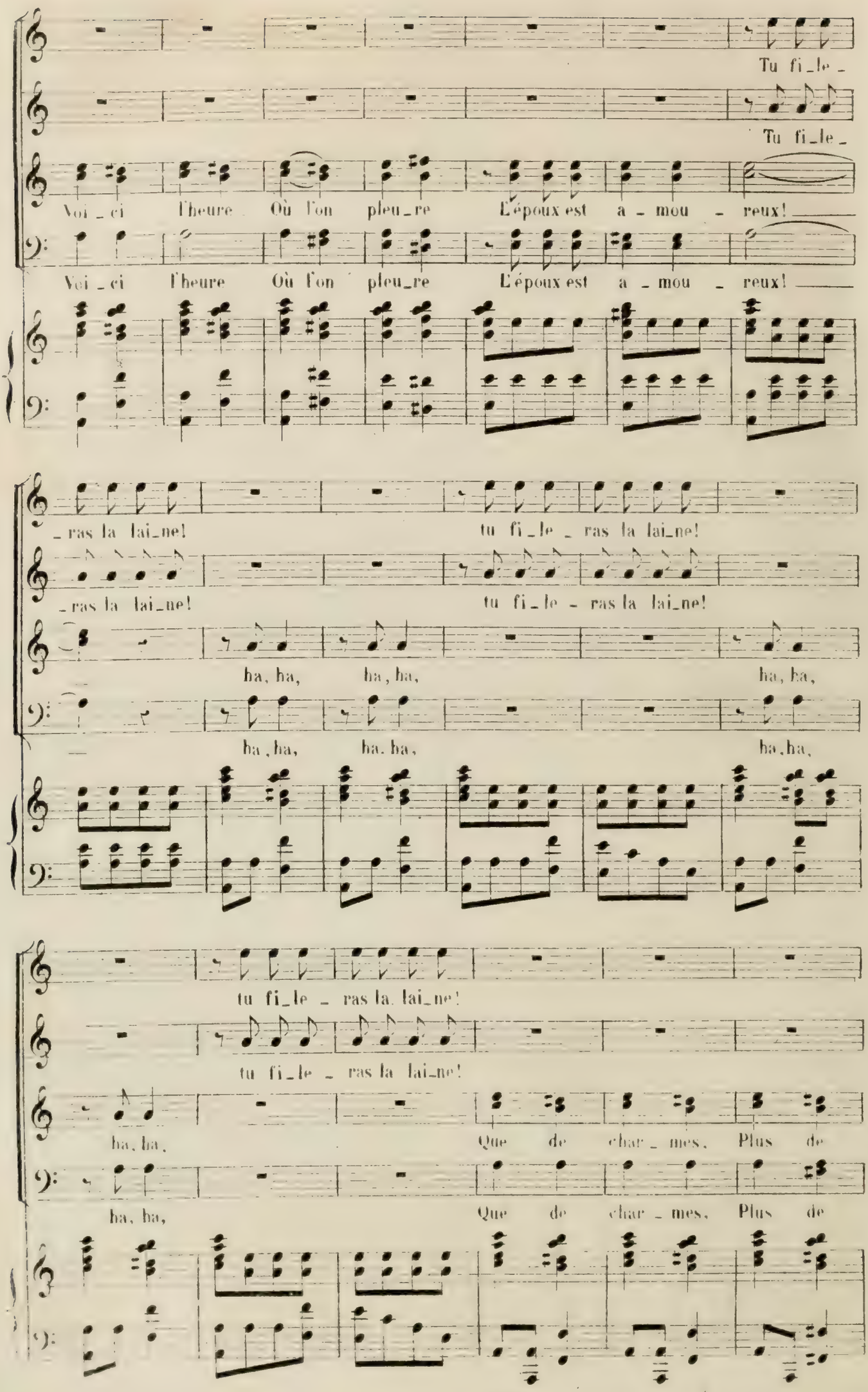
Meno mosso un poco.




f
f
3
3
con espressione
p
1.


mp
cresc.
Animato.
f
f
(Le chœur se rassemble de nouveau près de Chrysis pour la ronde.)
f


Sop.
Tempo 1.
Tu fi_le_
Alto.
Tu fi_le_
Ténor.
Ha, ha, ha, ha,
Basse.
Ha, ha, ha, ha,
f
_ras la lai_ne!
Tu fi_le_ras la lai_ne!
_ras la lai_ne!
Tu fi_le_ras la lai_ne!
ha, ha, ha, ha,
ha, ha, ha, ha,


Tu fi_le_
Tu fi_le_
Voi_ci l'heure Où l'on pleu_re L'époux est a_mou_reux!
Voi_ci l'heure Où l'on pleu_re L'époux est a_mou_reux!
_ras la lai_ne! tu fi_le_ras la lai_ne!
_ras la lai_ne! tu fi_le_ras la lai_ne!
ha, ha, ha, ha, ha, ha,
ha, ha, ha, ha, ha, ha,
tu fi_le_ras la lai_ne!
tu fi_le_ras la lai_ne!
ha, ha, Que de char_mes, Plus de
ha, ha, Que de char_mes, Plus de

Presto 6

(Un autre groupe de danseuses vient se séparer le chœur et danser autour de Chrysis et de Néron.)

Tu fi_le _ras la laine!

Tu fi_le _ras la lai_ne!

lar _ mes, Il faut le rendre heu _ reux! ___

lar _ mes, Il faut le rendre heu _ reux! ___

Presto

BALLET.

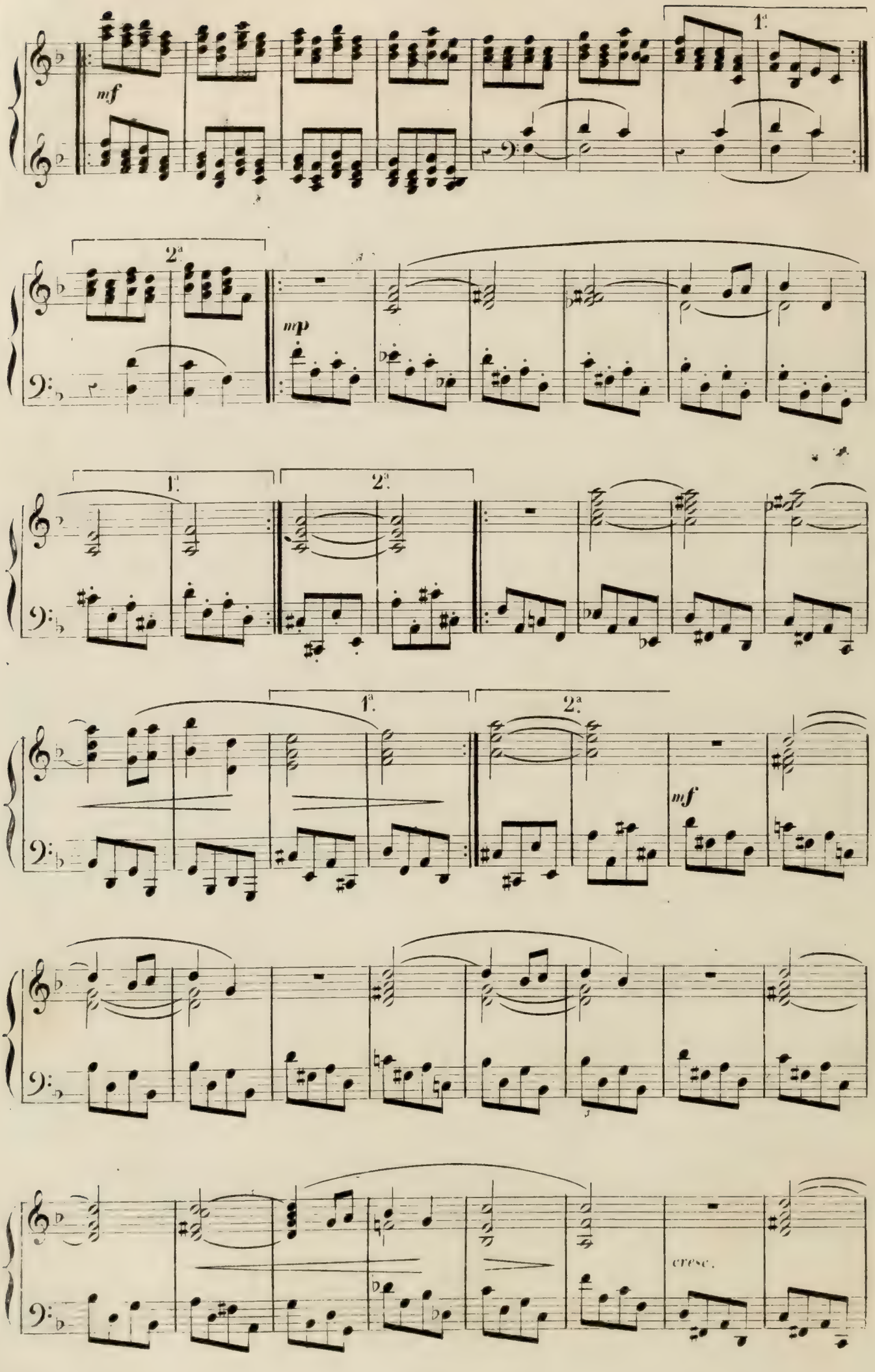
mf

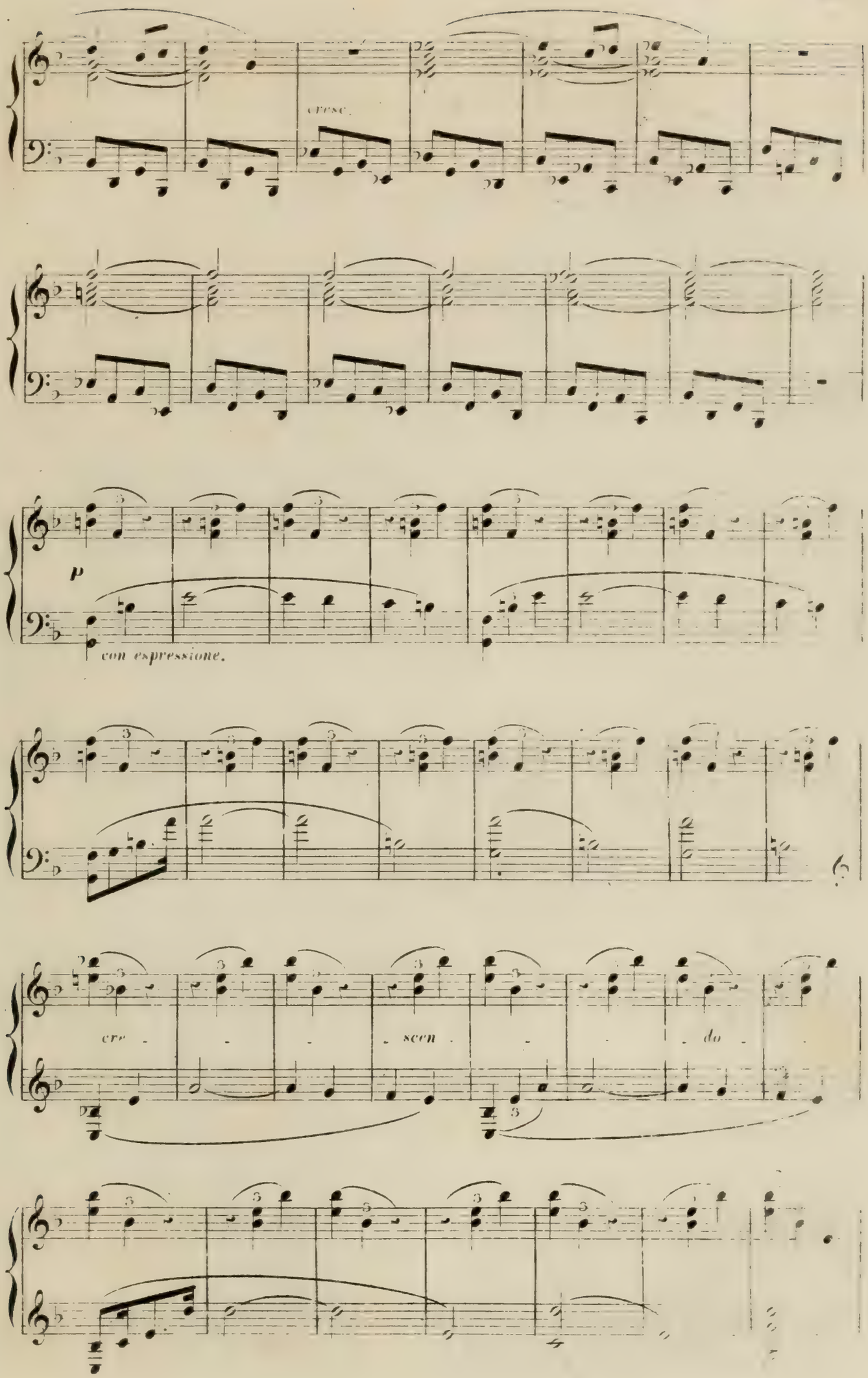
1e 2e

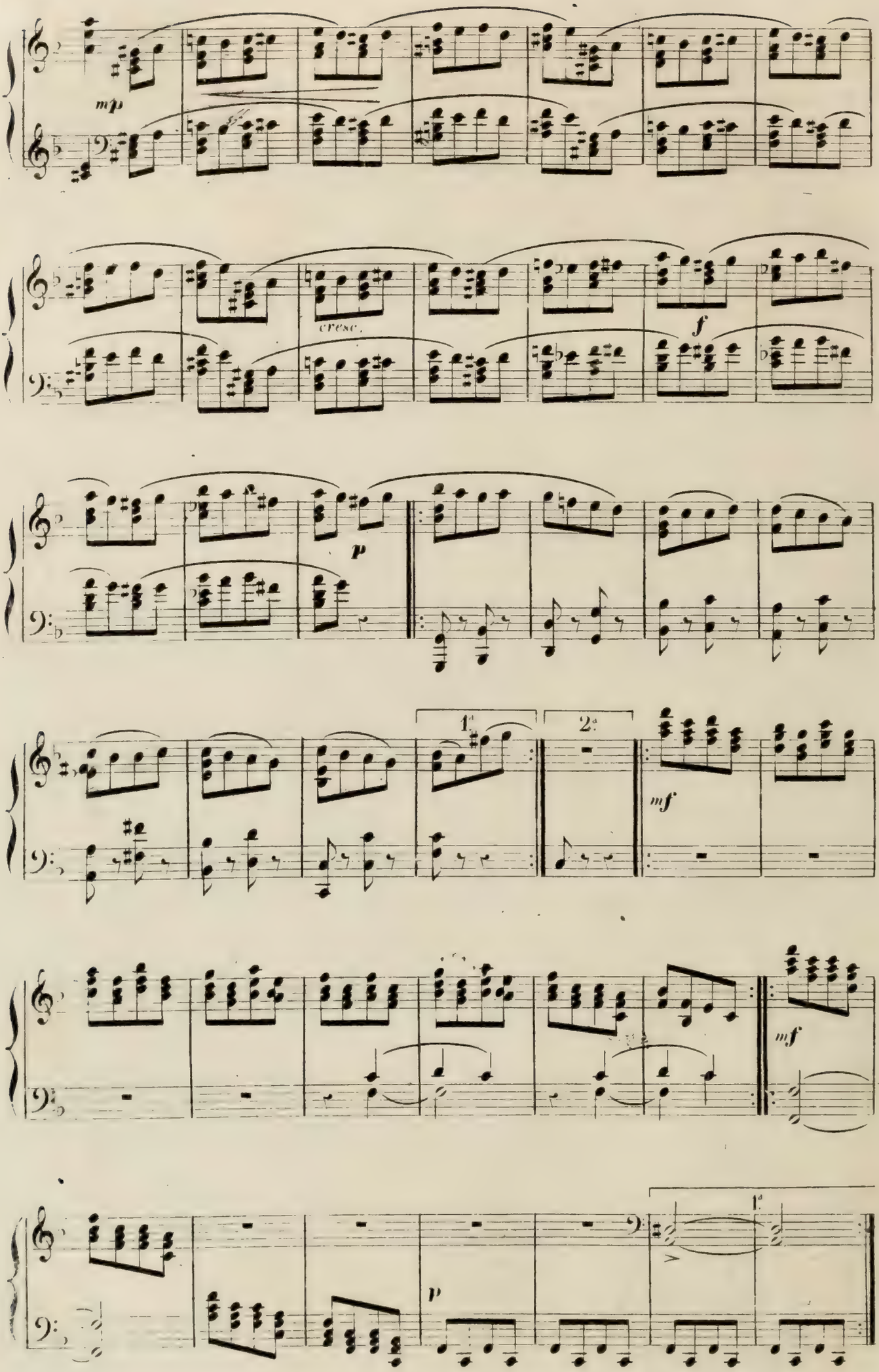
8

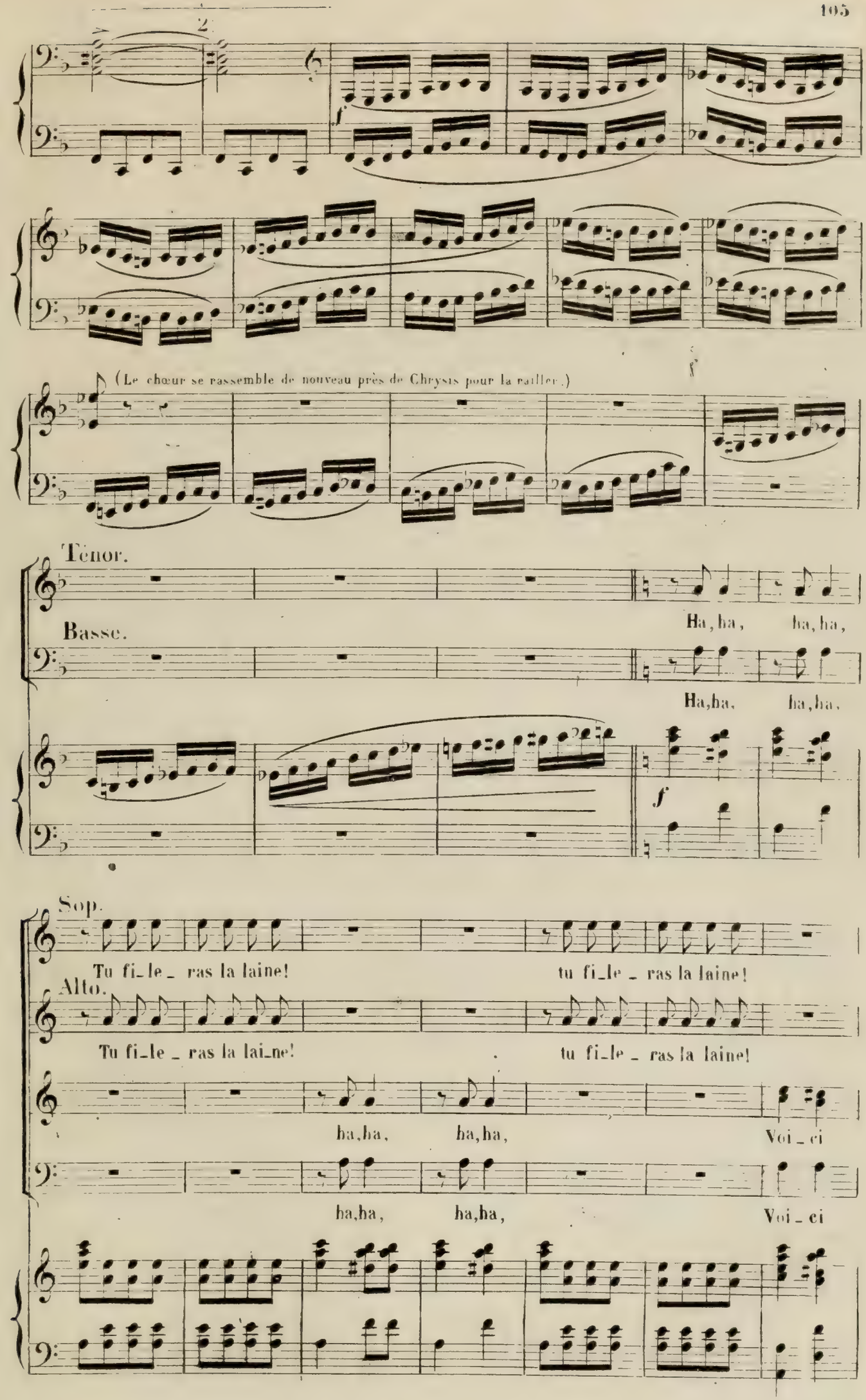
sf sf

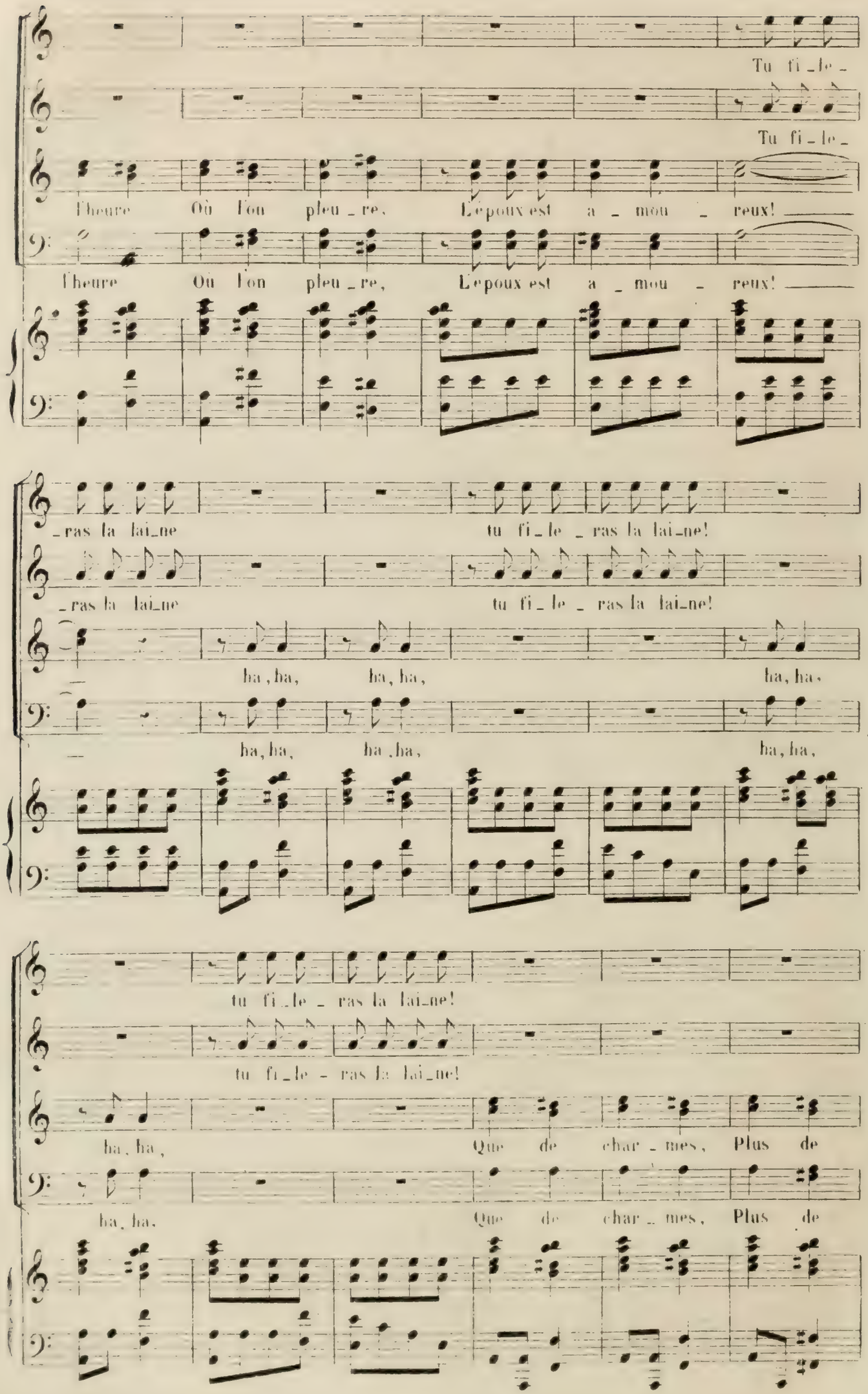
sf sf sf


1ª
mf
2ª
mp
1ª
2ª
1ª
2ª
mf
cresc.


cresc.
p
con espressione.
cre - - - scen - - - do -

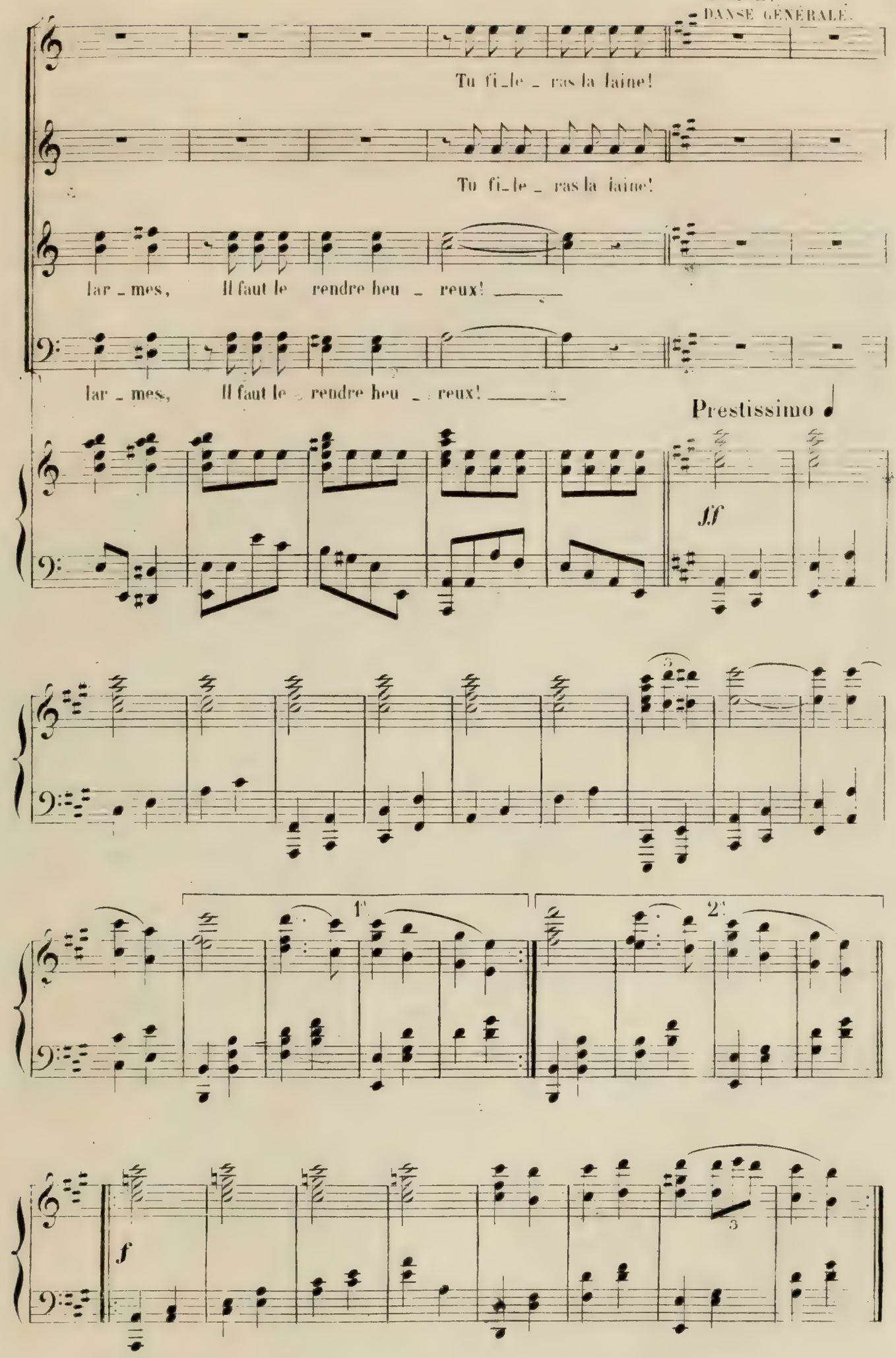

mp
cresc.
f
p
1.
2.
mf
mf
p
1.

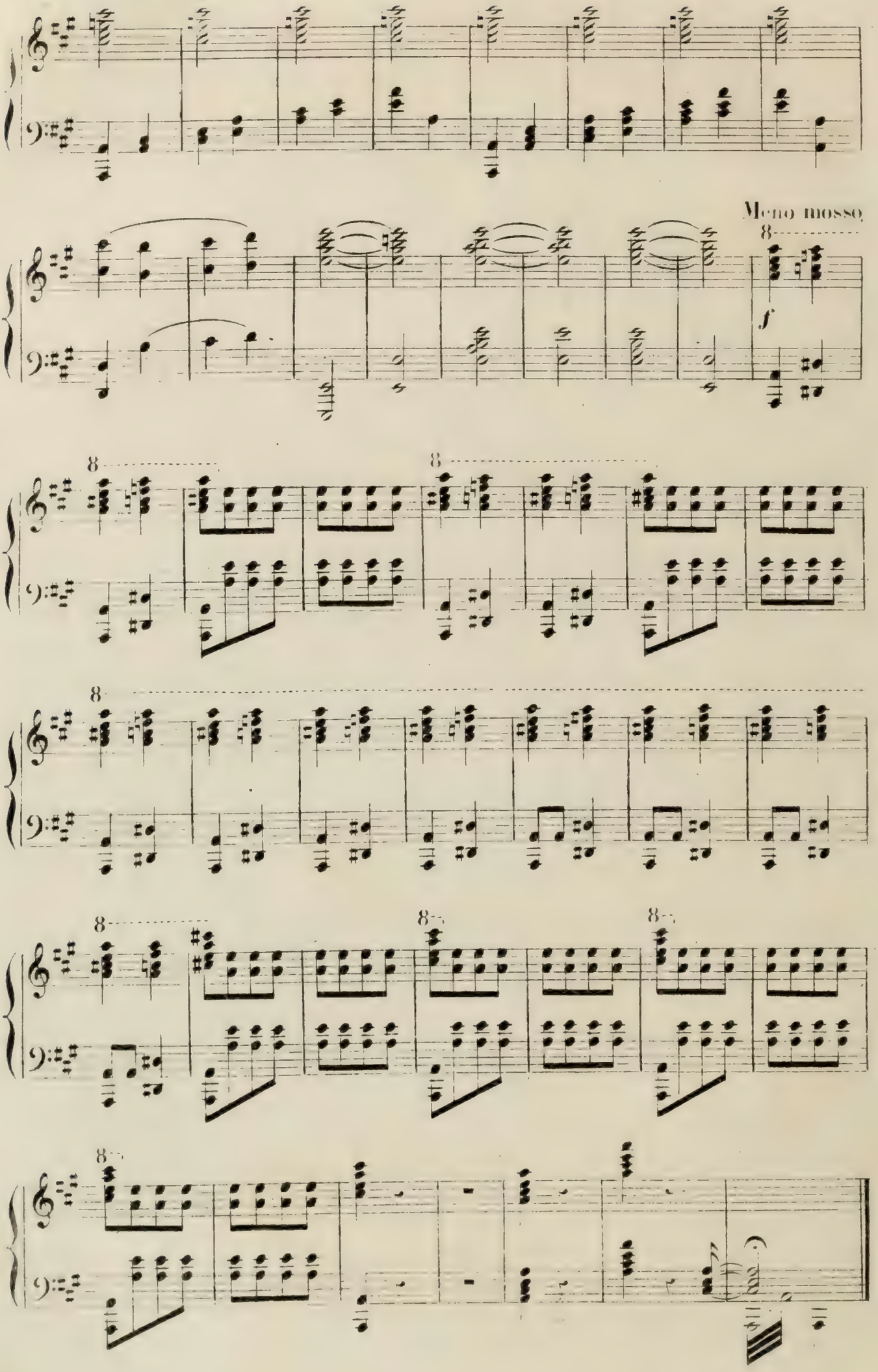

2
f
(Le chœur se rassemble de nouveau près de Chrysis pour la railler.)
Ténor.
Ha, ha, ha, ha,
Basse.
Ha, ha, ha, ha,
f
Sop.
Tu fi_le_ras la laine! tu fi_le_ras la laine!
Alto.
Tu fi_le_ras la lai_ne! tu fi_le_ras la laine!
ha, ha, ha, ha, Voi_ci
ha, ha, ha, ha, Voi_ci


Tu fi_le_
Tu fi_le_
l'heure Où l'on pleu_re, L'époux est a_mou_reux!
l'heure Où l'on pleu_re, L'époux est a_mou_reux!
_ras la lai_ne tu fi_le_ras la lai_ne!
_ras la lai_ne tu fi_le_ras la lai_ne!
ha, ha, ha, ha, ha, ha,
ha, ha, ha, ha, ha, ha,
tu fi_le_ras la lai_ne!
tu fi_le_ras la lai_ne!
ha, ha, Que de char_mes, Plus de
ha, ha, Que de char_mes, Plus de

ORGIE.

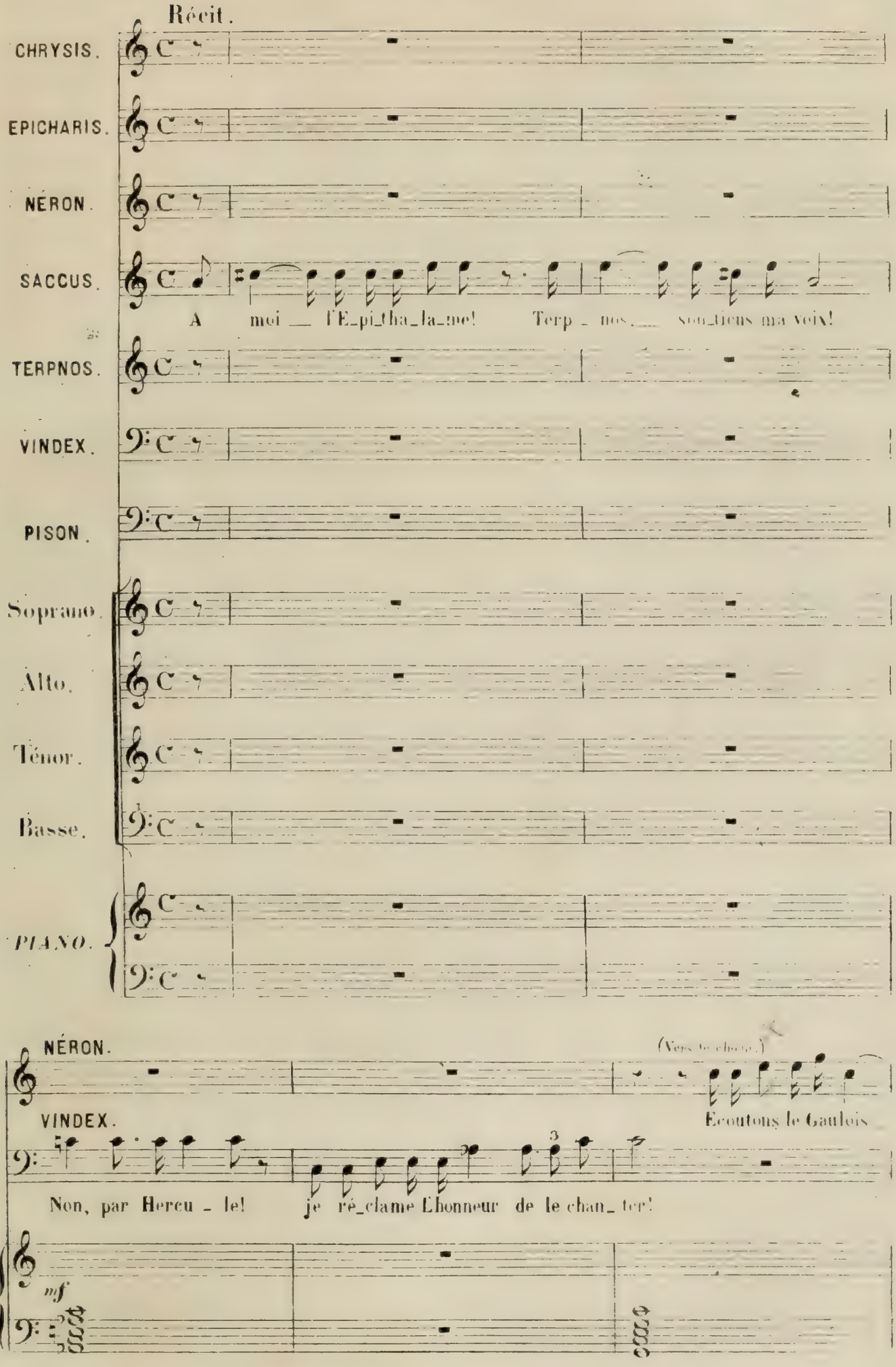
DANSE GÉNÉRALE.

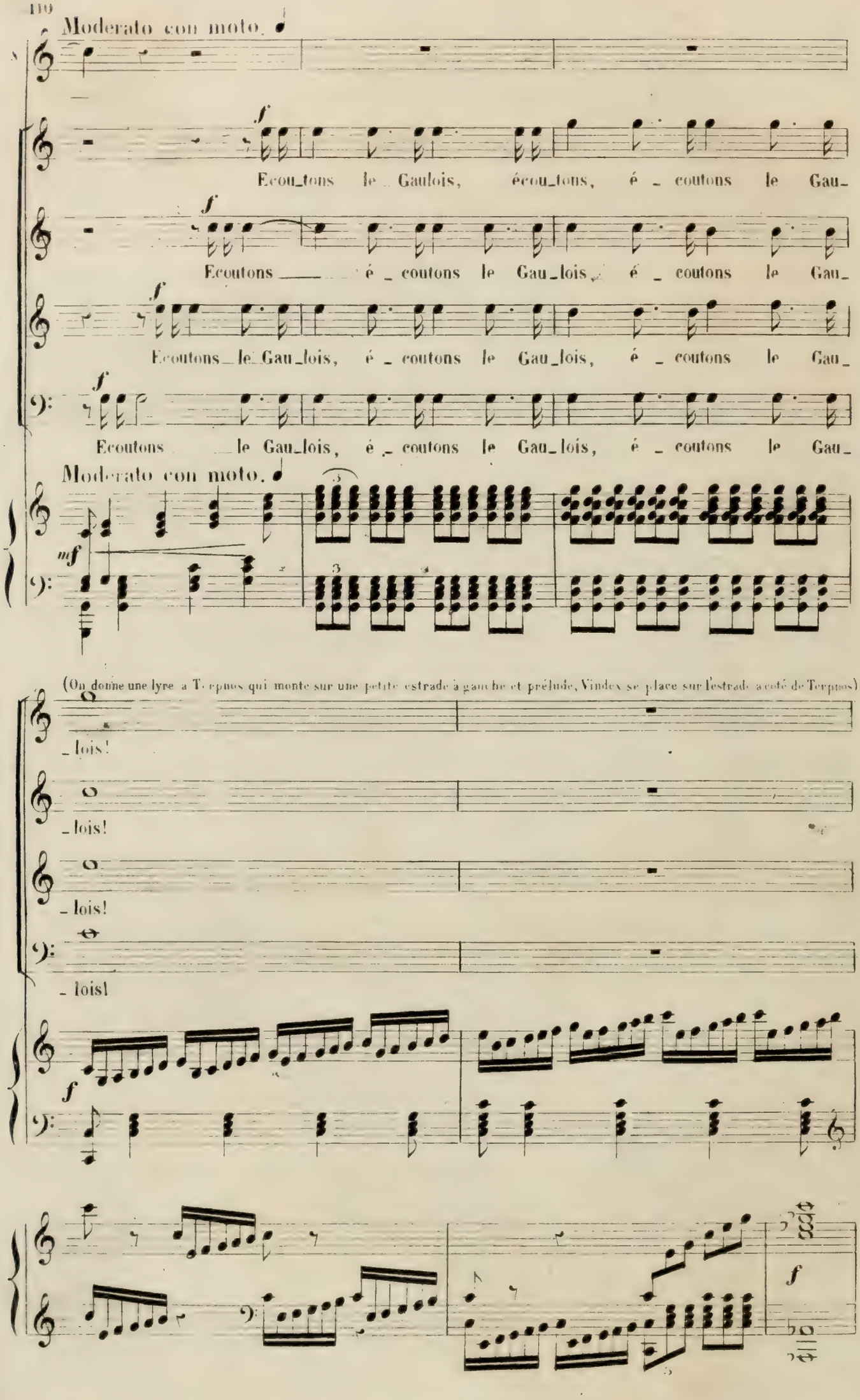


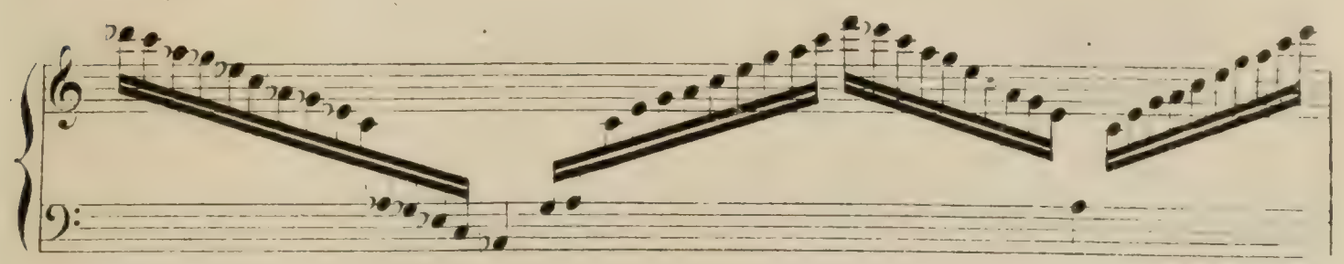

Meno mosso
f

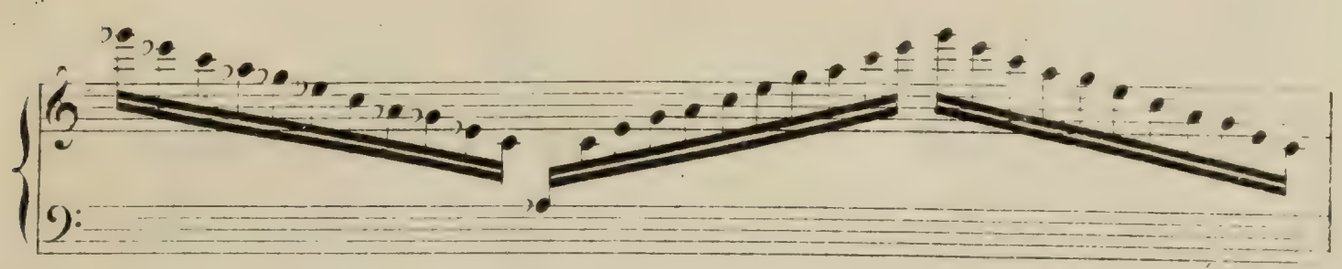
N° 7

FINAL.


Récit.
CHRYSIS.
EPICHARIS.
NÉRON.
SACCUS.
A moi — l'E_pi_tha_la_me! Terp_nos, — sou_tiens ma voix!
TERPNOS.
VINDEX.
PISON.
Soprano.
Alto.
Ténor.
Basse.
PIANO.
NÉRON.
(Vers le chœur.)
Ecoutons le Gaulois
VINDEX.
Non, par Hercu_le! je ré_clame l'honneur de le chan_ter!
mf


Moderato con moto.
f
Ecou_tons le Gaulois, écou_tons, é _ coutons le Gau_
f
Ecoutons é _ coutons le Gau_lois, é _ coutons le Gau_
f
Ecoutons le Gau_lois, é _ coutons le Gau_lois, é _ coutons le Gau_
f
Ecoutons le Gau_lois, é _ coutons le Gau_lois, é _ coutons le Gau_
Moderato con moto.
mf
(On donne une lyre a Terpnos qui monte sur une petite estrade à gauche et prélude, Vindex se place sur l'estrade à coté de Terpnos)
_lois!
_lois!
_lois!
_lois!
f
f

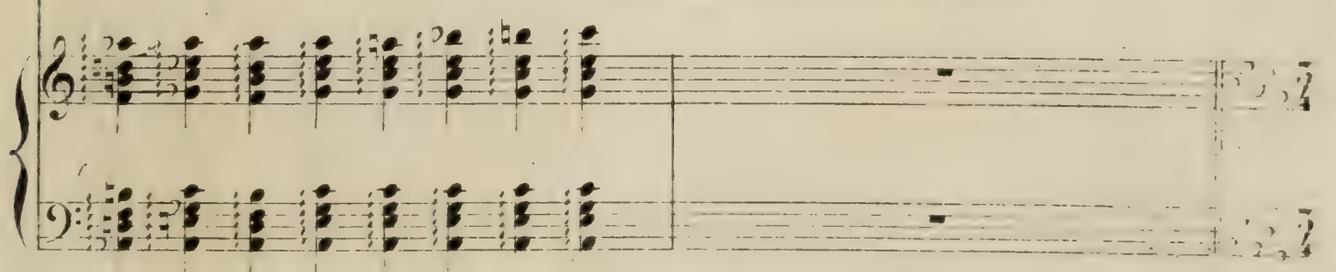


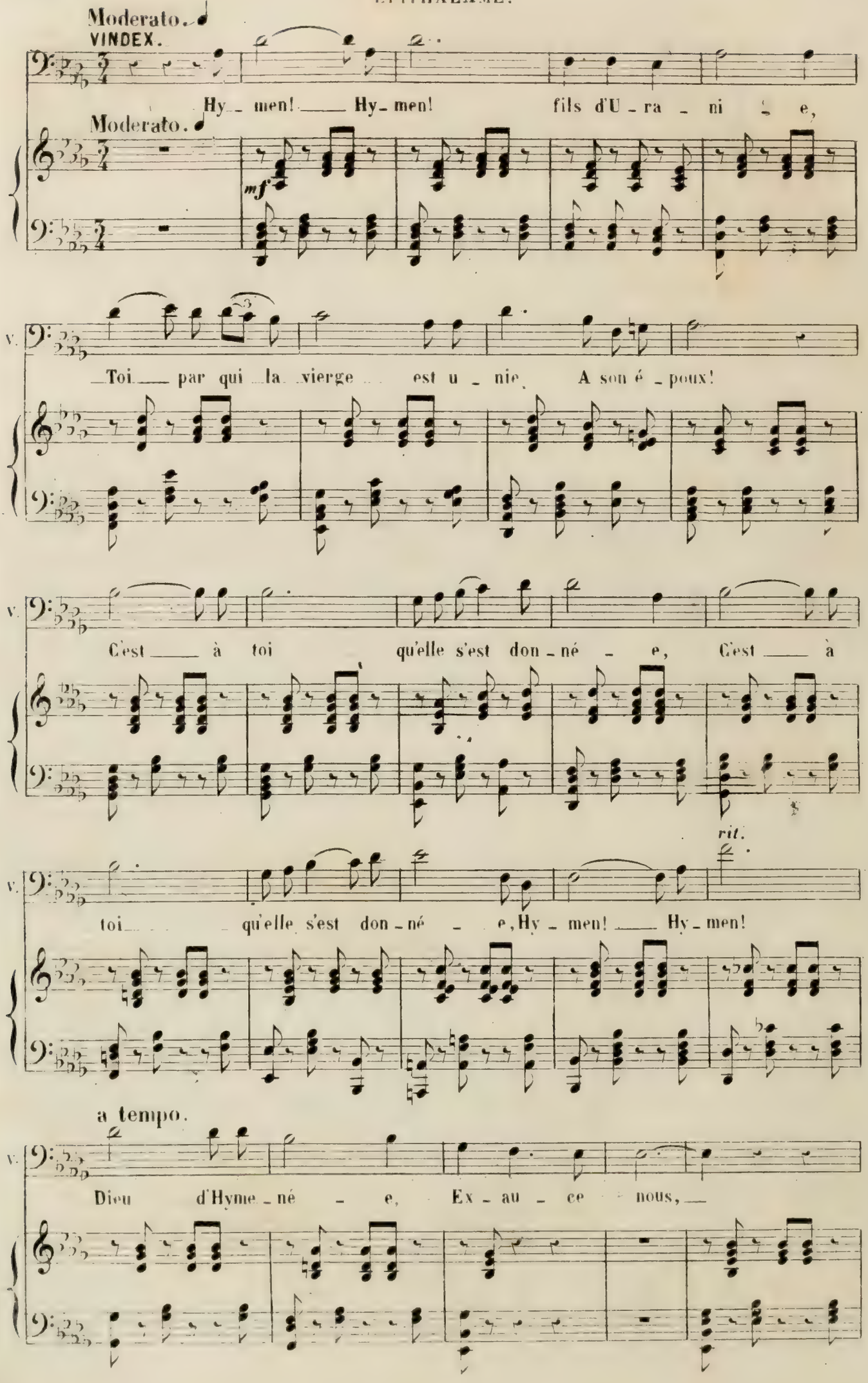


Récit.

NÉRON. (A ses compagnons, avec admiration.)

A _ mis, Terpnos est un ge _ ni _ e!




Moderato.
VINDEX.
Hy_ men! Hy_ men! fils d'U_ra_ ni_ e,
Moderato.
mf
V.
Toi par qui la vierge est u_ nie A son é_ poux!
V.
C'est à toi qu'elle s'est don_né_ e, C'est à
rit.
V.
toi qu'elle s'est don_né_ e, Hy_ men! Hy_ men!
a tempo.
V.
Dieu d'Hyme_né_ e, Ex_au_ ce nous,

V. ex - au - ce - nous! Cé -

f Hy - men! Hy - men! Dieu d'Hyme - né - e!

f Hy - men! Hy - men! Dieu d'Hyme - né - e!

f Hy - men! Hy - men! Dieu d'Hyme - né - e!

f Hy - men! Hy - men! Dieu d'Hyme - né - e!

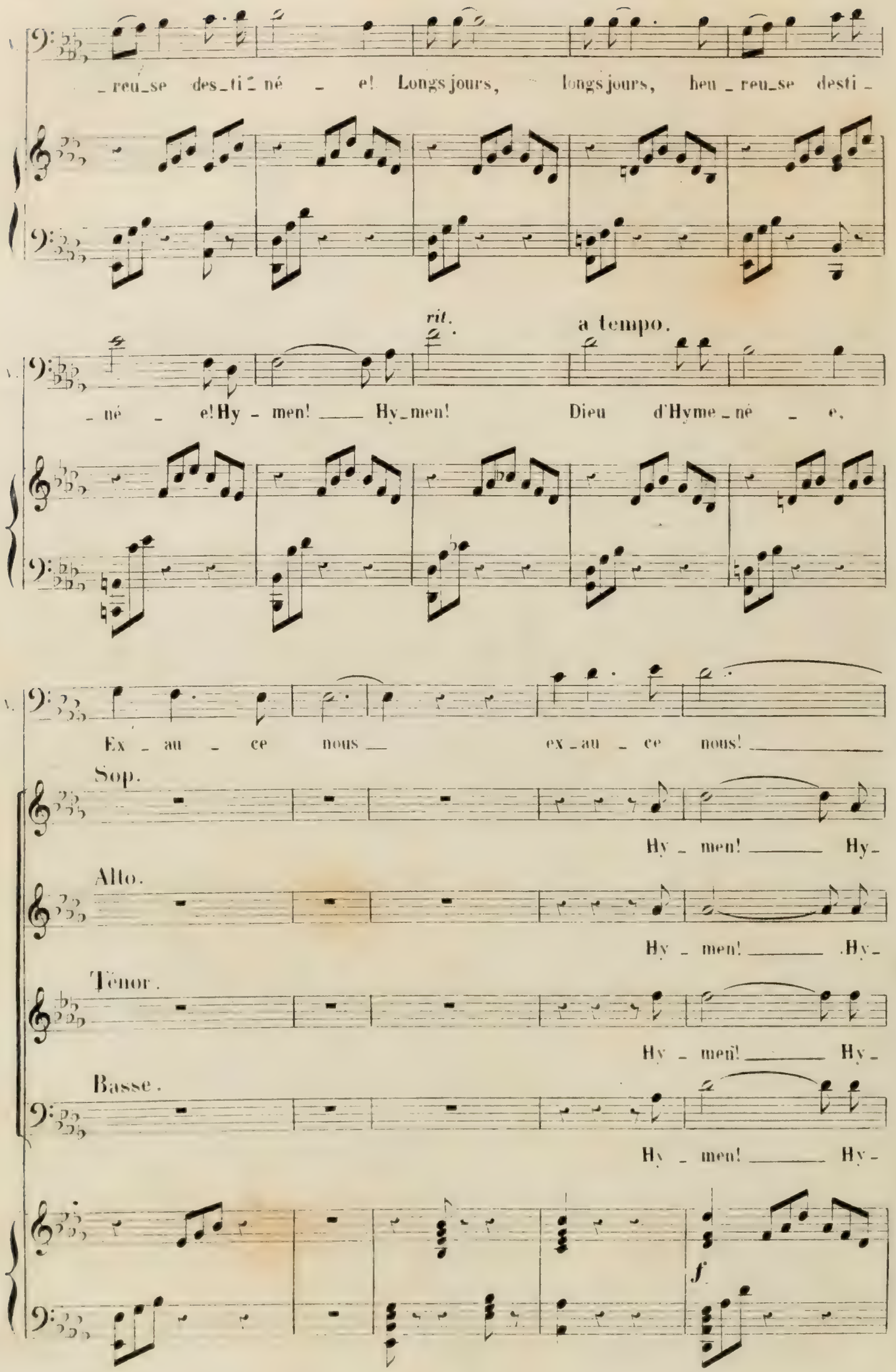
f

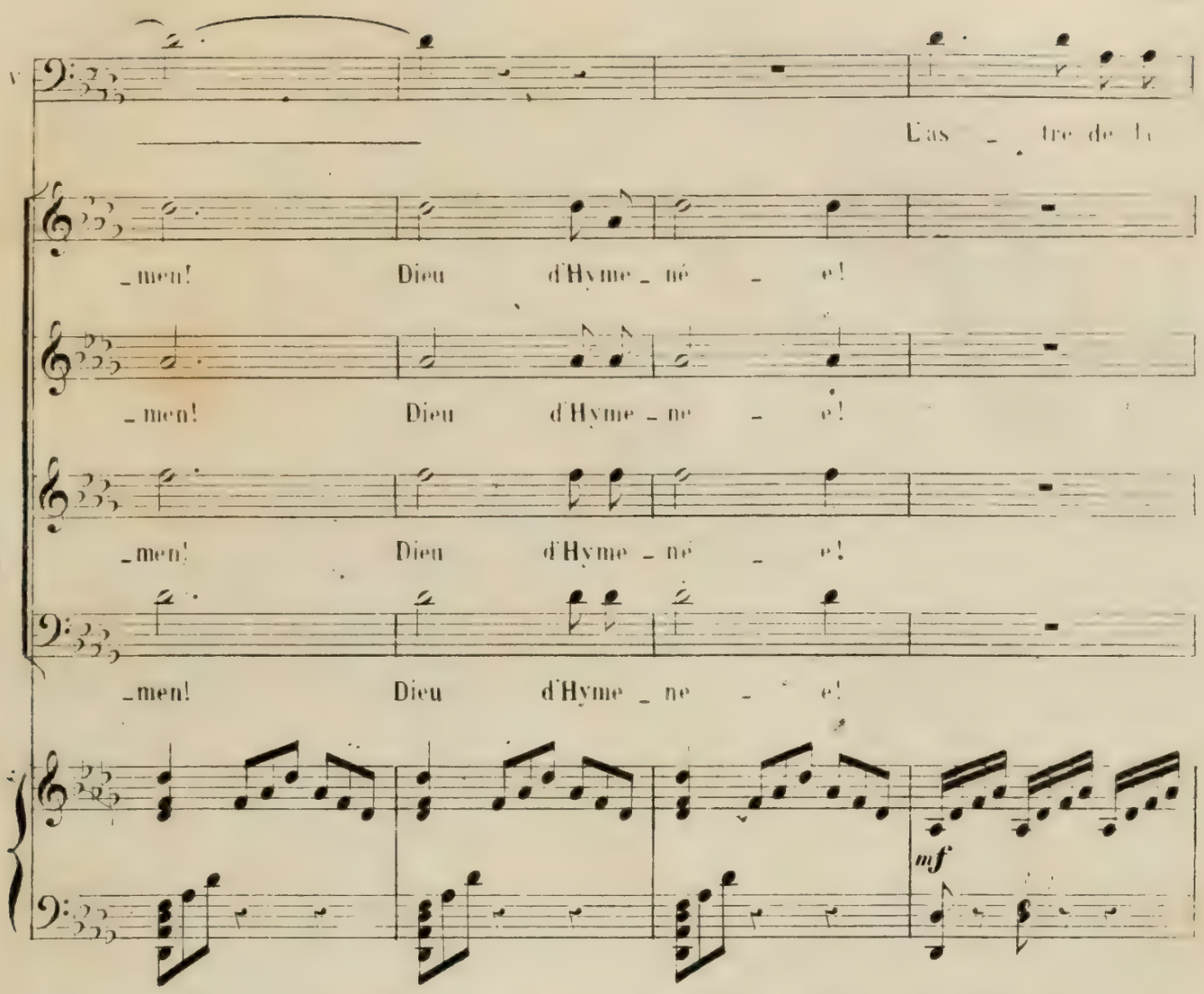
(Le cortége se met en marche pour faire le tour de la scène. Epicharis se tient debout à droite, immobile.)

V. -sar est radi - eux, Chry - sis est chaste et pu - re, Ja - mais l'impos -

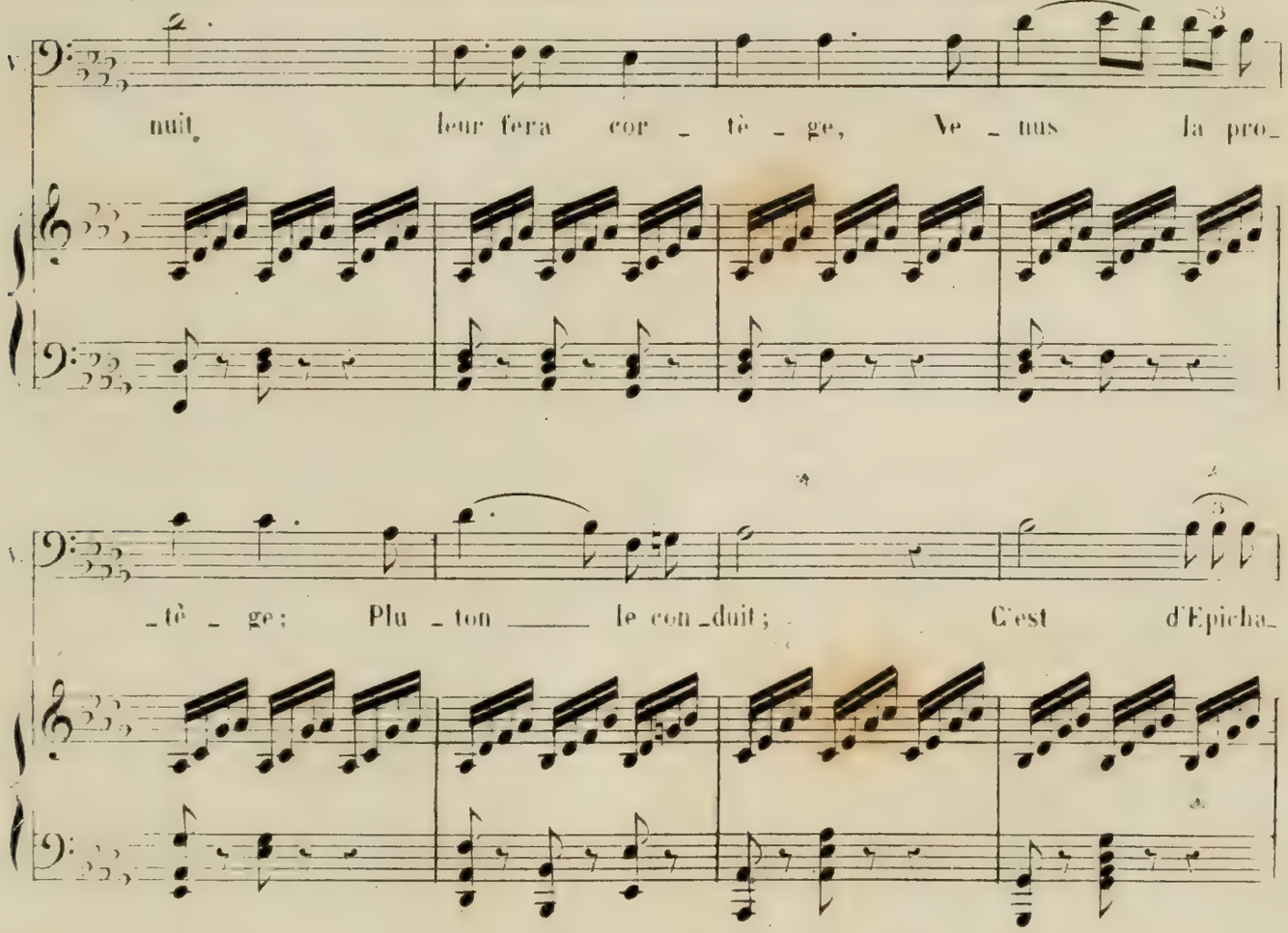
mf

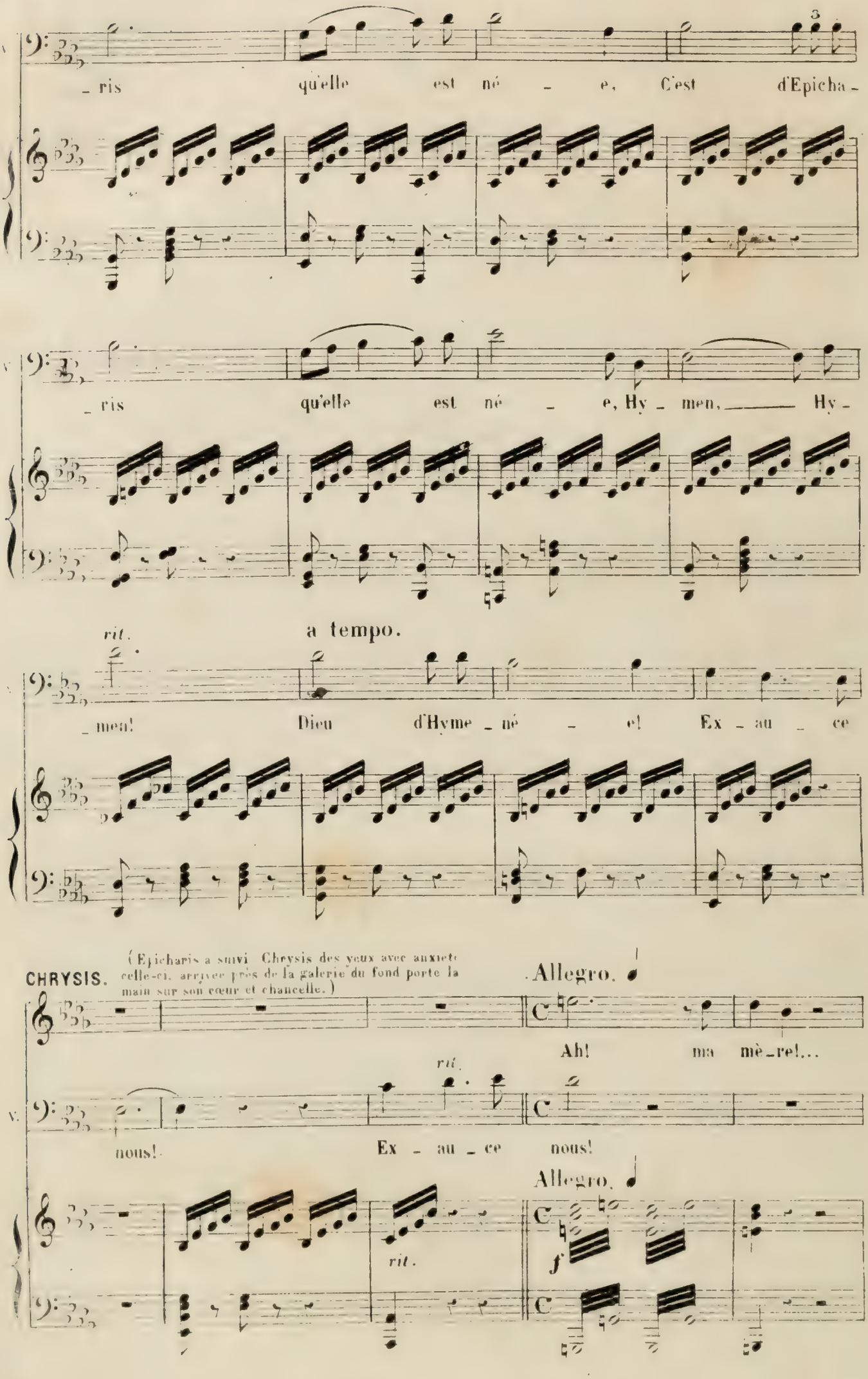
V. -tu - re N'obscur - cit ses yeux, Longs jours, longs jours, heu -


reu_se des_ti_né e! Longs jours, longs jours, heu_reu_se desti_
rit.
a tempo.
né e! Hy_men! Hy_men! Dieu d'Hyme_né e,
Ex_au_ce nous ex_au_ce nous!
Sop.
Hy_men! Hy_
Alto.
Hy_men! Hy_
Ténor.
Hy_men! Hy_
Basse.
Hy_men! Hy_
f



(Chrysis passant devant Epicharis la regarde avec angoisse. Epicharis reste impassible, le cortège continue sa marche.)




ris qu'elle est né - e, C'est d'Epicha -
ris qu'elle est né - e, Hy - men, Hy -
rit.
a tempo.
men! Dieu d'Hyme - né - e! Ex - au - ce
(Epicharis a suivi Chrysis des yeux avec anxiété celle-ci, arrivée près de la galerie du fond porte la main sur son cœur et chancelle.)
CHRYSIS.
Allegro.
Ah! ma mè - re!...
rit.
nous! Ex - au - ce nous!
Allegro.
rit.
f

(Revenant tomber dans les bras d'Epicharis.)

(Vindex et Terpnos quittent leur estrade et se précipitent sur le devant de la scène.)

C.

Je meurs!

EPICHARIS.

(Soutenant Chrysis inanimée et regardant autour d'elle.)

Pourquoi trem-

f

Grands Dieux!

f

Grands Dieux!

f

Grands Dieux!

f

Grands Dieux!

p

f

Moderato assai.

(A Néron)

E.

-bler?

VINDEX.

Oui, j'ai tu-é Chrysis!

Et

(A)

Elle! Suis-je abusé!

Moderato assai.

f

p

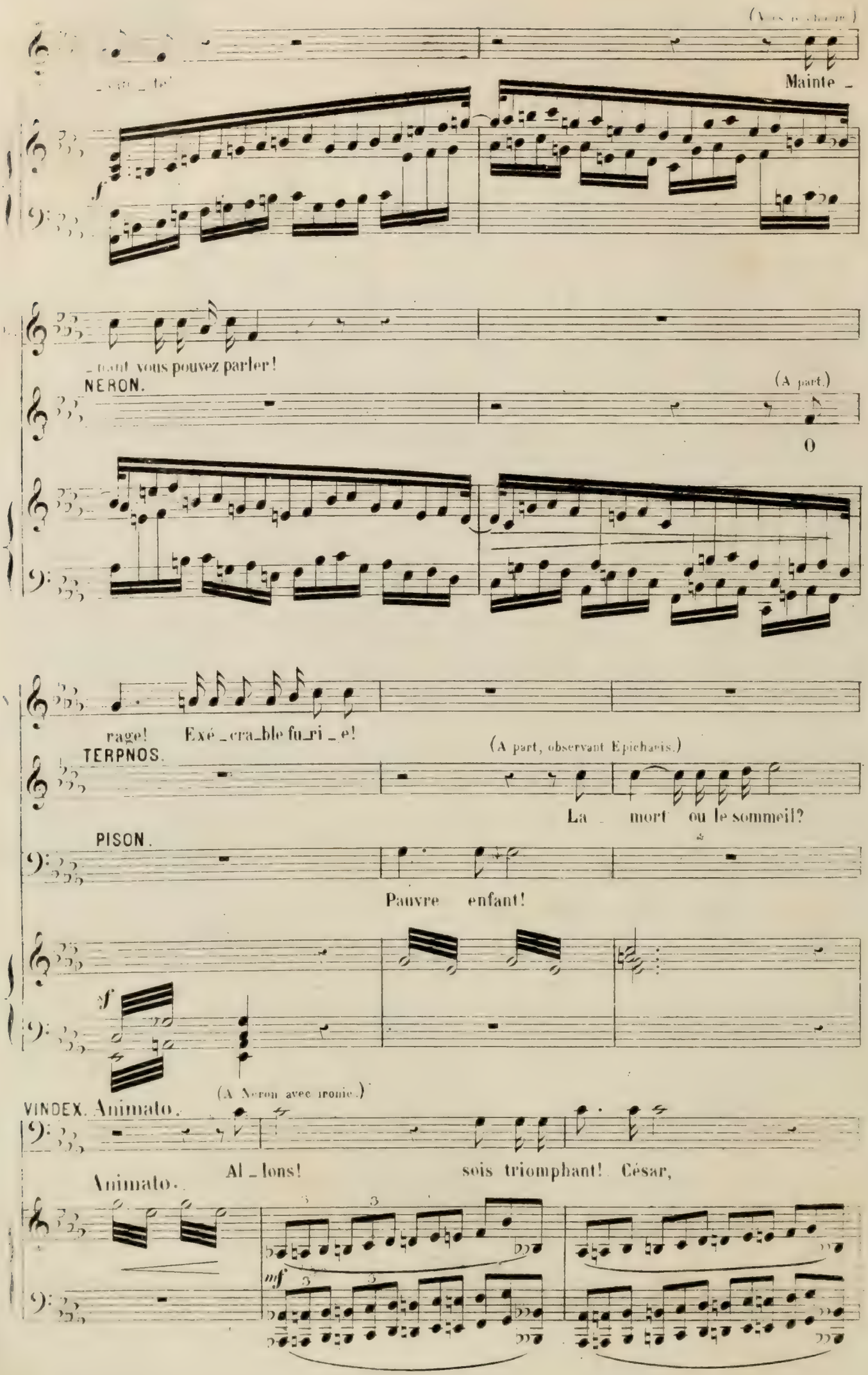
E

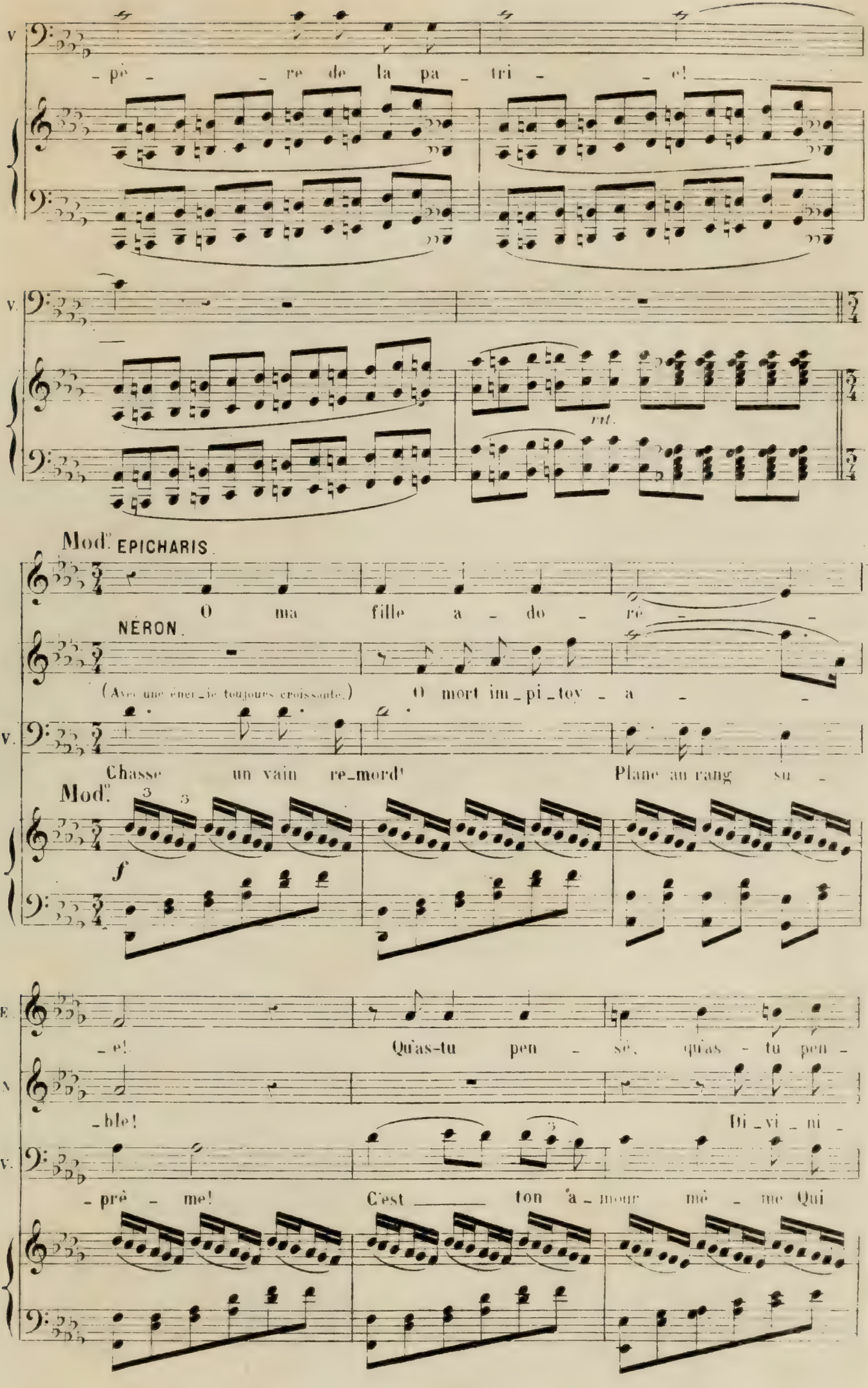
j'ai moins d'é-pouvante A la voir mor-te, là, que dans tes bras vi-

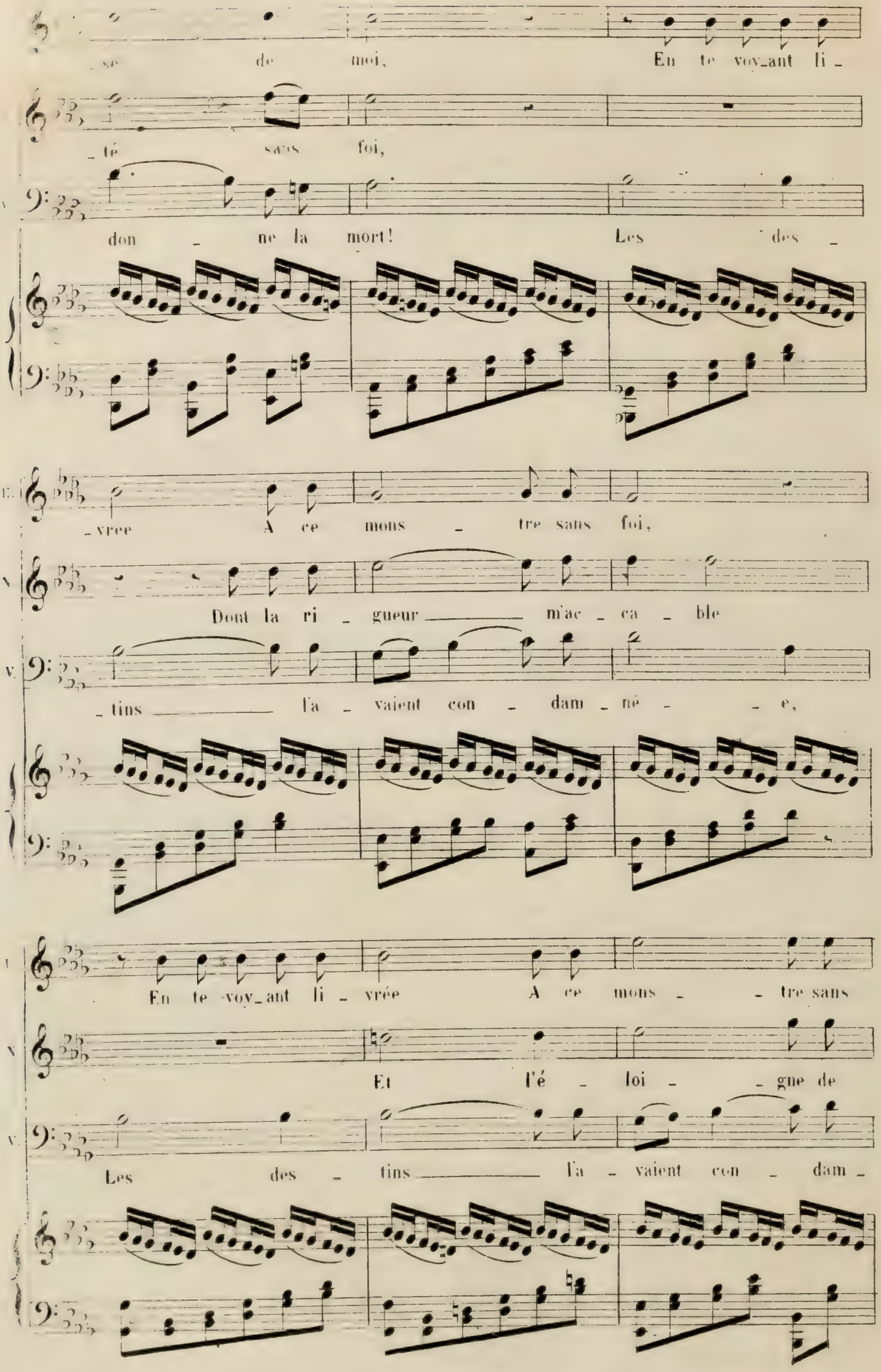
sf

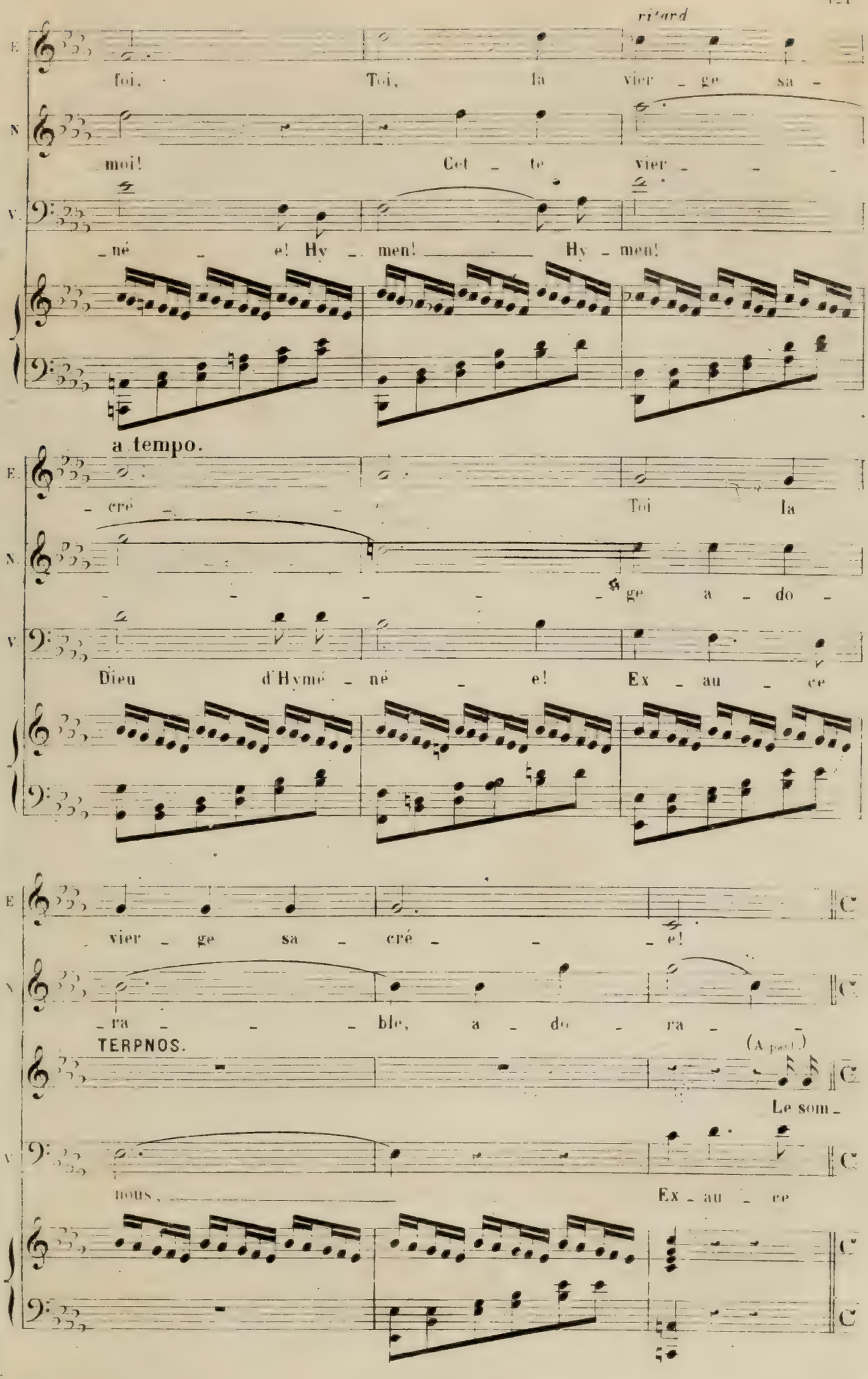
mp

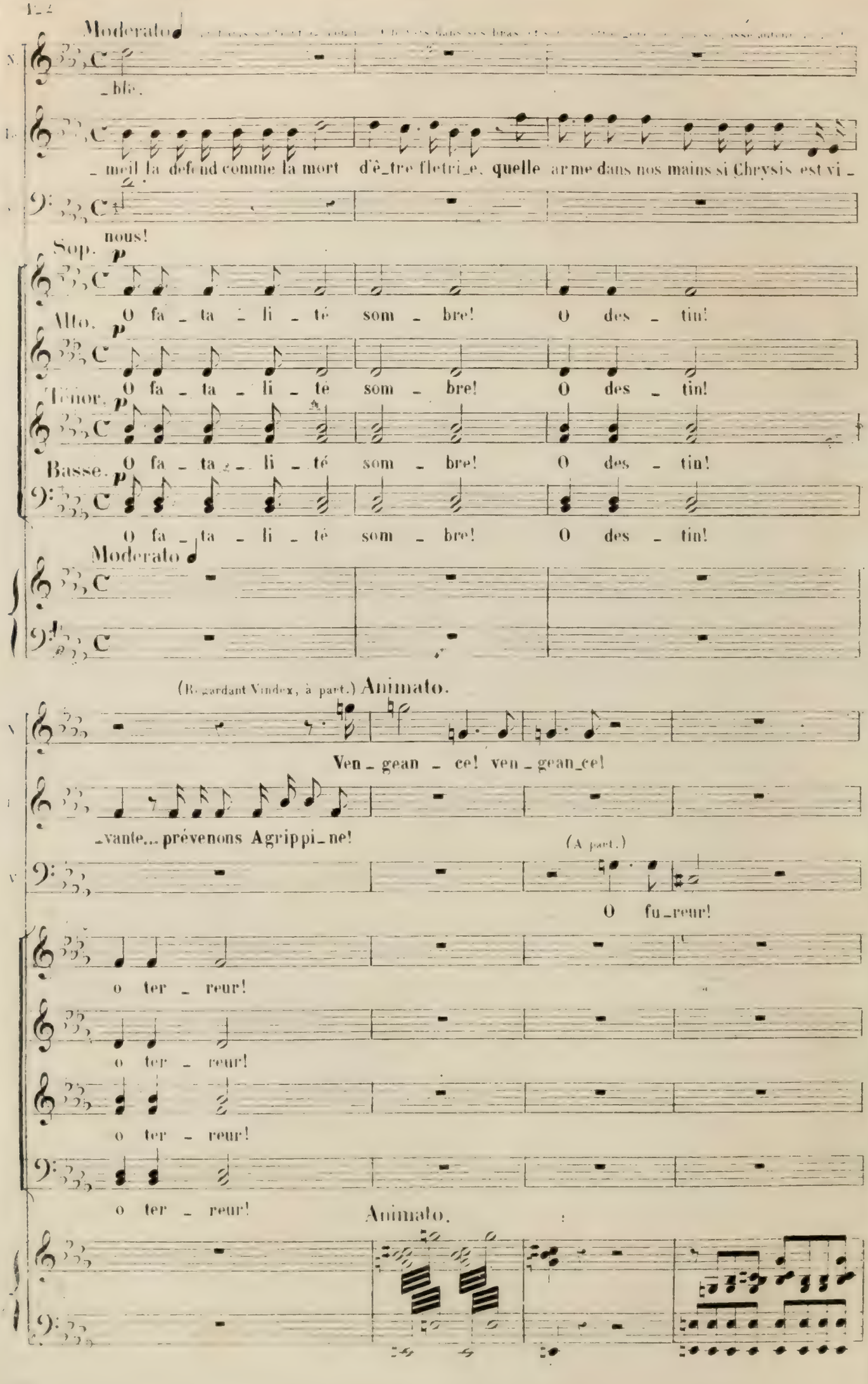
mf

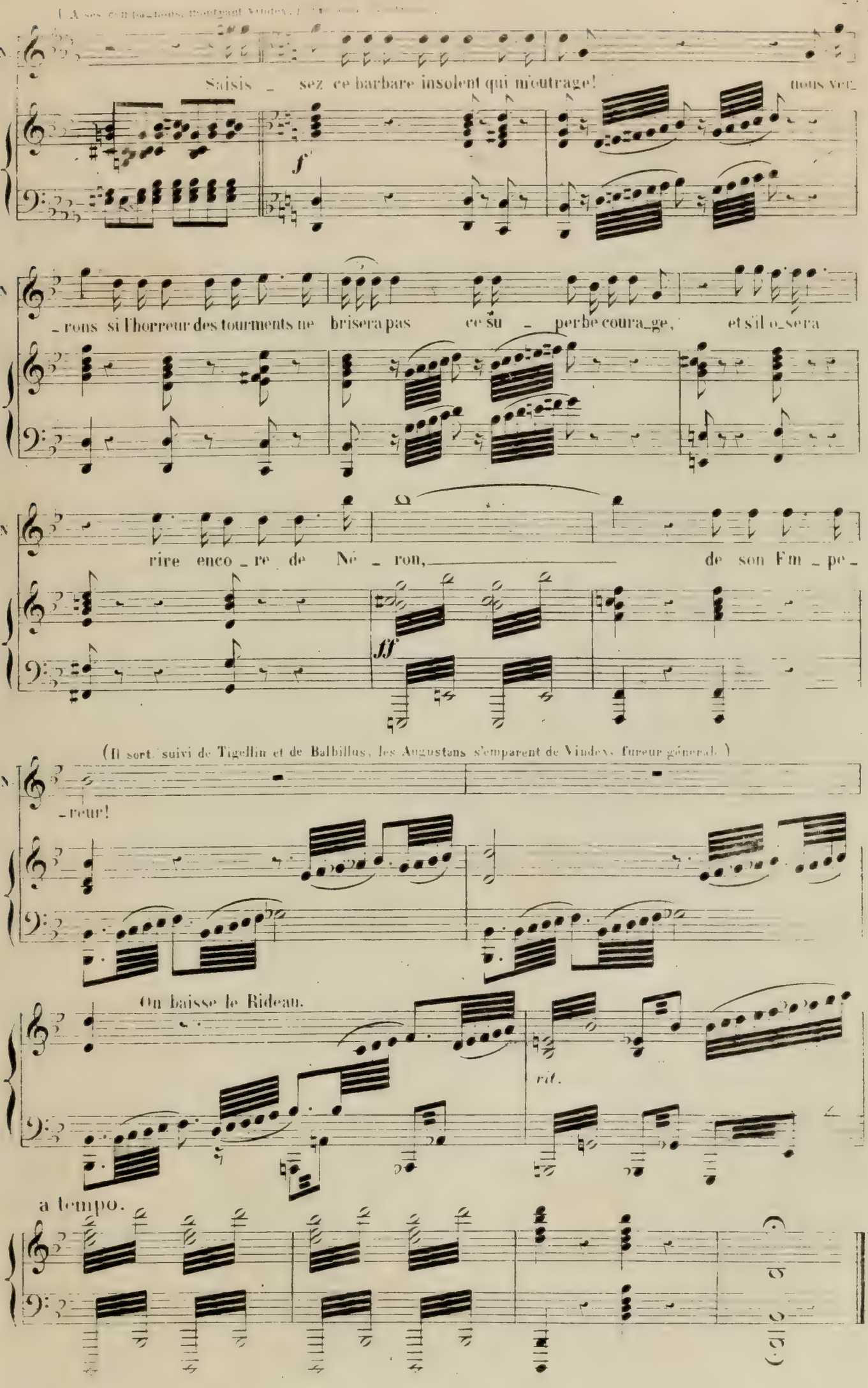

Mainte _
_ tant vous pouvez parler!
NERON.
(A part.)
O
rage! Exé _ cra_ble fu_ri _ e!
TERPNOS.
(A part, observant Epicharis.)
La _ mort ou le sommeil?
PISON.
Pauvre enfant!
(A Neron avec ironie.)
VINDEX. Animato.
Al _ lons! sois triomphant! César,
Animato.


V
- pè - re de la pa - tri - e!
V.
rit.
Mod.e EPICHARIS.
O ma fille a - do - ré -
NÉRON.
(Avec une énergie toujours croissante.) O mort im - pi - toy - a -
V.
Chasse un vain re - mord! Plane au rang su -
Mod.e
f
E.
- e! Qu'as-tu pen - sé, qu'as - tu pen -
N
- ble! Di - vi - ni -
V.
- prê - me! C'est ton a - mour mê - me Qui


se de moi, En te voy_ant li_
_té sans foi,
don _ ne la mort! Les des _
_vree A ce mons _ tre sans foi,
Dont la ri _ gueur m'ac _ ca _ ble
_tins la _ vaient con _ dam _ né _ e,
En te voy_ant li _ vrée A ce mons _ tre sans
Et l'é _ loi _ gne de
Les des _ tins la _ vaient con _ dam _


ritard
E.
foi. Toi, la vier - ge sa -
N.
moi! Cet - te vier - - -
V.
- né - e! Hy - men! Hy - men!
a tempo.
E.
- cré - Toi la
N.
- - - - - ge a - do -
V.
Dieu d'Hymé - né - e! Ex - au - ce
E.
vier - ge sa - cré - - - e!
N.
- ra - - - ble, a - do - ra - -
TERPNOS.
(A part.)
Le som -
V.
nous, Ex - au - ce


Moderato
_ble.
_meil la défend comme la mort d'ê_tre fletri_e, quelle arme dans nos mains si Chrysis est vi_
nous!
Sop. p
O fa_ta_li_té som_bre! O des_tin!
Alto. p
O fa_ta_li_té som_bre! O des_tin!
Ténor. p
O fa_ta_li_té som_bre! O des_tin!
Basse. p
O fa_ta_li_té som_bre! O des_tin!
Moderato
(Regardant Vindex, à part.) Animato.
Ven_gean_ce! ven_gean_ce!
_vante... prévenons Agrippi_ne!
(A part.)
O fu_reur!
o ter_reur!
o ter_reur!
o ter_reur!
o ter_reur!
Animato.



(A ses compagnons, montrant Vindex.)

N. Saisis _ sez ce barbare insolent qui m'outrage! nous ver_

f

_rons si l'horreur des tourments ne brisera pas ce su _ perbe coura_ge, et s'il o_sera

rire enco _ re de Né _ ron, de son Em _ pe_

ff

(Il sort, suivi de Tigellin et de Balbillus, les Augustans s'emparent de Vindex, fureur générale.)

_reur!

On baisse le Rideau.

rit.

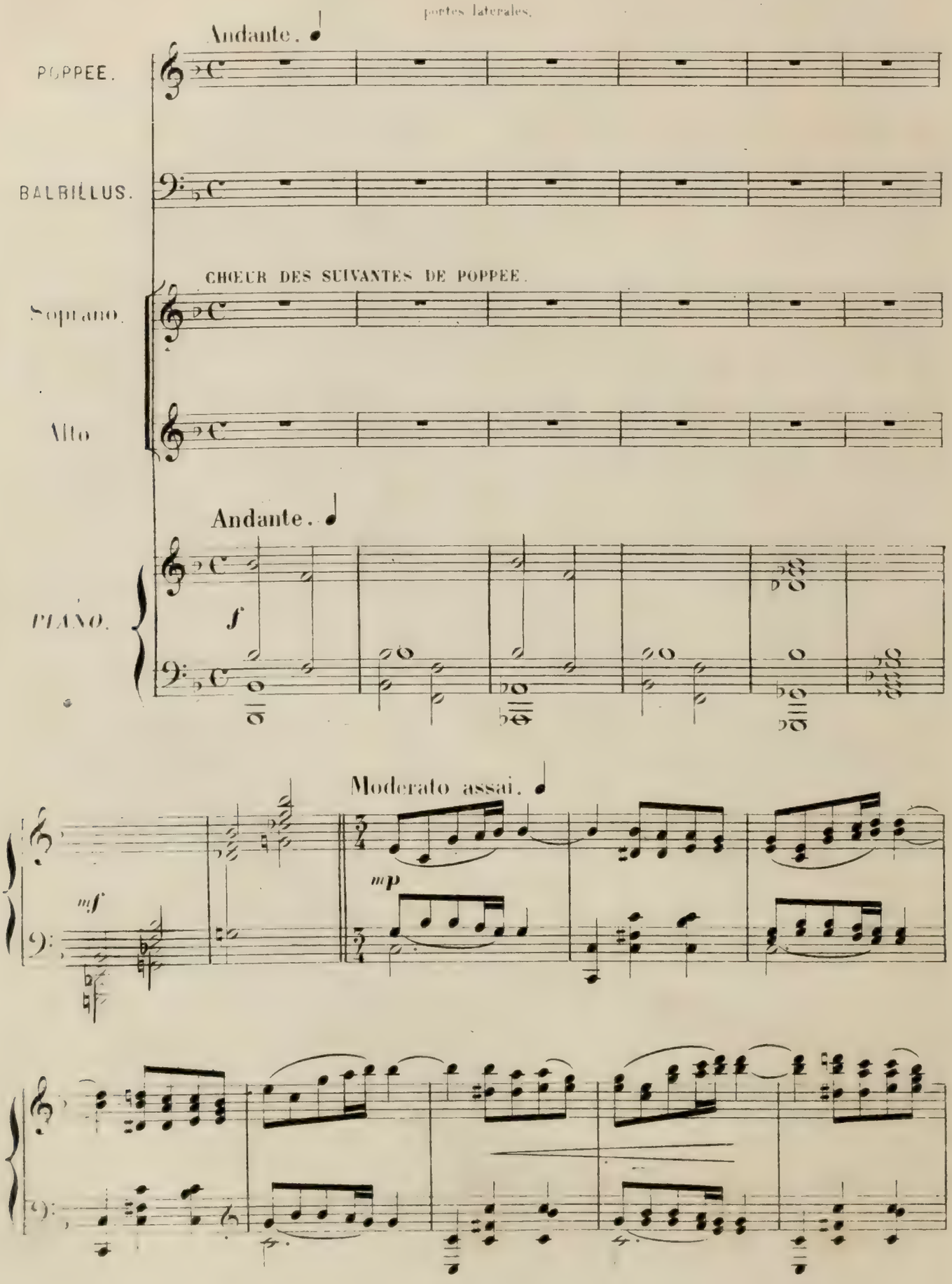
a tempo.

ACTE II.

Iᵉʳ TABLEAU.

N° 8.

Appartement de Poppée dans le palais Impérial: au fond trois grandes portes fermées par des rideaux et donnant sur une galerie, portes latérales.



On lève le Rideau. Poppée entourée de ses femmes est assise à gauche du miroir d'argent à la main elle achève de la parer. Balbillus se tient debout à droite dans une attitude respectueuse.

CHŒUR DES SUIVANTES.

a tempo.

rit.

Belle comme Vénus — la blonde En_chai_ne les cœurs

Belle comme Vénus — la blonde En_chai_ne les cœurs

a tempo.

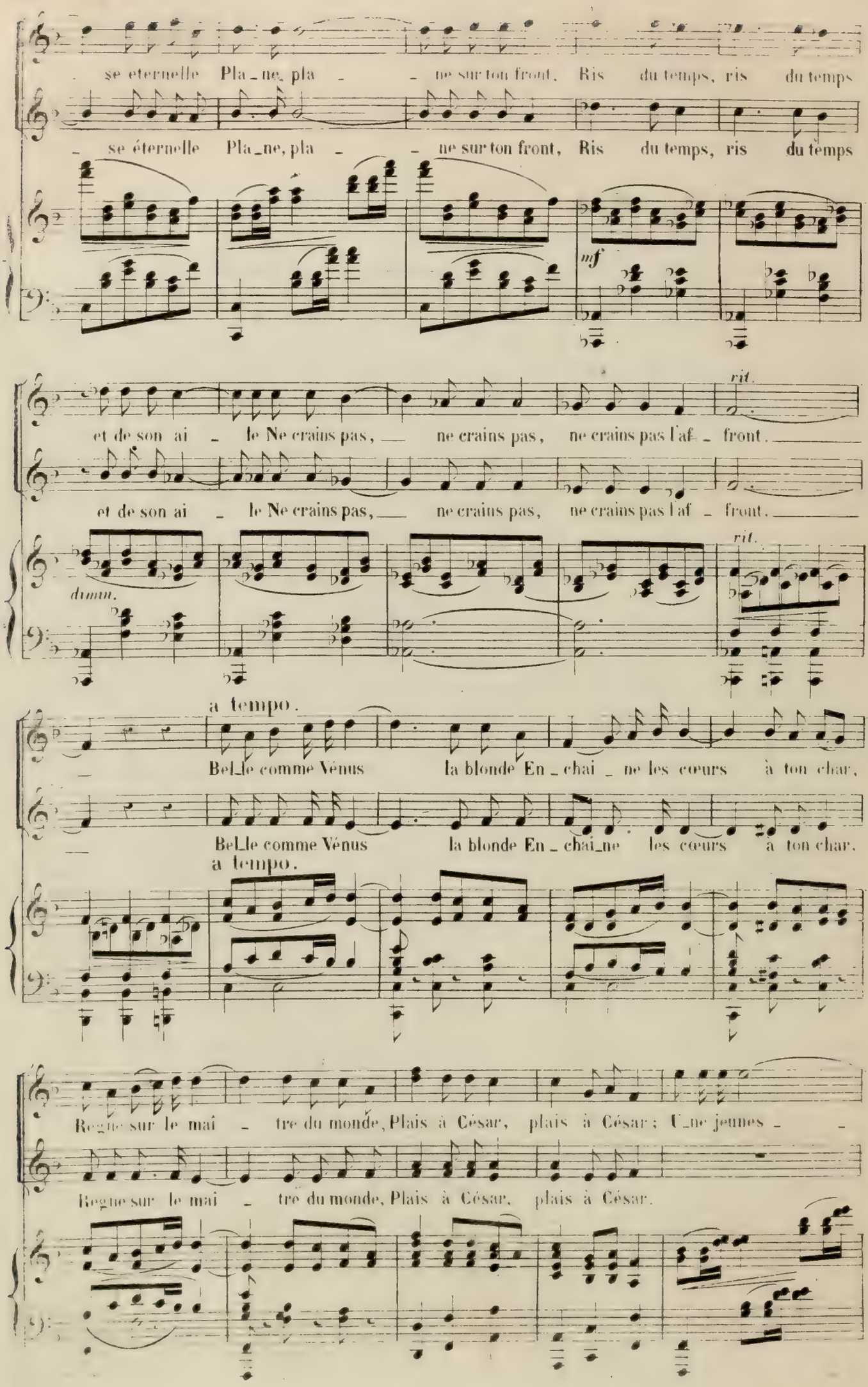
rit.

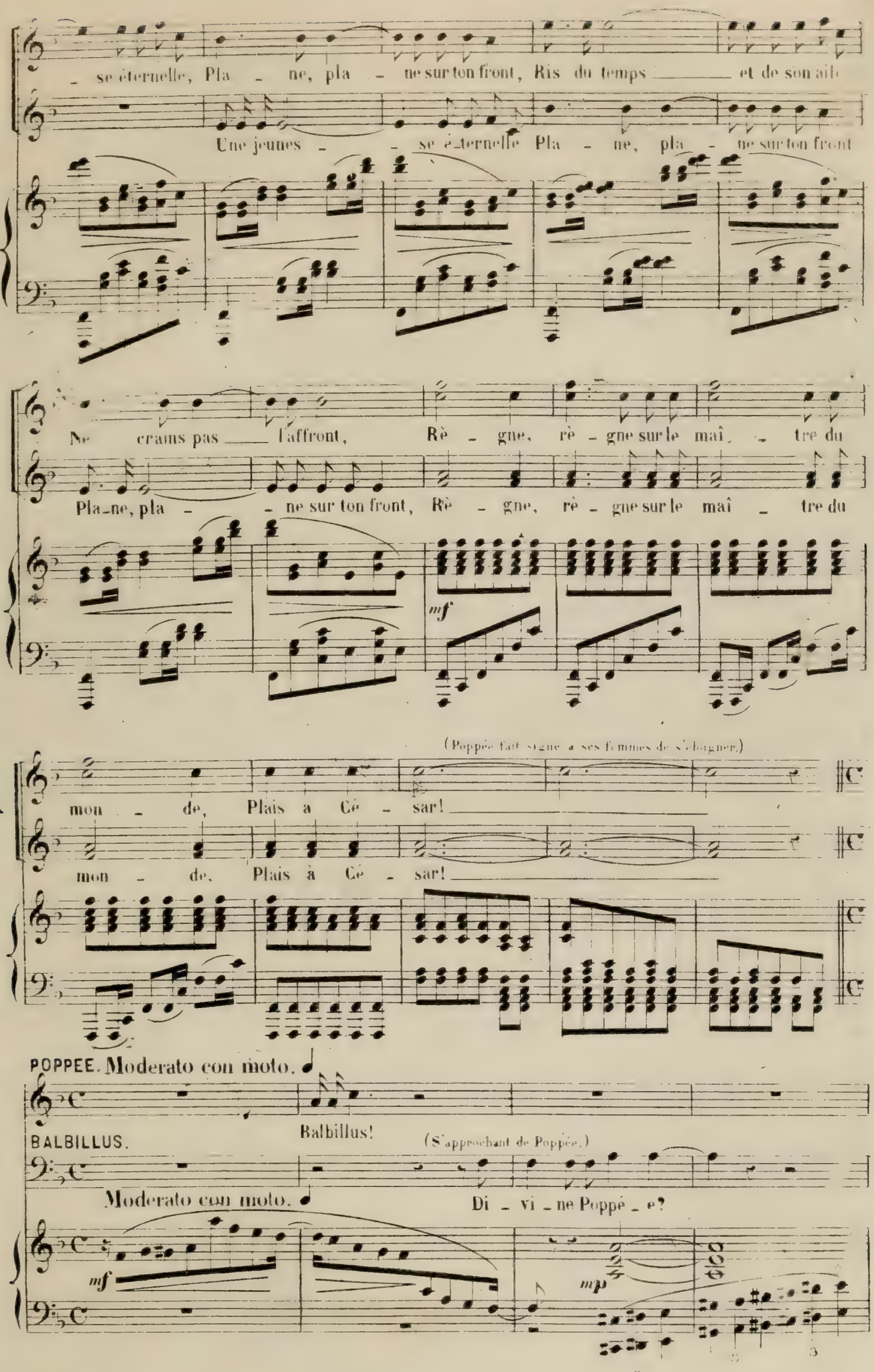
— à ton char, Règne sur le mai_tre du monde, Plais à César, plais à César;

— à ton char, Règne sur le mai_tre du monde, Plais à César, plais à César;

Une jeunes_se é_ternelle Pla_ne, pla_ne sur ton front, Une jeunes_se

Une jeunes_se é_ternelle Pla_ne, pla_ne sur ton front, Une jeunes_se


se eternelle Pla_ne, pla _ _ ne sur ton front, Ris du temps, ris du temps
se éternelle Pla_ne, pla _ _ ne sur ton front, Ris du temps, ris du temps
mf
et de son ai _ le Ne crains pas, _ ne crains pas, ne crains pas l'af _ front. _
et de son ai _ le Ne crains pas, _ ne crains pas, ne crains pas l'af _ front. _
rit.
dimin.
rit.
a tempo.
Bel_le comme Vénus la blonde En _ chai _ ne les cœurs à ton char,
Bel_le comme Vénus la blonde En _ chai_ne les cœurs à ton char.
a tempo.
Regne sur le mai _ tre du monde, Plais à César, plais à César; U_ne jeunes _ _
Regne sur le mai _ tre du monde, Plais à César, plais à César.


se éternelle, Pla ne, pla ne sur ton front, Ris du temps et de son aile
Une jeunes se éternelle Pla ne, pla ne sur ton front
Ne crains pas l'affront, Rè gne, rè gne sur le maî tre du
Pla-ne, pla ne sur ton front, Rè gne, rè gne sur le maî tre du
mf
(Poppée fait signe à ses femmes de s'éloigner.)
mon de, Plais a Cé sar!
mon de, Plais à Cé sar!
POPPEE. Moderato con moto.
BALBILLUS.
Balbillus!
(S'approchant de Poppée.)
Moderato con moto.
Di vi ne Poppé e?
mf
mp

Tu m'as tout dit, tu ne m'as pas trom_pé_e? Cet_te Chrysis!...

Est mor_te

cresc.

Andante.

sous nos yeux! Dans une humble maison, près du temple d'Evandre,

Andante.

p

Sa mère a fait por_ter a_vec un soin pi_eux Ce beau corps

POPPÉE.

Et ce

qui n'est plus, hé_las! qu'un peu de cen_dre!

Tempo I.

fier Aquitain?

Vin_dex! Contre lui César a tour_né sa colè_re,

Tempo I.

Il a reçu d'abord des chaînes pour salai_re, Et mourra ____ sans doute aujour_

cresc.

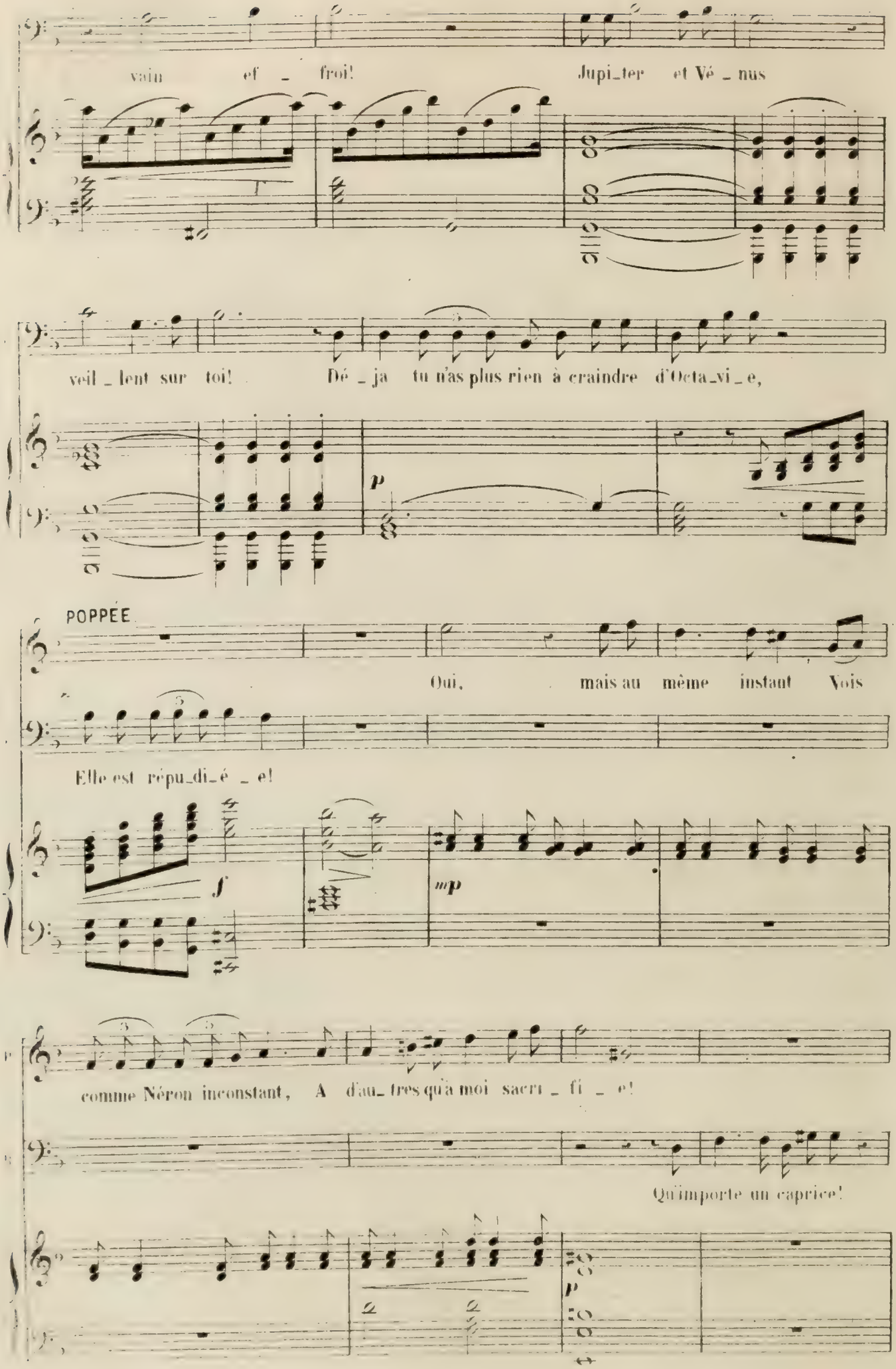
POPPÉE.

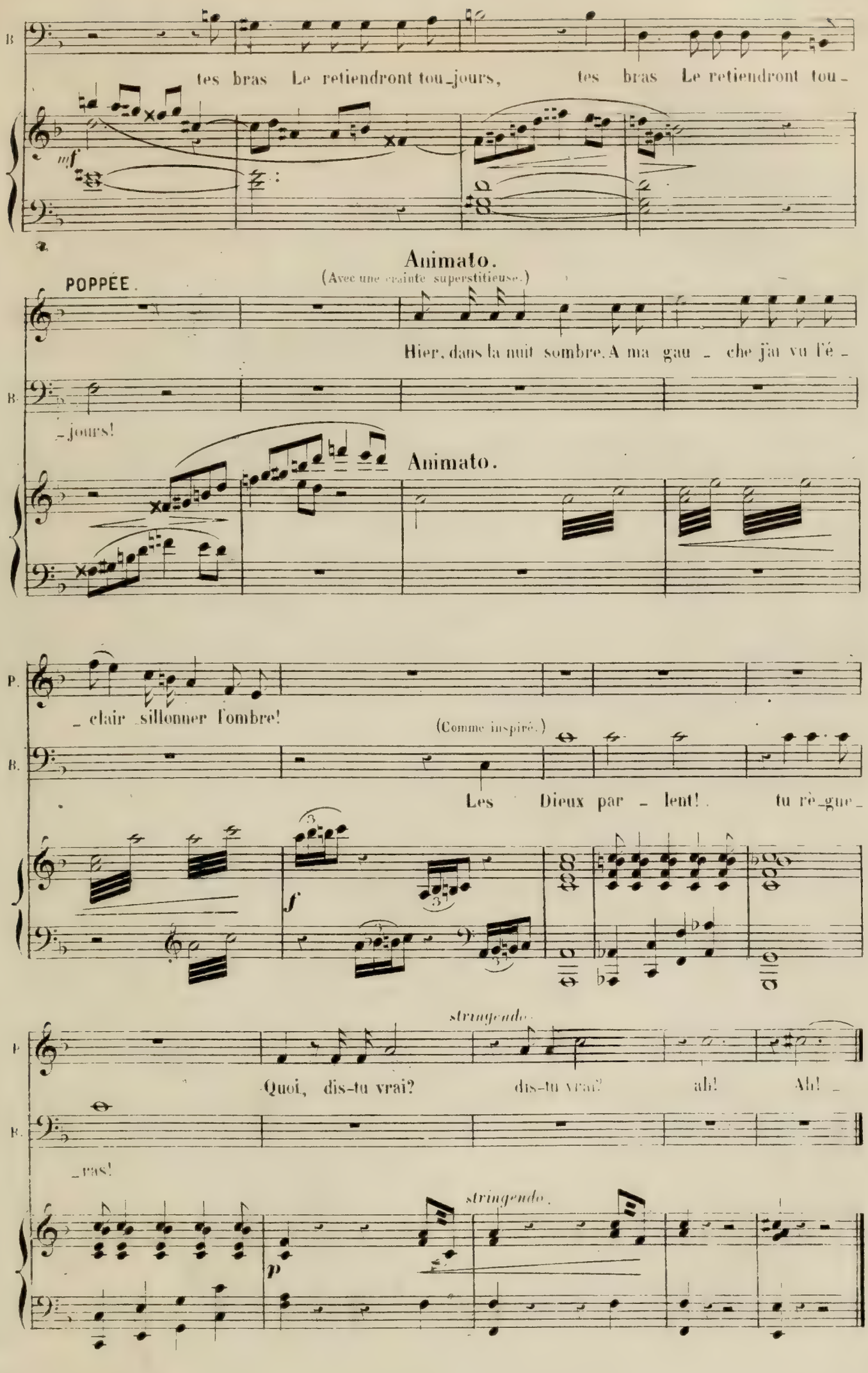
Un nu_age obs_cur_cit ma vi_e,

_d'hui!

Balbillus! L'avenir me fait peur!

Vain ef_froi,


vain ef _ froi!
Jupi_ter et Vé _ nus
veil _ lent sur toi!
Dé _ ja tu n'as plus rien à craindre d'Octa_vi _ e,
p
POPPÉE
Oui, mais au même instant Vois
Elle est répu_di_é _ e!
f
mp
comme Néron inconstant, A d'au_ tres qu'à moi sacri _ fi _ é!
Qu'importe un caprice!
p


B.
tes bras Le retiendront tou_jours, tes bras Le retiendront tou_
mf
Animato.
(Avec une crainte superstitieuse.)
POPPÉE.
Hier, dans la nuit sombre, A ma gau _ che j'ai vu l'é _
B.
_jours!
Animato.
P.
_ clair _sillonner l'ombre!
(Comme inspiré.)
B.
Les Dieux par _ lent! tu rè_gue_
f
P.
stringendo.
Quoi, dis-tu vrai? dis-tu vrai? ah! Ah! _
B.
_ras!
stringendo.
p

N° 9.

AIR.

L'istesso tempo

(Elle se regarde dans son miroir. Balbillus remonte vers la galerie du fond et reste là aux aguets.)

A tempo.

POPPEE.

rit.

Oui, je suis

L'istesso tempo

PIANO.

mf

p

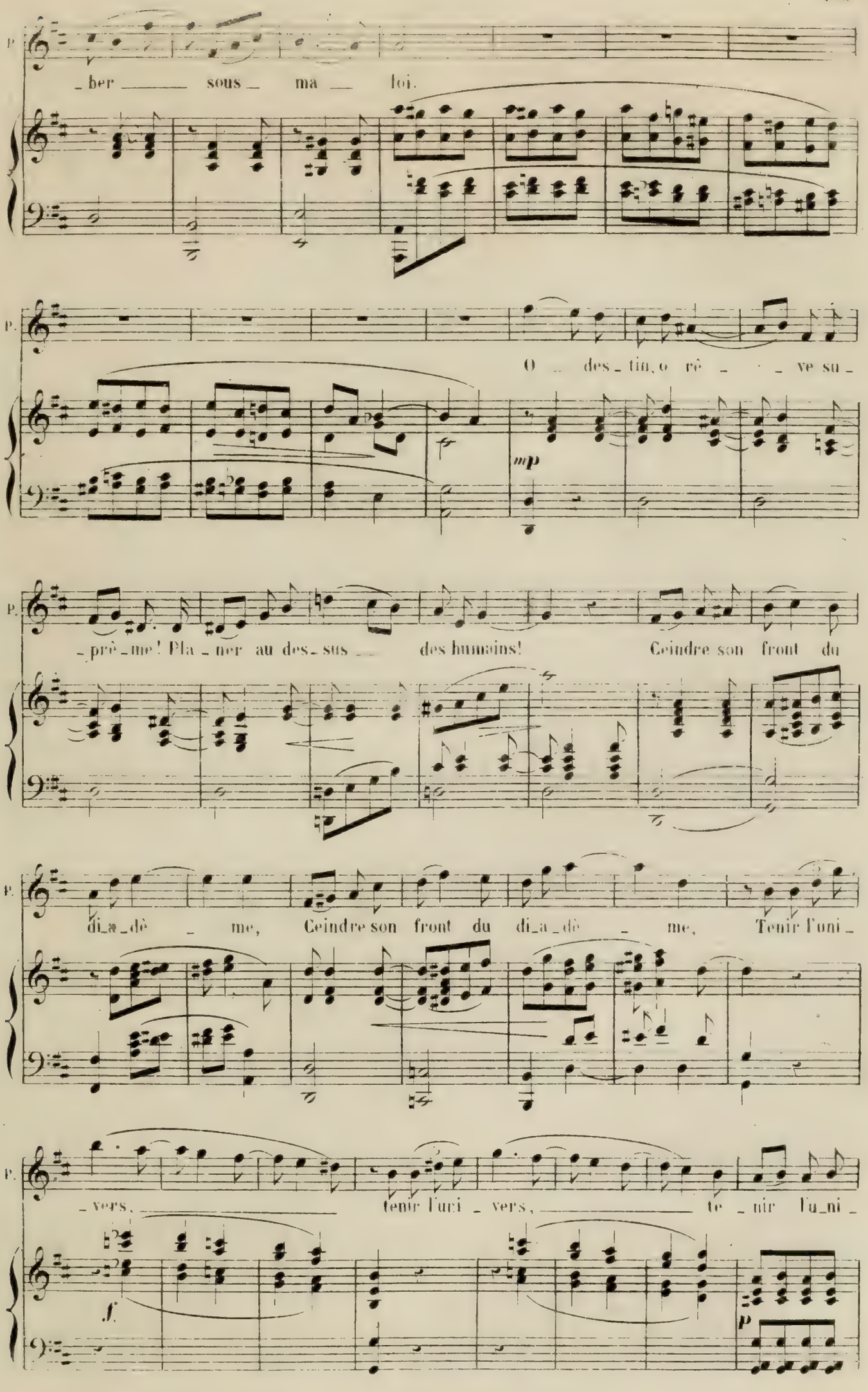
belle enco - re Et ces Dieux que j'im - plo - re Dis - si - pent mon ef - froi; —

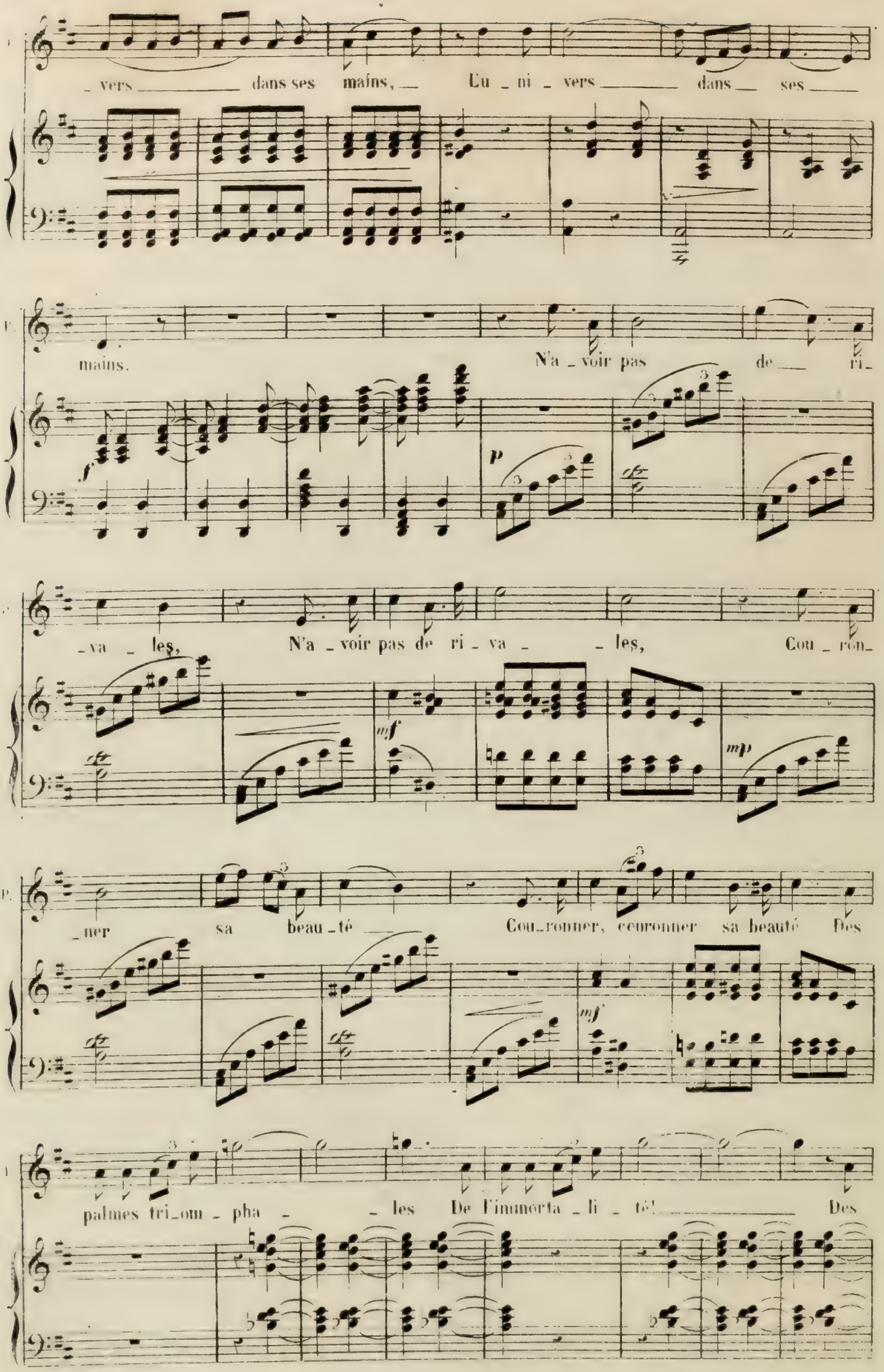
Que l'a - mour — me se - con - de Et — je veux voir —

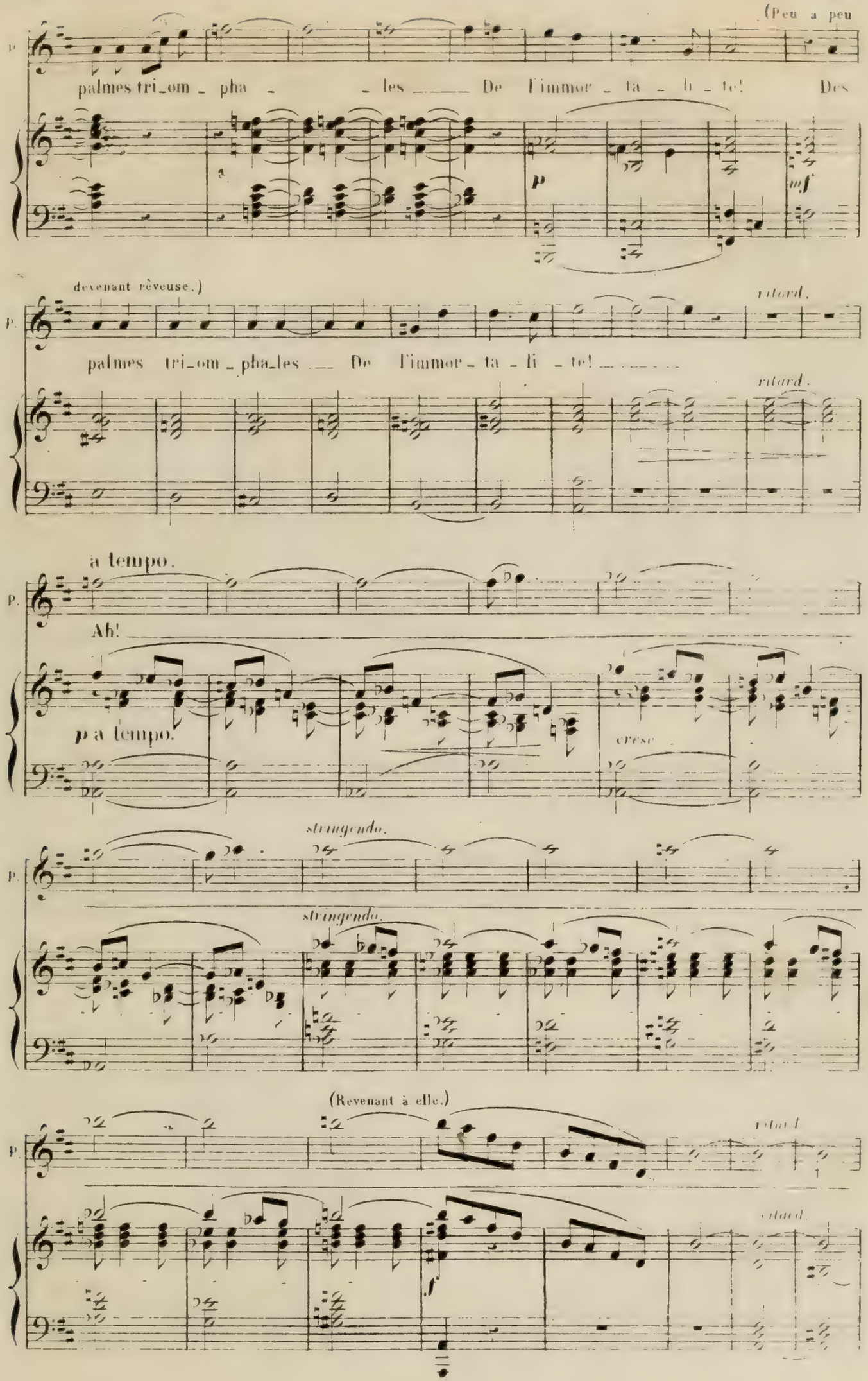
tout un mon - de, tout un mon - de Se cour - ber sous ma loi, — — oui, se cour -

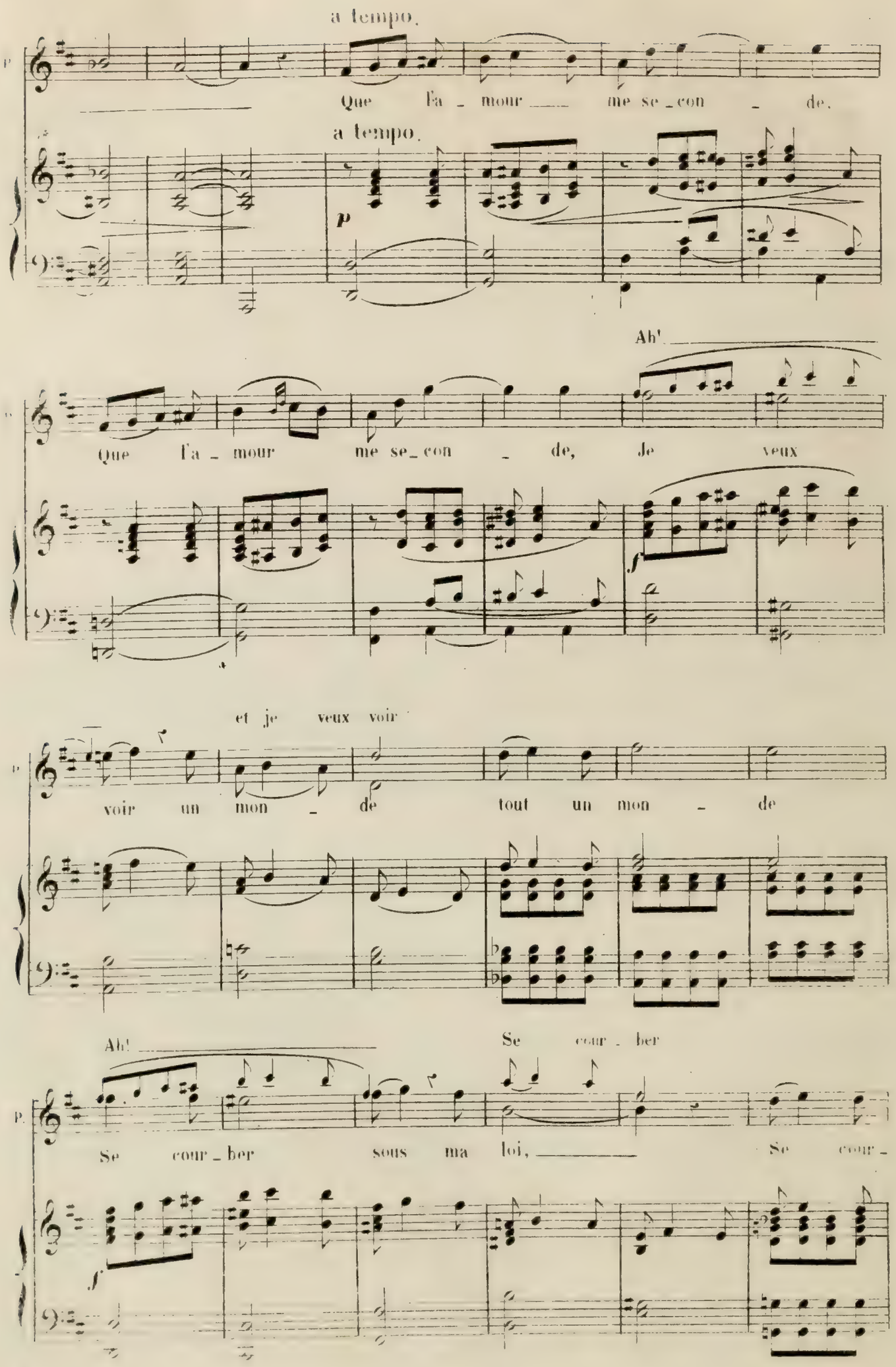
mf

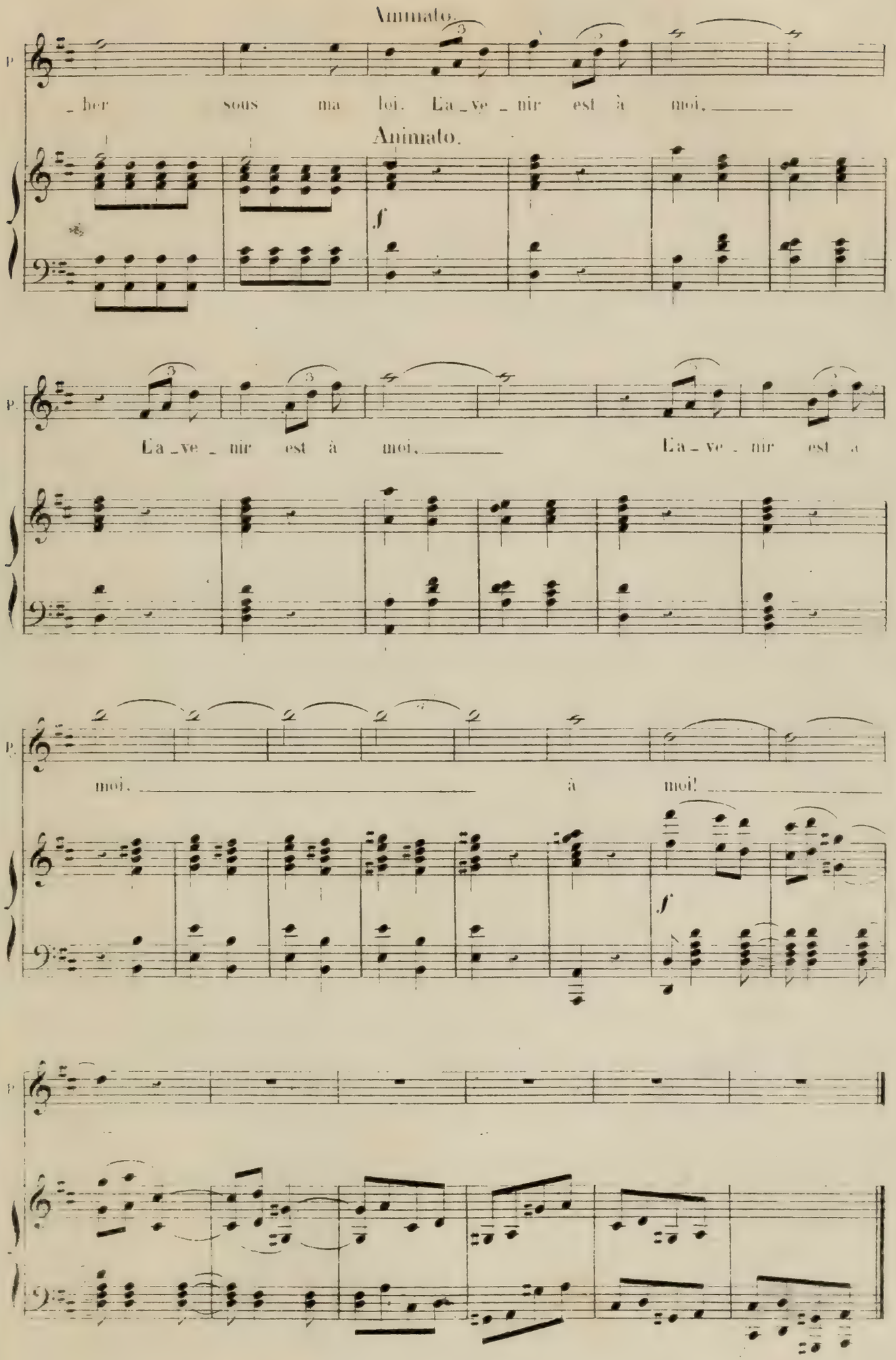
p


P.
_ber _____ sous _ ma __ loi.
P.
O _ des _ tin, o rê _ _ ve su _
mp
P.
_prê _ me! Pla _ ner au des _ sus __ des humains! Ceindre son front du
P.
di_a_dè _ me, Ceindre son front du di_a_dè _ me, Tenir l'uni _
P.
_ vers, _____ tenir l'uni _ vers, _____ te _ nir l'u_ni _
f.
p


_ vers _____ dans ses mains, _ Eu _ ni _ vers _____ dans _ ses _____
mains.
N'a _ voir pas de _ ri _
_va _ les, N'a _ voir pas de ri _ va _ _ les, Cou _ ron _
_ner sa beau _ té _ Cou _ ronner, couronner sa beauté Des
palmes tri _ om _ pha _ _ les De l'immorta _ li _ té! _____ Des


(Peu à peu
palmes tri_om_pha_les De l'immor_ta_li_te! Des
p
mf
devenant rêveuse.)
ritard.
palmes tri_om_pha_les De l'immor_ta_li_te!
ritard.
à tempo.
Ah!
p a tempo.
cresc.
stringendo.
stringendo.
(Revenant à elle.)
ritard.
f
ritard.


a tempo.
Que l'a _ mour me se _ con _ de.
a tempo.
p
Ah!
Que l'a _ mour me se _ con _ de, Je veux
f
et je veux voir
voir un mon _ de tout un mon _ de
Ah!
Se cour _ ber
Se cour _ ber sous ma loi,
Se cour _



Animato.

P.

_ber sous ma loi. L'a_ve_nir est à moi.

Animato.

f

P.

L'a_ve_nir est à moi. L'a_ve_nir est à

P.

moi. à moi!

f

P.

N° 10.

SCÈNE, DUO, TERZETTO.

Allegro non troppo.

(A Balbillus.)

POPPÉE

Qu'il i _ gnore notre entretien! Va, fuis!

NÉRON.

TIGELLIN.

(Il entre précipitamment.)

BALBILLUS.

Cé _ sar!

Allegro non troppo.

PIANO.

f *mf*

Moderato con moto.

(Balbillus s'esquive par une des portes latérales, les draperies de la galerie du fond s'écartent. Néron paraît suivi de quelques gardes qui sur un signe de lui restent dans la galerie. Néron entre en scène.)

pp *sf* *p*

POPPÉE. (Sérieusement.)

Meno mosso.

Que les Dieux gardent l'Empe _ reur!

NÉRON.

(Avec amertume.)

Quoi, l'amour de Né _ ron n'inspire pas l'hor _

Meno mosso.

p *f*

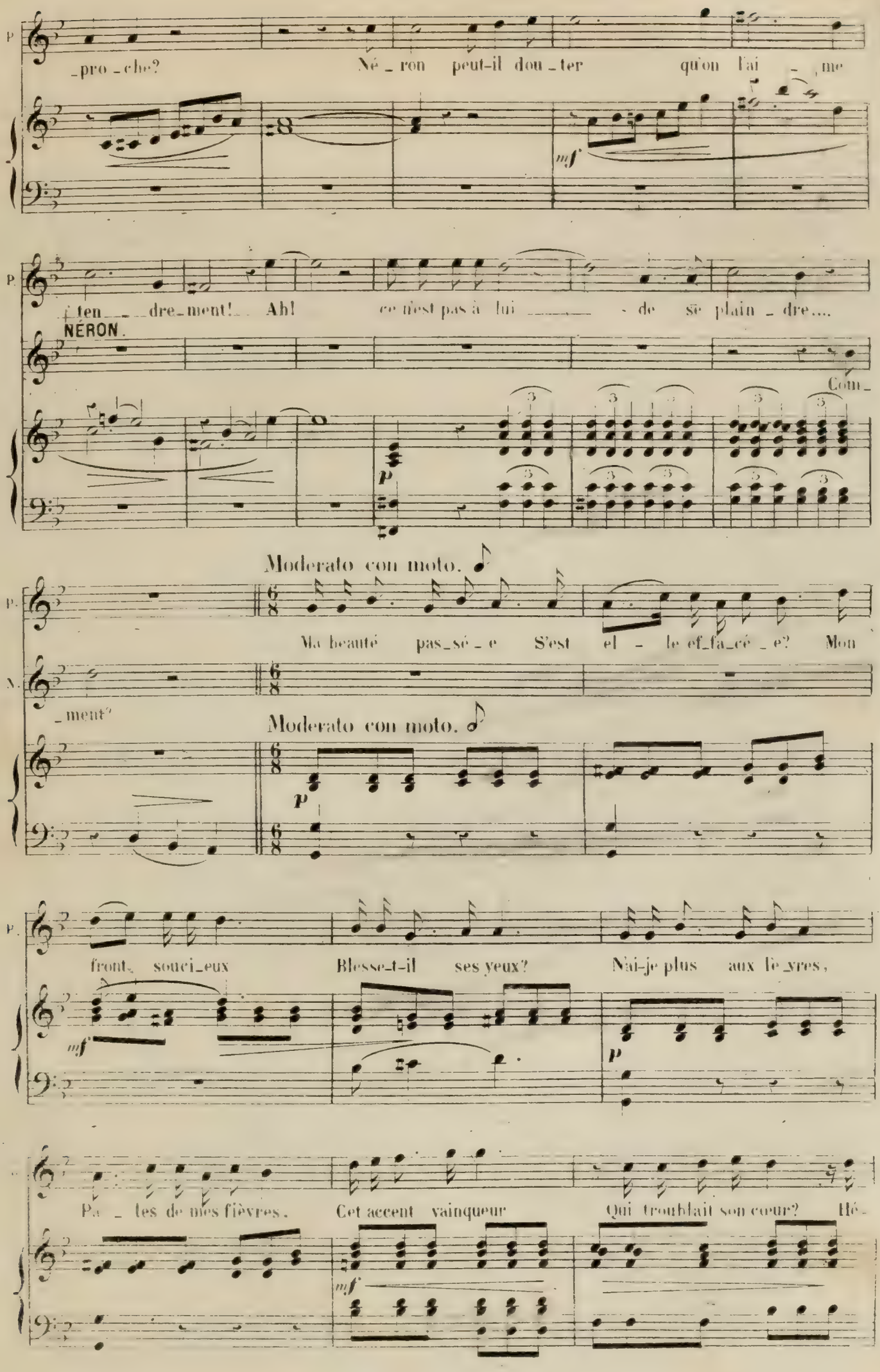
Animato.

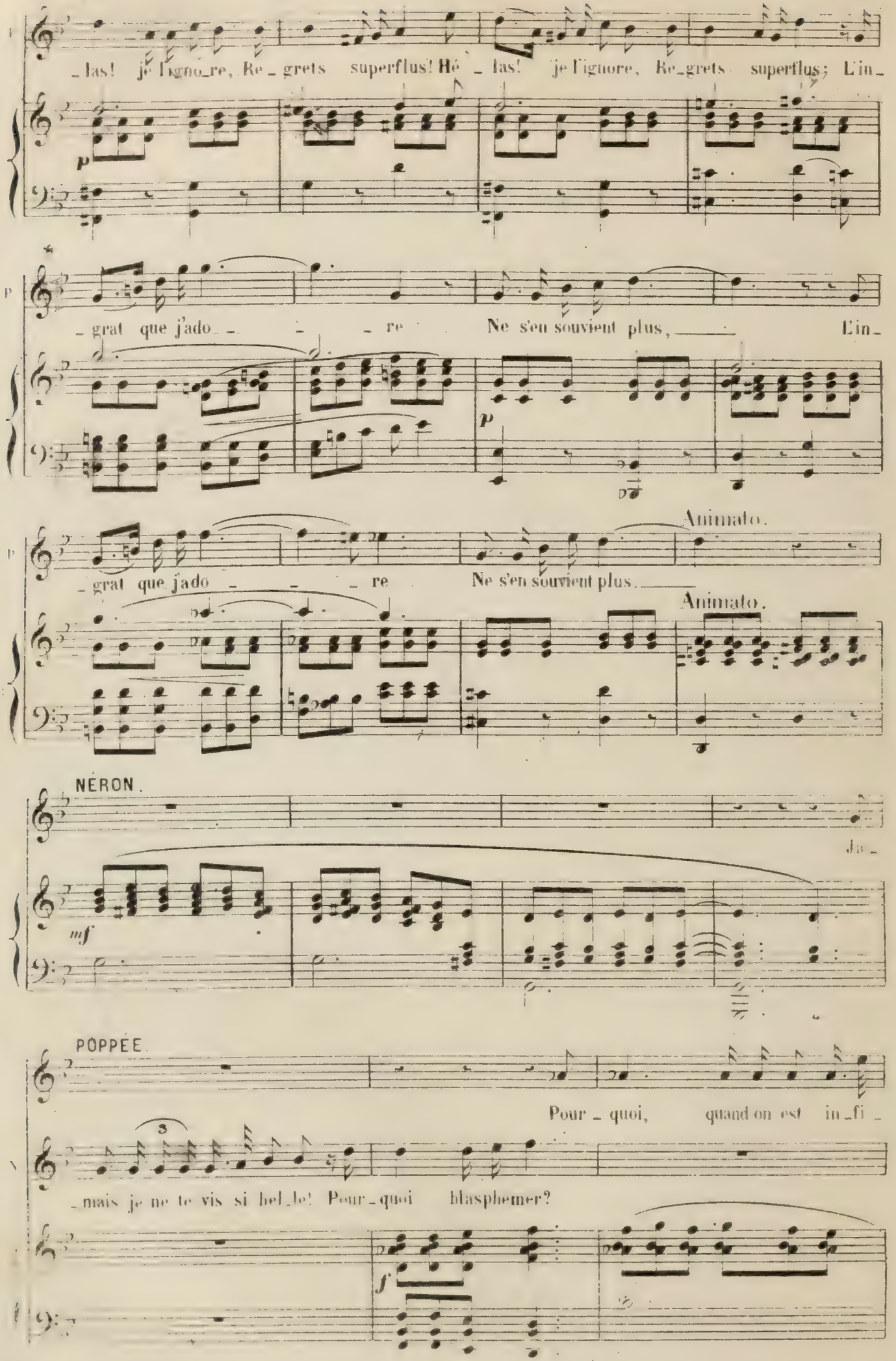
D'où vient cet injus _ te ter _

_ reur! On ne fuit pas ___ à son appro _ che?

Animato.

mp


P.
_pro_che? Né_ron peut-il dou_ter qu'on l'ai_me
mf
P.
ten_dre_ment! Ah! ce n'est pas à lui de se plain_dre....
NÉRON.
Com_
p
Moderato con moto.
P.
Ma beauté pas_sé_e S'est el_le ef_fa_cé_e? Mon
N.
_ment?
Moderato con moto.
p
P.
front_ souci_eux Blesse_t-il ses yeux? N'ai-je plus aux lè_vres,
mf
p
Pa_les de mes fièvres. Cet accent vainqueur Qui troublait son cœur? Hé-
mf


_las! je l'igno_re, Re_grets superflus! Hé _ las! je l'ignore, Re_grets superflus; L'in_
p
grat que j'ado _ _ re Ne s'en souvient plus, _____ L'in_
p
Animato.
_grat que j'ado _ _ _ re Ne s'en souvient plus. _____
Animato.
NÉRON.
Ja _
mf
POPPÉE.
Pour _ quoi, quand on est in_fi _
3
_mais je ne te vis si bel_le! Pour_quoi blasphemer?
f

Moderato assai.

_dè _ le, Feindre encor d'ai _ mer? Je

Faut-il jurer?

Moderato assai.

_veux vous croi_re!

Animato.

Mais si des yeux plus doux Ne vous ont

Animato.

pas des miens fait perdre la mémoi _ re, Les Dieux ir_ri_tés et ja_loux,

Font de notre amour mê_me un obstacle en_tre nous!

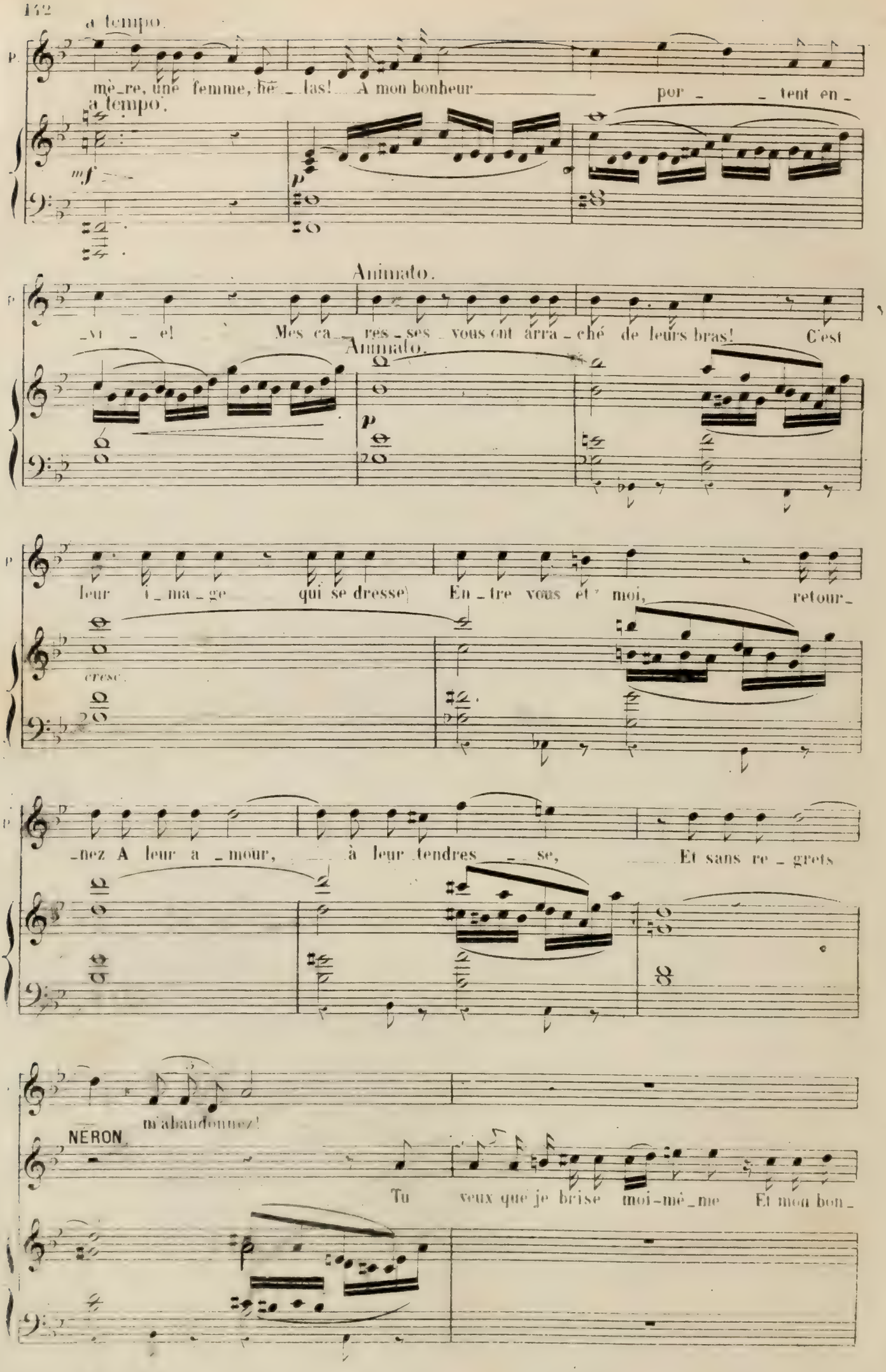
string. rit.

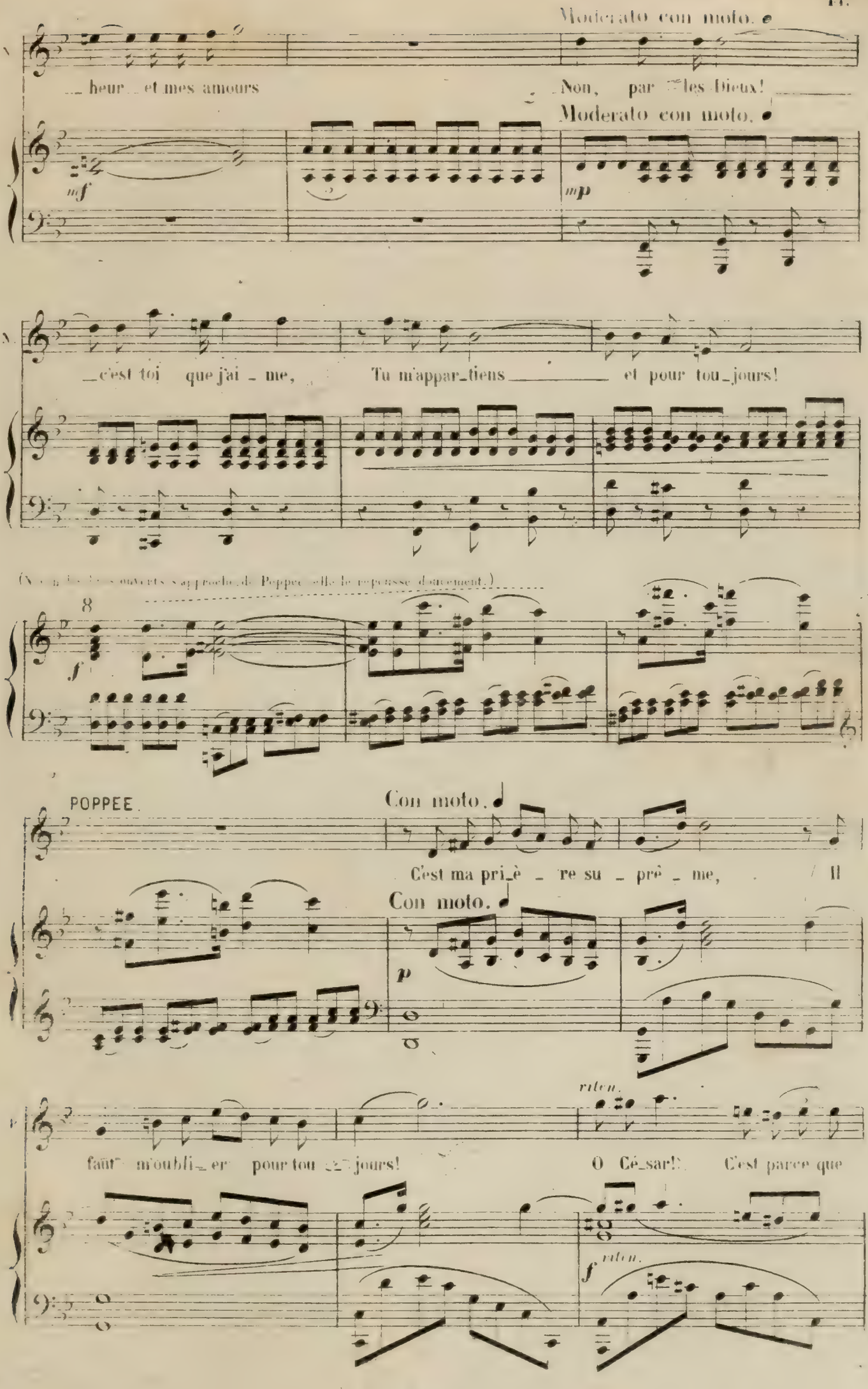
NERON

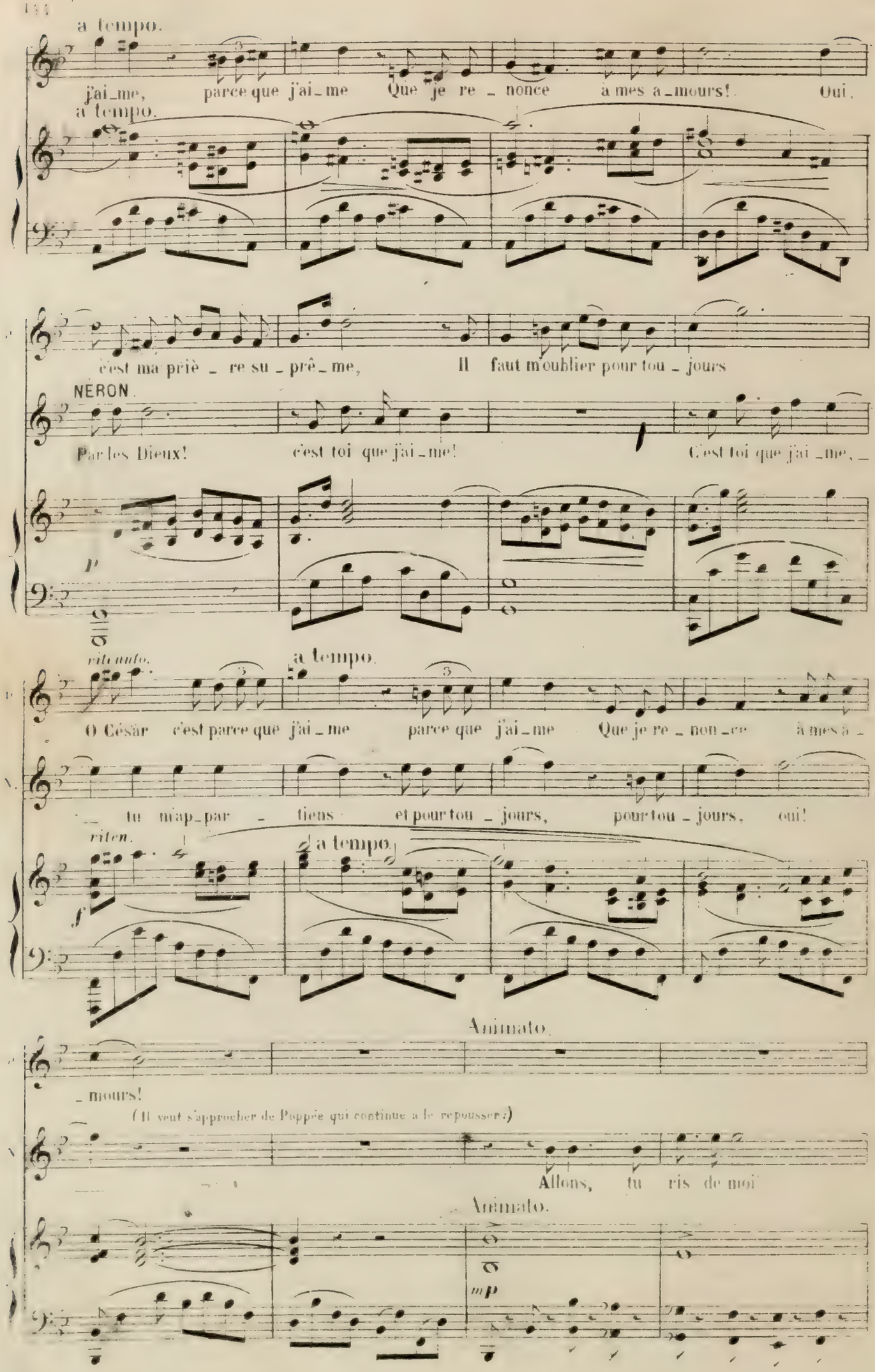
Agrip_pi_ne, Octavi _ e! U_ne

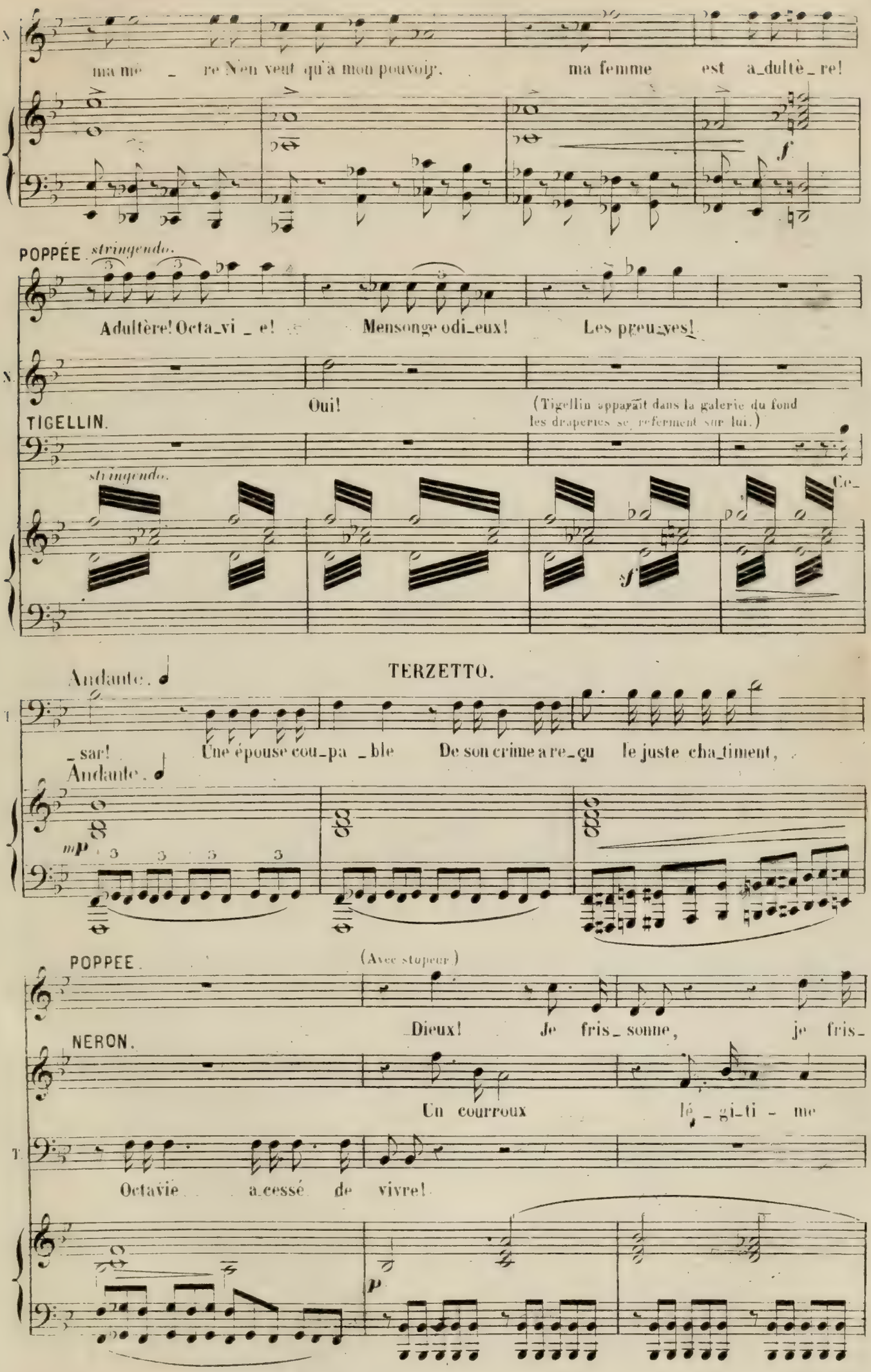
Je ne te comprends pas!

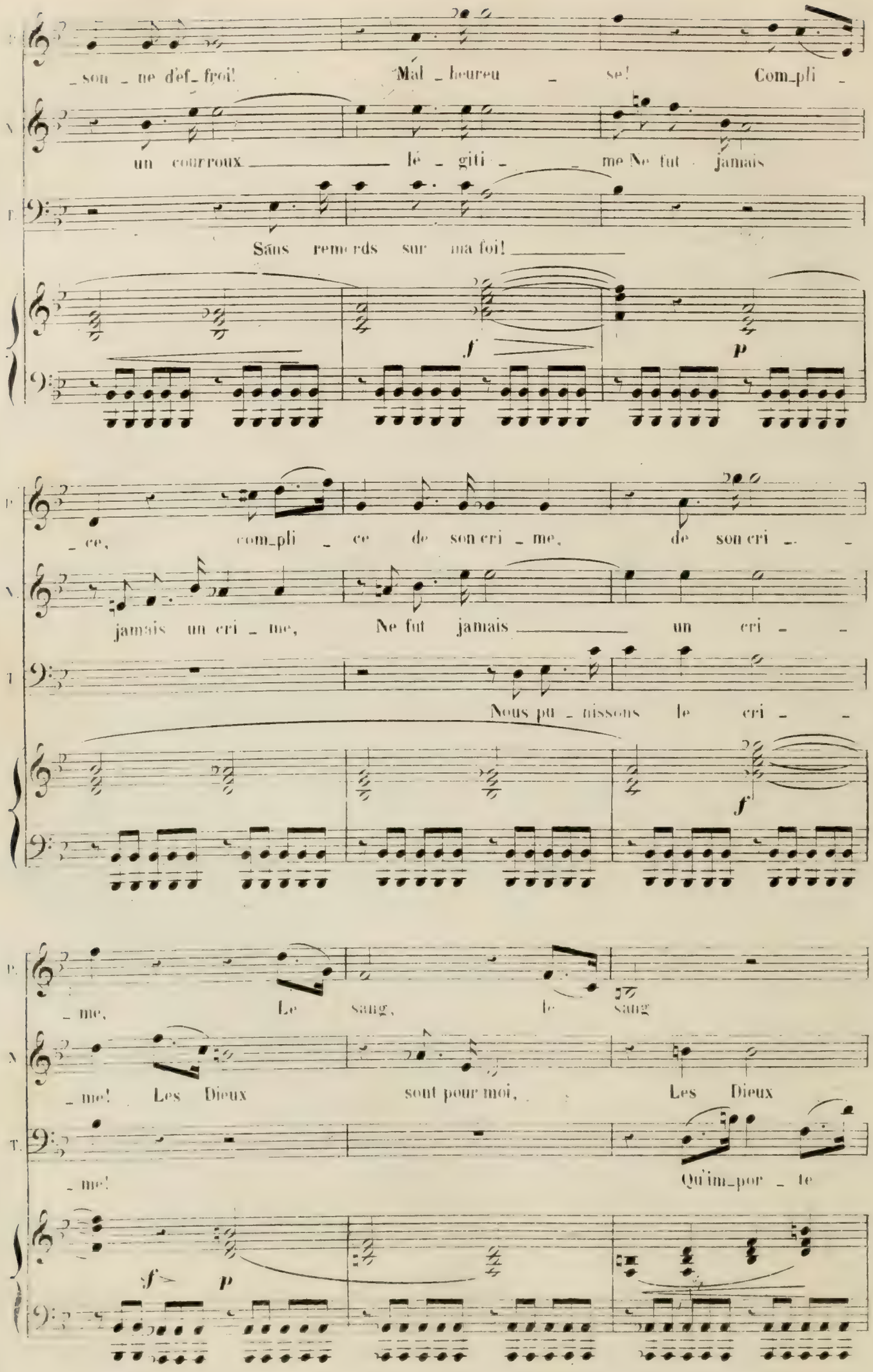
string. rit.

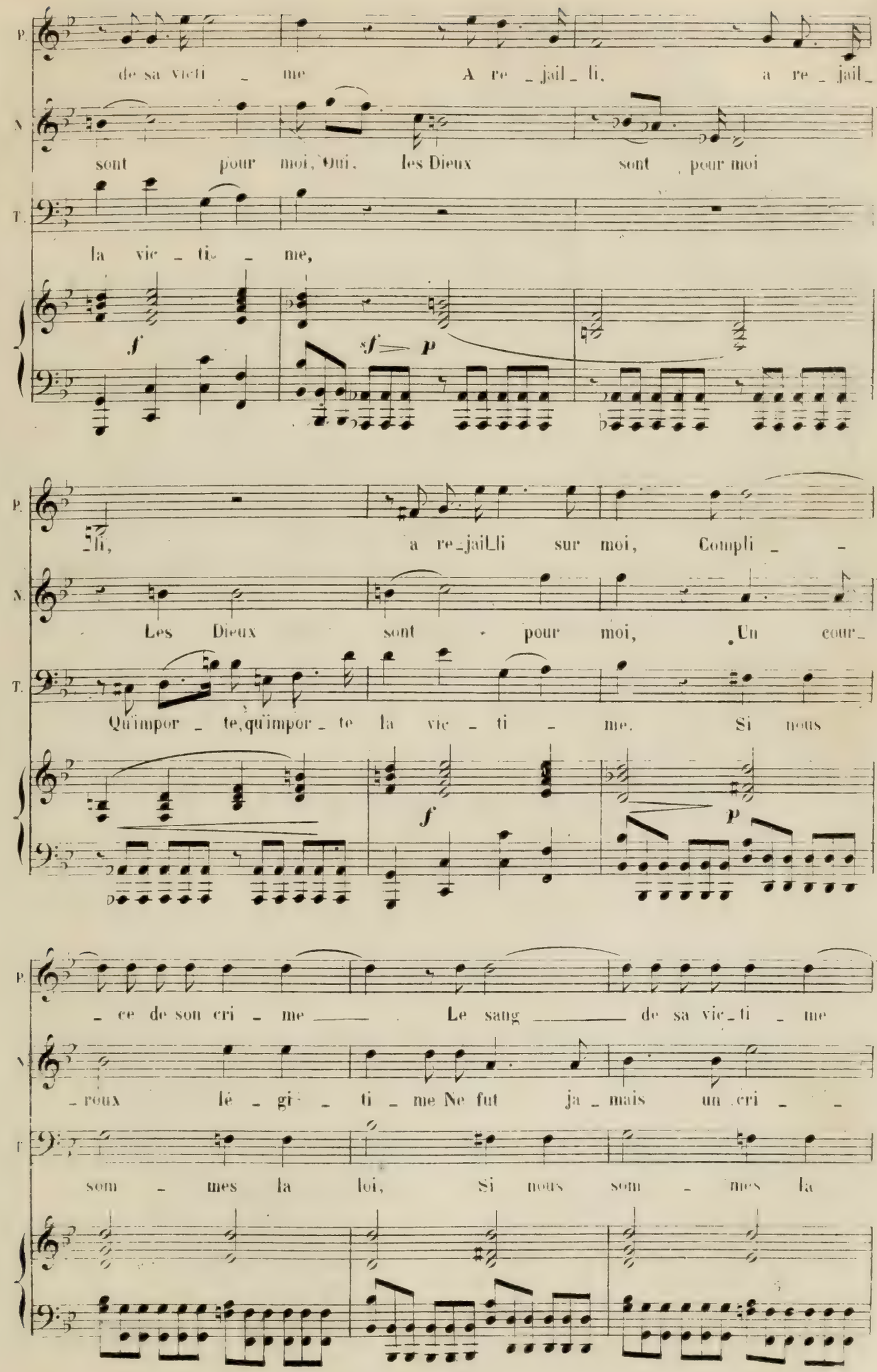

a tempo.
mè_re, une femme, hé_las! A mon bonheur por_tent en_
a tempo.
mf
p
Animato.
_vi_e! Mes ca_res_ses vous ont arra_ché de leurs bras! C'est
Animato.
p
leur i_ma_ge qui se dresse! En_tre vous et moi, retour_
cresc.
_nez A leur a_mour, à leur tendres_se, Et sans re_grets
m'abandonnez!
NÉRON.
Tu veux que je brise moi-mê_me Et mon bon_

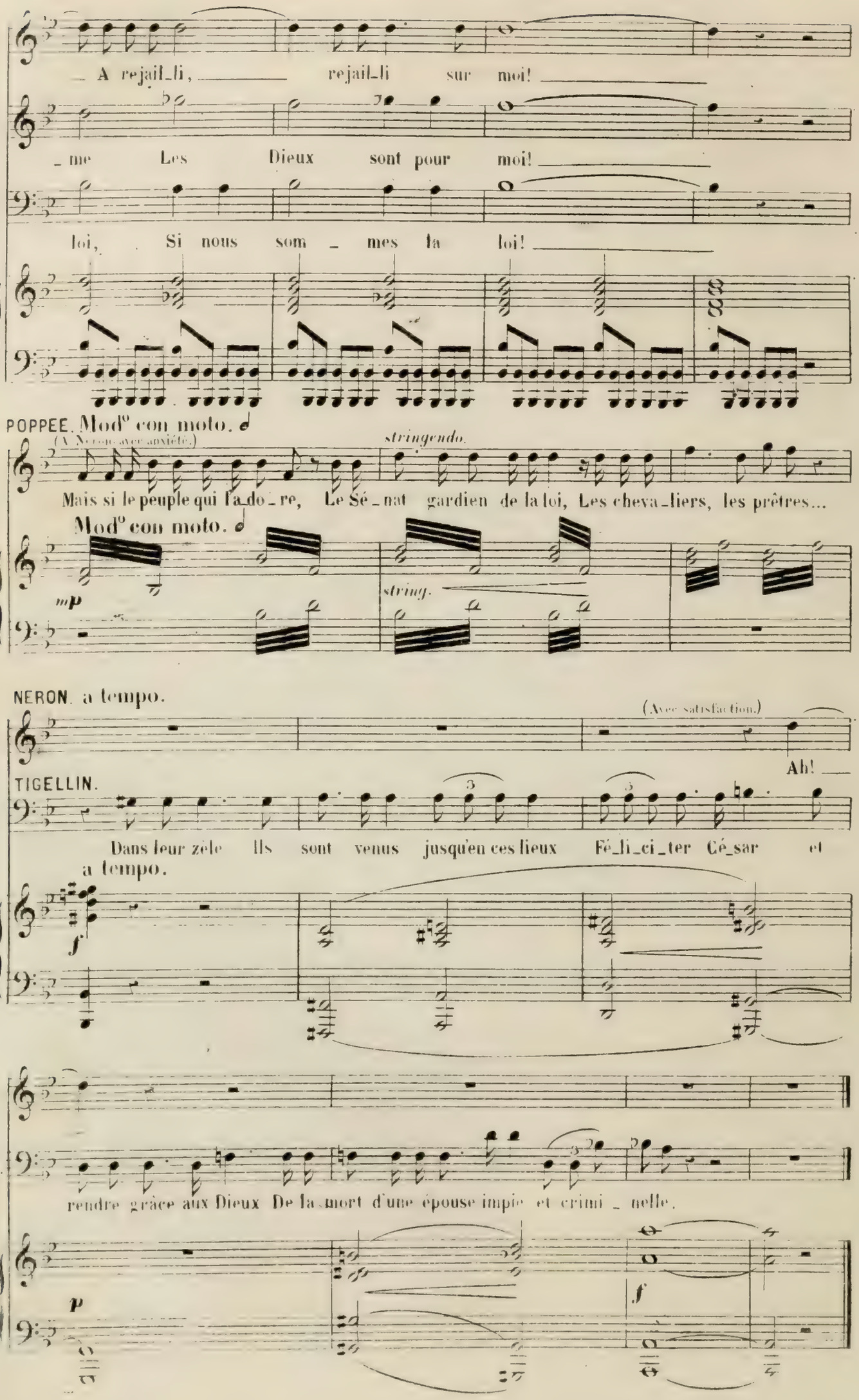

Moderato con moto.
heur_et mes amours
Non, par les Dieux!
Moderato con moto.
mf
mp
c'est toi que j'ai_me,
Tu m'appar_tiens
et pour tou_jours!
(Narcisse ouvre la porte, s'approche de Poppée, elle le repousse doucement.)
8
f
POPPEE.
Con moto.
C'est ma pri_è_re su_prê_me,
Il faut m'oubli_er pour tou_jours!
Con moto.
p
rit.
O Cé_sar!
C'est parce que
rit.
f


a tempo.
j'ai_me, parce que j'ai_me Que je re_nonce à mes a_mours! Oui,
a tempo.
c'est ma priè_re su_prê_me, Il faut m'oublier pour tou_jours
NERON.
Par les Dieux! c'est toi que j'ai_me! C'est toi que j'ai_me, _
p
rit. molto.
a tempo.
O César c'est parce que j'ai_me parce que j'ai_me Que je re_non_ce à mes à_
_ tu m'ap_par_tiens et pour tou_jours, pour tou_jours, oui!
riten.
a tempo.
f
Animato.
_mours!
(Il veut s'approcher de Poppée qui continue à le repousser.)
Allons, tu ris de moi
Animato.
mp


ma mè _ re N'en veut qu'à mon pouvoir. ma femme est a_dultè_re!
f
POPPÉE. stringendo.
Adultère! Octa_vi _ e! Mensonge odi_eux! Les preu_ves!
Oui!
(Tigellin apparaît dans la galerie du fond les draperies se referment sur lui.)
TIGELLIN.
stringendo.
sf
Ce_
TERZETTO.
Andante.
_sar! Une épouse cou_pa _ble De son crime a re_çu le juste cha_timent,
Andante.
mp
POPPEE.
(Avec stupeur)
Dieux! Je fris_sonne, je fris_
NERON.
Un courroux lé_gi_ti _ me
Octavie a_cessé de vivre!
p


_son _ ne d'ef_froi! Mal _ heureu _ se! Com_pli _
un courroux lé _ giti _ me Ne fut jamais
Sans remords sur ma foi!
f
p
_ce, com_pli _ ce de son cri _ me, de son cri _ _
jamais un cri _ me, Ne fut jamais un cri _ _
Nous pu _ nissons le cri _ _
f
_me, Le sang, le sang
_me! Les Dieux sont pour moi, Les Dieux
_me! Qu'im_por _ te
sf p


P.
de sa victi _ me A re _ jail _ li, a re _ jail _
N.
sont pour moi, Oui, les Dieux sont pour moi
T.
la vic _ ti _ me,
f
sf p
P.
li, a re _ jail _ li sur moi, Compli _ _
N.
Les Dieux sont pour moi, Un cour _
T.
Qu'impor _ te, qu'impor _ te la vic _ ti _ me. Si nous
f
P
P.
_ ce de son cri _ me Le sang de sa vic _ ti _ me
N.
_ roux lé _ gi _ ti _ me Ne fut ja _ mais un cri _ _
T.
som _ mes la loi, Si nous som _ mes la


A rejail_li, rejail_li sur moi!
_me Les Dieux sont pour moi!
loi, Si nous som _ mes la loi!
POPPEE. Mod° con moto.
(A Néron, avec anxiété.)
stringendo.
Mais si le peuple qui l'a_do_re, Le Sé_nat gardien de la loi, Les cheva_liers, les prêtres...
Mod° con moto.
mp
string.
NERON. a tempo.
(Avec satisfaction.)
Ah!
TIGELLIN.
Dans leur zèle ils sont venus jusqu'en ces lieux Fé_li_ci_ter Cé_sar et
a tempo.
f
rendre grâce aux Dieux De la mort d'une épouse impie et crimi _ nelle.
p
f

N° 11.

SCÈNE ET CHŒUR.

Moderato con moto.

(Tigellin remonte vers la galerie dont les draperies s'écartent dans toute leur largeur et restent ouvertes. Sévir entouré de quelques prêtres, des Sénateurs, des Chevaliers avec Saccus, entrent en scène par la gauche, les femmes de Poppée rentrent en scène par la droite Balbillus est avec elles.)

(Néron allant se placer à coté de Poppée, bas à celle ci.)

NÉRON. Veux-tu fuir encor loin de moi? Tu le vois,

SACCUS.

TERPNOS.

SÉVIR.

TIGELLIN.

BALBILLUS.

Soprano.

Alto.

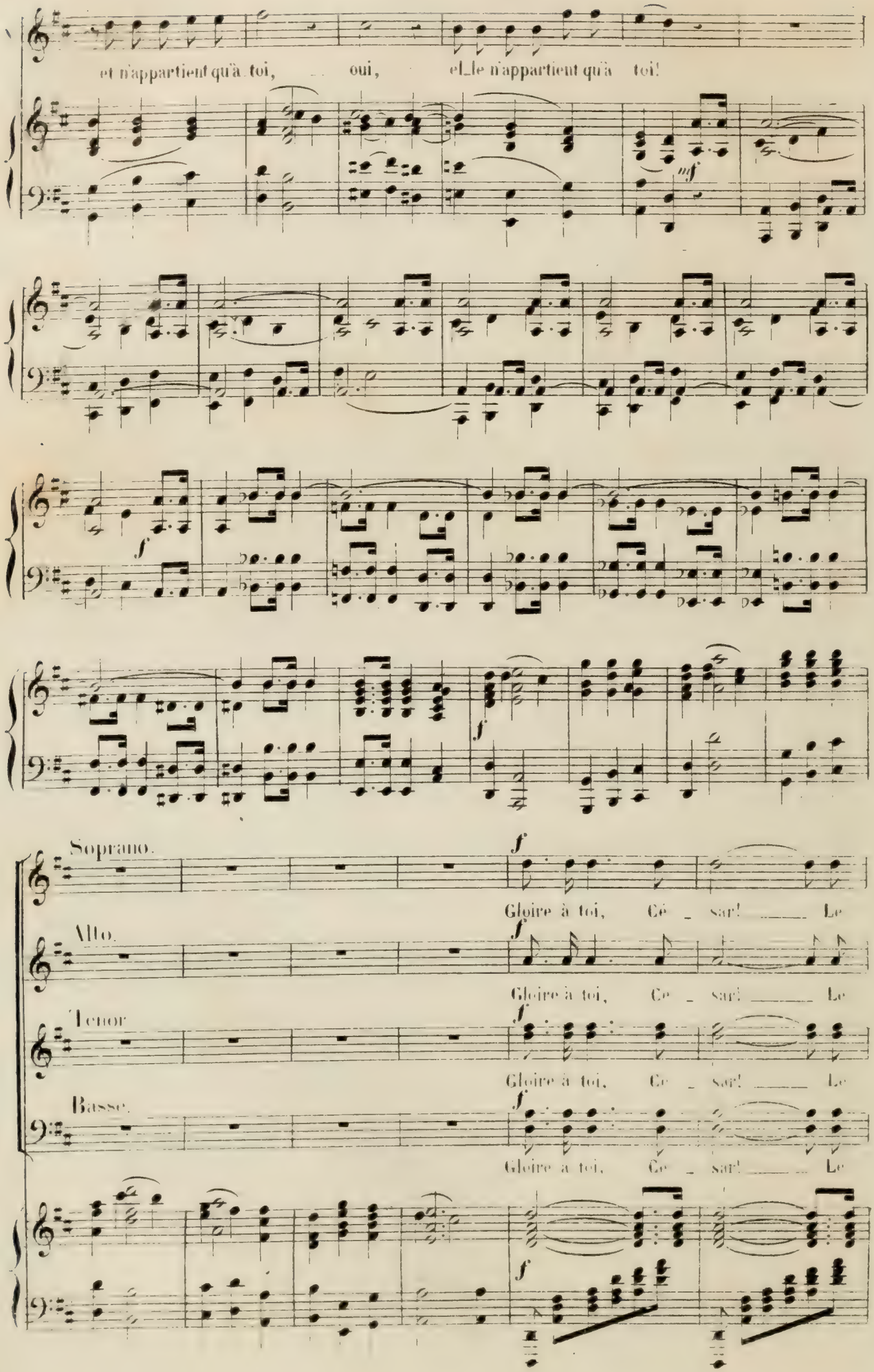
Ténor.

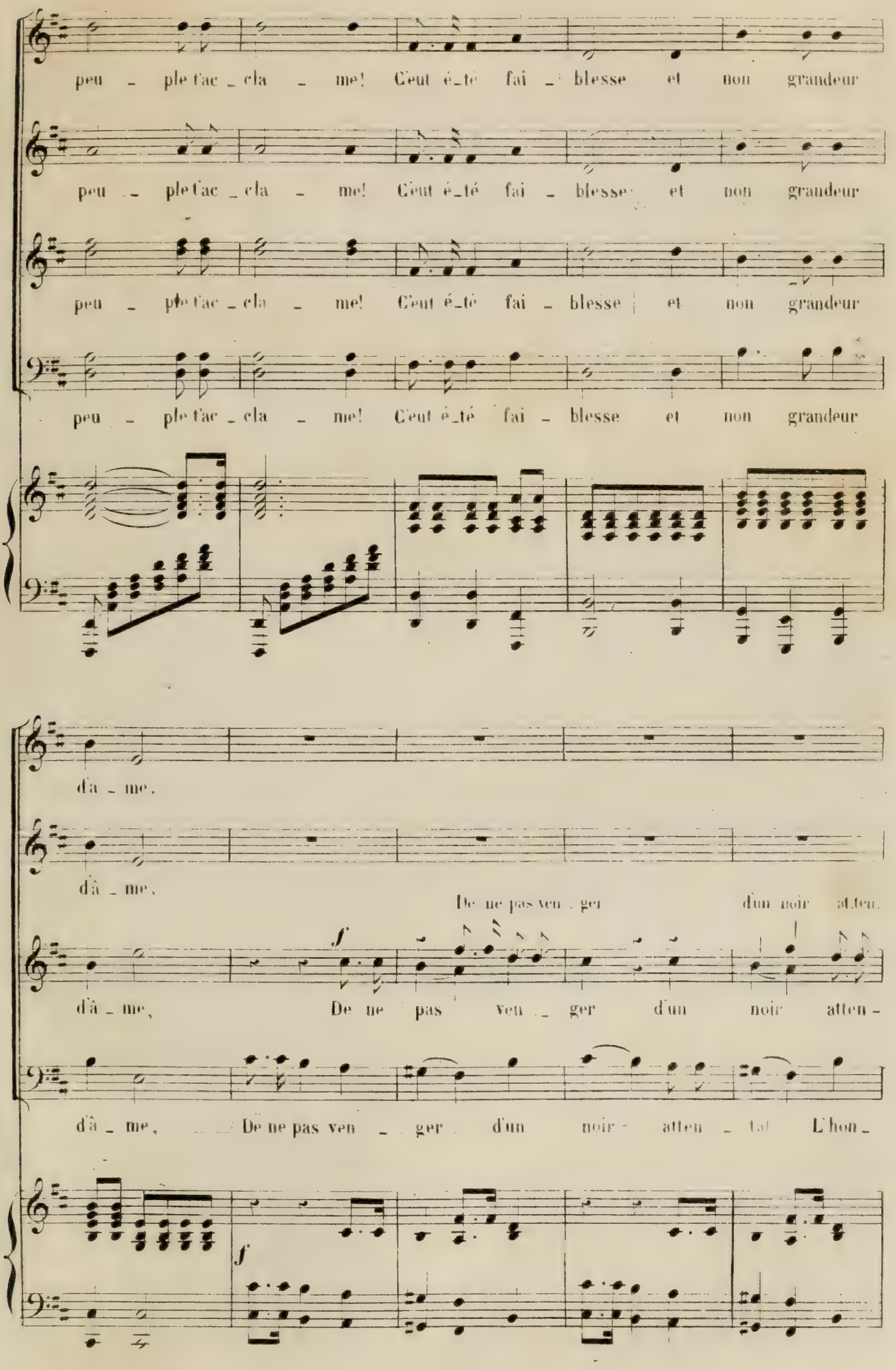
Basse.

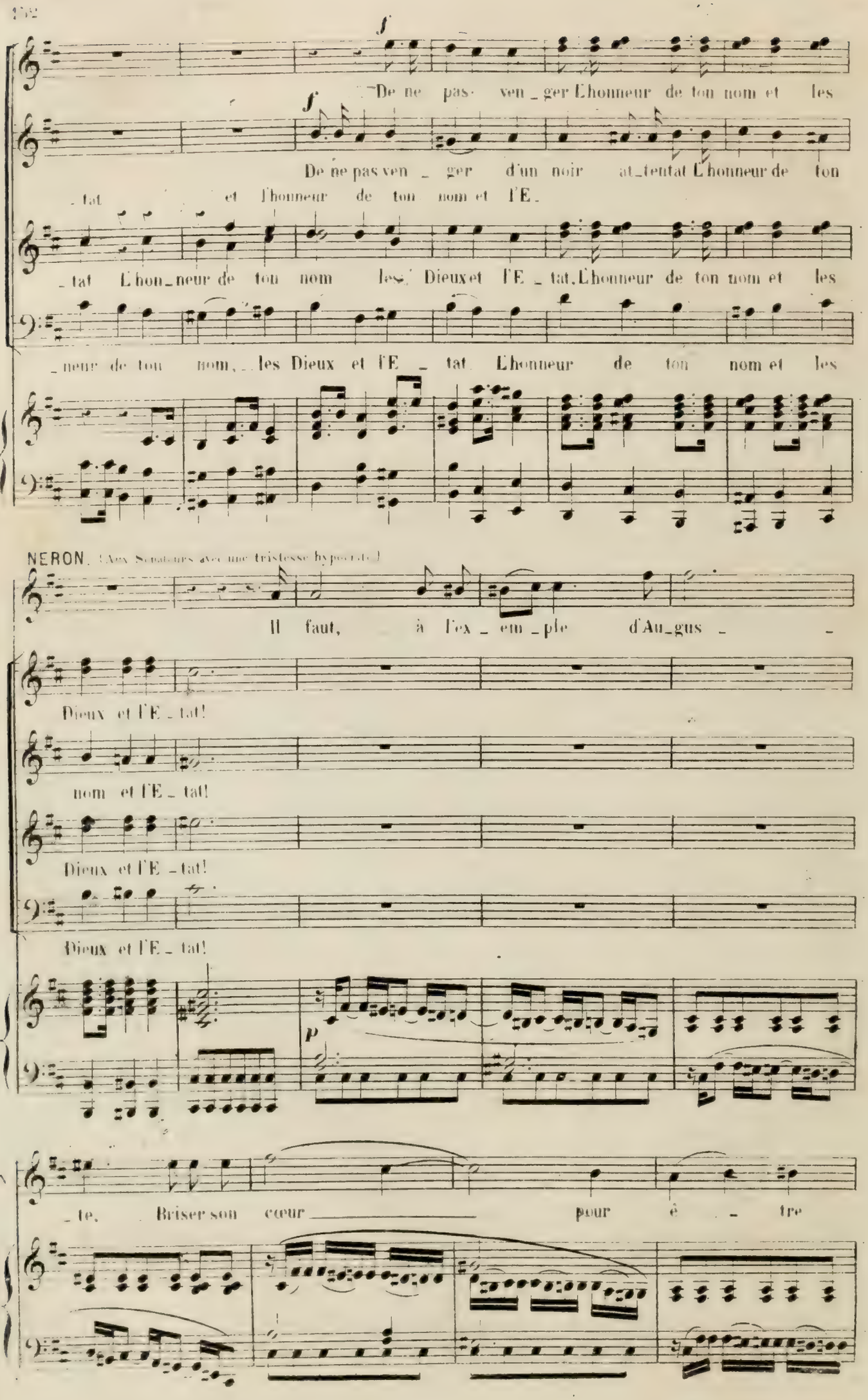
Moderato con moto.

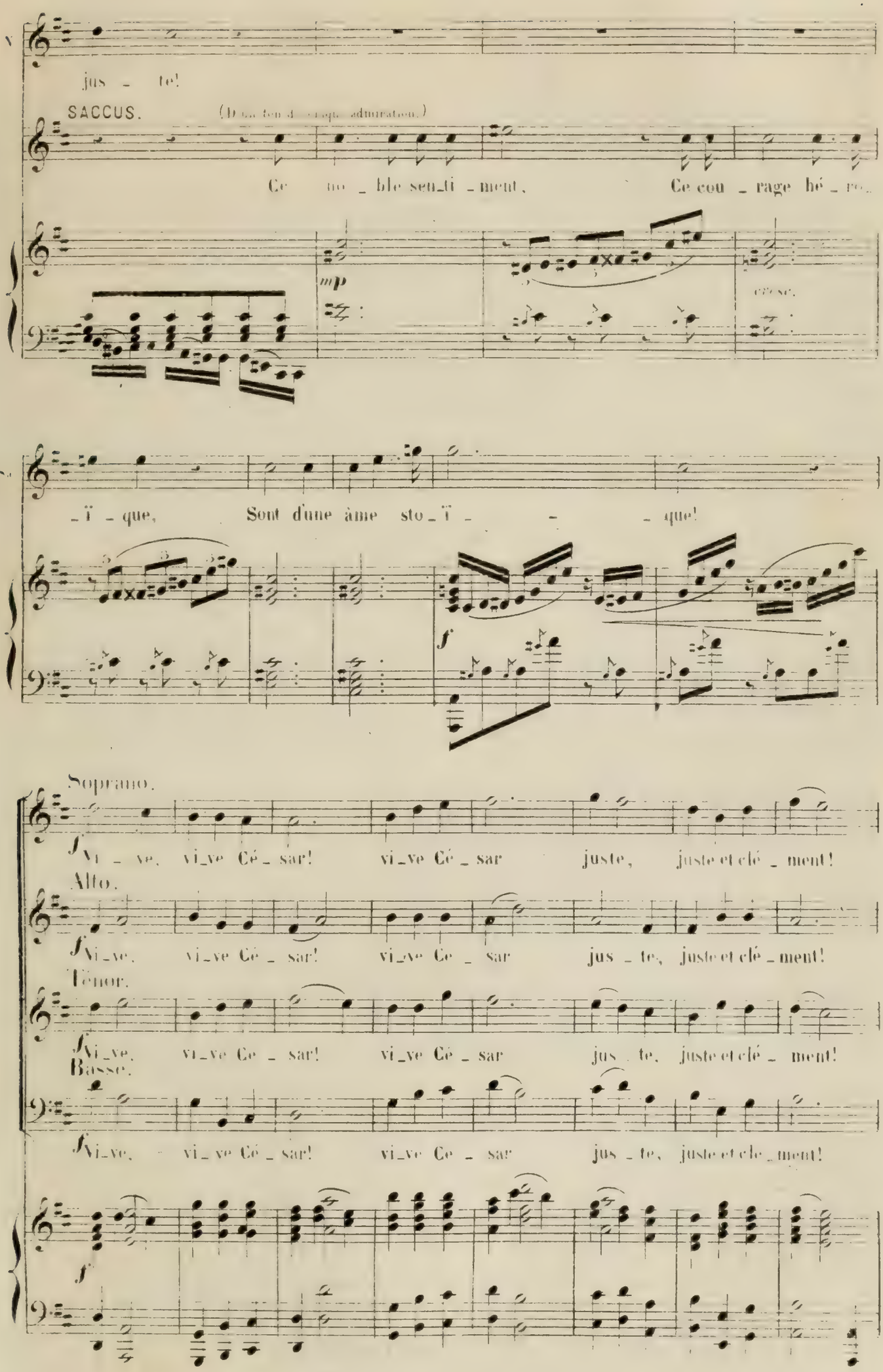
PIANO. *mf*

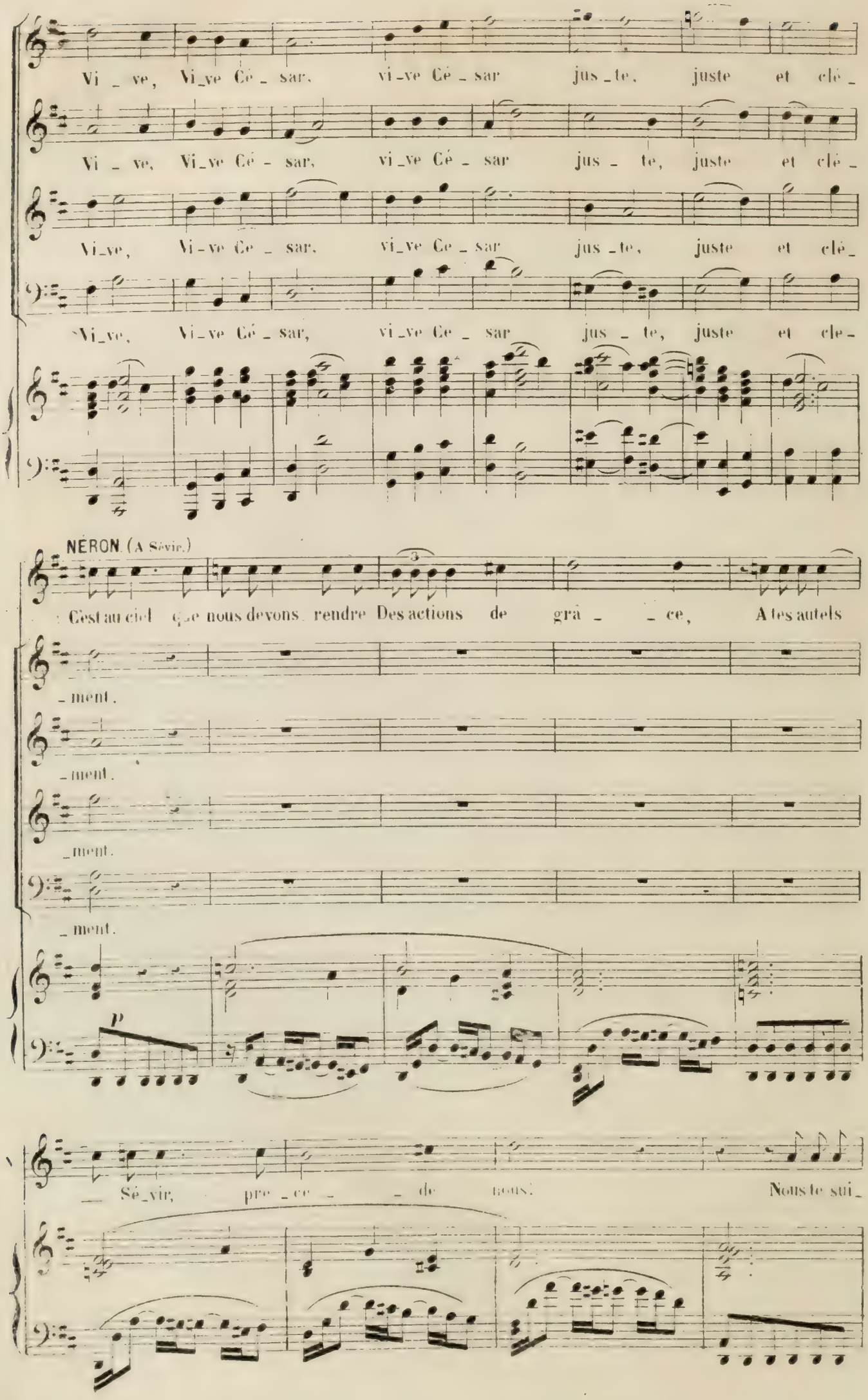
N. tout, tout reconnait ma loi! La place est li_bre

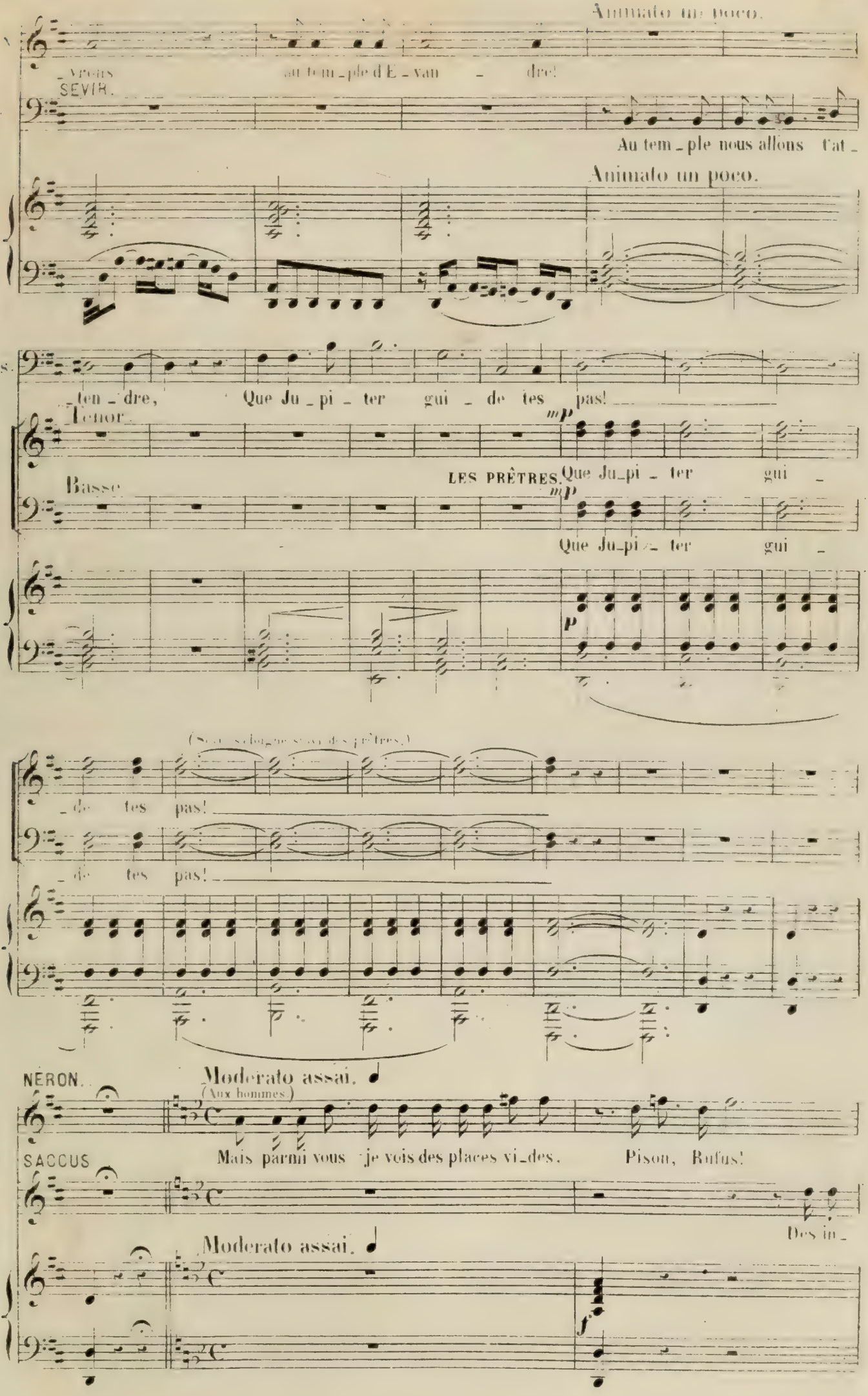

et n'appartient qu'à toi, oui, et le n'appartient qu'à toi!
mf
f
f
Soprano.
f
Gloire à toi, Cé - sar! Le
Alto.
f
Gloire à toi, Ce - sar! Le
Tenor.
f
Gloire à toi, Ce - sar! Le
Basse.
f
Gloire à toi, Ce - sar! Le
f

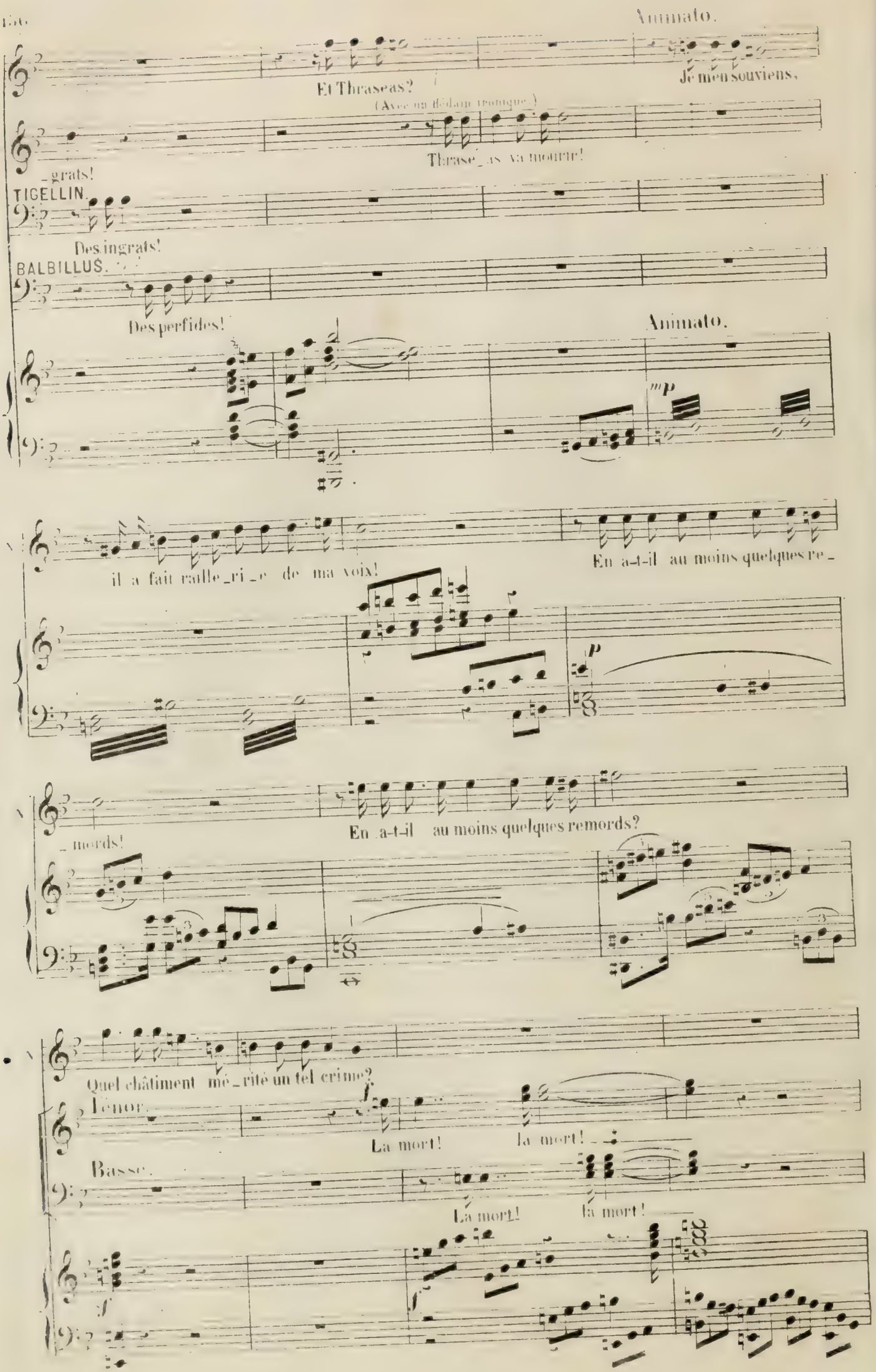

peu - ple t'ac - cla - me! C'eut é-té fai - blesse et non grandeur
peu - ple t'ac - cla - me! C'eut é-té fai - blesse et non grandeur
peu - ple t'ac - cla - me! C'eut é-té fai - blesse et non grandeur
peu - ple t'ac - cla - me! C'eut é-té fai - blesse et non grandeur
d'â - me,
d'â - me,
De ne pas ven - ger d'un noir atten-
d'â - me, De ne pas ven - ger d'un noir atten -
d'â - me, De ne pas ven - ger d'un noir atten - tat L'hon -


De ne pas ven _ ger l'honneur de ton nom et les
De ne pas ven _ ger d'un noir at_tentat l'honneur de ton
_ tat et l'honneur de ton nom et l'E _
_ tat L'hon_neur de ton nom les Dieux et l'E _ tat, l'honneur de ton nom et les
_ neur de ton nom, les Dieux et l'E _ tat L'honneur de ton nom et les
NERON. (Aux Sénateurs avec une tristesse hypocrite.)
Il faut, à l'ex _ em _ ple d'Au_gus _
Dieux et l'E _ tat!
nom et l'E _ tat!
Dieux et l'E _ tat!
Dieux et l'E _ tat!
_ te, Briser son cœur pour ê _ tre


jus - te!
SACCUS.
(D'un ton d'ironique admiration.)
Ce no - ble sen_ti - ment, Ce cou - rage hé - ro -
mp
cresc.
- ï - que, Sont d'une âme sto_ï - - - que!
f
Soprano.
f Vi - ve, vi_ve Cé - sar! vi_ve Cé - sar juste, juste et clé - ment!
Alto.
f Vi_ve, vi_ve Cé - sar! vi_ve Ce - sar jus - te, juste et clé - ment!
Ténor.
f Vi_ve, vi_ve Ce - sar! vi_ve Cé - sar jus - te, juste et clé - ment!
Basse.
f Vi_ve, vi_ve Cé - sar! vi_ve Ce - sar jus - te, juste et clé - ment!
f


Vi_ve, Vi_ve Cé_sar, vi_ve Cé_sar jus_te, juste et clé_
Vi_ve, Vi_ve Cé_sar, vi_ve Cé_sar jus_te, juste et clé_
Vi_ve, Vi_ve Ce_sar, vi_ve Ce_sar jus_te, juste et clé_
Vi_ve, Vi_ve Cé_sar, vi_ve Ce_sar jus_te, juste et cle_
NÉRON. (A Sévir.)
C'est au ciel que nous devons rendre Des actions de grâ_ce, A tes autels
_ment.
_ment.
_ment.
_ment.
p
Sé_vir, pre_ce_de nous. Nous te sui_


Animato un poco.
_vrons au tem_ple d'E_van_dre!
SEVÈR.
Au tem_ple nous allons l'at_
Animato un poco.
_ten_dre, Que Ju_pi_ter gui_de tes pas!
Tenor.
Basse
LES PRÊTRES. Que Ju_pi_ter gui_
Que Ju_pi_ter gui_
_de tes pas!
_de tes pas!
NÉRON.
Moderato assai.
(Aux hommes)
SACCUS
Mais parmi vous je vois des places vi_des. Pison, Rufus!
Des in_
Moderato assai.


Animato.
Et Thraseas?
Je m'en souviens.
(Avec un dédain ironique.)
Thrase_as va mourir!
_grats!
TIGELLIN.
Des ingrats!
BALBILLUS.
Des perfides!
Animato.
mp
il a fait raille_ri_e de ma voix!
En a-t-il au moins quelques re_
P
En a-t-il au moins quelques remords?
_mords!
Quel châtiment mé_rité un tel crime?
Ténor.
La mort!
la mort!
Basse.
La mort!
la mort!

(A Tigellin.)

Più mosso.

(Tigellin remonte vers la galerie.)

N.

Tu le feras passer par cette ga_le_ri_e!

Più mosso.

Andante.

(Aux hommes.)

N.

A_mis! conseillez moi:

Andante.

(Mouvement de curiosité et de servilité dans le chœur.)

N.

Je veux laisser une au_tre Rome à nos pe_tits neveux. De_

N.

_truire ses palais, apla_nir ses col_li_nes, Voir ses temples enseve_lis, ef_fa_

Allegro moderato.

(Terpnos paraît dans la galerie il tient un coffret

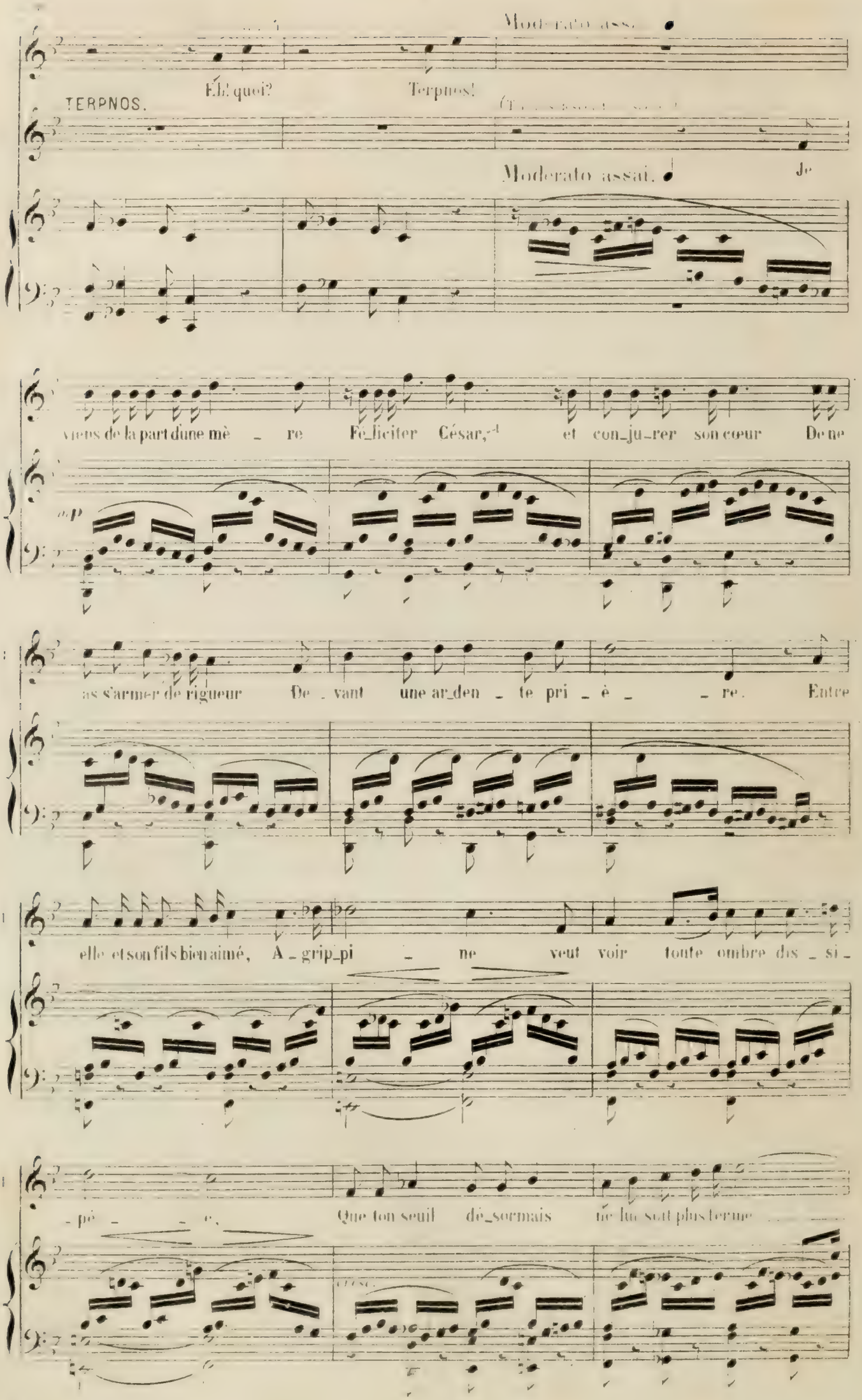
N.

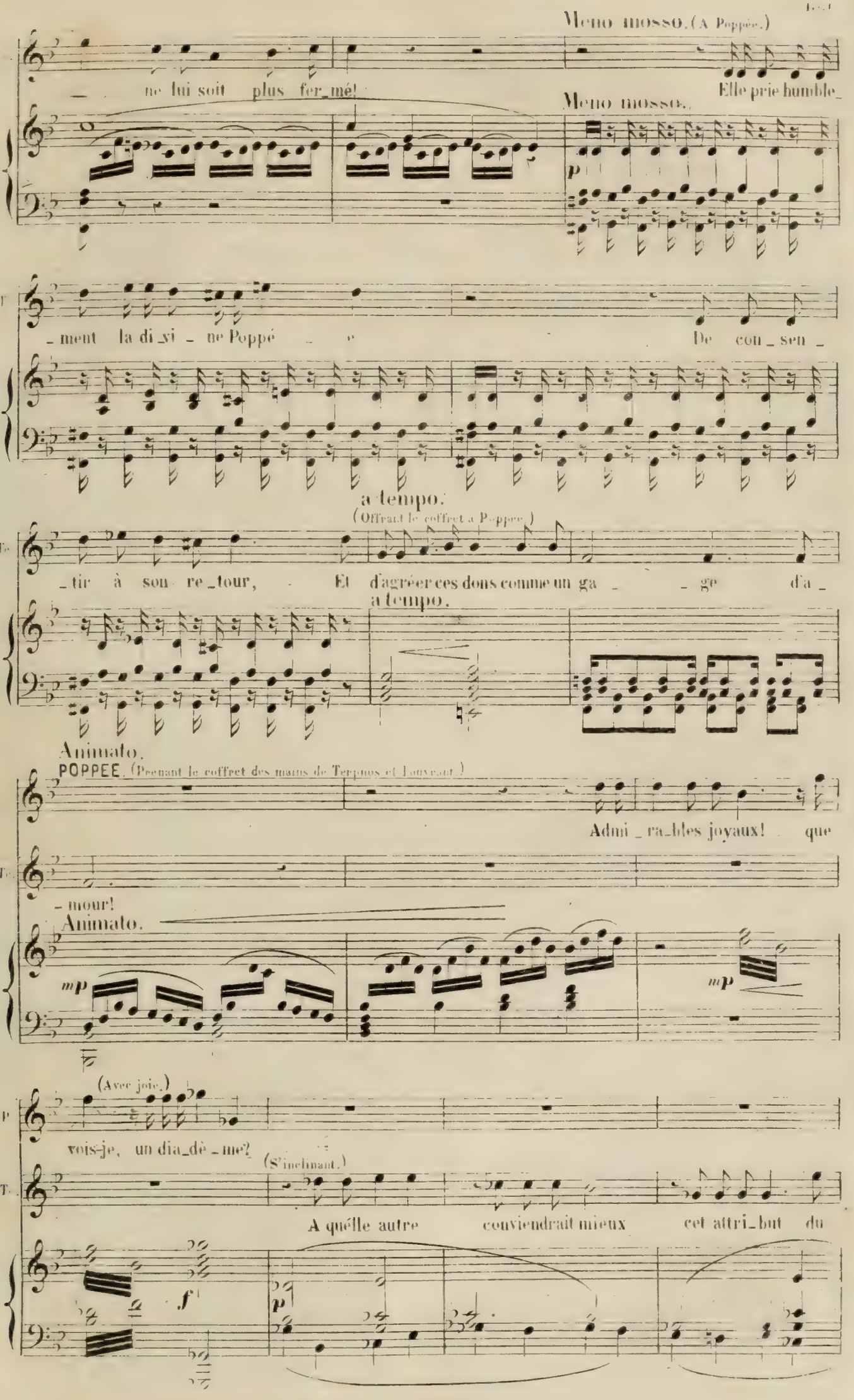
TIGELLIN.

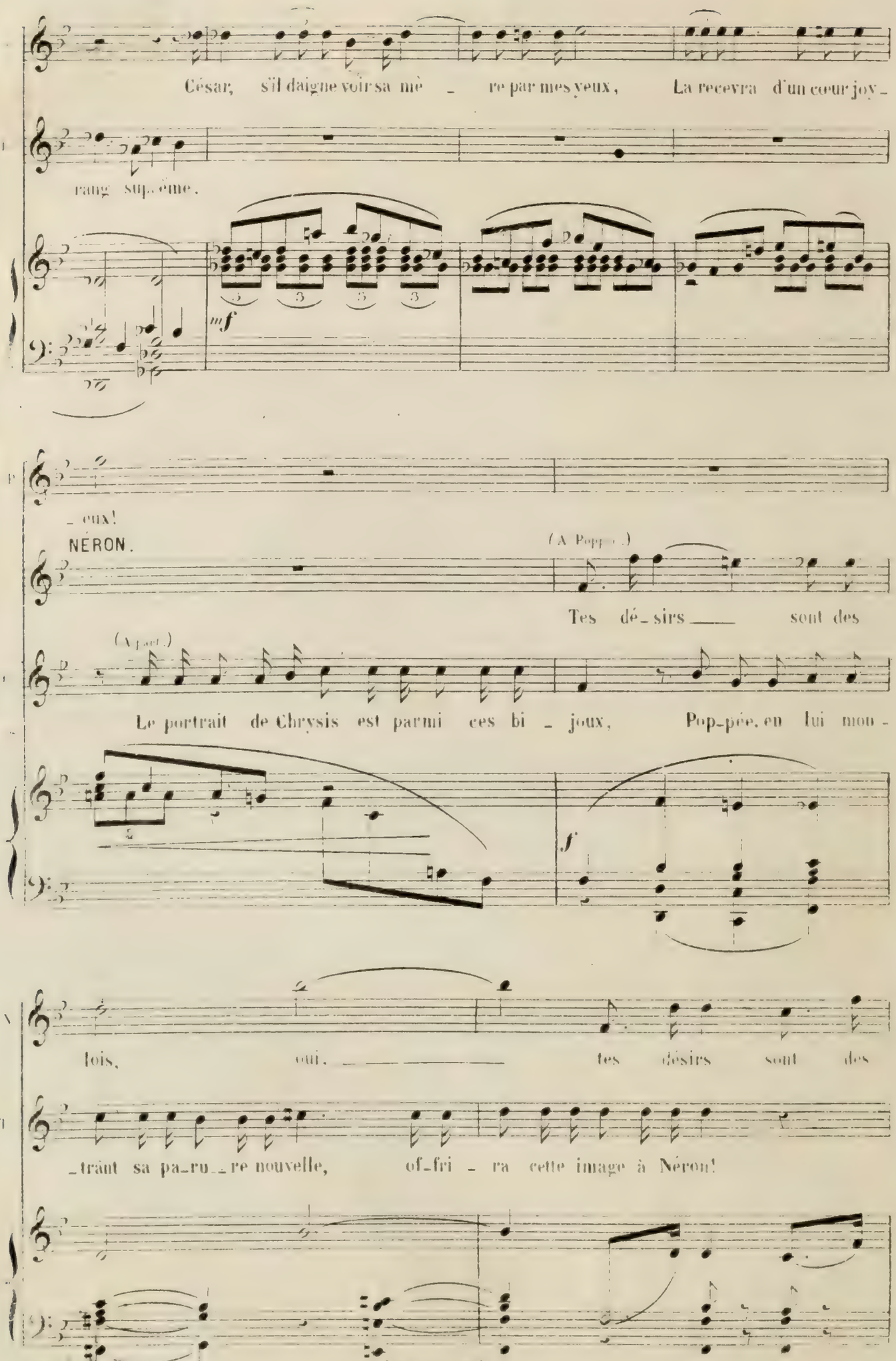
(Il redescend vivement

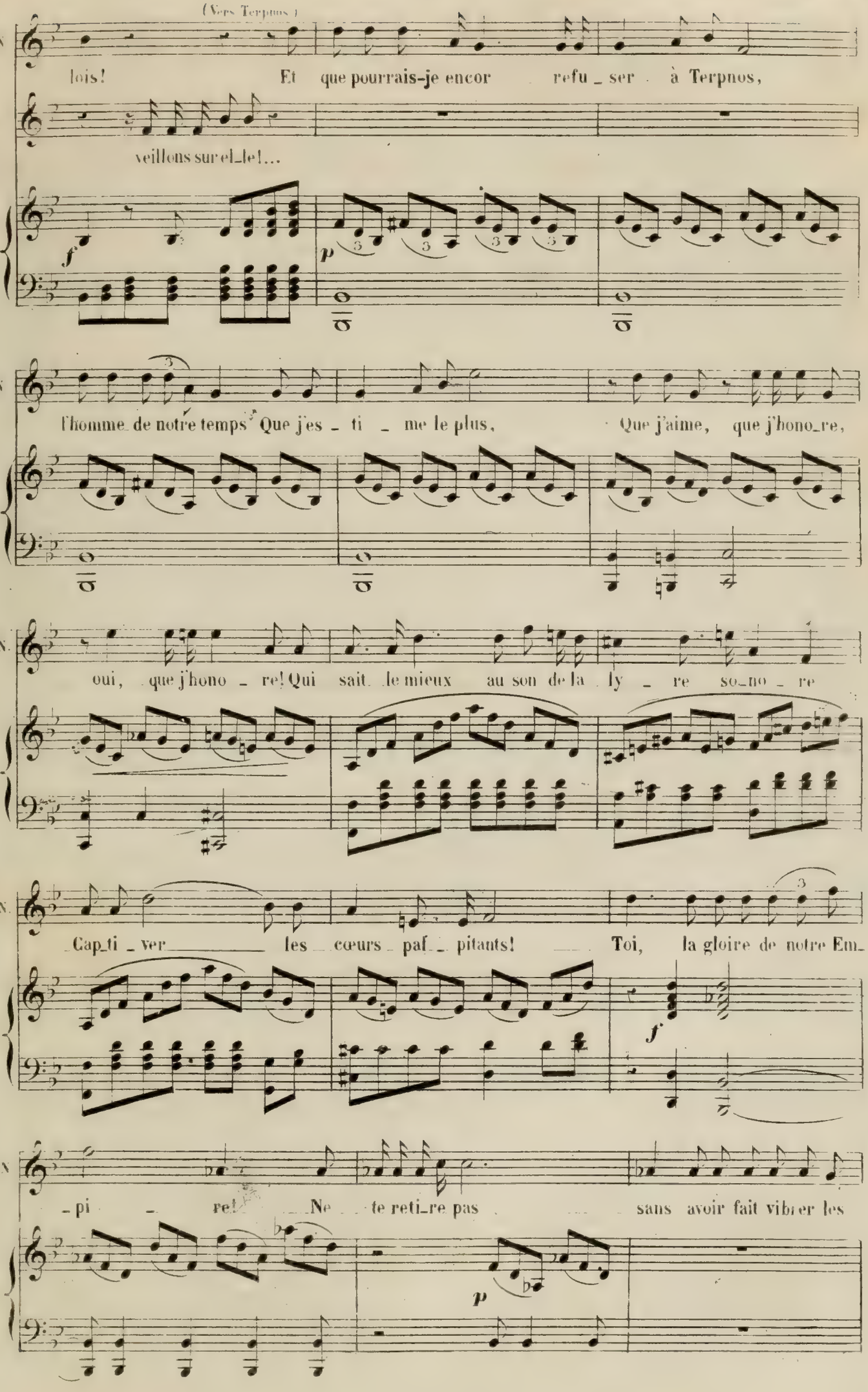
Allegro moderato.

Cé_sar, un envoyé de ta mère Agrippine!


Moderato assai.
TERPNOS.
Eh! quoi? Terpnos!
Moderato assai.
Je
viens de la part d'une mè _ re Fé_liciter César, et con_ju_rer son cœur De ne
as s'armer de rigueur De _ vant une ar_den _ te pri _ è _ _ re. Entre
elle et son fils bien aimé, A _ grip_pi _ ne veut voir toute ombre dis _ si _
_ pé _ _ _ e. Que ton seuil dé_sormais ne lui soit plus fermé


Meno mosso. (A Poppée.)
ne lui soit plus fer_mé!
Elle prie humble_
Meno mosso.
_ment la di_vi_ne Poppé_e
De con_sen_
a tempo.
(Offrant le coffret à Poppée.)
_tir à sou re_tour,
Et d'agréer ces dons comme un ga_ge d'a_
a tempo.
Animato.
POPPEE. (Prenant le coffret des mains de Terpnos et Louvrant.)
Admi_ra_bles joyaux! que
_mour!
Animato.
mp
mp
(Avec joie.)
vois-je, un dia_dè_me?
(S'inclinant.)
A quélle autre
conviendrait mieux
cet attri_but du
f
p


César, s'il daigne voir sa mè - re par mes yeux, La recevra d'un cœur joy -
rang supr-ême.
mf
- eux!
NÉRON.
(A Popp-.)
Tes dé-sirs sont des
(A part.)
Le portrait de Chrysis est parmi ces bi - joux, Pop-pée, en lui mon -
f
fois, oui, tes désirs sont des
-trant sa pa-ru--re nouvelle, of-fri - ra cette image à Néron!


(Vers Terpnos.)
lois! Et que pourrais-je encor refu_ser à Terpnos,
veillons sur el_le!...
f
p
l'homme de notre temps Que j'es_ti_me le plus, Que j'aime, que j'hono_re,
oui, que j'hono_re! Qui sait le mieux au son de la ly_re so_no_re
Cap_ti_ver les cœurs paf_pitants! Toi, la gloire de notre Em_
f
_pi_re! Ne te reti_re pas sans avoir fait vibrer les
p

(Il fait signe d'apporter une lyre.)

Andante.

cor_des de la ly_re! Je chanterai moi-même, ac_

Andante.

f mp f

_compagné par toi, L'a_mour d'Iphygé_nie et sa douleur a_mè_re

Moderato.

Quand une injus_te loi L'ar_ra_che des_bras de sa mè_re!

Alto.

mp

César va chanter!

Ténor.

mp

Cé_

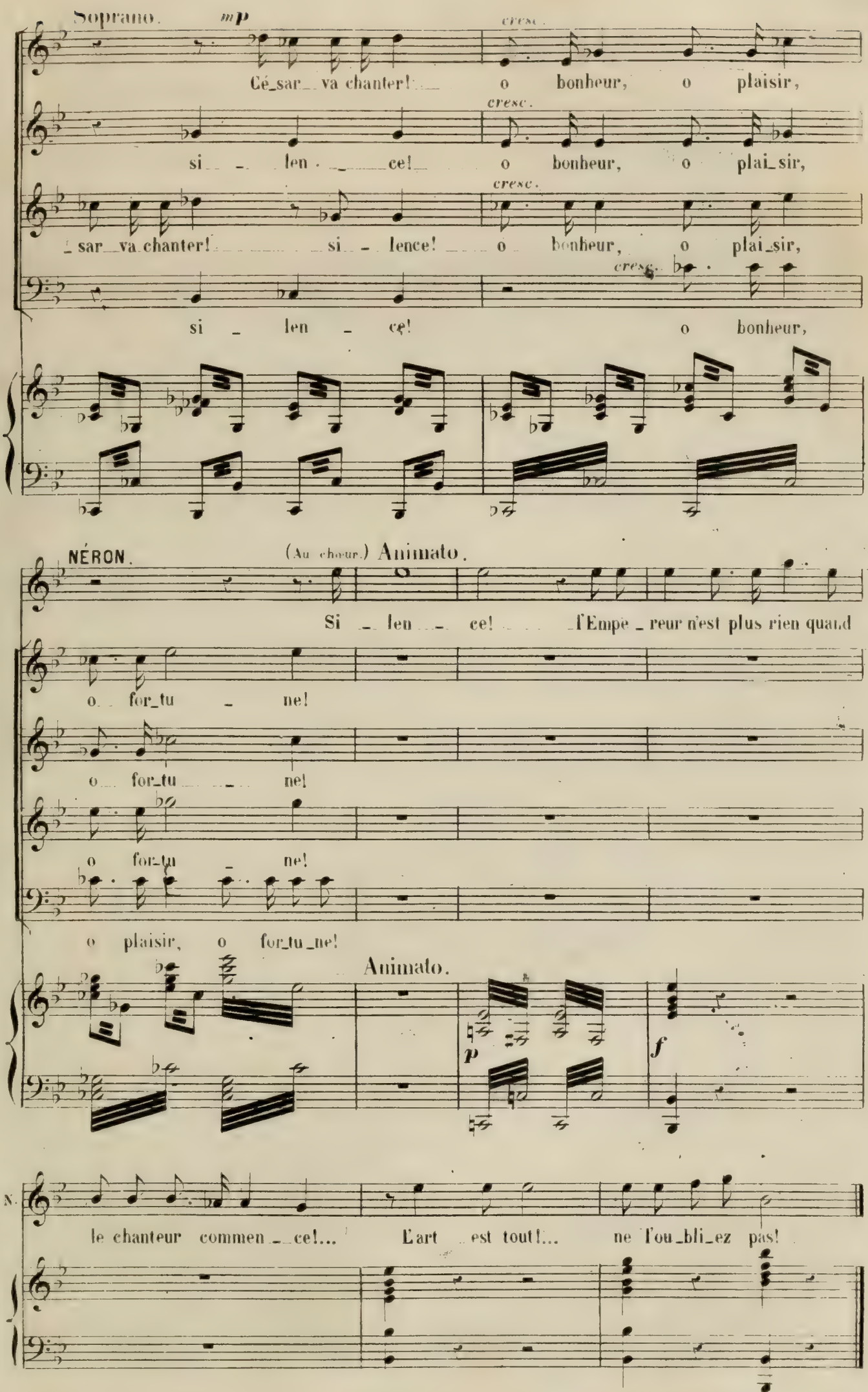
Basse.

mf

Cé_sar va chanter!

Moderato.

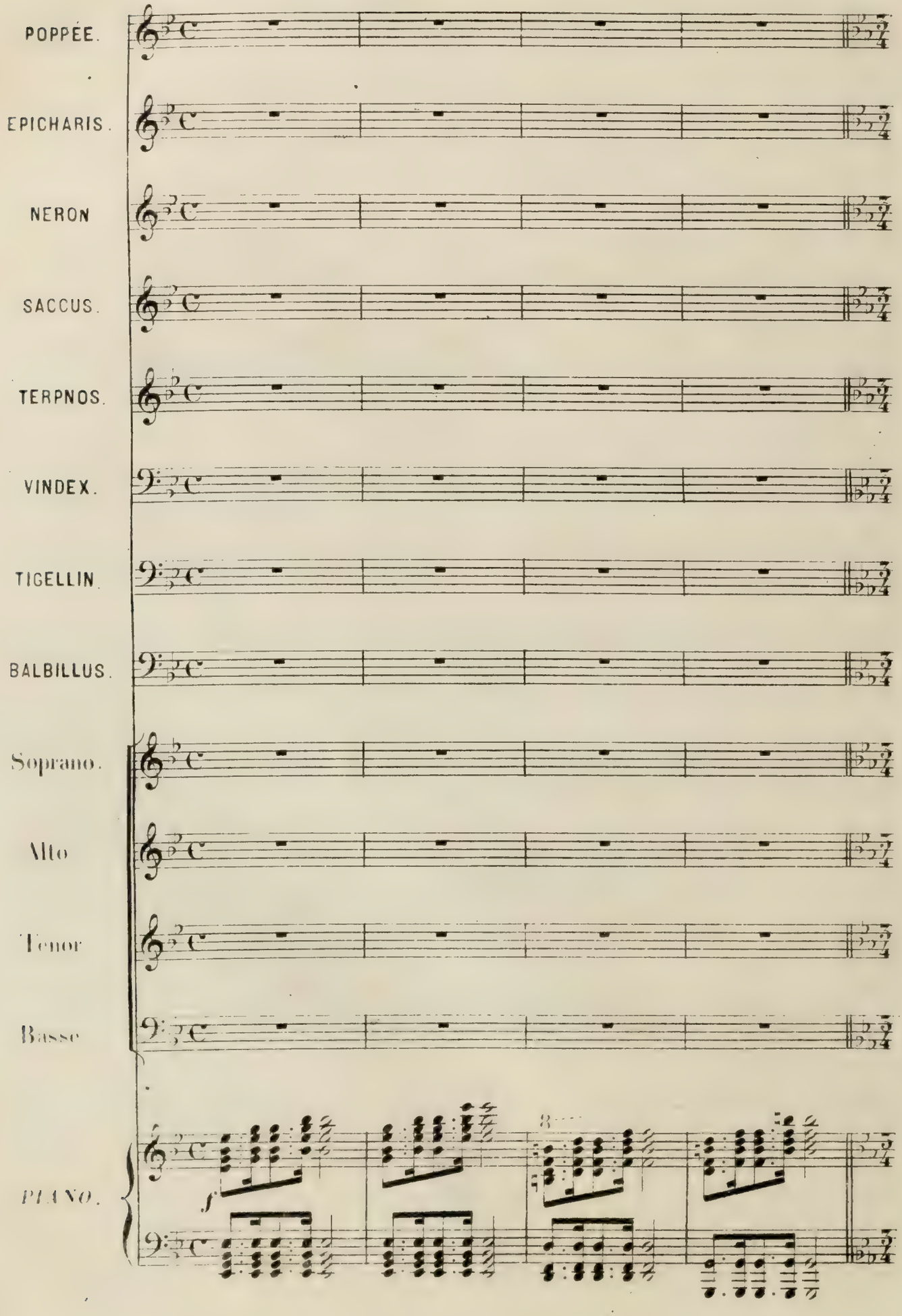
mp cresc.


Soprano.
mp
cresc.
Cé_sar va chanter! o bonheur, o plaisir,
si len ce! o bonheur, o plai_sir,
_sar va chanter! si lence! o bonheur, o plai_sir,
si len ce! o bonheur,
NÉRON.
(Au chœur.) Animato.
Si len ce! l'Empe_reur n'est plus rien quand
o for_tu ne!
o for_tu ne!
o for_tu ne!
o plaisir, o for_tu_ne!
Animato.
p
f
le chanteur commen_ce!... L'art est tout!... ne l'ou_bli_ez pas!

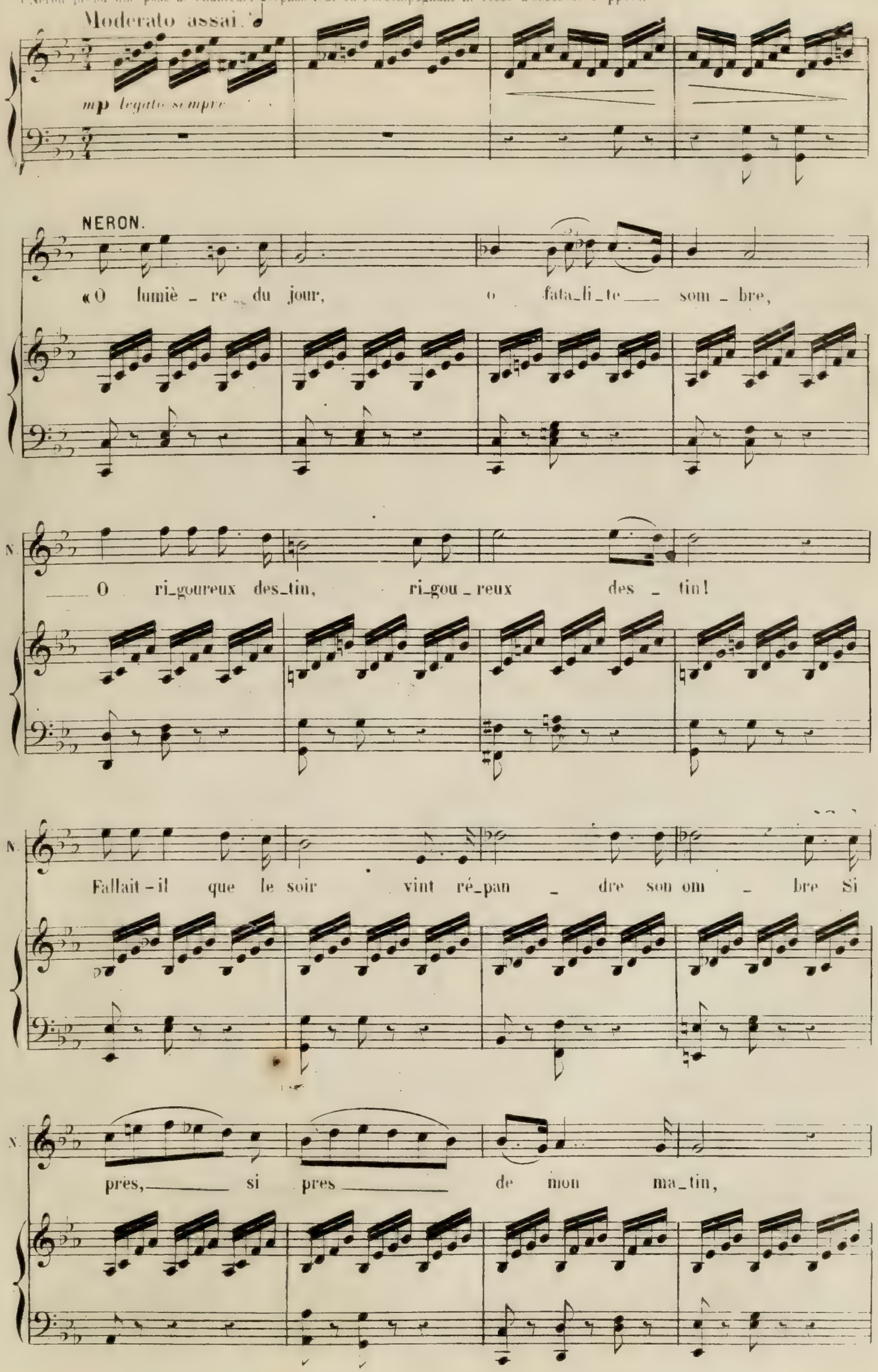
N° 12.

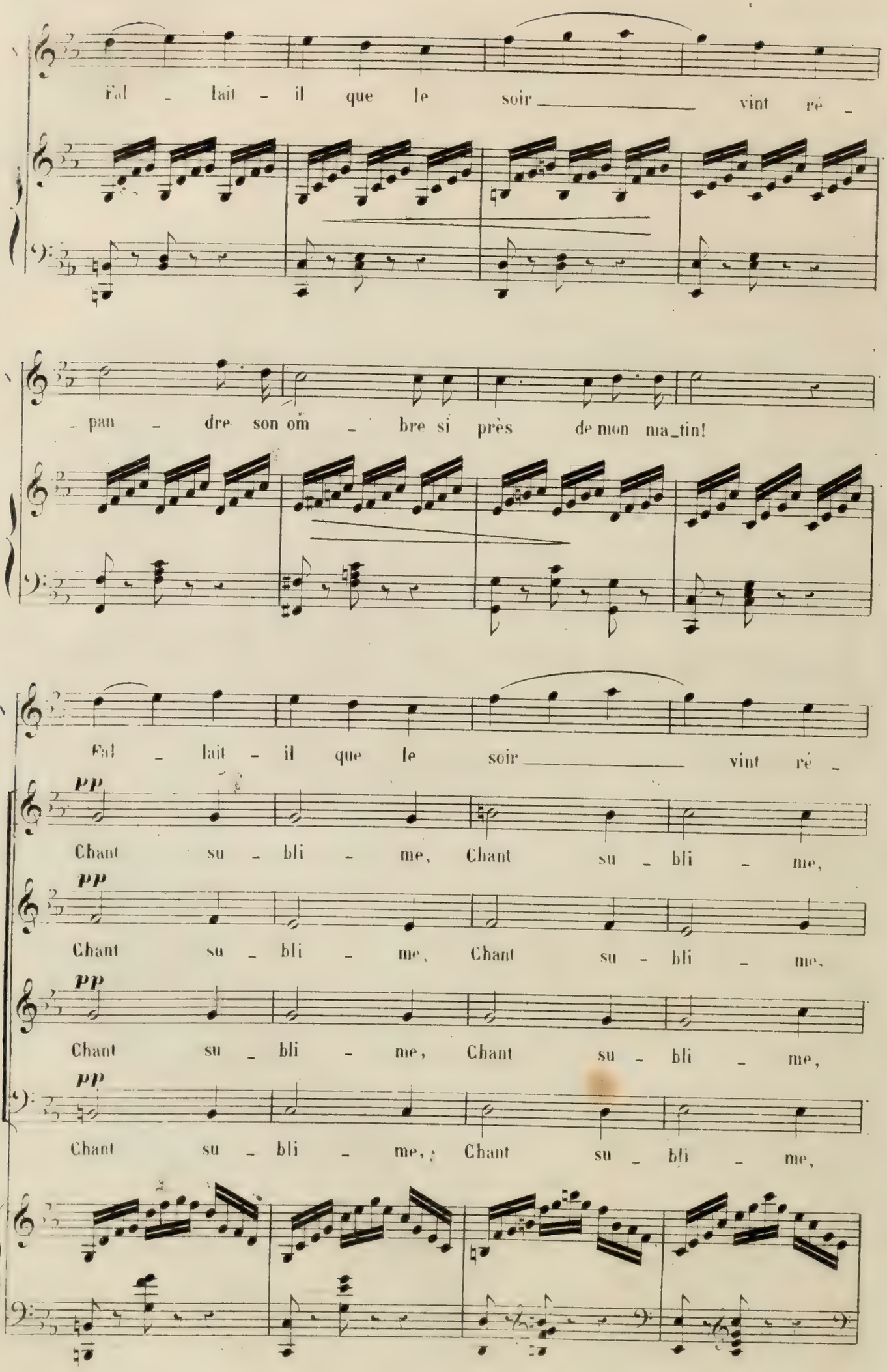
STROPHES.

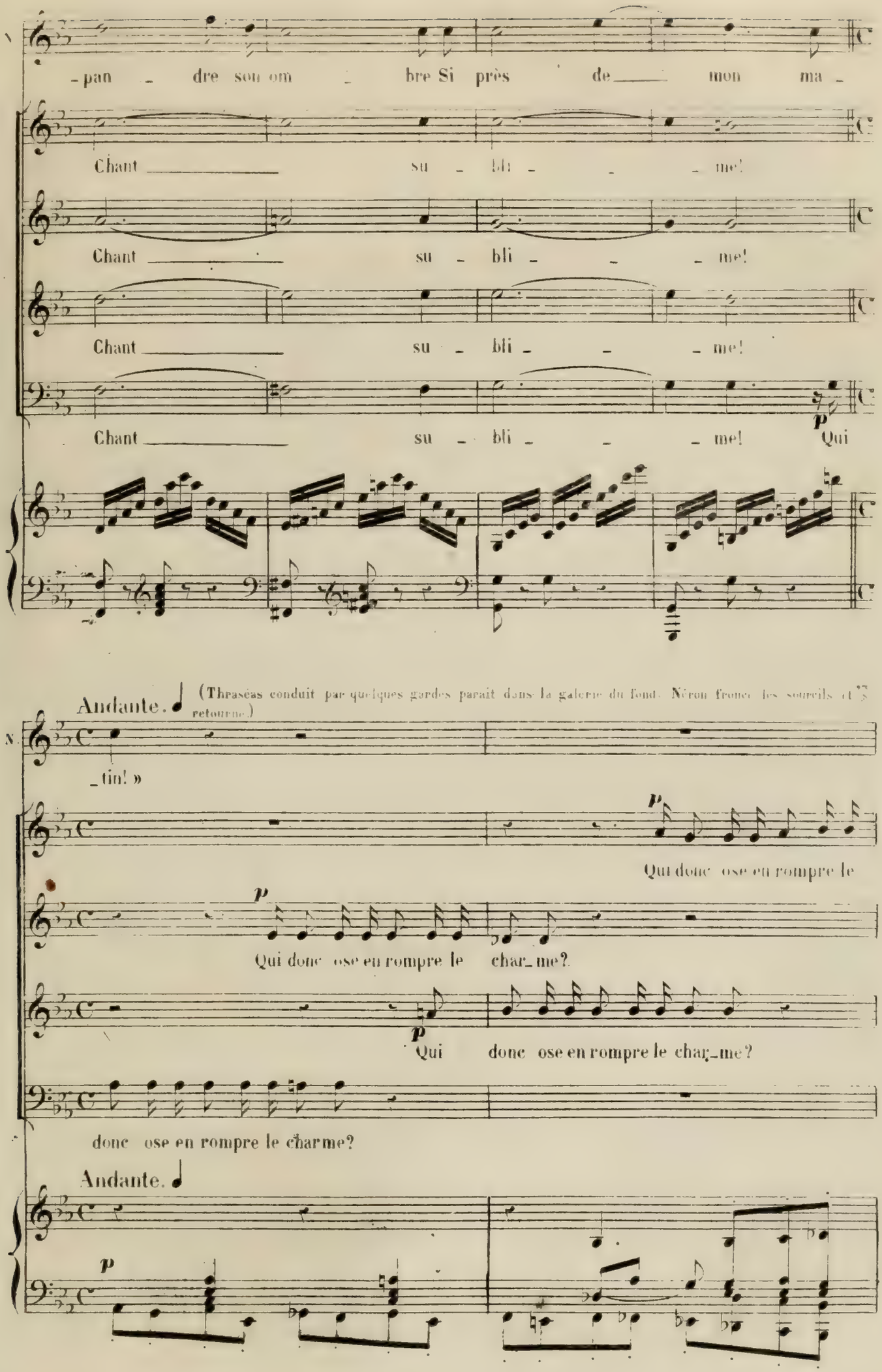
L'esclave rentre avec une lyre qu'il donne à Terpnos. Poppée s'assied à gauche entourée de ses femmes qui la parent des joyaux envoyés par Agrippine.

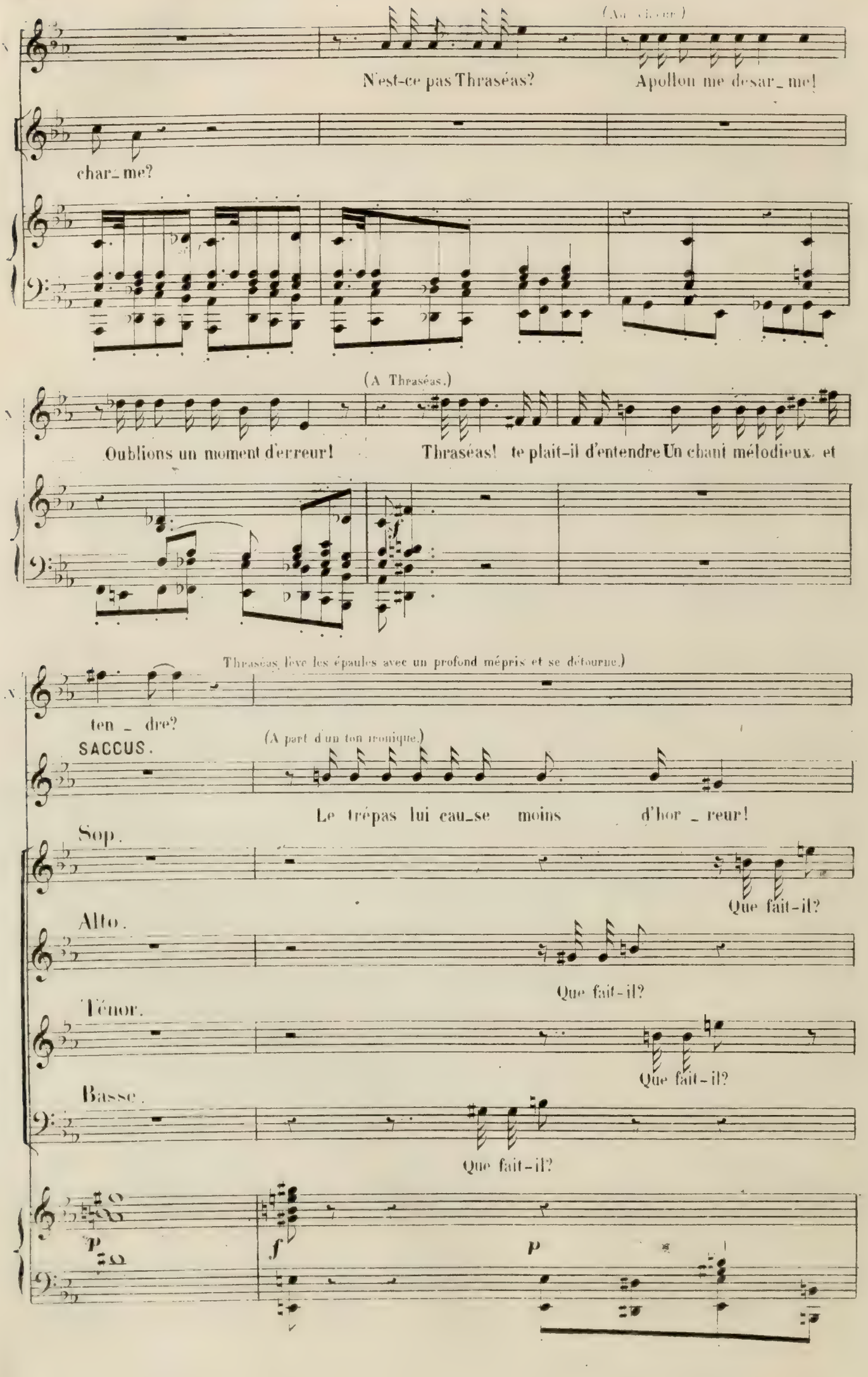


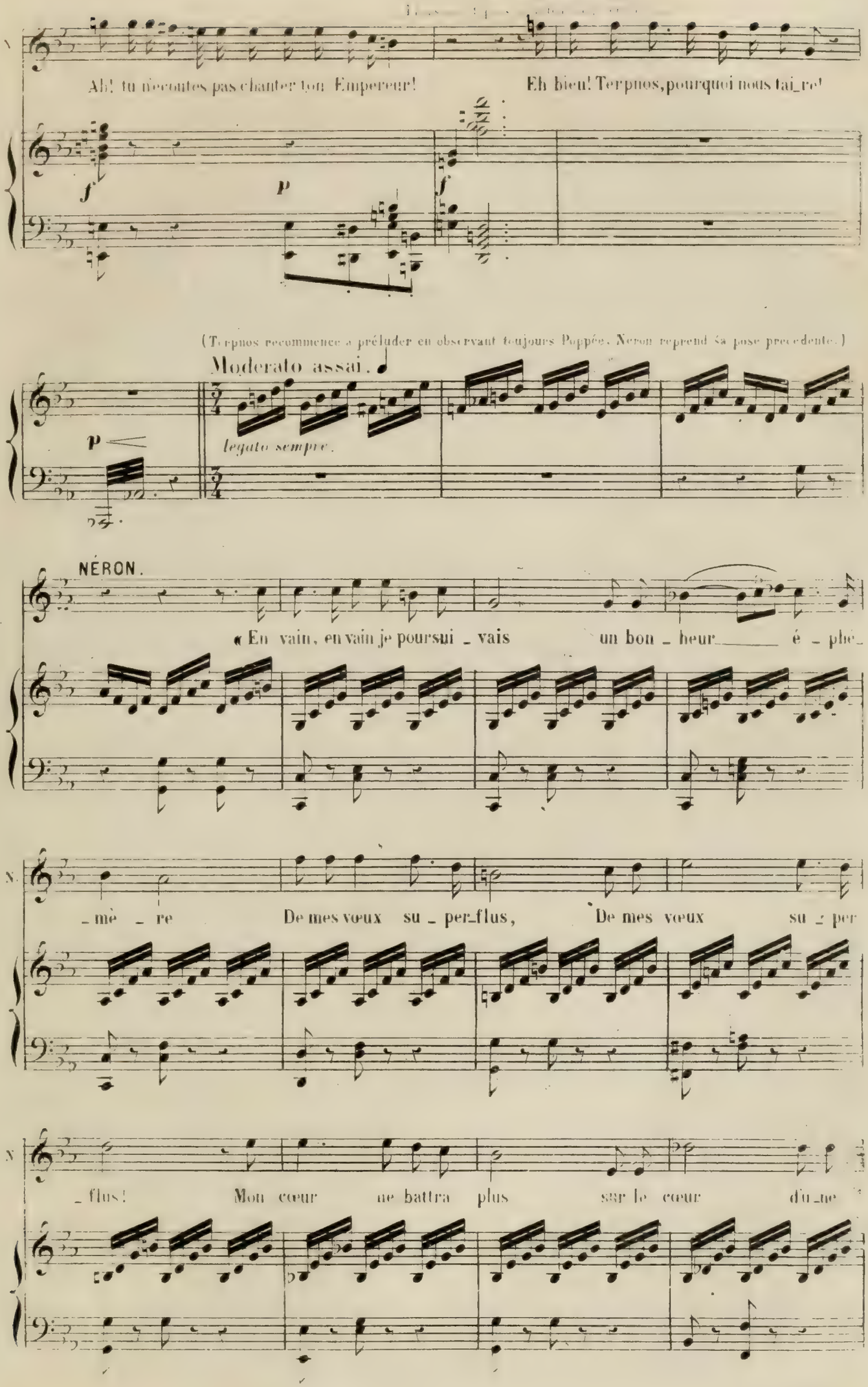
(Néron prend une pose de chanteur, Terpnos tout en l'accompagnant ne cesse d'observer Poppée.)

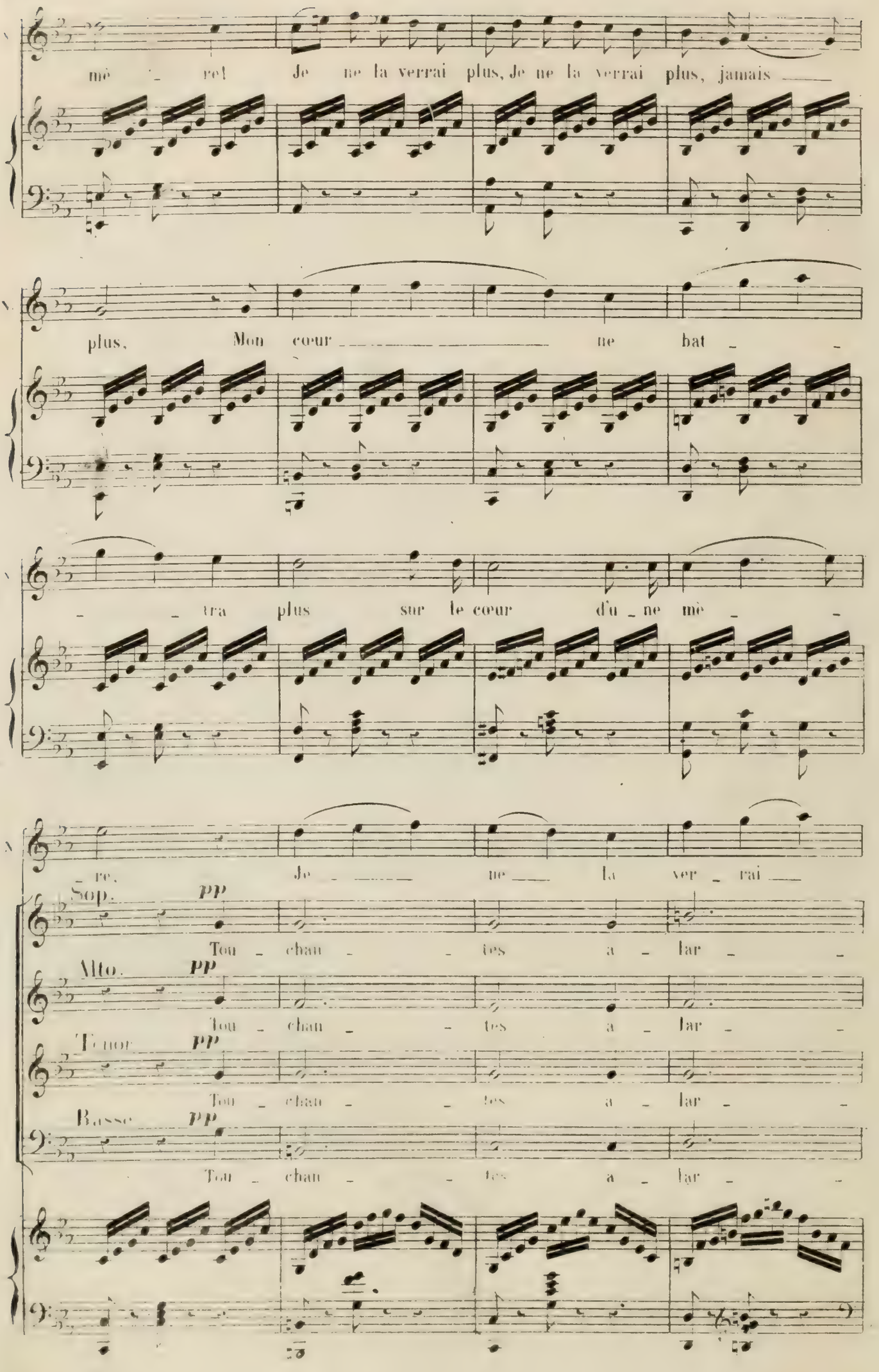


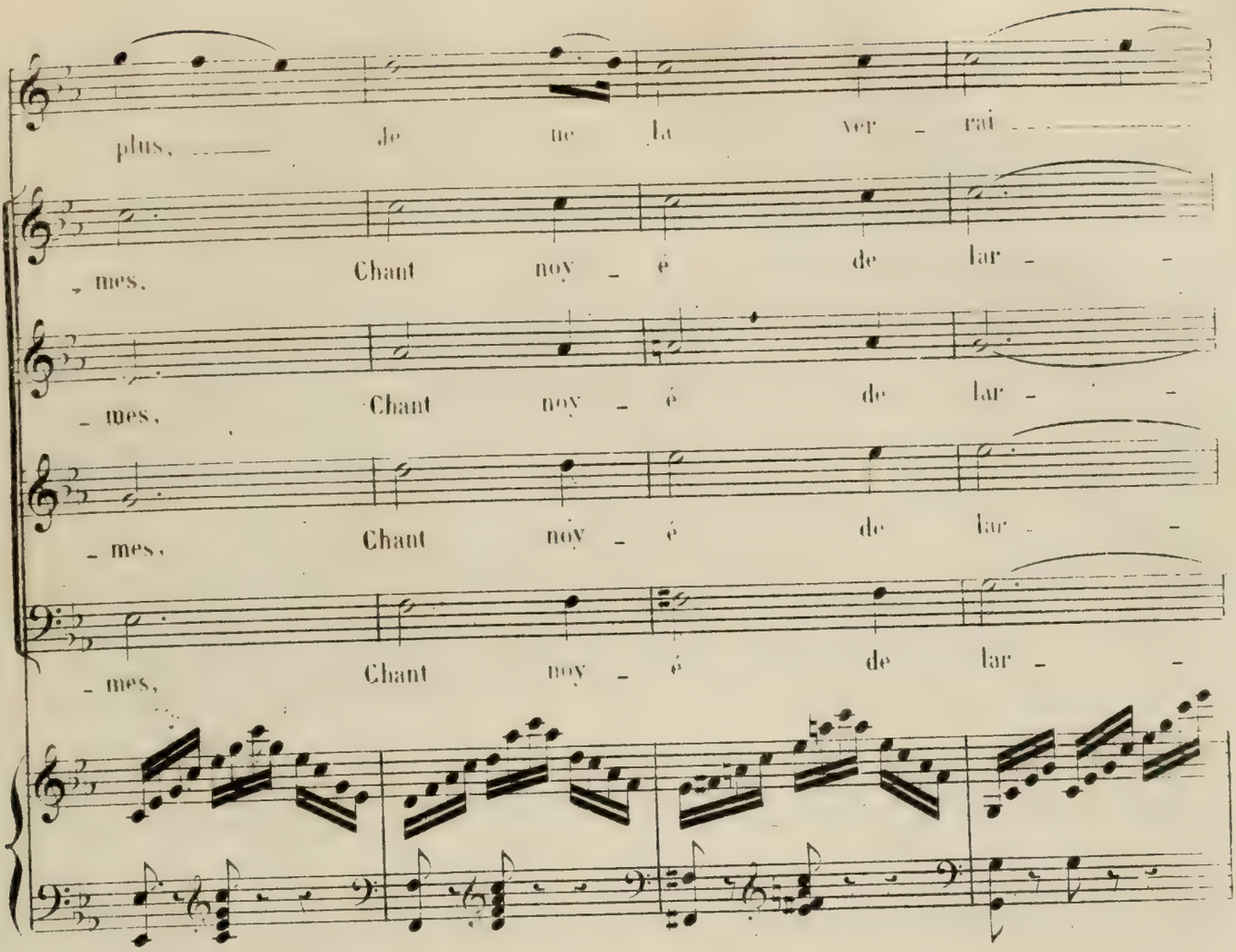

Fal - lait - il que le soir vint ré -
- pan - dre son om - bre si près de mon ma_tin!
Fal - lait - il que le soir vint ré -
pp
Chant su - bli - me, Chant su - bli - me,
pp
Chant su - bli - me, Chant su - bli - me,
pp
Chant su - bli - me, Chant su - bli - me,
pp
Chant su - bli - me, Chant su - bli - me,


-pan - dre sou om - bre Si près de mon ma -
Chant su - bli - - - me!
Chant su - bli - - - me!
Chant su - bli - - - me!
Chant su - bli - - - me! Qui
Andante.
(Thraséas conduit par quelques gardes paraît dans la galerie du fond. Néron fronce les sourcils et s'retourne.)
_tin! »
Qui donc ose en rompre le
Qui donc ose en rompre le char_me?
Qui donc ose en rompre le char_me?
donc ose en rompre le charme?
Andante.

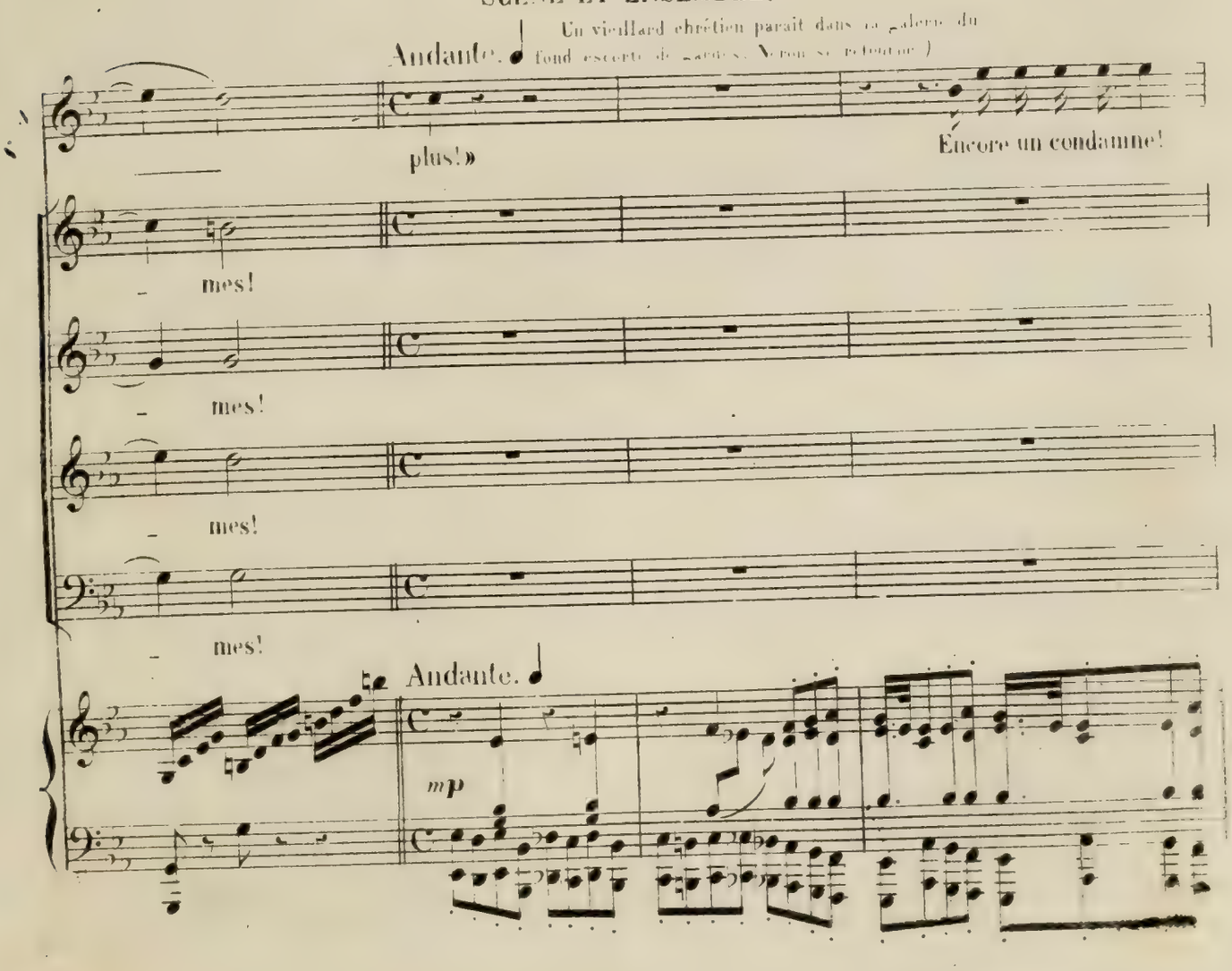

(Au chœur.)
N'est-ce pas Thraséas?
Apollon me désar_me!
char_me?
(A Thraséas.)
Oublions un moment d'erreur!
Thraséas! te plaît-il d'entendre
Un chant mélodieux. et
(Thraséas lève les épaules avec un profond mépris et se détourne.)
ten _ dre?
SACCUS.
(A part d'un ton ironique.)
Le trépas lui cau_se moins d'hor _ reur!
Sop.
Que fait-il?
Alto.
Que fait-il?
Ténor.
Que fait-il?
Basse.
Que fait-il?

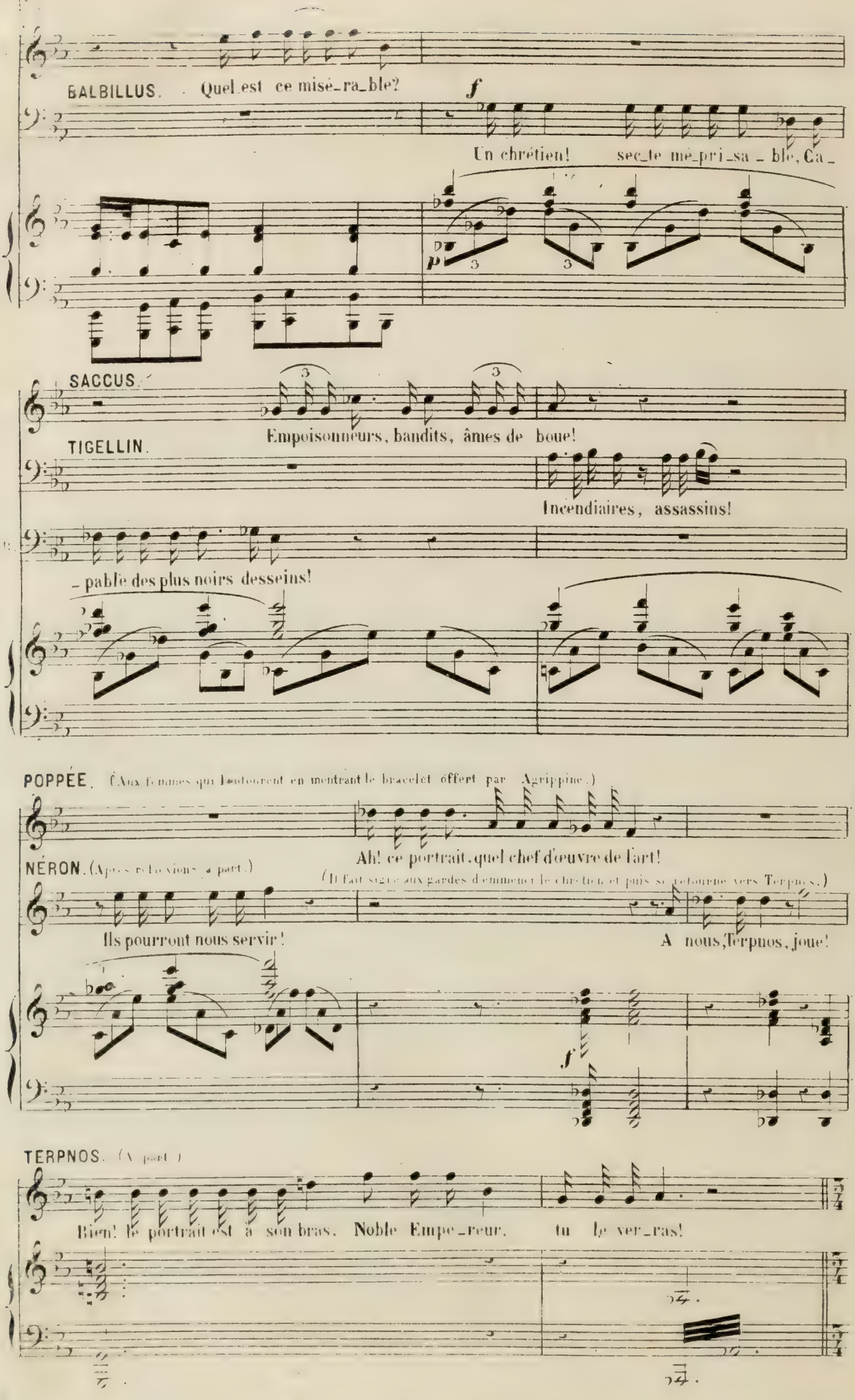

Ah! tu n'écoutes pas chanter ton Empereur!
Eh bien! Terpnos, pourquoi nous tai_re!
(Terpnos recommence à préluder en observant toujours Poppée. Néron reprend sa pose précédente.)
Moderato assai.
legato sempre.
NÉRON.
« En vain, en vain je poursui_vais un bon_heur_____ é_phé_
_mè_re De mes vœux su_per_flus, De mes vœux su_per
_flus! Mon cœur ne battra plus sur le cœur d'u_ne

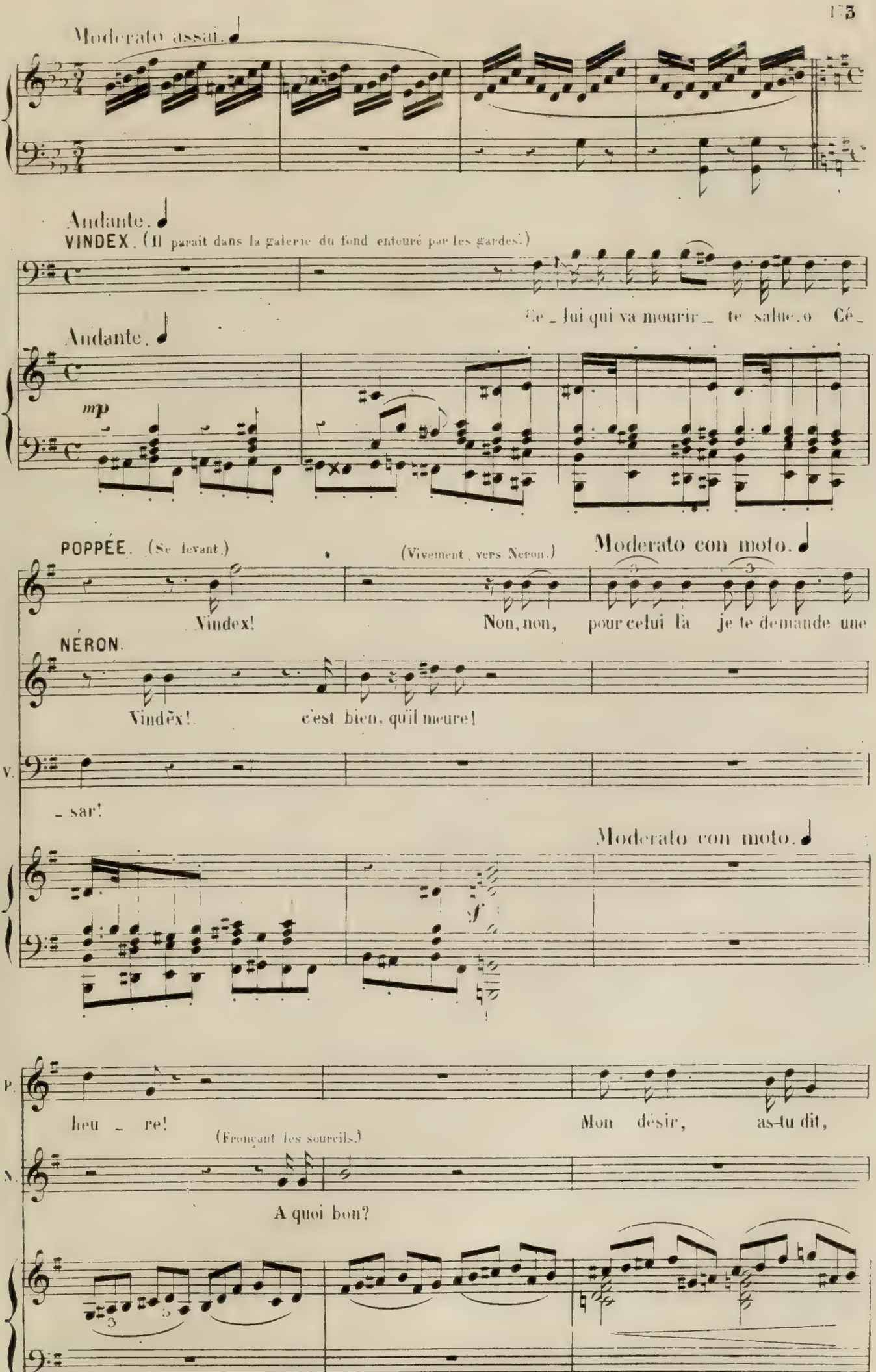

mè _ ret Je ne la verrai plus, Je ne la verrai plus, jamais
plus, Mon cœur ne bat _ _
_ _ tra plus sur le cœur d'u _ ne mè _ _
_ re. Je ne la ver _ rai
Sop. PP
Tou _ chan _ _ tes a _ lar _ _
Alto. PP
Tou _ chan _ _ tes a _ lar _ _
Tenor PP
Tou _ chan _ _ tes a _ lar _ _
Basse PP
Tou _ chan _ _ tes a _ lar _ _

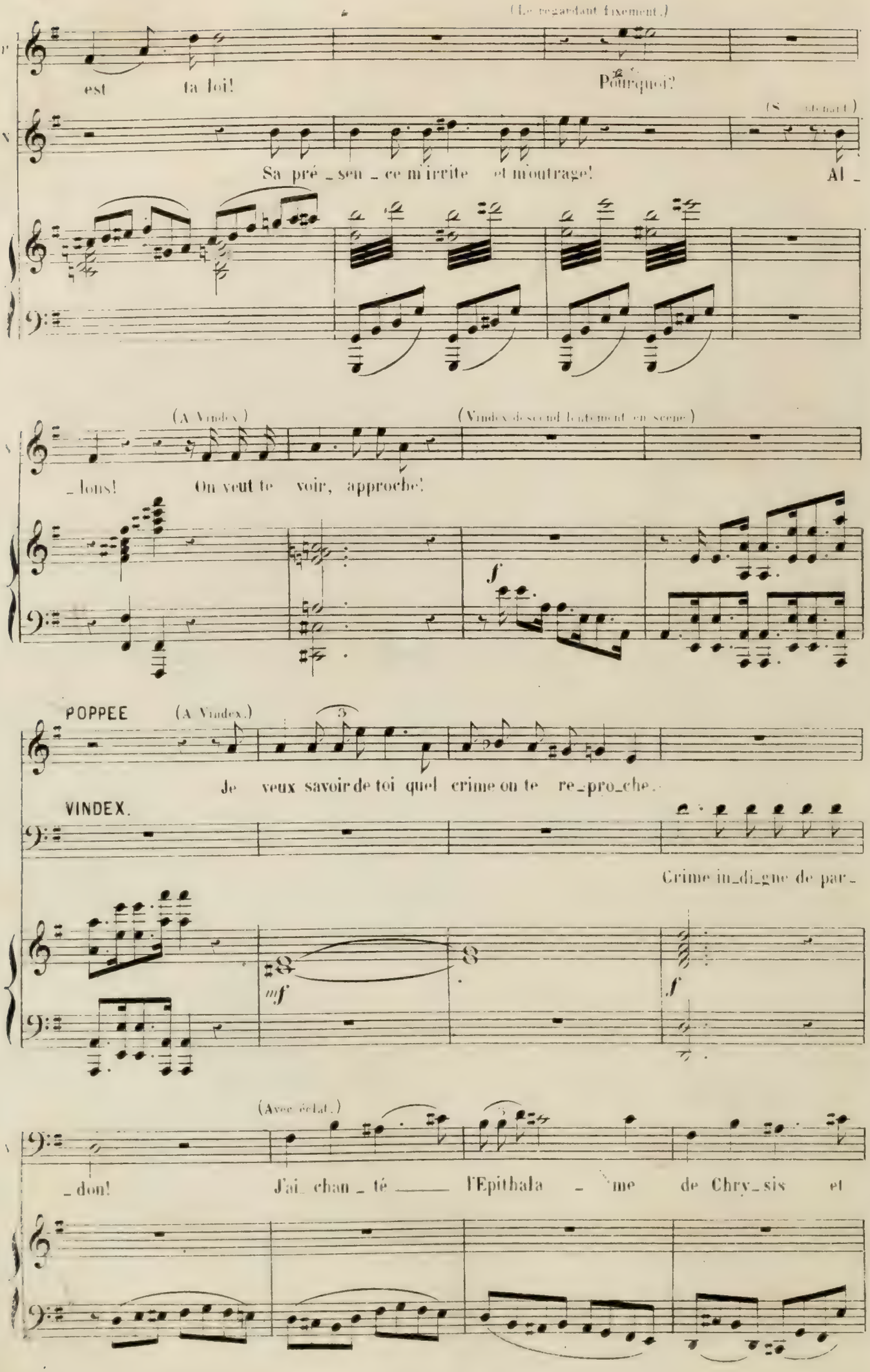


SCÈNE ET ENSEMBLE.




BALBILLUS. Quel est ce misé_ra_ble?
f
Un chrétien! sec_te mé_pri_sa _ ble, Ca _
p
SACCUS.
TIGELLIN.
Empoisonneurs, bandits, âmes de boue!
Incendiaires, assassins!
_ pable des plus noirs desseins!
POPPÉE. (Aux femmes qui l'entourent en montrant le bracelet offert par Agrippine.)
Ah! ce portrait, quel chef d'œuvre de l'art!
NÉRON. (Après quelques réflexions à part.)
(Il fait signe aux gardes d'emmener le chrétien, et puis se retourne vers Terpnos.)
Ils pourront nous servir!
A nous, Terpnos, joue!
f
TERPNOS. (A part.)
Bien! le portrait est à son bras. Noble Empe_reur, tu le ver_ras!


Moderato assai.
Andante.
VINDEX. (Il paraît dans la galerie du fond entouré par les gardes.)
Ce_lui qui va mourir_ te salue, o Cé_
Andante.
mp
POPPÉE. (Se levant.)
(Vivement, vers Néron.)
Moderato con moto.
Vindex!
Non, non, pour celui là je te demande une
NÉRON.
Vindex! c'est bien, qu'il meure!
V.
_sar!
Moderato con moto.
f
P.
heu_re!
Mon désir, as-tu dit,
(Fronçant les sourcils.)
N.
A quoi bon?


(Le regardant fixement.)
est ta loi!
Pourquoi?
Sa pré_sen_ce m'irrite et m'outrage!
Al_
(A Vindex)
(Vindex descend lentement en scène)
_lons! On veut te voir, approche!
f
POPPEE
(A Vindex.)
Je veux savoir de toi quel crime on te re_pro_che.
VINDEX.
Crime in_di_gne de par_
mf
f
(Avec éclat.)
_don! J'ai chan_té l'Epithala_me de Chry_sis et

POPPEE (A Néron)

Je le savais!

NÉRON. (Furieux.)

Traî_tre!

(A Poppée.)

de Néron!

Vois quelle ten _ dre

_ Tu me braves? _ meurs donc, infâ _ me!

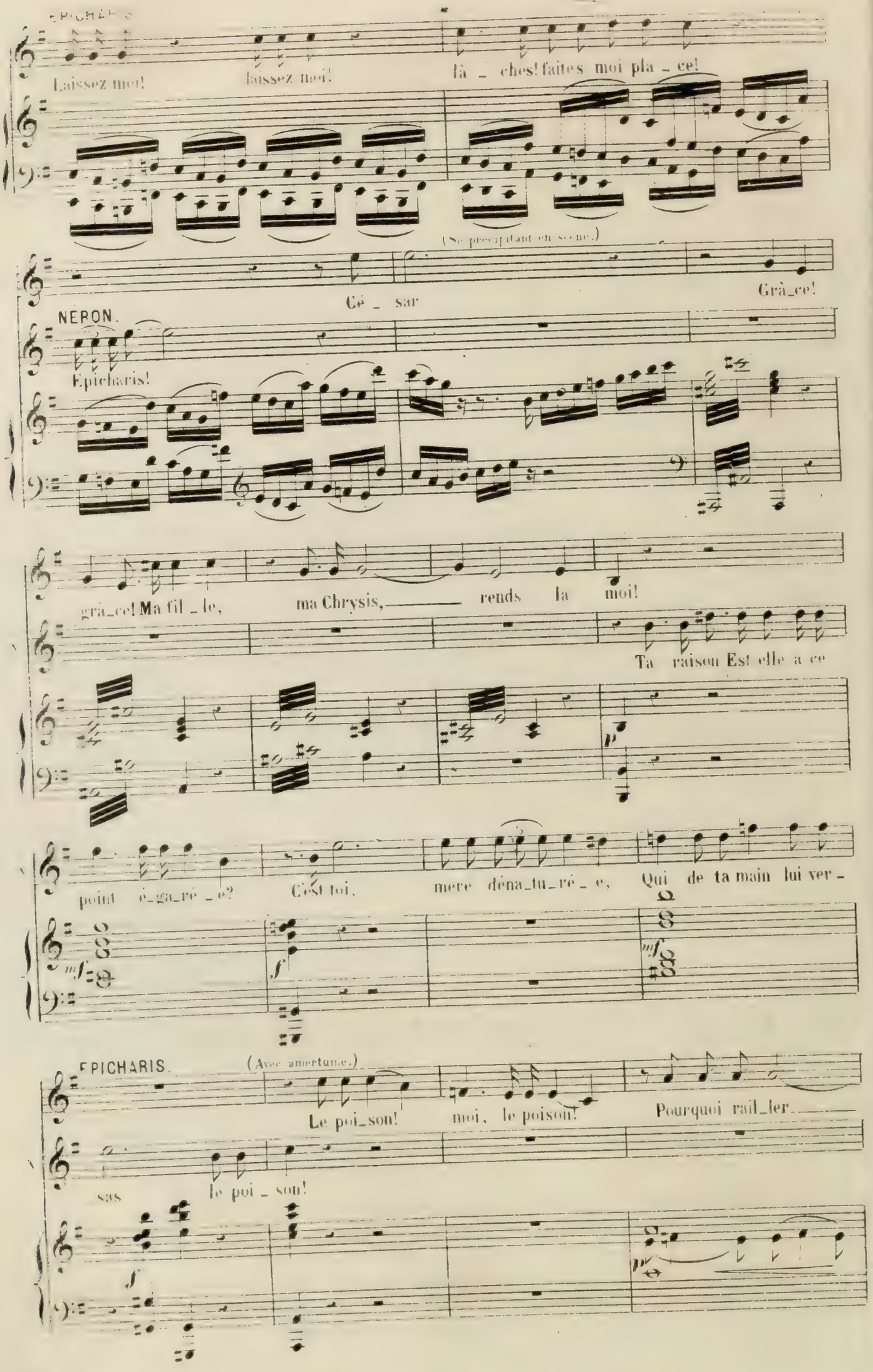
flam _ _ me brille en _ co _ re dans son regard!

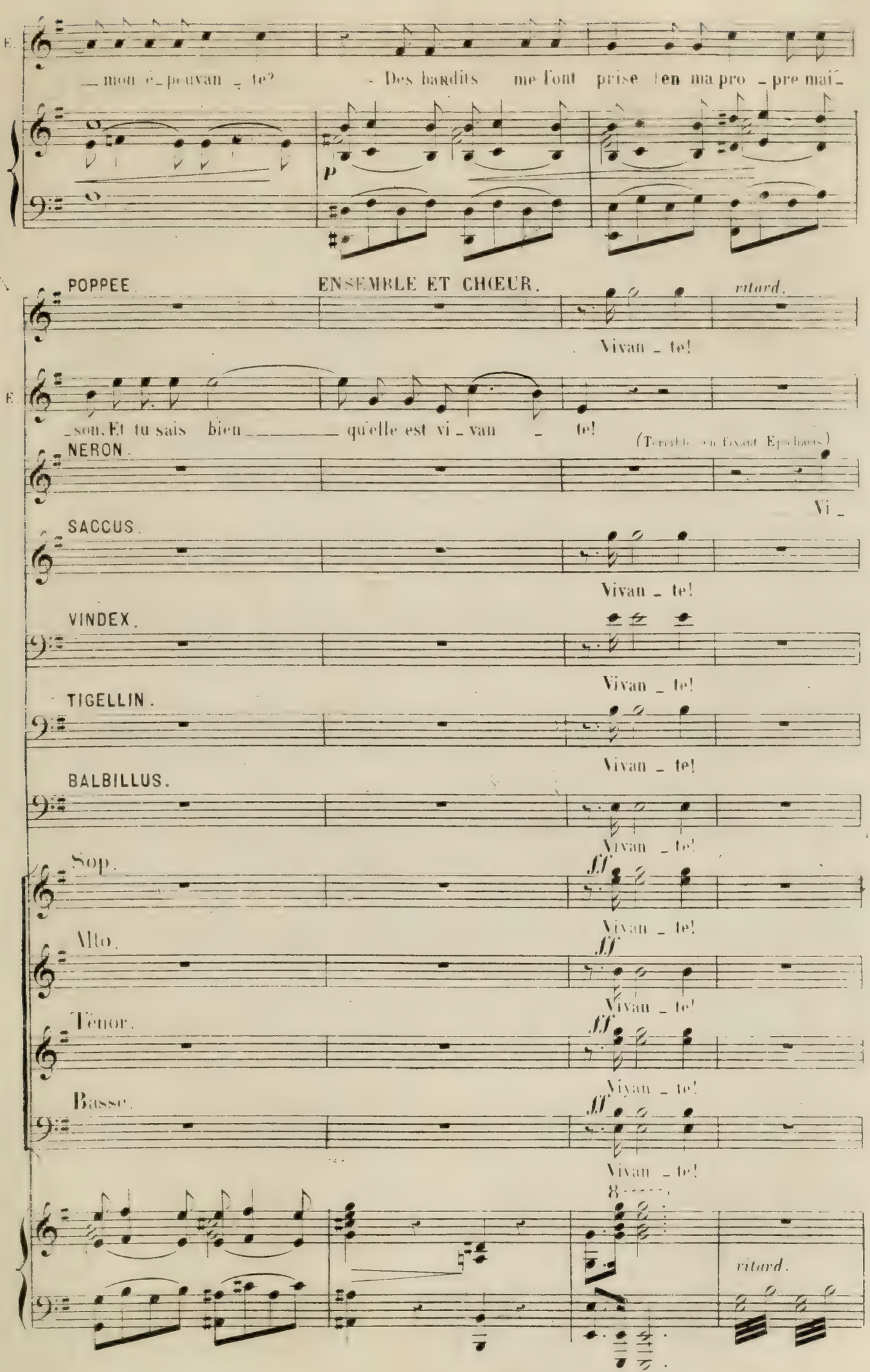
(Néron fait signe aux gardes de saisir Vindex. A ce moment on entend du bruit au dehors. Indécision des gardes. Epicharis paraît dans la galerie et veut en forcer l'entrée. Les gardes l'empêchent d'avancer.

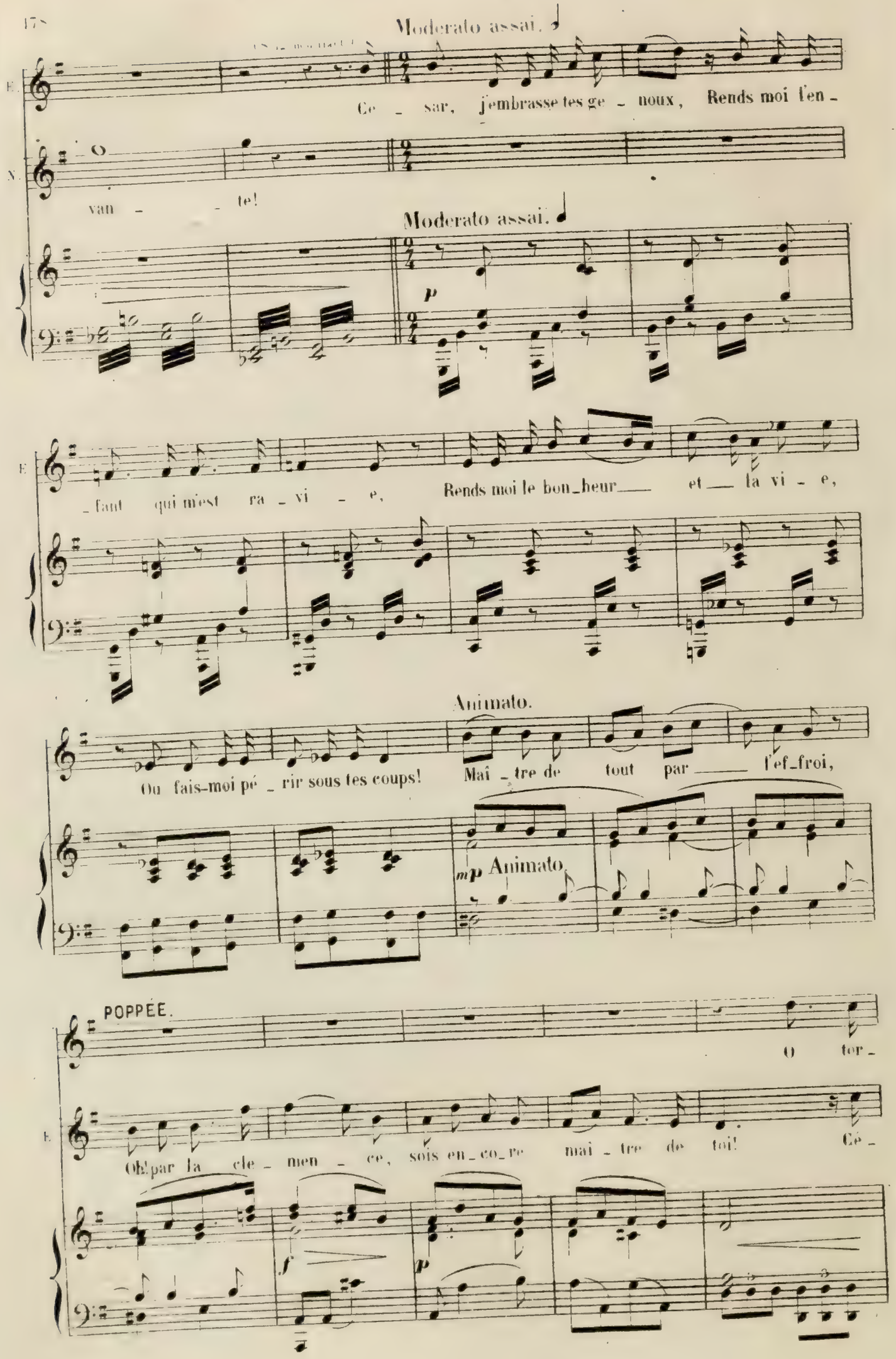
Ce _ lui qui va mou _ rir te sa _

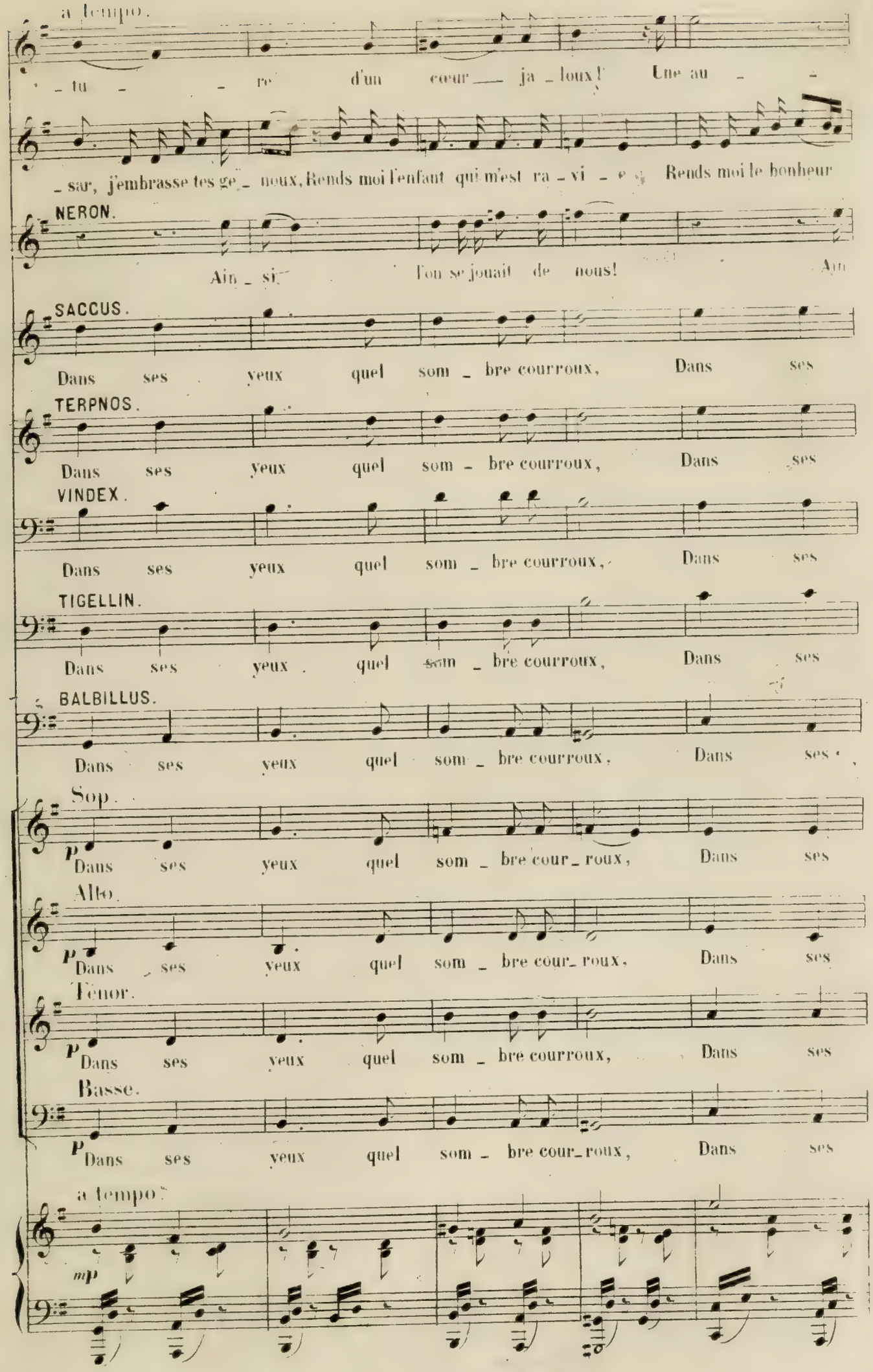
_ lue, o Cé _ sar!

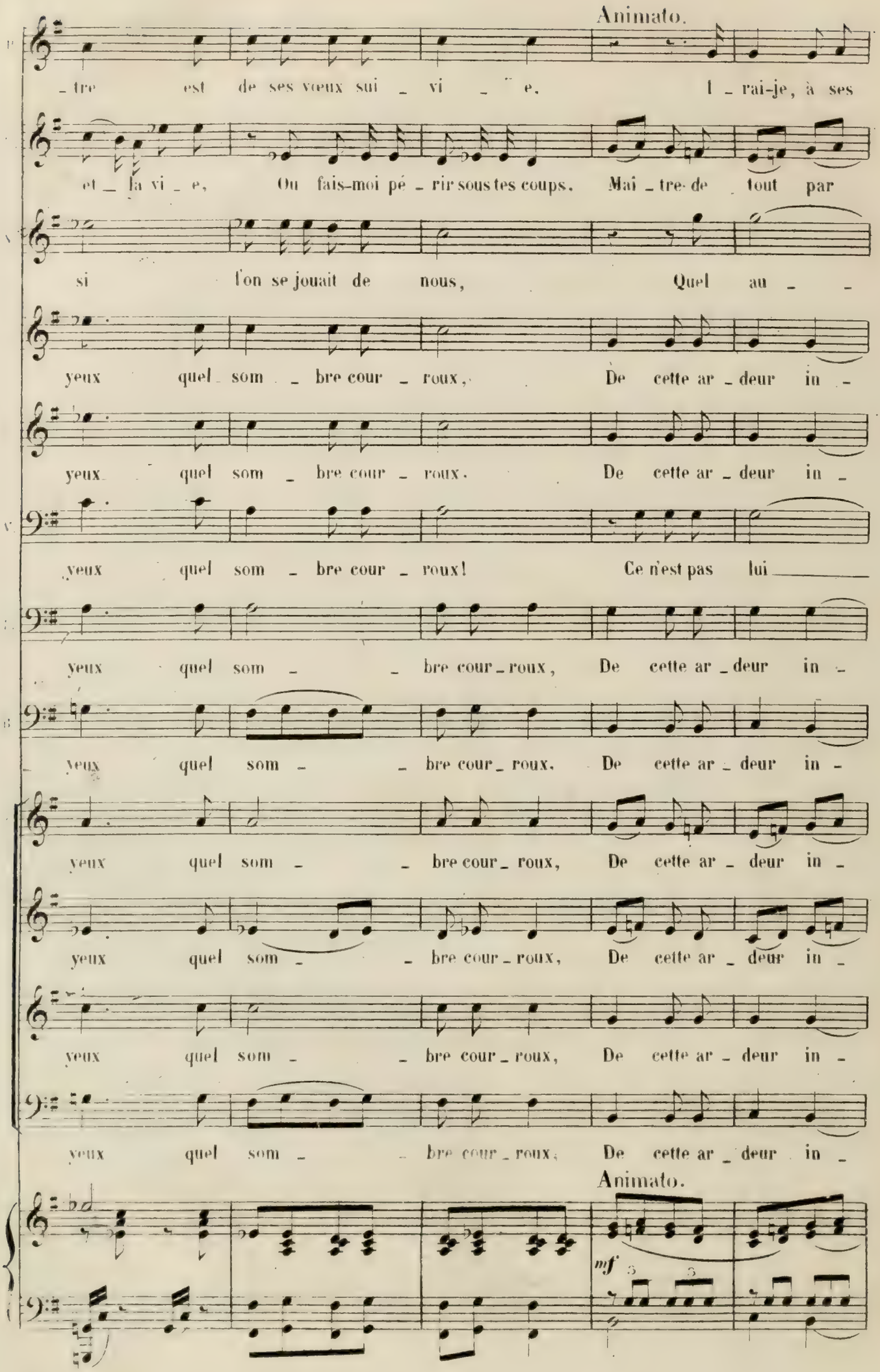
cresc.

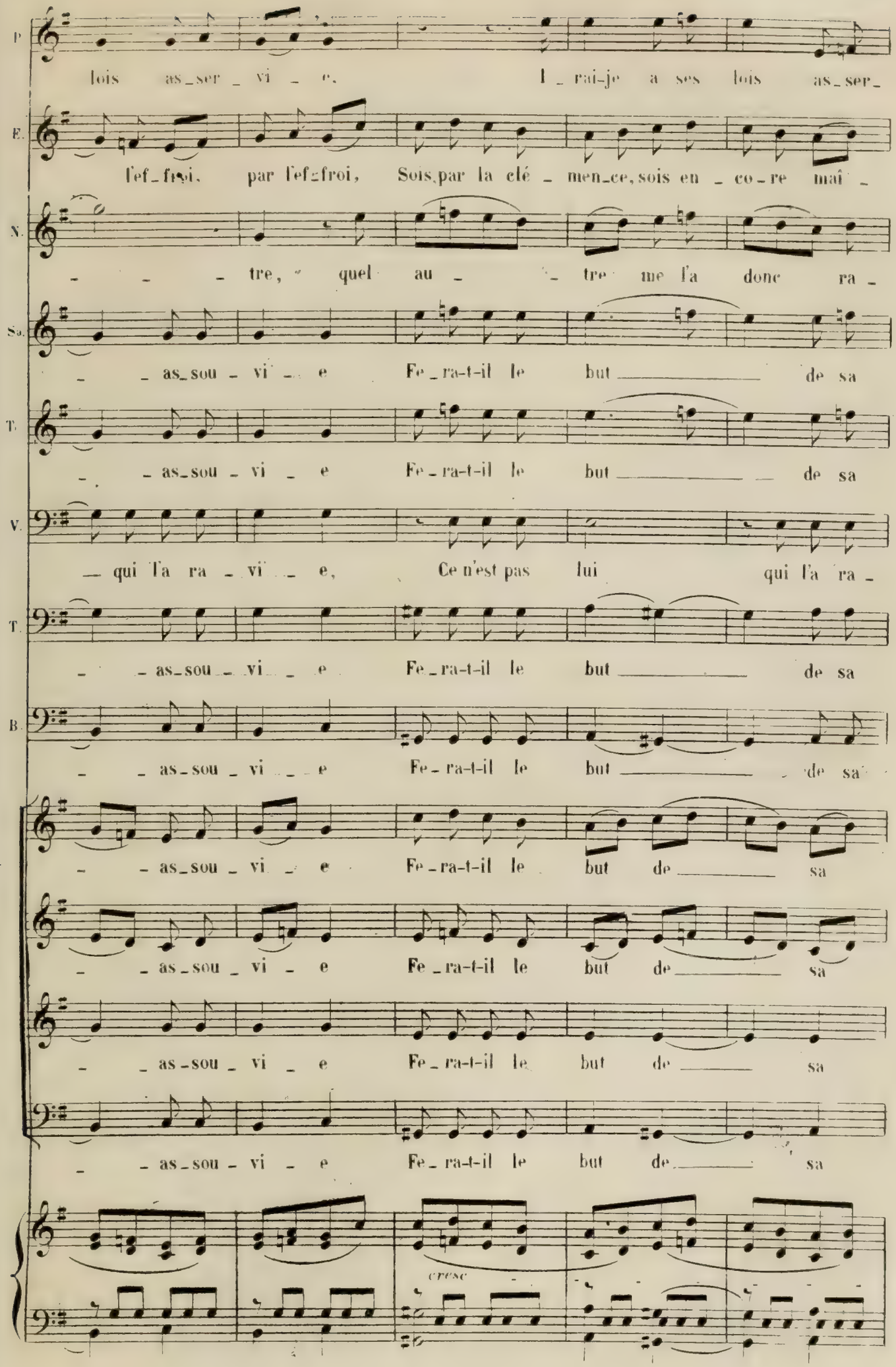

EPICHARIS
Laissez moi! laissez moi! lâ _ ches! faites moi pla _ ce!
(Se précipitant en scène.)
Cé _ sar
Grâ_ce!
NERON.
Epicharis!
grâ_ce! Ma fil _ le, ma Chrysis, rends la moi!
Ta raison Est elle a ce
point é_ga_ré _ e? C'est toi, mere déna_tu_ré _ e, Qui de ta main lui ver -
EPICHARIS. (Avec amertume.)
Le poi_son! moi, le poison! Pourquoi rail_ler
sas le poi _ son!

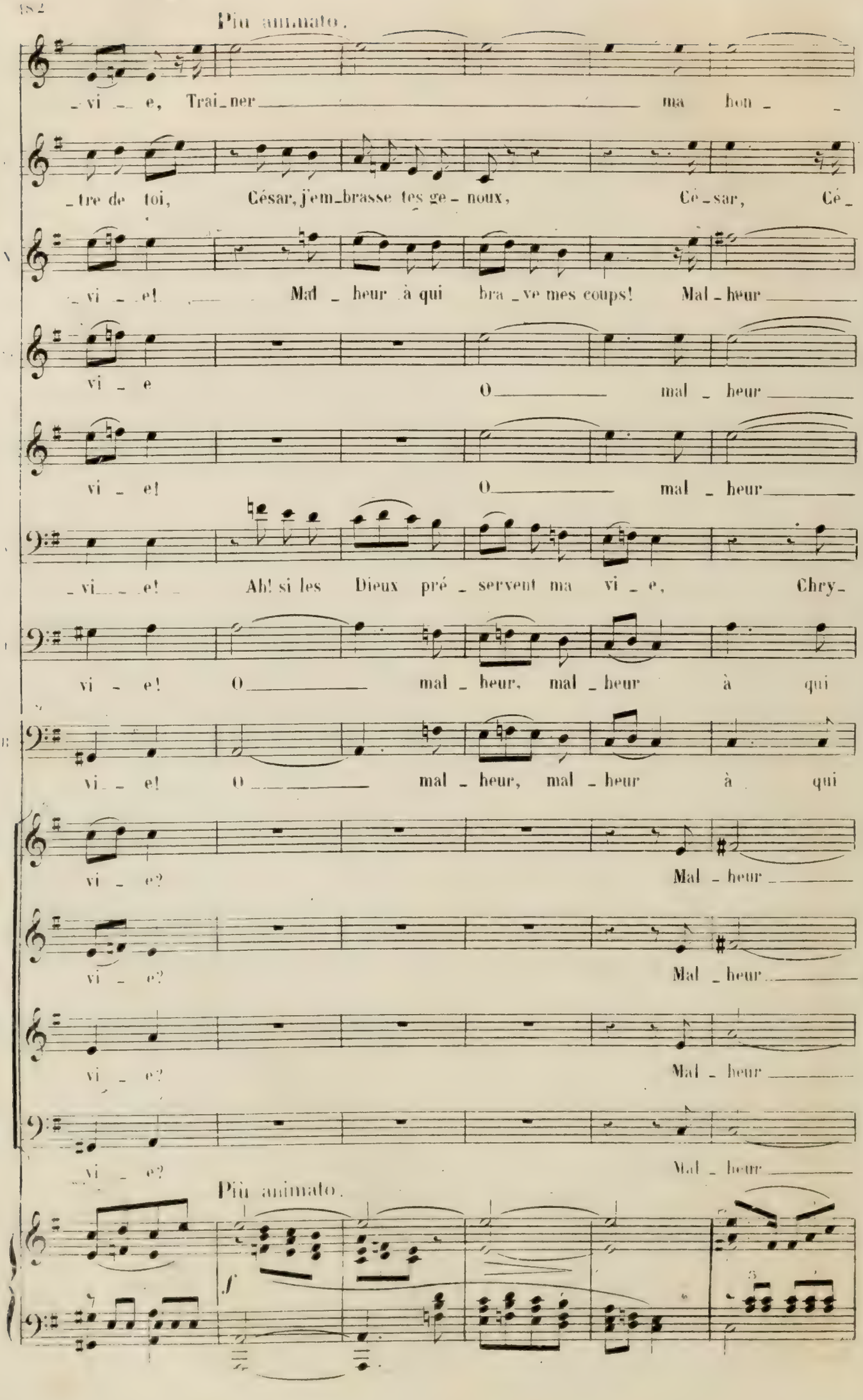

E.
— mon é_pou van _ te? - Des bandits me l'ont prise en ma pro _ pre mai_
p
POPPEE.
ENSEMBLE ET CHŒUR.
ritard.
Vivan _ te!
E.
_son, Et tu sais bien _____ qu'elle est vi _ van _ te!
(Terrifié en fixant Epicharis)
NERON.
Vi _
SACCUS.
Vivan _ te!
VINDEX.
Vivan _ te!
TIGELLIN.
Vivan _ te!
BALBILLUS.
Vivan _ te!
Sop.
ff
Vivan _ te!
Alto.
ff
Vivan _ te!
Ténor.
ff
Vivan _ te!
Basse.
ff
Vivan _ te!
8
ritard.

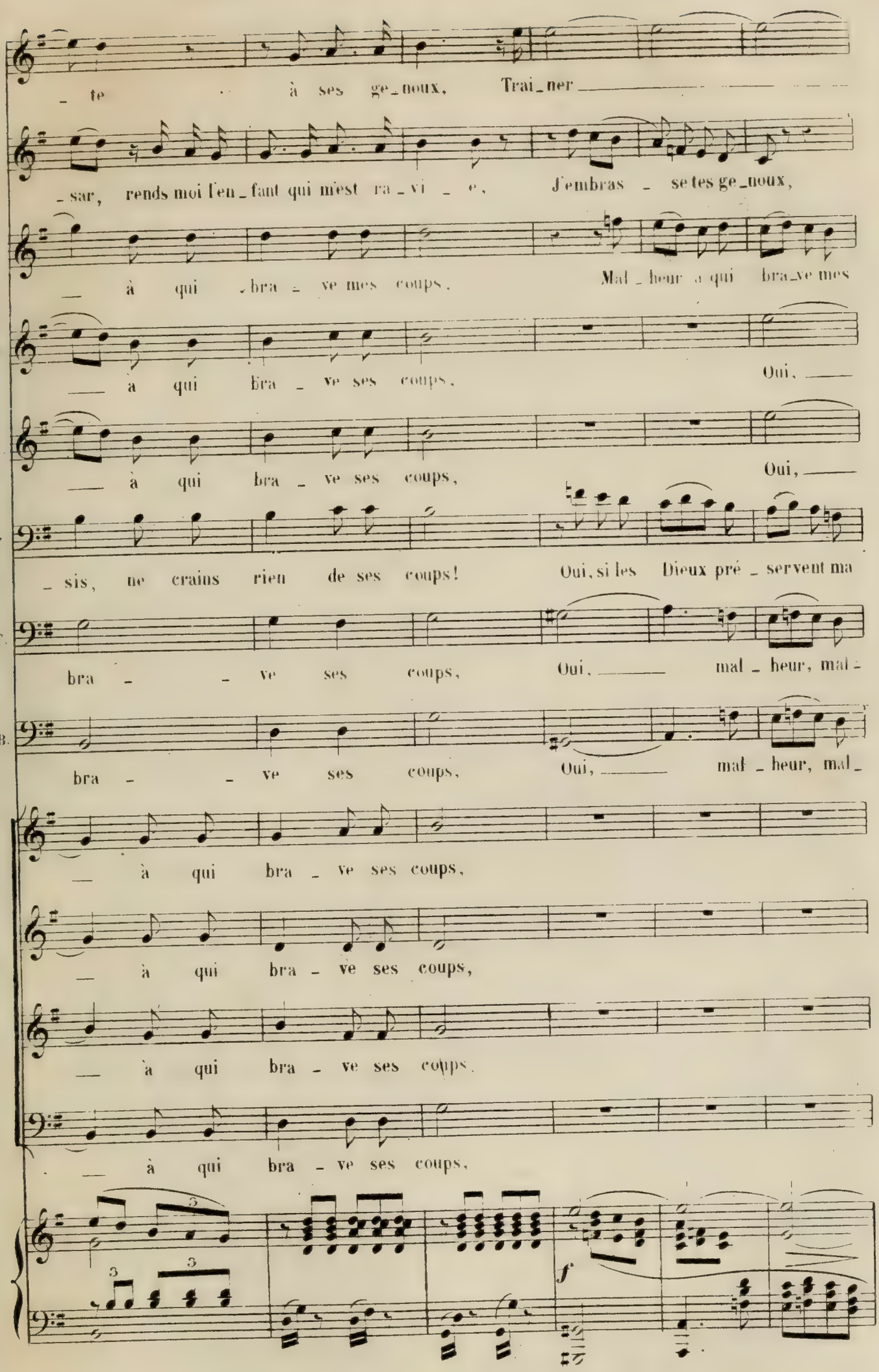

Moderato assai.
Ce - sar, j'embrasse tes ge - noux, Rends moi l'en -
van - te!
Moderato assai.
p
- faut qui m'est ra - vi - e, Rends moi le bon-heur — et — la vi - e,
Animato.
Ou fais-moi pé - rir sous tes coups! Mai - tre de tout par — l'ef-froi,
mp Animato.
POPPÉE.
O tor -
Oh! par la cle - men - ce, sois en-co-re mai - tre de toi! Cé -
f
p


a tempo.
F
tu re d'un cœur ja loux! Une au
E
sar, j'embrasse tes ge noux, Rends moi l'enfant qui m'est ra vi e Rends moi le bonheur
NERON.
Ain si l'on se jouait de nous! Au
SACCUS.
Dans ses yeux quel som bre courroux, Dans ses
TERPNOS.
Dans ses yeux quel som bre courroux, Dans ses
VINDEX.
Dans ses yeux quel som bre courroux, Dans ses
TIGELLIN.
Dans ses yeux quel som bre courroux, Dans ses
BALBILLUS.
Dans ses yeux quel som bre courroux, Dans ses
Sop.
P Dans ses yeux quel som bre cour roux, Dans ses
Alto.
P Dans ses yeux quel som bre cour roux, Dans ses
Ténor.
P Dans ses yeux quel som bre courroux, Dans ses
Basse.
P Dans ses yeux quel som bre cour roux, Dans ses
a tempo.
mP


Animato.
-tre est de ses vœux sui - vi - e, I - rai-je, à ses
et - la vi - e, Ou fais-moi pé - rir sous tes coups. Mai - tre de tout par
si l'on se jouait de nous, Quel au - -
yeux quel som - bre cour - roux, De cette ar - deur in -
yeux quel som - bre cour - roux. De cette ar - deur in -
yeux quel som - bre cour - roux! Ce n'est pas lui
yeux quel som - - bre cour - roux, De cette ar - deur in -
yeux quel som - - bre cour - roux. De cette ar - deur in -
yeux quel som - - bre cour - roux, De cette ar - deur in -
yeux quel som - - bre cour - roux, De cette ar - deur in -
yeux quel som - - bre cour - roux, De cette ar - deur in -
yeux quel som - - bre cour - roux; De cette ar - deur in -
Animato.
mf


P.
lois as_ser _ vi _ e. I _ rai-je a ses lois as_ser_
E.
l'ef_froi, par l'ef=froi, Sois par la clé _ men_ce, sois en _ co _ re maî _
N.
_ _ _ tre, quel au _ _ tre me l'a donc ra _
So.
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but _____ de sa
T.
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but _____ de sa
V.
_ qui l'a ra _ vi _ e, Ce n'est pas lui qui l'a ra _
T.
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but _____ de sa
B.
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but _____ de sa
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but de _____ sa
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but de _____ sa
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but de _____ sa
_ _ as_sou _ vi _ e Fe _ ra-t-il le but de _____ sa
cresc


Più animato.
vi e, Trai ner ma hon
tre de toi, César, j'em brasse tes ge noux, Cé sar, Cé
vi e! Mal heur à qui bra ve mes coups! Mal heur
vi e O mal heur
vi e! O mal heur
vi e! Ah! si les Dieux pré servent ma vi e, Chry
vi e! O mal heur, mal heur à qui
vi e! O mal heur, mal heur à qui
vi e? Mal heur
vi e? Mal heur
vi e? Mal heur
vi e? Mal heur
Più animato.
f


P. te à ses ge_noux, Trai_ner
E. _sar, rends moi l'en_fant qui m'est ra_vi_e, J'embras_se tes ge_noux,
N. à qui bra_ve mes coups, Mal_heur à qui bra_ve mes
S. à qui bra_ve ses coups, Oui,
T. à qui bra_ve ses coups, Oui,
V. _sis, ne crains rien de ses coups! Oui, si les Dieux pré_servent ma
T. bra_ve ses coups, Oui, mal_heur, mal_
B. bra_ve ses coups, Oui, mal_heur, mal_
à qui bra_ve ses coups,
à qui bra_ve ses coups,
à qui bra_ve ses coups,
à qui bra_ve ses coups,
3
3
3
f

ma hot - te à ses ge - noux Trainer ma

Rends - moi l'en - fant qui m'est ra - vi - e, Rends moi l'en -

coups, Mal - heur à qui bra - ve mes coups, Mal - heur

- mal - heur à qui bra - ve ses coups, Mal - heur

- mal - heur à qui bra - ve ses coups, Mal - heur

vi - e Chry - sis, ne crains rien de ses coups, Chry -

- heur à qui bra - ve ses coups, A qui

- heur à qui bra - ve ses coups. A qui

Mal - heur, mal - heur à qui bra - ve ses coups, Mal - heur, mal -

Mal - heur, mal - heur à qui bra - ve ses coups, Mal - heur, mal -

Mal - heur, mal - heur à qui bra - ve ses coups, Mal - heur, mal -

Mal - heur, mal - heur à qui bra - ve ses coups, Mal - heur, mal -

mf *cresc.*

hon - - te à ses ge - noux!

E - fant, ou fais-moi pé - rir sous tes coups!

(S. retournant vers Epicharis.)

N mal - heur! Ah! ta

Sa à qui bra - ve mes coups!

Te à qui bra - ve ses coups!

V - sis, ne crains rien de ses coups!

T bra - - - ve ses coups!

B bra - - - ve ses coups!

- heur à qui bra - ve ses coups!

- heur à qui bra - ve ses coups!

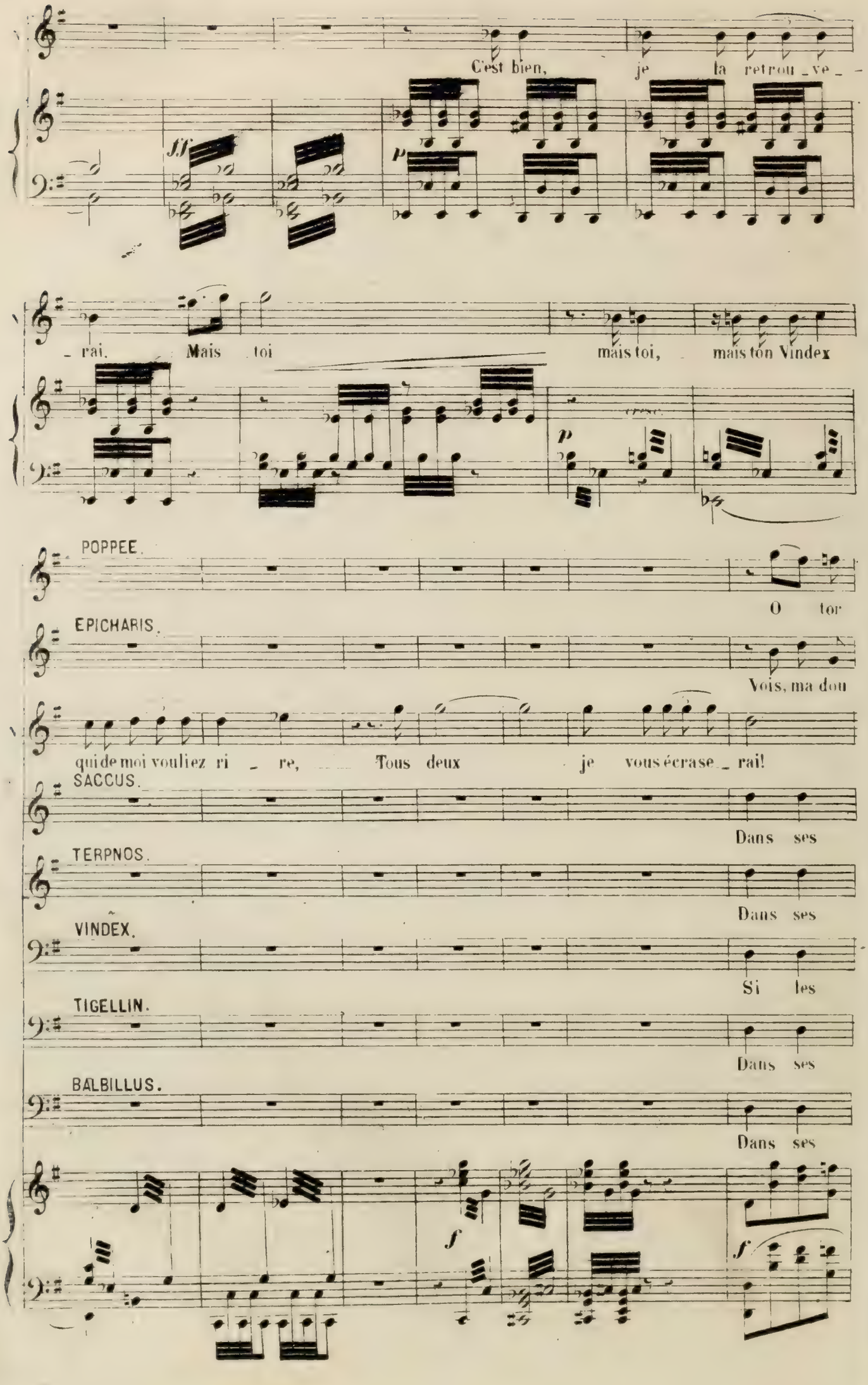
- heur à qui bra - ve ses coups!

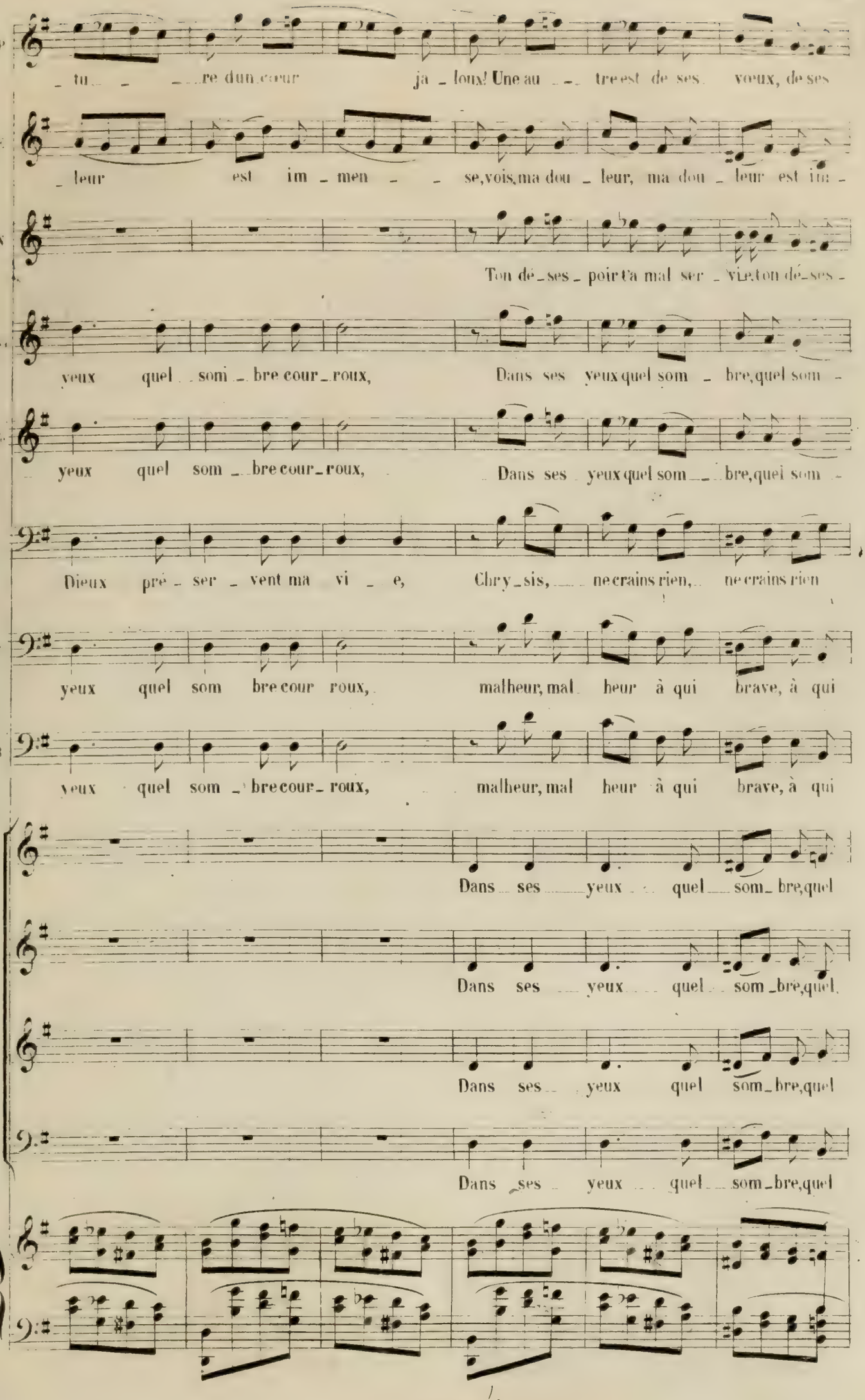
- heur à qui bra - ve ses coups!

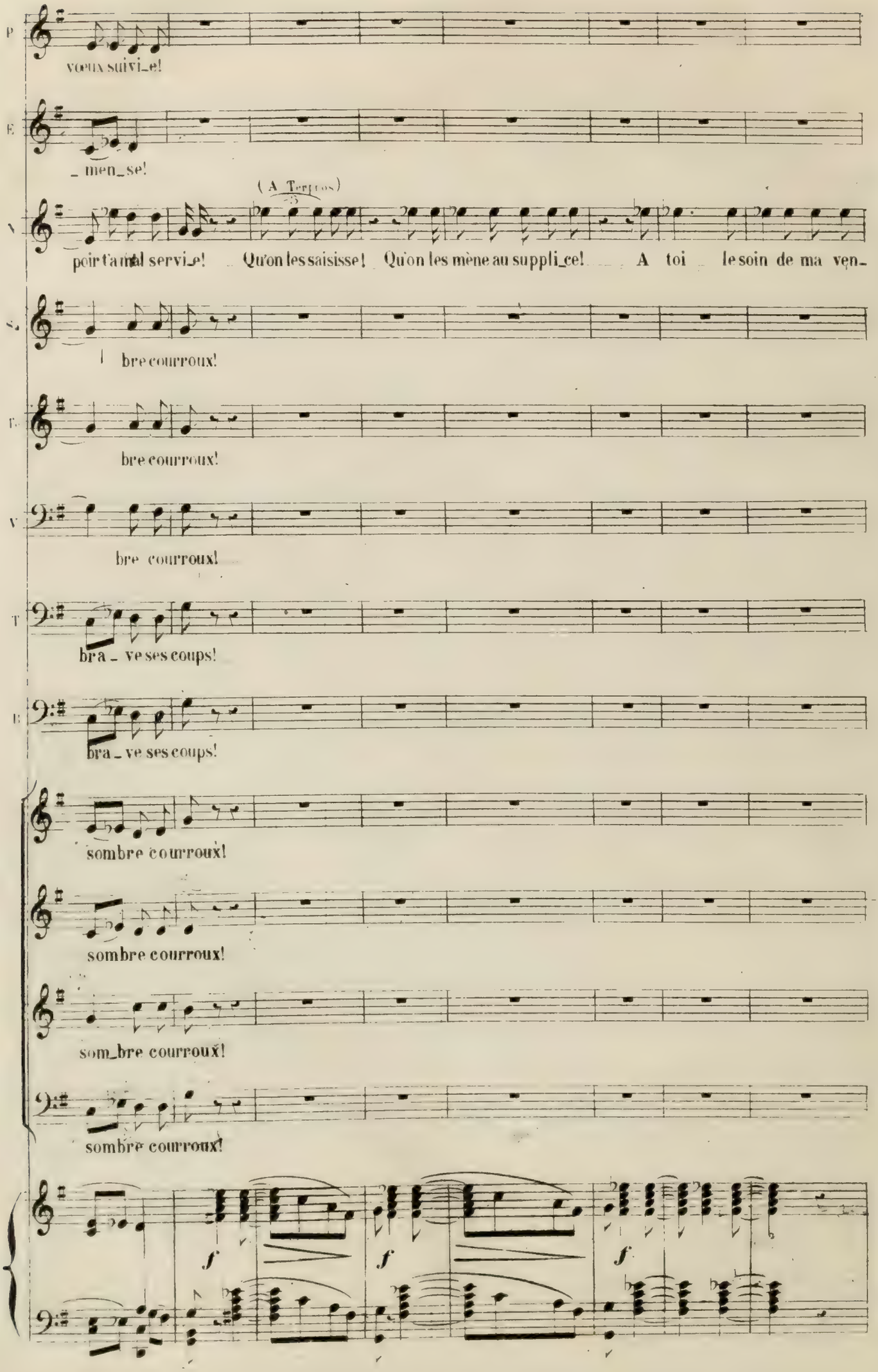
f *ff* *p*

N fille est vivante et tu me l'o-ses di - - - re!

f


C'est bien, je la retrou _ ve _ _
ff
p
_ rai. Mais toi mais toi, mais ton Vindex
p
POPPEE.
O tor
EPICHARIS.
Vois, ma dou
qui de moi vouliez ri _ re, Tous deux je vous écrase _ rai!
SACCUS.
Dans ses
TERPNOS.
Dans ses
VINDEX.
Si les
TIGELLIN.
Dans ses
BALBILLUS.
Dans ses
f
f


P
tu re d'un cœur ja loux! Une au tre est de ses vœux, de ses
A
leur est im men se, vois, ma dou leur, ma dou leur est im
N
Ton dé ses poir t'a mal ser vi e, ton dé ses
A
yeux quel som bre cour roux, Dans ses yeux quel som bre, quel som
T
yeux quel som bre cour roux, Dans ses yeux quel som bre, quel som
B
Dieux pré ser vent ma vi e, Chry sis, ne crains rien, ne crains rien
T
yeux quel som bre cour roux, malheur, mal heur à qui brave, à qui
B
yeux quel som bre cour roux, malheur, mal heur à qui brave, à qui
Dans ses yeux quel som bre, quel
Dans ses yeux quel som bre, quel
Dans ses yeux quel som bre, quel
Dans ses yeux quel som bre, quel


P
voeux suivi_e!
E
_ men_se!
(A Terpros)
N
poir t'a mal servi_e! Qu'on les saisisse! Qu'on les mène au suppli_ce! A toi le soin de ma ven_
bre courroux!
bre courroux!
V
bre courroux!
T
bra _ ve ses coups!
B
bra _ ve ses coups!
sombre courroux!
sombre courroux!
som_bre courroux!
sombre courroux!
f
f
f

(S'adressant avec impétuosité à Néron)

P

Leur grâce! ou mon ar rêt! (Saisissant avec véhémence le bras de Poppée, ses yeux tombent sur le bracelet qu'elle porte au bras.)

N

geance! Par les Dieux!

ff

Listesso tempo

N (A part)

Qu'ai-je vu?

SACCUS.

Il ba-

VINDEX.

TERPNOS. (A part)

Il balance!

TIGELLIN.

Il balan-

Il ba-

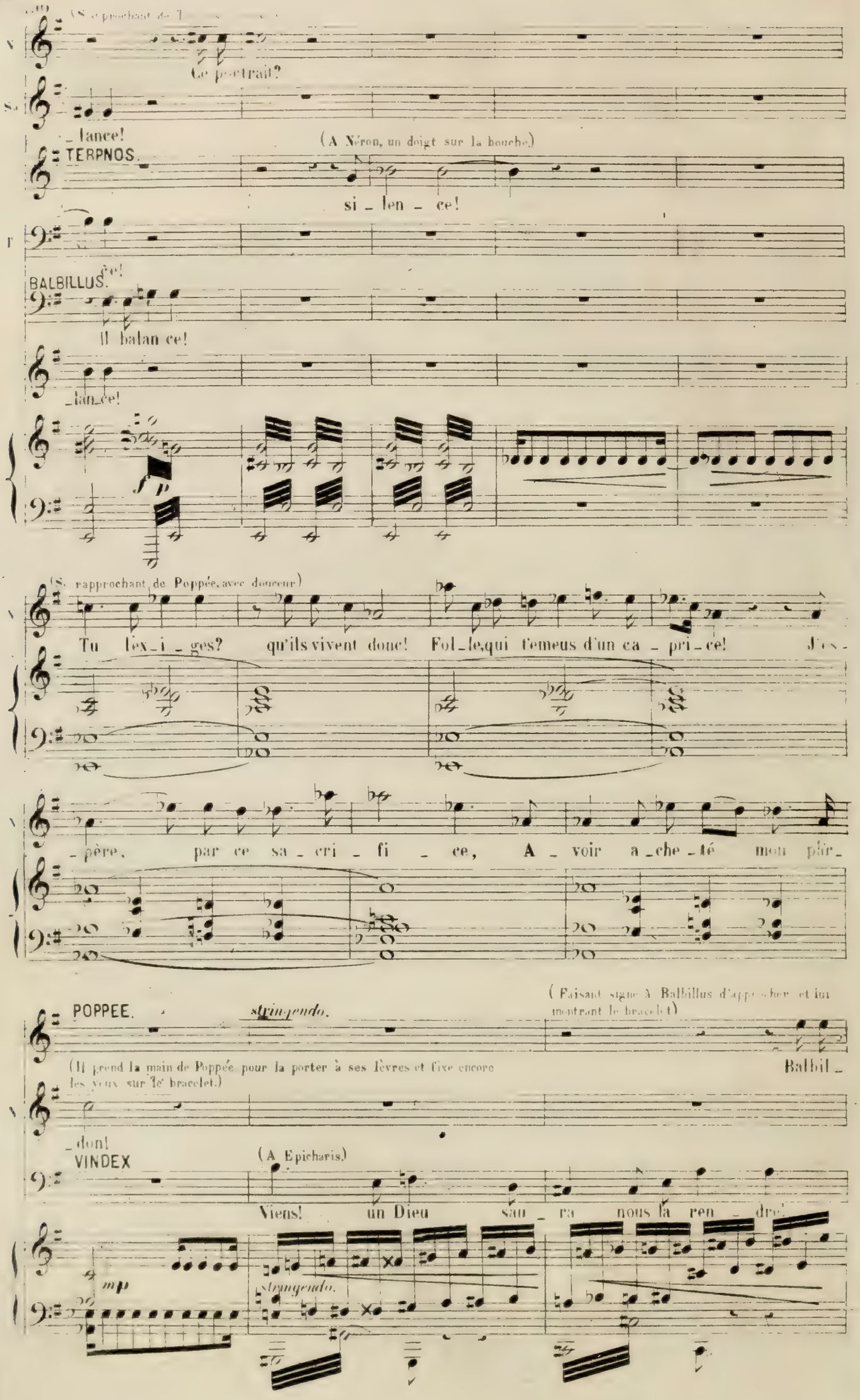
p Il ba-lance!

p Il ba-lance!

p Il ba-lance!

Listesso tempo.

p


Ce portrait?
_lance!
TERPNOS.
(A Néron, un doigt sur la bouche.)
si _ len _ ce!
BALBILLUS.
_ce!
Il balan ce!
_lan_ce!
(Se rapprochant de Poppée, avec douceur)
Tu l'ex_i _ges? qu'ils vivent donc! Fol_le,qui t'emeus d'un ca _ pri_ce! J'ex-
_père, par ce sa _ cri _ fi _ ce, A _ voir a_che_té mon pâr_
POPPEE.
stringendo.
(Faisant signe à Balbillus d'approcher et lui montrant le bracelet)
(Il prend la main de Poppée pour la porter à ses lèvres et fixe encore les yeux sur le bracelet.)
Balbil _
_don!
VINDEX
(A Epicharis.)
Viens! un Dieu sau _ ra nous la ren _ dre!
mp
stringendo.

Moderato assai.

(Regardant Terpnos)

P

_lus, vois! Je commence à compren _ dre!

(A Vindex en l'entraînant avec elle) (Ils sortent précipitamment.)

E

Viens, viens,

(A Terpnos, en lui frappant fraternellement sur l'

N

Terp_nos, on nous attend dans le temple d'Evan_dre!

(Etonné)

BALBILLUS.

Chrysis!

Moderato assai.

sf sf sf p

N

Tu prendras place sur mon char.

SACCUS.

Les Dieux sont moins grands que César! Les

TERPNOS.

Les Dieux sont moins grands que César, les

TIGELLIN.

Les Dieux sont moins grands que César, les

B

Les Dieux sont moins grands que César, les

f

Les

f

Les

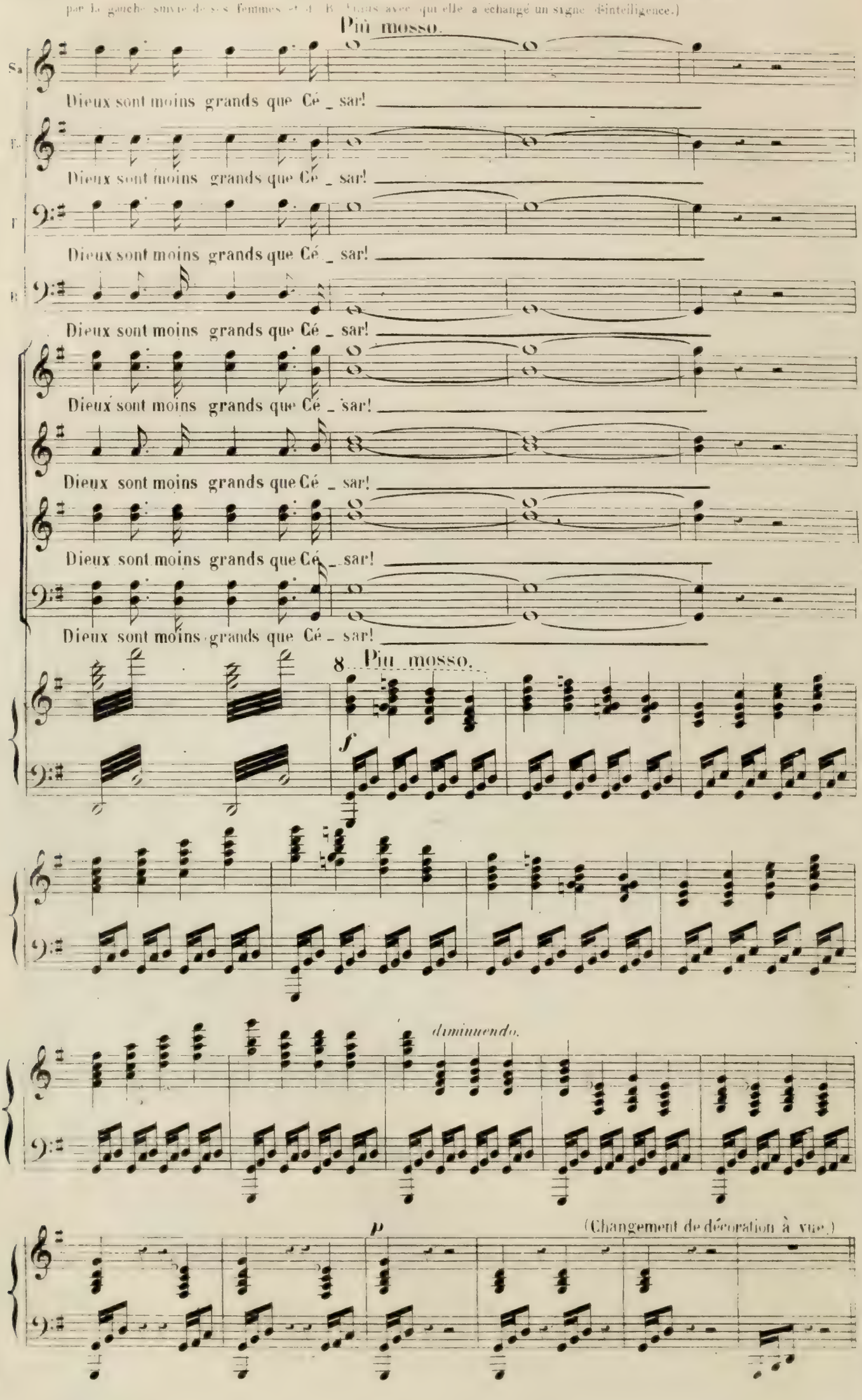
f

Les

mf

cresc.

(Néron fait un signe d'[illegible] à Poppée, et sort le bras appuyé sur l'épaule de Terpnos, suivi de tous [illegible] par la gauche suivie de ses femmes et de B[illegible] avec qui elle a échangé un signe d'intelligence.)



Più mosso.

Sa

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

Te

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

T

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

B

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

Dieux sont moins grands que Cé _ sar!

8 Più mosso.

f

diminuendo.

p

(Changement de décoration à vue.)

N° 15

SCÈNES, QUARTETTO, CHŒUR.

Moderato.

(Une place publique devant le temple d'Evandre, à gauche, une petite maison surmontée d'une terrasse garnie de pampres, Velarium et banderolles.)

MESSALA

SPORUS

RUFUS

PISON

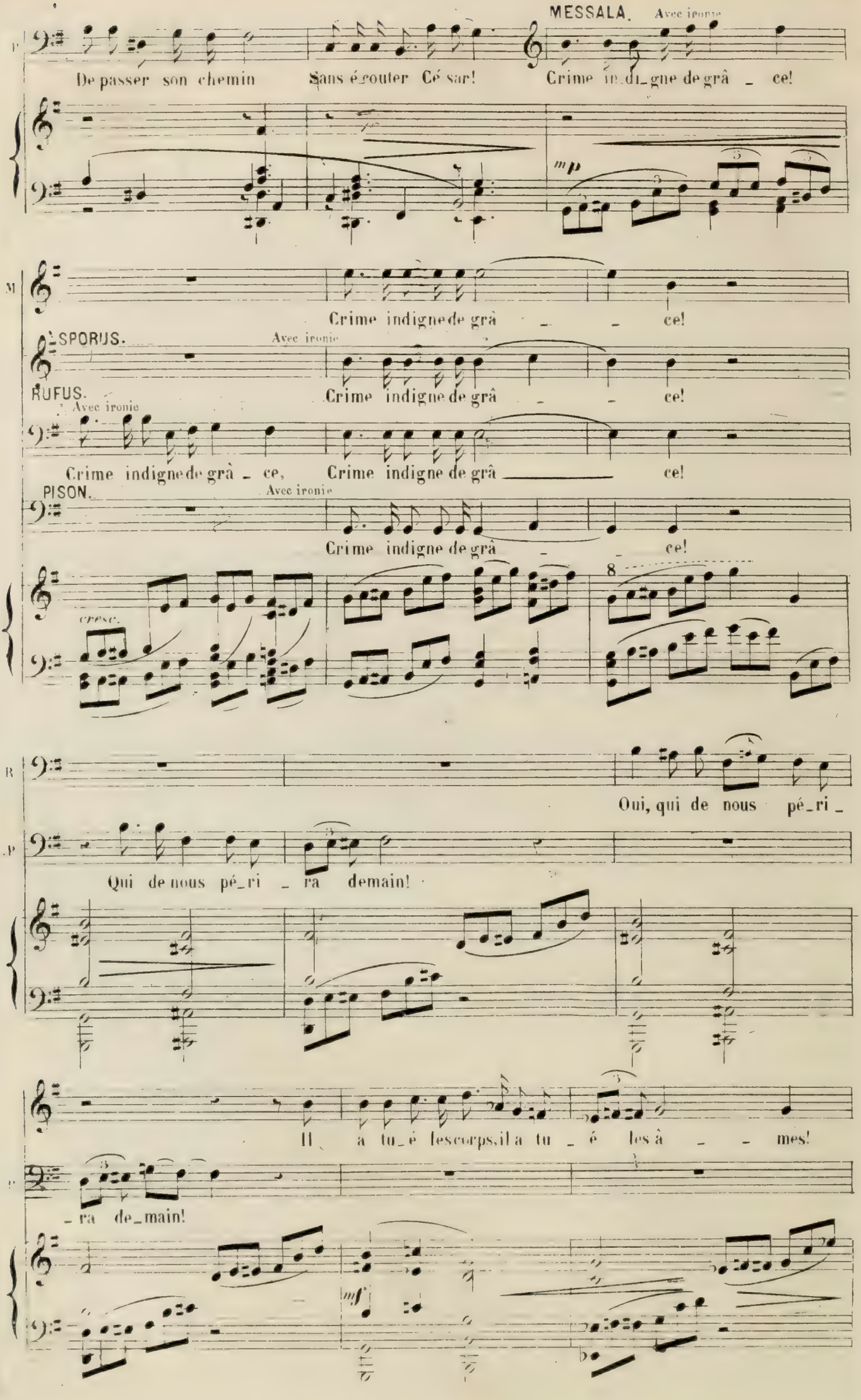
Oui, Thraséas est mort, pour avoir eu l'auda_ce

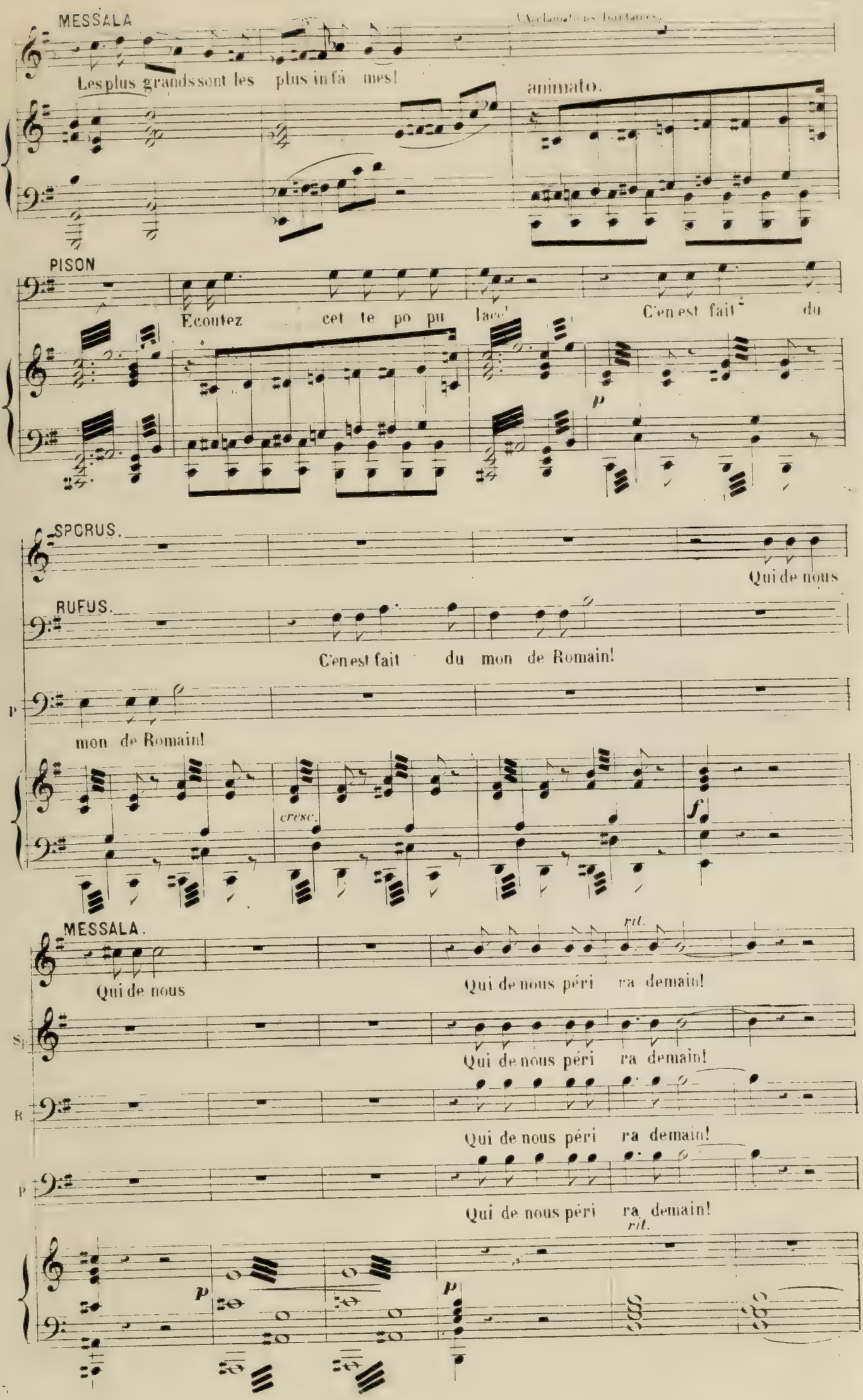
Moderato.

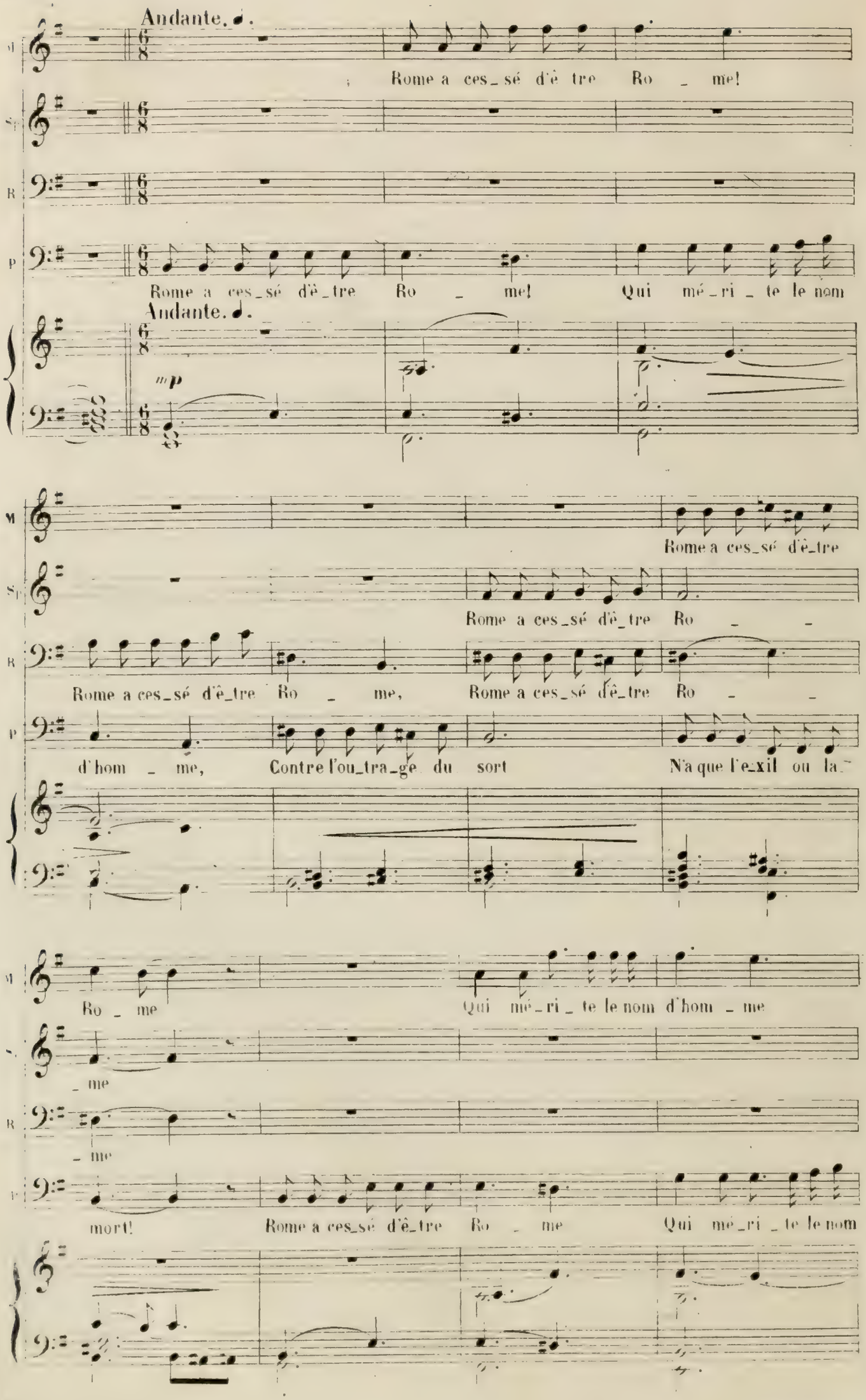
PIANO

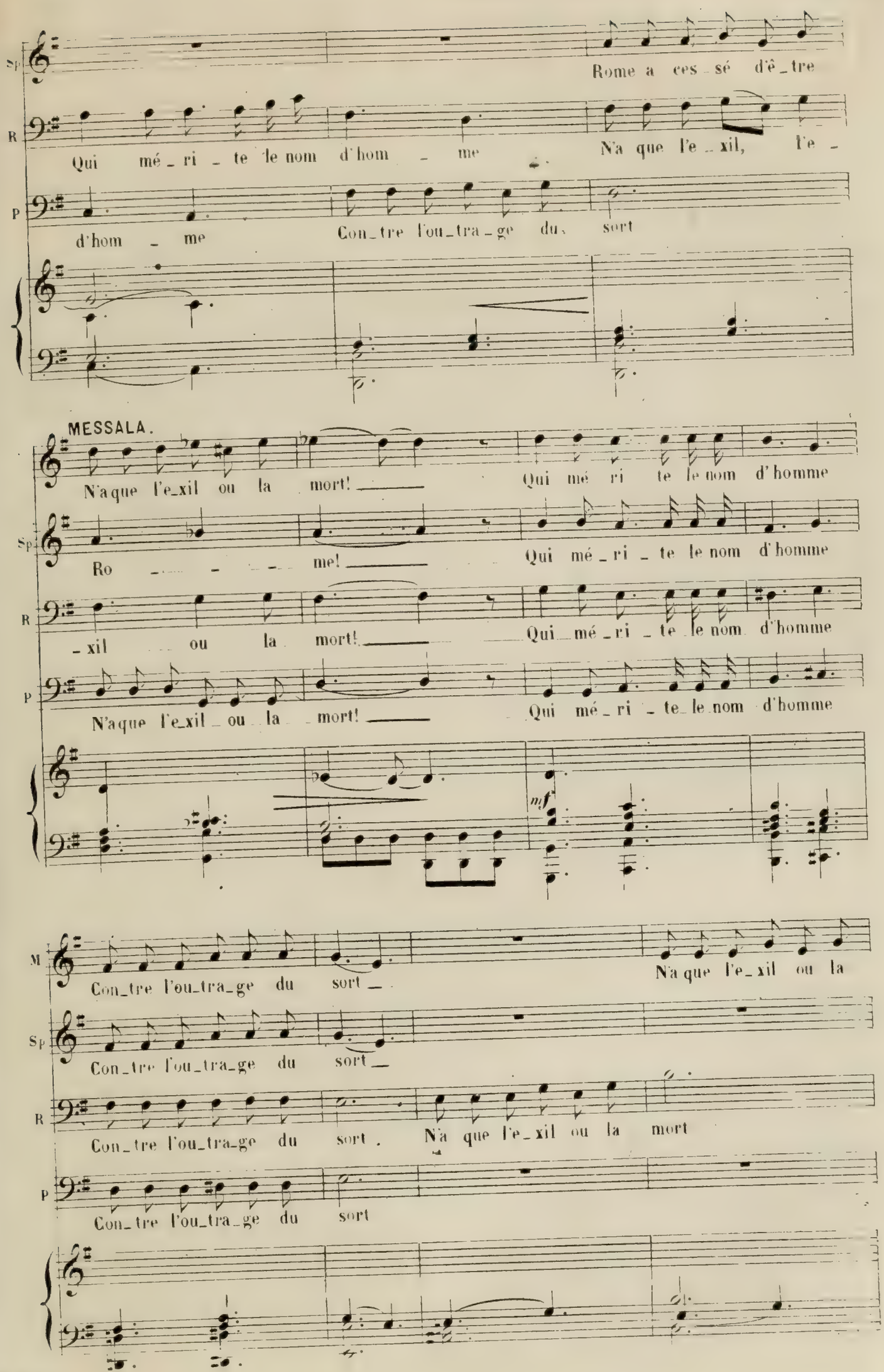
mf

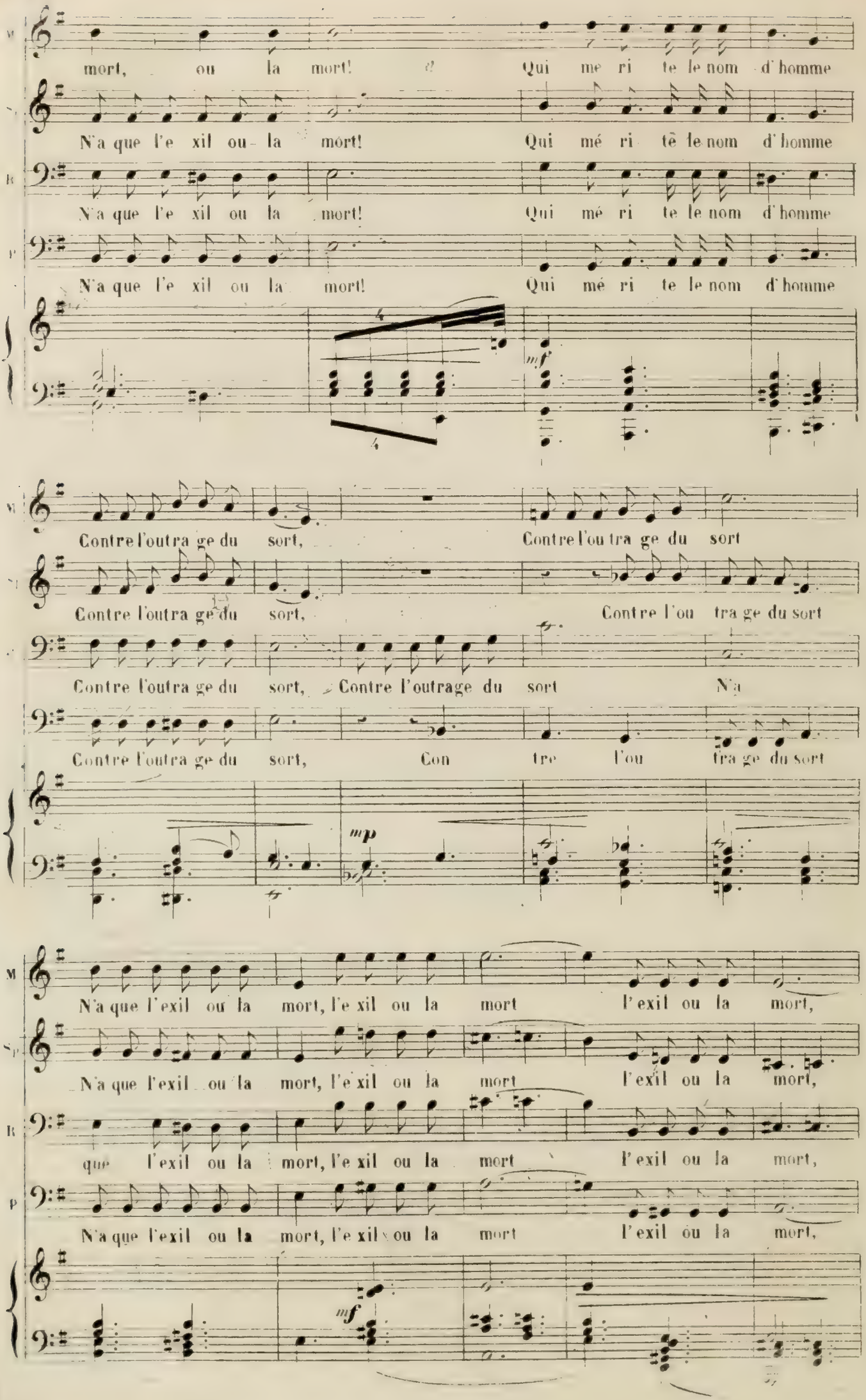
mf


MESSALA. Avec ironie
De passer son chemin Sans é_couter Cé sar! Crime in_di_gne de grâ _ ce!
mp
Crime indigne de grâ _ _ ce!
SPORUS. Avec ironie
RUFUS. Avec ironie
Crime indigne de grâ _ _ ce!
Crime indigne de grâ _ ce, Crime indigne de grâ _____ ce!
PISON. Avec ironie
Crime indigne de grâ _ _ ce!
cresc.
Oui, qui de nous pé_ri _
Qui de nous pé_ri _ ra demain!
Il a tu_é les corps, il a tu _ é les â _ _ mes!
_ ra de_main!
mf


MESSALA
(Acclamations lointaines)
Les plus grands sont les plus infâ mes!
animato.
PISON
Ecoutez cet te po pu lace!
C'en est fait du
p
SPORUS.
Qui de nous
RUFUS.
C'en est fait du mon de Romain!
P
mon de Romain!
cresc.
f
MESSALA.
rit.
Qui de nous
Qui de nous péri ra demain!
Sp
Qui de nous péri ra demain!
R
Qui de nous péri ra demain!
P
Qui de nous péri ra demain!
rit.
p
p


Andante.
Rome a ces_sé d'ê tre Ro _ me!
Rome a ces_sé d'ê_tre Ro _ me! Qui mé_ri _ te le nom
Andante.
mp
Rome a ces_sé d'ê_tre
Rome a ces_sé d'ê_tre Ro _ _
Rome a ces_sé d'ê_tre Ro _ me, Rome a ces_sé d'ê_tre Ro _ _
d'hom _ me, Contre l'ou_tra_ge du sort N'a que l'e_xil ou la_
Ro _ me Qui mé_ri _ te le nom d'hom _ me
_ me
_ me
mort! Rome a ces_sé d'ê_tre Ro _ me Qui mé_ri _ te le nom


Sp
Rome a ces_sé d'ê_tre
R
Qui mé_ri_te le nom d'hom_me N'a que l'e_xil, l'e_
P
d'hom_me Con_tre l'ou_tra_ge du sort
MESSALA.
N'a que l'e_xil ou la mort! Qui mé ri te le nom d'homme
Sp
Ro_me! Qui mé_ri_te le nom d'homme
R
_xil ou la mort! Qui mé_ri_te le nom d'homme
P
N'a que l'e_xil ou la mort! Qui mé_ri_te le nom d'homme
mf
M
Con_tre l'ou_tra_ge du sort N'a que l'e_xil ou la
Sp
Con_tre l'ou_tra_ge du sort
R
Con_tre l'ou_tra_ge du sort. N'a que l'e_xil ou la mort
P
Con_tre l'ou_tra_ge du sort


mort, ou la mort! Qui me ri te le nom d'homme
N'a que l'e xil ou la mort! Qui mé ri tē le nom d'homme
N'a que l'e xil ou la mort! Qui mé ri te le nom d'homme
N'a que l'e xil ou la mort! Qui mé ri te le nom d'homme
mf
Contre l'outra ge du sort, Contre l'ou tra ge du sort
Contre l'outra ge du sort, Contre l'ou tra ge du sort
Contre l'outra ge du sort, Contre l'outrage du sort N'a
Contre l'outra ge du sort, Con tre l'ou tra ge du sort
mp
N'a que l'exil ou la mort, l'e xil ou la mort l'exil ou la mort,
N'a que l'exil ou la mort, l'e xil ou la mort l'exil ou la mort,
que l'exil ou la mort, l'e xil ou la mort l'exil ou la mort,
N'a que l'exil ou la mort, l'e xil ou la mort l'exil ou la mort,
mf

Tempo I°

M. l'e_xil ou la mort!

Sp. oui, l'e_xil ou la mort!

R. l'e_xil ou la mort!

P. l'e_xil ou la mort! Ne

Tempo I°

p *mf*

P. dé_sespé_rons pas, il nous reste Agrip_pi_ne!

M. El_le tom_be_ra sous ses coups!

P. Il se_ra temps alors de mou_rir, j'i_ma_gi_ne,

f

La scène commence à s'animer

RUFUS.

M. Une coupe à la main. On vient, séparons-nous.

f *mf*

Non, je veux voir comment Ro_me, De Néron fait un grand homme

p

(Le peuple accourt de tous les cotés, on se croise, des groupes se forment, femmes, enfants, vieillards, peuple romain, des étrangers (Gaulois, Germains, Ethiopiens,) groupe de chrétiens et chrétiennes, etc...)

All° vivace

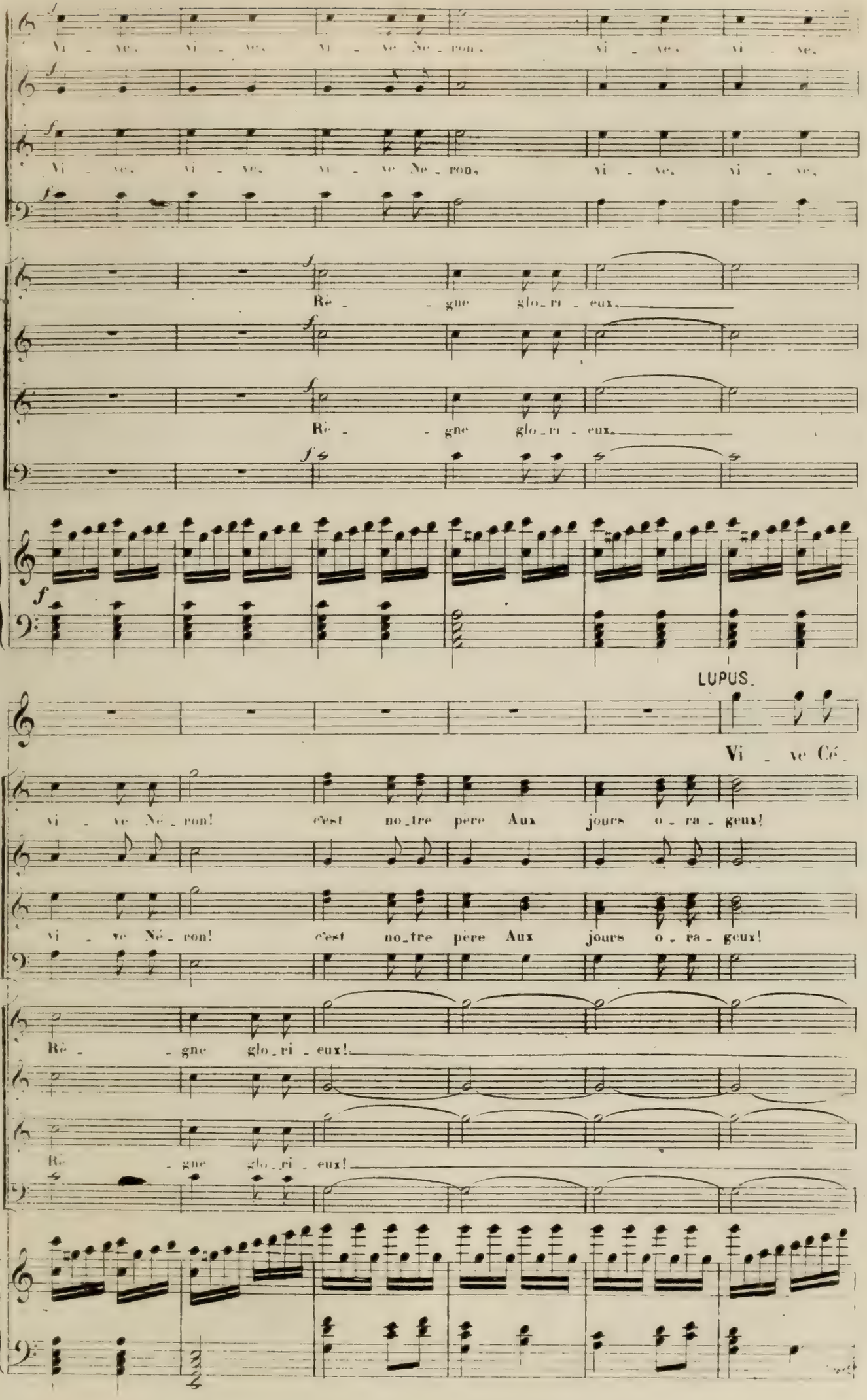
Et se traine à ses ge_noux!

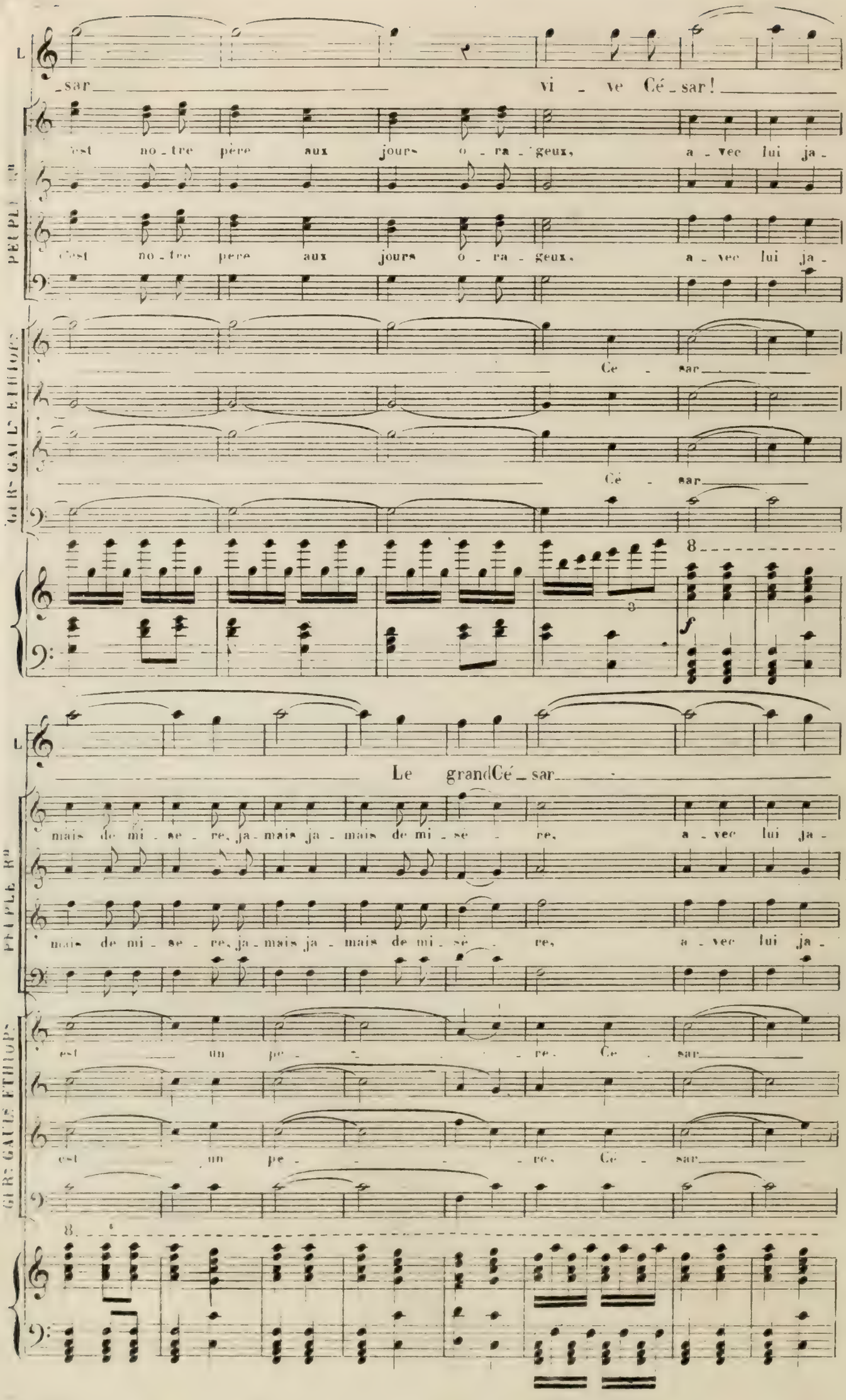
All° vivace

mf

f

(Lupus, un gamin, arrive en sautillant sur la scène, court, crie, se mèle tantôt à l'un, tantôt à l'autre groupe avec des railleries et des badinages; des marchands de fruits et de boissons vont et viennent en offrant des marchandises, grand mouvement et grande animation sur la scène.)


PEUPLE Rº
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron, vi - ve, vi - ve,
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron, vi - ve, vi - ve,
GERS GAULS ETHIOPS
Rè - - gne glo - ri - eux,
Rè - - gne glo - ri - eux,
LUPUS.
Vi - ve Cé -
PEUPLE Rº
vi - ve Né - ron! c'est no - tre père Aux jours o - ra - geux!
vi - ve Né - ron! c'est no - tre père Aux jours o - ra - geux!
GERS GAULS ETHIOPS
Rè - - gne glo - ri - eux!
Rè - - gne glo - ri - eux!



L

_sar vi _ ve Cé _ sar!

PEUPLE Rn

c'est no _ tre père aux jours o _ ra _ geux, a _ vec lui ja _

c'est no _ tre père aux jours o _ ra _ geux, a _ vec lui ja _

GERS GAULS ETHIOPS

Ce _ sar

Cé _ sar

8

f

L

Le grand Cé _ sar

PEUPLE Rn

mais de mi _ se _ re, ja _ mais ja _ mais de mi _ sè _ re, a _ vec lui ja _

mais de mi _ se _ re, ja _ mais ja _ mais de mi _ sè _ re, a _ vec lui ja _

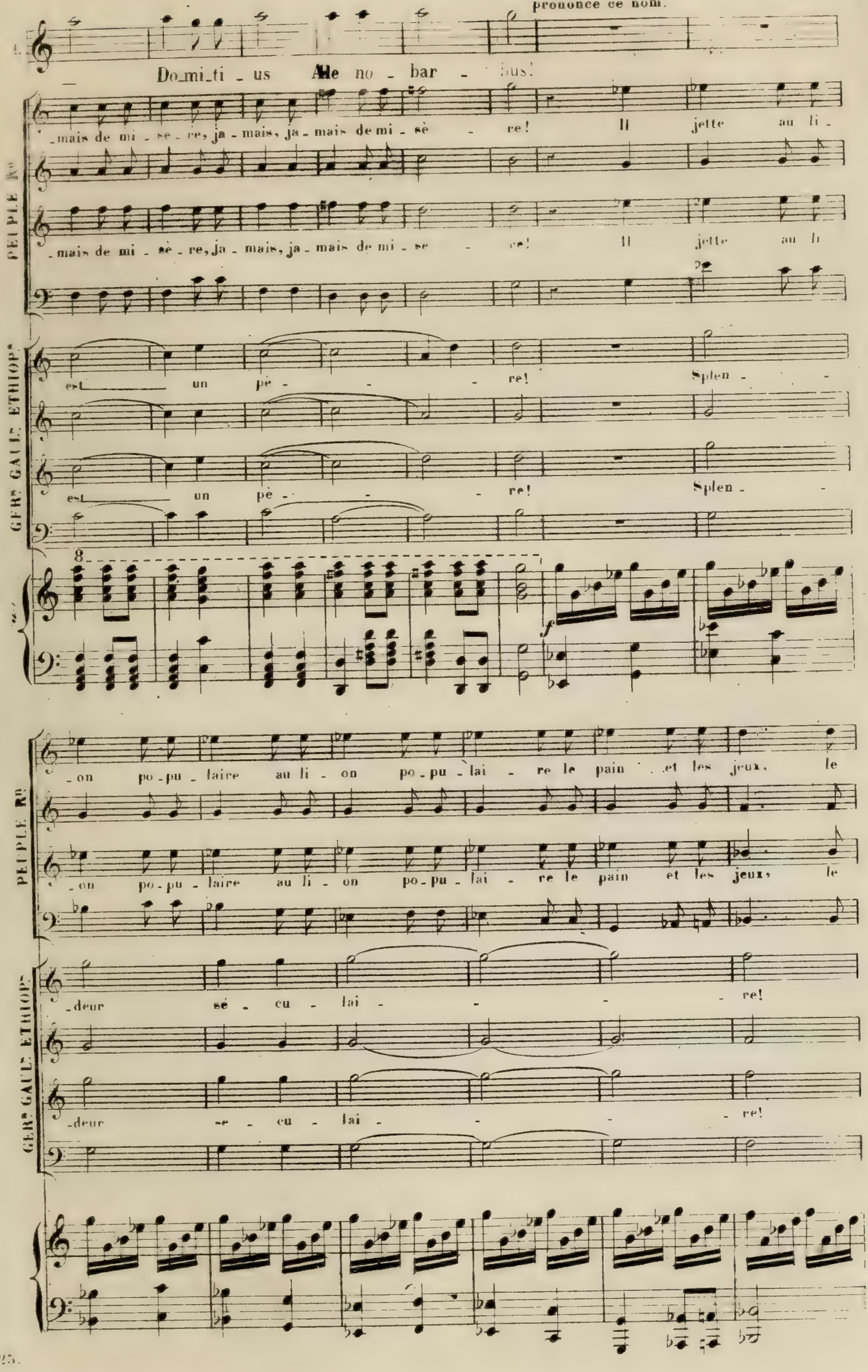
GERS GAULS ETHIOPS

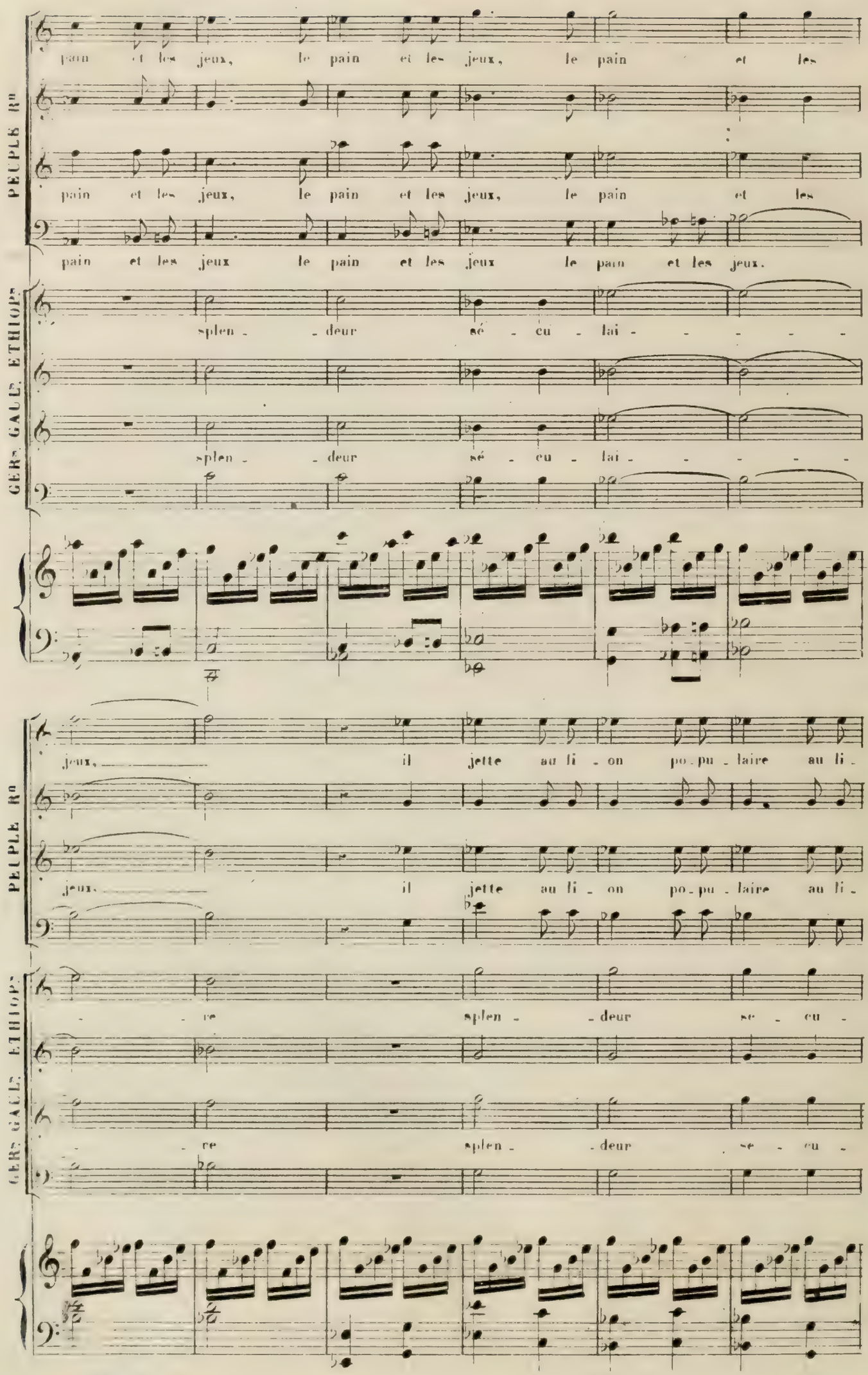
est un pe _ _ _ re. Ce _ sar

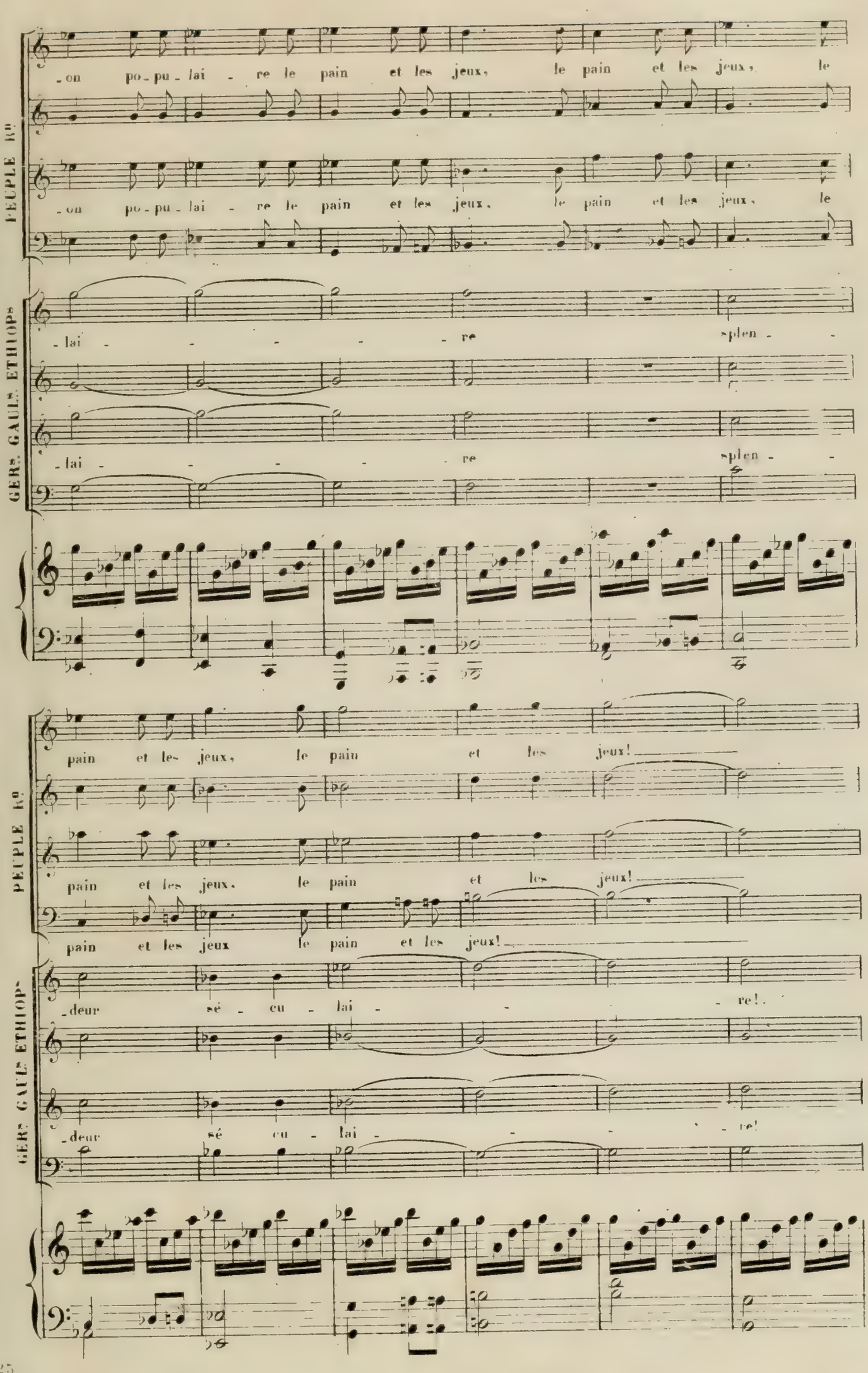
est un pe _ _ _ re. Cé _ sar

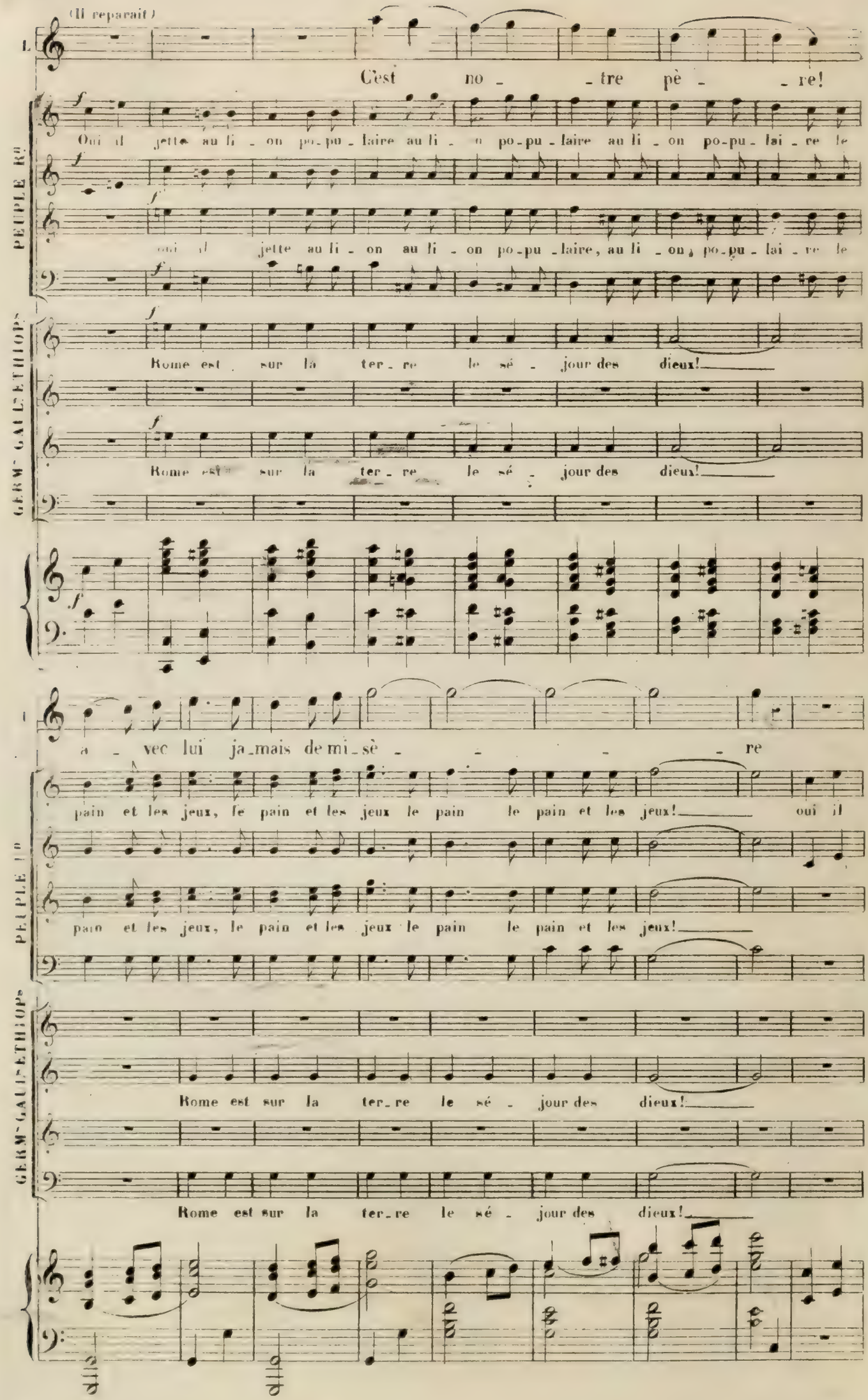
8

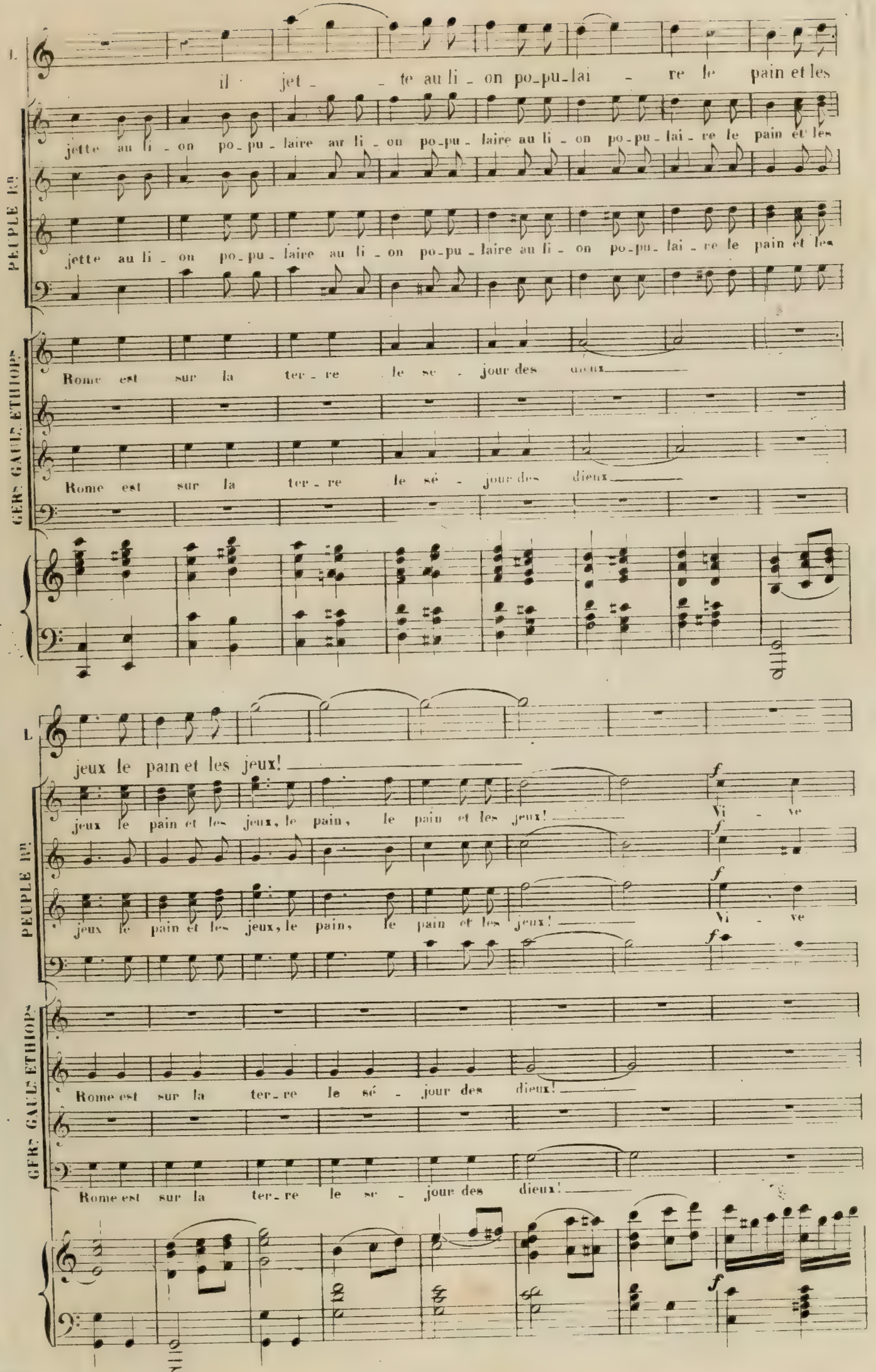
Il s'enfuit de crainte d'être saisi pour avoir prononcé ce nom.

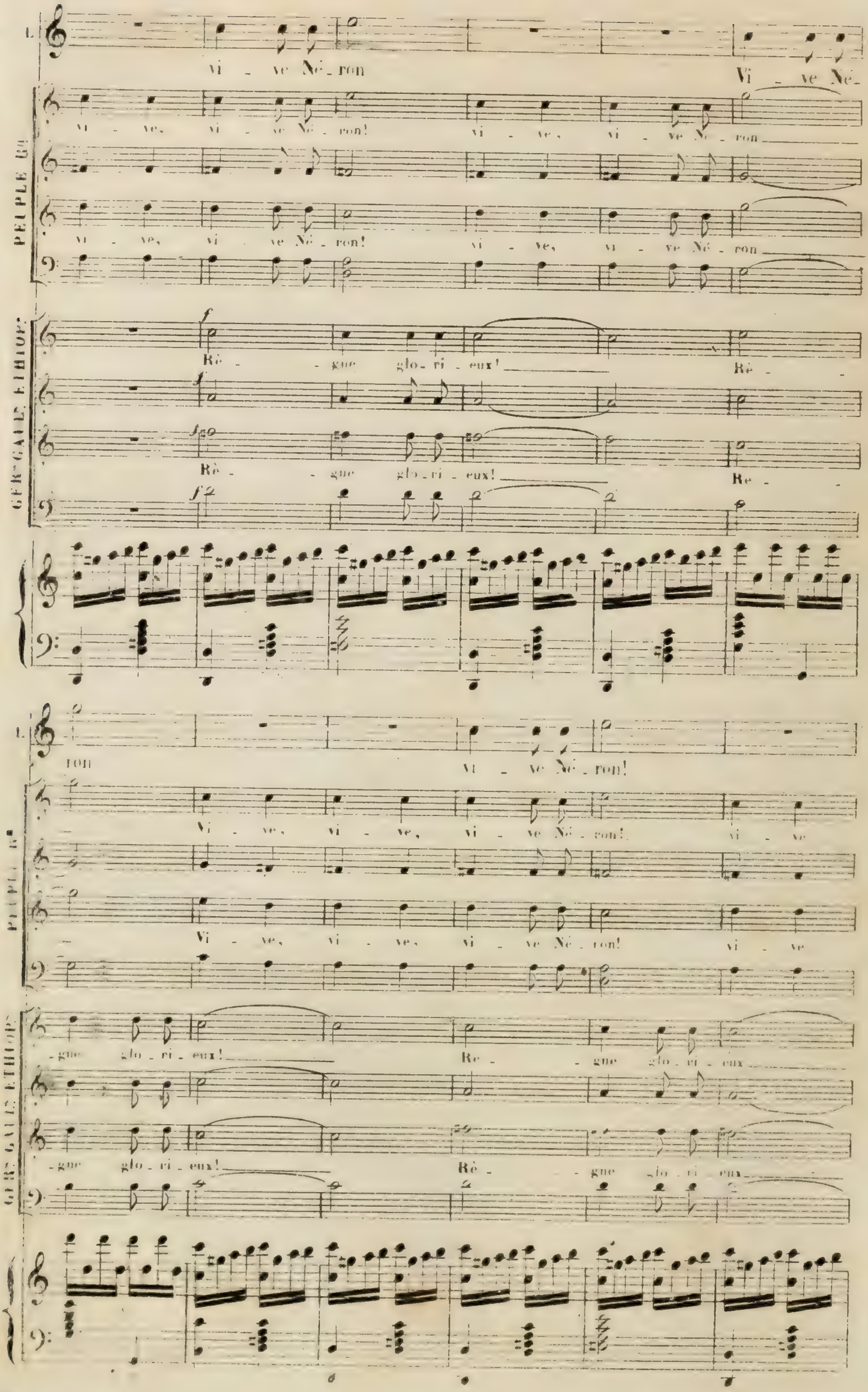


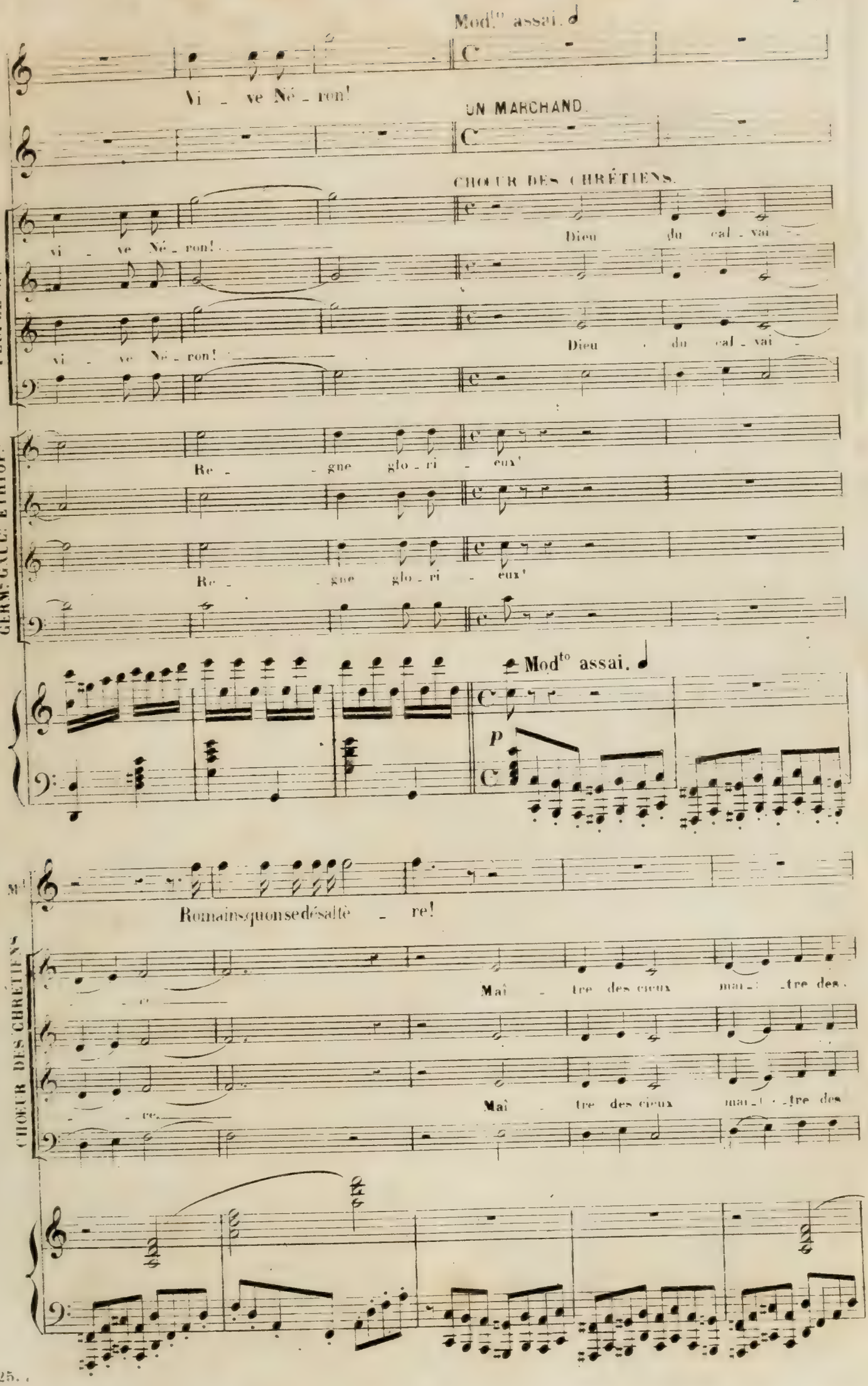

PEUPLE Rn
pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain et les
pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain et les
pain et les jeux le pain et les jeux le pain et les jeux.
GERS GAUL. ETHIOPS
splen - deur sé - cu - lai - - - - -
splen - deur sé - cu - lai - - - - -
PEUPLE Rn
jeux, il jette au li - on po - pu - laire au li -
jeux, il jette au li - on po - pu - laire au li -
GERS GAUL. ETHIOPS
- re splen - deur se - cu -
- re splen - deur se - cu -

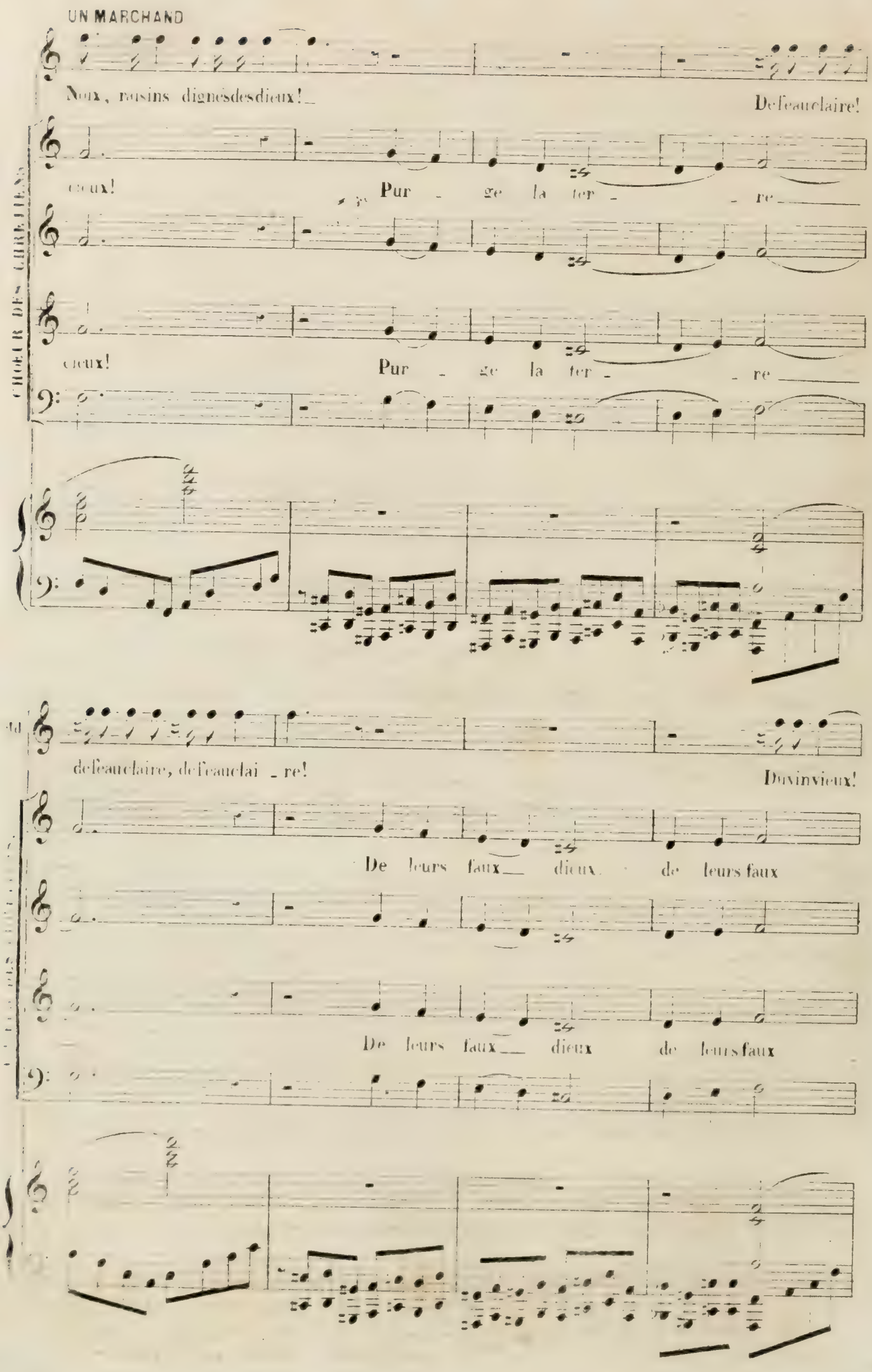

PEUPLE RO
-on po-pu-lai-re le pain et les jeux, le pain et les jeux, le
-on po-pu-lai-re le pain et les jeux, le pain et les jeux, le
GERS. GAULS. ETHIOPS
-lai-re splen-
-lai-re splen-
PEUPLE RO
pain et les jeux, le pain et les jeux!
pain et les jeux, le pain et les jeux!
pain et les jeux le pain et les jeux!
GERS. GAULS. ETHIOPS
-deur sé-cu-lai-re!
-deur sé-cu-lai-re!

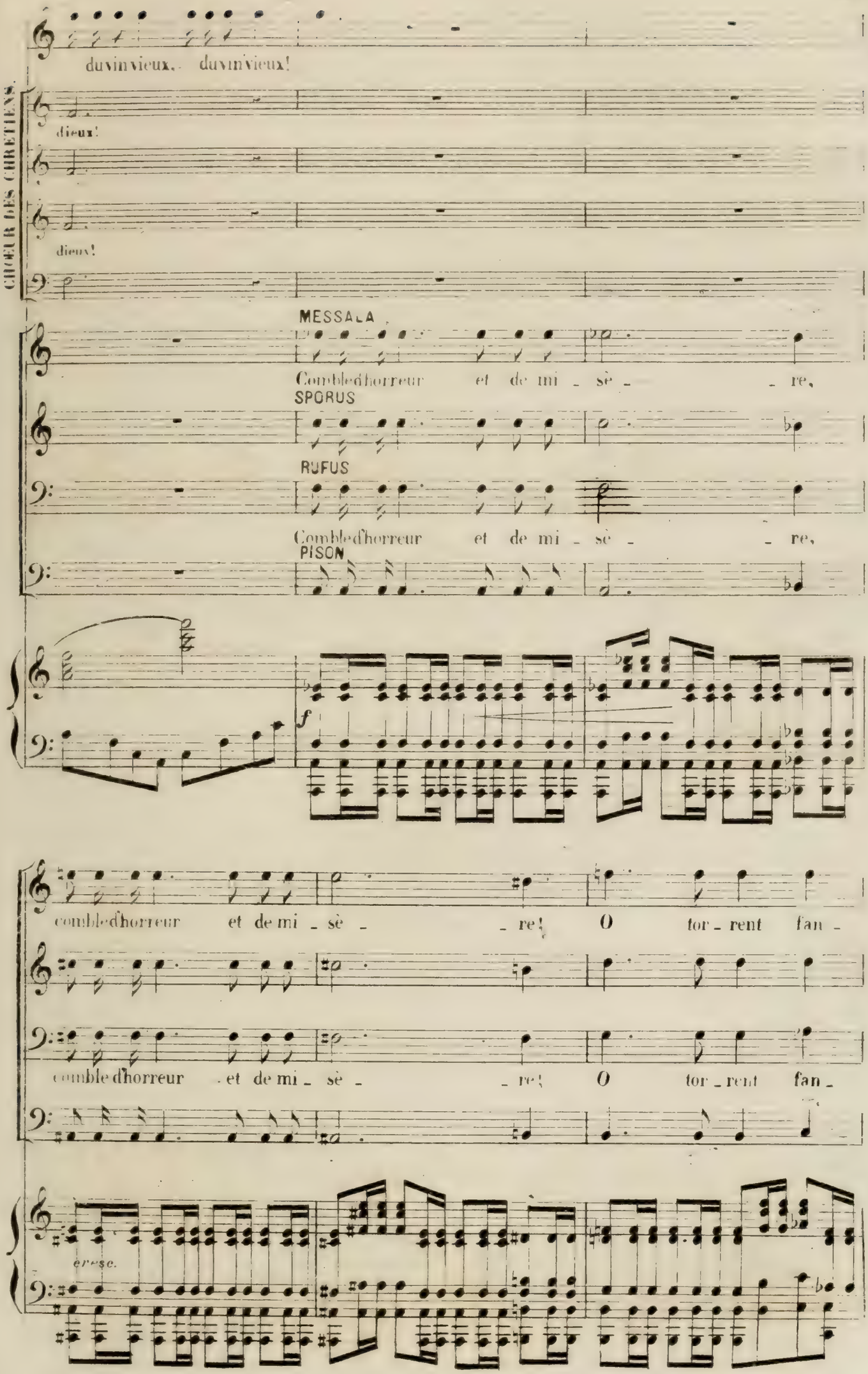

(Il reparaît)
L
C'est no - - tre pè - - re!
PEUPLE RE
Oui il jette au li - on po-pu-laire au li - on po-pu-laire au li - on po-pu-lai-re le
oui il jette au li - on au li - on po-pu-laire, au li - on po-pu-lai-re le
GERM. GALLETHIOPS
Rome est sur la ter-re le sé - jour des dieux!
Rome est sur la ter-re le sé - jour des dieux!
a - vec lui ja-mais de mi-sè - - - - re
PEUPLE
pain et les jeux, le pain et les jeux le pain le pain et les jeux! oui il
pain et les jeux, le pain et les jeux le pain le pain et les jeux!
GERM. GALLETHIOPS
Rome est sur la ter-re le sé - jour des dieux!
Rome est sur la ter-re le sé - jour des dieux!

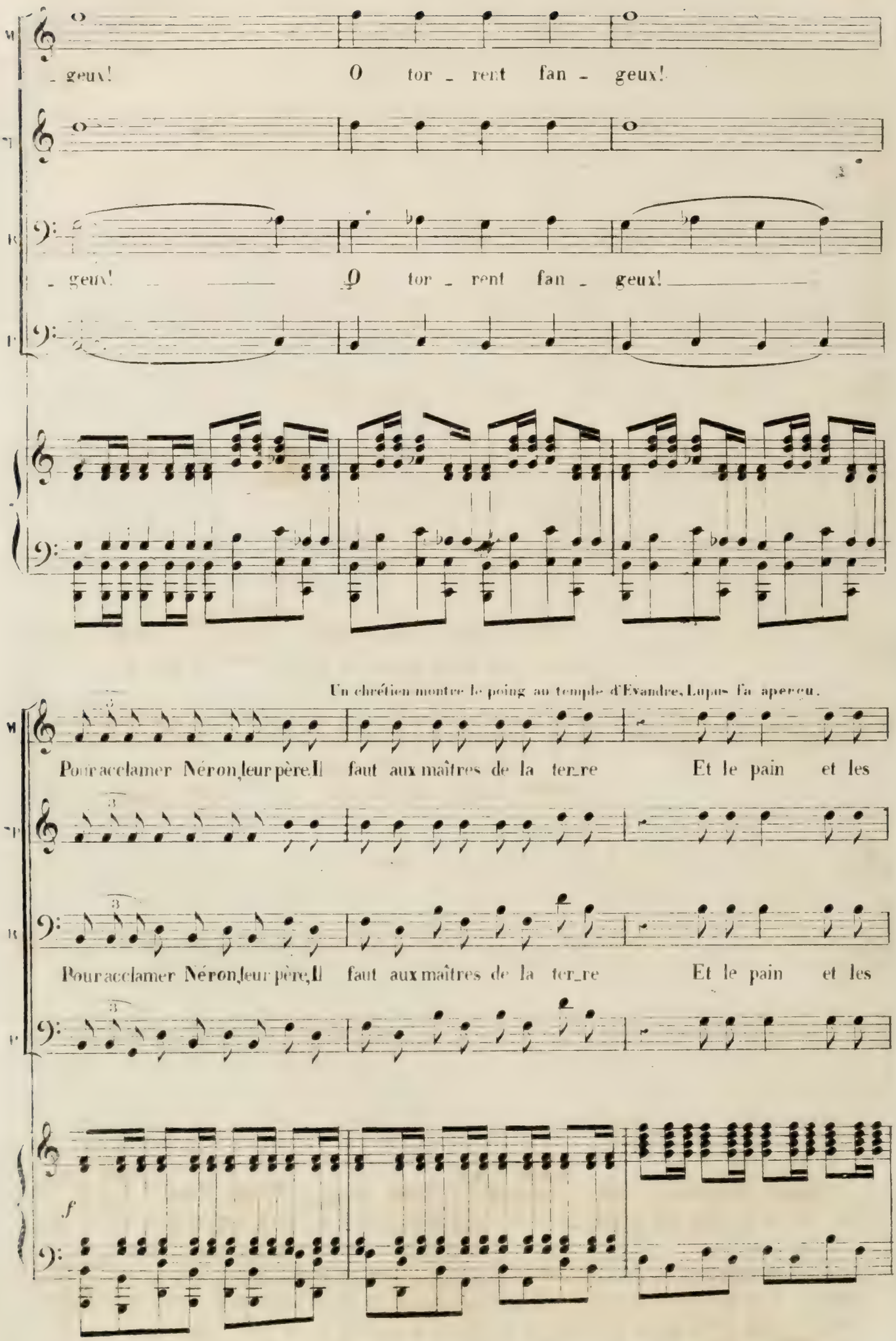

L.
il jet - te au li - on po-pu-lai - re le pain et les
PEUPLE ET
jette au li - on po-pu - laire au li - on po-pu - laire au li - on po-pu-lai - re le pain et les
jette au li - on po-pu - laire au li - on po-pu - laire au li - on po-pu- lai - re le pain et les
GERS GAULE ETHIOPS
Rome est sur la ter - re le se - jour des dieux
Rome est sur la ter - re le sé - jour des dieux
L
jeux le pain et les jeux!
PEUPLE ET
jeux le pain et les jeux, le pain, le pain et les jeux!
Vi - ve
jeux le pain et les jeux, le pain, le pain et les jeux!
Vi - ve
GERS GAULE ETHIOPS
Rome est sur la ter - re le sé - jour des dieux!
Rome est sur la ter - re le se - jour des dieux!


L.
Vi - ve Né - ron
Vi - ve Né -
PEUPLE ET
Vi - ve, vi - ve Né - ron!
Vi - ve, vi - ve Né - ron
Vi - ve, vi - ve Né - ron!
Vi - ve, vi - ve Né - ron
GRECS ET ETHIOP.
f
Rè - gne glo - ri - eux!
Rè -
Rè - gne glo - ri - eux!
Re -
L.
ron
Vi - ve Né - ron!
PEUPLE ET
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron! vi - ve
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron! vi - ve
GRECS ET ETHIOP.
-gne glo - ri - eux!
Re - gne glo - ri - eux
-gne glo - ri - eux!
Rè - gne glo - ri - eux

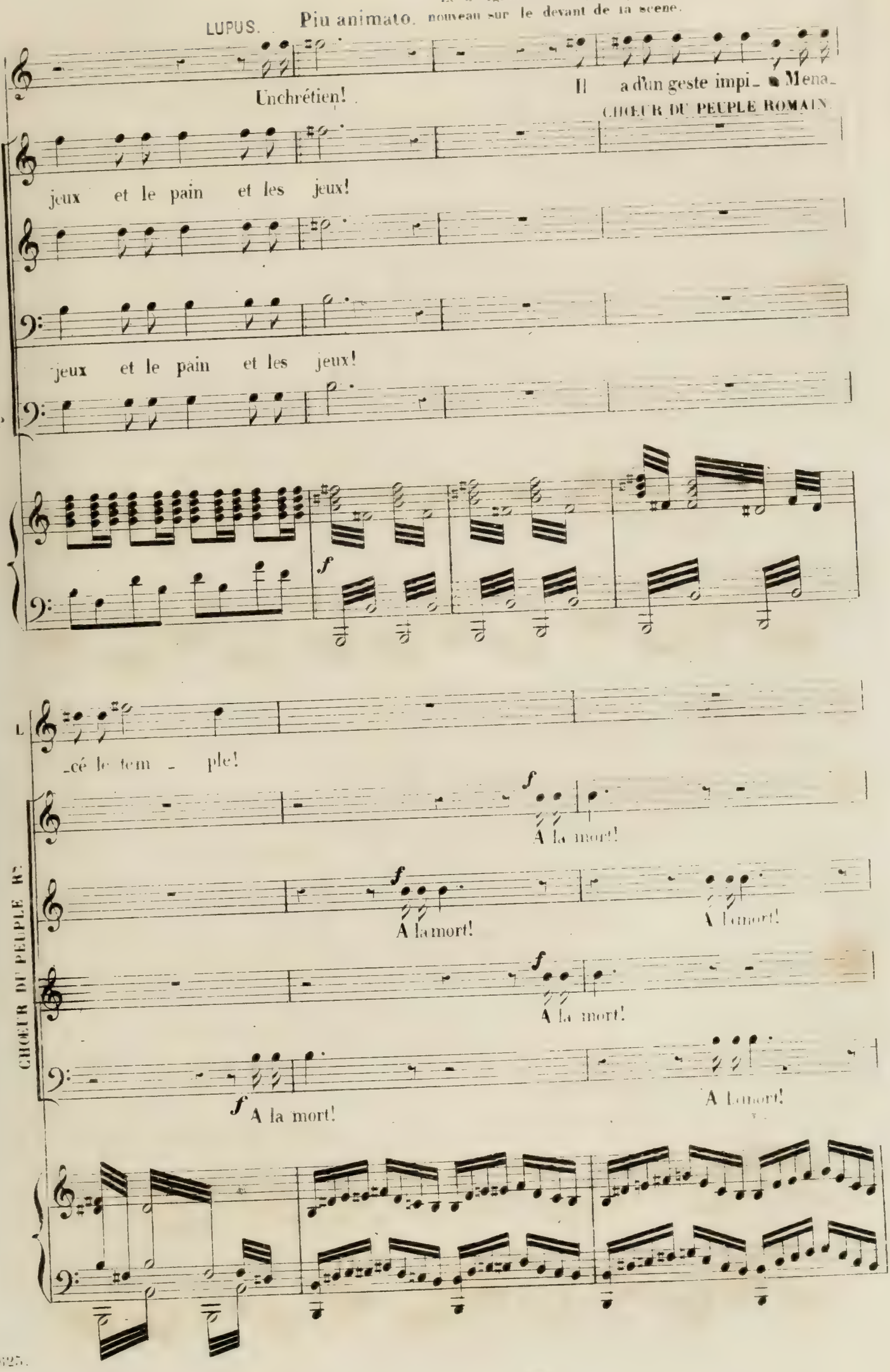

Mod.to assai.
Vi - ve Né - ron!
UN MARCHAND.
CHOEUR DES CHRÉTIENS.
PEUPLE &c.
vi - ve Né - ron!
Dieu du cal - vai -
vi - ve Né - ron!
Dieu du cal - vai -
GERM.S GAUL.S ETHIOP.S
Re - gne glo - ri - eux'
Re - gne glo - ri - eux'
Mod.to assai.
P
Romains quon se désalte - re!
CHOEUR DES CHRÉTIENS
Maî - tre des cieux mai - tre des
- re.
Maî - tre des cieux mai - tre des
- re.

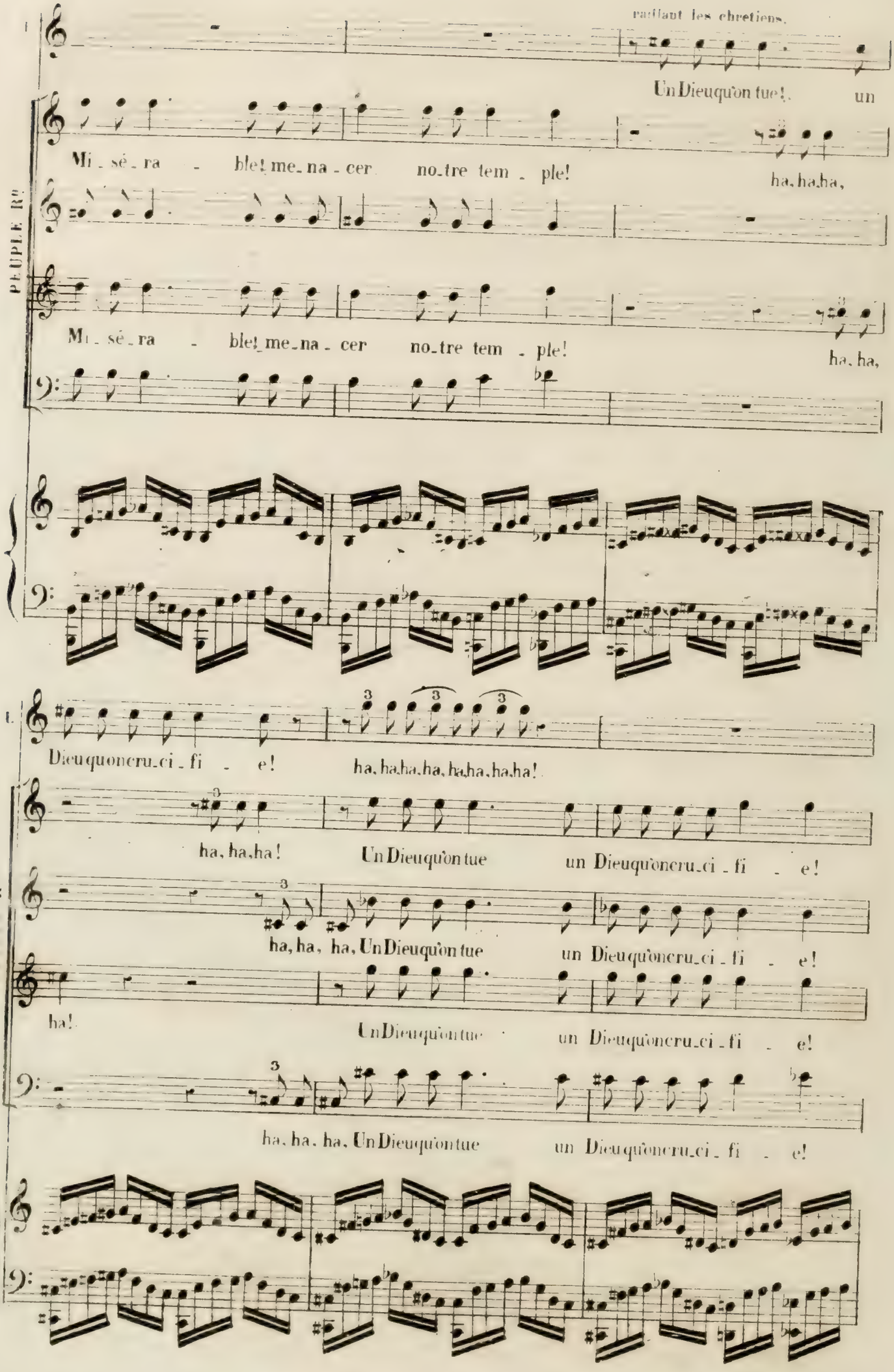

UN MARCHAND
Nous, raisins dignesdesdieux!
Defeauclaire!
CHŒUR DES CHRÉTIENS
cieux!
Pur ge la ter re
cieux!
Pur ge la ter re
defeauclaire, defeauclai re!
Duvinvieux!
De leurs faux dieux de leurs faux
De leurs faux dieux de leursfaux

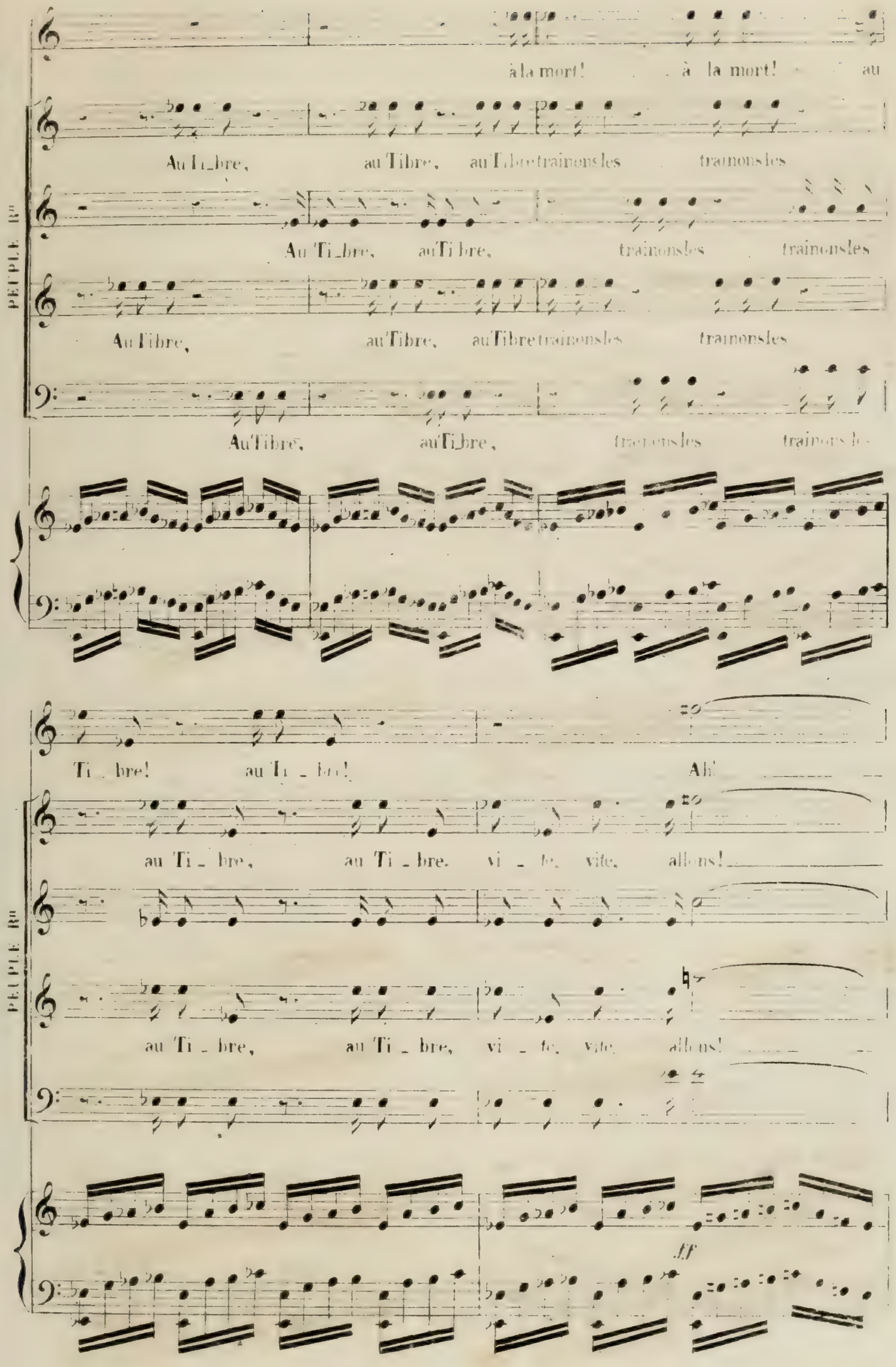

CHŒUR DES CHRÉTIENS.
duvinvieux, duvinvieux!
dieux!
dieux!
MESSALA
Comble d'horreur et de mi - sè - re,
SPORUS
RUFUS
Comble d'horreur et de mi - sè - re,
PISON
f
comble d'horreur et de mi - sè - re! O tor - rent fan -
comble d'horreur et de mi - sè - re! O tor - rent fan -
cresc.


- geux! O tor - rent fan - geux!
- geux! O tor - rent fan - geux!
Un chrétien montre le poing au temple d'Evandre, Lupus l'a aperçu.
Pour acclamer Néron, leur père, Il faut aux maîtres de la ter_re Et le pain et les
Pour acclamer Néron, leur père, Il faut aux maîtres de la ter_re Et le pain et les
f

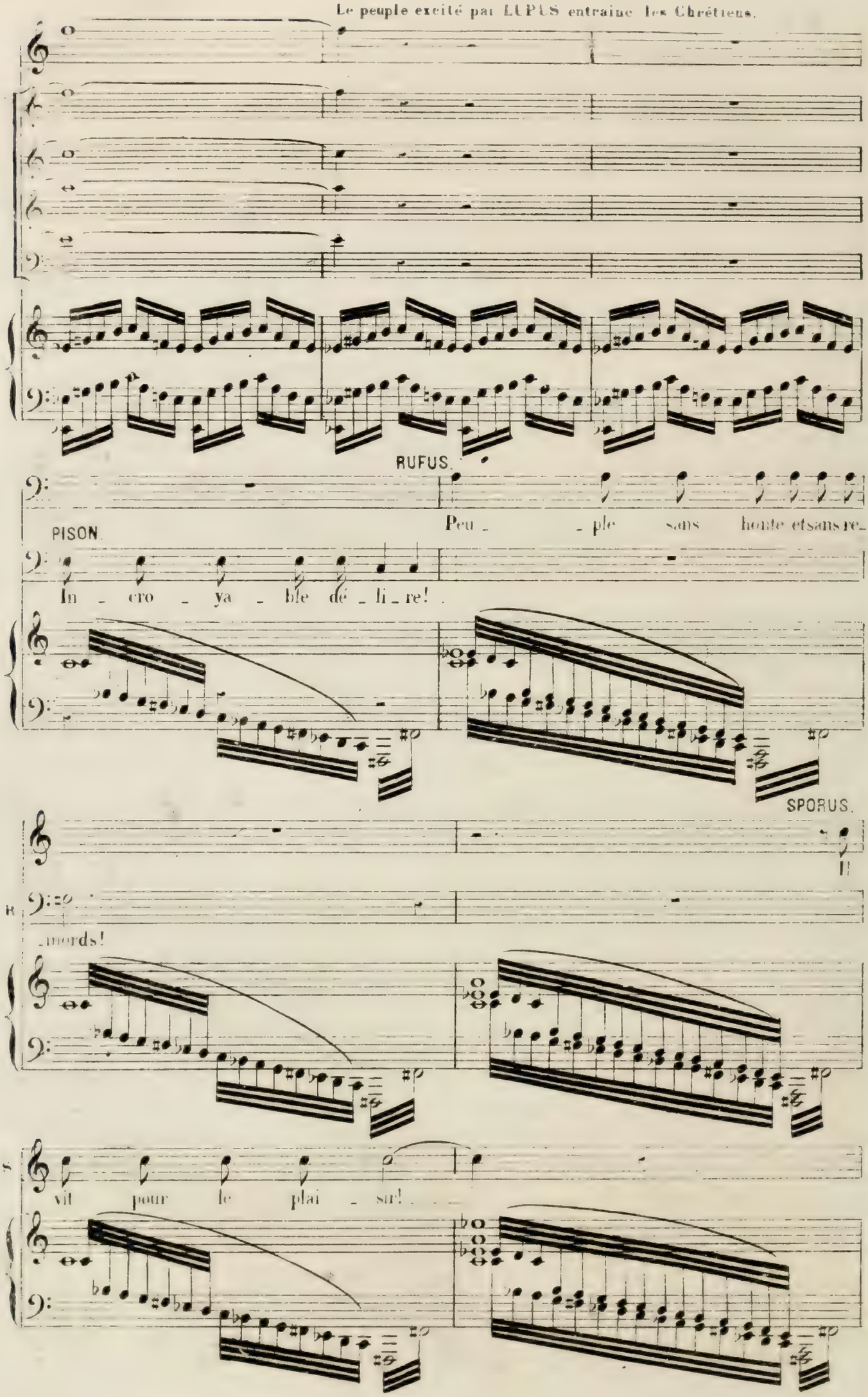
Le designant du doigt au peuple qui se rassemble de nouveau sur le devant de la scene.

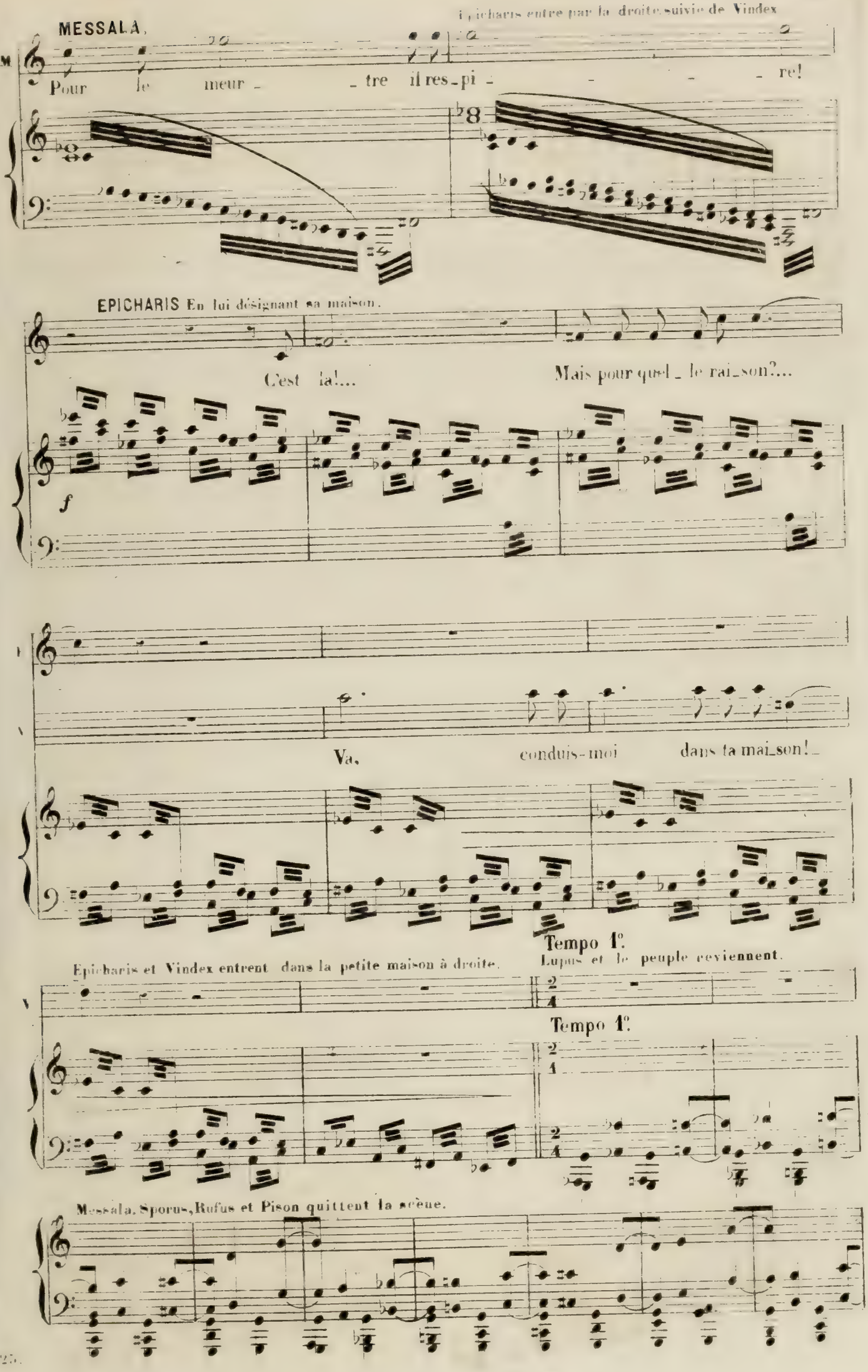


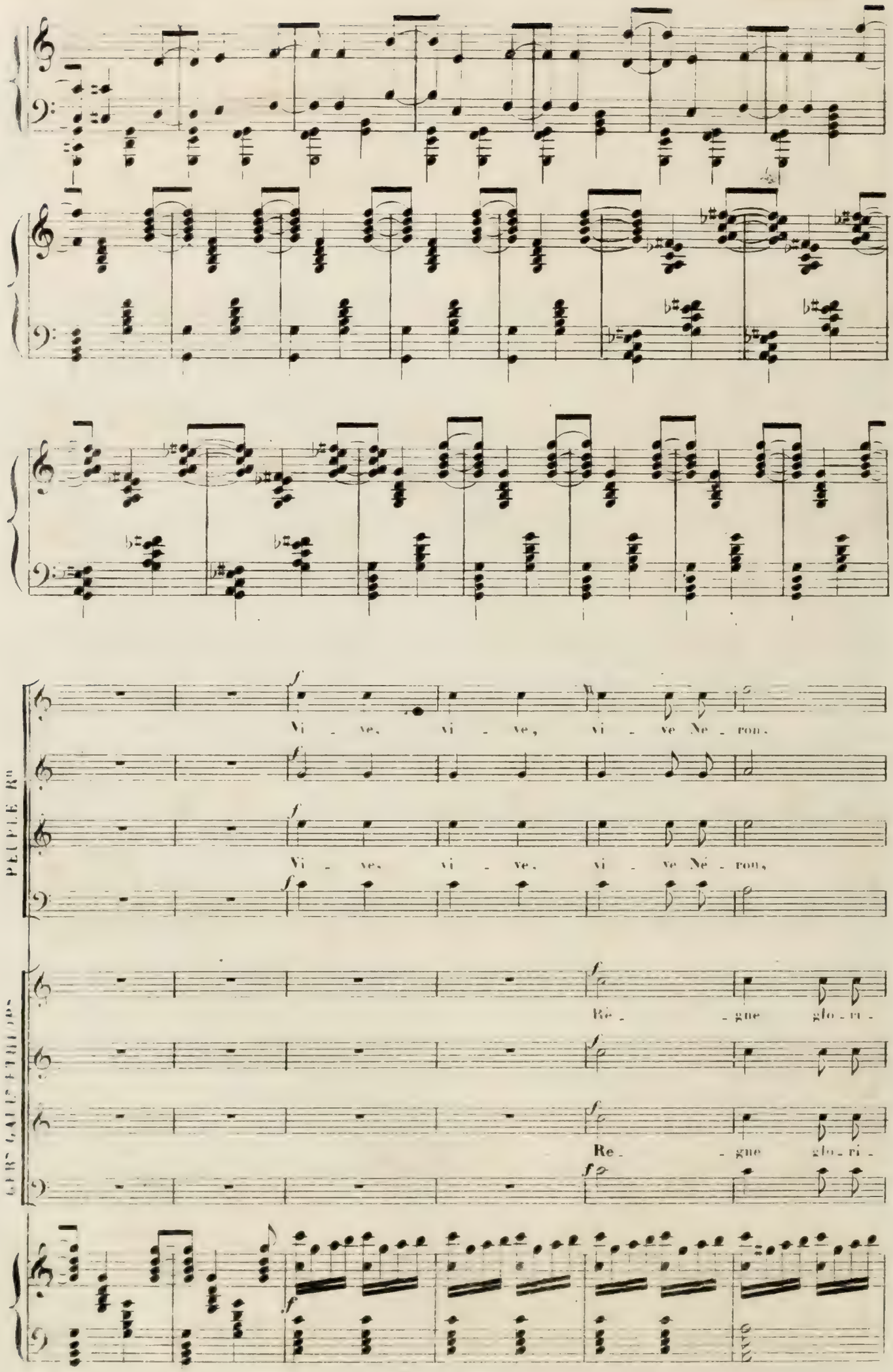

raillant les chretiens.
Un Dieu qu'on tue!. un
Mi_sé_ra_ble! me_na_cer no_tre tem_ple! ha, ha, ha,
Mi_sé_ra_ble! me_na_cer no_tre tem_ple! ha, ha,
Dieu qu'on cru_ci_fi_e! ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha, ha!
ha, ha, ha! Un Dieu qu'on tue un Dieu qu'on cru_ci_fi_e!
ha, ha, ha, Un Dieu qu'on tue un Dieu qu'on cru_ci_fi_e!
ha!
Un Dieu qu'on tue un Dieu qu'on cru_ci_fi_e!
ha, ha, ha, Un Dieu qu'on tue un Dieu qu'on cru_ci_fi_e!

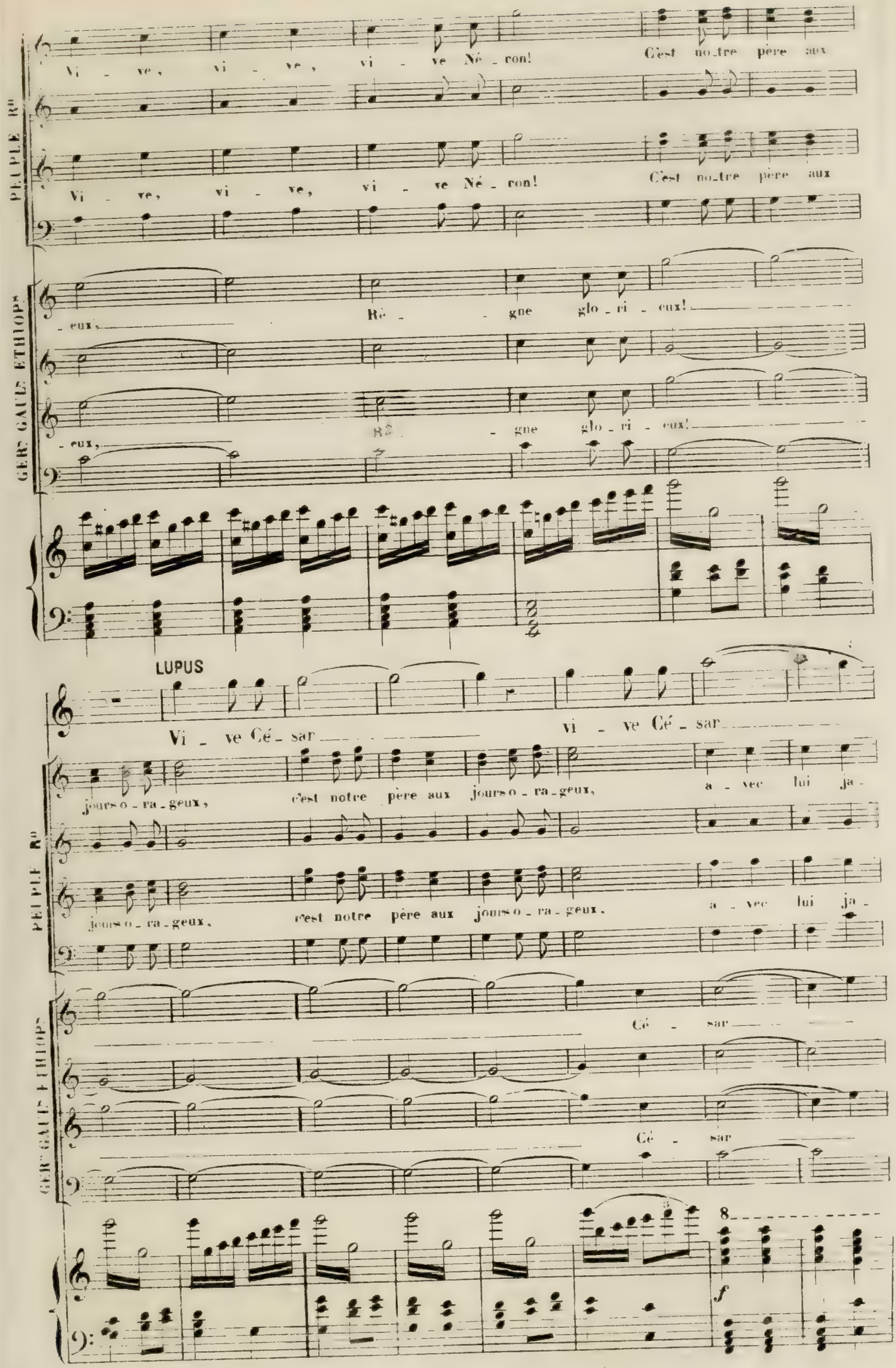

PEUPLE Ro
à la mort! à la mort! au
Au Ti_bre, au Tibre, au Tibre traînons les traînons les
Au Ti_bre, au Tibre, traînons les traînons les
Au Tibre, au Tibre, au Tibre traînons les traînons les
Au Tibre, au Ti_bre, traînons les traînons les
PEUPLE Ro
Ti_bre! au Ti_bre! Ah!
au Ti_bre, au Ti_bre. vi_te, vite, allons!
au Ti_bre, au Ti_bre, vi_te, vite, allons!
ff

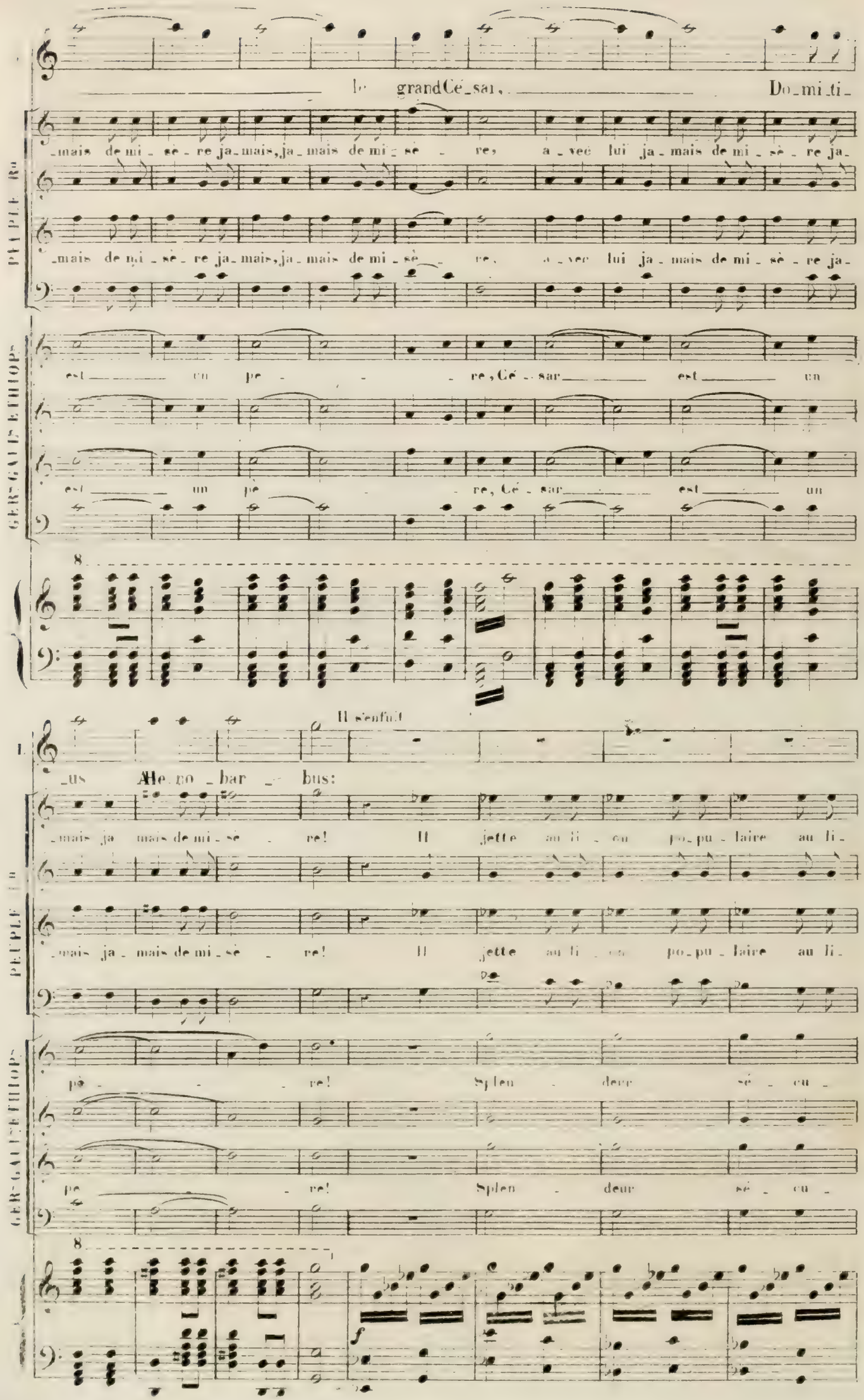
Le peuple excité par LUPUS entraine les Chrétiens.




MESSALA.
Epicharis entre par la droite suivie de Vindex
Pour le meur - tre il res-pi - re!
EPICHARIS En lui désignant sa maison.
C'est là!...
Mais pour quel - le rai-son?...
f
Va,
conduis-moi
dans ta mai-son!
Tempo 1°.
Epicharis et Vindex entrent dans la petite maison à droite.
Lupus et le peuple reviennent.
Tempo 1°.
Messala, Sporus, Rufus et Pison quittent la scène.


PEUPLE Rn
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron.
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron,
CHŒURS GALLO-ROMAINS
Ré - gne glo - ri -
Re - gne glo - ri -


PEUPLE Rº
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron! C'est no-tre père aux
Vi - ve, vi - ve, vi - ve Né - ron! C'est no-tre père aux
GERMAINS GAULS ETHIOPS
-eux, Rè - gne glo - ri - eux!
-eux, Rè - gne glo - ri - eux!
LUPUS
Vi - ve Cé - sar vi - ve Cé - sar
PEUPLE Rº
jours o - ra - geux, c'est notre père aux jours o - ra - geux, a - vec lui ja -
jours o - ra - geux, c'est notre père aux jours o - ra - geux, a - vec lui ja -
GERMAINS GAULS ETHIOPS
Cé - sar
Cé - sar
8
f



le grand Cé_sar, Do_mi_ti_

PEUPLE Rn

_mais de mi_sè_re ja_mais, ja_mais de mi_sè_re, a_vec lui ja_mais de mi_sè_re ja_

_mais de mi_sè_re ja_mais, ja_mais de mi_sè_re, a_vec lui ja_mais de mi_sè_re ja_

GERS GAULS ETHIOPS

est un pe_re, Cé_sar est un

est un pe_re, Cé_sar est un

8

Il s'enfuit

I.

_us Ale_no_bar_bus:

PEUPLE Rn

_mais ja_mais de mi_sè_re! Il jette au li_on po_pu_laire au li_

_mais ja_mais de mi_sè_re! Il jette au li_on po_pu_laire au li_

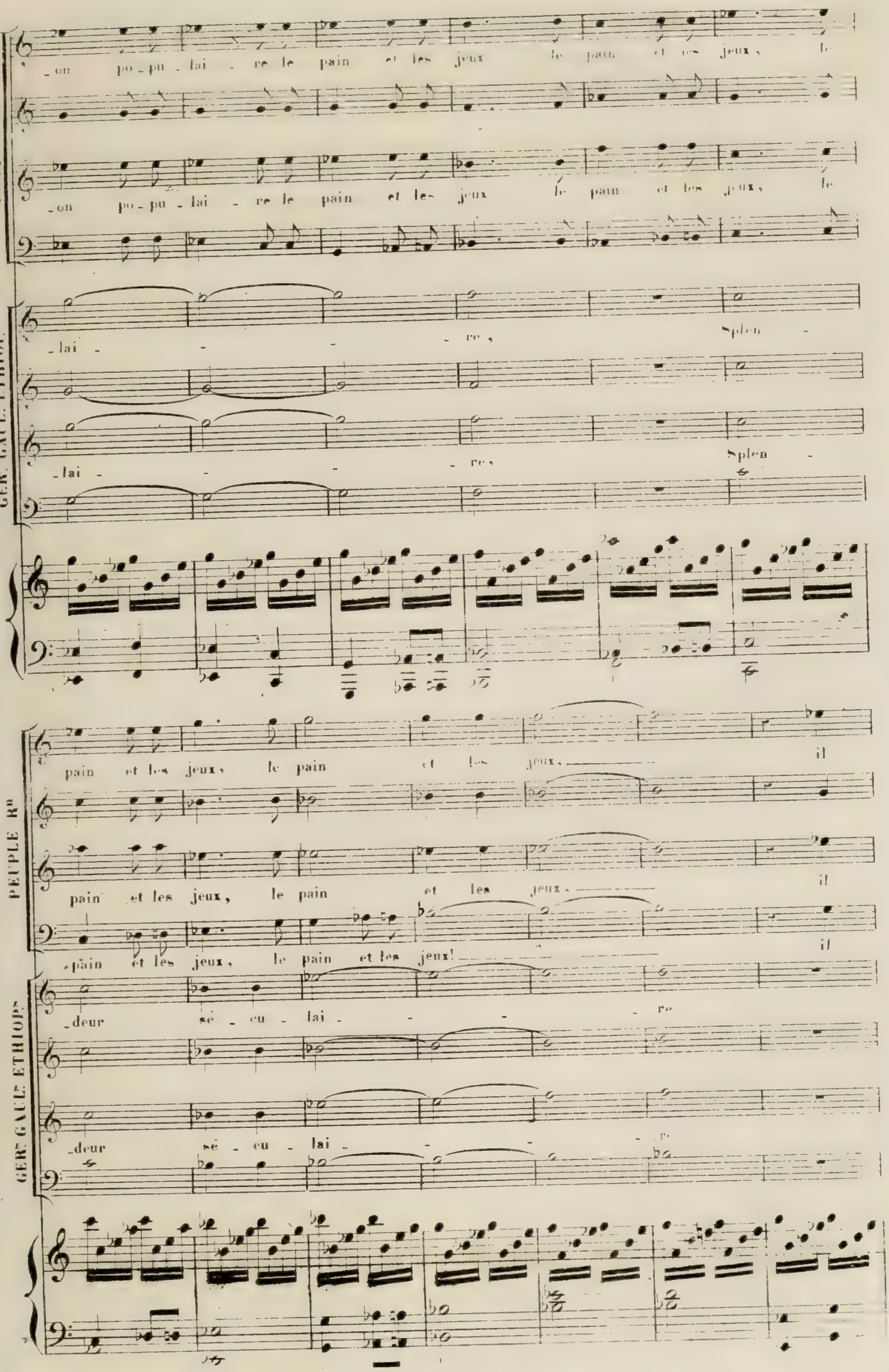
GERS GAULS ETHIOPS

pè_re! Splen_deur sé_cu_

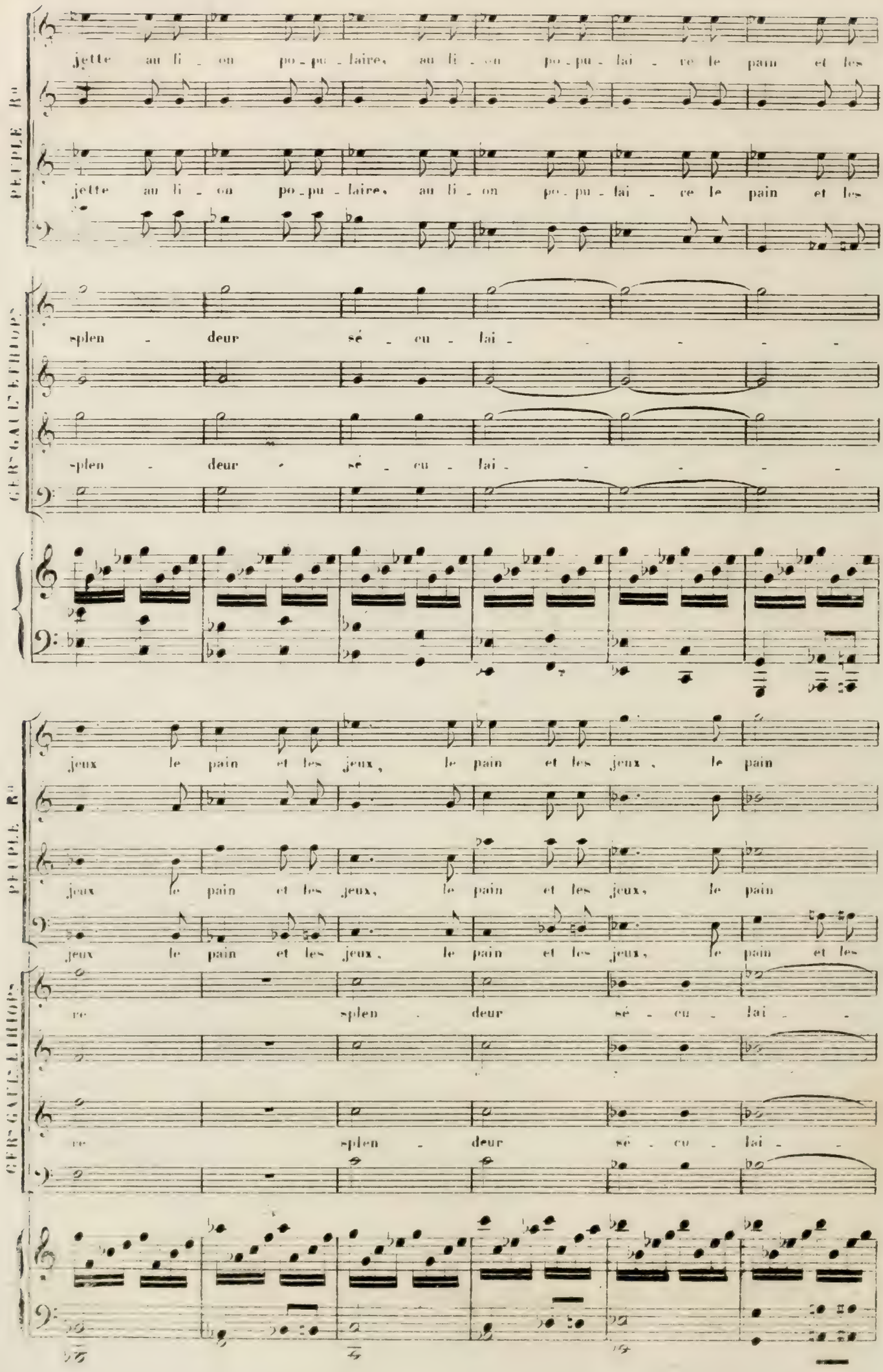
pè_re! Splen_deur sé_cu_

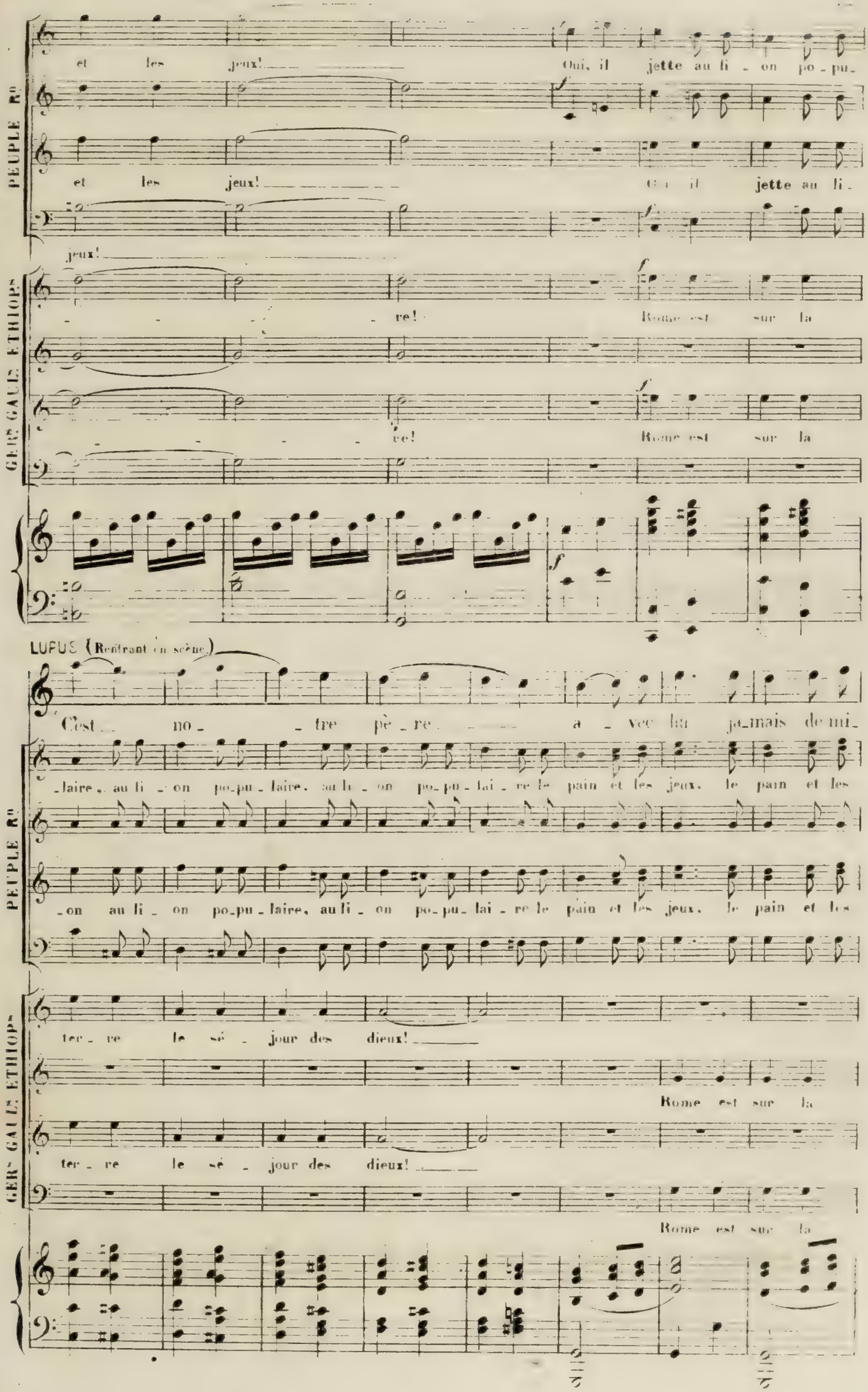
8

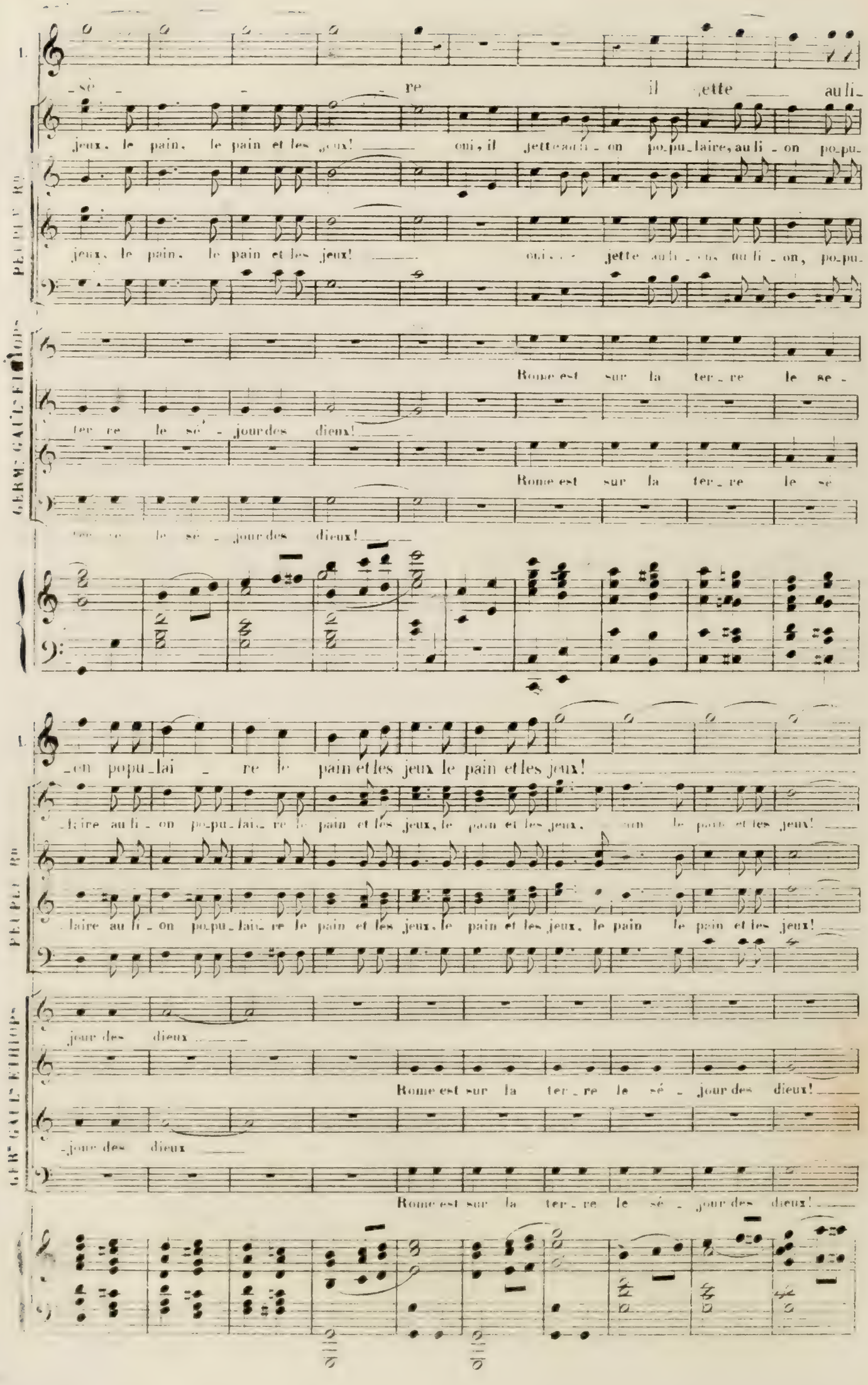
f

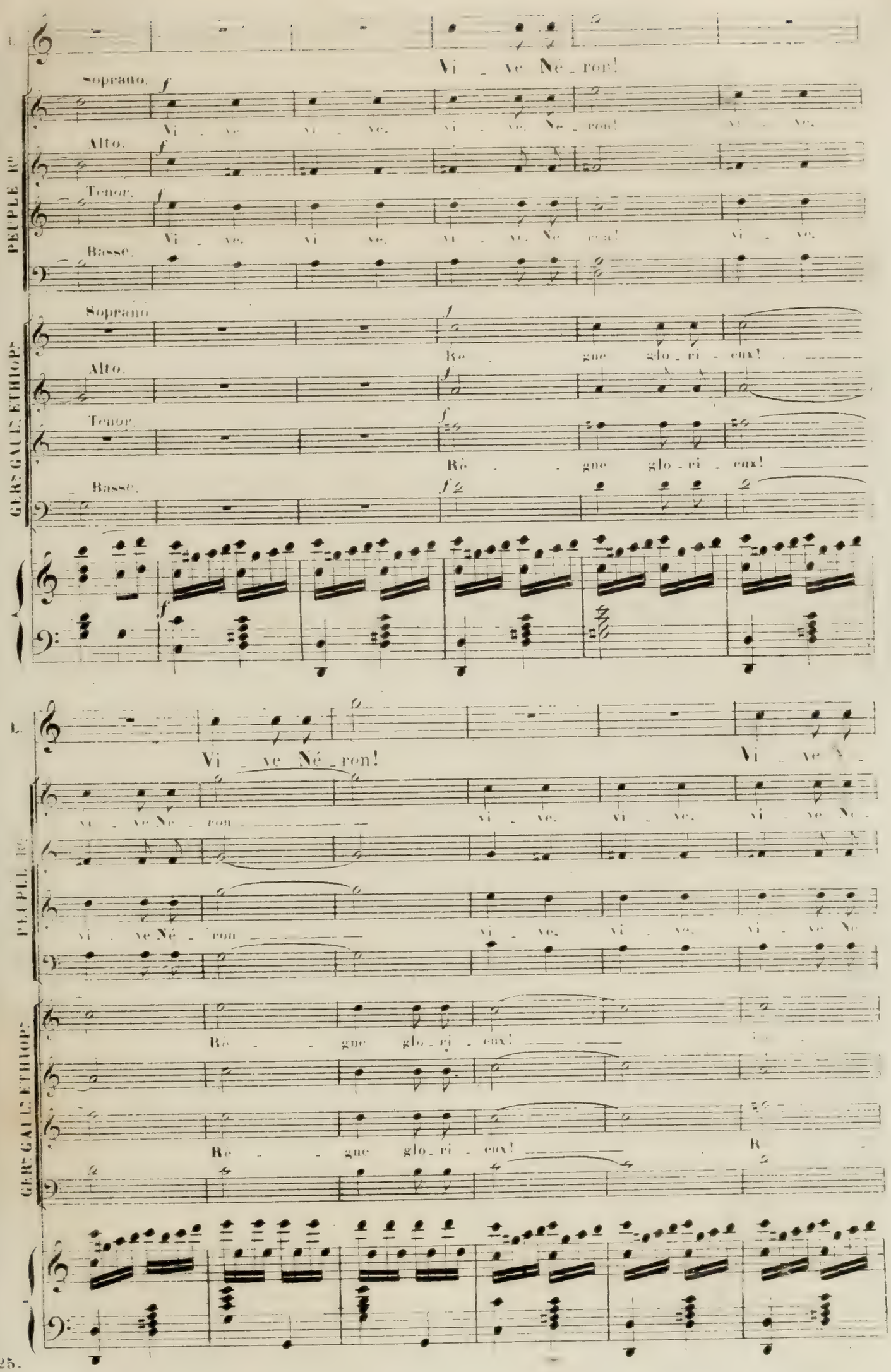

PEUPLE Rº
-on po-pu-lai-re le pain et les jeux le pain et les jeux, le
-on po-pu-lai-re le pain et les jeux le pain et les jeux, le
GER. GAUL. ETHIOPS
-lai- re, Splen-
-lai- re, Splen-
pain et les jeux, le pain et les jeux, il
pain et les jeux, le pain et les jeux, il
-pain et les jeux, le pain et les jeux! il
-deur sé-cu-lai- re
-deur sé-cu-lai- re

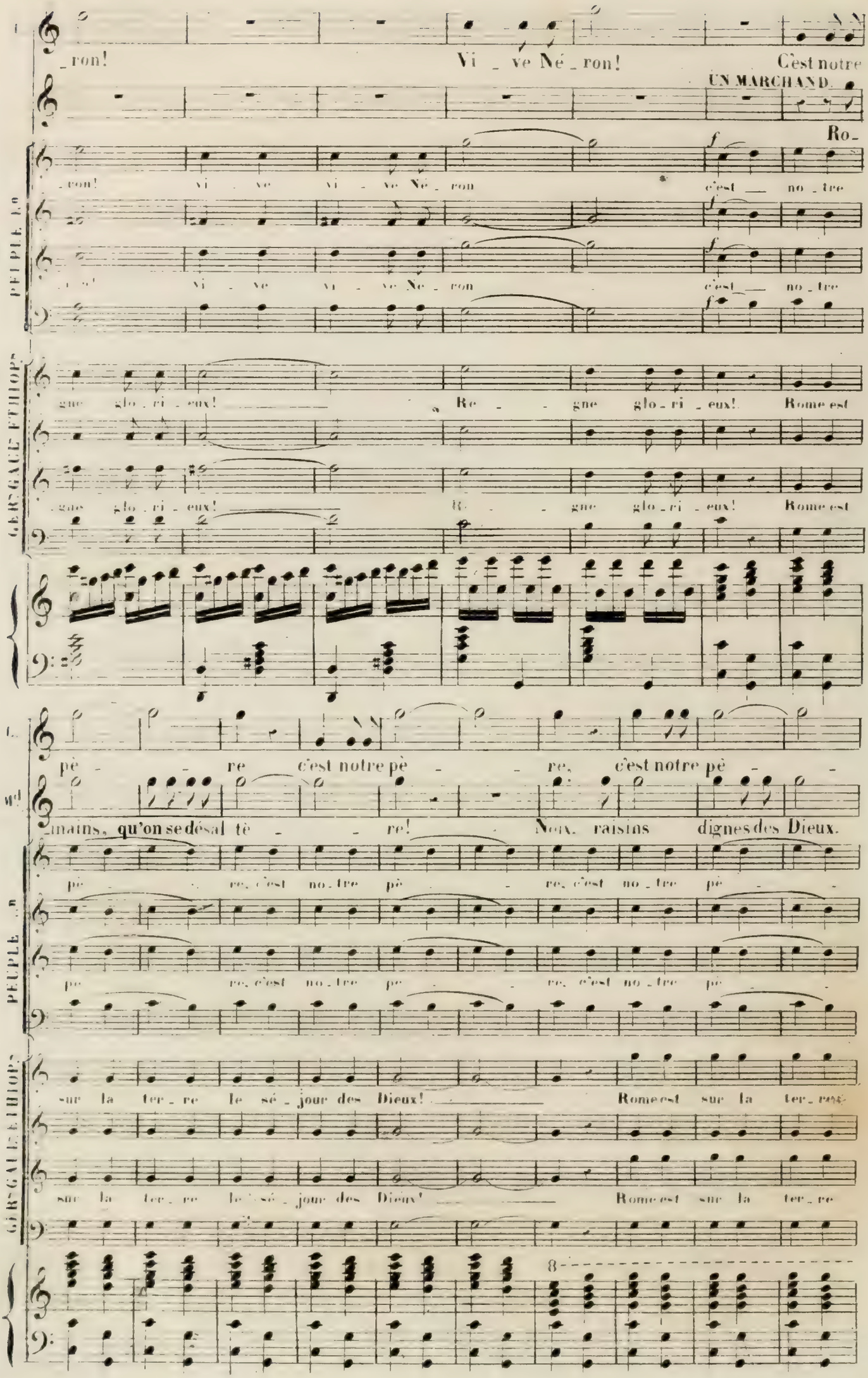
M11.625.

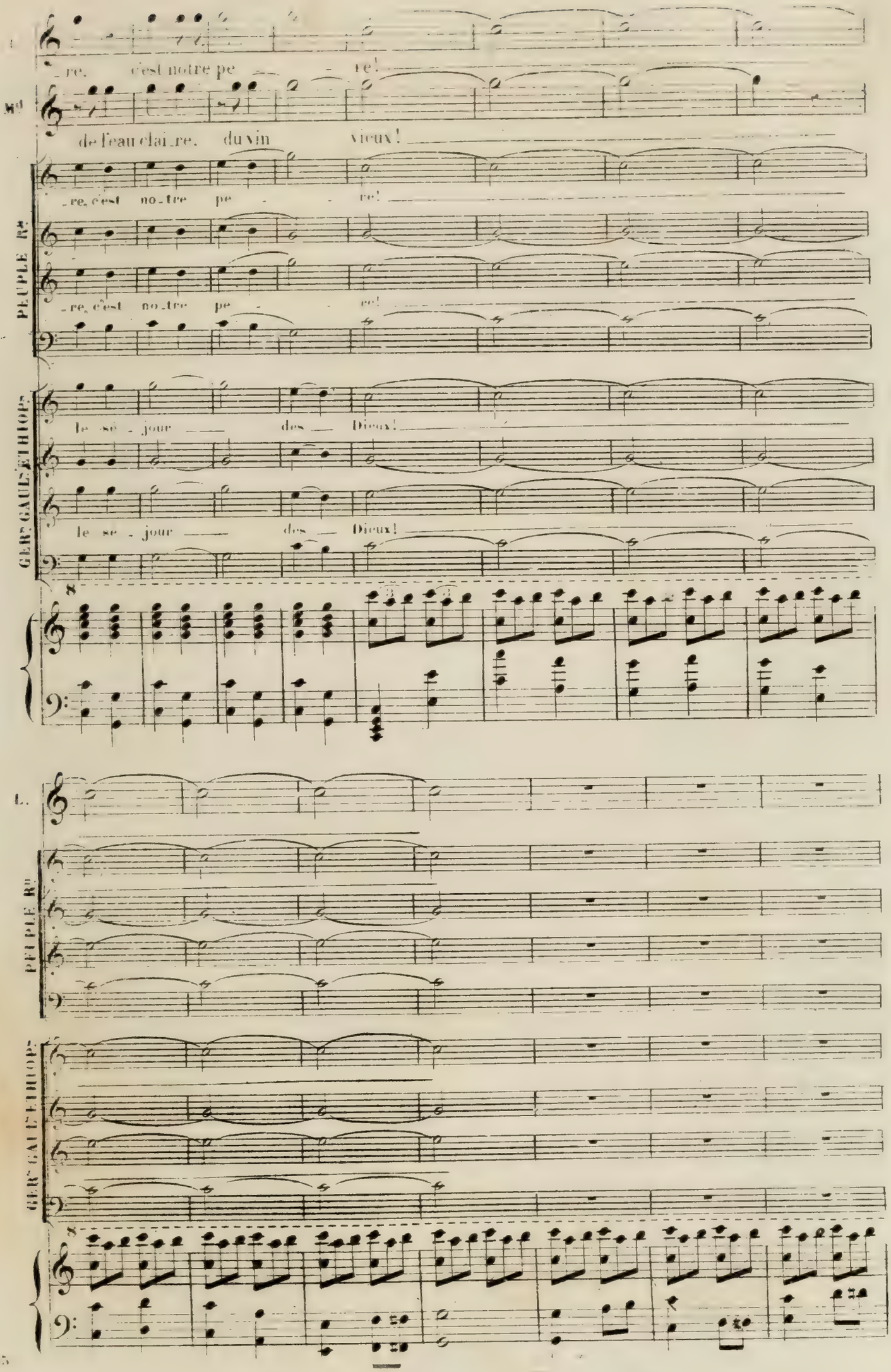

PEUPLE Ro
jette au li - on po - pu - laire, au li - on po - pu - lai - re le pain et les
jette au li - on po - pu - laire, au li - on po - pu - lai - re le pain et les
CHŒURS GAULOIS ET ROMAINS
splen - deur sé - cu - lai - - - - -
splen - deur sé - cu - lai - - - - -
PEUPLE Ro
jeux le pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain
jeux le pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain
jeux le pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain et les
CHŒURS GAULOIS ET ROMAINS
re splen - deur sé - cu - lai -
re splen - deur sé - cu - lai -

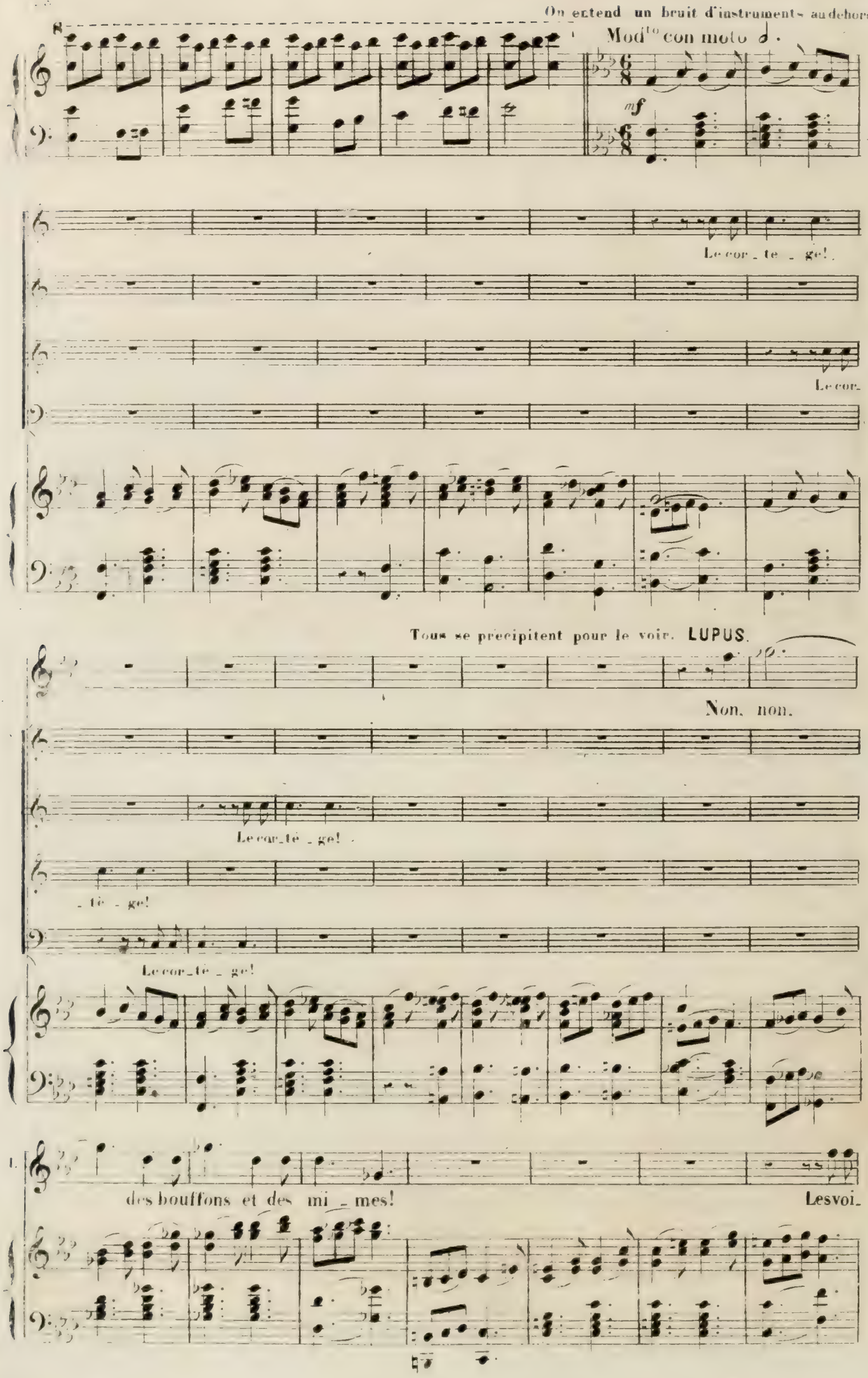

PEUPLE Rº
et les jeux! Oui, il jette au li - on po - pu -
et les jeux! Oui, il jette au li -
jeux!
GERS GAULS ETHIOPS
- - - - re! Rome est sur la
- - - - - ve! Rome est sur la
LUFUS (Rentrant en scène)
C'est no - tre père avec lui jamais de mi -
PEUPLE Rº
-laire, au li - on po-pu-laire, au li - on po-pu-lai - re le pain et les jeux, le pain et les
-on au li - on po-pu-laire, au li - on po-pu-lai - re le pain et les jeux, le pain et les
GERS GAULS ETHIOPS
ter - re le sé - jour des dieux!
Rome est sur la
ter - re le sé - jour des dieux!
Rome est sur la


1.
_sè _ _ re il jette au li_
jeux, le pain, le pain et les jeux! oui, il jette au li _ on po_pu_laire, au li _ on po_pu_
jeux, le pain, le pain et les jeux! oui, il jette au li _ on, au li _ on, po_pu_
PEUPLE RD
Rome est sur la ter _ re le se _
ter re le sé _ jour des dieux!
Rome est sur la ter _ re le sé
ter re le sé _ jour des dieux!
GERM. GAUL. ETHIOPS
_on popu_lai _ re le pain et les jeux le pain et les jeux!
_laire au li _ on po_pu_lai_re le pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain et les jeux!
_laire au li _ on po_pu_lai_re le pain et les jeux, le pain et les jeux, le pain le pain et les jeux!
jour des dieux
Rome est sur la ter _ re le sé _ jour des dieux!
_jour des dieux
Rome est sur la ter _ re le sé _ jour des dieux!


L.
Vi - ve Né - ron!
PEUPLE 1er
Soprano.
Vi - ve vi - ve. vi - ve. Né - ron! vi - ve.
Alto.
Tenor.
Vi - ve. vi ve. vi - ve. Né ron! vi - ve.
Basse.
GRS GAUL. ETHIOPS
Soprano
Re - gne glo - ri - eux!
Alto.
Tenor.
Ré - - gne glo - ri - eux!
Basse.
L.
Vi - ve Né - ron!
Vi - ve N -
PEUPLE 1er
vi - ve Né - ron
vi - ve. vi - ve. vi - ve Né -
GRS GAUL. ETHIOPS
Ré - - gne glo - ri - eux!
Ré - - gne glo - ri - eux!
R -


_ron! Vi _ ve Né _ ron! C'est notre
UN MARCHAND.
Ro-
PEUPLE.
_ron! vi _ ve vi _ ve Né _ ron c'est no _ tre
vi _ ve vi _ ve Né _ ron c'est no _ tre
GERGACE ETHIOP.
gne glo _ ri _ eux! Re _ gne glo _ ri _ eux! Rome est
gne glo _ ri _ eux! Re _ gne glo _ ri _ eux! Rome est
pè _ re c'est notre pè _ re, c'est notre pè _ _
mains, qu'on se désal tè _ re! Nous raisins dignes des Dieux.
PEUPLE.
pè _ re, c'est no _ tre pè _ re, c'est no _ tre pè _ _
pè _ re, c'est no _ tre pè _ re, c'est no _ tre pè _ _
GERGACE ETHIOP.
sur la ter _ re le sé _ jour des Dieux! Rome est sur la ter _ re
sur la ter _ re le sé _ jour des Dieux! Rome est sur la ter _ re


L.
-re, c'est notre pe - re!
Md
de l'eau clai-re, du vin vieux!
PEUPLE Rs
-re, c'est no-tre pe - re!
-re, c'est no-tre pe - re!
GERS GAULS ETHIOPS
le sé - jour des Dieux!
le sé - jour des Dieux!
8
L.
PEUPLE Rs
GERS GAULS ETHIOPS
8


On entend un bruit d'instruments au dehors
Mod^to con moto
mf
Le cor_te_ge!
Le cor_
Tous se précipitent pour le voir. LUPUS.
Non, non.
Le cor_té_ge!
_té_ge!
Le cor_té_ge!
des bouffons et des mi_mes!
Les voi_

Un chariot, traîné par des histrions pa

L.

_ là, les voi _ là, ils ar _ ri _ vent!

animato

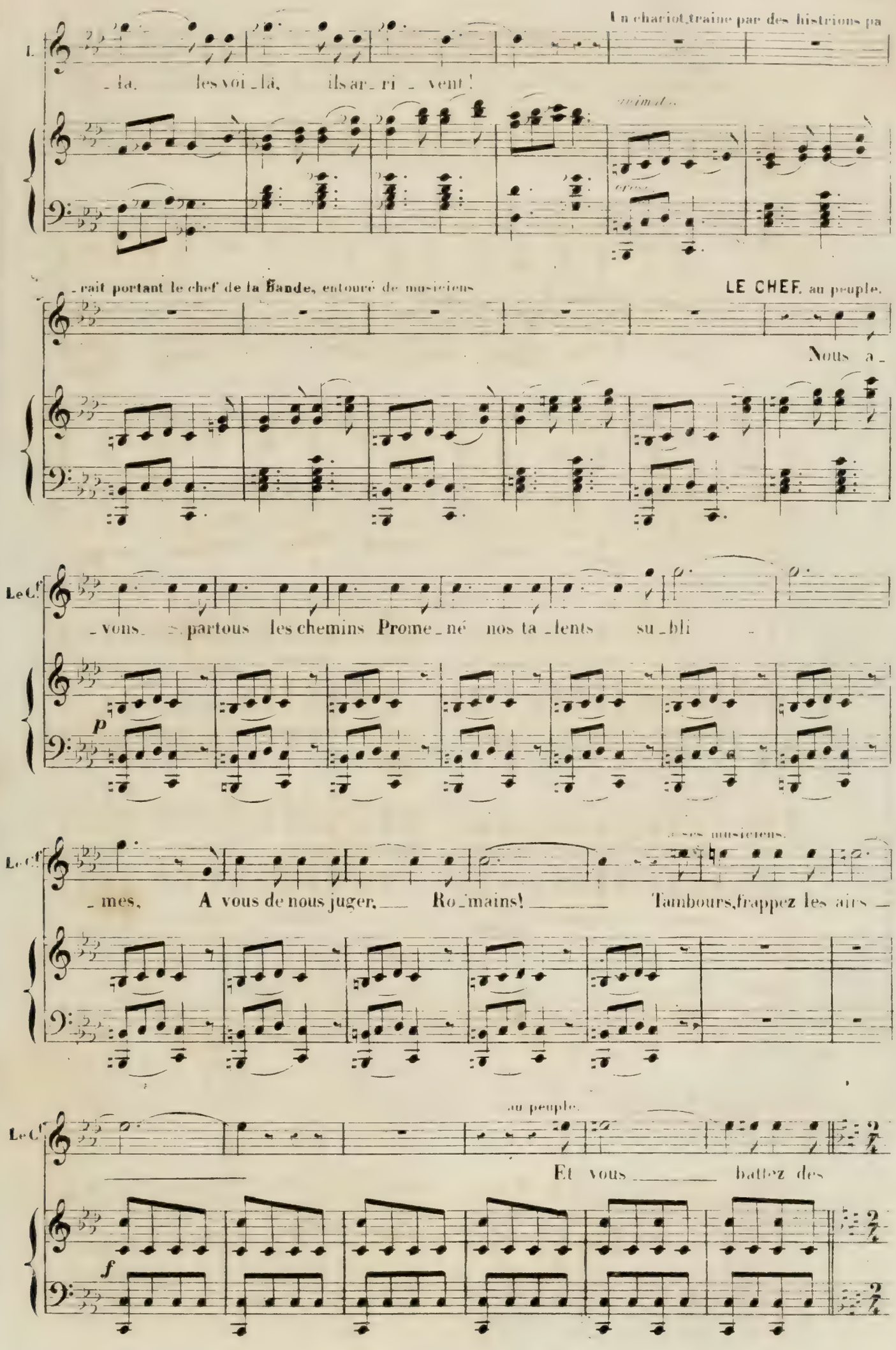
cresc.

_ rait portant le chef de la bande, entouré de musiciens

LE CHEF, au peuple.

Nous a _

Le C.f



_ vons _ partous les chemins Prome _ né nos ta _ lents su _ bli _

p

Le C.f

_ mes, A vous de nous juger, Ro _ mains! Tambours, frappez les airs _

à ses musiciens.

Le C.f

au peuple.

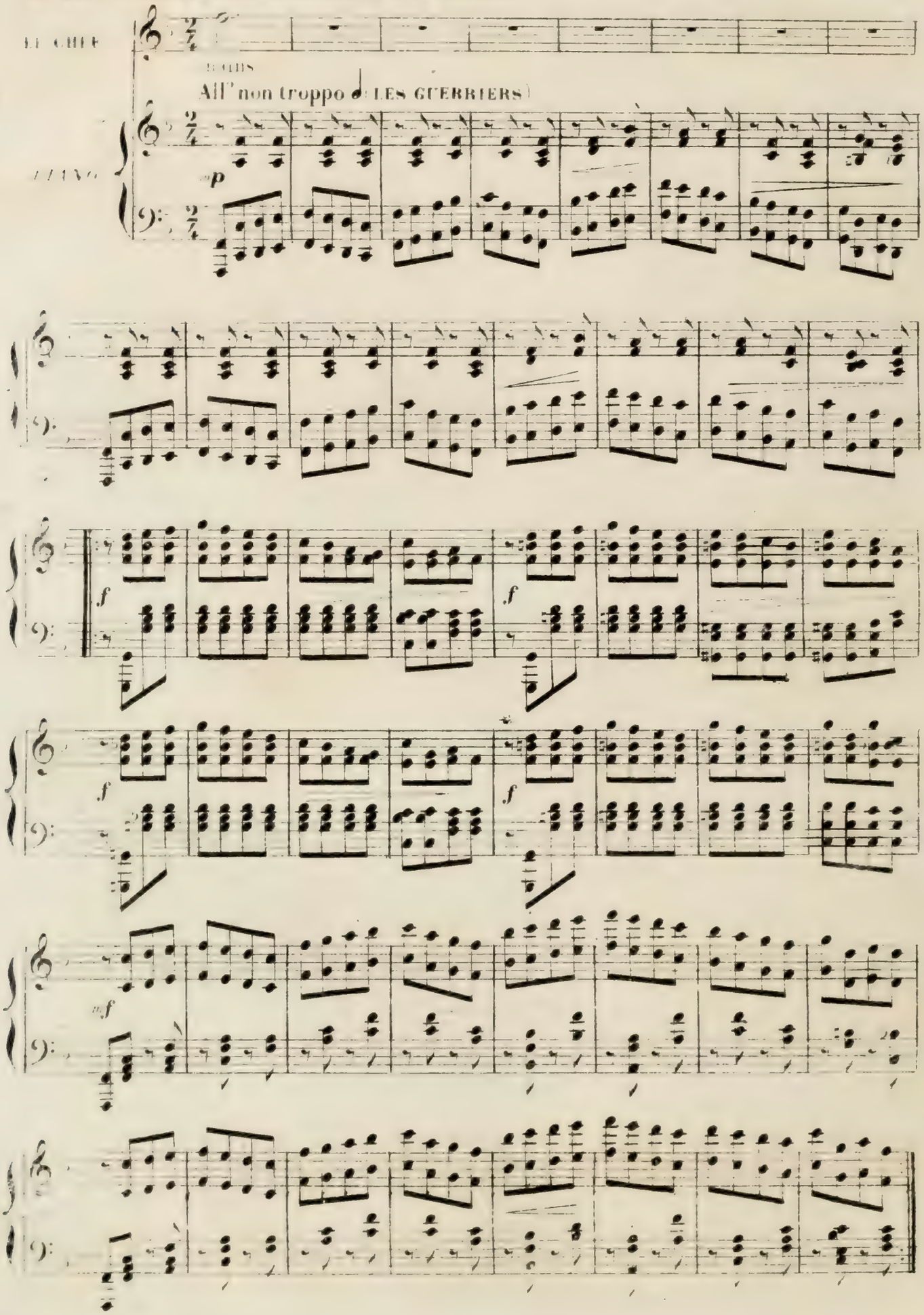
Et vous battez des

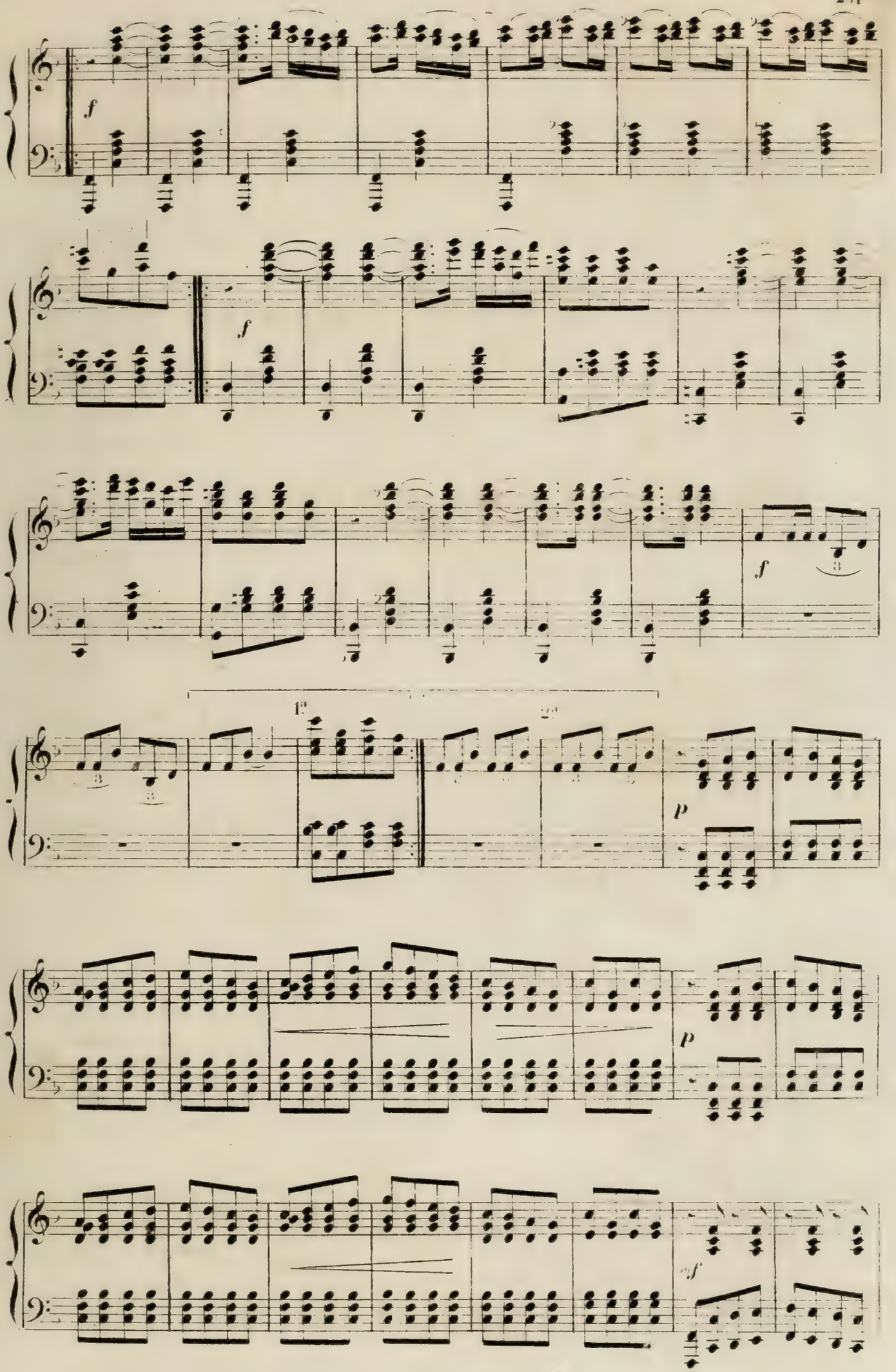
f

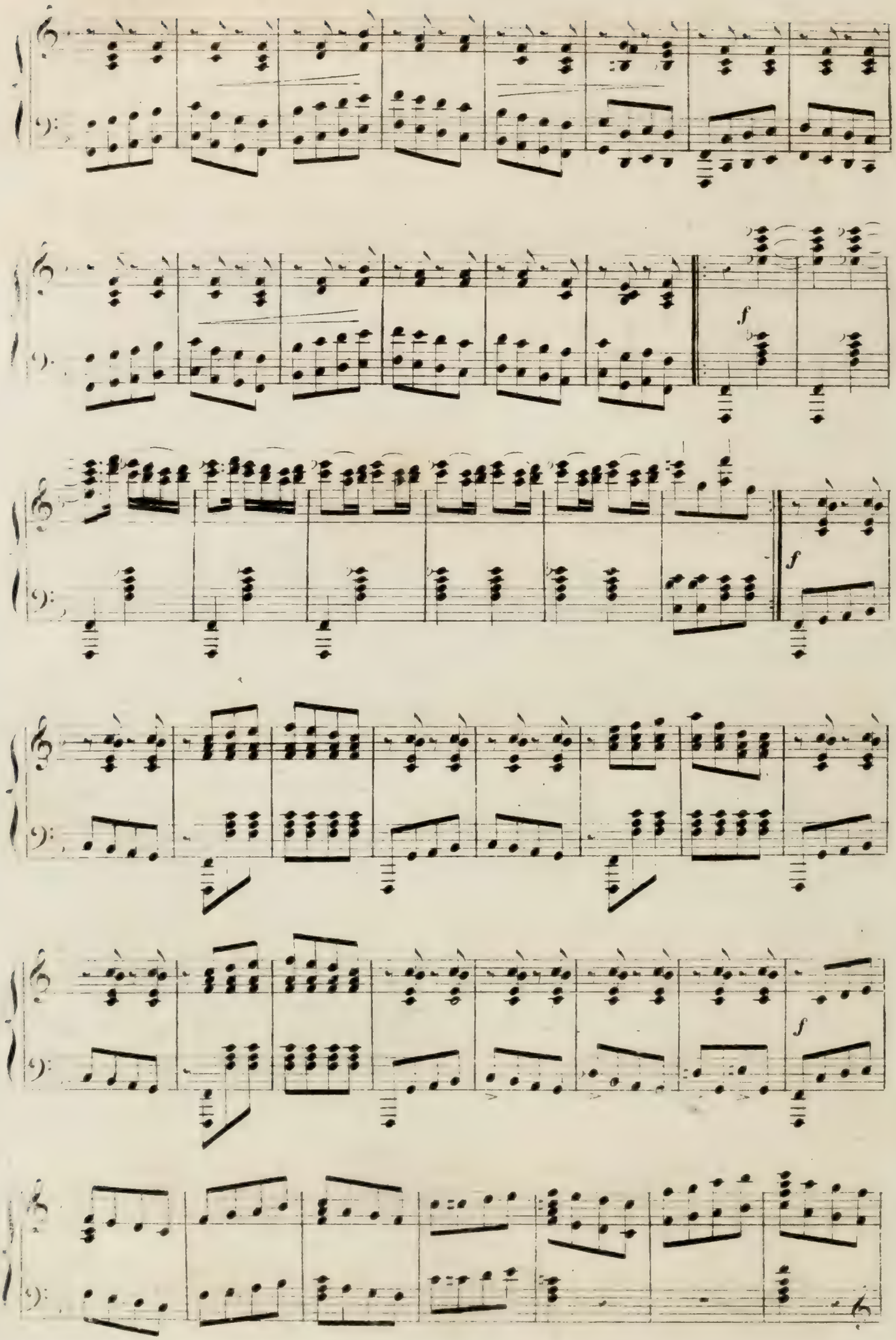
N° 14

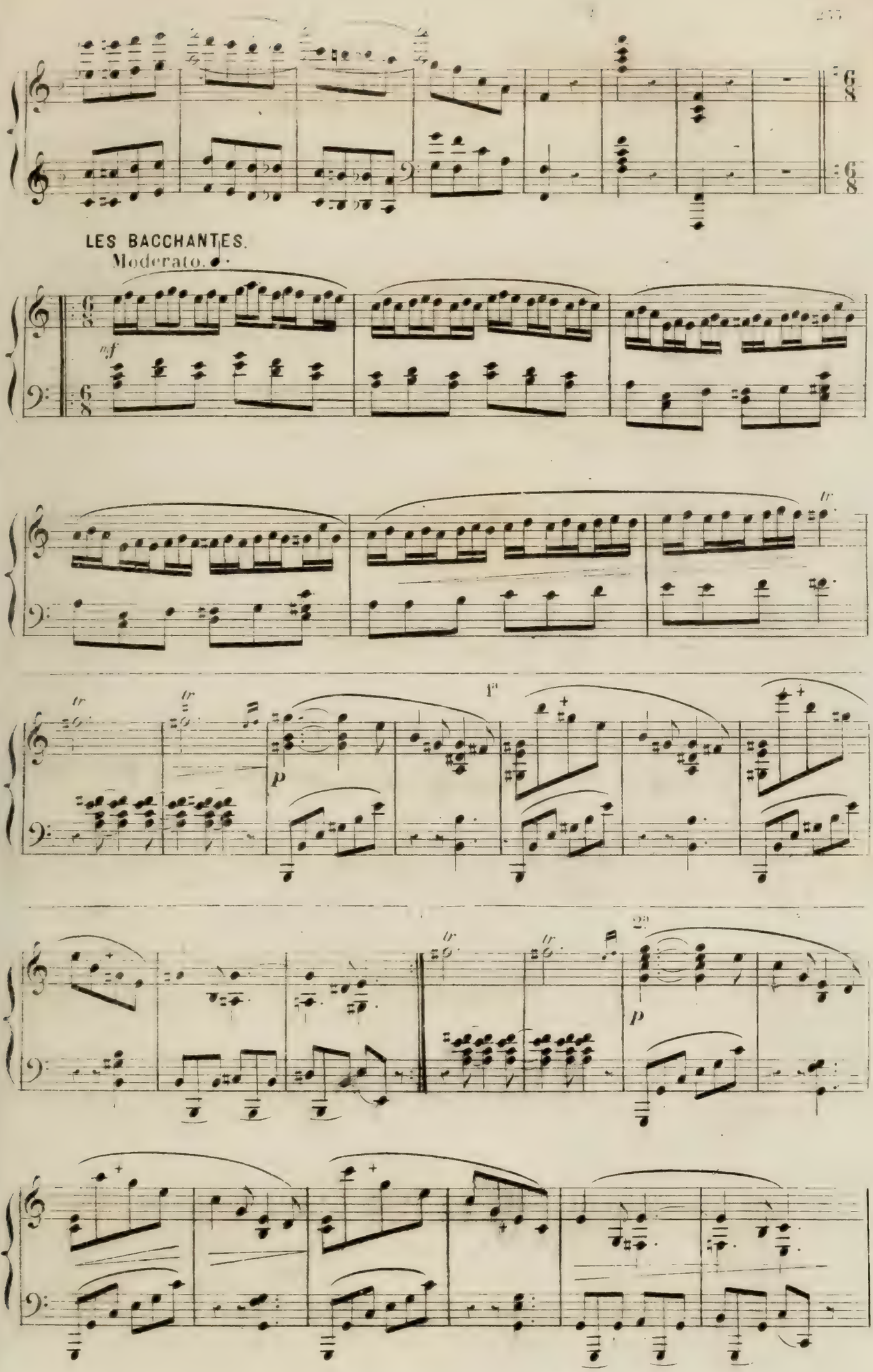
DIVERTISSEMENT

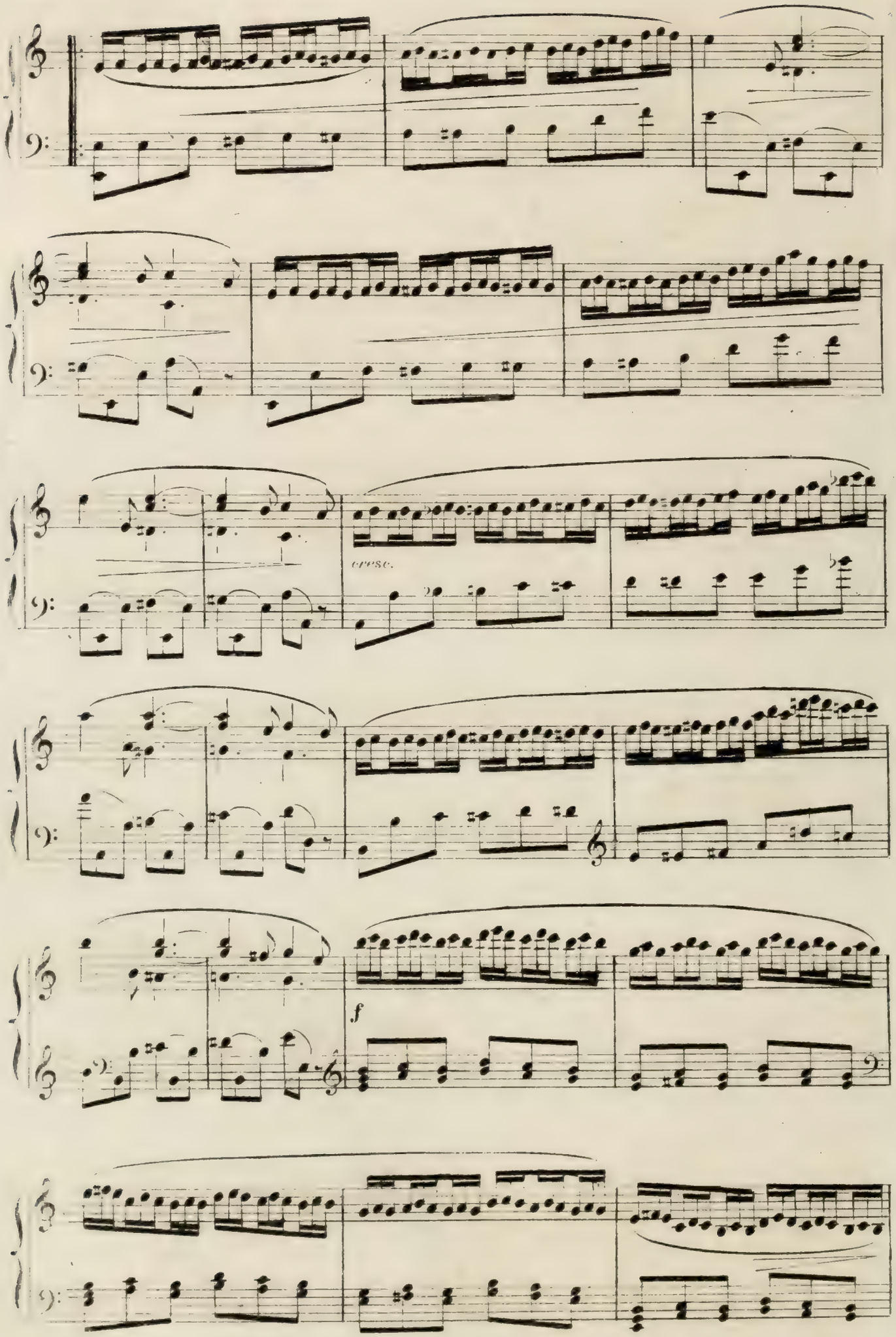
Dans [illegible] Amis danseurs succède un groupe de Bacchantes, puis vient un Chœur de Mimes. Les Mimes pour[illegible] les Bacchantes qui appellent les guerriers à leur secours. Sinfonie de combat qui finit par la défaite des Mimes et l'enlèvement des Bacchantes par les Guerriers.

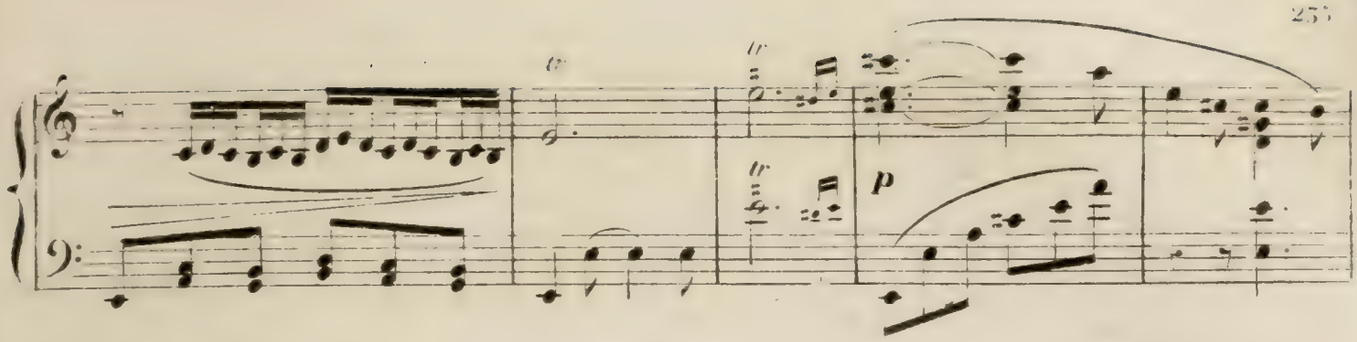


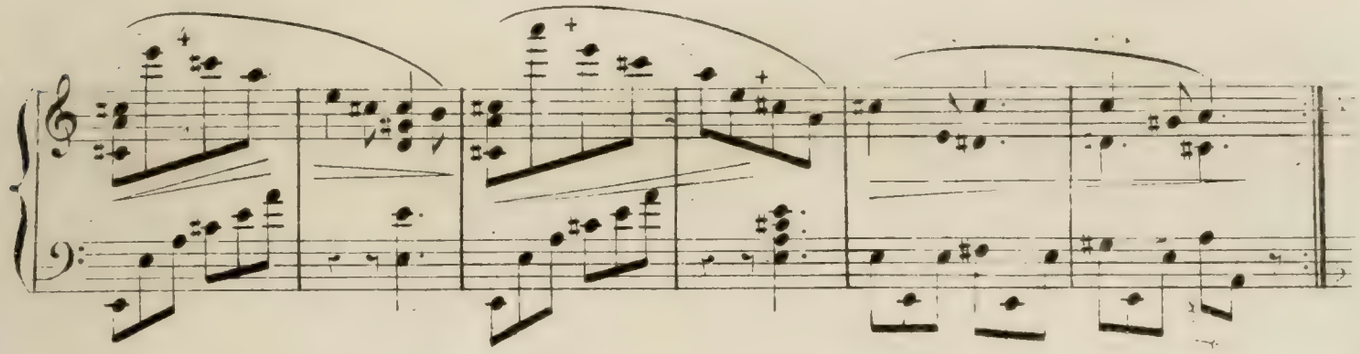

f
f
f
1.
2.
p
p
sf


f
f
f
f

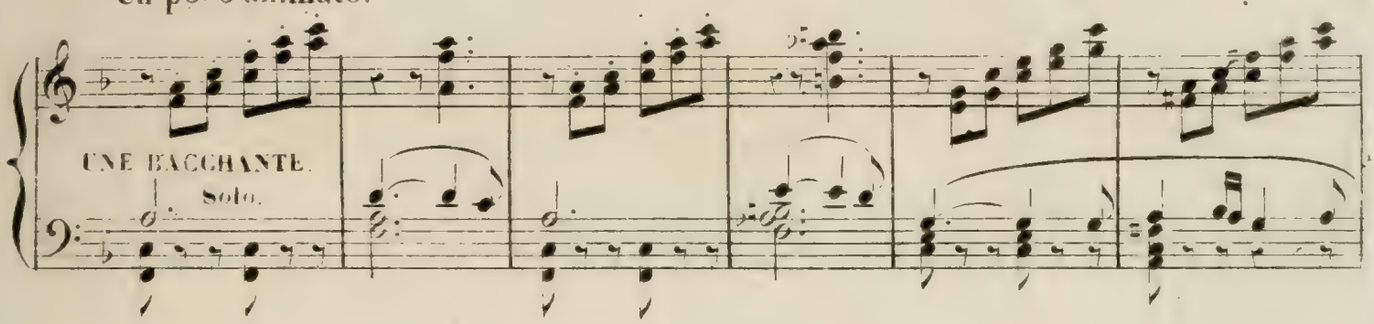

LES BACCHANTES.
Moderato.
mf
tr
p
1a
2a

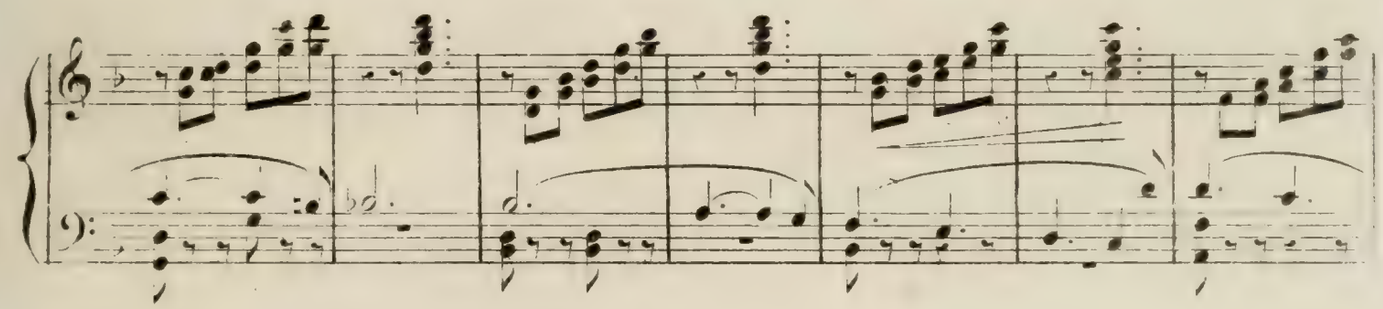

cresc.
f

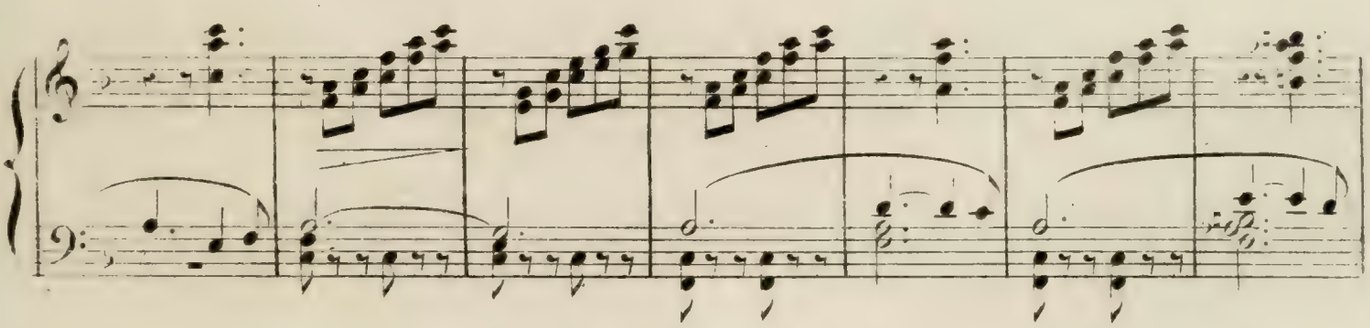


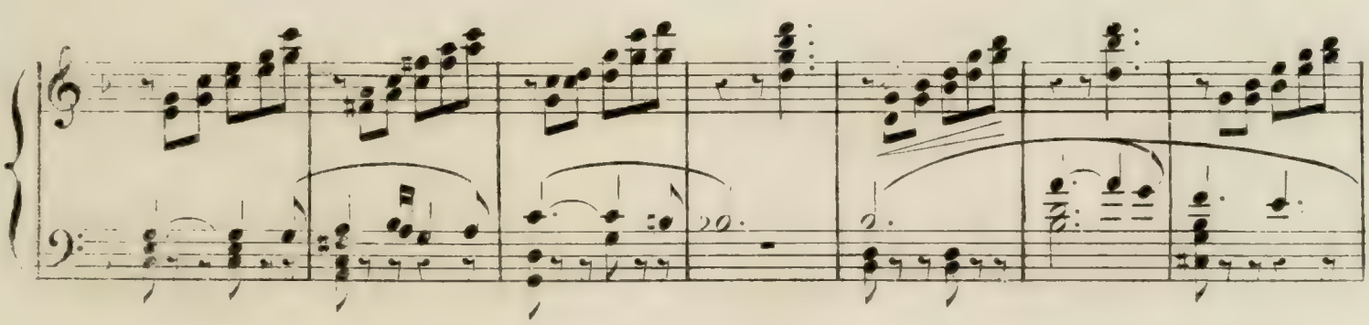


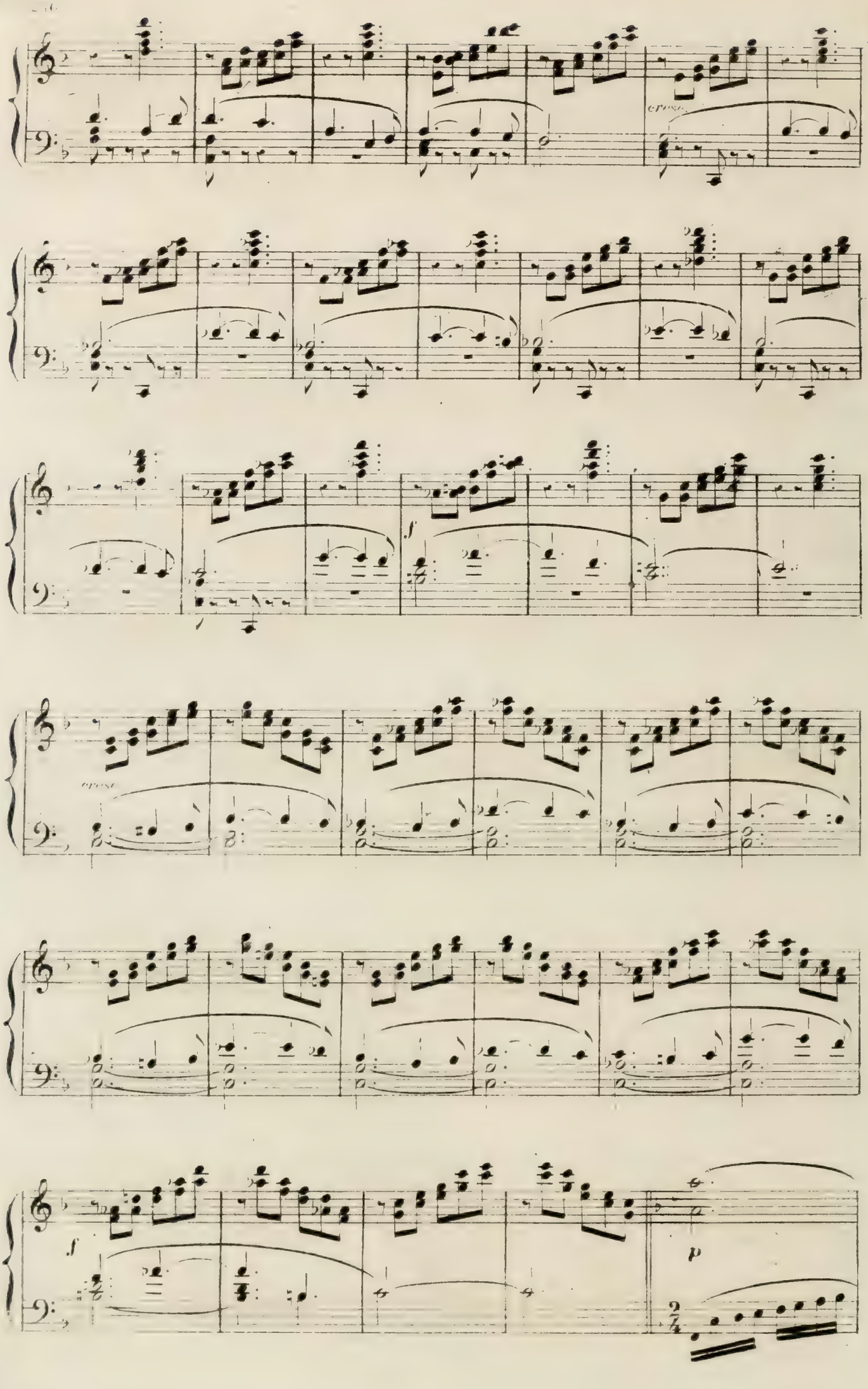
Un poco animato.

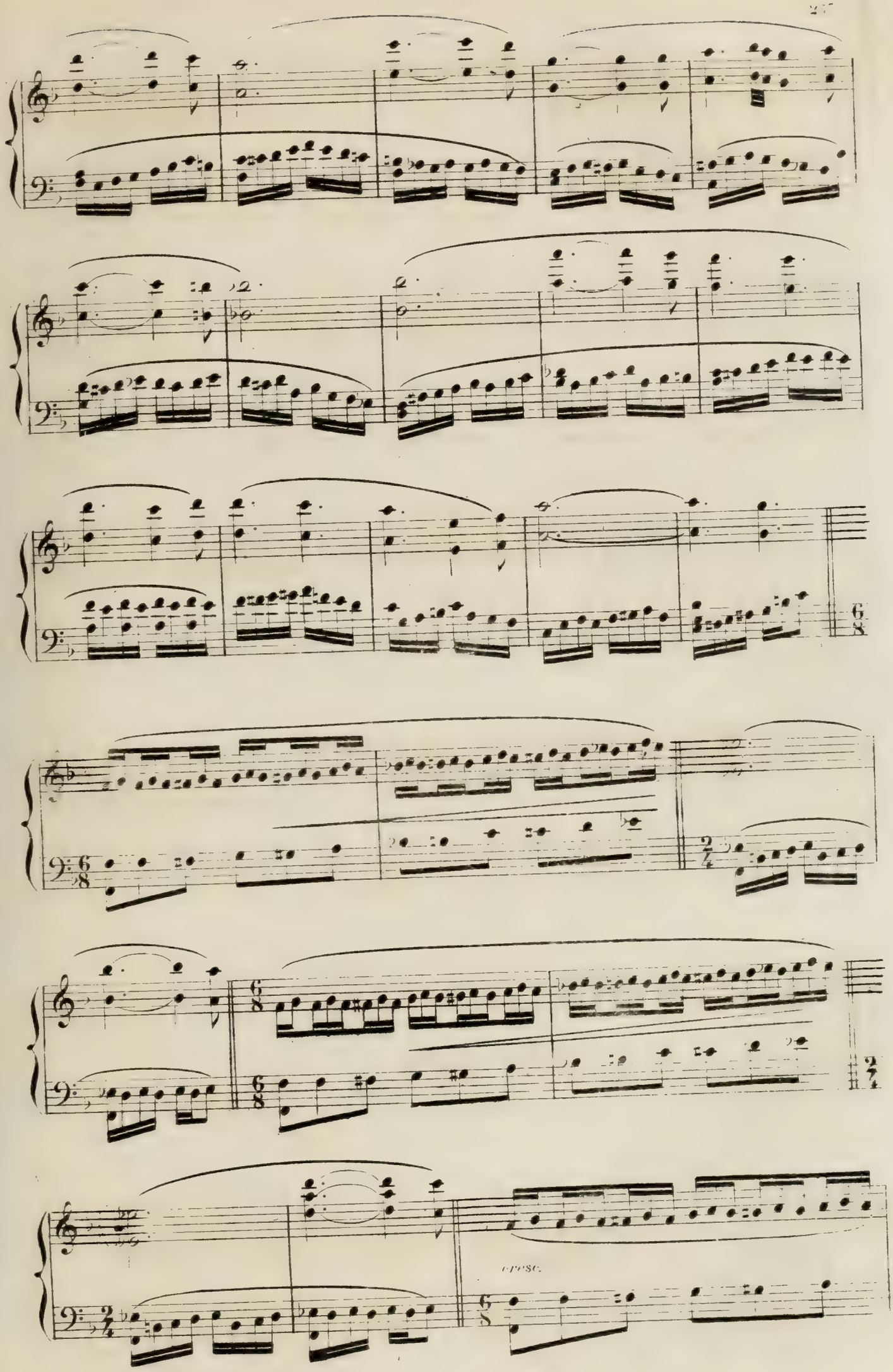


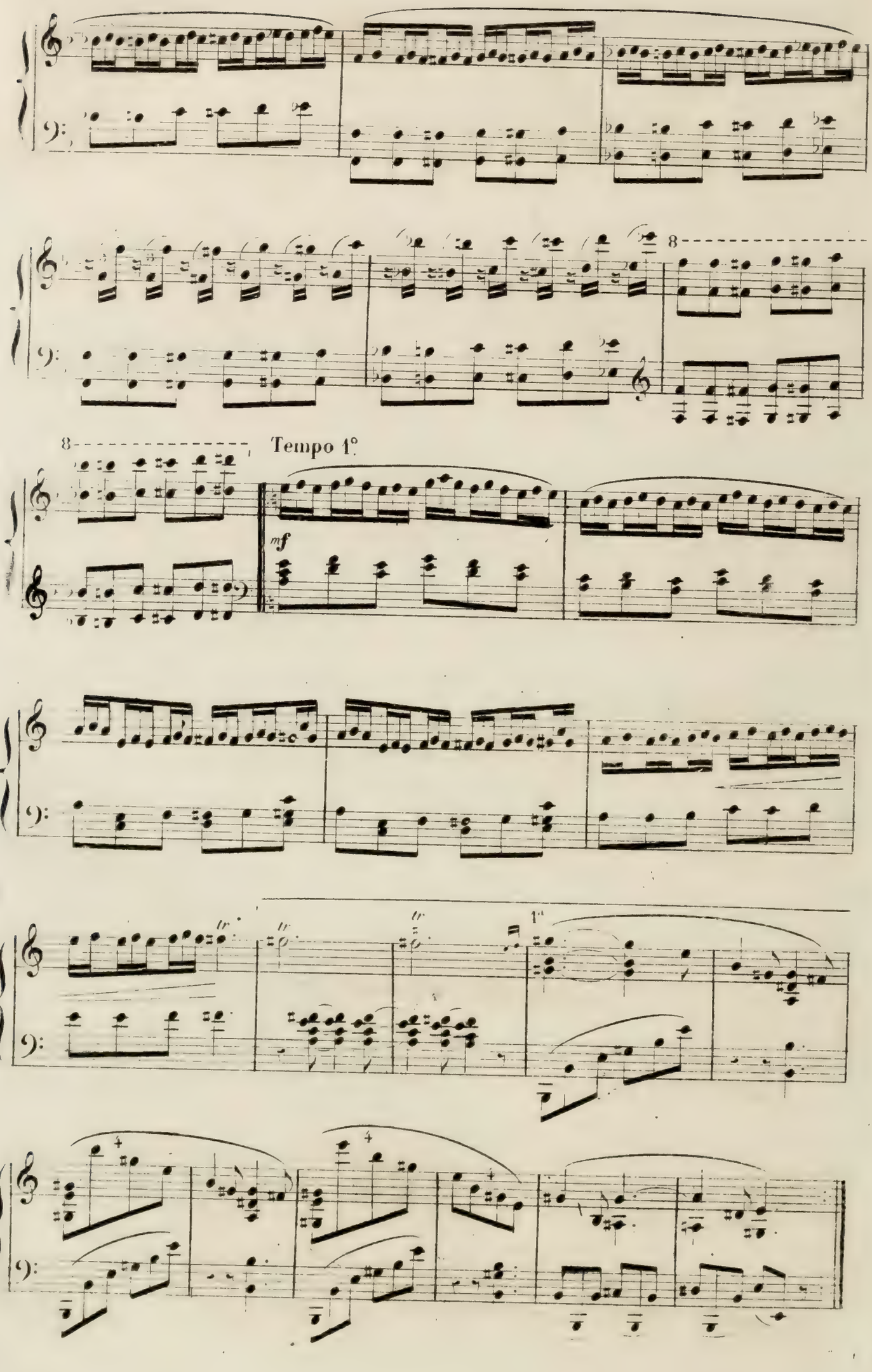


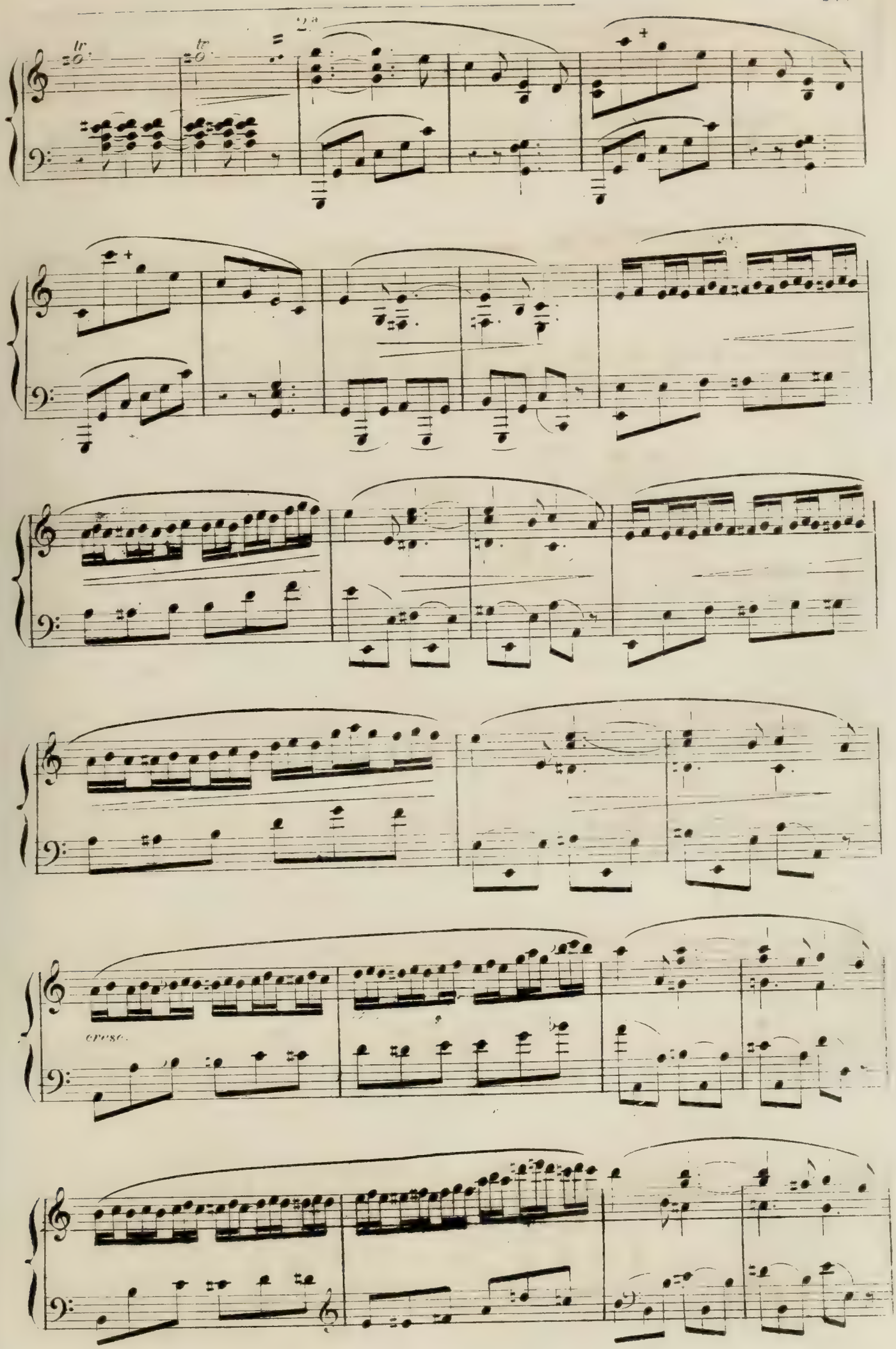


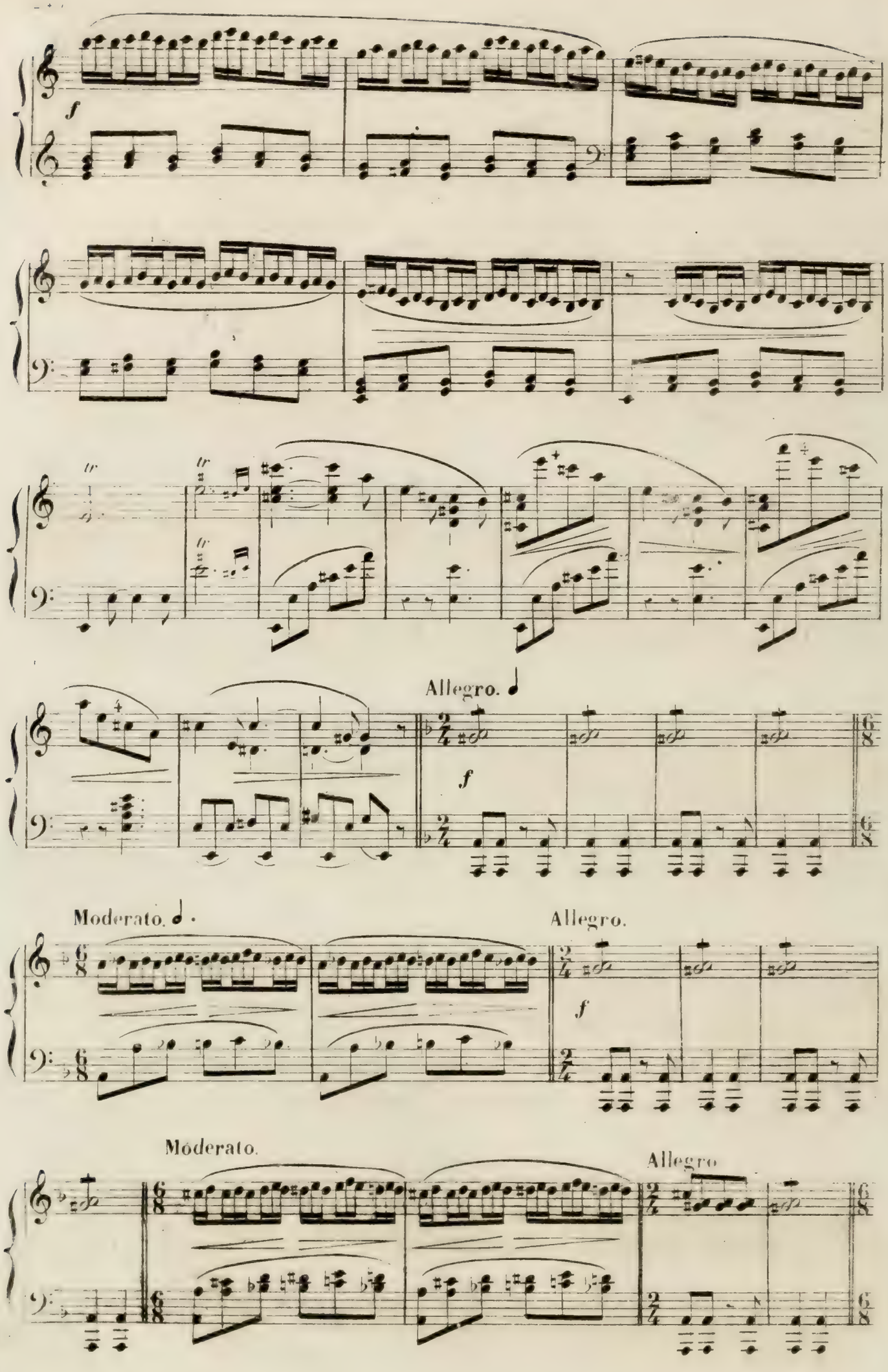



cresc.
f
cresc.
p


6/8
6/8
2/4
6/8
6/8
2/4
2/4
5/8


8
8
Tempo 1°
mf
tr
tr
tr
1ª
4
4
4


tr
tr
cresc.


f
Allegro.
f
Moderato.
Allegro.
f
Moderato.
Allegro

Moderato

Allegro

Moderato

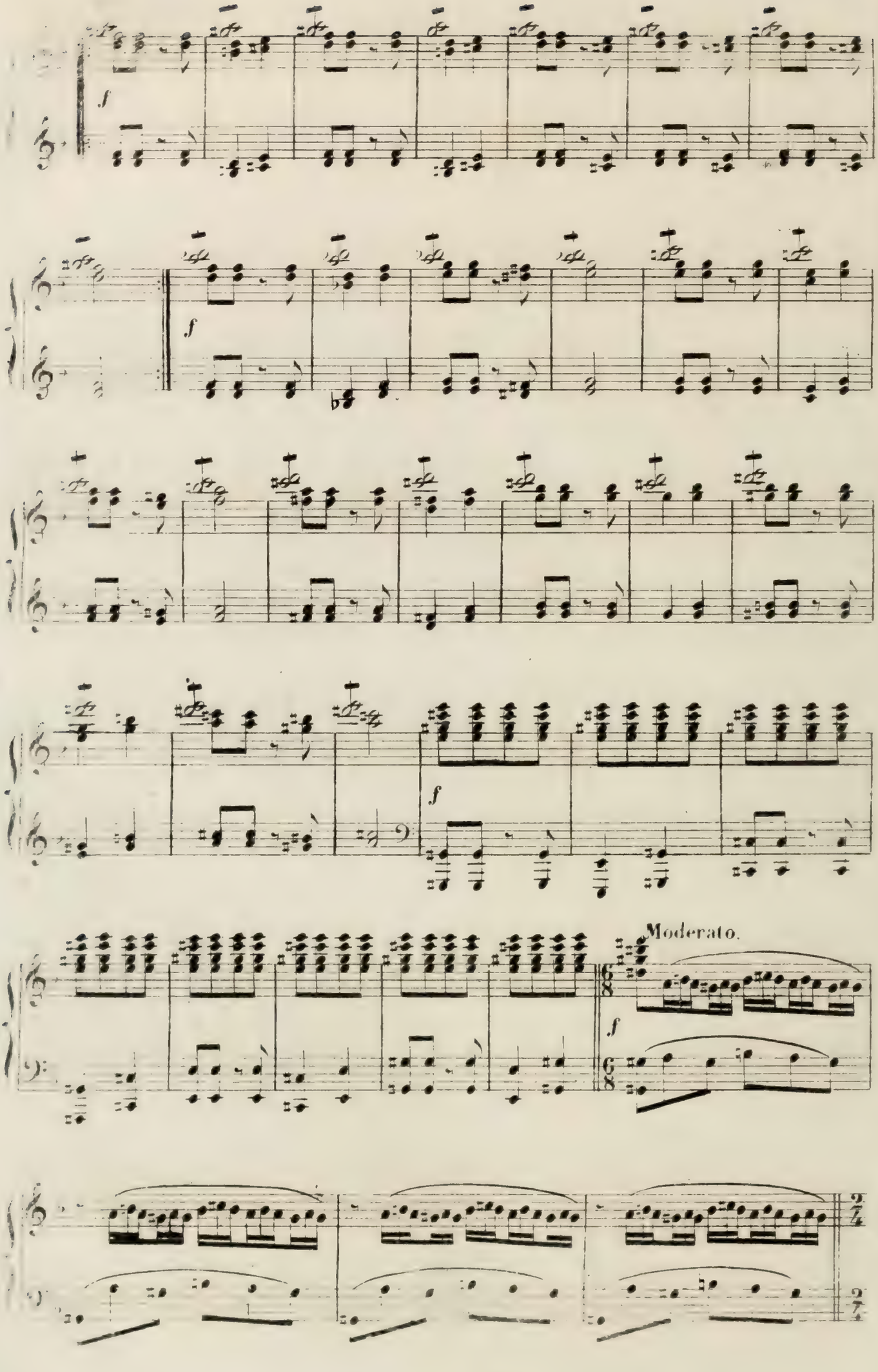
Allegro

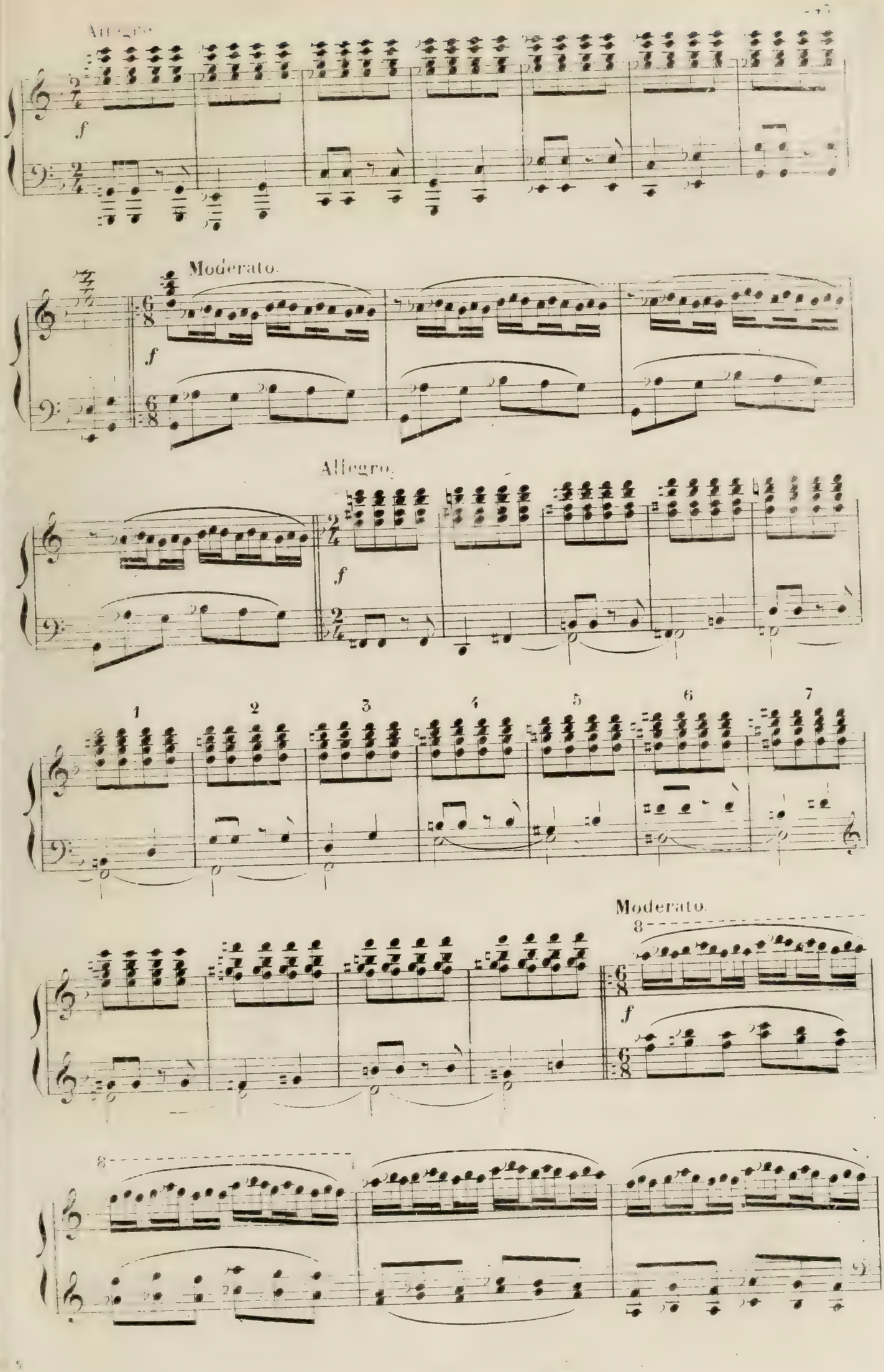
Moderato

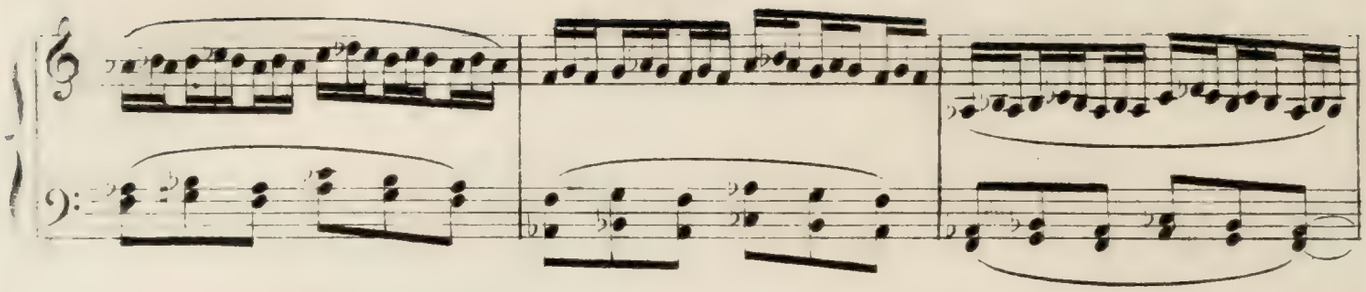
LES MIMES.

Allegro

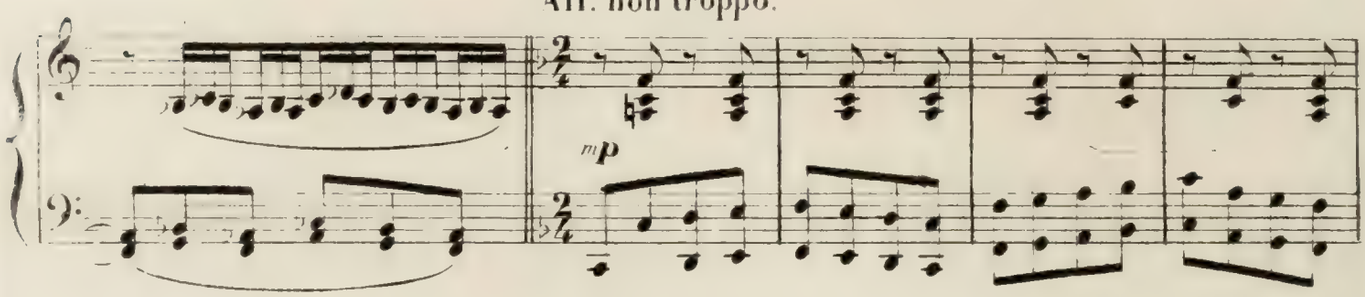
f

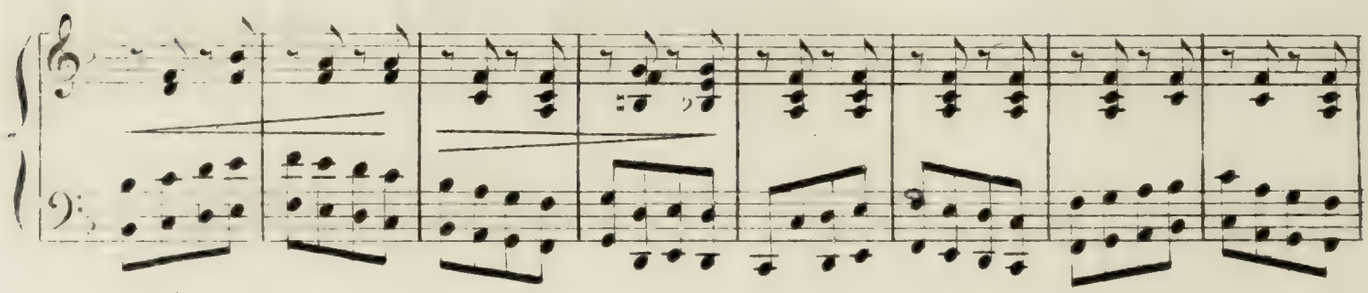

f
f
f
Moderato.
f

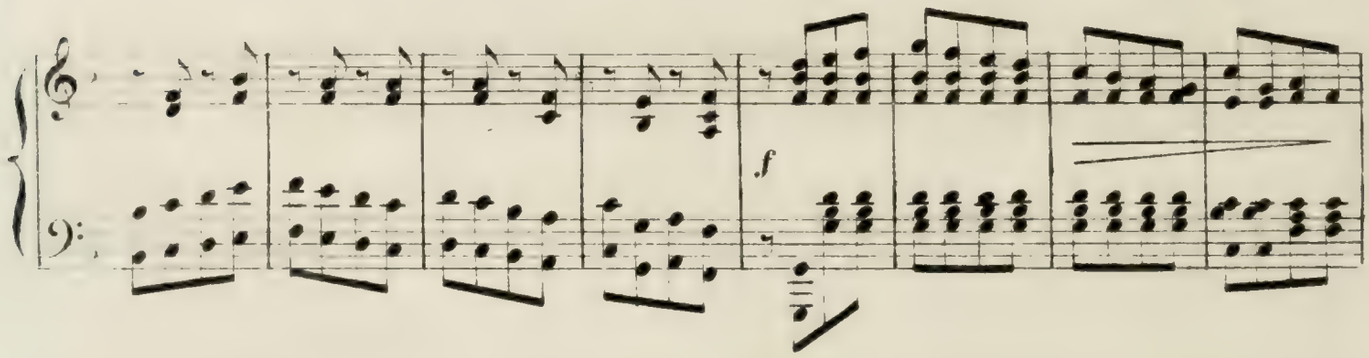

Allegro.
f
Moderato.
f
Allegro.
f
1
2
3
4
5
6
7
Moderato.
8
f
8

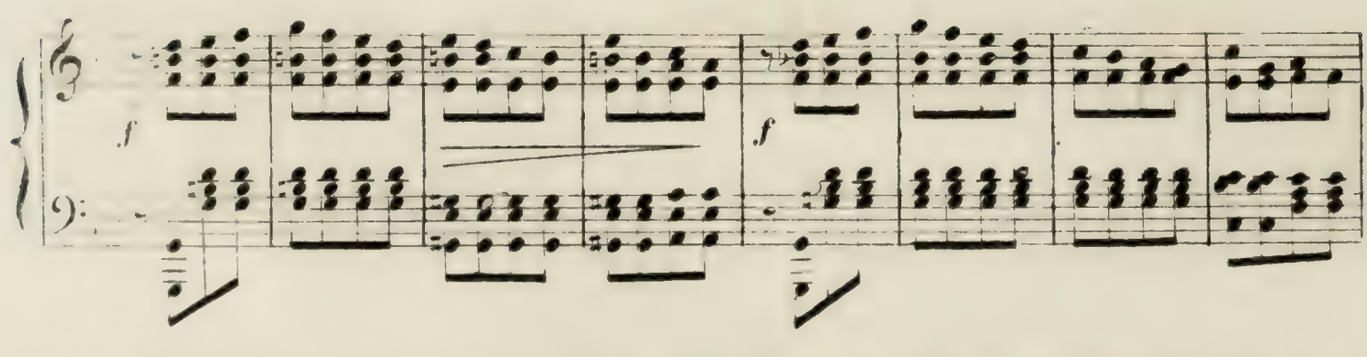


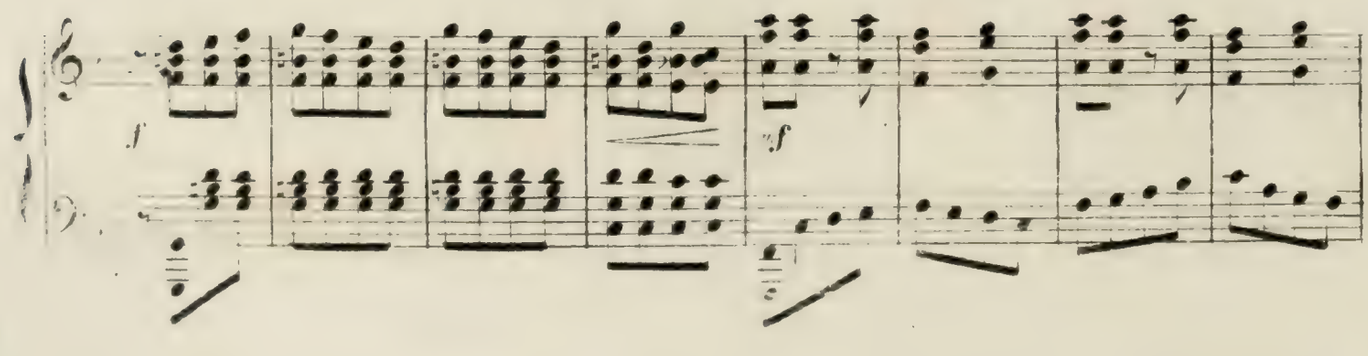
All.o non troppo.

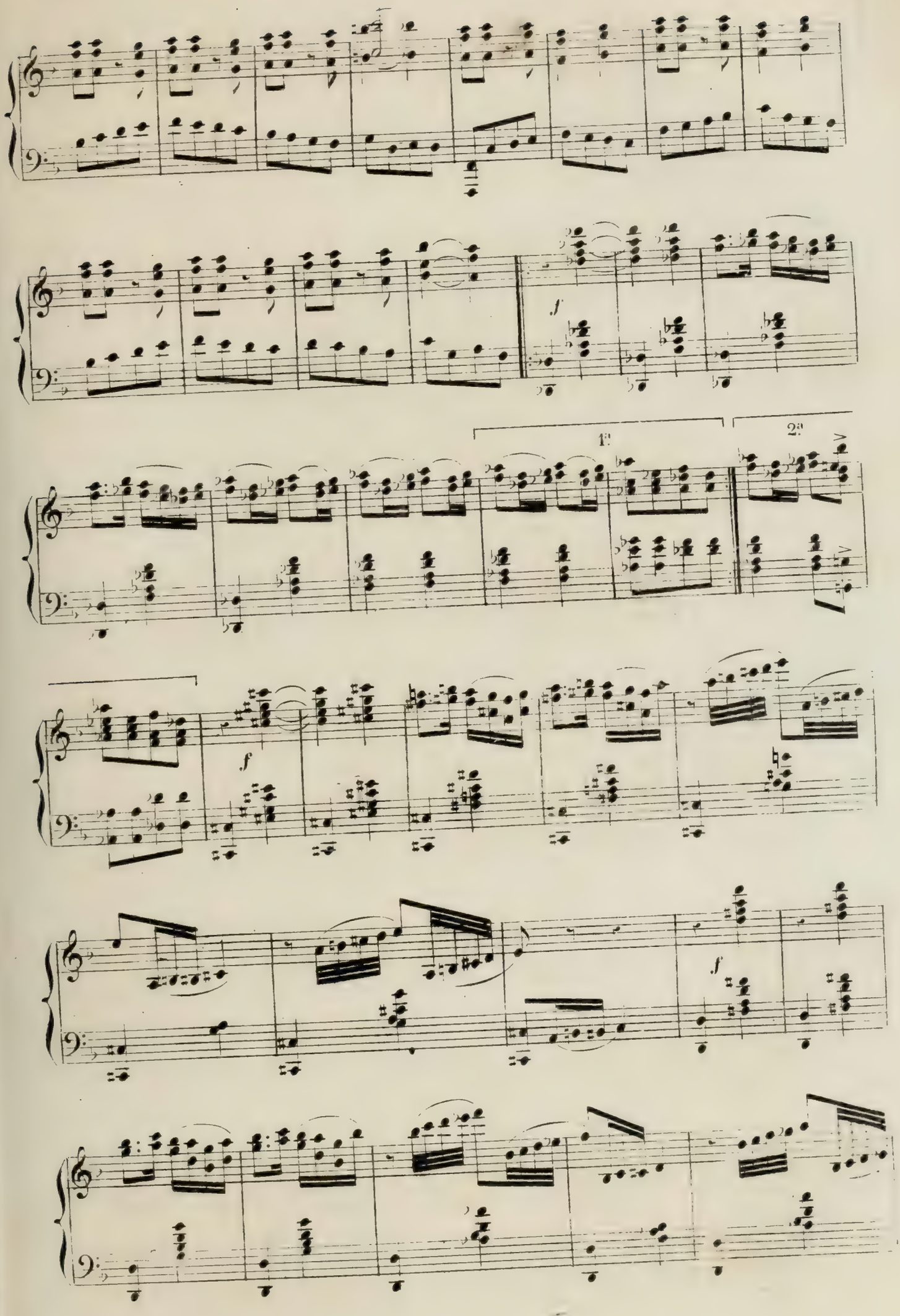


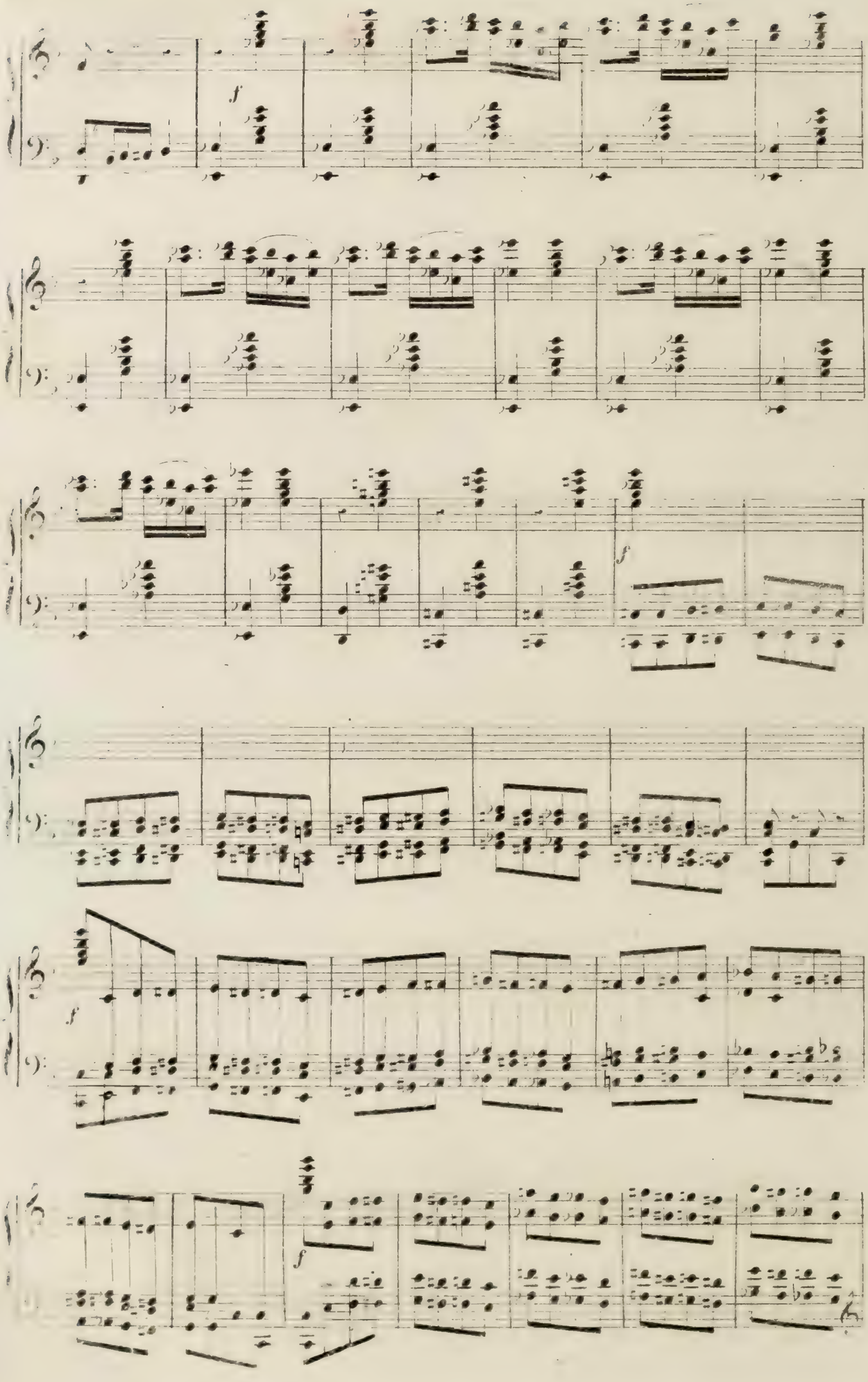


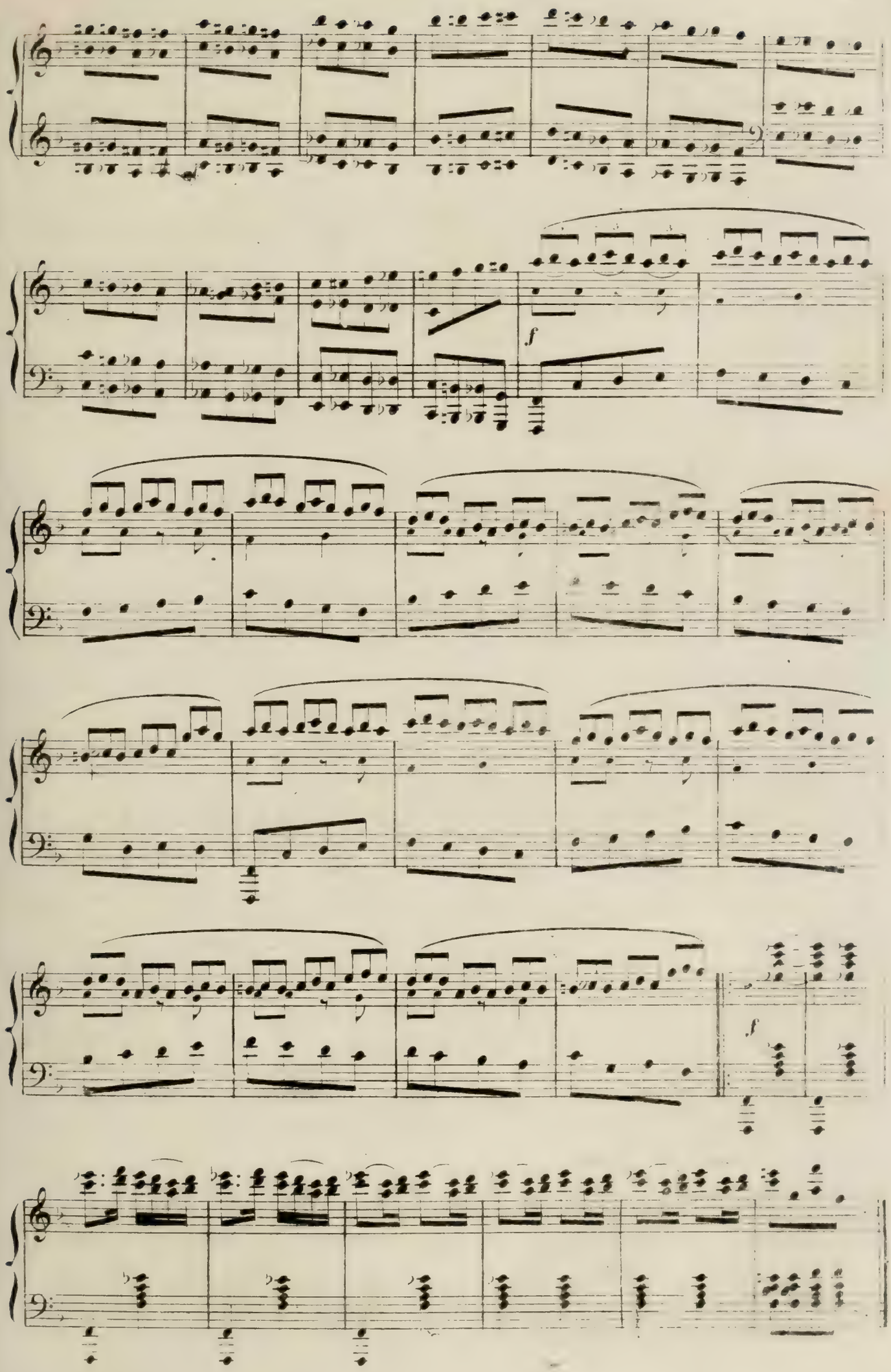


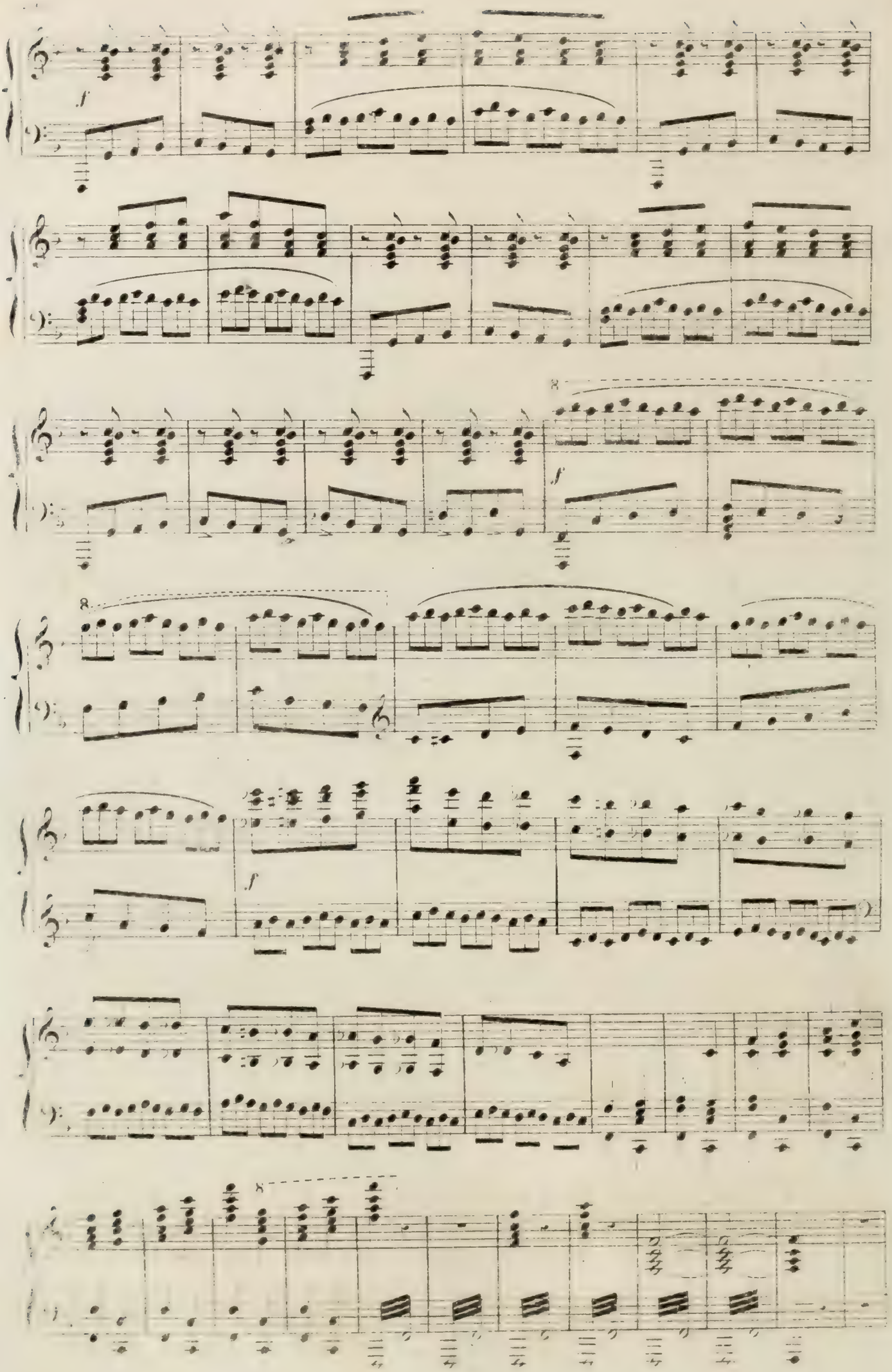





f
1.
2.
f
f

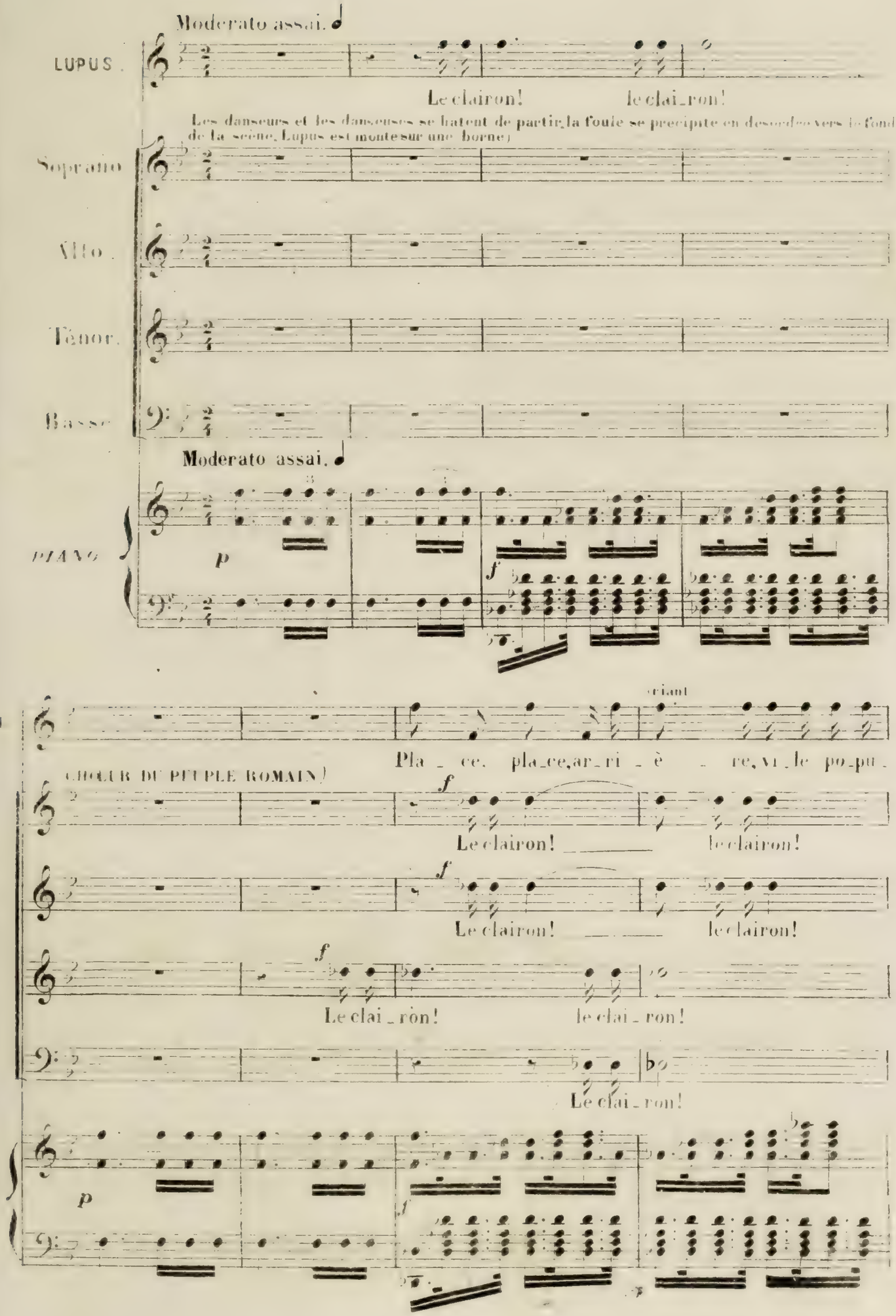

f
f
f
f
f

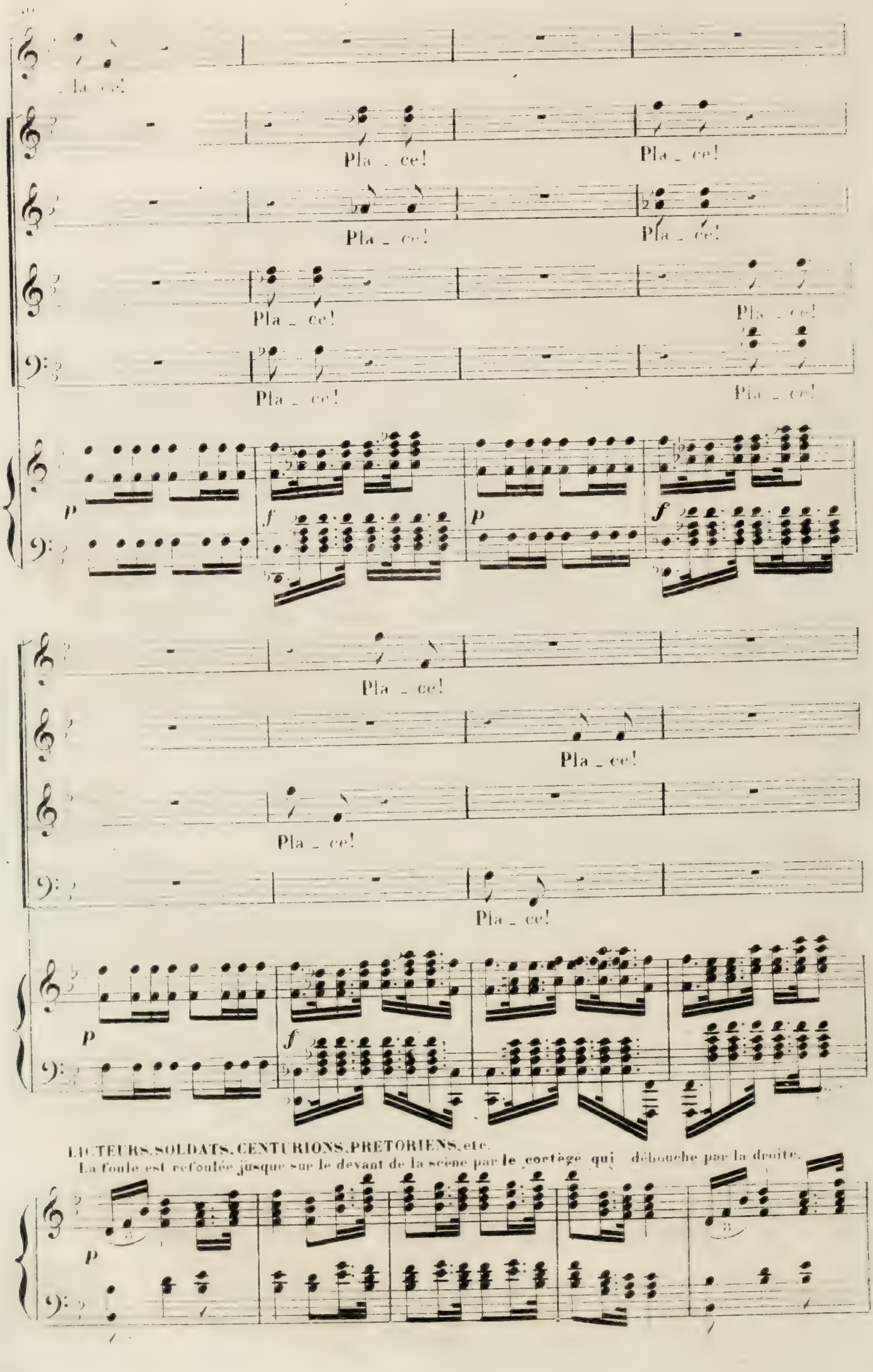

f
f

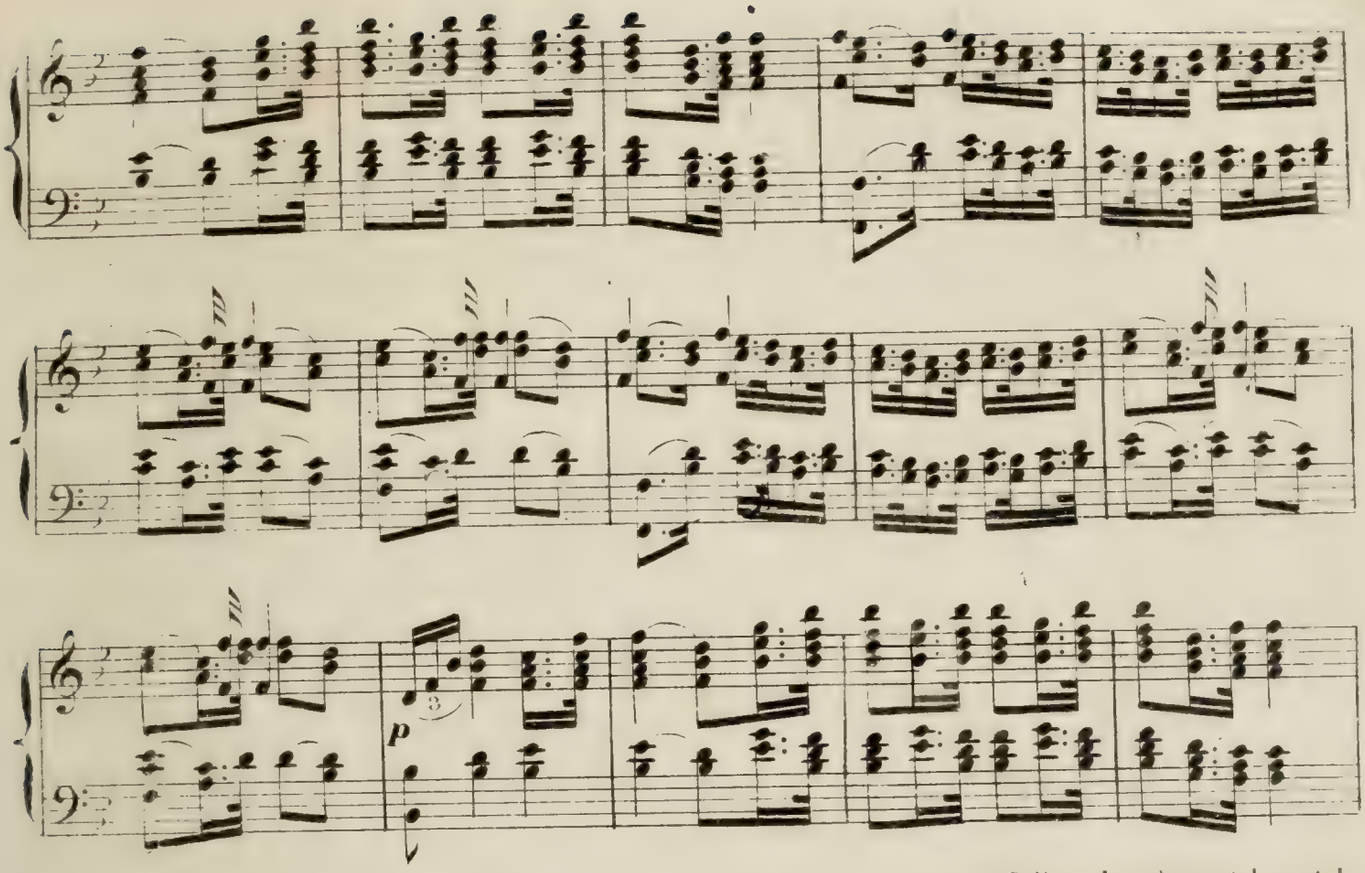


N° 15

FINAL.


Moderato assai.
LUPUS.
Le clairon! le clai_ron!
Les danseurs et les danseuses se hatent de partir, la foule se precipite en desordre vers le fond de la scène, Lupus est monté sur une borne.)
Soprano
Alto.
Ténor.
Basse
Moderato assai.
PIANO
p
f
criant
Pla_ce, pla_ce, ar_ri_è_re, vi_le po_pu_
CHOEUR DU PEUPLE ROMAIN.)
Le clairon! le clairon!
Le clai_ron! le clai_ron!
Le clai_ron!
p
f


Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
Pla - ce!
LICTEURS, SOLDATS, CENTURIONS, PRETORIENS, etc.
La foule est refoulée jusque sur le devant de la scène par le cortège qui débouche par la droite.



Collège de prêtres et de vestales

LUPUS.

Je vois Néron!

mp

UN GROUPE DE PEUPLE.

Solo.

Oui, voi-là!

Solo.

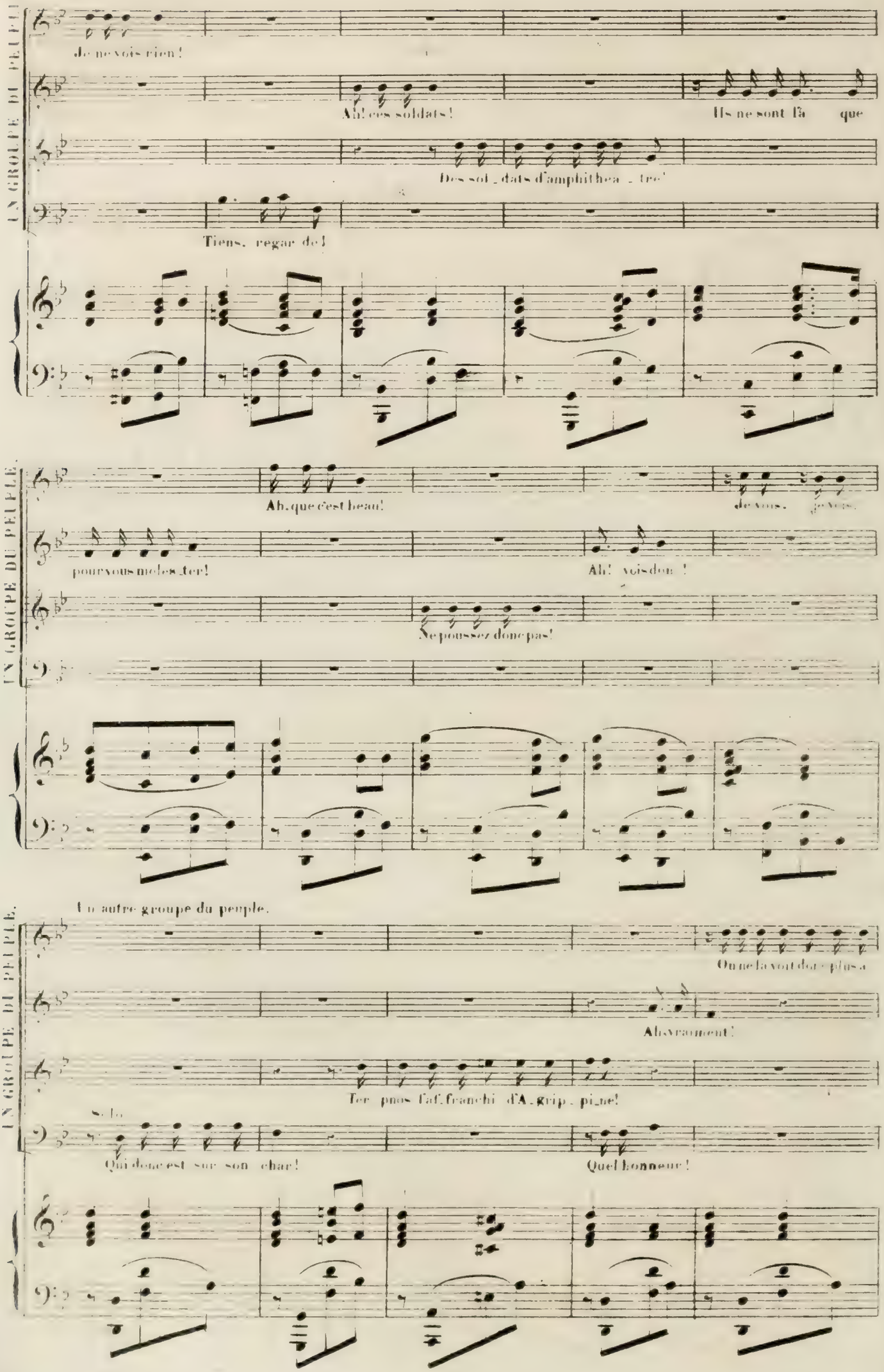
Où? Je vois, je vois! Ne poussez donc pas!

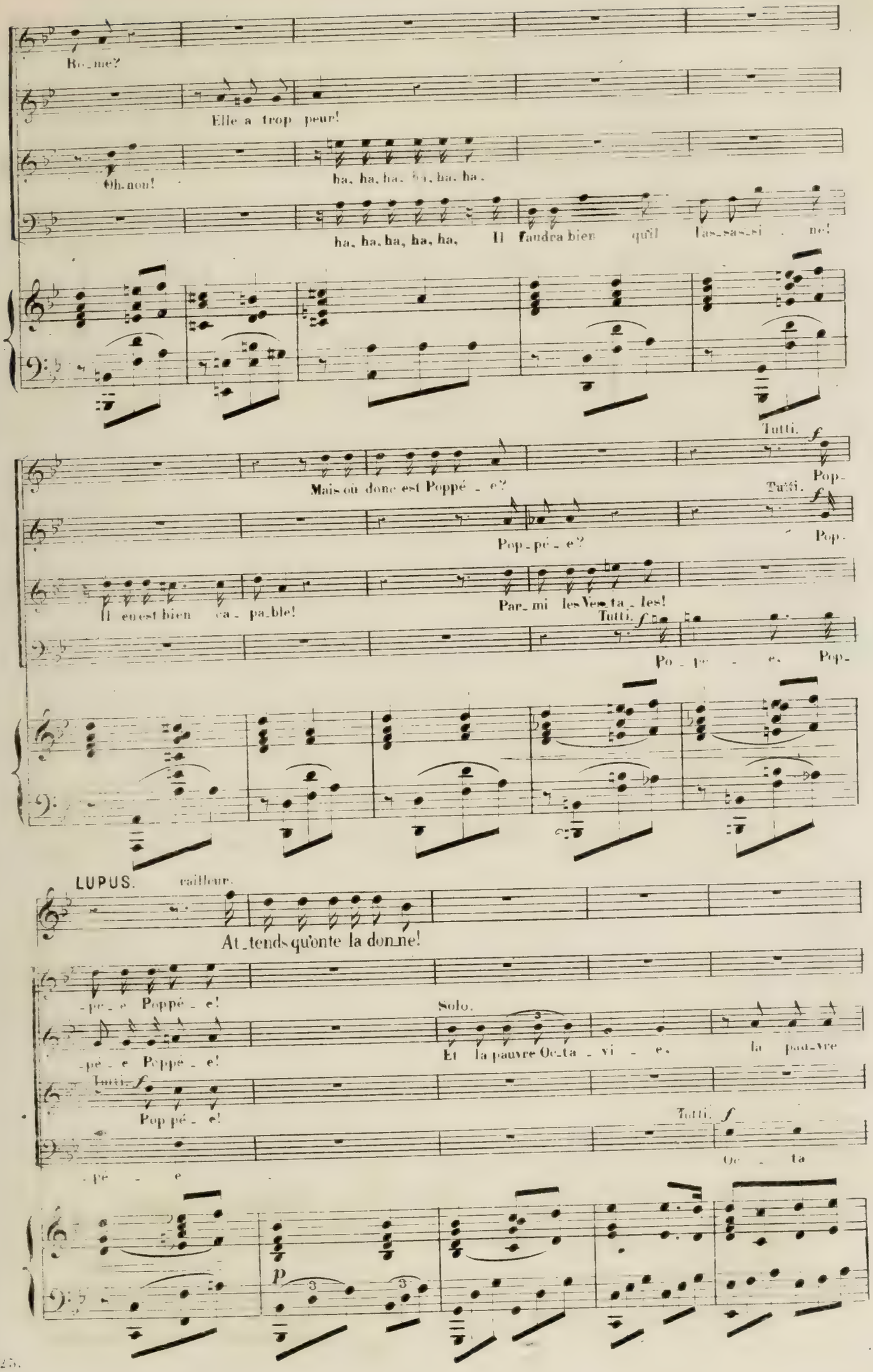
Solo.

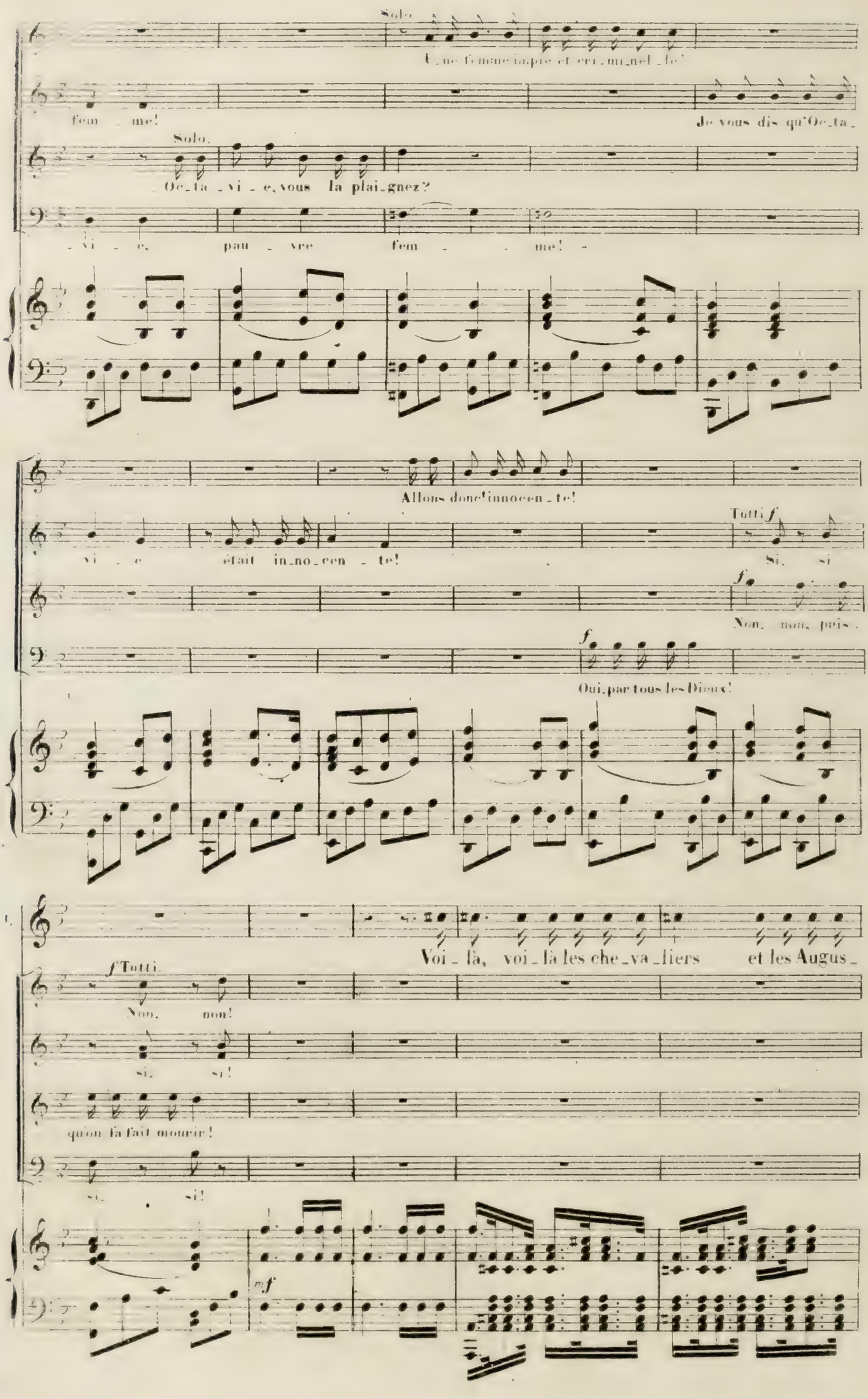
Où? Ne poussez donc pas!

Solo.

Où? Je ne vois rien!


UN GROUPE DU PEUPLE
Je ne vois rien!
Ah! ces soldats!
Ils ne sont là que
Des sol_dats d'amphithea_tre!
Tiens, regar de!
Ah, que c'est beau!
de vous, je vois
pour vous molester!
Ah! vois donc!
Ne poussez donc pas!
Un autre groupe du peuple.
On ne la voit donc plus a
Ah, vraiment!
Ter_mos l'af_franchi d'A_grip_pine!
Qui donc est sur son char!
Quel honneur!


Ro_me?
Elle a trop peur!
Oh non!
ha, ha, ha, ha, ha, ha.
ha, ha, ha, ha, ha, Il faudra bien qu'il l'as_sas_si_ne!
Tutti.
Mais où donc est Poppé_e?
Pop_pé_e?
Il en est bien ca_pa_ble!
Par_mi les Ves_ta_les!
Tutti.
Po_pé_e. Pop_
LUPUS. railleur.
At_tends qu'on te la donne!
_pé_e Poppé_e!
_pé_e Poppé_e!
Tutti.
Pop pé_e!
Solo.
Et la pauvre Oc_ta_vi_e. la pau_vre
Tutti.
Oc_ta
_pé_e
p


Solo.
Une femme impie et criminelle!
fem me!
Je vous dis qu'Octa
Solo.
Octa vie, vous la plaignez?
vie, pau vre fem me!
Allons donc! innocente!
Tutti f
vie était innocente!
Si, si
f
Non, non, puis
f
Oui, par tous les Dieux!
Voi là, voi là les chevaliers et les Augus
f Tutti.
Non, non!
si, si!
qu'on l'a fait mourir!
si, si!
mf

un autre groupe du peuple

Par Hercu_le! Il a trop peur du ri_di_cu_le!

Solo.

Tiens Othon n'en est plus?

Solo.

Il a don_ne sa

mf

f

mf

Solo.

U_ne cour de bandits!

Solo.

La ter_

Des vau_riens tous ces Au_gus_tans!

femme a Né_ron!

f

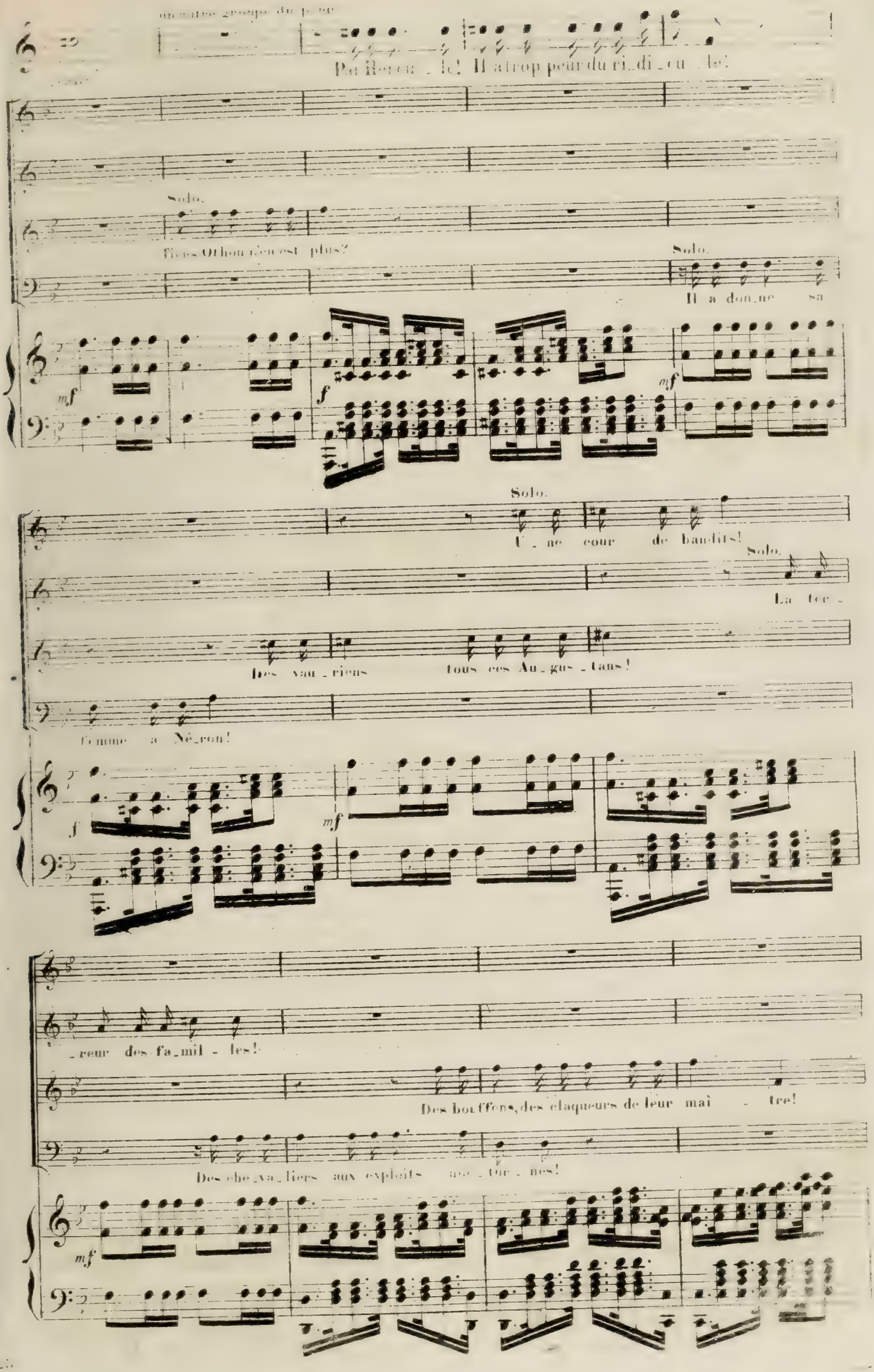
mf

_reur des fa_mil_les!

Des bouffons, des claqueurs de leur maî_tre!

Des che_va_liers aux exploits noc_tur_nes!

mf



LES CONSULS LES TRIBUNS, LES CHEVALIERS LES AUGUSTANS, etc.

Il en est mort!

Pé_tro_ne?

Oui, Pé_tro_ne! Il s'ab_

Oui, Pétro_ne en par_le bien! Et Sé_né_que?

mf

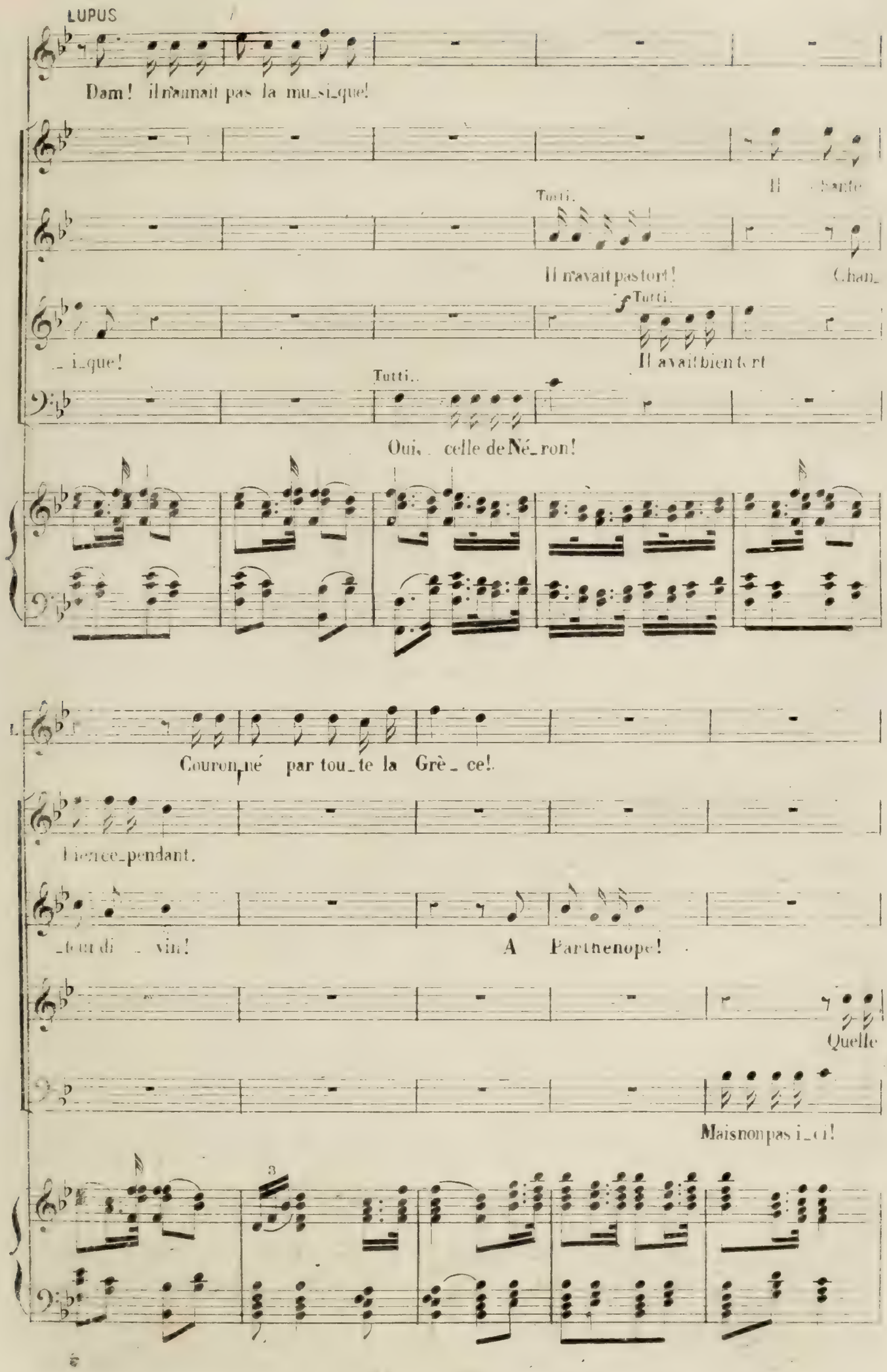
Il a la goutte!

Mais quel savant!

Trop ri_che!

_sen_te! Ver_tu sto_

Thraséas est donc mort aussi?



LUPUS

Dam! il n'aimait pas la mu_si_que!

Il chante

Tutti.

Il n'avait pas tort! Chan_

_i_que!

Tutti.

Il avait bien tort

Tutti.

Oui, celle de Né_ron!

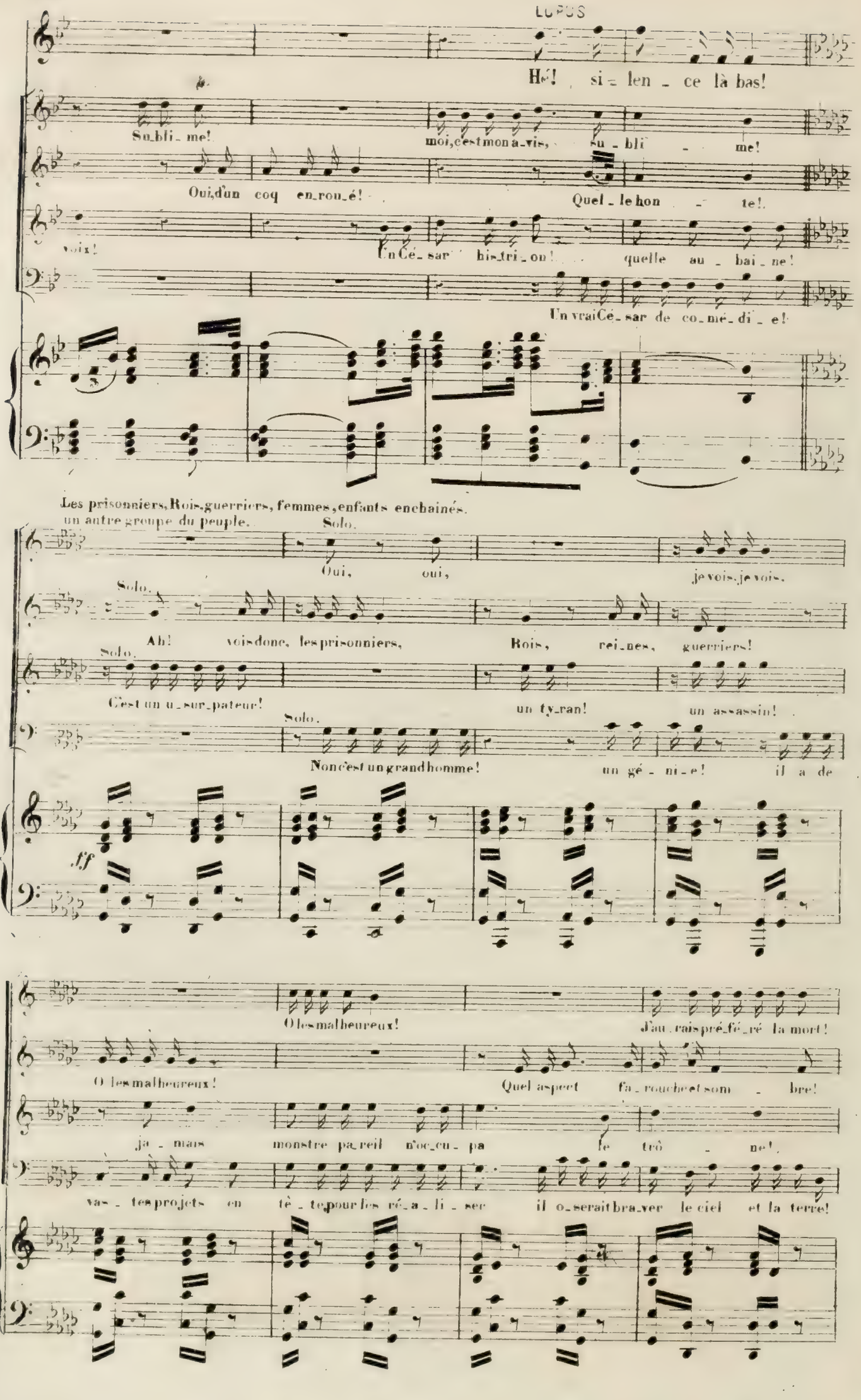
Couron_né par tou_te la Grè_ce!

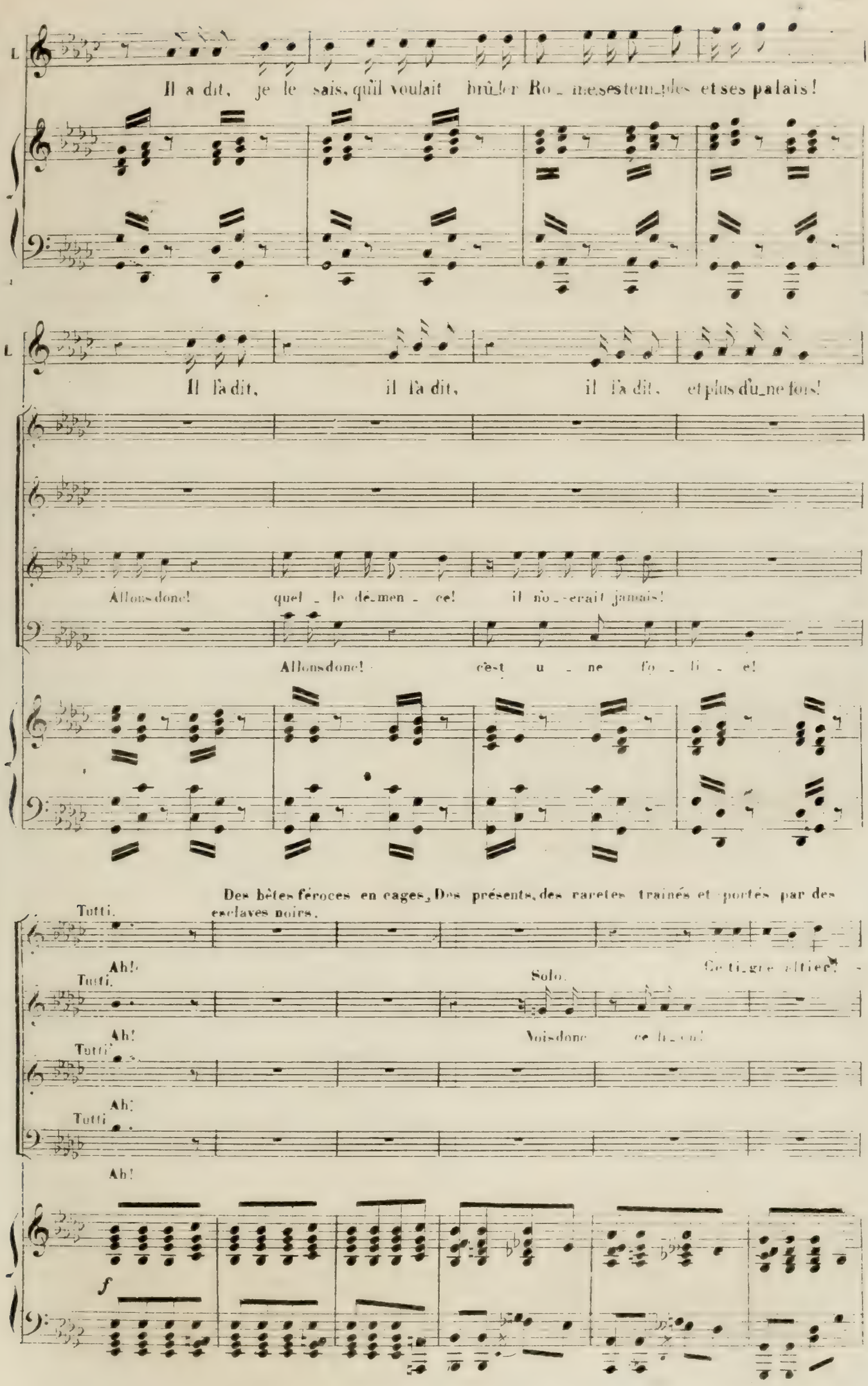
Bien ce_pendant.

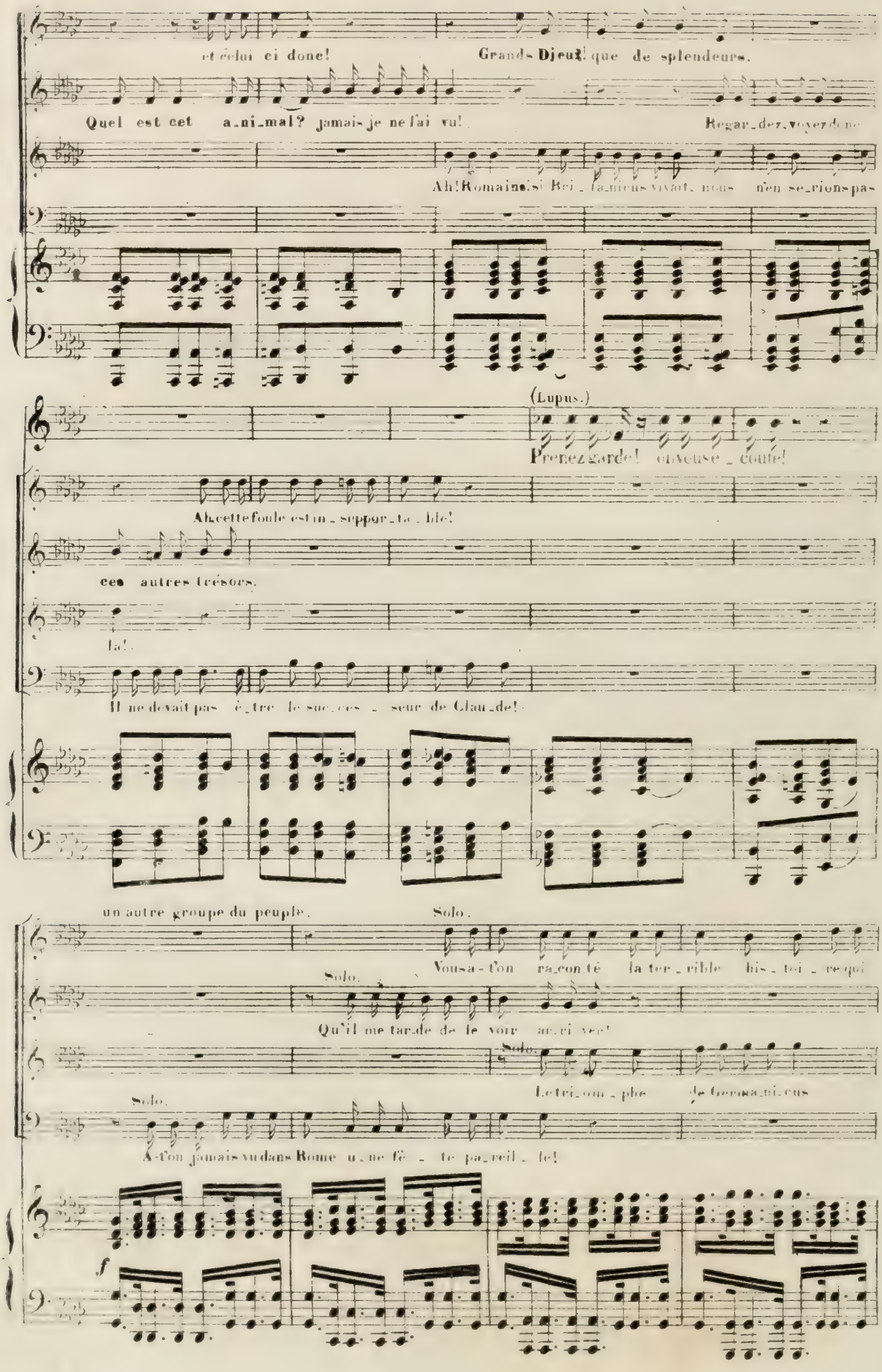
_tour di_vin! A Parthenope!

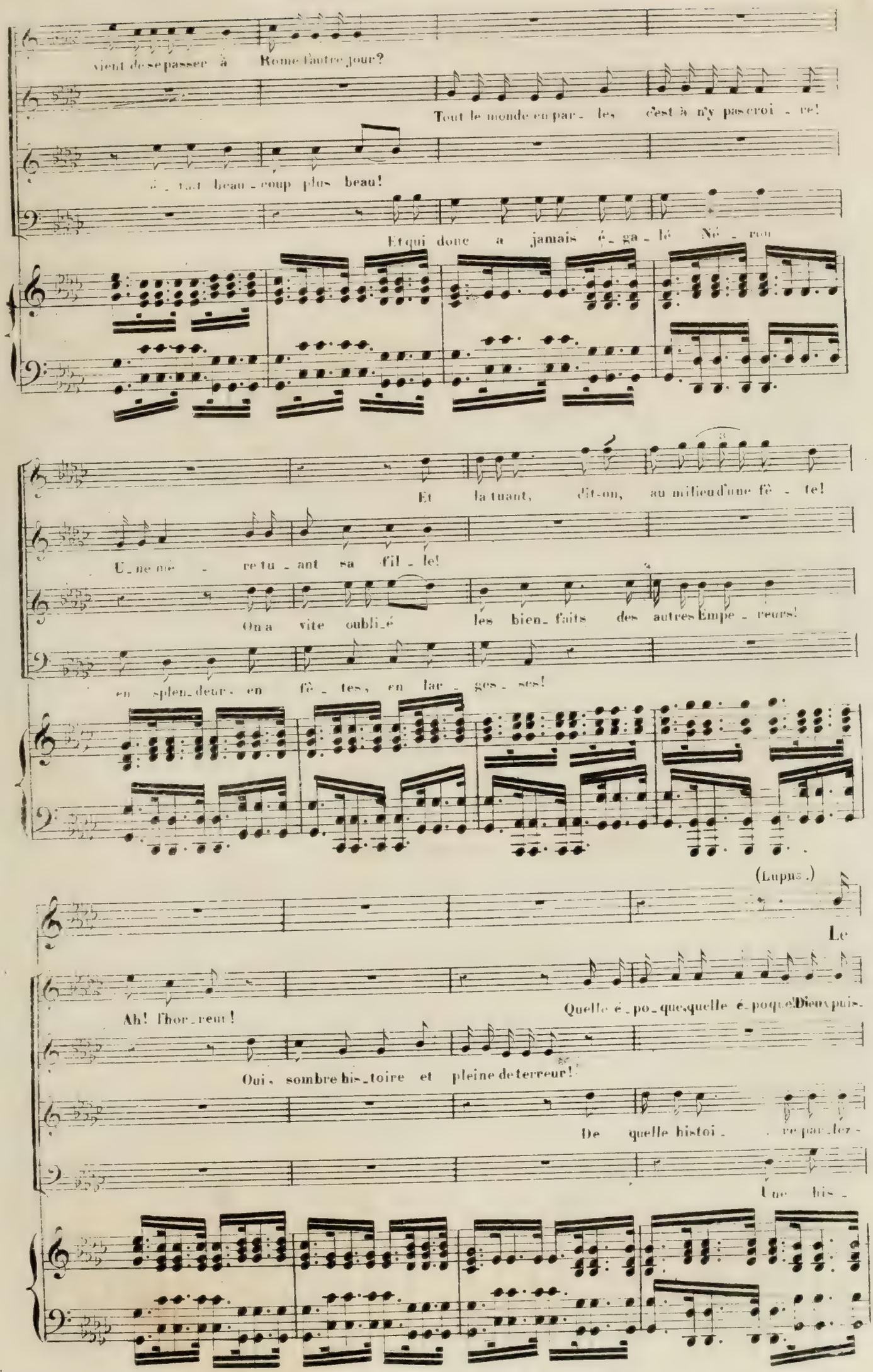
Quelle

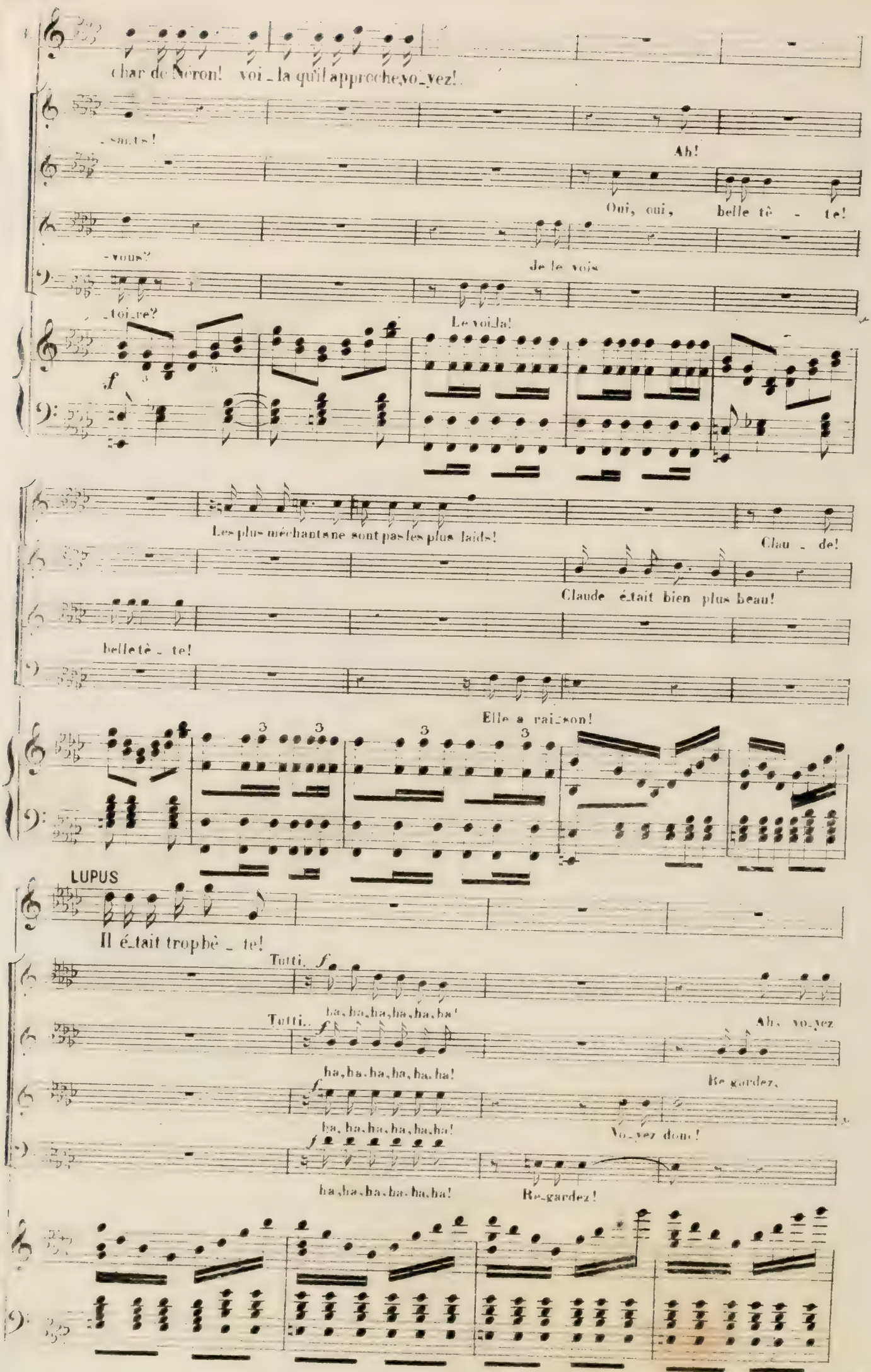
Mais non pas i_ci!


Hé! si = len _ ce là bas!
Su_bli_me!
moi, c'est mon a_vis, su _ bli _ me!
Oui, d'un coq en_rou_é!
Quel _ le hon _ te!
voix!
En Cé_sar his_tri_on! quelle au _ bai _ ne!
Un vrai Cé_sar de co_mé_di _ e!
Les prisonniers, Rois, guerriers, femmes, enfants enchaînés.
un autre groupe du peuple.
Solo.
Oui, oui, je vois, je vois.
Solo.
Ah! vois donc, les prisonniers, Rois, rei_nes, guerriers!
Solo.
C'est un u_sur_pateur! un ty_ran! un assassin!
Solo.
Non c'est un grand homme! un gé _ ni _ e! il a de
ff
O les malheureux! J'au_rais pré_fé_ré la mort!
O les malheureux! Quel aspect fa_rouche et som _ bre!
ja _ mais monstre pa_reil n'oc_cu _ pa le trô _ ne!
vas _ tes projets en tê _ te pour les ré_a _ li _ ser il o_serait brav_er le ciel et la terre!

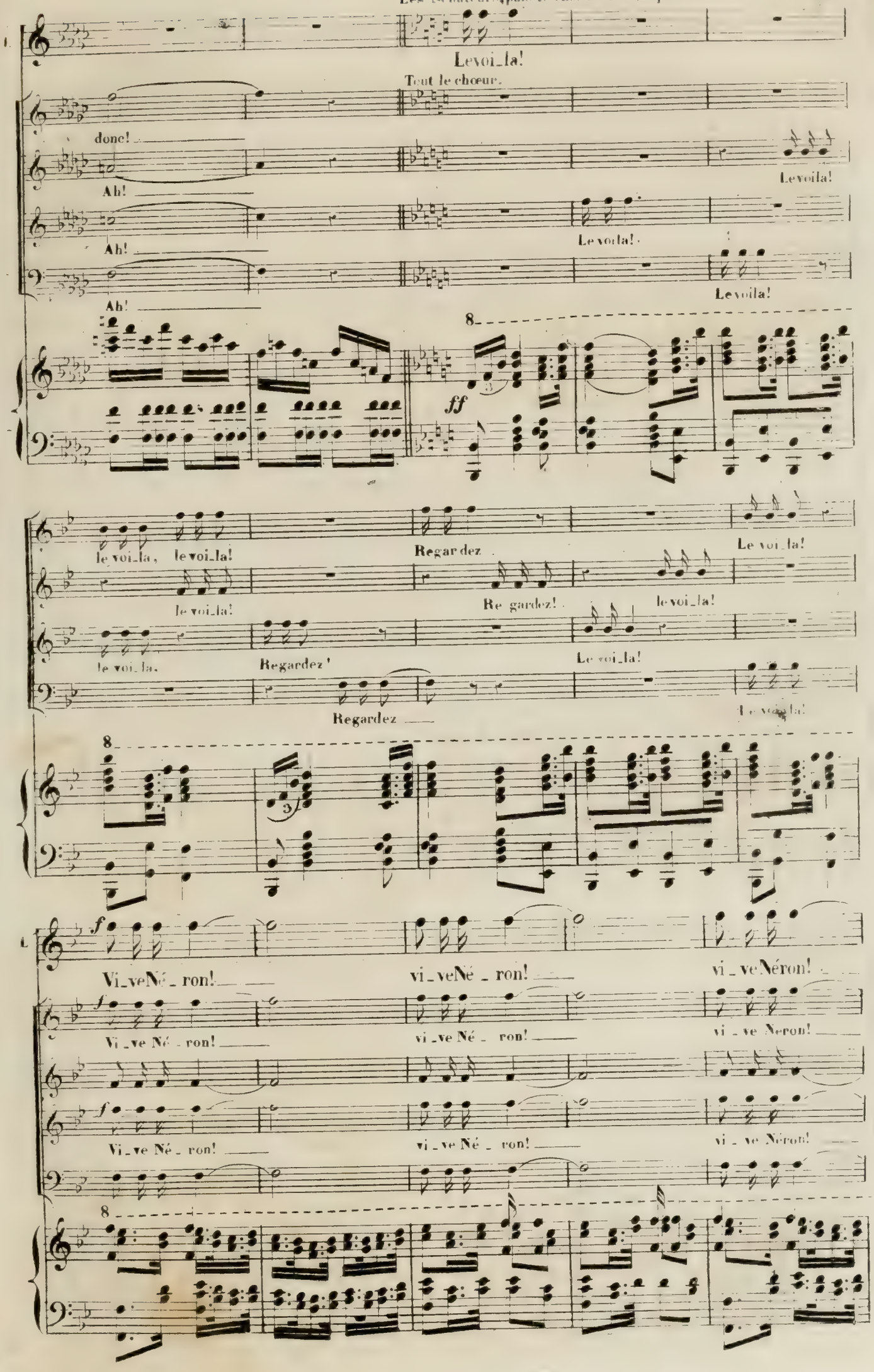

L
Il a dit, je le sais, qu'il voulait brûler Ro_me ses temples et ses palais!
L
Il l'a dit, il l'a dit, il l'a dit, et plus d'une fois!
Allons donc! quel _ le dé_men _ ce! il n'o_serait jamais!
Allons donc! c'est u _ ne fo _ li _ e!
Des bêtes féroces en cages, Des présents, des raretés traînés et portés par des esclaves noirs.
Tutti.
Ah!
Tutti.
Solo.
Ce tigre altier!
Ah!
Tutti
Vois donc ce lion!
Ah!
Tutti
Ah!
f

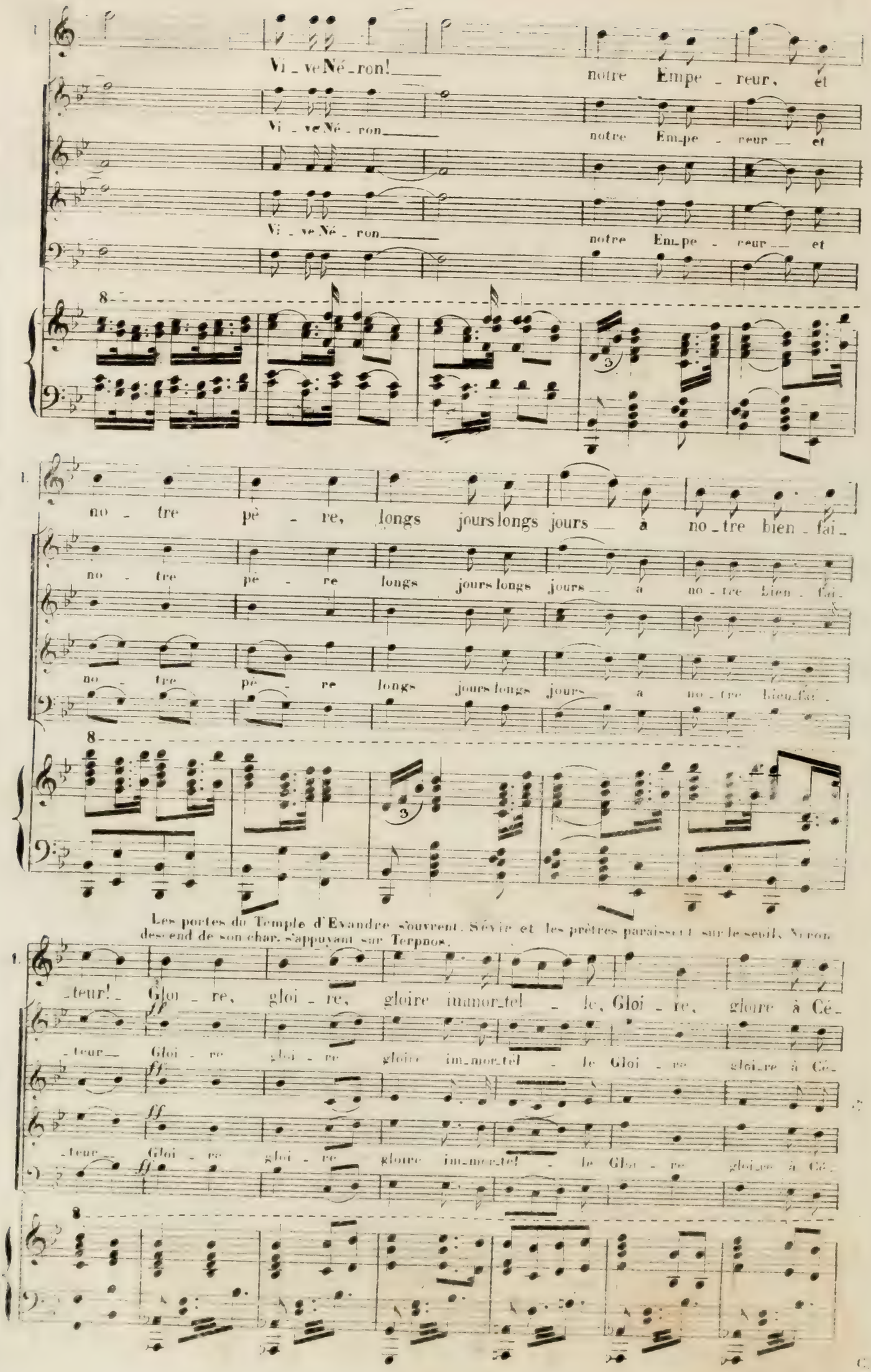

et celui ci donc!
Grands Dieux! que de splendeurs.
Quel est cet a_ni_mal? jamais je ne l'ai vu!
Regar_dez, voyez donc
Ah! Romains, si Rei_la_mions vivant, nous n'en se_rions pas
(Lupus.)
Prenez garde! ouveuse_coule!
Ah cette foule est in_sup por_ta_ble!
ces autres trésors.
la!.
Il ne devait pas é_tre le suc_ces_seur de Clau_de!
un autre groupe du peuple.
Solo.
Vous a-t'on ra_con_té la ter_rible his_toi_re qui
Solo.
Qu'il me tar_de de le voir ar_ri_ver!
Solo.
Le tri_om_phe de Germa_ni_cus
Solo.
A-t'on jamais vu dans Rome u_ne fê_te pa_reil_le!
f

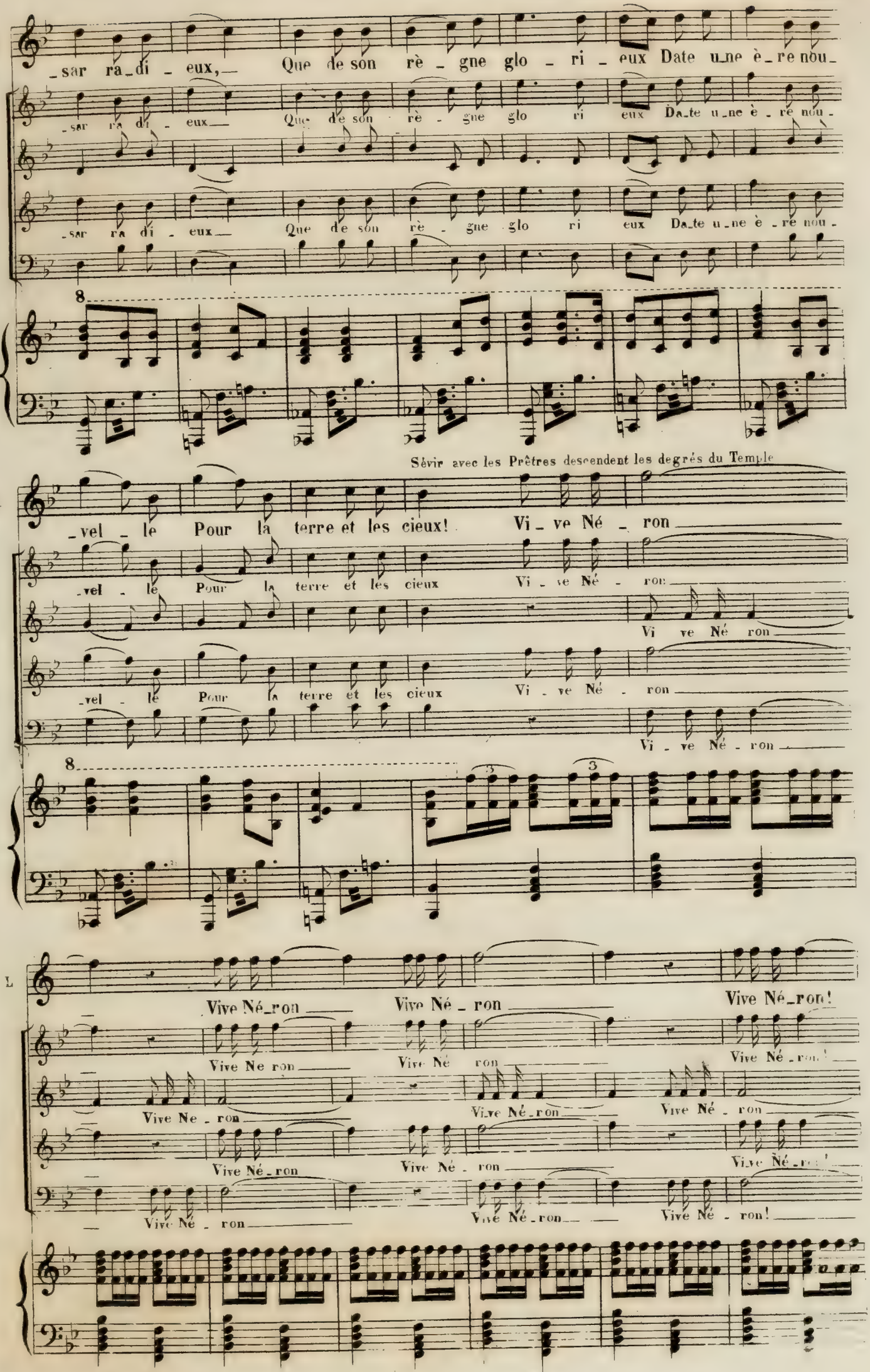

vient de se passer à Rome l'autre jour?
Tout le monde en par_ les c'est à n'y pas croi_re!
é_tait beau_coup plus beau!
Et qui donc a jamais é_ga_lé Né_ron
Et la tuant, dit-on, au milieu d'une fê_te!
Une mè_re tu_ant sa fil_le!
On a vite oubli_é les bien_faits des autres Empe_reurs!
en splen_deur, en fê_tes, en lar_ges_ses!
(Lupus.)
Le
Ah! l'hor_reur!
Quelle é_po_que quelle é_poque! Dieux puis_
Oui, sombre his_toire et pleine de terreur!
De quelle histoi_ re par_lez_
Une his_


char de Néron! voi_la qu'il approche,yo_yez!
_sau_ts!
Ah!
Oui, oui, belle tê - te!
_vous?
Je le vois
_toi_re?
Le voi_la!
Les plus méchants ne sont pas les plus laids!
Clau_de!
Claude était bien plus beau!
belle tê_te!
Elle a rai_son!
LUPUS
Il é_tait trophè_te!
Tutti.
ha,ha,ha,ha,ha,ha!
Tutti.
Ah, yo_yez
ha,ha,ha,ha,ha,ha!
Re gardez,
ha,ha,ha,ha,ha,ha!
Yo_yez donc!
ha,ha,ha,ha,ha,ha!
Re_gardez!

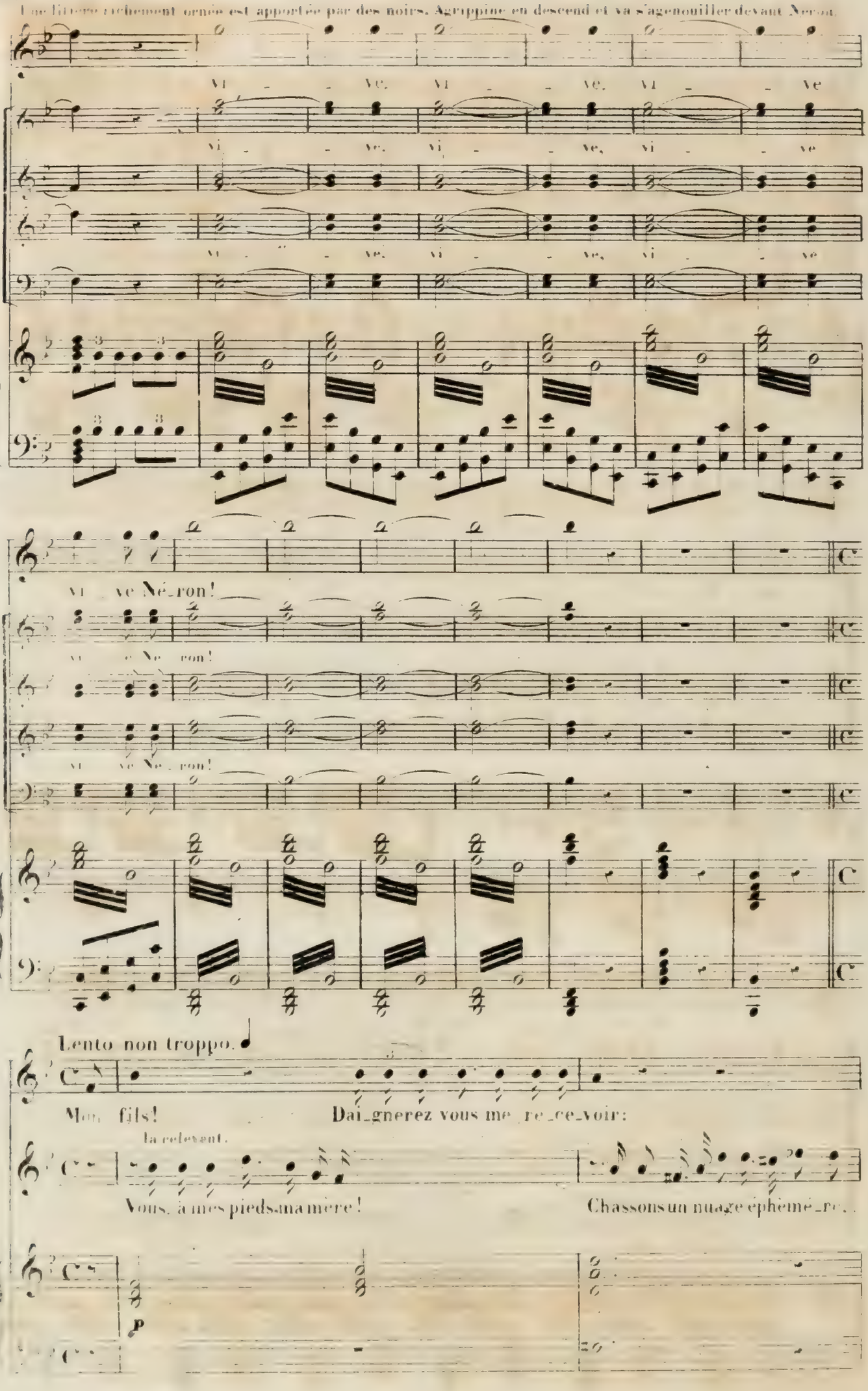
Les Sénateurs, puis le char de Néron précédé et suivi de Licteurs.

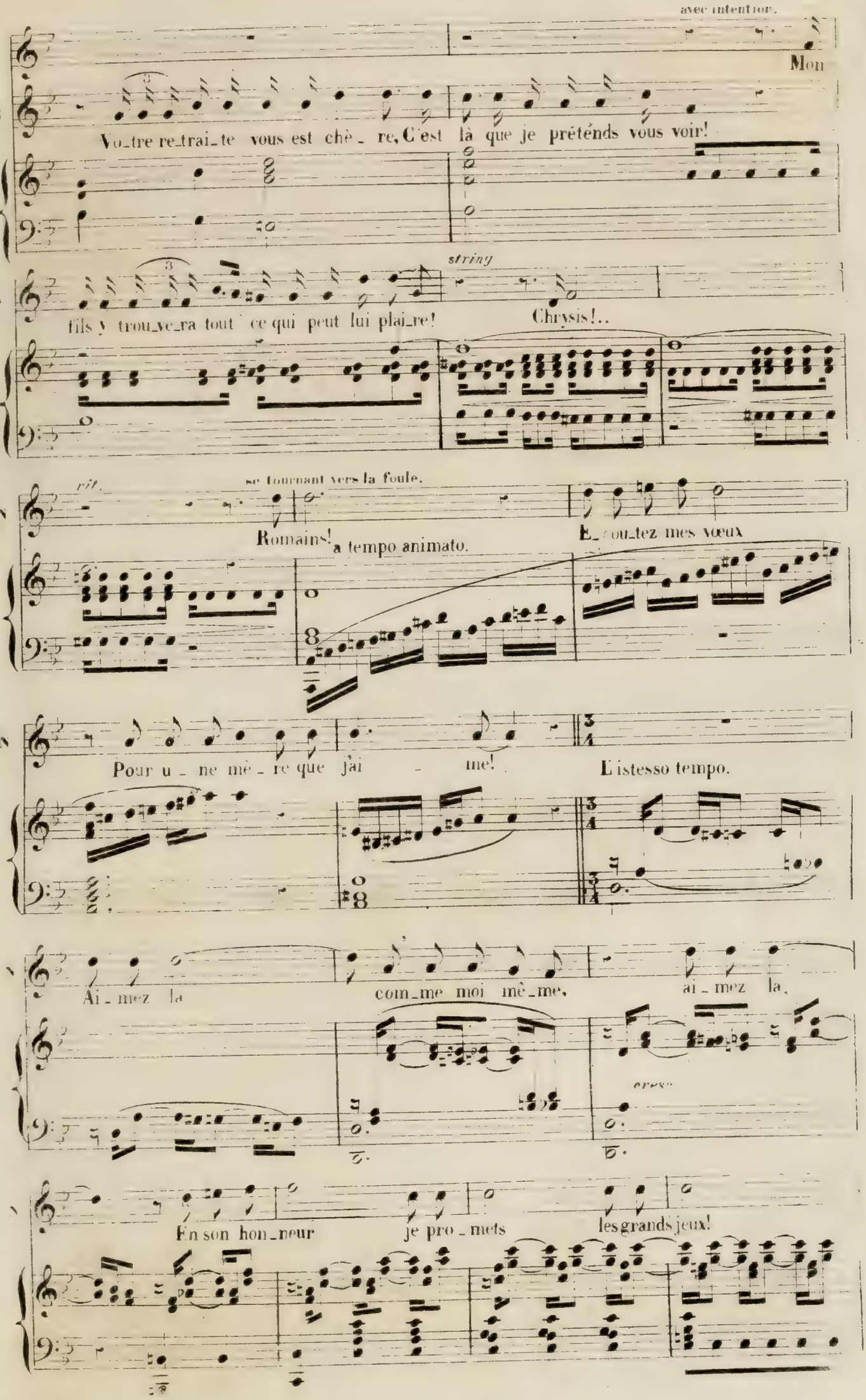



Vi_ve Né_ron!
notre Empe_reur, et
Vi_ve Né_ron
notre Em_pe_reur et
Vi_ve Né_ron
notre Em_pe_reur et
no_tre pè_re, longs jours longs jours à no_tre bien_fai_
no_tre pè_re longs jours longs jours à no_tre bien_fai_
no_tre pè_re longs jours longs jours a no_tre bien_fai_
Les portes du Temple d'Evandre s'ouvrent. Sévir et les prêtres paraissent sur le seuil. Néron descend de son char, s'appuyant sur Terpnos.
_teur! Gloi_re, gloi_re, gloire immor_tel_le, Gloi_re, gloire à Cé_
_teur Gloi_re gloi_re gloire im_mor_tel_le Gloi_re gloire à Cé_
_teur Gloi_re gloi_re gloire im_mor_tel_le Gloi_re gloire à Cé_


L
-sar ra di - eux, Que de son rè - gne glo - ri - eux Date u_ne è_re nou-
-sar ra di - eux Que de son rè - gne glo ri eux Da_te u_ne è - re nou-
-sar ra di - eux Que de son rè - gne glo ri eux Da_te u_ne è - re nou-
8
Sévir avec les Prêtres descendent les degrés du Temple
L
-vel - le Pour la terre et les cieux! Vi_ve Né - ron
-vel - le Pour la terre et les cieux Vi - ve Né - ron
Vi ve Né ron
-vel - le Pour la terre et les cieux Vi - ve Né - ron
Vi - ve Né - ron
8
3
3
L
Vive Né_ron Vive Né - ron Vive Né_ron!
Vive Ne ron Vive Né ron Vive Né - ron!
Vive Ne - ron Vive Né_ron Vive Né - ron
Vive Né_ron Vive Né - ron Vive Né - ron!
Vive Né - ron Vive Né_ron Vive Né - ron!

Une litière richement ornée est apportée par des noirs. Agrippine en descend et va s'agenouiller devant Néron.




avec intention.
Mon
Vo_tre re_trai_te vous est chè_re, C'est là que je prétends vous voir!
string
fils y trou_ve_ra tout ce qui peut lui plai_re!
Chrysis!..
rit.
se tournant vers la foule.
Romains!
a tempo animato.
E_coul_tez mes vœux
Pour u_ne mè_re que j'ai_me!
L'istesso tempo.
Ai_mez la
com_me moi mê_me,
ai_mez la,
cresc.
En son hon_neur
je pro_mets
les grands jeux!

LUPUS. All' non troppo.

Les grands jeux les grands jeux!" ah, quel le fê - te!

Gloi - re gloi - re, longs jours longs jours, les grands jeux, quel le fê - te

Gloi - re gloi - re, longs jours longs jours, les grands jeux, quel le fê - te

Poppée voilée paraît à droite avec Balbillus, sur le devant de la scène

vi - ve Néron!

vi - ve Né-ron!

vi - ve Né-ron!

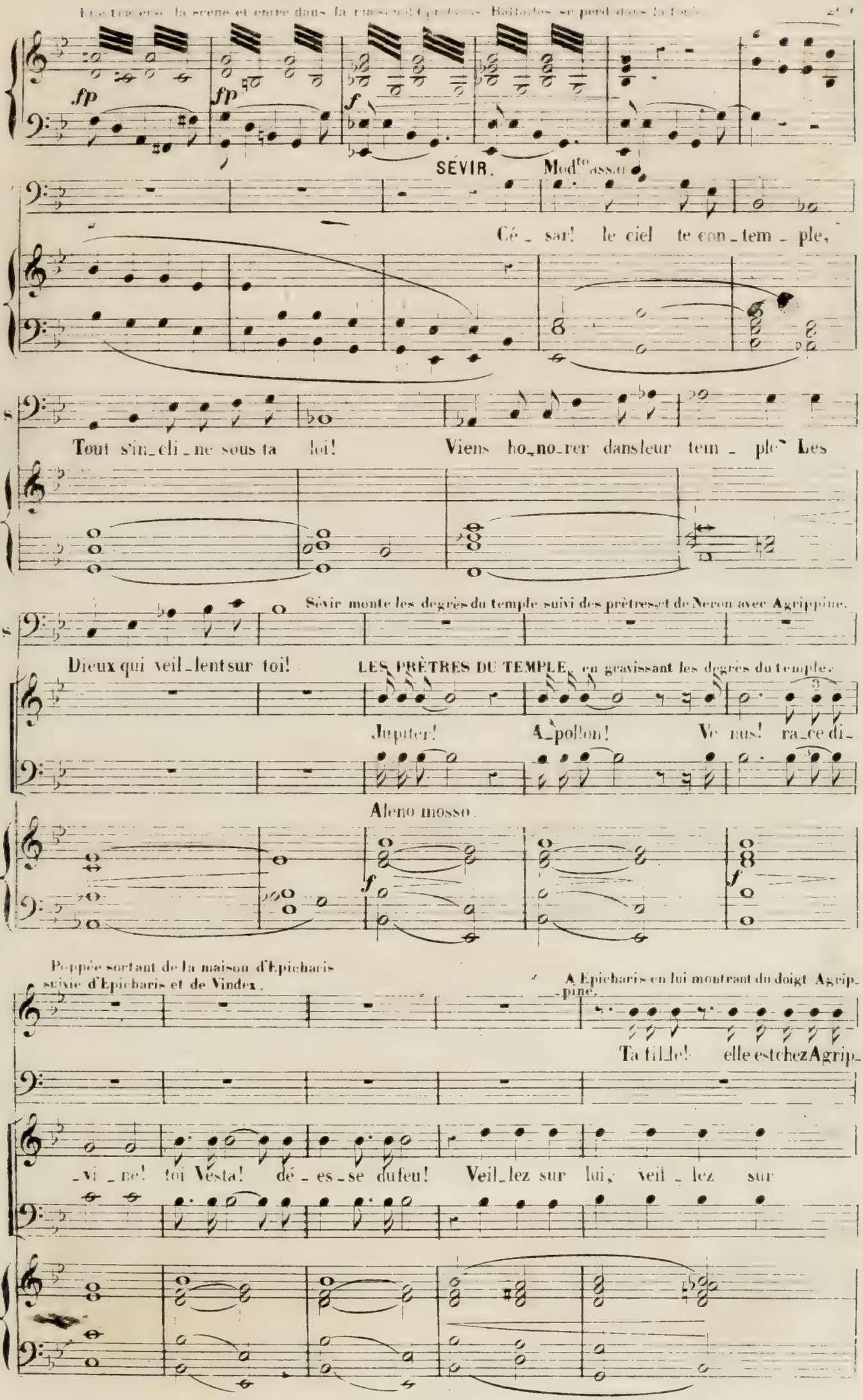
fp fp

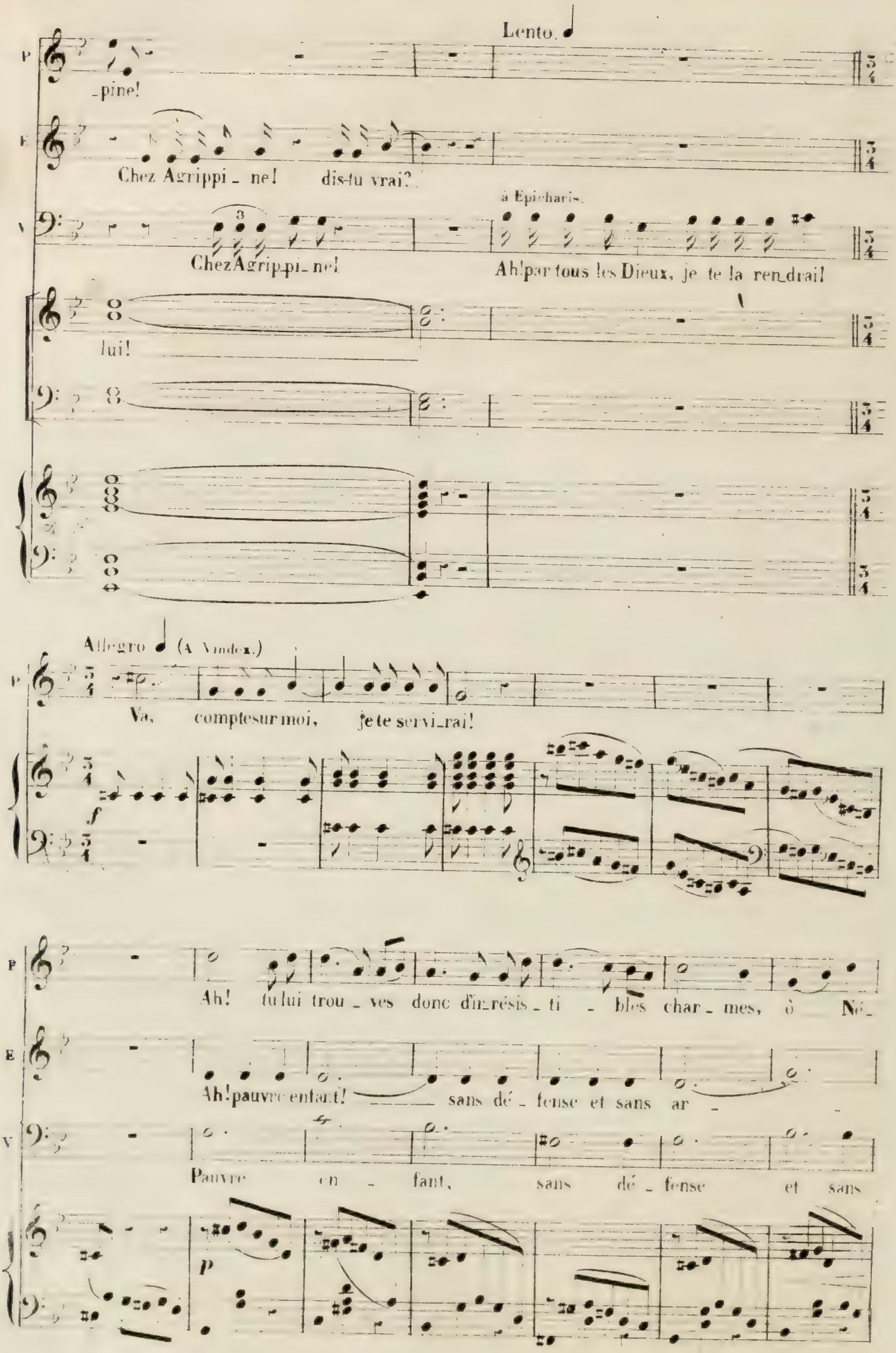
POPPÉE

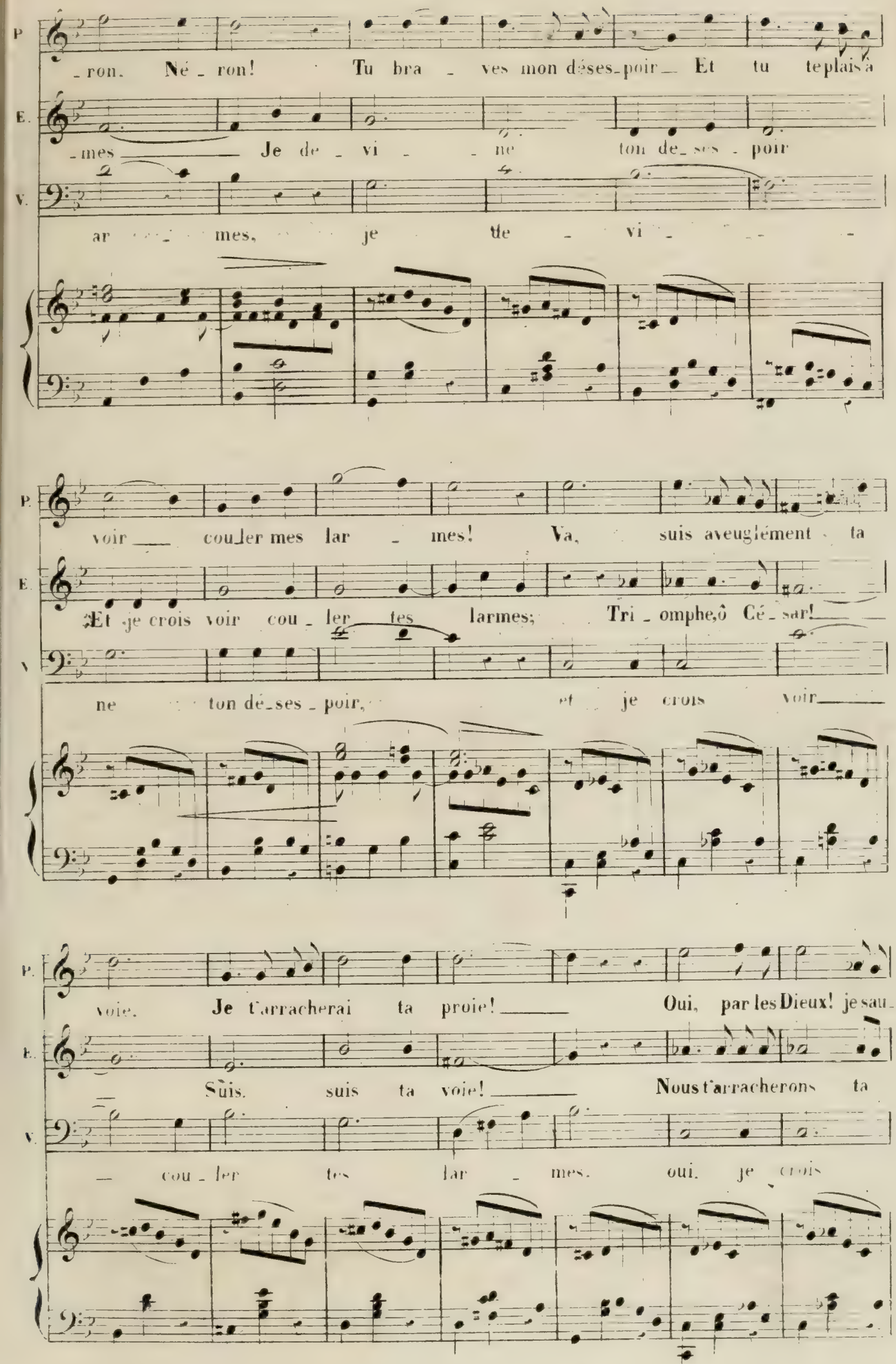
BALBILLUS, indiquant la maison d'Epicharis. C'est bien! attends moi!

Voici la mai-son!

fp fp fp fp


fp
fp
f
SÉVIR.
Mod.to assai
Cé_sar! le ciel te con_tem_ple,
Tout s'in_cli_ne sous ta loi! Viens ho_no_rer dans leur tem_ple Les
Sévir monte les degrés du temple suivi des prêtres et de Neron avec Agrippine.
Dieux qui veil_lent sur toi!
LES PRÊTRES DU TEMPLE, en gravissant les degrés du temple.
Jupiter! A_pollon! Ve nus! ra_ce di_
A leno mosso.
f
f
Poppée sortant de la maison d'Epicharis suivie d'Epicharis et de Vindex.
A Epicharis en lui montrant du doigt Agrip_pine.
Ta fil_le! elle est chez Agrip_
_vi_ne! toi Vesta! dé_es_se du feu! Veil_lez sur lui, veil_lez sur


Lento.
P
-pine!
E
Chez Agrippi_ne! dis-tu vrai?
à Epicharis.
V
Chez Agrippi_ne! Ah! par tous les Dieux, je te la ren_drai!
lui!
Allegro (A Vindex.)
P
Va, compte sur moi, je te servi_rai!
f
P
Ah! tu lui trou_ves donc d'in_résis_ti_bles char_mes, ô Né_
E
Ah! pauvre enfant! sans dé_fense et sans ar_
V
Pauvre en_fant, sans dé_fense et sans
P


P.
-ron. Né - ron! Tu bra - ves mon déses-poir Et tu te plais à
E.
-mes Je de - vi - ne ton de-ses - poir
V.
ar - mes, je de - vi -
P.
voir couler mes lar - mes! Va, suis aveuglément ta
E.
Et je crois voir cou - ler tes larmes; Tri - omphe, ô Cé - sar!
V.
ne ton dé-ses - poir, et je crois voir
P.
voie. Je t'arracherai ta proie! Oui, par les Dieux! je sau-
E.
- Suis. suis ta voie! Nous t'arracherons ta
V.
- cou - ler tes lar - mes. oui, je crois

P. _rai la ra_vir à tes plans o_di_eux! Tu pen

E. proie! oui, oui, par les Dieux! nous

V. voir cou_ler tes lar_mes; tri_omphe, o Cé_

Néron arrive sur le péristyle du Temple, se retourne et contem_ple la foule.

P. _sais m'a_vi_lir, Me trai_ter en es_cla_

E. ra_vi_rons Chry_sis à tes plans o_di_eux.

V. _sar! suis ta voie, suis ta voie!

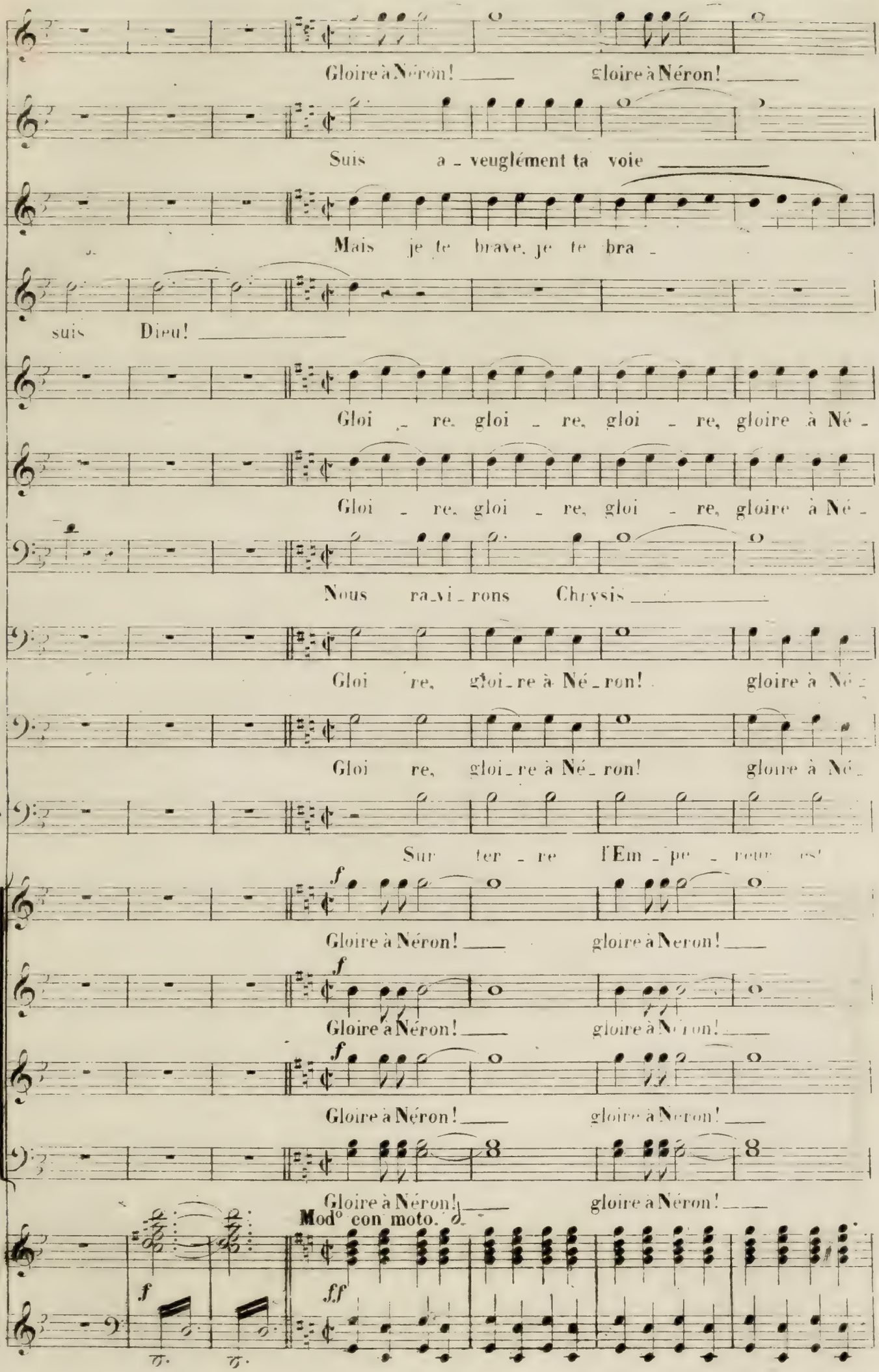
P. _ve, Mais je te bra_ve!

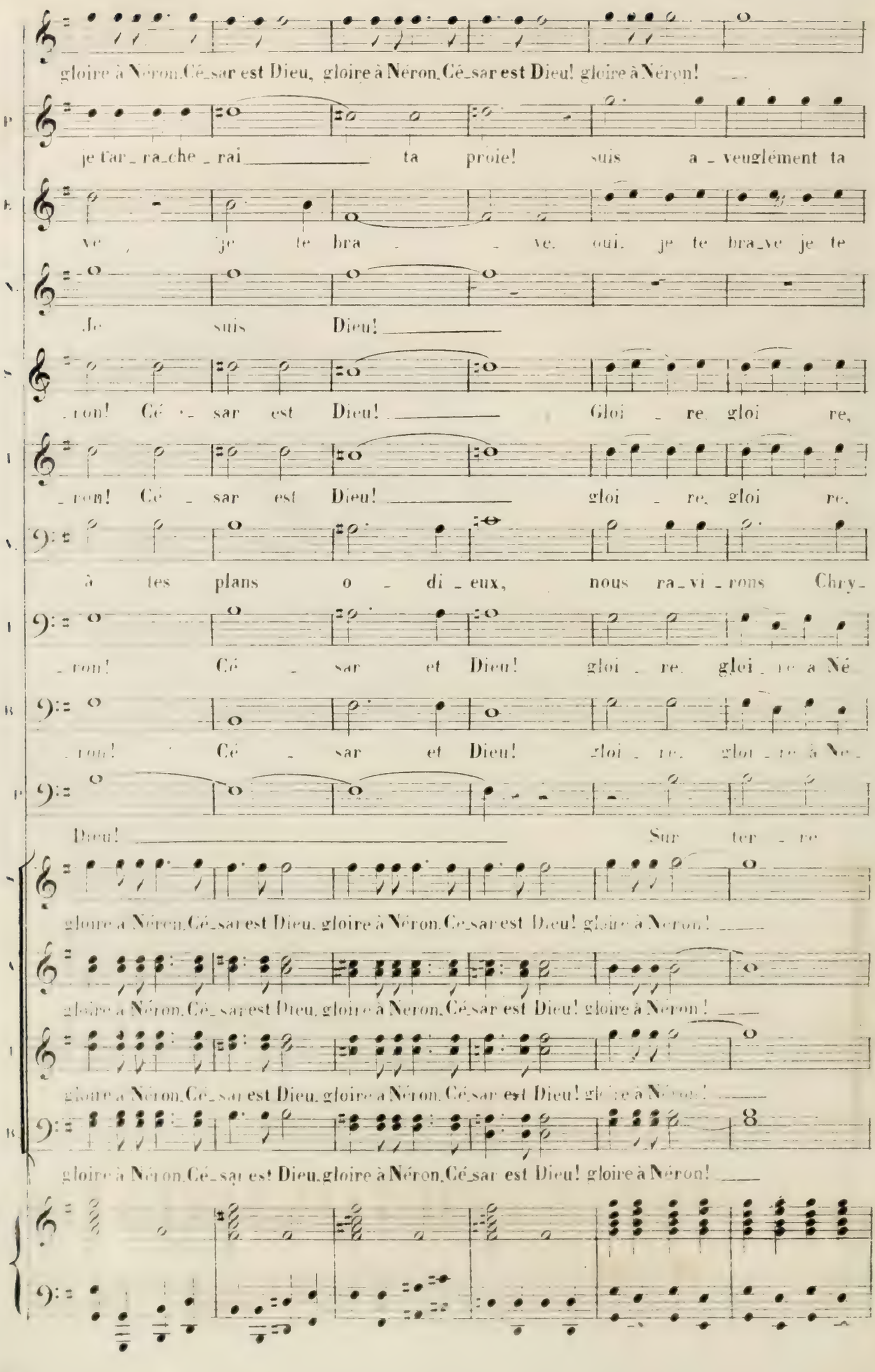
E. Tu crois la possé_der comme une vile escla_ve.

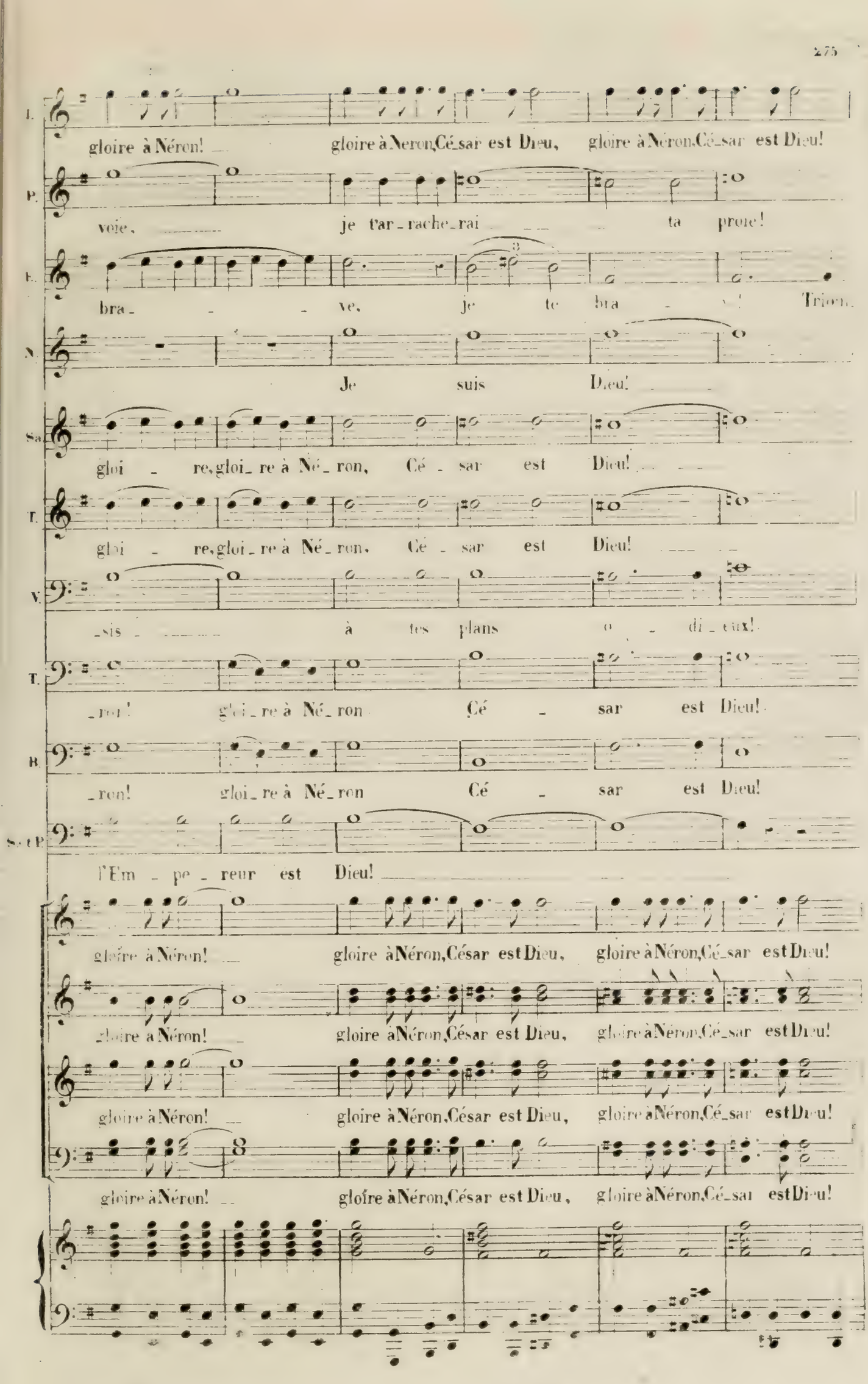
NÉRON.

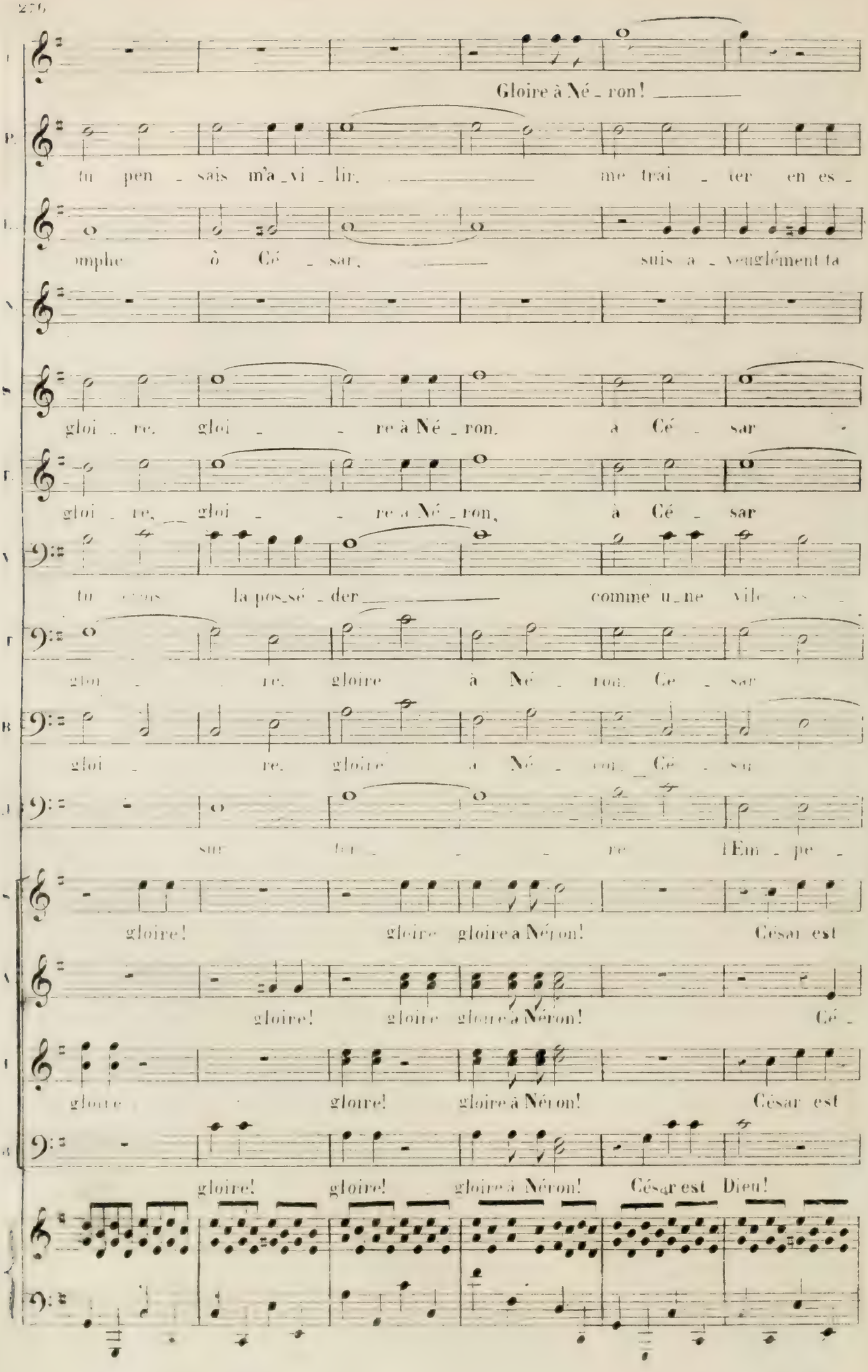
Je

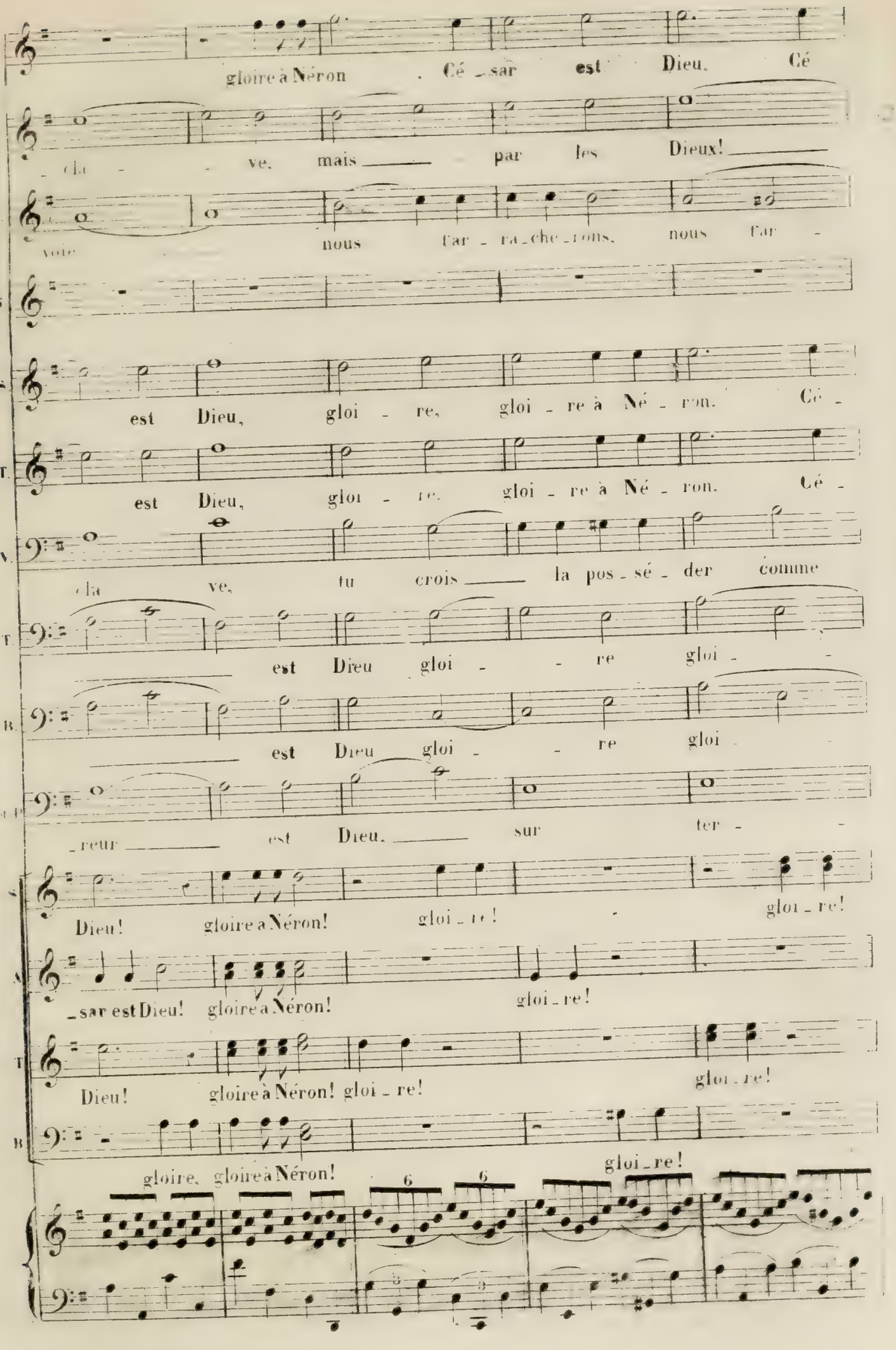
V. nous t'arrache_rons ta proie, oui, par les Dieux!

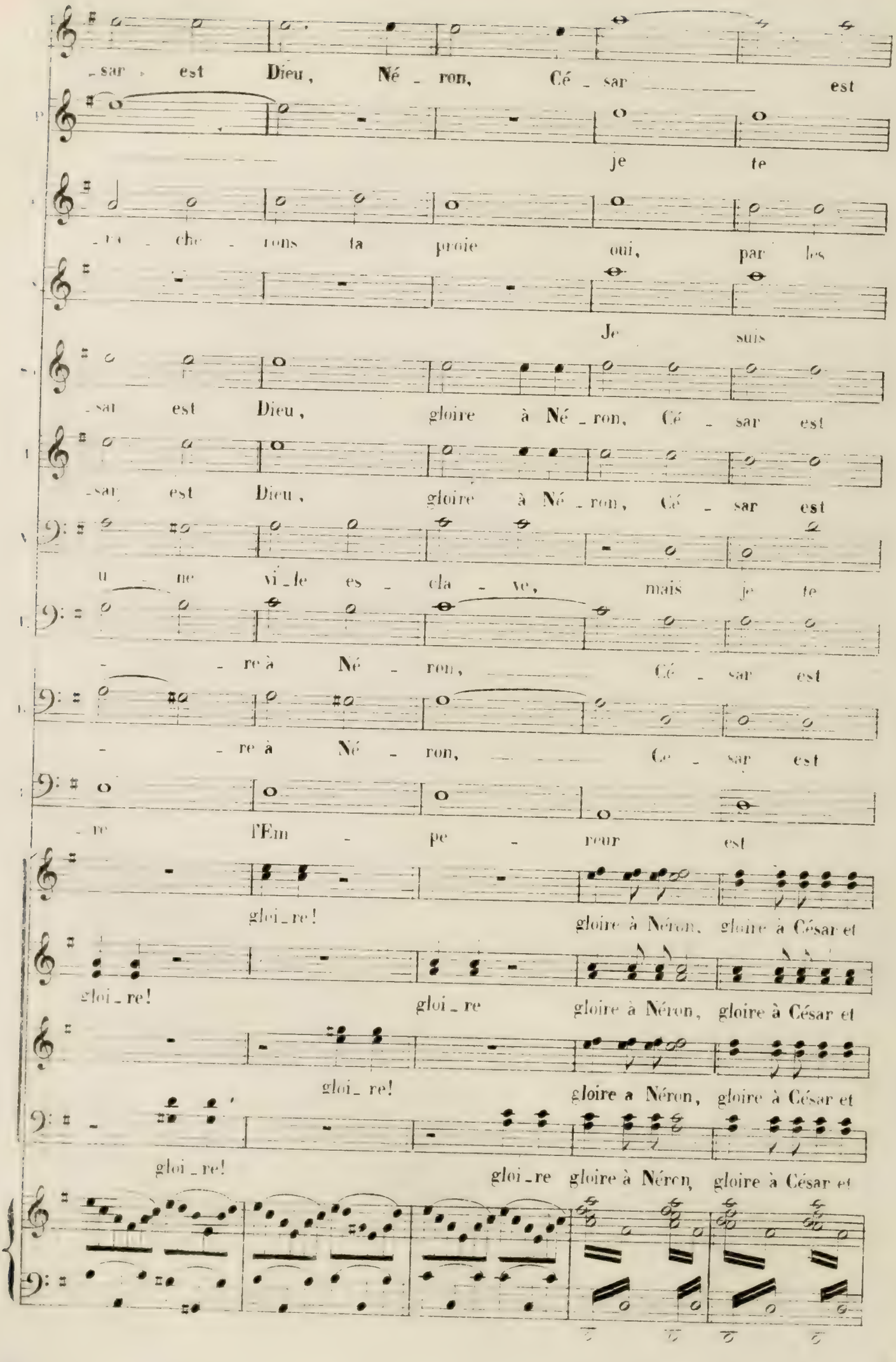

Gloire à Néron! gloire à Néron!
Suis a - veuglément ta voie
Mais je te brave, je te bra -
suis Dieu!
Gloi - re, gloi - re, gloi - re, gloire à Né -
Gloi - re, gloi - re, gloi - re, gloire à Né -
Nous ra_vi_rons Chrysis
Gloi re, gloi_re à Né_ron! gloire à Né -
Gloi re, gloi_re à Né_ron! gloire à Né -
Sur ter - re l'Em - pe - reur est
Gloire à Néron! gloire à Neron!
Gloire à Néron! gloire à Neron!
Gloire à Néron! gloire à Neron!
Gloire à Néron! gloire à Néron!
Mod° con moto.

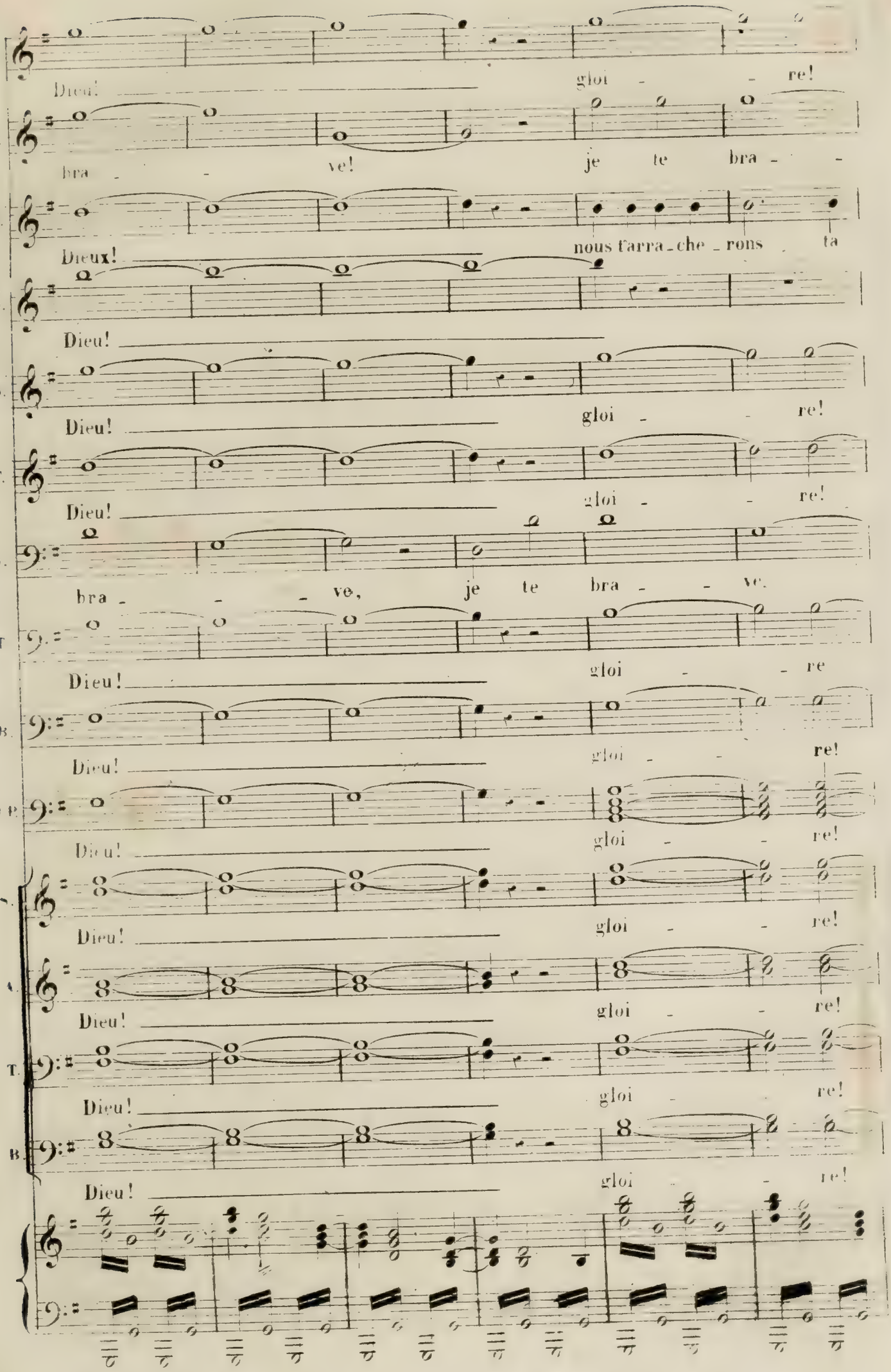

gloire à Néron. Cé_sar est Dieu, gloire à Néron. Cé_sar est Dieu! gloire à Néron!
je far_ra_che_rai ta proie! suis a_veuglément ta
ve, je te bra_ve. oui, je te bra_ve je te
Je suis Dieu!
_ron! Cé_sar est Dieu! Gloi_re, gloi re,
_ron! Cé_sar est Dieu! gloi_re, gloi re,
à tes plans o_di_eux, nous ra_vi_rons Chry_
_ron! Cé_sar et Dieu! gloi_re, glei_re à Né
_ron! Cé_sar et Dieu! gloi_re, gloi_re à Ne_
Dieu! Sur ter_re
gloire à Néron. Cé_sar est Dieu, gloire à Néron. Cé_sar est Dieu! gloire à Néron!
gloire à Néron. Cé_sar est Dieu, gloire à Néron. Cé_sar est Dieu! gloire à Néron!
gloire à Néron. Cé_sar est Dieu, gloire à Néron. Cé_sar est Dieu! gloire à Néron!
gloire à Néron. Cé_sar est Dieu, gloire à Néron. Cé_sar est Dieu! gloire à Néron!


I.
gloire à Néron! gloire à Neron, Cé_sar est Dieu, gloire à Néron, Cé_sar est Dieu!
P.
voie, je tar_rache_rai ta proie!
B.
bra_ ve, je te bra_ Trion.
N.
Je suis Dieu!
Sa.
gloi_ re, gloi_re à Né_ron, Cé_sar est Dieu!
T.
gloi_ re, gloi_re à Né_ron, Cé_sar est Dieu!
V.
_sis à tes plans o_di_eux!
T.
_ron! gloi_re à Né_ron Cé_sar est Dieu!
B.
_ron! gloi_re à Né_ron Cé_sar est Dieu!
S. et P.
l'Em_pe_reur est Dieu!
gloire à Néron! gloire à Néron, César est Dieu, gloire à Néron, Cé_sar est Dieu!
gloire à Néron! gloire à Néron, César est Dieu, gloire à Néron, Cé_sar est Dieu!
gloire à Néron! gloire à Néron, César est Dieu, gloire à Néron, Cé_sar est Dieu!
gloire à Néron! gloire à Néron, César est Dieu, gloire à Néron, Cé_sar est Dieu!

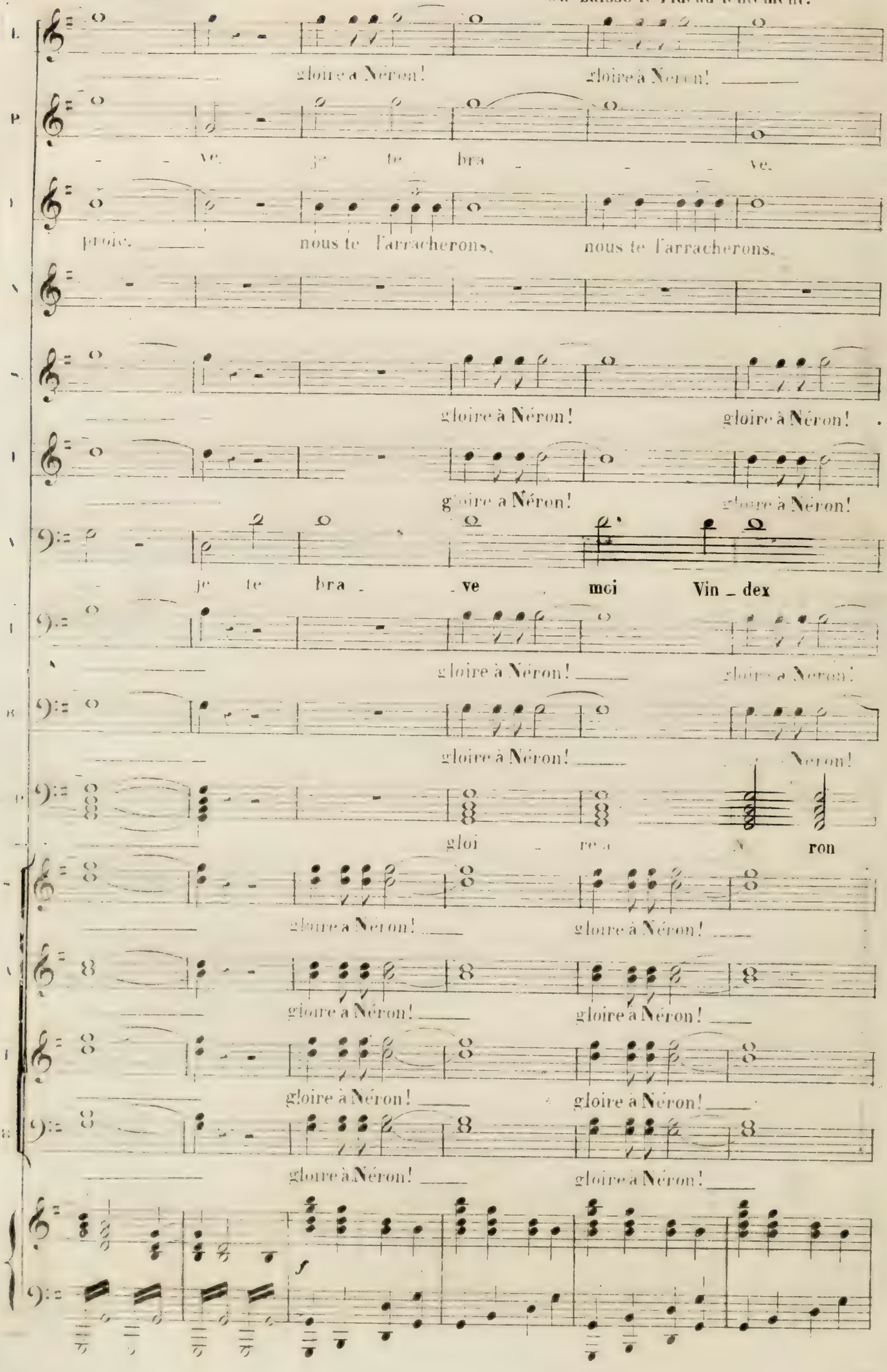

Gloire à Né_ron! ___
tu pen_sais m'a_vi_lir, ___ me trai_ter en es_
omphe ô Cé_sar, ___ suis a_veuglément ta
gloi_re, gloi_re à Né_ron, à Cé_sar
gloi_re, gloi_re à Né_ron, à Cé_sar
tu veux la pos_sé_der ___ comme u_ne vile es_
gloi_re, gloire à Né_ron, Ce_sar
gloi_re, gloire à Né_ron, Cé_sar
sur_ter_re l'Em_pe_
gloire! gloire gloire à Néron! César est
gloire! gloire gloire à Néron! Cé_
gloire gloire! gloire à Néron! César est
gloire! gloire! gloire à Néron! César est Dieu!

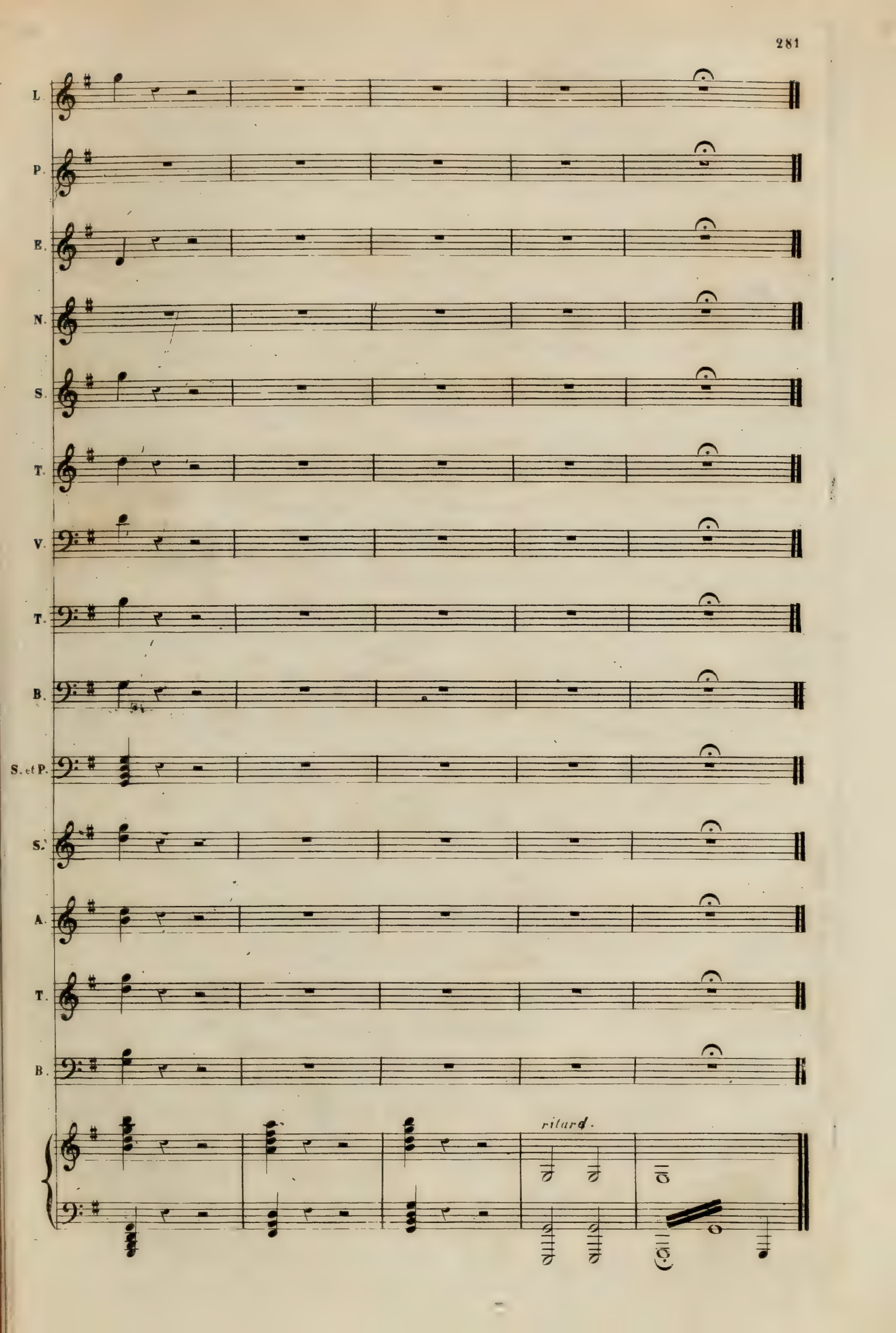

gloire à Néron . Cé - sar est Dieu. Cé
- cla - ve, mais par les Dieux!
voie nous far - ra - che - rons, nous far -
est Dieu, gloi - re, gloi - re à Né - ron. Cé -
est Dieu, gloi - re, gloi - re à Né - ron. Cé -
cla ve, tu crois la pos - sé - der comme
est Dieu gloi - re gloi -
est Dieu gloi - re gloi -
reur est Dieu. sur ter -
Dieu! gloire à Néron! gloi - re! gloi - re!
sar est Dieu! gloire à Néron! gloi - re!
Dieu! gloire à Néron! gloi - re! gloi - re!
gloire, gloire à Néron! gloi - re!


-sar est Dieu, Né - ron, Cé - sar est
je te
-ra - che - rons ta proie oui, par les
Je suis
-sar est Dieu, gloire à Né - ron, Cé - sar est
-sar est Dieu, gloire à Né - ron, Cé - sar est
u - ne vi - le es - cla - ve, mais je te
- re à Né - ron, Cé - sar est
- re à Né - ron, Ce - sar est
- re l'Em - pe - reur est
gloi - re! gloire à Néron, gloire à César et
gloi - re! gloi - re gloire à Néron, gloire à César et
gloi - re! gloire à Néron, gloire à César et
gloi - re! gloi - re gloire à Néron, gloire à César et


Dieu! gloi - re!
bra - ve! je te bra -
Dieux! nous t'arra-che-rons ta
Dieu!
Dieu! gloi - re!
Dieu! gloi - re!
bra - ve, je te bra - ve.
Dieu! gloi - re
Dieu! gloi - re!
Dieu! gloi - re!
Dieu! gloi - re!
Dieu! gloi - re!
Dieu! gloi - re!
Dieu! gloi - re!

On baisse le rideau lentement.




L.
P.
E.
N.
S.
T.
V.
T.
B.
S. et P.
S.
A.
T.
B.
ritard.
(8va)

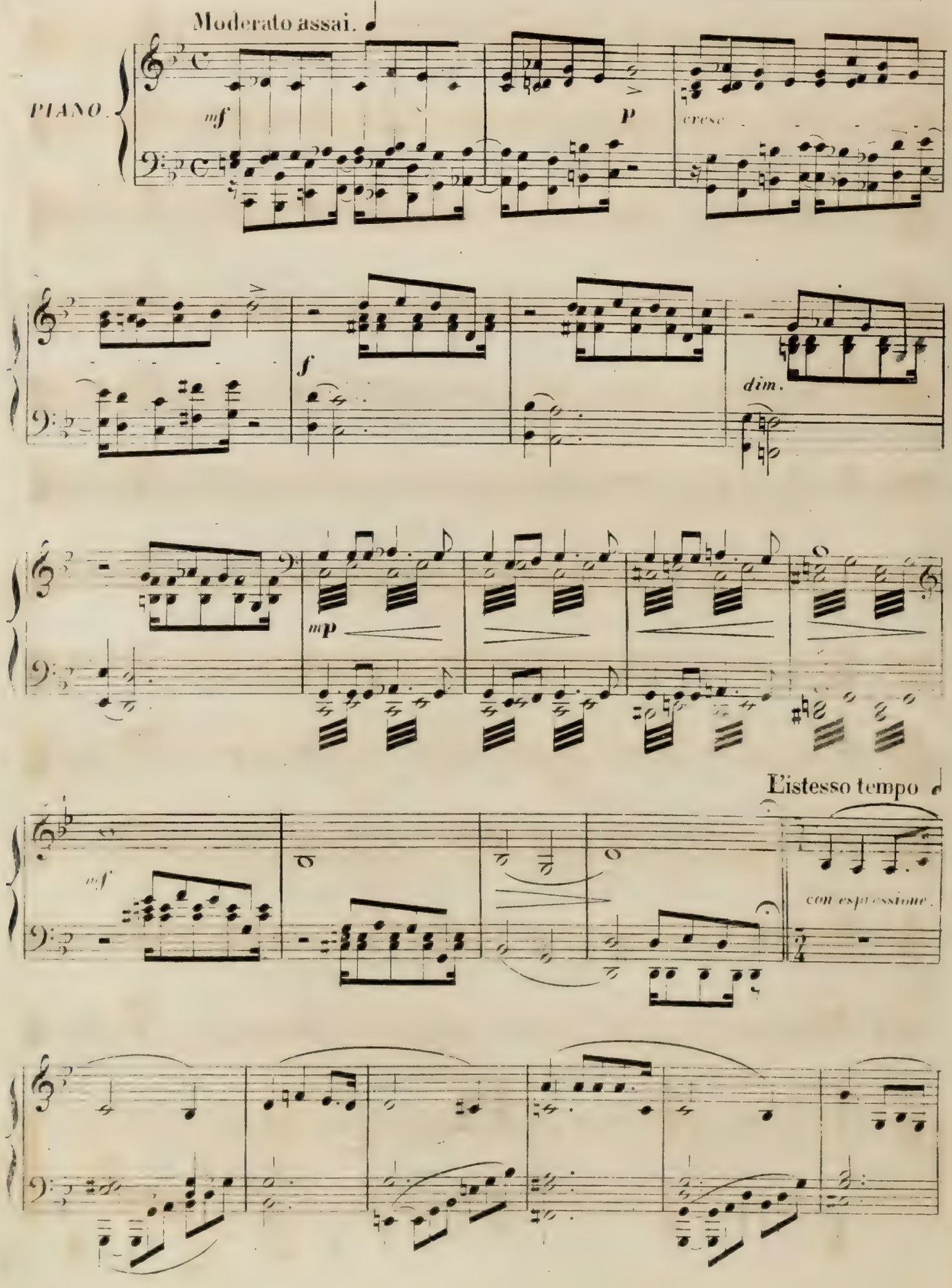
ACTE III.

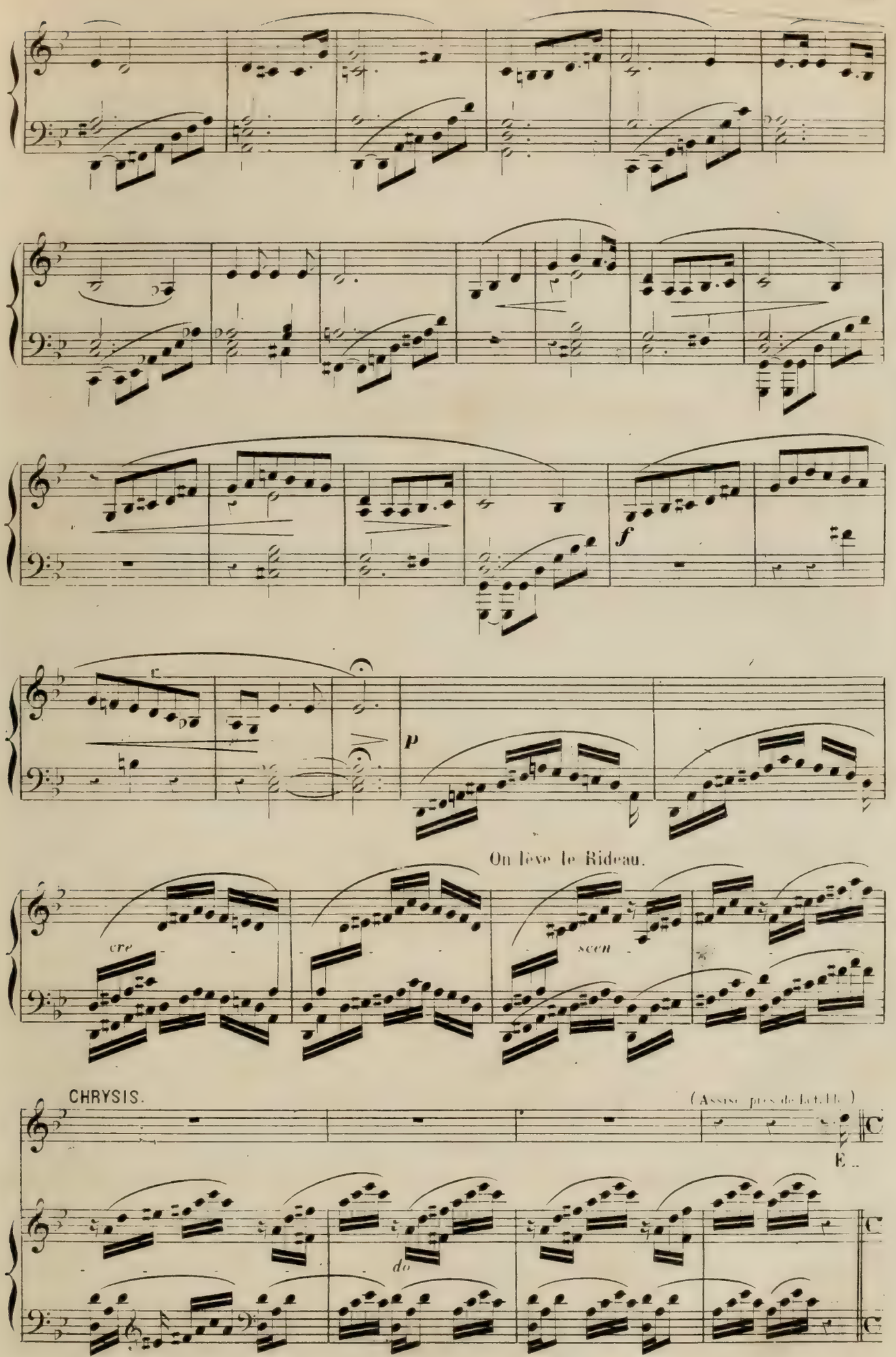
1er TABLEAU.

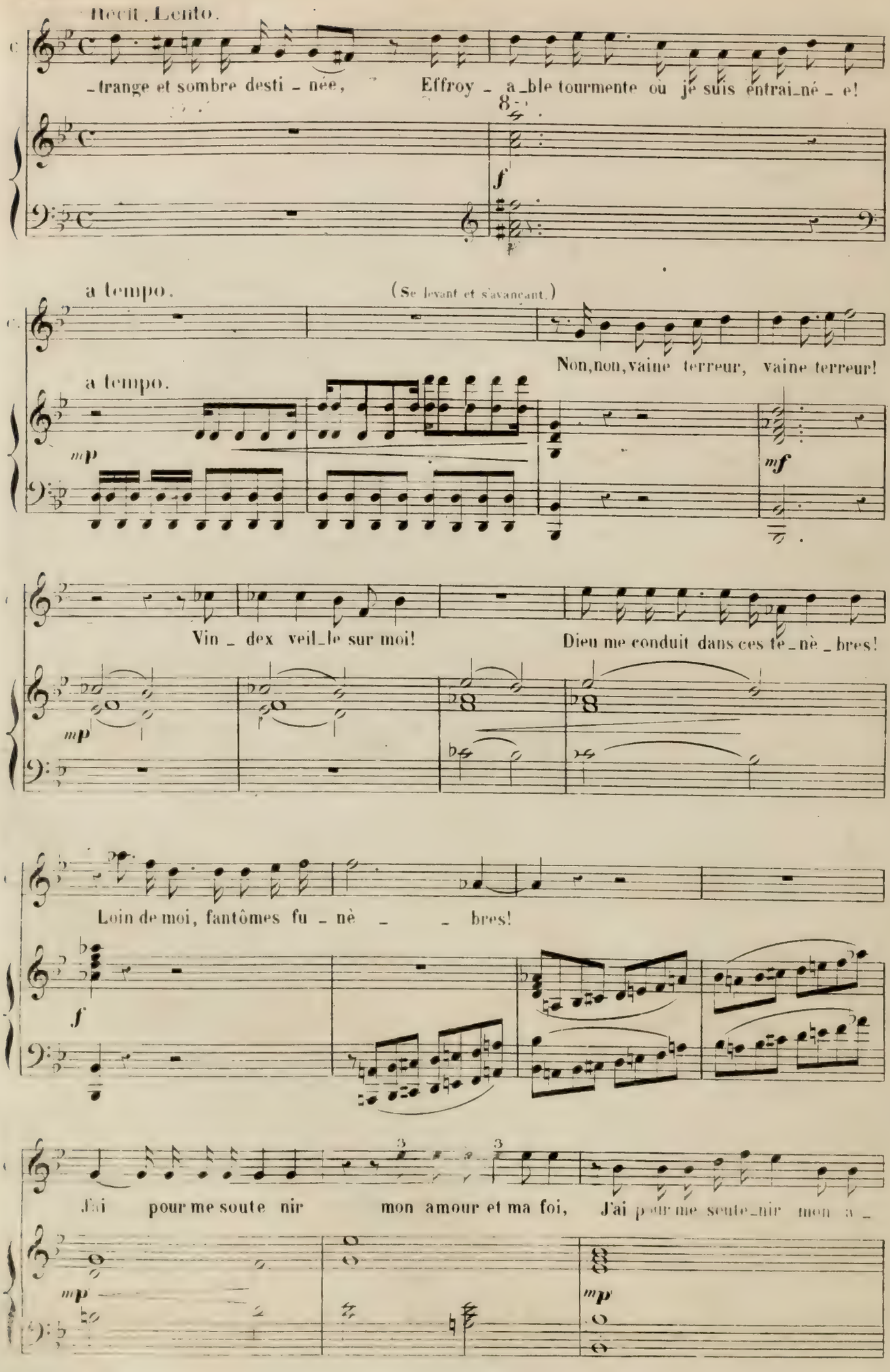
N° 16.

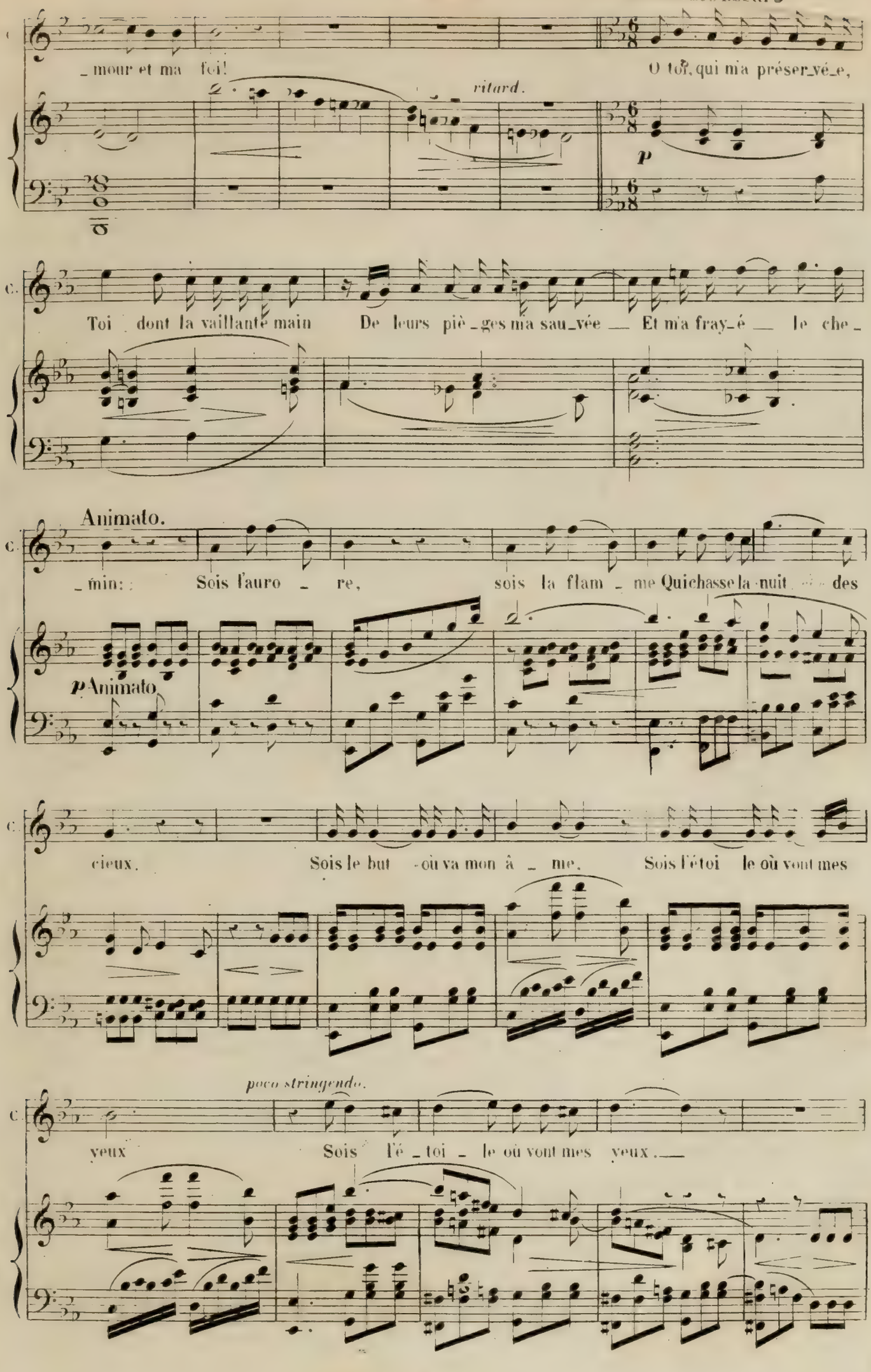
INTRODUCTION, RÉCITATIFS, ARIOSO.

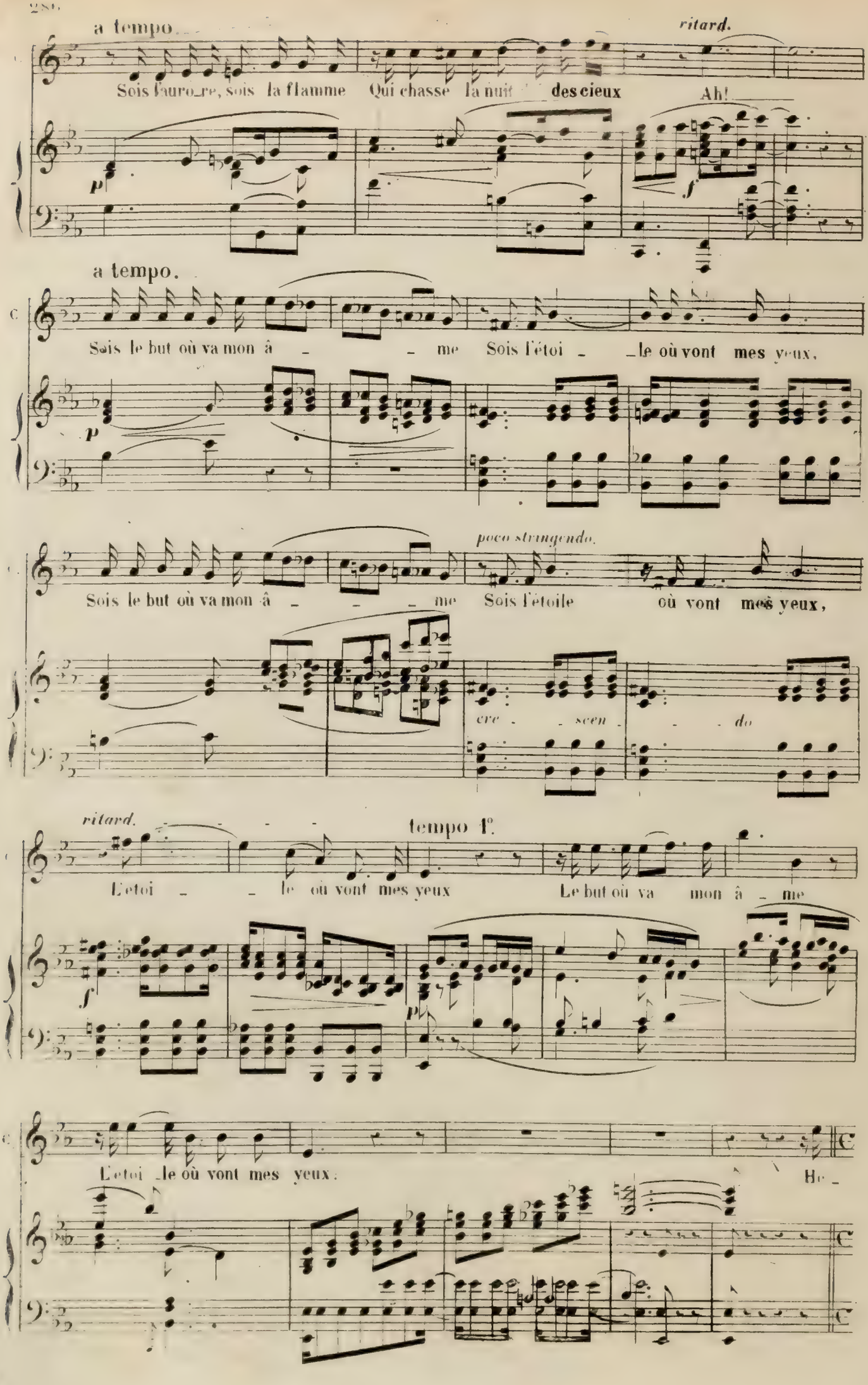
Une chambre dans la petite maison d'Epicharis, dans le fond une porte ouvrant sur une terrasse, meubles du temps, couchette, table, sièges.

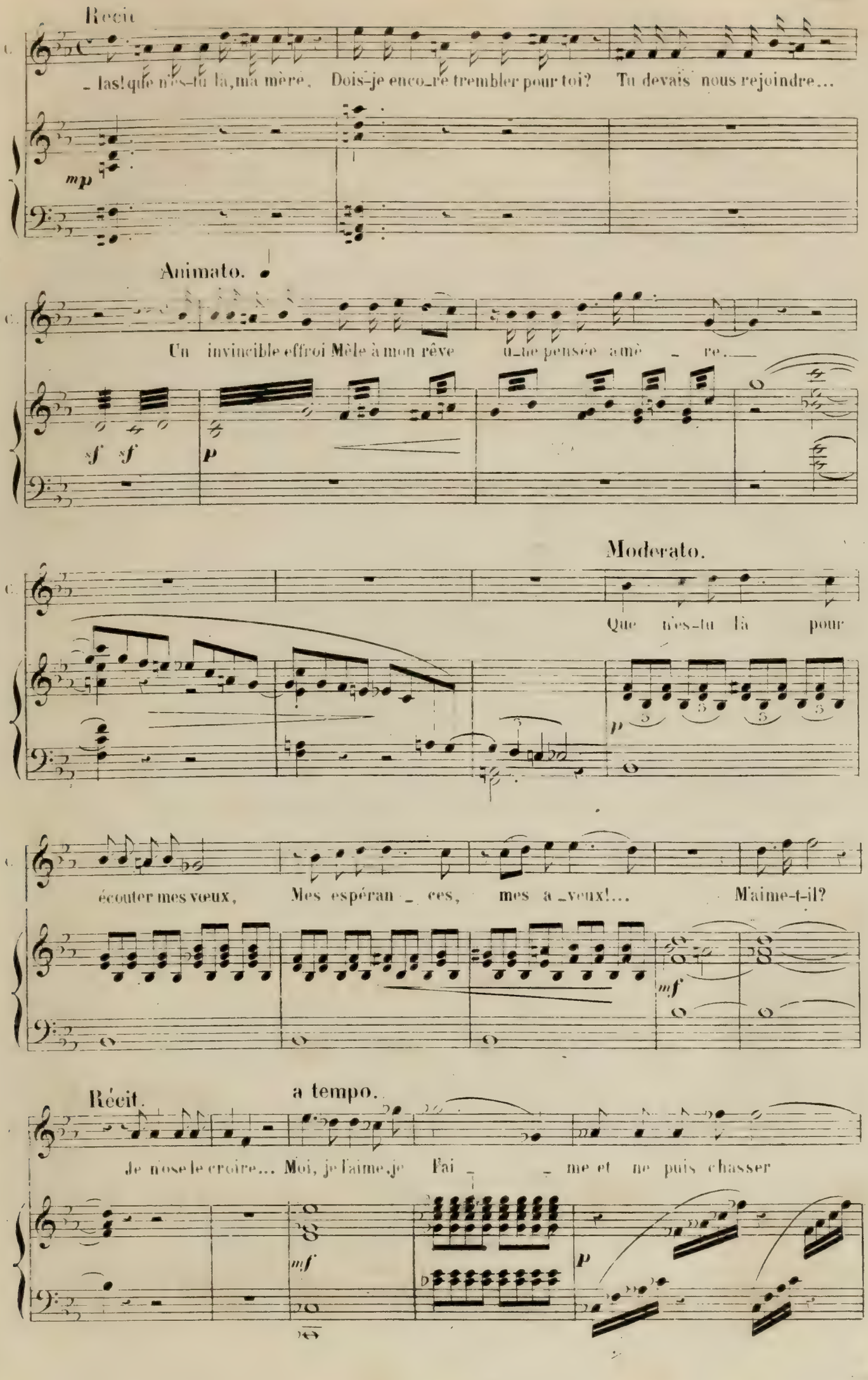


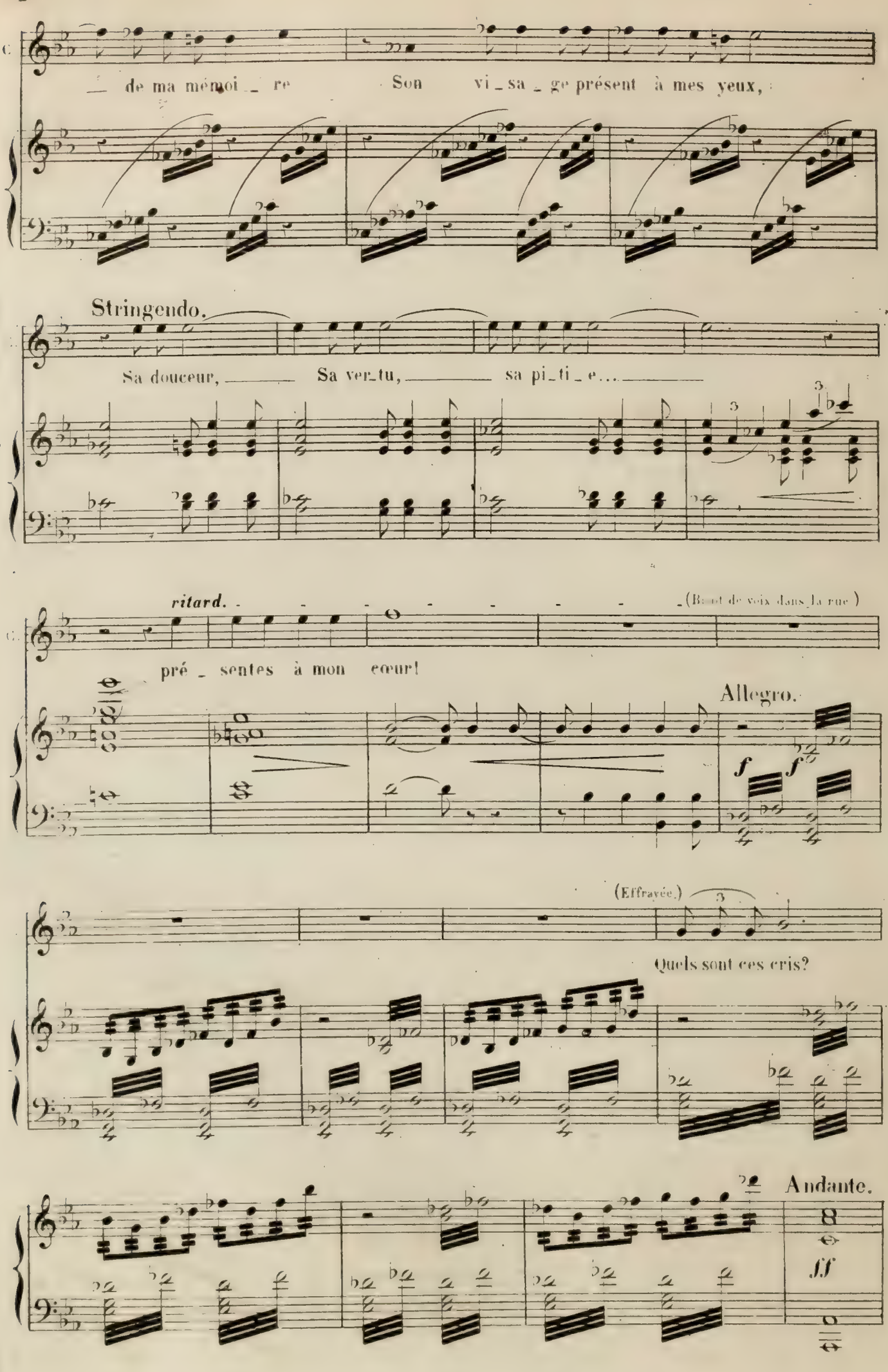

f
p
On lève le Rideau.
cre
scen
CHRYSIS.
(Assise près de la table.)
E
do


Récit. Lento.
-trange et sombre desti - née, Effroy - a_ble tourmente où je suis entrai_né - e!
f
a tempo.
(Se levant et s'avançant.)
Non, non, vaine terreur, vaine terreur!
a tempo.
mp
mf
Vin - dex veil_le sur moi! Dieu me conduit dans ces te_nè_bres!
mp
Loin de moi, fantômes fu - nè - - bres!
f
J'ai pour me soute nir mon amour et ma foi, J'ai pour me sente_nir mon a -
mp
mp


Moderato assai
_mour et ma foi!
O toi, qui m'a préser_vé_e,
ritard.
p
C.
Toi dont la vaillante main De leurs piè_ges m'a sau_vée — Et m'a fray_é — le che_
Animato.
_min: Sois l'auro_re, sois la flam_me Qui chasse la nuit des
p Animato
cieux. Sois le but où va mon â_me, Sois l'é_toi_le où vont mes
poco stringendo.
yeux Sois l'é_toi_le où vont mes yeux.


a tempo.
ritard.
Sois l'auro_re, sois la flamme Qui chasse la nuit des cieux
Ah!
a tempo.
Sois le but où va mon â _ _ me Sois l'étoi _ _le où vont mes yeux,
poco stringendo.
Sois le but où va mon â _ _ _ me Sois l'étoile où vont mes yeux,
cre _ scen _ _ do
ritard.
tempo 1°.
L'etoi _ _ le où vont mes yeux Le but où va mon â _ me
L'etoi _le où vont mes yeux:
He _


Recit
- las! que n'es-tu là, ma mère, Dois-je enco-re trembler pour toi? Tu devais nous rejoindre...
mp
Animato.
Un invincible effroi Mêle à mon rêve u-ne pensée amè - re.
sf sf
p
Moderato.
Que n'es-tu là pour
écouter mes vœux, Mes espéran - ces, mes a-veux!... M'aime-t-il?
mf
Récit.
a tempo.
Je n'ose le croire... Moi, je l'aime, je l'ai - me et ne puis chasser
mf
p


de ma mémoi_re Son vi_sa_ge présent à mes yeux,
Stringendo.
Sa douceur, Sa ver_tu, sa pi_ti_e...
ritard.
(Bruit de voix dans la rue)
pré_sentes à mon cœur!
Allegro.
f
f
(Effrayée.)
Quels sont ces cris?
Andante.
ff

Moderato.

CHRYSIS. (Reculant épouvantée.)

Le clai _ ron!

Lento.

UN CRIEUR PUBLIC. (Au dehors.)

Il est in_ter_dit A tous les ci_toyens de sor_tir

de la Vil _ le, Les portes en seront closes toute la nuit. César veil_le, tout est tranquil_le; Au

nom de l'Empe_reur respec_tez cet é _ dit.

Andante.

p

f

RÉCITATIFS ET DUO.

Allegro moderato.

(Vindex entre par la porte de droite, Chrysis l'aperçoit, elle s'élance vers lui.)

CHRYSIS.

VINDEX.

PIANO

Allegro moderato.

f

Ah! **Vindex.** — j'ai peur! Dans ces clameurs confu_ses

p

Le nom seul de Cé_sar — est ve_nu jusqu'à moi. Qu'ar_ri_ve-t-il

VINDEX.

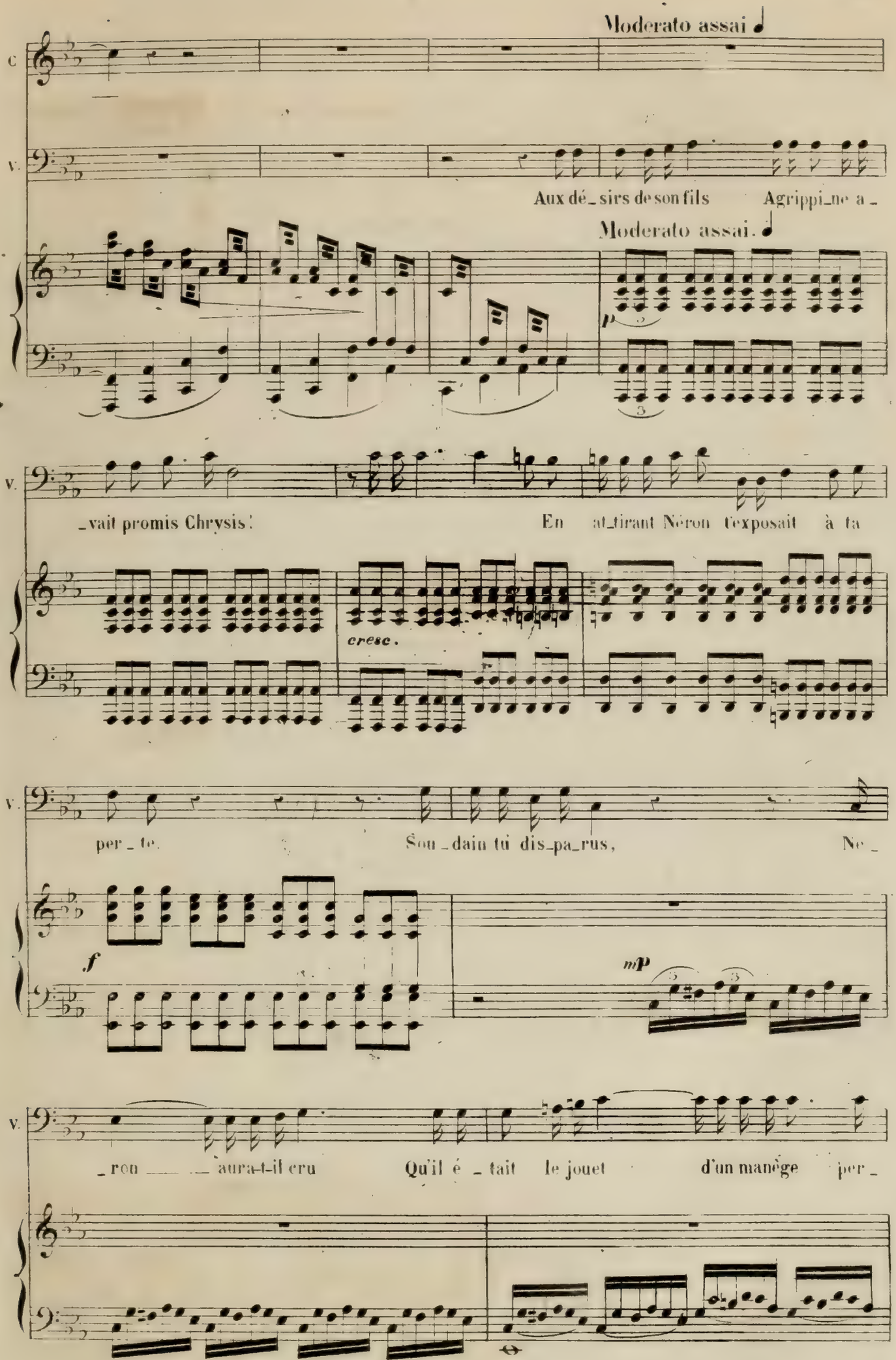
Ras_

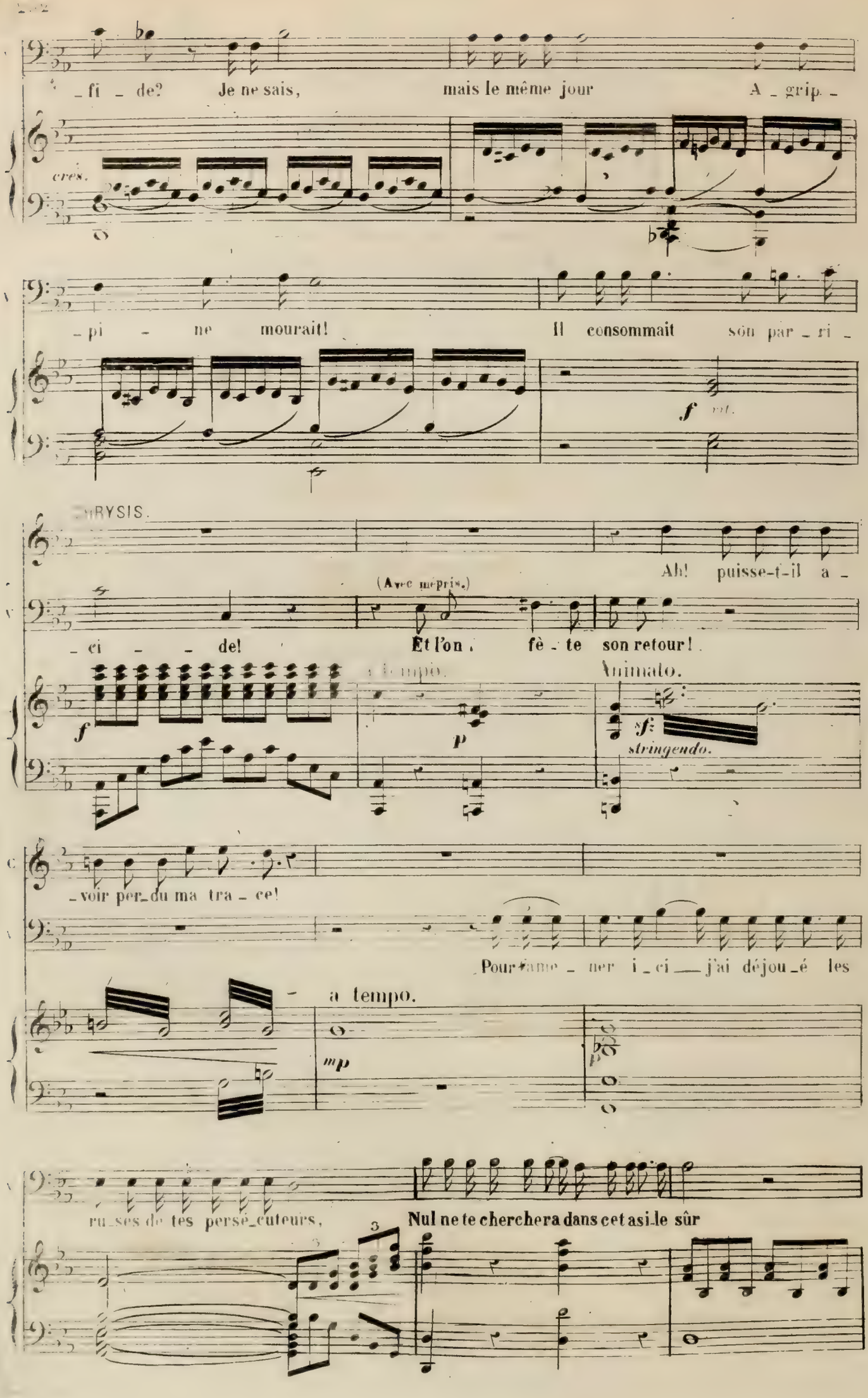
mf

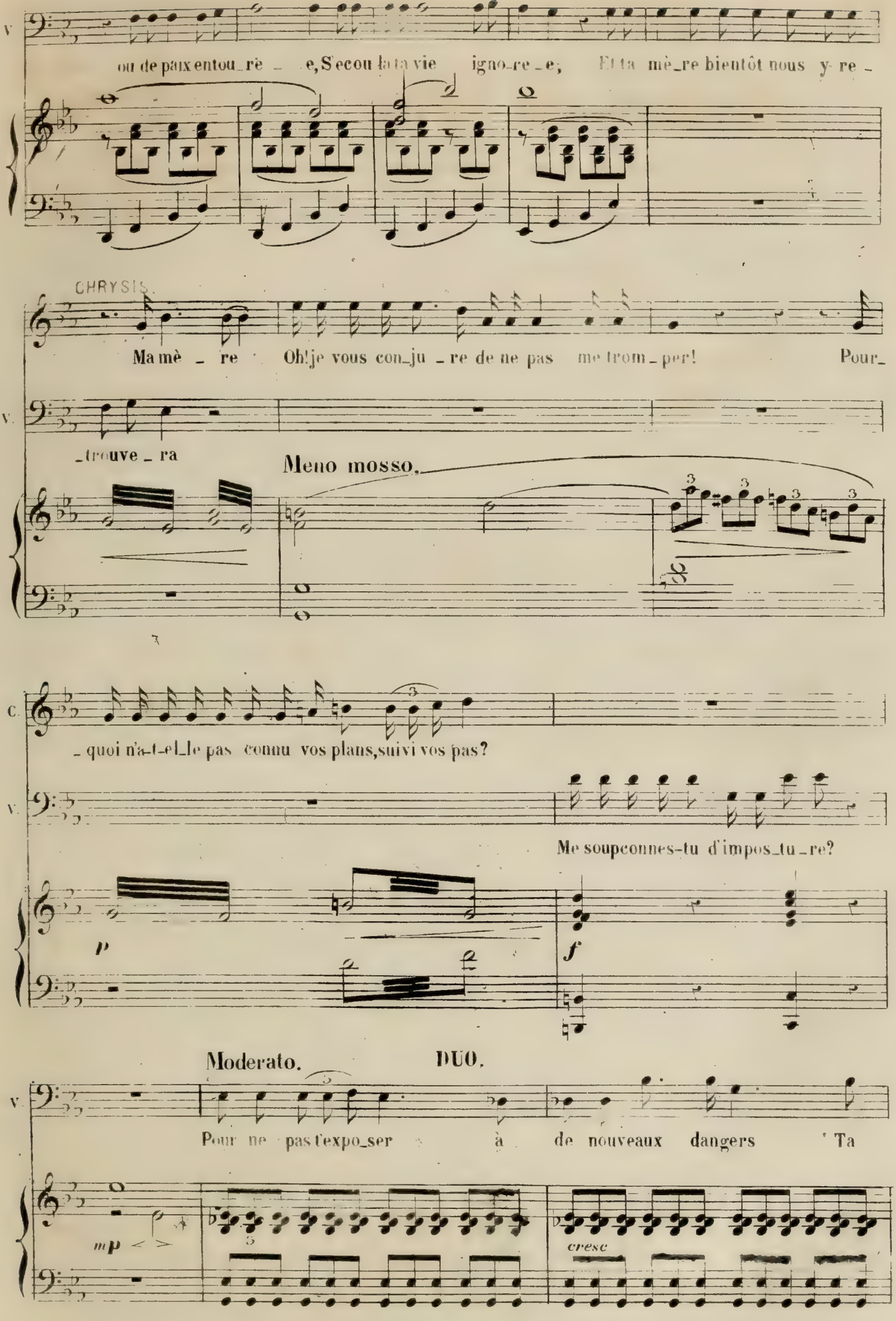
Que di_tes-vous!

_su_re toi! On accla_me Né_ron par_ri_ci_de!

f


Moderato assai
C.
V.
Aux dé_sirs de son fils Agrippi_ne a_
Moderato assai.
p
3
V.
_vait promis Chrysis! En at_tirant Néron t'exposait à ta
cresc.
V.
per_te. Sou_dain tu dis_pa_rus, Ne_
f
mP
3
V.
_ron aura-t-il cru Qu'il é_tait le jouet d'un manège per_


_fi_de? Je ne sais, mais le même jour A_grip_
cres.
_pi_ne mourait! Il consommait son par_ri_
f rit.
CRYSIS.
Ah! puisse-t-il a_
(Avec mépris.)
_ci_de! Et l'on fê_te son retour!
a tempo.
Animato.
f
p
sf
stringendo.
_voir per_du ma tra_ce!
Pour_tant ner i_ci j'ai déjou_é les
a tempo.
mp
ru_ses de tes persé_cuteurs,
Nul ne te cherchera dans cet asi_le sûr
3


V.
ou de paix entou_rè _ e, S'écou_la ta vie igno_re_e; Et ta mè_re bientôt nous y re_
CHRYSIS.
Ma mè _ re Oh! je vous con_ju _ re de ne pas me trom_per! Pour_
V.
_trouve _ ra
Meno mosso.
C.
_quoi n'a-t-el_le pas connu vos plans, suivi vos pas?
V.
Me soupçonnes-tu d'impos_tu _re?
p
f
Moderato.
DUO.
V.
Pour ne pas t'expo_ser à de nouveaux dangers Ta
mp
cresc

mè - re, s'armant de courage, A remis ton salut à des bras étrangers.

CHRYSIS.

Ma pauvre mè - re!

VINDEX.

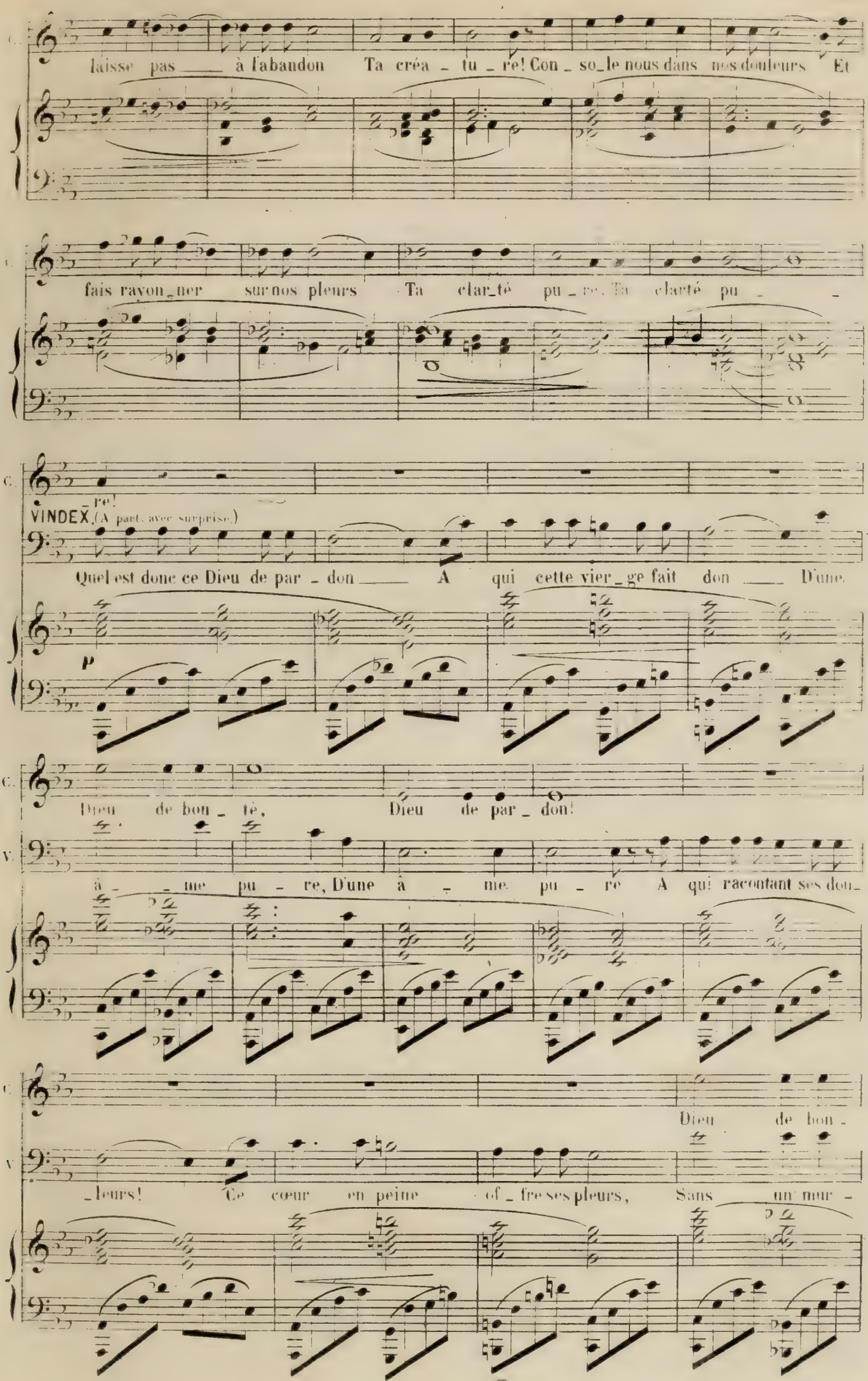
Va, je comprends les pleurs de tes yeux af-fligés. Tu te souviens en-core de mon ou-

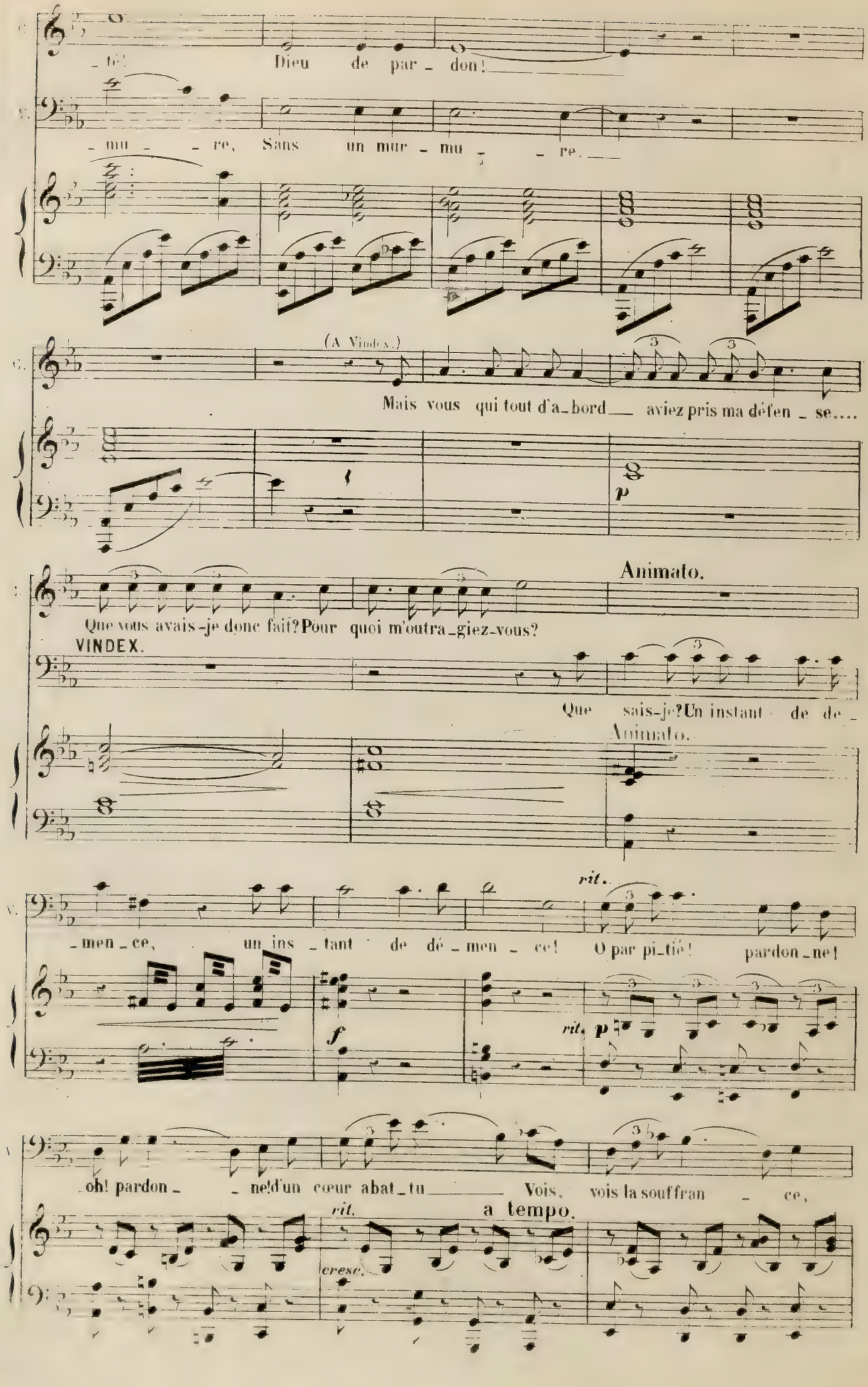
Moderato assai. (Chrysis reste quelques instants pensive, puis s'agenouille.)

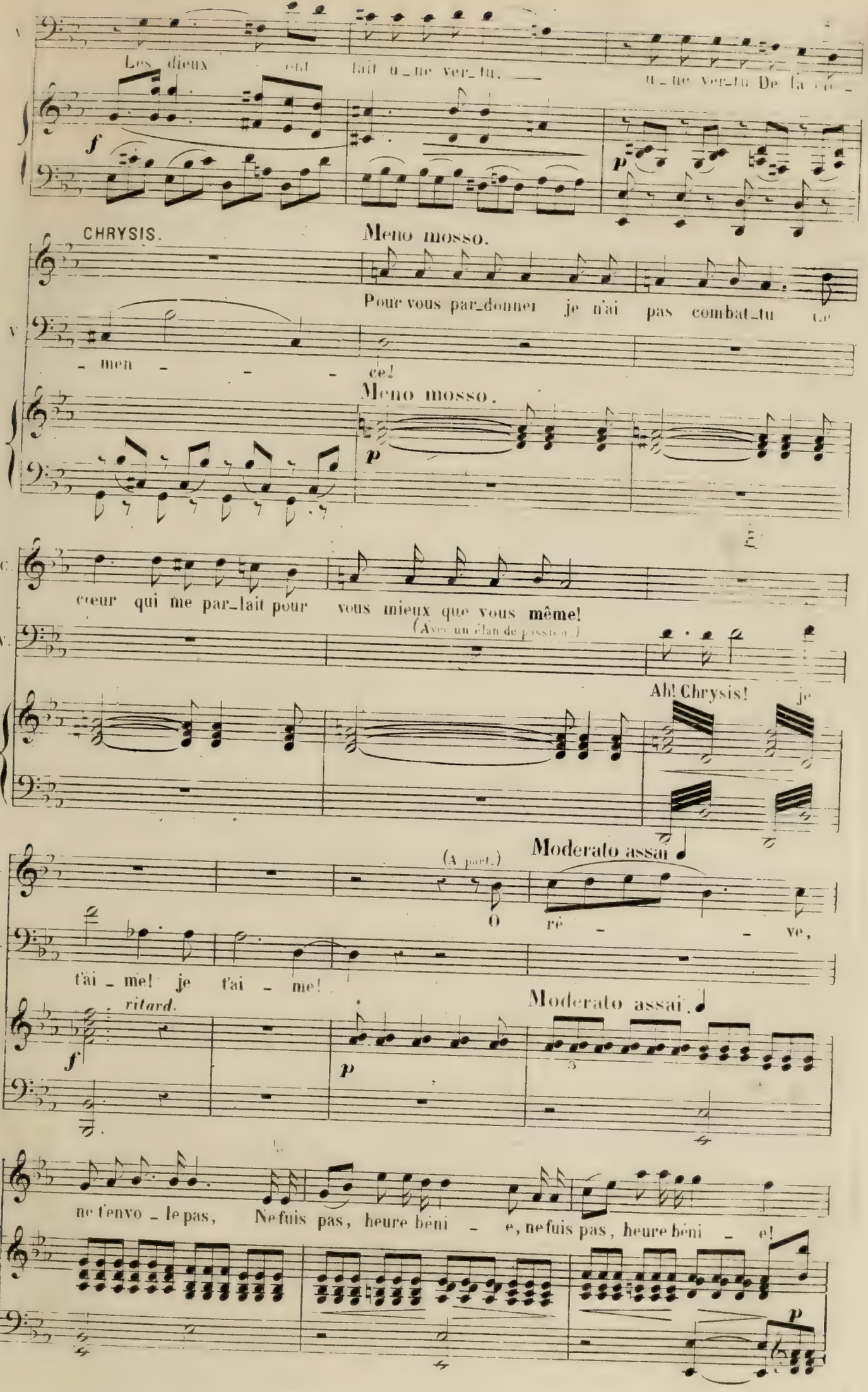
-trage!

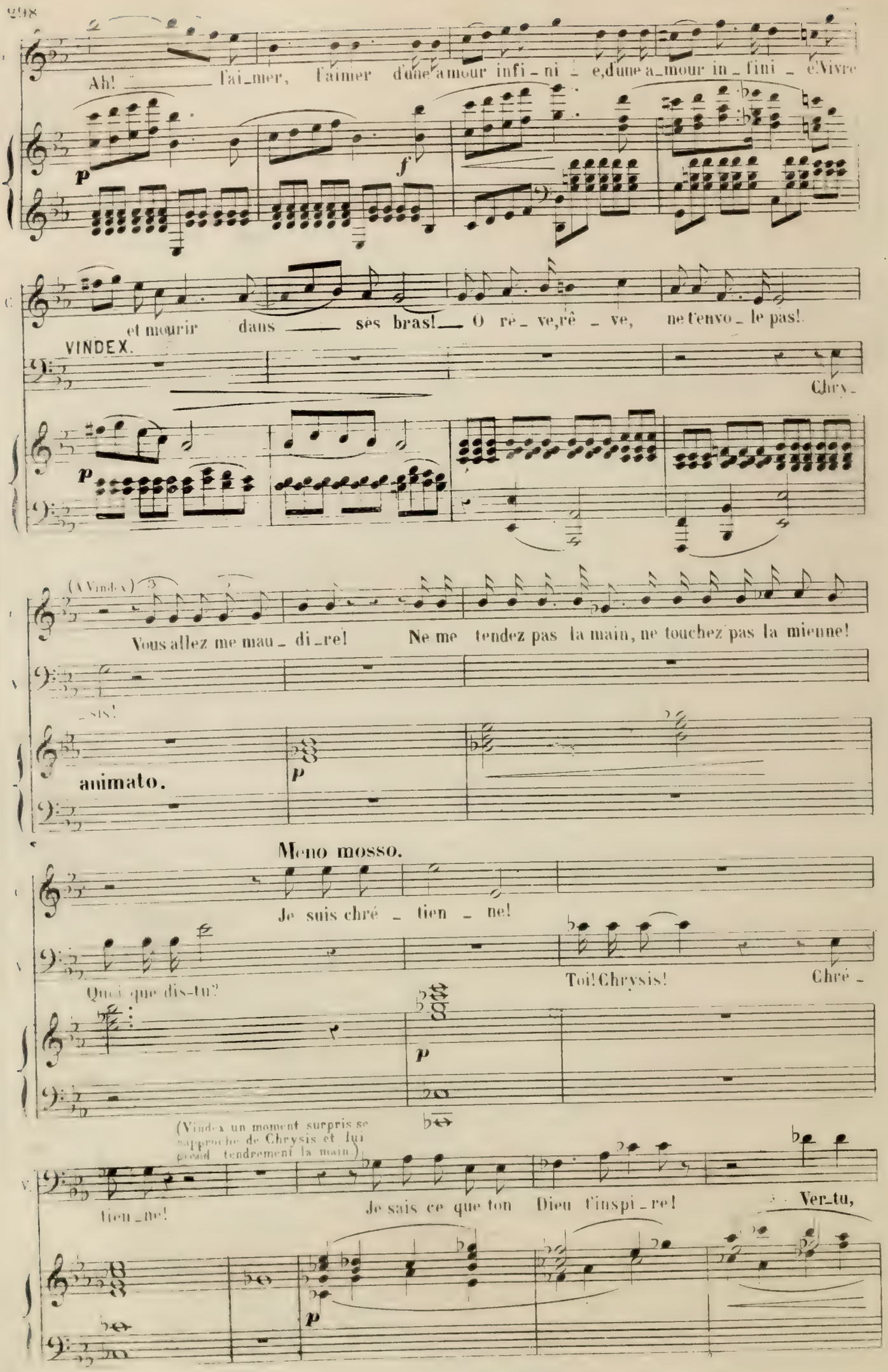
CHRYSIS.

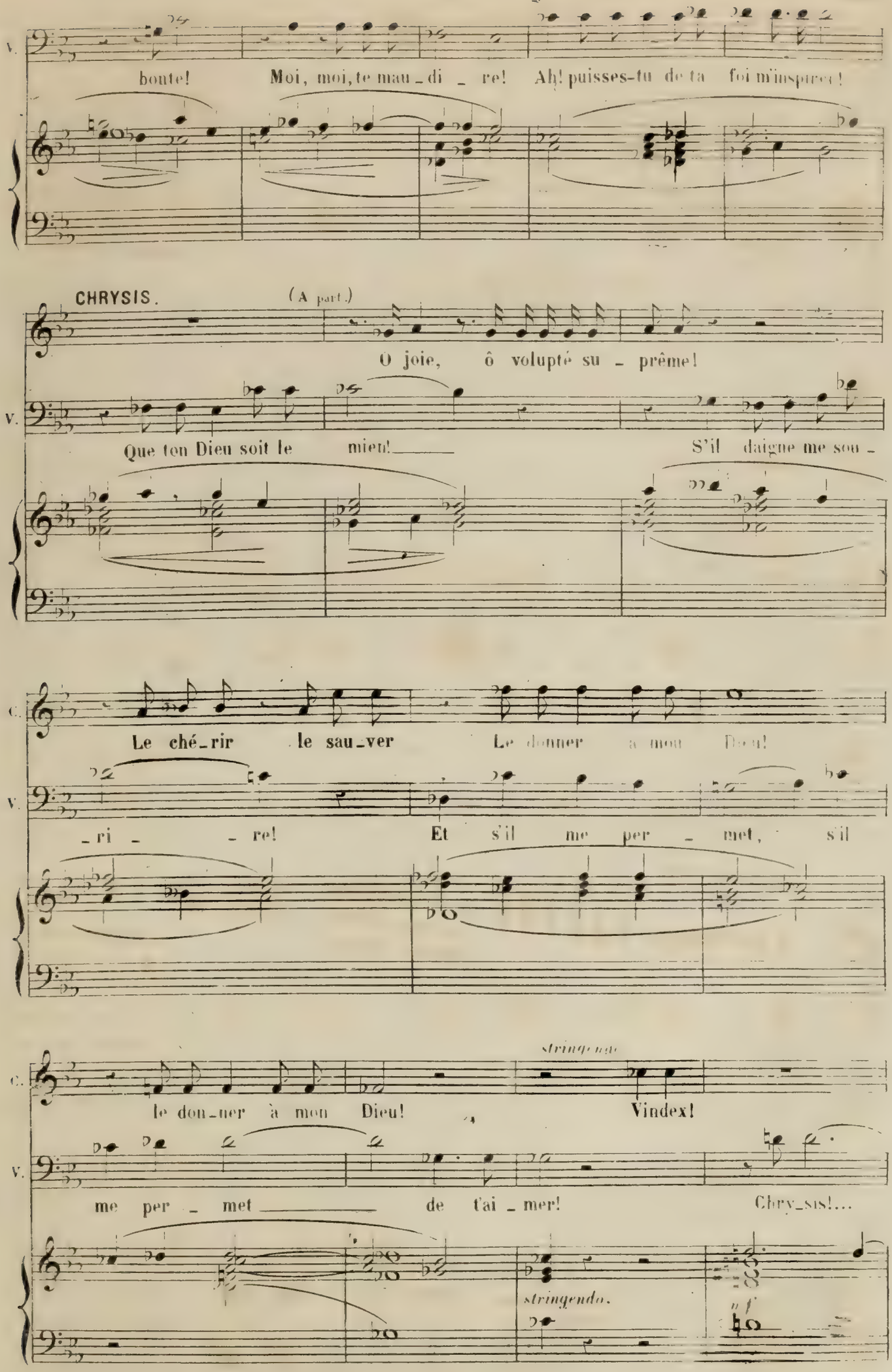
Dieu de bon - té, Dieu de par - don... Ne

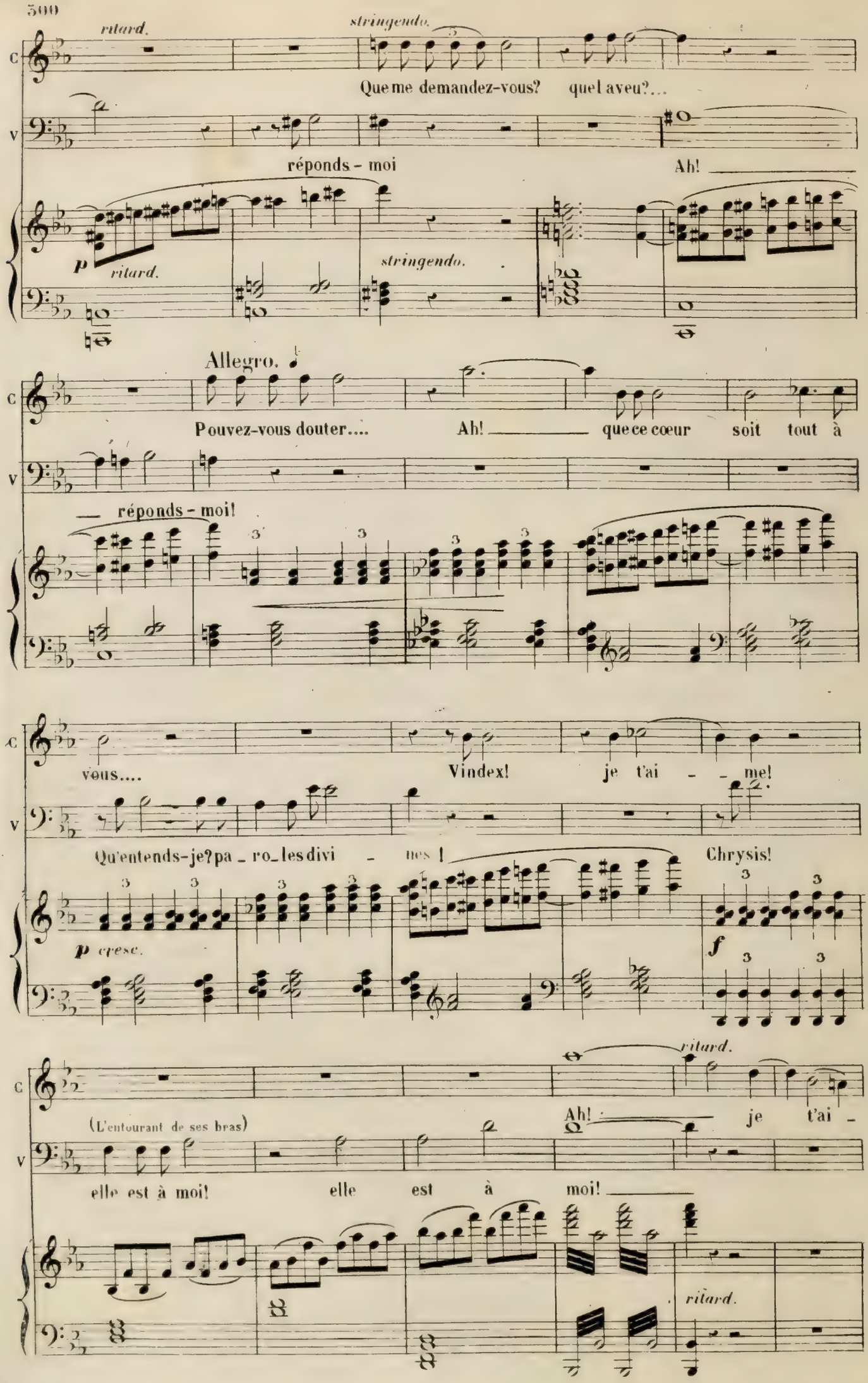

C.
laisse pas à l'abandon Ta créa - tu - re! Con - so - le nous dans nos douleurs Et
C.
fais rayon - ner sur nos pleurs Ta clar - té pu - re, Ta clarté pu -
C.
re!
VINDEX. (A part, avec surprise.)
Quel est donc ce Dieu de par - don A qui cette vier - ge fait don D'une
P
C.
Dieu de bon - té, Dieu de par - don!
V.
â - me pu - re, D'une â - me pu - re A qui racontant ses dou -
C.
Dieu de bon -
V.
- leurs! Ce cœur en peine of - fre ses pleurs, Sans un mur -

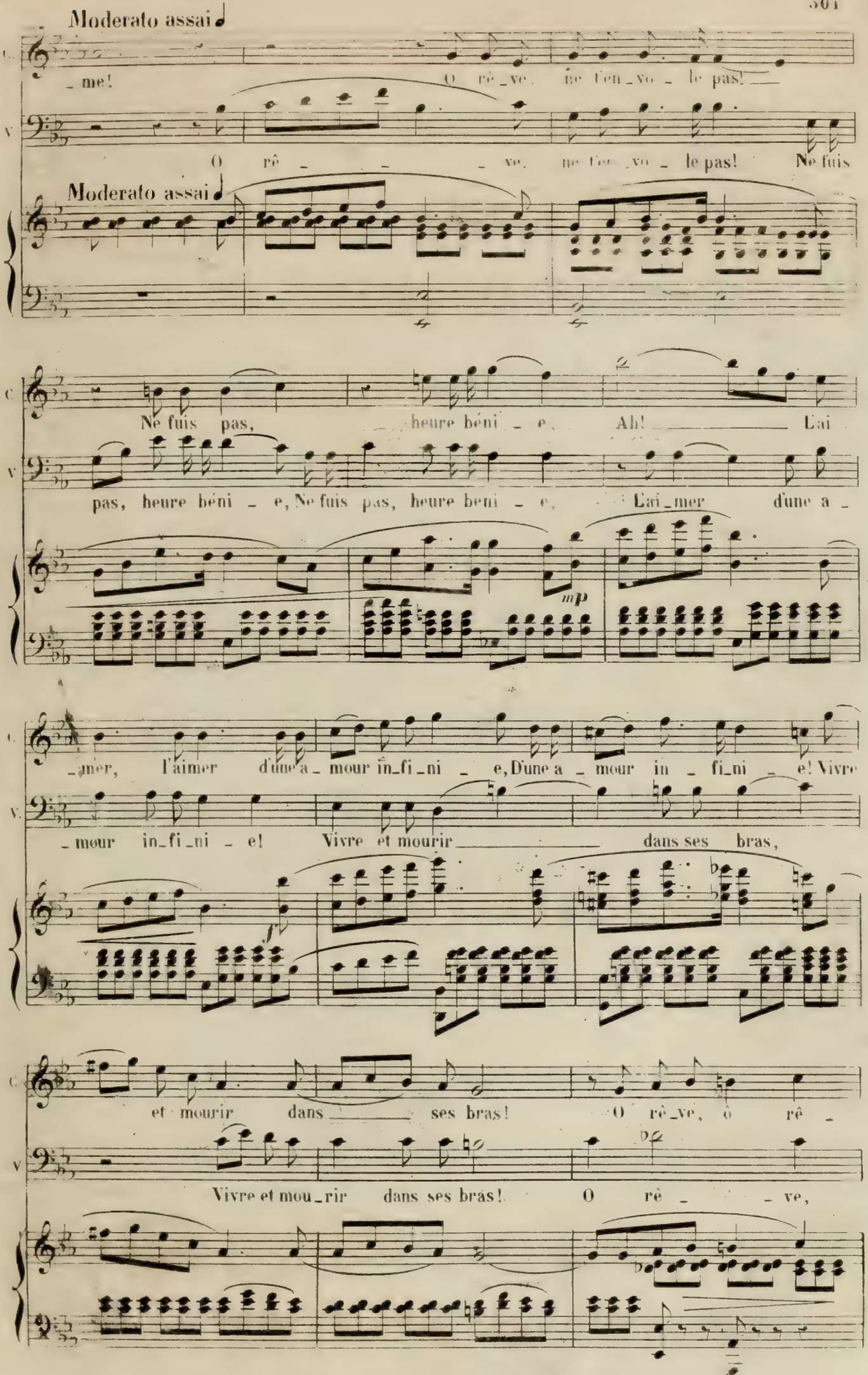

té! Dieu de par - don!
- mu - re, Sans un mur - mu - re.
(A Vindex.)
Mais vous qui tout d'a-bord aviez pris ma défen - se....
p
Animato.
Que vous avais-je donc fait? Pour quoi m'outra-giez-vous?
VINDEX.
Que sais-je? Un instant de de -
Animato.
- men - ce, un ins - tant de dé - men - ce! O par pi-tié! pardon-ne!
rit.
f
rit. p
oh! pardon- - ne! d'un cœur abat-tu Vois, vois la souffran - ce,
rit.
a tempo.
cresc.

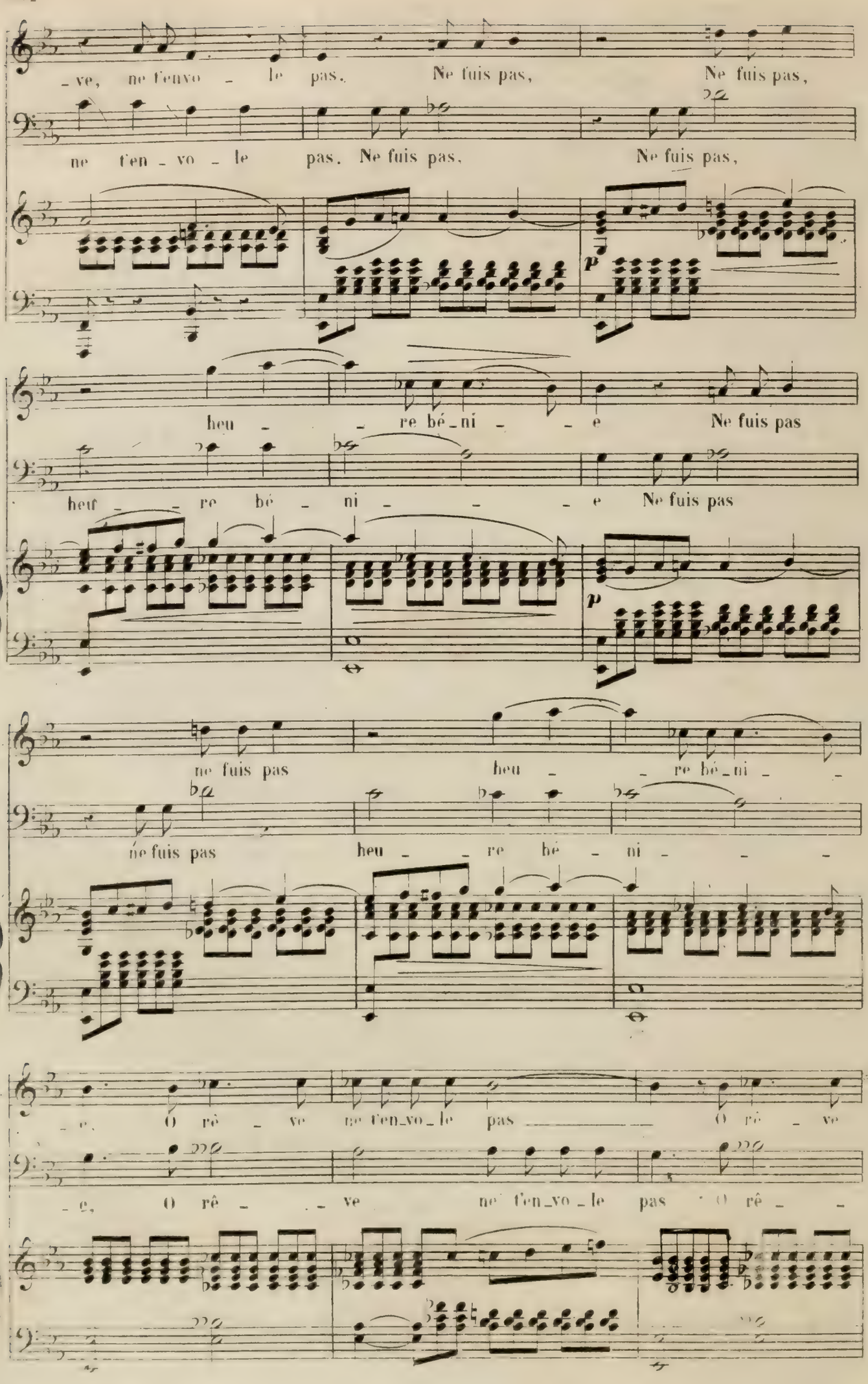

Les dieux ont fait u_ne ver_tu, u_ne ver_tu De la ce_
f
p
CHRYSIS.
Meno mosso.
Pour vous par_donner je n'ai pas combat_tu ce
- men - - - ce!
Meno mosso.
p
cœur qui me par_lait pour vous mieux que vous même!
(Avec un élan de passion.)
Ah! Chrysis! je
(A part.)
Moderato assai
Ô ré - - ve,
t'ai_me! je t'ai - me!
ritard.
f
p
Moderato assai.
3
ne t'envo_le pas, Ne fuis pas, heure béni - e, ne fuis pas, heure béni - e!
p

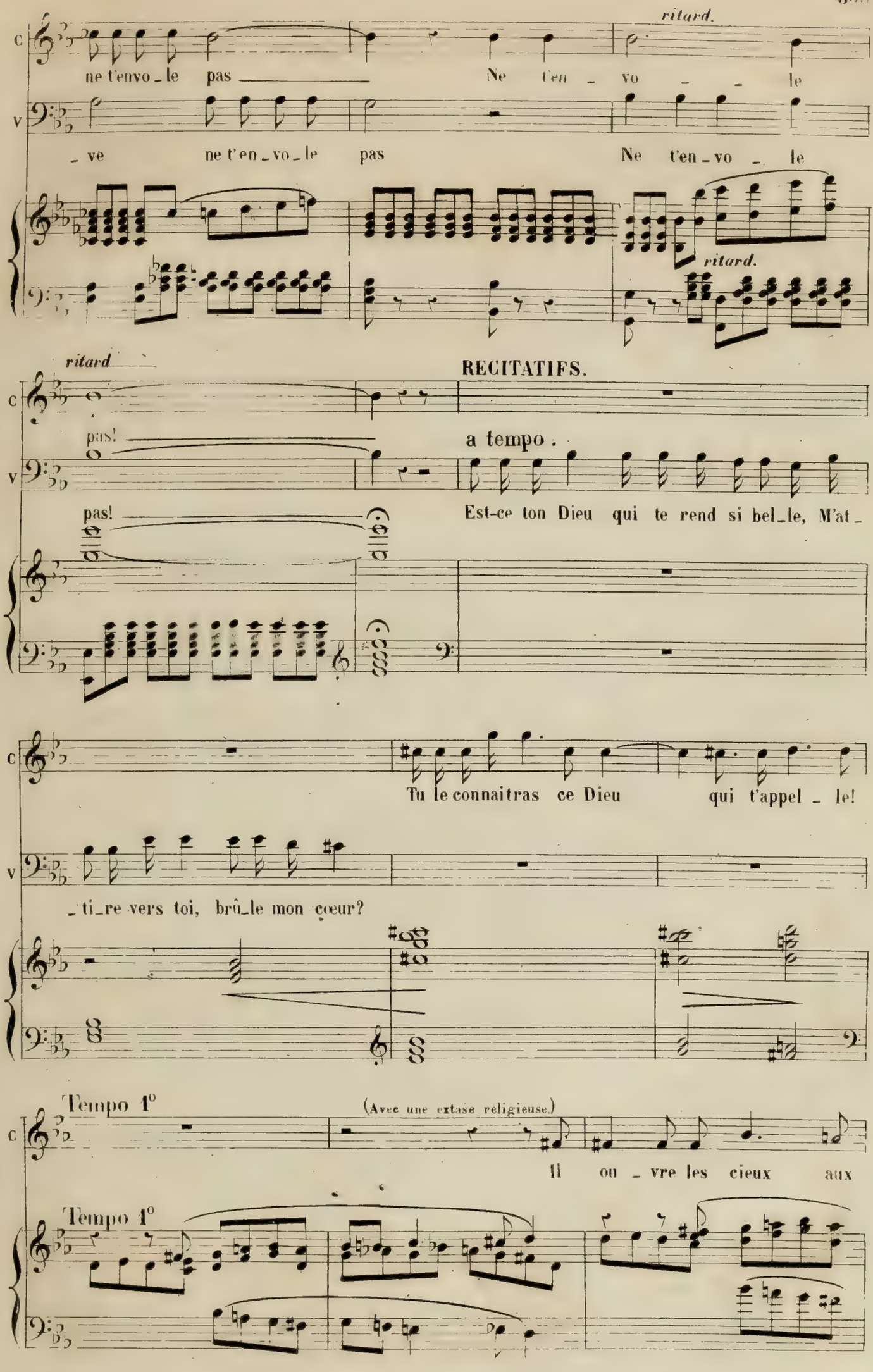

Ah! ____ l'ai_mer, l'aimer d'une amour infi_ni _ e, d'une a_mour in_fini _ e! Vivre
et mourir dans ____ ses bras! ____ O rê_ve, rê _ ve, ne t'envo_le pas!
VINDEX.
Chry_
(A Vindex)
Vous allez me mau_di_re! Ne me tendez pas la main, ne touchez pas la mienne!
_sis!
animato.
Meno mosso.
Je suis chré _ tien _ ne!
Quoi que dis-tu?
Toi! Chrysis! Chré _
(Vindex un moment surpris se rapproche de Chrysis et lui prend tendrement la main.)
tien _ ne!
Je sais ce que ton Dieu t'inspi_re!
Ver_tu,

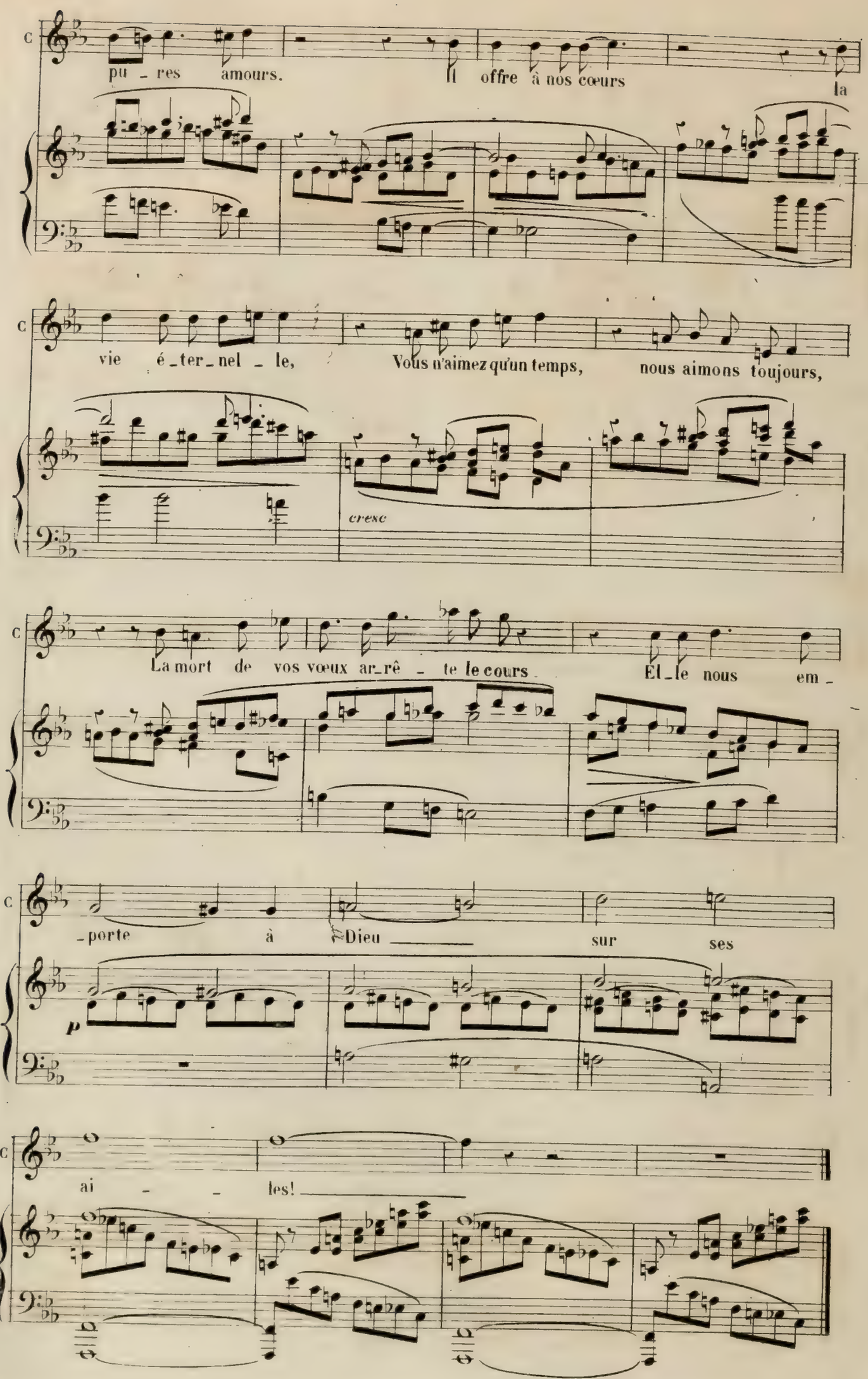

V.
boute! Moi, moi, te mau_di_re! Ah! puisses-tu de ta foi m'inspirer!
CHRYSIS. (A part.)
O joie, ô volupté su_prême!
V.
Que ton Dieu soit le mien! S'il daigne me sou_
C.
Le ché_rir le sau_ver Le donner à mon Dieu!
V.
_ri_re! Et s'il me per_met, s'il
stringendo
C.
le don_ner à mon Dieu! Vindex!
V.
me per_met de t'ai_mer! Chry_sis!...
stringendo.
ff


ritard.
stringendo.
C
Que me demandez-vous? quel aveu?...
V
réponds - moi
Ah!
p
ritard.
stringendo.
Allegro.
C
Pouvez-vous douter.... Ah! que ce cœur soit tout à
V
réponds - moi!
C
vous....
Vindex! je t'ai - me!
V
Qu'entends-je? pa - ro - les divi - nes ! Chrysis!
p cresc.
f
ritard.
C
(L'entourant de ses bras)
Ah! je t'ai -
V
elle est à moi! elle est à moi!
ritard.


Moderato assai
C.
V.
_me! O rê_ve, ne t'en_vo_le pas!
O rê _ _ _ ve, ne t'en_vo_le pas! Ne fuis
Moderato assai
Ne fuis pas, heure béni_e, Ah! L'ai
pas, heure béni_e, Ne fuis pas, heure béni_e, L'ai_mer d'une a_
mp
_mer, l'aimer d'une a_mour in_fi_ni_e, D'une a_mour in_fi_ni_e! Vivre
_mour in_fi_ni_e! Vivre et mourir dans ses bras,
f
et mourir dans ses bras! O rê_ve, ô rê_
Vivre et mou_rir dans ses bras! O rê _ _ ve,


-ve, ne t'envo - le pas. Ne fuis pas, Ne fuis pas,
ne t'en - vo - le pas. Ne fuis pas, Ne fuis pas,
heu - - re bé-ni - - e Ne fuis pas
heu - - re bé - ni - - e Ne fuis pas
ne fuis pas heu - - re bé-ni - -
ne fuis pas heu - - re bé - ni - - -
- e, O rê - ve ne t'en-vo-le pas O rê - ve
- e, O rê - - ve ne t'en-vo-le pas O rê - -


ritard.
ne t'envo_le pas
Ne t'en_vo_le
_ve ne t'en_vo_le pas
Ne t'en_vo_le
ritard.
ritard
RECITATIFS.
pas!
a tempo.
pas!
Est-ce ton Dieu qui te rend si bel_le, M'at_
Tu le connaitras ce Dieu qui t'appel_le!
_ti_re vers toi, brû_le mon cœur?
Tempo 1°
(Avec une extase religieuse.)
Il ou_vre les cieux aux
Tempo 1°


pu_res amours. Il offre à nos cœurs la
vie é_ter_nel_le, Vous n'aimez qu'un temps, nous aimons toujours,
cresc
La mort de vos vœux ar_rê_te le cours. El_le nous em_
_porte à Dieu sur ses
p
ai_les!

N° 18.

Allegro. **RÉCITATIFS ET TERZETTO.**

(On entend des pas precipités)

CHRYSIS.

EPICHARIS. (Epicharis paraît à la porte)

Chry-

VINDEX.

Allegro.

PIANO. *mp* *cresc.*

CHRYSIS. (Courant se jeter dans ses bras)

Ma mè re! _

E. (A Vindex)

-sis! Ah je mourrais loin de toi! Soy-

f ritard. Andante.

Andante.

E. -ez béni des Dieux! vous à qui je la dois!

VINDEX. (Regardant Chrysis en souriant)

Ils ont exaucé ta pri-è-re! Je craignais que tes jours

Andante.

p

V. Ne fussent en danger Que Né-ron brulant de se venger

f

CHRYSIS. (Effrayée)

Vous!

EPICHARIS

J'étais sa prison_niè_re — Son Ti_gel_lin — pour me fai_re par_ler

C. Ah!

E. me mena_çait de la tor_tu_re — J'en ai sou_ri

ff

C.

E. VINDEX

je vous le ju_re — Je serais morte sans parler — Tu t'es donc échap_pé_e

mp

f

Stringendo.

E. Il m'a fait grâ_ce — Que sais-je — Lui, Poppé_e (Avec inquiétude)

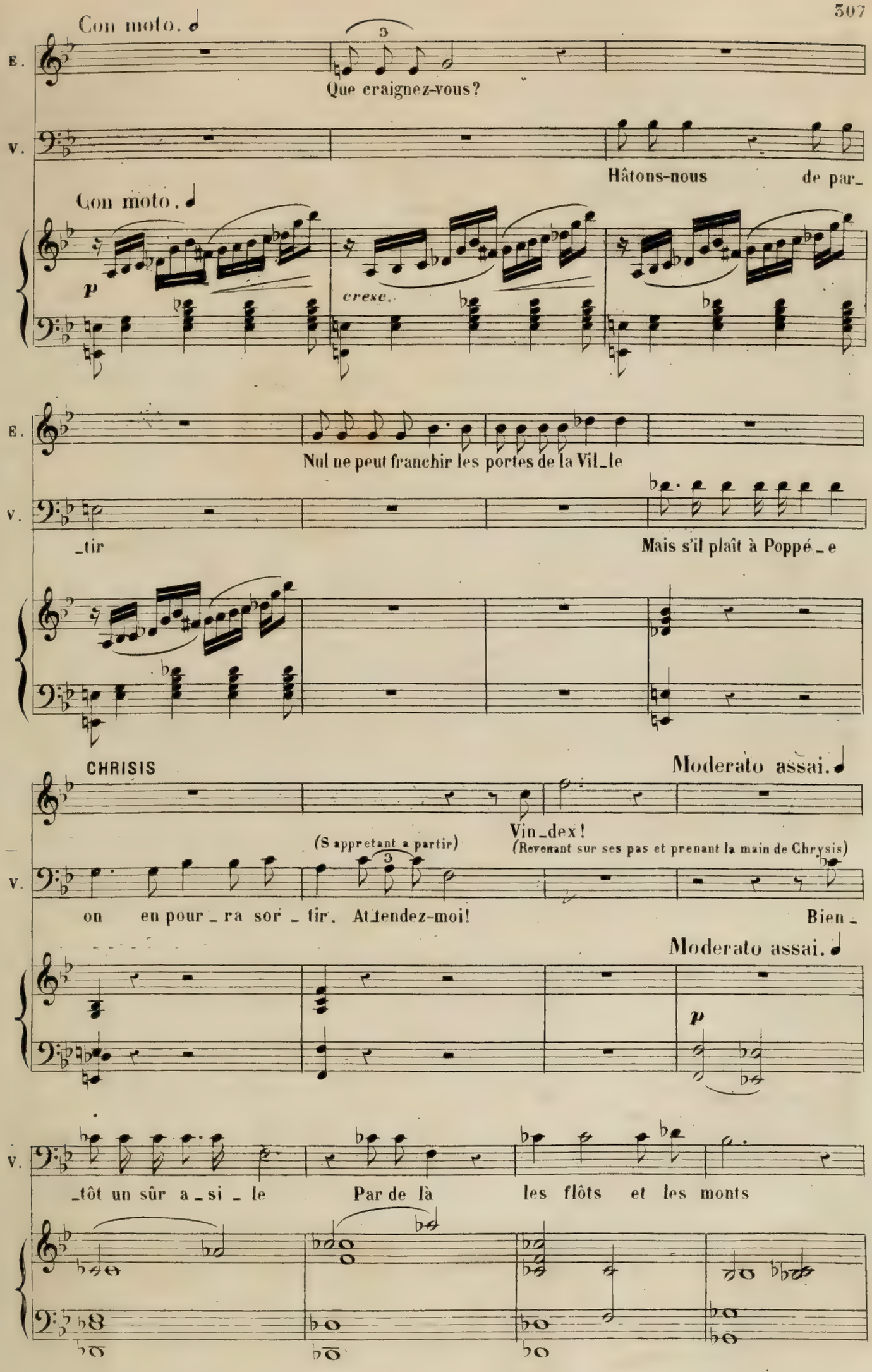
V. VINDEX.

Lui? — Pop_pe_é? — Ah!

mp

stringendo.

f


Con moto.
E.
Que craignez-vous?
V.
Hâtons-nous de par_
Con moto.
p
cresc.
E.
Nul ne peut franchir les portes de la Vil_le
V.
_tir
Mais s'il plaît à Poppé_e
CHRISIS
Moderato assai.
Vin_dex!
(S'appretant a partir)
(Revenant sur ses pas et prenant la main de Chrysis)
V.
on en pour_ra sor_tir. Attendez-moi!
Bien_
Moderato assai.
p
V.
_tôt un sûr a_si_le
Par de là les flôts et les monts

V. Nous re_cevra si tu le veux,

rit.

All° mod^to

TERZETTO.

CHRYSIS.

EPICHARIS. (A part en regardant Chrysis) Loin de cet_te vil_ _ _le

Oh! je lis dans son

V. All° mod^to Loin de cet_te vil_le in fâ_me

C. Loin de cette vil_ _ _le, Cher

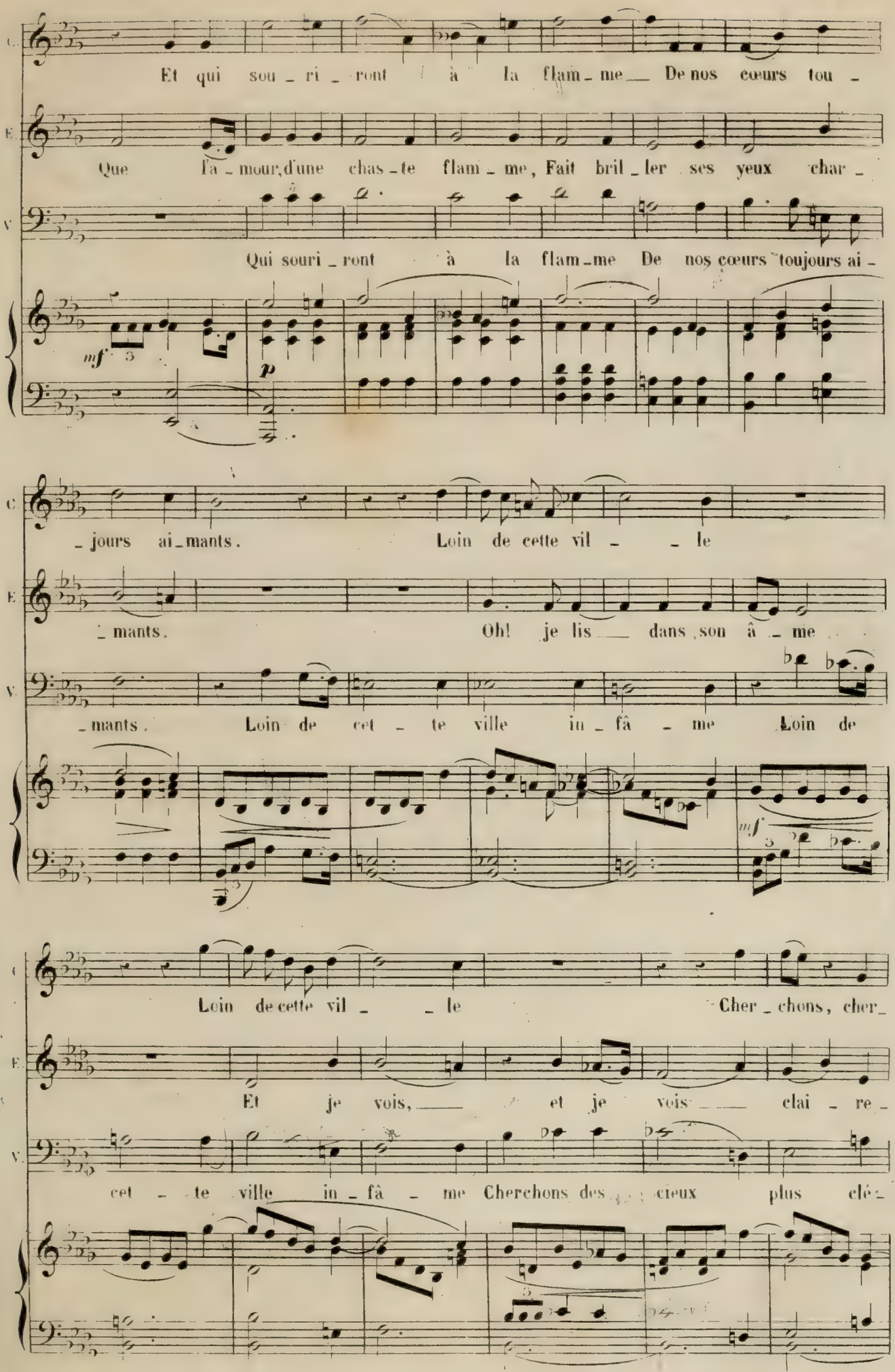
E. â_me, Et je vois, et je vois

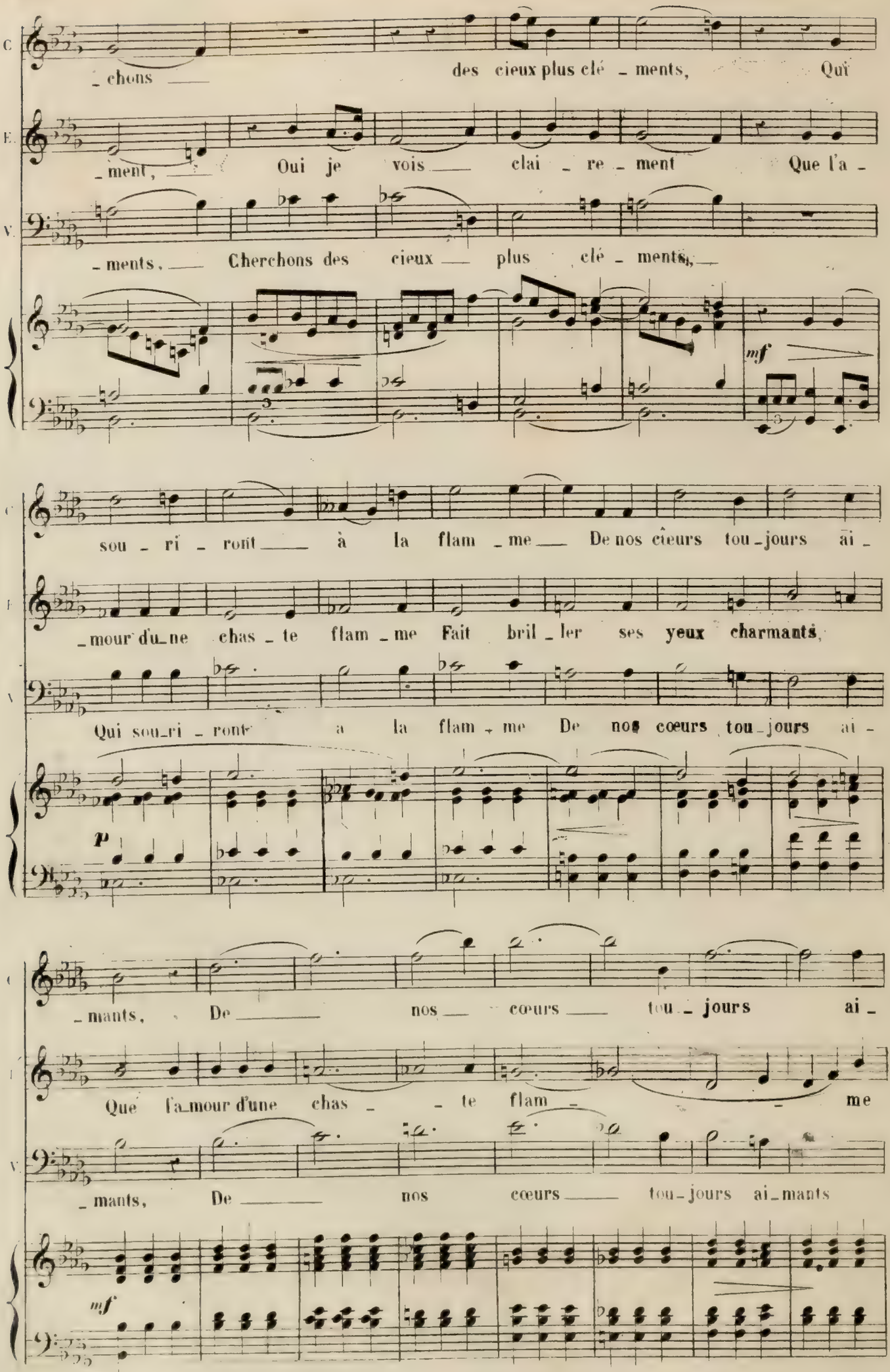
V. Loin de cet_te vil_le in_fâ_me, Cherchons des cieux

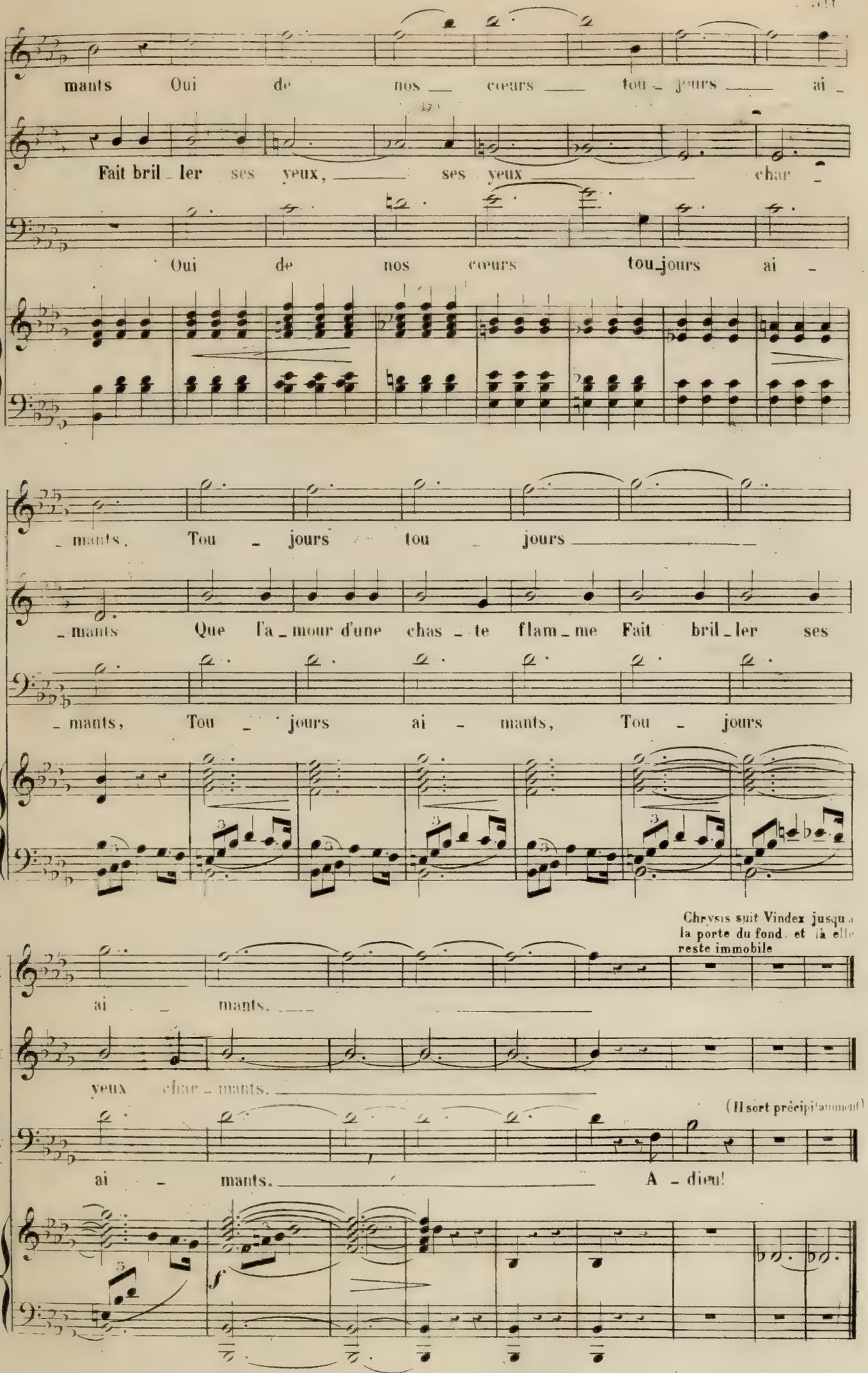
C. _chons cher_chons des cieux plus clé_ments

E. clai_re_ment Oui je vois clai_re_ment

V. plus clé_ments, Cher_chons des cieux plus clé_ments

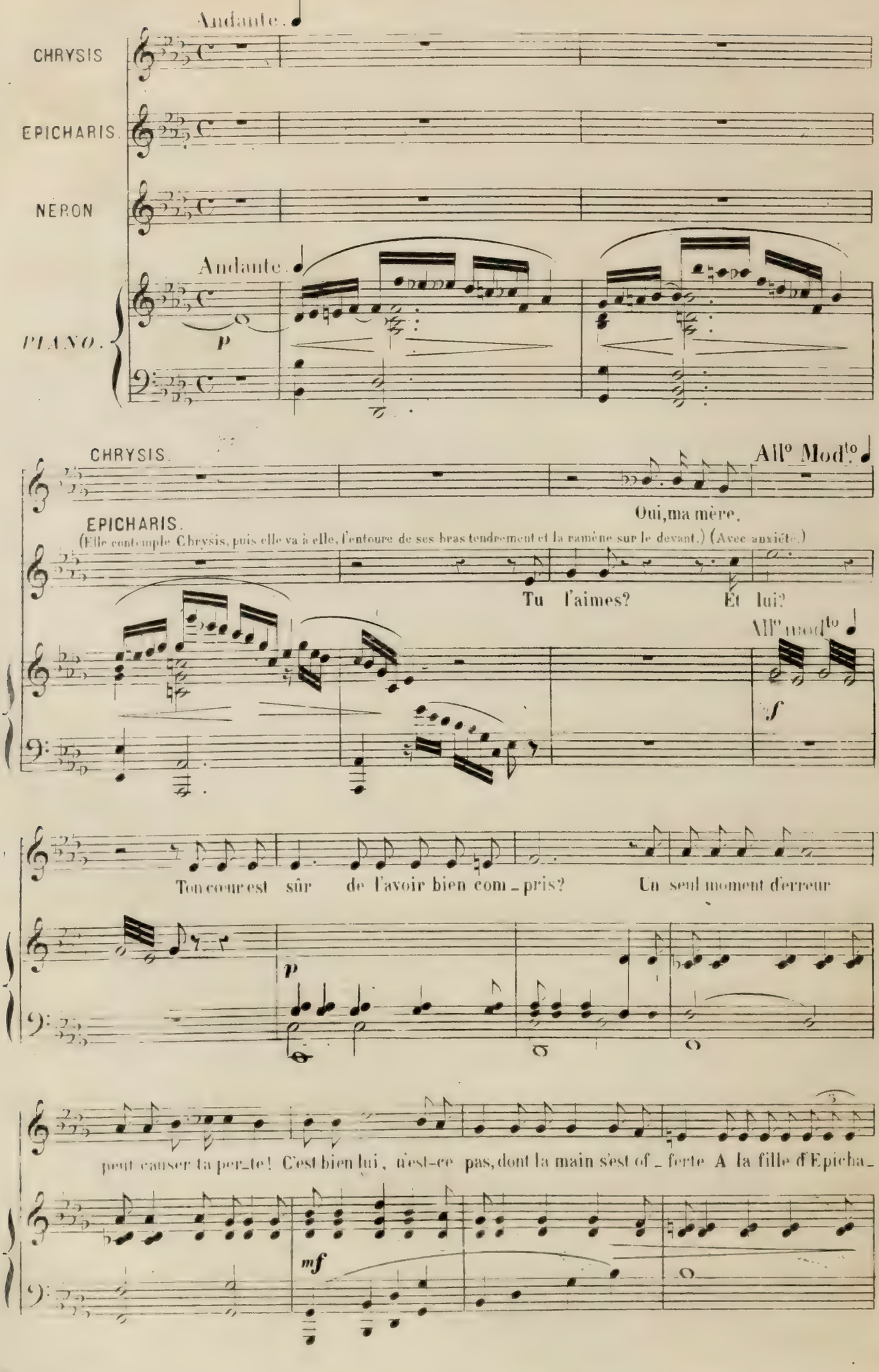

C.
Et qui sou_ri_ront à la flam_me De nos cœurs tou_
E.
Que l'a_mour, d'une chas_te flam_me, Fait bril_ler ses yeux char_
V.
Qui souri_ront à la flam_me De nos cœurs toujours ai_
mf
p
_jours ai_mants. Loin de cette vil_ _le
_mants. Oh! je lis dans son â_me
_mants. Loin de cet_te ville in_fâ_me Loin de
mf
Loin de cette vil_ _le Cher_chons, cher_
Et je vois, et je vois clai_re_
cet_te ville in_fâ_me Cherchons des cieux plus clé_


C. _chons des cieux plus clé _ments, Qui
E. _ment, Oui je vois clai _ re _ment Que l'a _
V. _ments, Cherchons des cieux plus clé _ments,
mf
C. sou _ ri _ront à la flam _me De nos cœurs tou _jours ai _
E. _mour d'u_ne chas _ te flam _me Fait bril _ler ses yeux charmants,
V. Qui sou_ri _ront a la flam _ me De nos cœurs tou _jours ai _
P
C. _mants, De nos cœurs tou _ jours ai _
E. Que l'a_mour d'une chas _ _ te flam _ _ me
V. _mants, De nos cœurs tou _jours ai_mants
mf


C
mants Oui de nos cœurs tou - jours ai -
E
Fait bril - ler ses yeux, ses yeux char -
V
Oui de nos cœurs tou-jours ai -
C
- mants, Tou - jours tou - jours
E
- mants Que l'a - mour d'une chas - te flam - me Fait bril - ler ses
V
- mants, Tou - jours ai - mants, Tou - jours
Chrysis suit Vindex jusqu'à la porte du fond, et là elle reste immobile
C
ai - mants.
E
yeux char - mants.
(Il sort précipitamment)
V
ai - mants. A - dieu!
f

N° 19.

SCÈNE, BERCEUSE.



Moderato assai

CHRYSIS.

O ma mère pourquoi ce doute? Il m'aime! tout est dit. Nul obsta_cle, je crois, Ne se

E.

_ris!

Mod° assai.

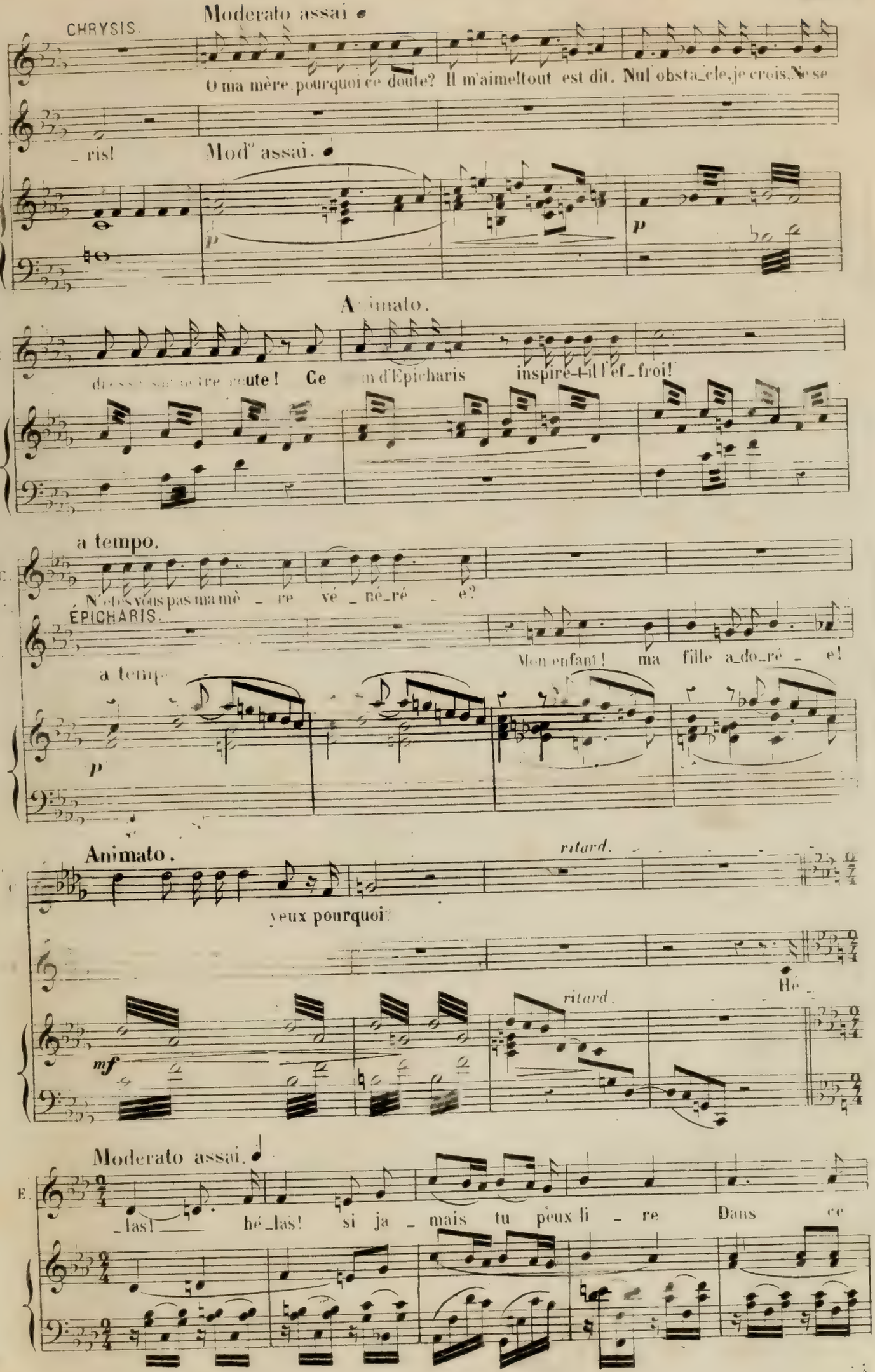
p

p

Animato.

C.

dresse sur notre route! Ce nom d'Epicharis inspire-t-il l'ef_froi!



a tempo.

C.

N'êtes vous pas ma mè _ re vé _ né_ré _ e?

ÉPICHARIS.

Mon enfant! ma fille a_do_ré _ e!

a tempo

p

Animato.

ritard.

C.

yeux pourquoi?

Hé _

ritard.

mf

Moderato assai.

E.

_las! hé_las! si ja _ mais tu peux li _ re Dans ce

cœur bri_sé sans re_teur, Promets-moi, promets moi _____

de ne pas mau_di_re La pau_vre mè_re qui t'a donné le

cresc.

jour! _____ Hélas! si jamais tu peux li_re Dans ce cœur bri_sé sans retour

p

Promets moi de ne pas mau_di_re La pauvre mè_re _____ qui t'a donné le jour! Pro_

p p

_mets le moi, pro_mets le moi, Oh! promets le

CHRYSIS.

stringendo

Vous maudi - re! quel le pensé - e! vous, vous, ma mè - re!

moi!

stringendo.

BERCEUSE.

Mod° assai.

(A part.) Ah! si j'osais lui di - re!

Viens,

Mod° assai.

p

viens Dans ces bras qui t'ont bercé - e tou - te pe - ti - te; Viens,

viens,

Ta chère main - pres - sé - e dans la mien - ne

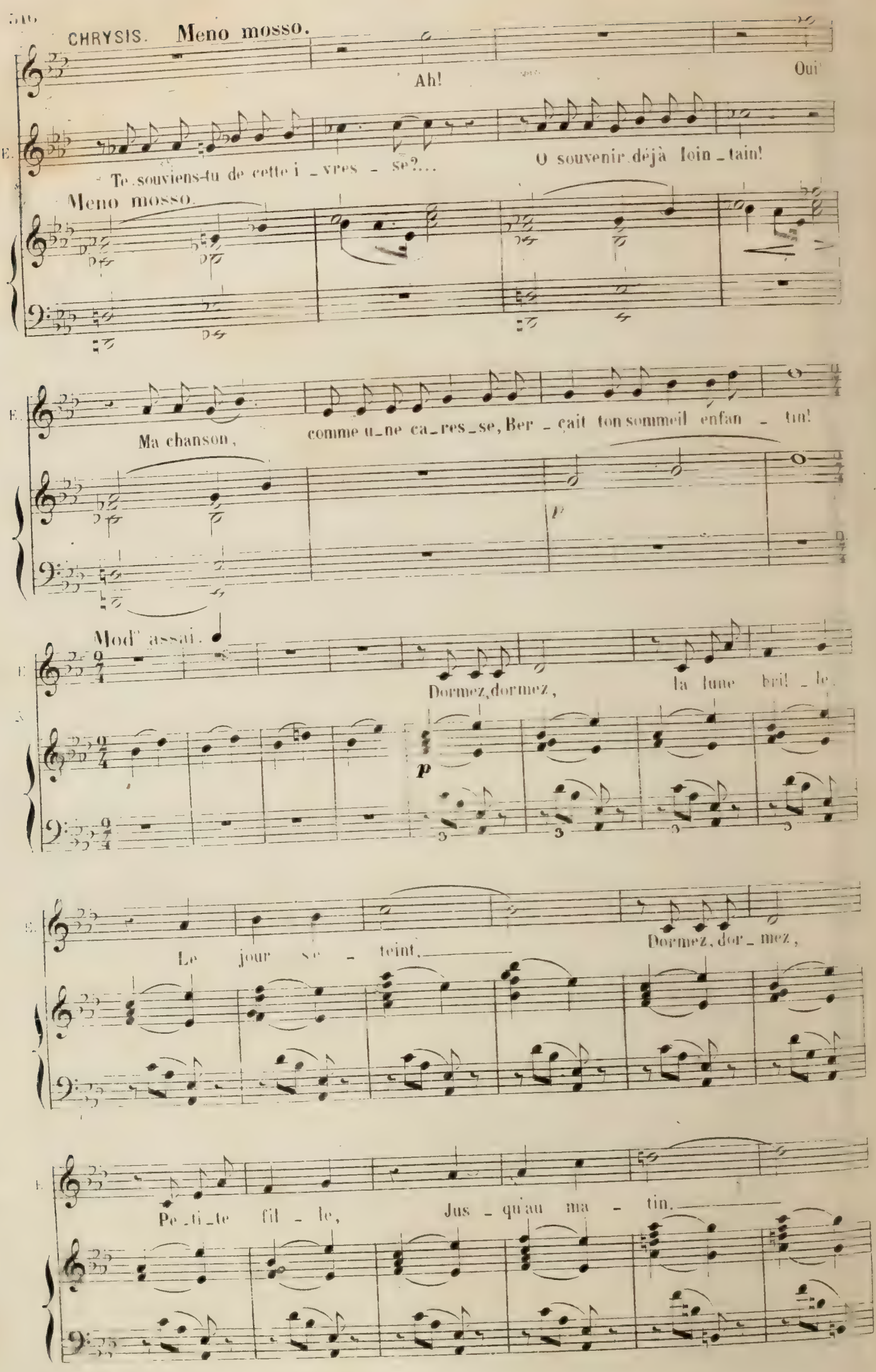
Animato.

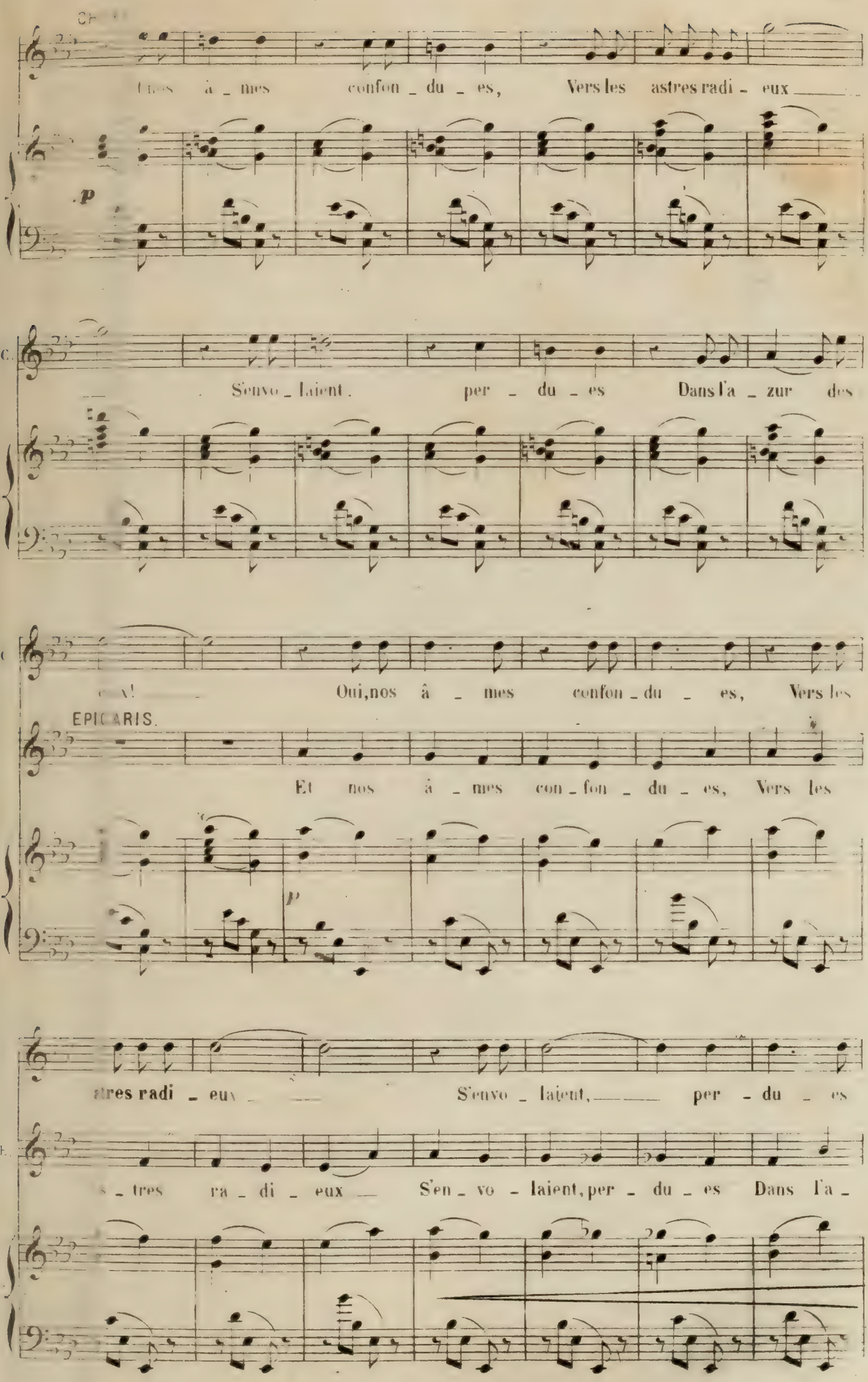
(Elle s'assied et attire Chrysis qui s'agenouille devant elle.)

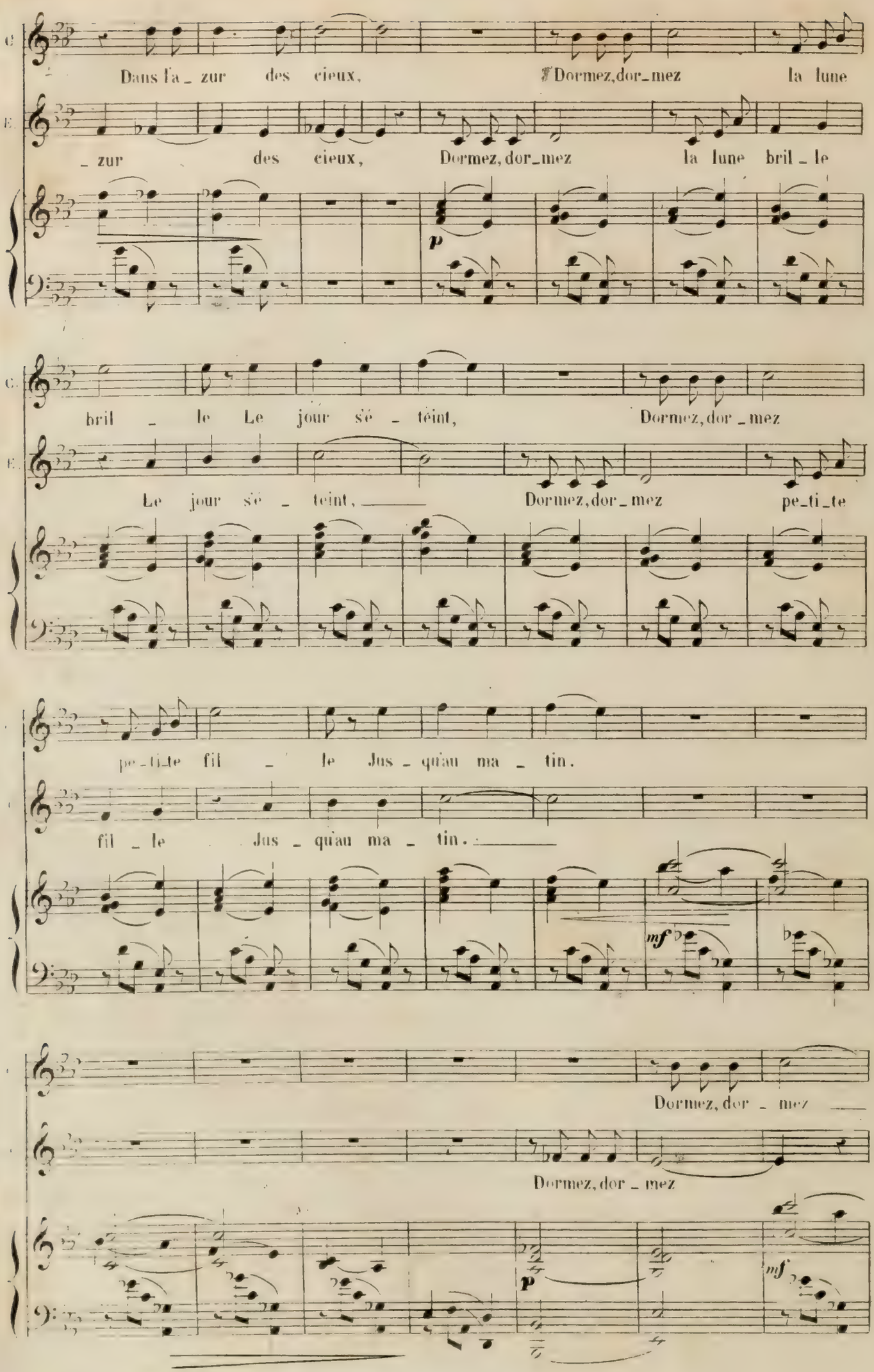
Et tes yeux at - ti - rés vers les miens.

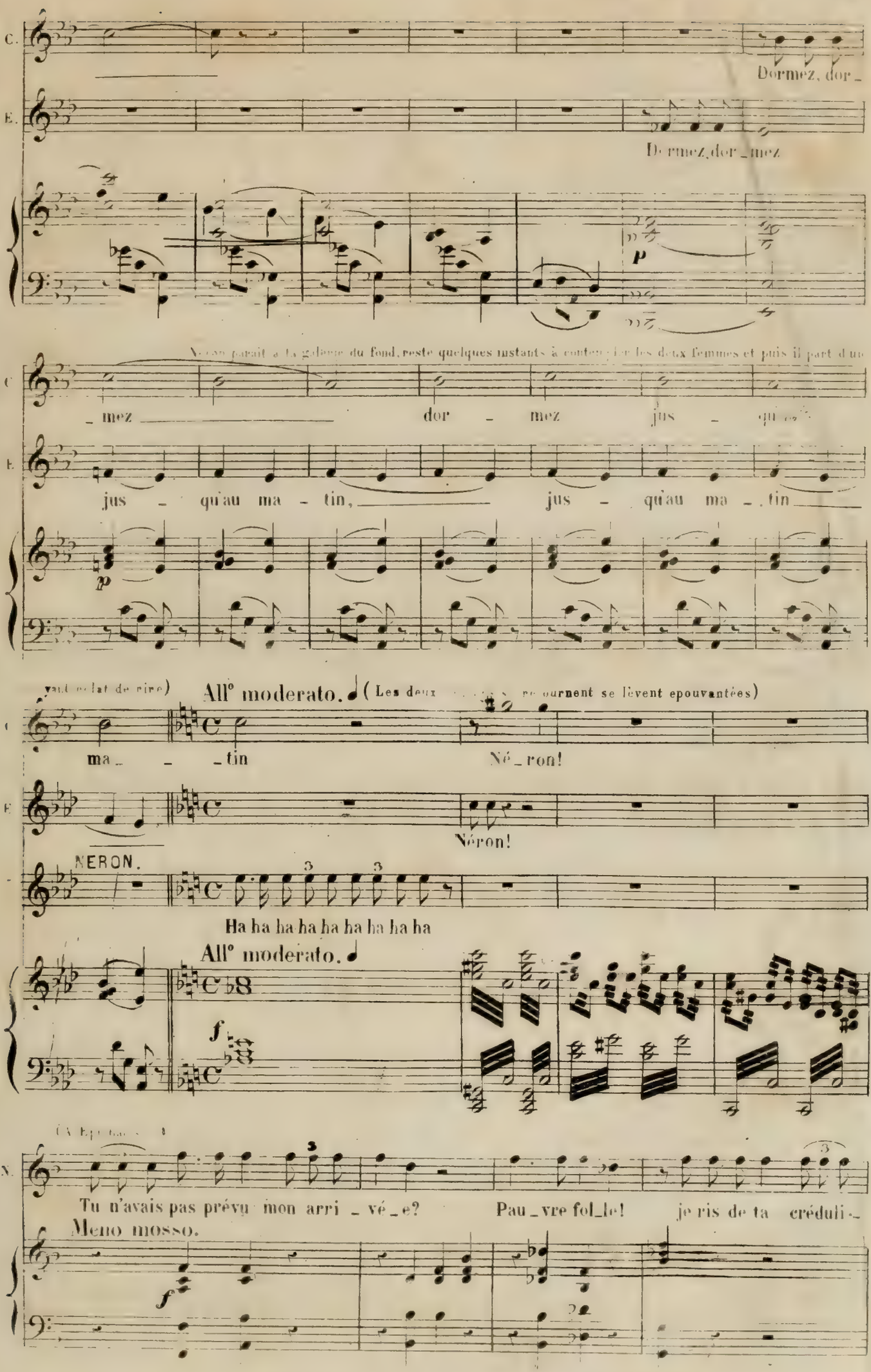
mf

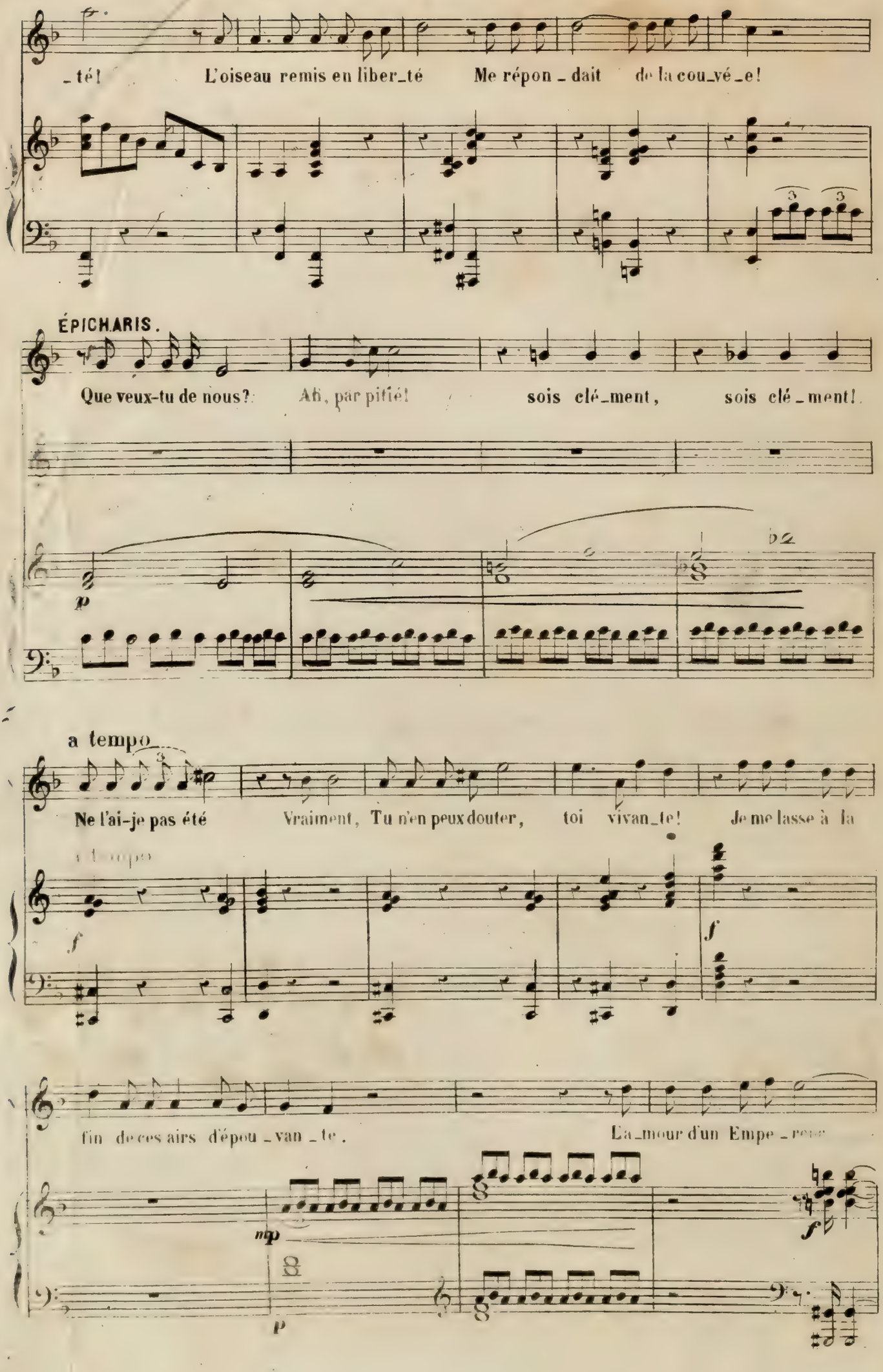
p

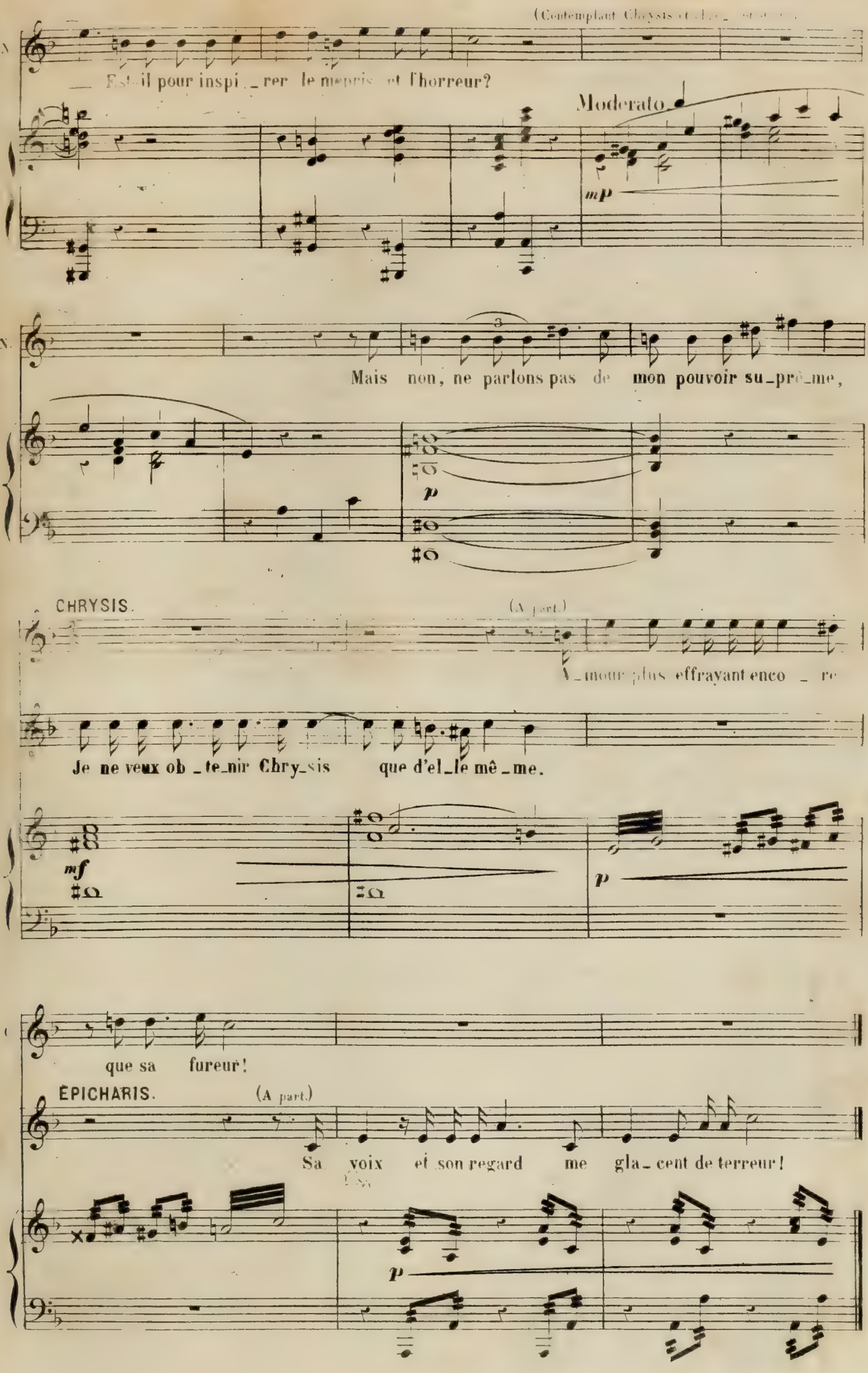

CHRYSIS. Meno mosso.
Ah!
Oui
E. Te souviens-tu de cette i - vres - se?...
O souvenir déjà loin - tain!
Meno mosso.
E. Ma chanson, comme u - ne ca - res - se, Ber - çait ton sommeil enfan - tin!
Mod^to assai.
E. Dormez, dormez, la lune bril - le,
p
S. Le jour s'é - teint, Dormez, dor - mez,
E. Pe - ti - te fil - le, Jus - qu'au ma - tin.


Ch.
tres à _ mes confon _ du _ es, Vers les astres radi - eux
p
C.
S'envo _ laient. per _ du _ es Dans l'a _ zur des
C
eux! Oui, nos â _ mes confon _ du _ es, Vers les
EPICARIS.
Et nos â _ mes con _ fon _ du _ es, Vers les
p
tres radi _ eux S'envo _ laient, per _ du _ es
B.
_ tres ra _ di _ eux S'en _ vo _ laient, per _ du _ es Dans l'a _


C.
Dans l'a_ zur des cieux, Dormez, dor_mez la lune
E.
_ zur des cieux, Dormez, dor_mez la lune bril _ le
p
C.
bril _ le Le jour sé _ teint, Dormez, dor _ mez
E.
Le jour sé _ teint, Dormez, dor_mez pe_ti_te
pe_ti_te fil _ le Jus _ qu'au ma _ tin.
fil _ le Jus _ qu'au ma _ tin.
mf
Dormez, dor _ mez
Dormez, dor _ mez
p
mf


C.
Dormez, dor_
E.
Dormez,dor_mez
p
Néron paraît à la galerie du fond, reste quelques instants à contempler les deux femmes et puis il part d'un
_mez
dor_mez
jus_qu'
jus_qu'au ma_tin,
jus_qu'au ma_tin
p
(Il éclate de rire)
All° moderato.
(Les deux femmes tournent se lèvent epouvantées)
ma_tin
Né_ron!
Néron!
NERON.
Ha ha ha ha ha ha ha ha ha
All° moderato.
f
(A Epicharis)
N.
Tu n'avais pas prévu mon arri_vé_e?
Pau_vre fol_le!
je ris de ta crédulité
Meno mosso.
f


_té! L'oiseau remis en liber_té Me répon_dait de la cou_vé_e!
ÉPICHARIS.
Que veux-tu de nous? Ah, par pitié! sois clé_ment, sois clé_ment!
p
a tempo
Ne l'ai-je pas été Vraiment, Tu n'en peux douter, toi vivan_te! Je me lasse à la
a tempo
f
f
fin de ces airs d'épou_van_te. L'a_mour d'un Empe_reur
mp
p
f


(Contemplant Chrysis et Epicharis)
Est-il pour inspi_rer le mepris et l'horreur?
Moderato.
mp
Mais non, ne parlons pas de mon pouvoir su_prê_me,
p
CHRYSIS.
(A part.)
Je ne veux ob_te_nir Chry_sis que d'el_le mê_me.
mf
p
que sa fureur!
ÉPICHARIS.
(A part.)
Sa voix et son regard me gla_cent de terreur!
p

TRIO.

Con moto.

CHRYSIS

EPICHARIS

NERON.

appassionato.

Oui ton maî_tre t'a_do_re! Rien ne peut a_pai_

Con moto.

PIANO.

f *p*

_ser L'ardeur qui me dé_vo_re Que ton chaste bai_ser. Viens, et parfaut en

mf

rei_ne, Fais bril_ler à ma cour Ta beau_té sou_ve_rai_ne,

CHRYSIS.

ritard. a tempo.

Le bu_cher qui dé_

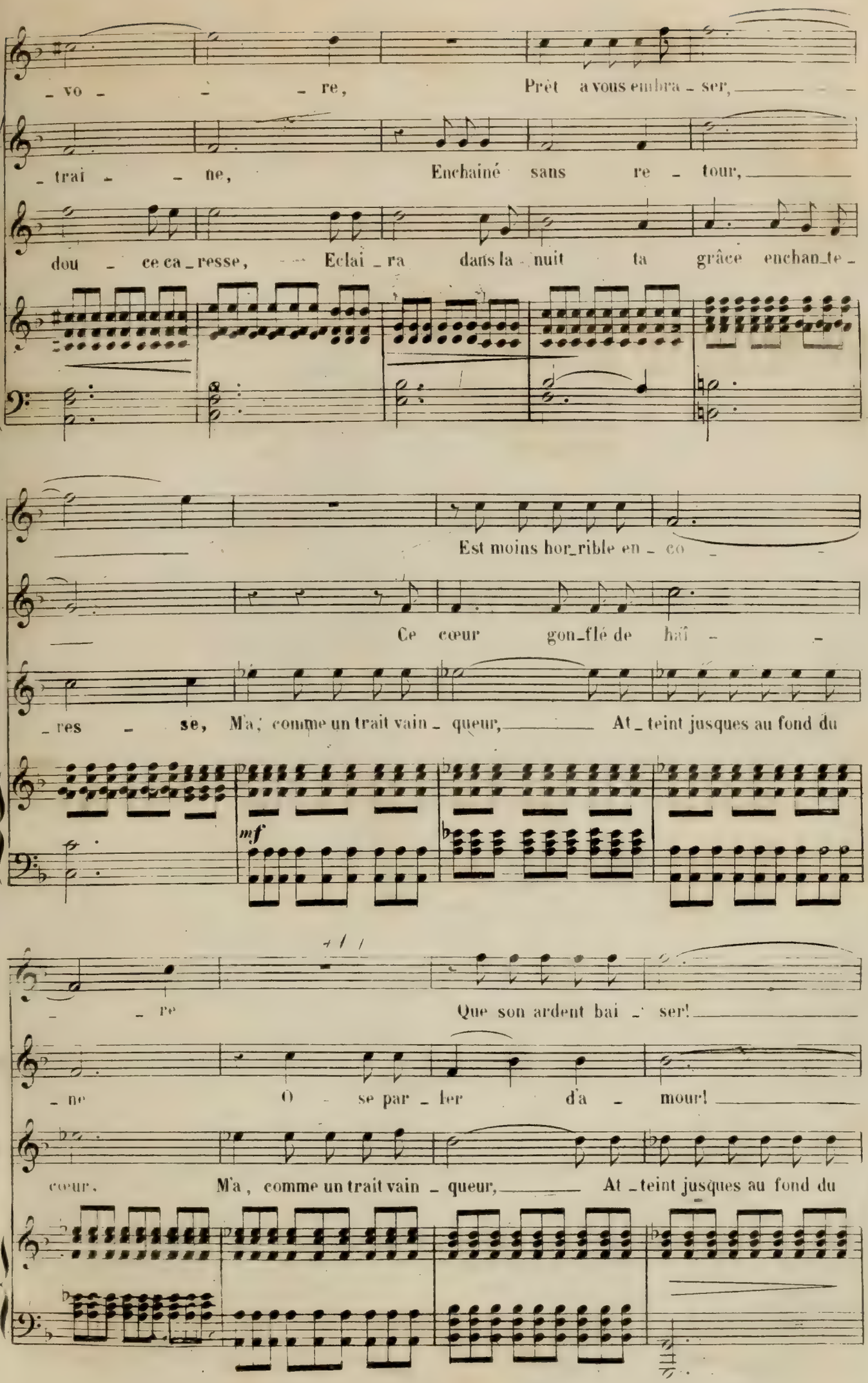
EPICHARIS.

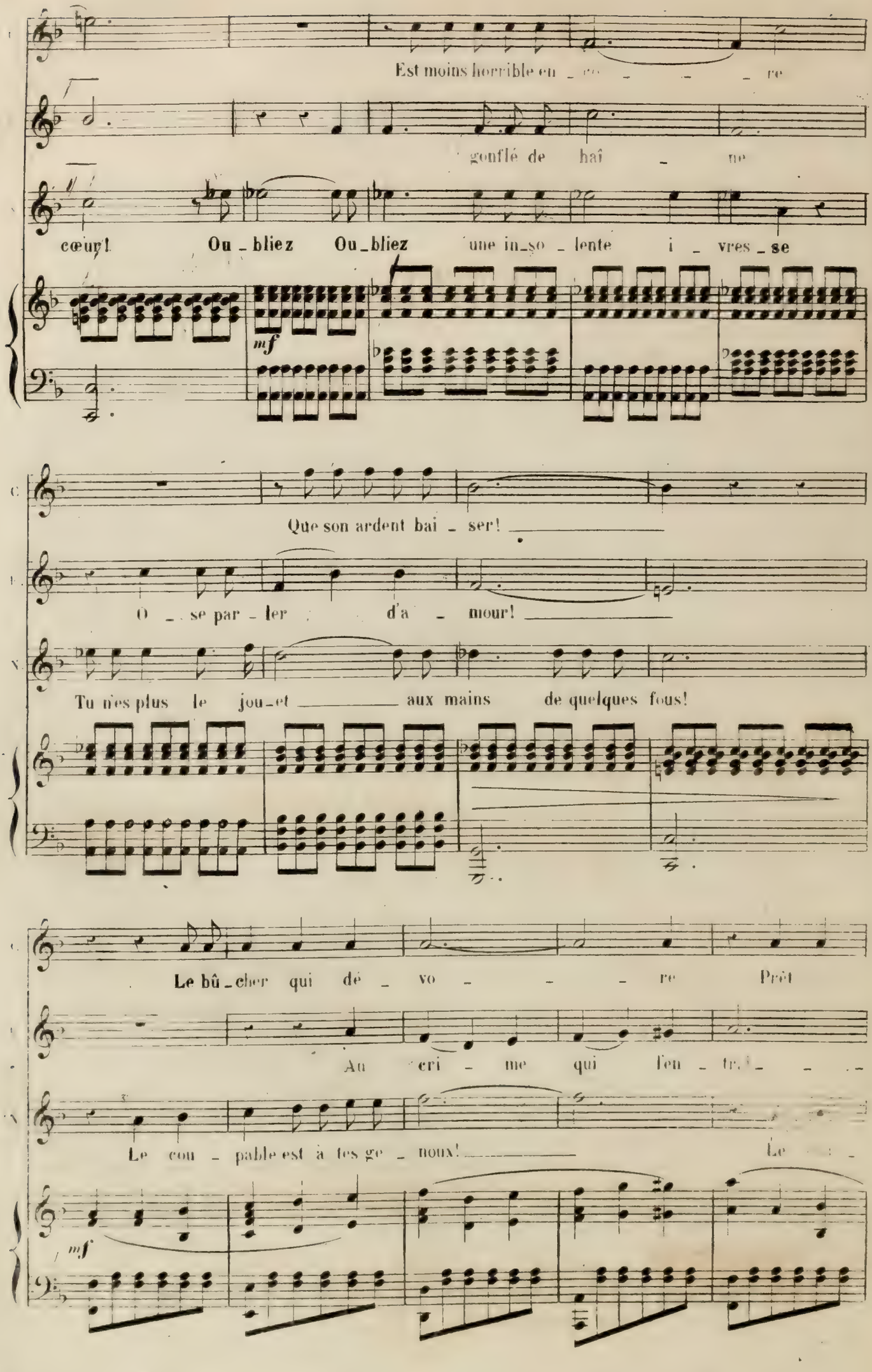
Au crime, qui l'en_

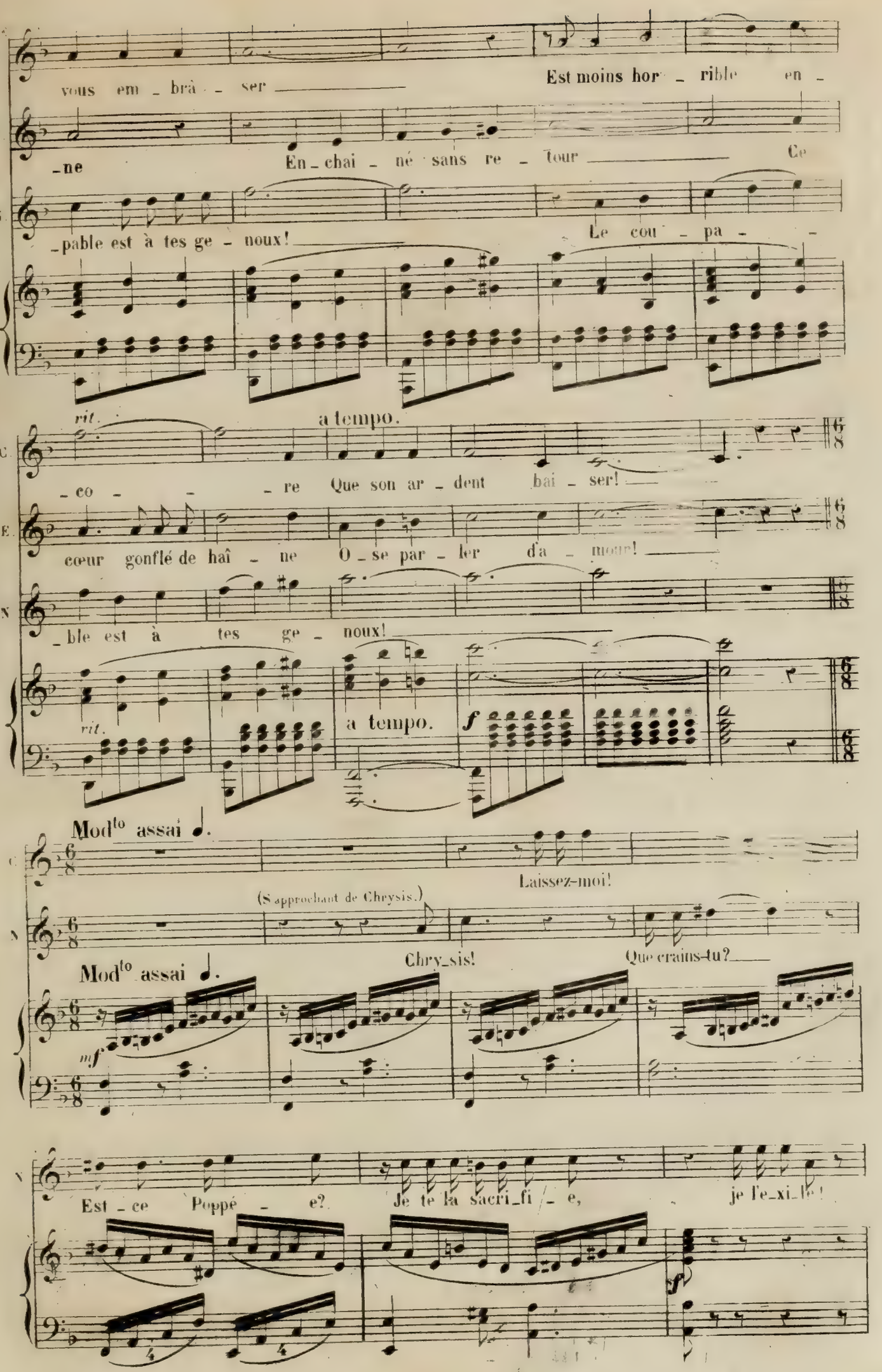
Di_gne de mon a_mour Le re_gard de Phœ_bé dont la

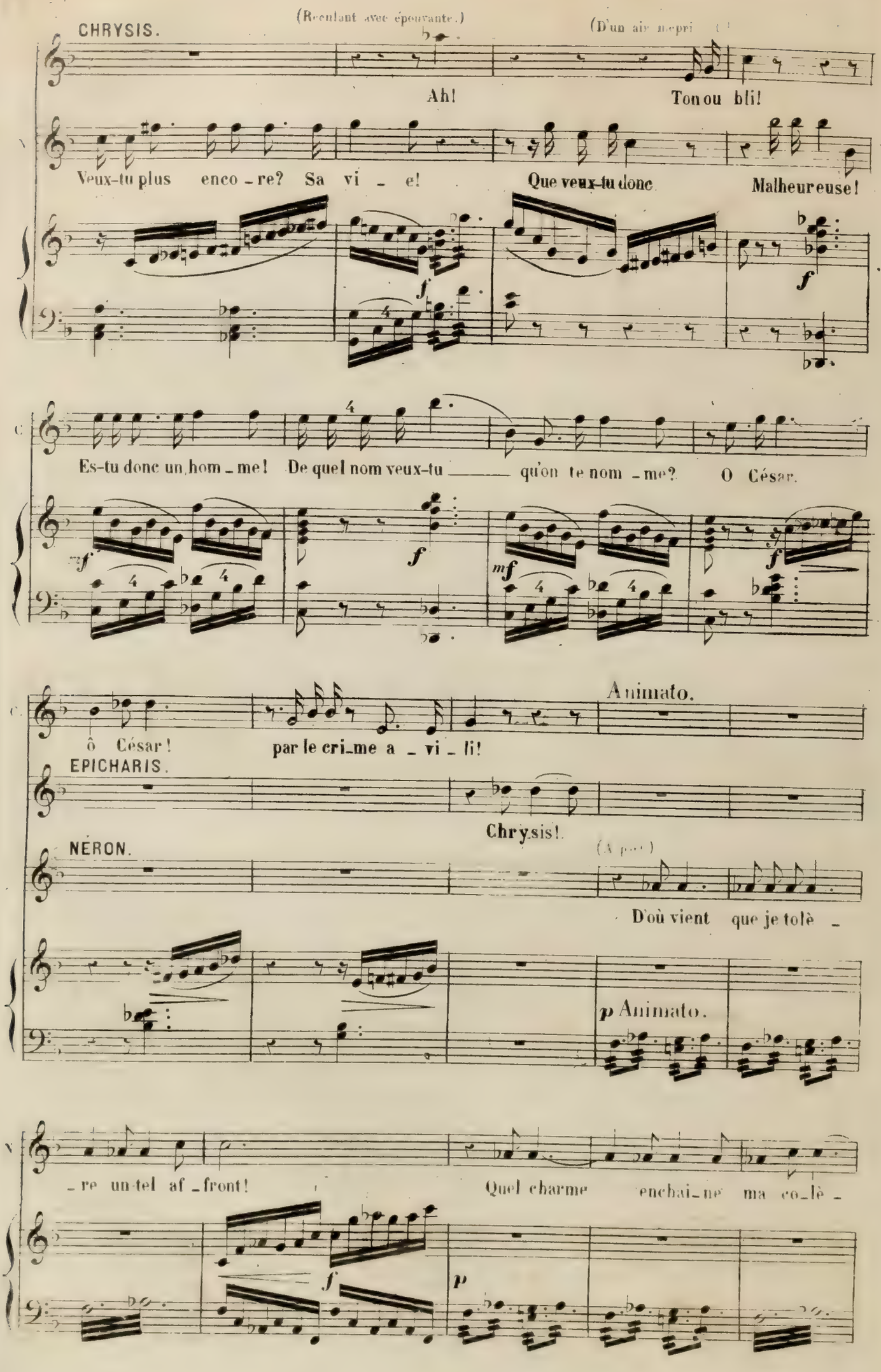
ritard. a tempo.

f *mp*

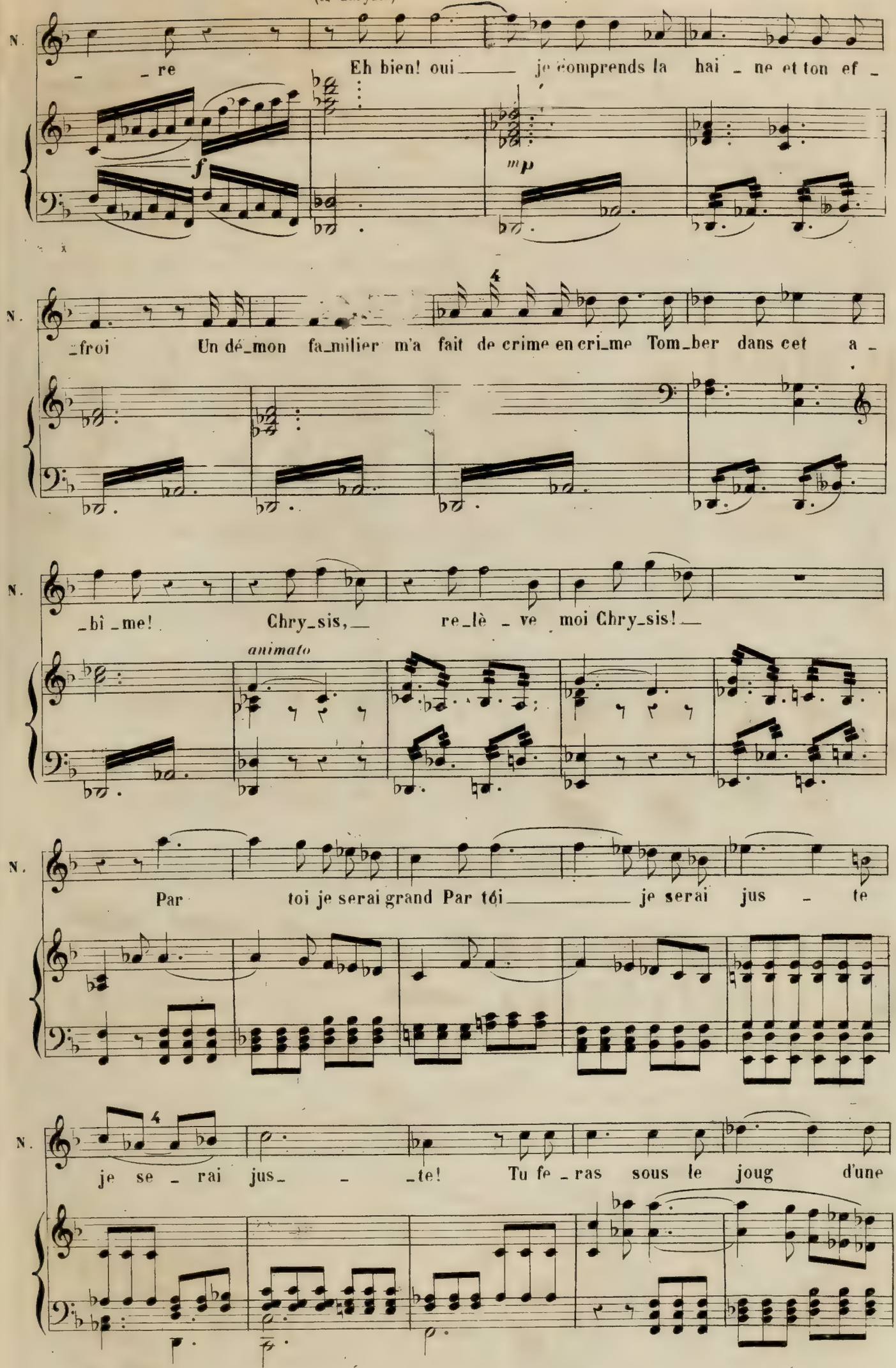

C.
- vo - - - re, Prêt à vous embra - ser,
E.
- trai - - ne, Enchaîné sans re - tour,
N
dou - ce ca - resse, Eclai - ra dans la - nuit ta grâce enchan - te -
C.
Est moins hor - rible en - co -
E.
Ce cœur gon - flé de haî - -
N
- res - se, M'a, comme un trait vain - queur, At - teint jusques au fond du
mf
- re Que son ardent bai - ser!
E.
- ne O - se par - ler d'a - mour!
N
cœur. M'a, comme un trait vain - queur, At - teint jusques au fond du

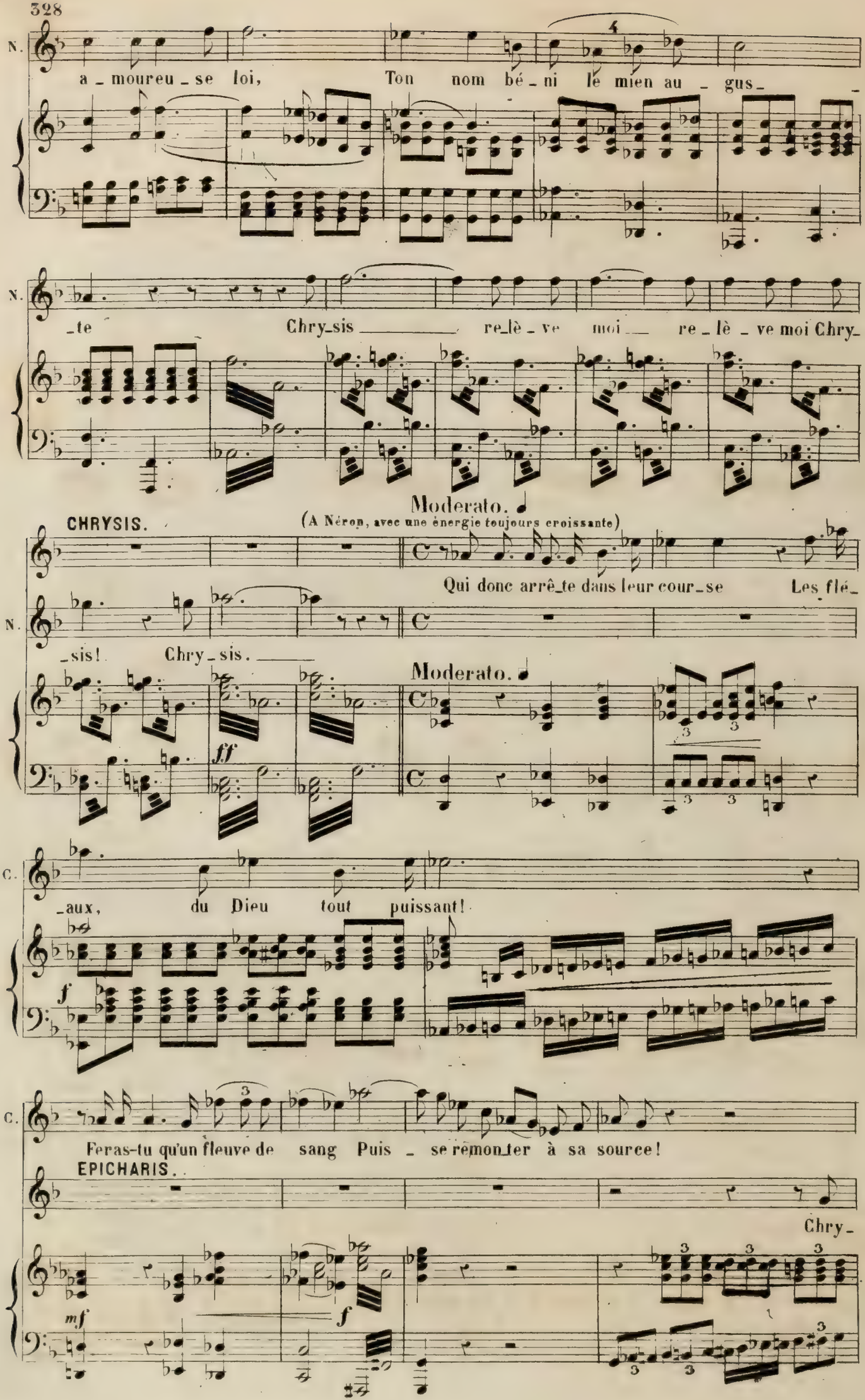

Est moins horrible en _ re
gonflé de haî _ ne
cœur! Ou _ bliez Ou _ bliez une in _ so _ lente i _ vres _ se
mf
Que son ardent bai _ ser!
O _ se par _ ler d'a _ mour!
Tu n'es plus le jou _ et aux mains de quelques fous!
Le bû _ cher qui dé _ vo _ re Prêt
Au cri _ me qui l'en _ tr
Le cou _ pable est à tes ge _ noux! Le
mf

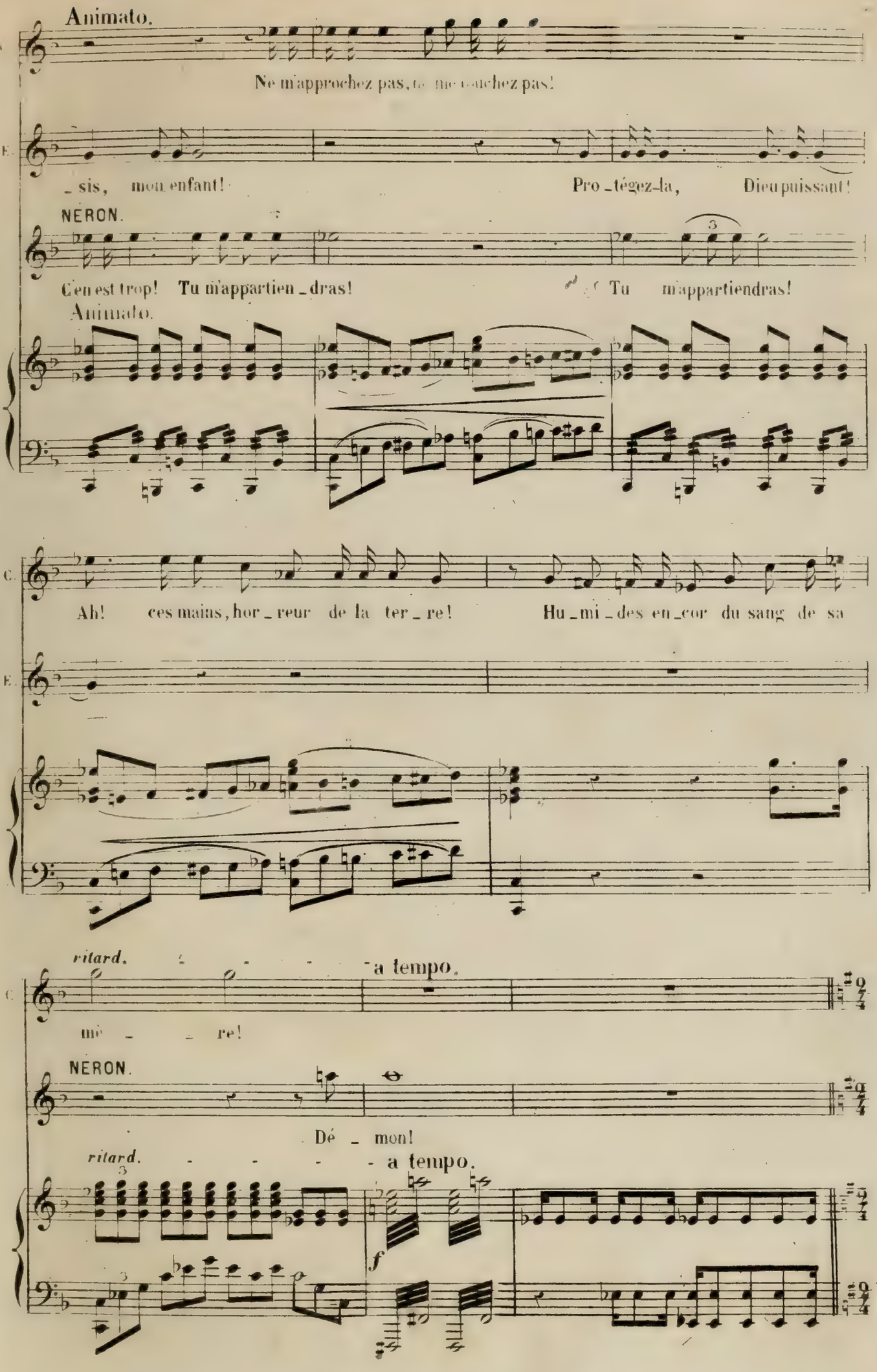

C.
vous em_brâ_ser
Est moins hor_rible en_
E.
_ne
En_chai_né sans re_tour
Ce
N.
_pable est à tes ge_noux!
Le cou_pa_
rit.
a tempo.
C.
_co_re Que son ar_dent bai_ser!
E.
cœur gonflé de haî_ne O_se par_ler d'a_mour!
N.
_ble est à tes ge_noux!
rit.
a tempo.
f
Mod^to assai
C.
Laissez-moi!
(S'approchant de Chrysis.)
N.
Mod^to assai
Chry_sis!
Que crains-tu?
mf
N.
Est_ce Poppé_e?
Je te la sacri_fi_e,
je l'e_xi_le!

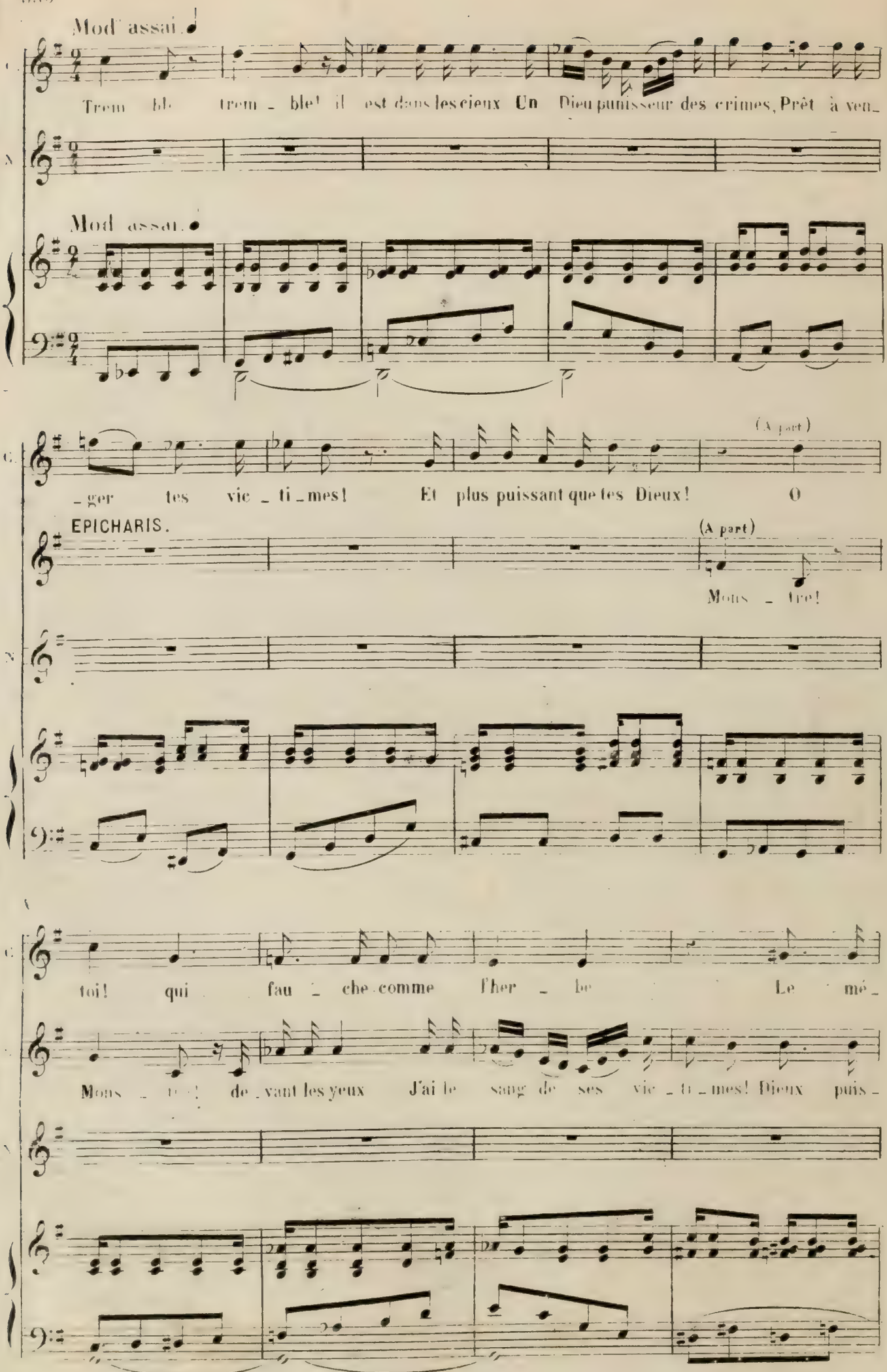

CHRYSIS.
(Reculant avec épouvante.)
(D'un air
Ah!
Ton ou bli!
Veux-tu plus enco - re? Sa vi - e!
Que veux-tu donc
Malheureuse!
Es-tu donc un hom - me! De quel nom veux-tu qu'on te nom - me? O César.
Animato.
ô César!
par le cri-me a - vi - li!
EPICHARIS.
Chrysis!
NÉRON.
(A part.)
D'où vient que je tolè -
p Animato.
- re un tel af - front!
Quel charme enchaî-ne ma co-lè -

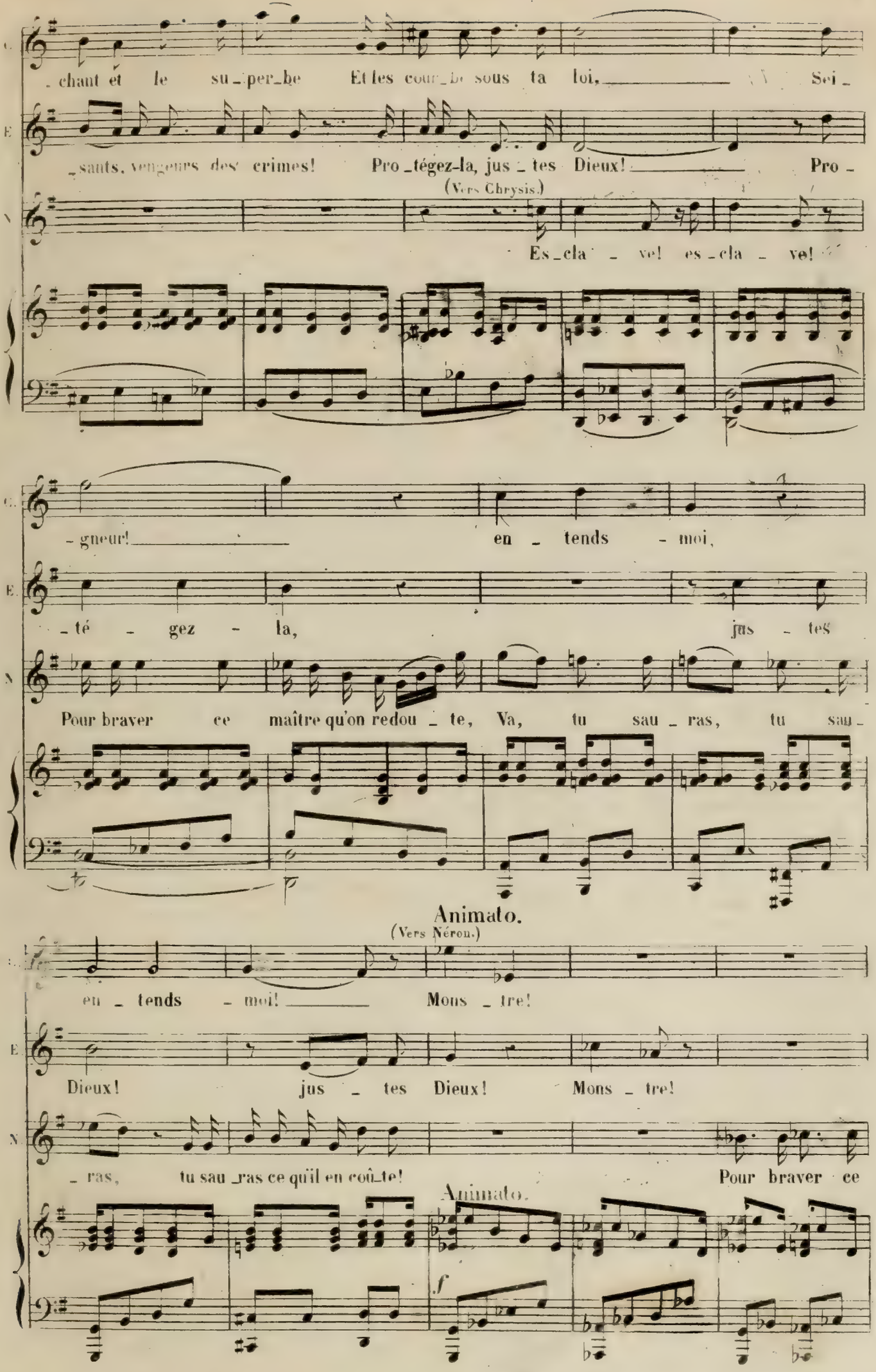
(A Chrysis)

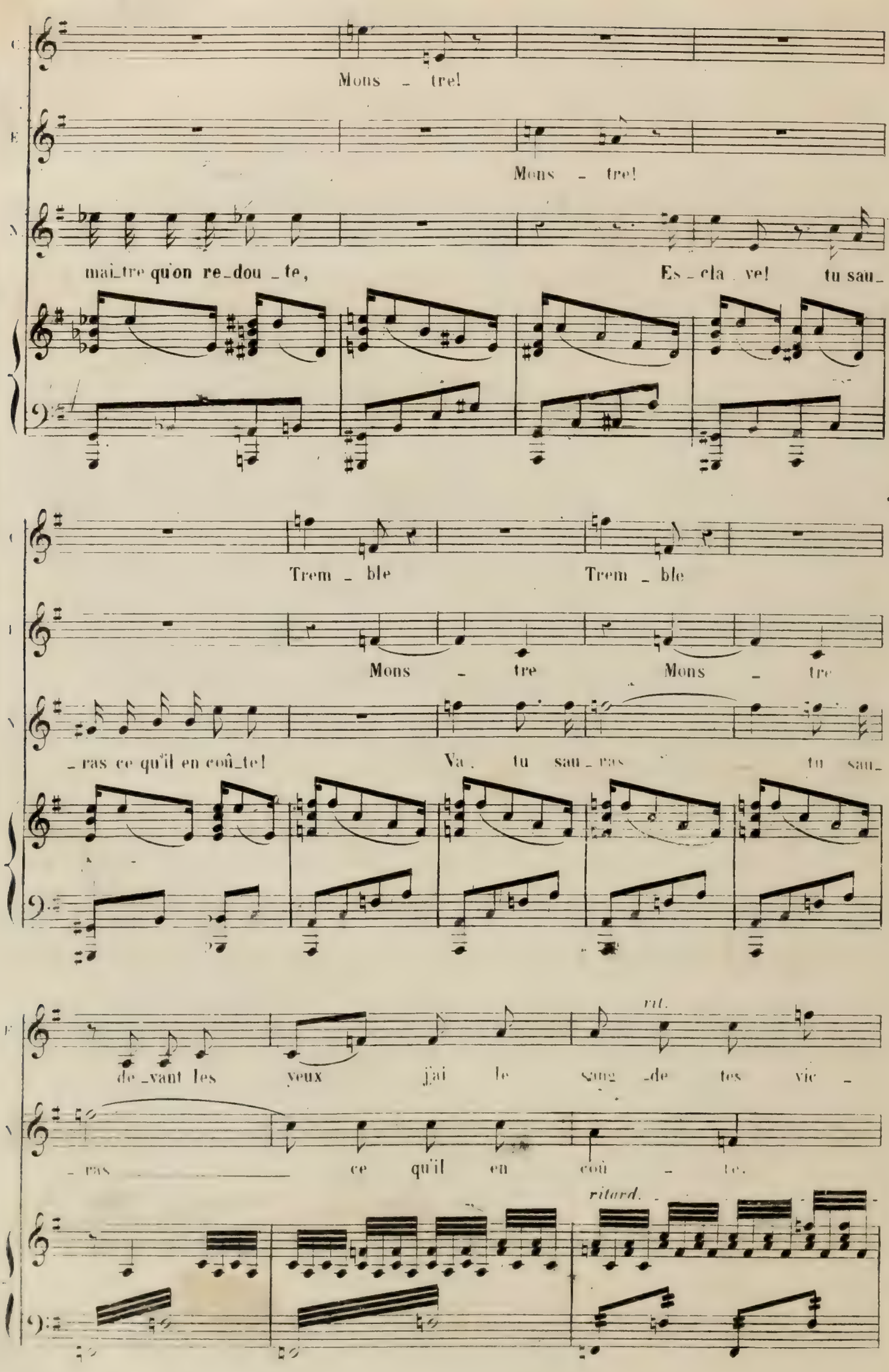

N.
– re
Eh bien! oui je comprends la hai – ne et ton ef –
f
mp
N.
– froi
Un dé–mon fa–milier m'a fait de crime en cri–me Tom–ber dans cet a –
N.
– bî – me!
Chry–sis,
re–lè – ve moi Chry–sis!
animato
N.
Par toi je serai grand Par toi je serai jus – te
N.
je se – rai jus– – te!
Tu fe – ras sous le joug d'une


N.
a_moureu_se loi, Ton nom bé_ni le mien au_gus_
_te Chry_sis re_lè_ve moi re_lè_ve moi Chry_
Moderato.
(A Néron, avec une énergie toujours croissante)
CHRYSIS.
Qui donc arrê_te dans leur cour_se Les flé_
_sis! Chry_sis.
Moderato.
ff
C.
_aux, du Dieu tout puissant!
f
Feras-tu qu'un fleuve de sang Puis_se remon_ter à sa source!
EPICHARIS.
Chry_
mf
f


Animato.
Ne m'approchez pas, ne me touchez pas!
_sis, mon enfant!
Pro_tégez-la, Dieu puissant!
NERON.
C'en est trop! Tu m'appartien_dras!
Tu m'appartiendras!
Animato.
Ah! ces mains, hor_reur de la ter_re!
Hu_mi_des en_cor du sang de sa
ritard.
a tempo.
mè _ re!
NERON.
Dé _ mon!
ritard.
a tempo.
f


Mod^o assai.
Trem ble trem - ble! il est dans les cieux Un Dieu punisseur des crimes, Prêt à ven-
Mod^o assai.
- ger tes vic - ti - mes! Et plus puissant que tes Dieux! O
(A part)
EPICHARIS.
(A part)
Mons - tre!
toi! qui fau - che comme l'her - be Le mé -
Mons - tre! de - vant les yeux J'ai le sang de ses vic - ti - mes! Dieux puis -


C.
chant et le su_per_be Et les cour_bé sous ta loi, Sei_
E.
_sants, vengeurs des crimes! Pro_tégez-la, jus_tes Dieux! Pro_
(Vers Chrysis.)
N.
Es_cla_ve! es_cla_ve!
C.
_gneur! en_tends_moi,
E.
_té_gez_la, jus_tes
N.
Pour braver ce maître qu'on redou_te, Va, tu sau_ras, tu sau_
Animato.
(Vers Néron.)
C.
en_tends_moi! Mons_tre!
E.
Dieux! jus_tes Dieux! Mons_tre!
N.
_ras, tu sau_ras ce qu'il en coû_te! Pour braver ce
Animato.
f


Mons - tre!
Mons - tre!
mai_tre qu'on re_dou _te,
Es_cla _ve! tu sau_
Trem _ ble
Trem _ ble
Mons - tre
Mons - tre
_ras ce qu'il en coû_te!
Va, tu sau_ras
tu sau_
rit.
de_vant les yeux j'ai le sang de tes vic _
_ras ce qu'il en coû - te.
ritard.

CHRYSIS. Tempo 1º.

Trem - ble trem - ble Il est dans les cieux Un Dieu punisseur des

E. - ti - mes Dieux puis - sants ven - geurs des cri - mes

N. (A part.) Devant les yeux j'ai le sang

Tempo 1º.

mp

Animato.

C. crimes Prêt à ven - ger tes vic - times Et plus puissant que tes Dieux Toi qui

(A part.)

E. Pro - té - gez - la, pro - té - gez - la, pro - té - gez - la Par

N. de mes vic - ti - - - mes Il m'en

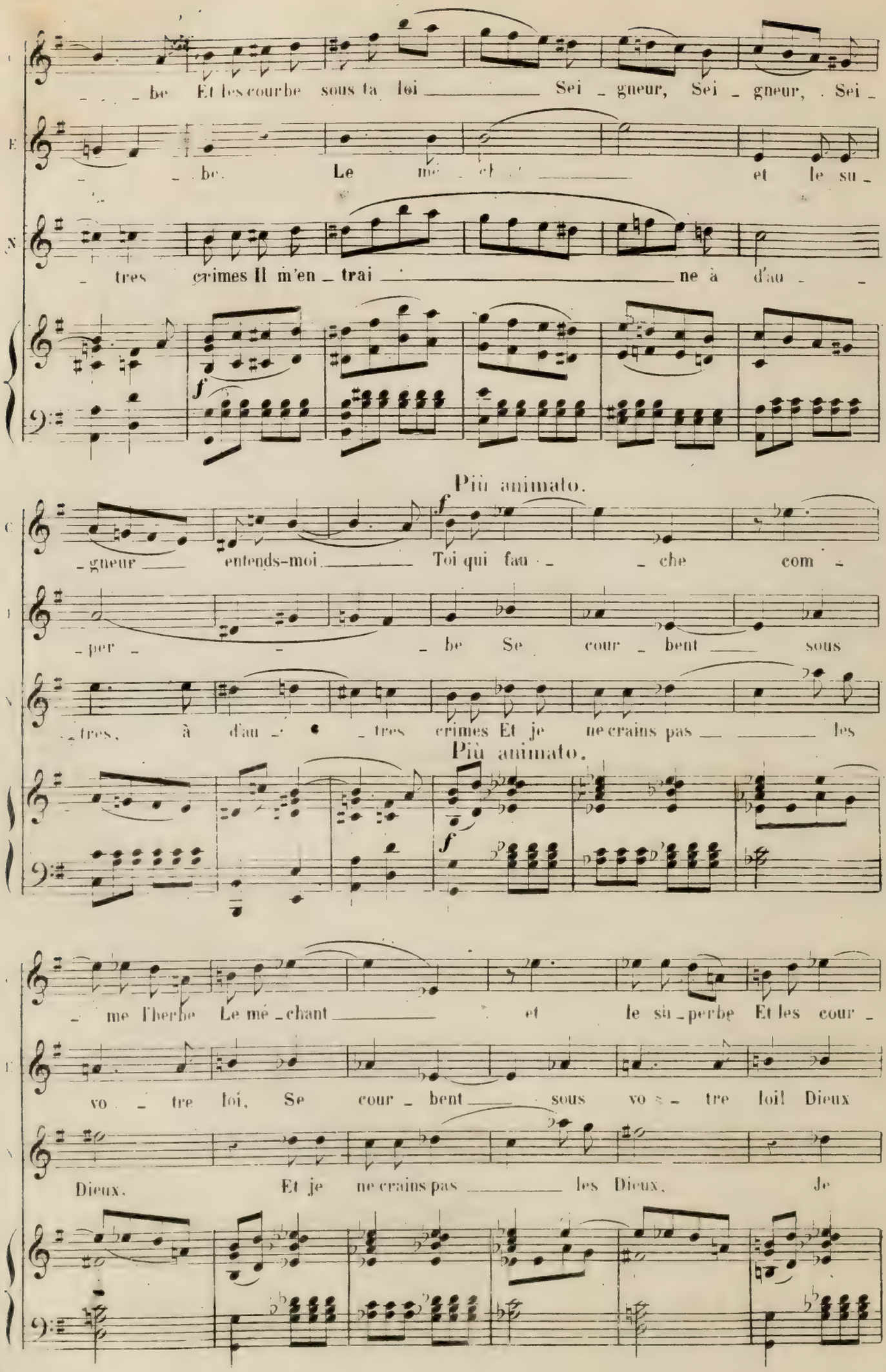
Animato.

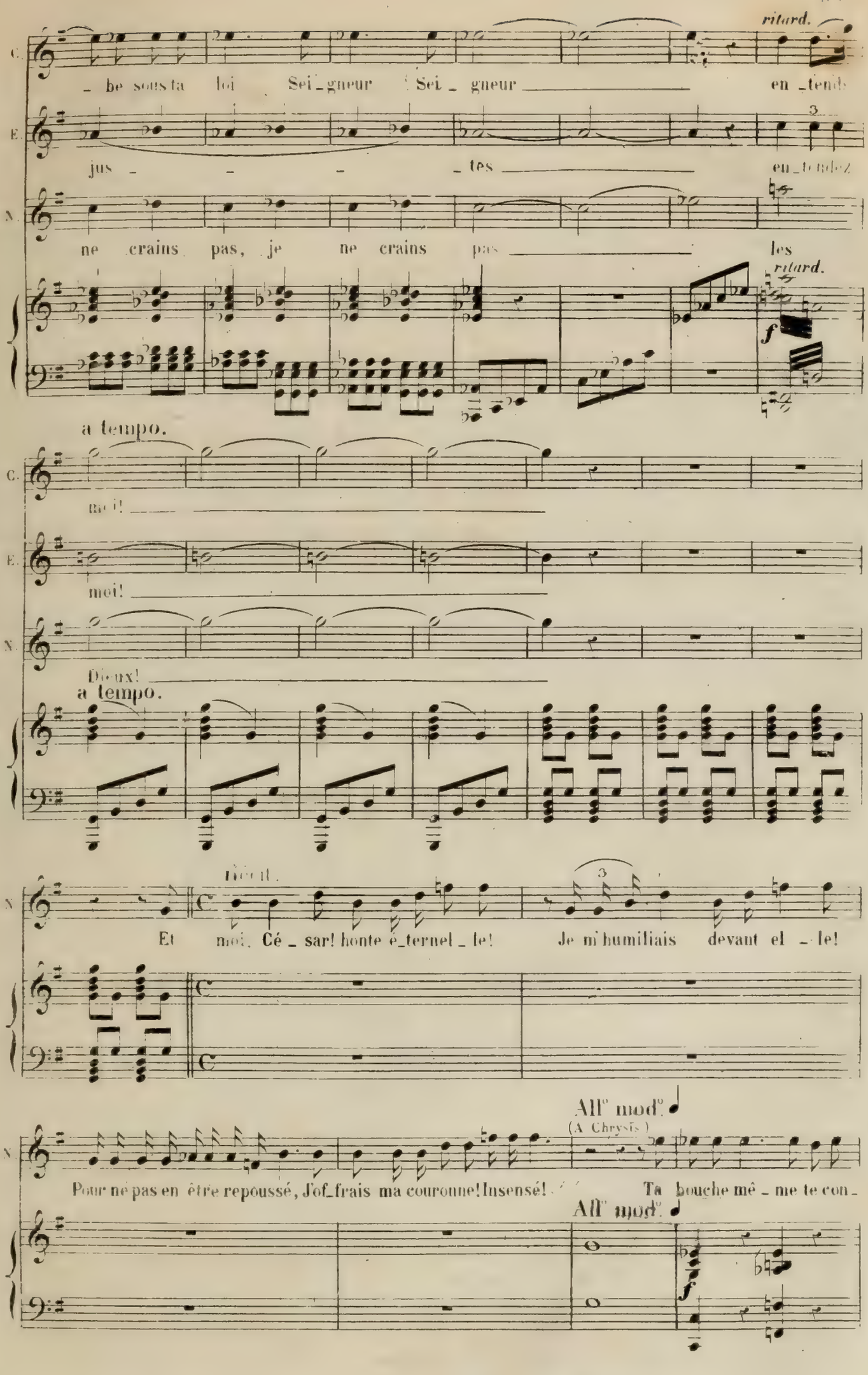
f

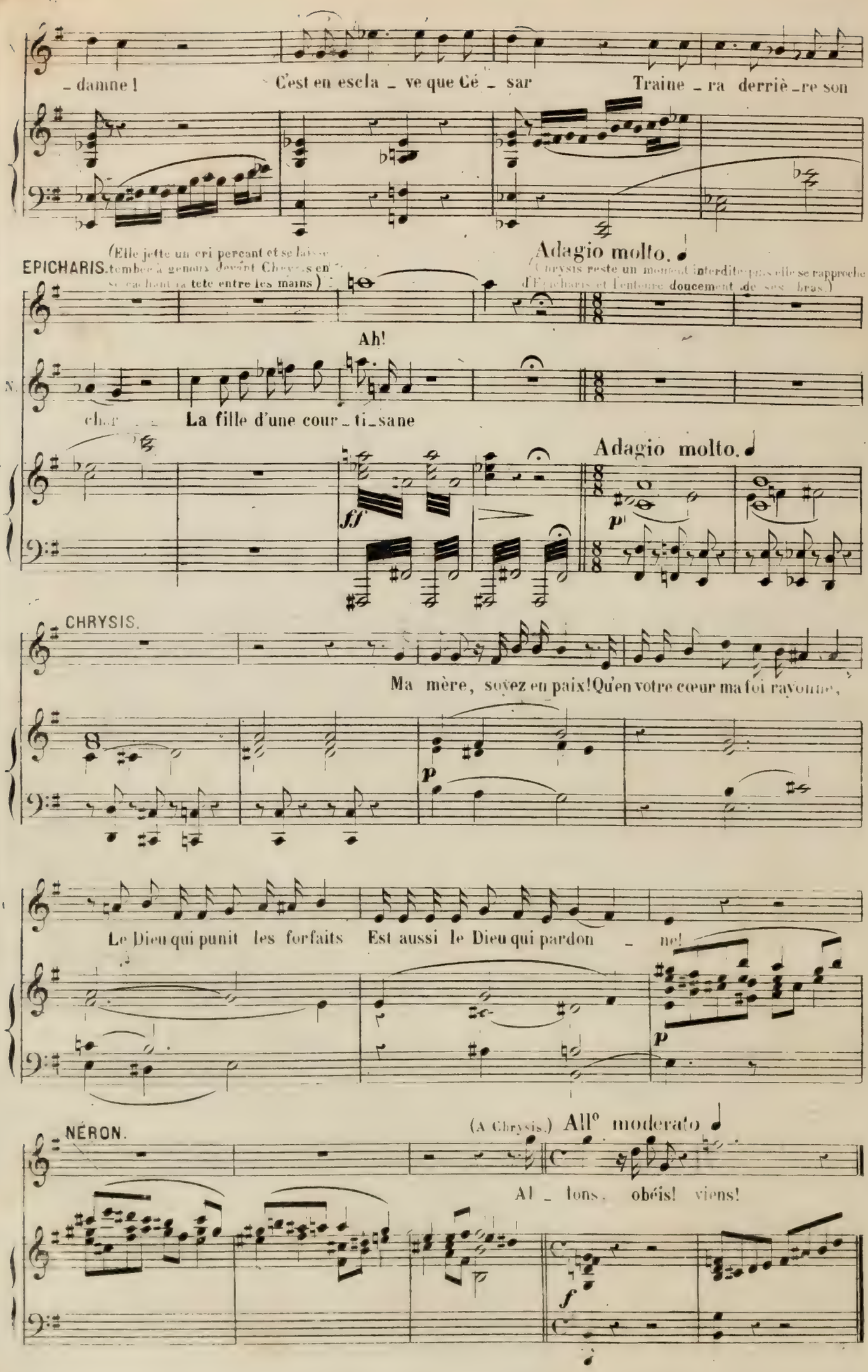
C. fau - che com - me l'her - be Le mé - chant et le su - per -

E. bes fau - chés, Com - me l'her -

N. trai - ne à d'au - tres, à d'au -


be Et les courbe sous ta loi Sei - gneur, Sei - gneur, Sei -
be. Le mé - et et le su -
tres crimes Il m'en - trai ne à d'au -
f
Più animato.
f
-gneur entends-moi Toi qui fau - - che com -
per - - be Se cour - bent sous
tres, à d'au - - tres crimes Et je ne crains pas les
Più animato.
f
- me l'herbe Le mé - chant et le su - perbe Et les cour -
vo - tre loi, Se cour - bent sous vo - tre loi! Dieux
Dieux. Et je ne crains pas les Dieux, Je


ritard.
C. be sous ta loi Sei_gneur Sei_gneur en_tends
E. jus_tes en_tendez
N. ne crains pas, je ne crains pas les
ritard.
f
a tempo.
C. moi!
E. moi!
N. Dieux!
a tempo.
N. Et moi, Cé_sar! honte é_ternel_le! Je m'humiliais devant el_le!
All° mod°.
(A Chrysis.)
Pour ne pas en être repoussé, J'of_frais ma couronne! Insensé! Ta bouche mê_me te con_
All° mod°.
f


- damne ! C'est en escla - ve que Cé - sar Traine - ra derriè - re son
(Elle jette un cri perçant et se laisse tomber à genoux devant Chrysis en se cachant la tête entre les mains)
Adagio molto.
(Chrysis reste un moment interdite puis elle se rapproche d'Epicharis et l'entoure doucement de ses bras.)
EPICHARIS.
Ah!
char - - La fille d'une cour - ti - sane
Adagio molto.
ff
p
CHRYSIS.
Ma mère, soyez en paix! Qu'en votre cœur ma foi rayonne,
p
Le Dieu qui punit les forfaits Est aussi le Dieu qui pardon - ne!
p
NÉRON.
(A Chrysis.) All° moderato
Al - lons, obéis! viens!
f

N° 21.

SCÈNE ET CHŒUR.

(Poppee paraît à la porte du fond.)

POPPÉE.

CHRYSIS. Plutôt la mort

EPICHARIS.

(Il cherche à entraîner Chrysis qui se débat entre ses bras.)

NERON. Pop-

SACCUS.

VINDEX.

Soprano.

Alto.

Ténor.

Basse.

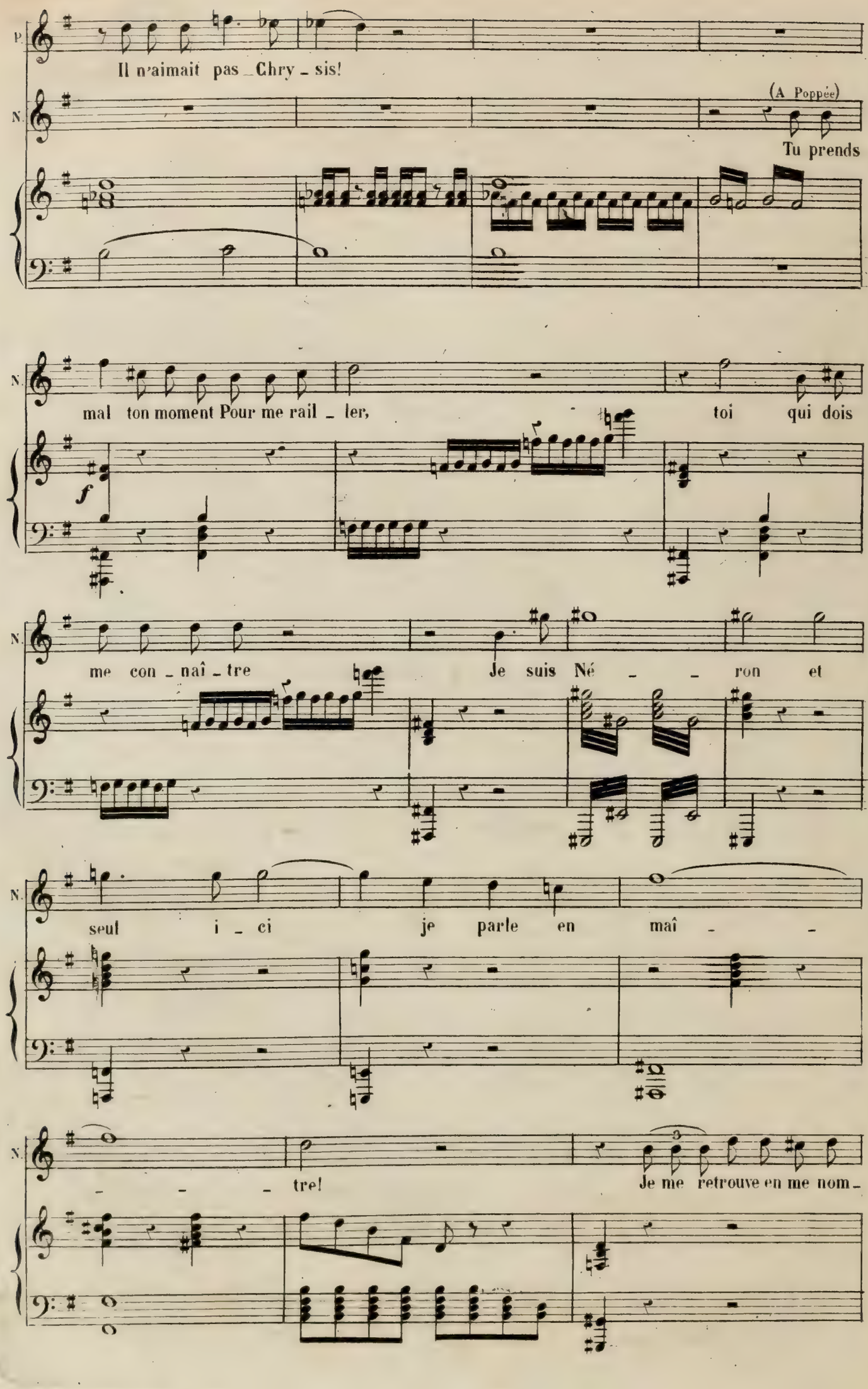
PIANO. *f*

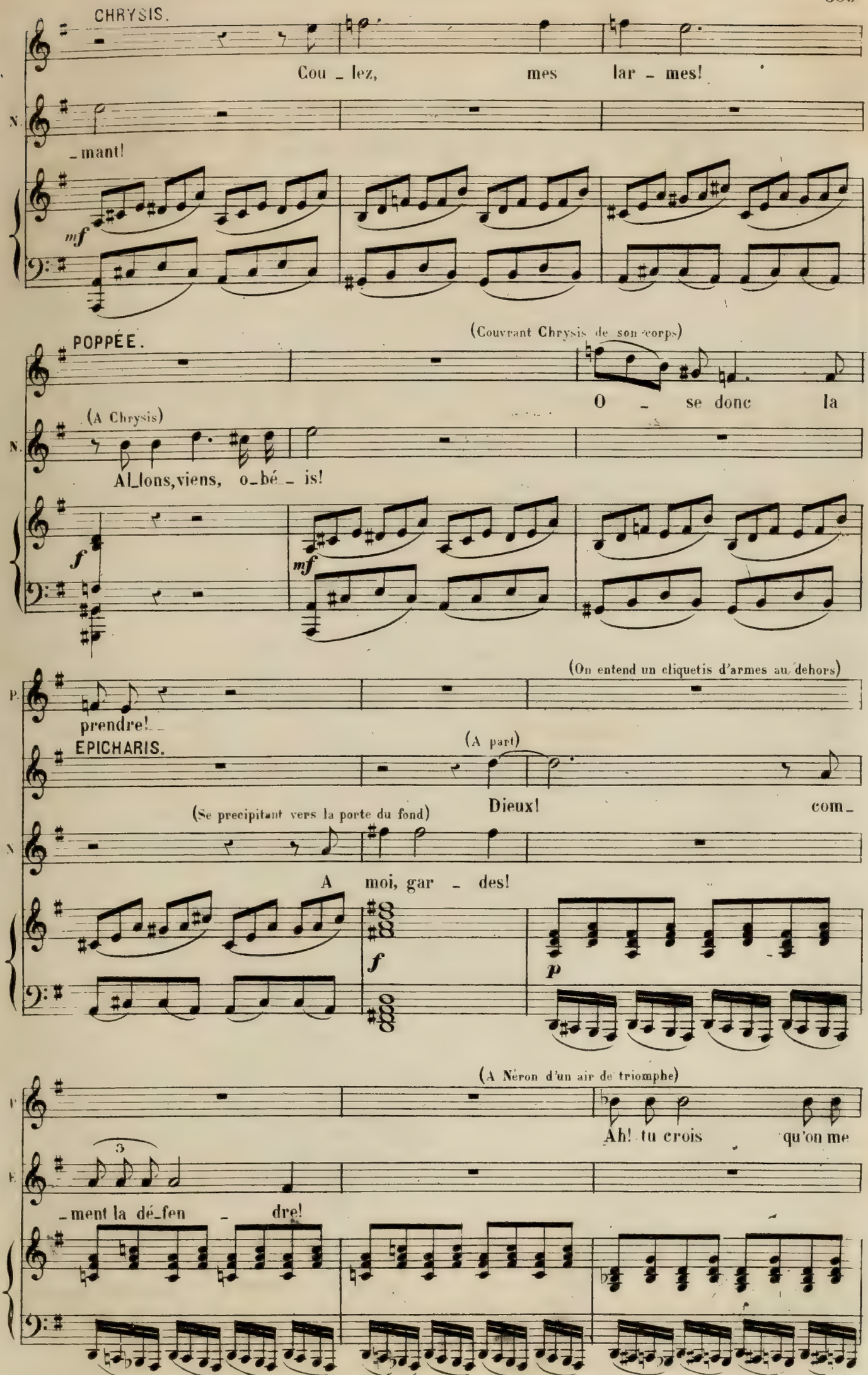
POPPEE.

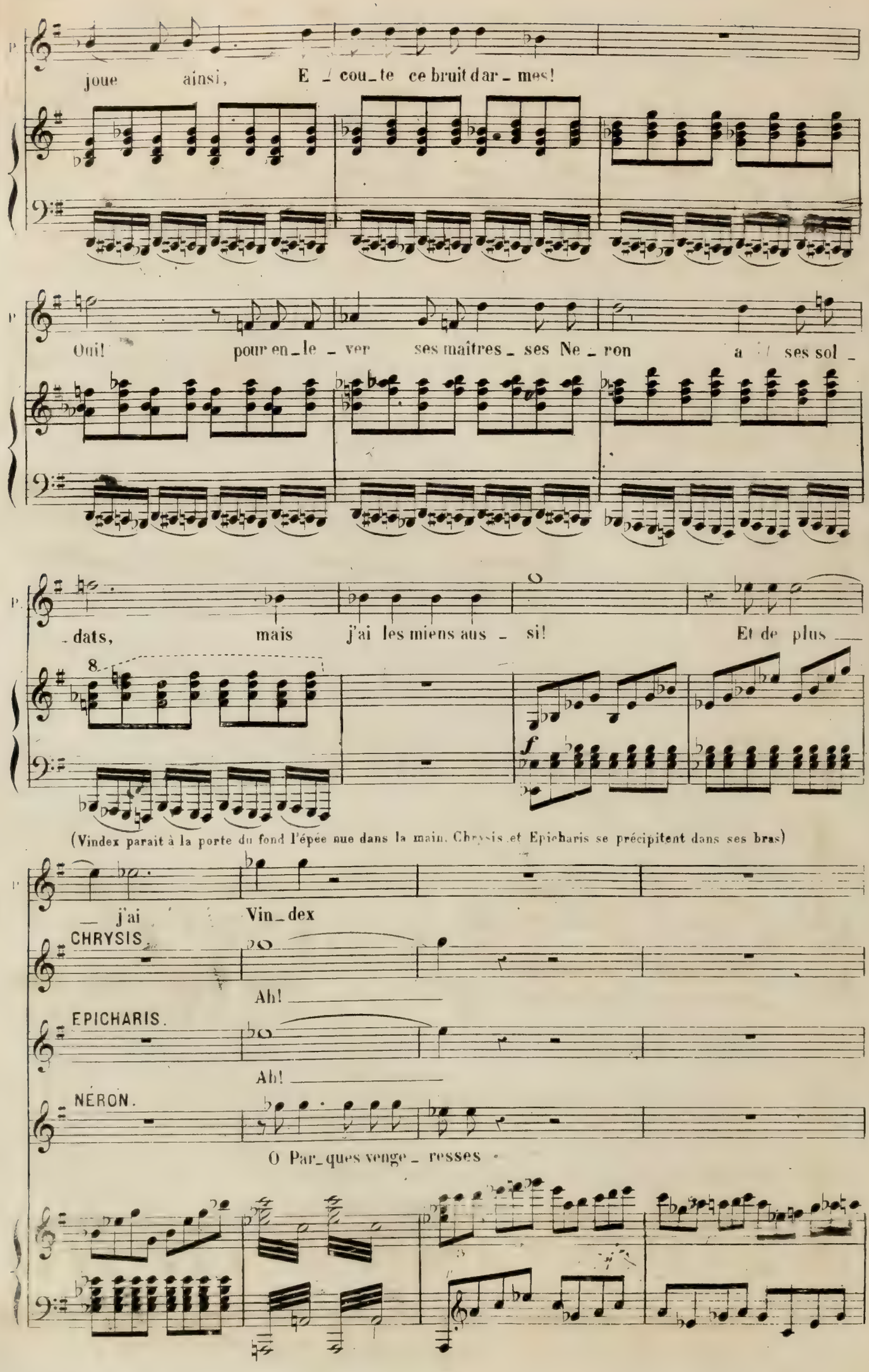
Eh bien! Cé - sar ne m'avait pas trom - pé - e!

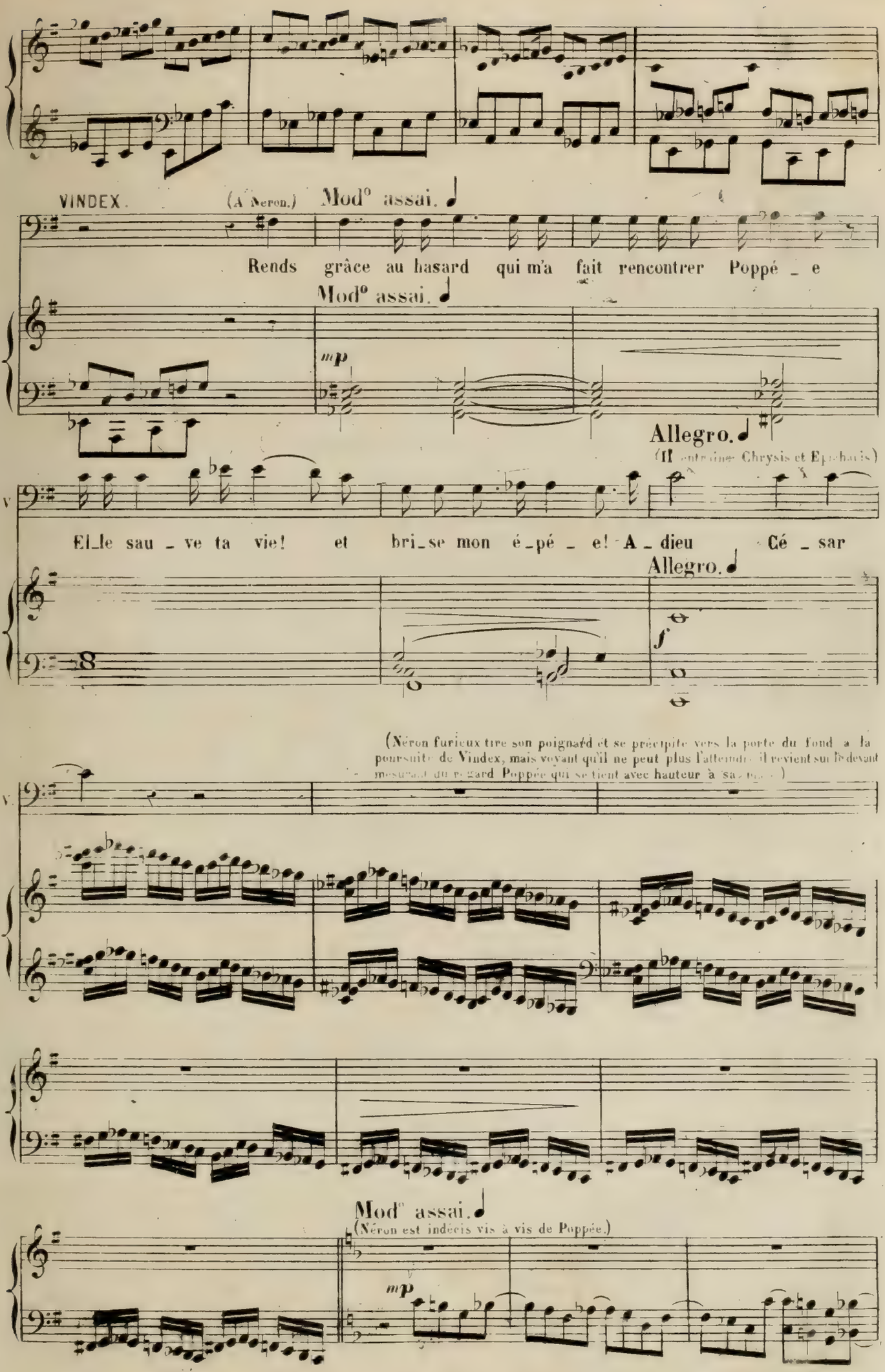
-pé - e!

mp *cresc.*


P.
Il n'aimait pas Chry - sis!
N.
(A Poppée)
Tu prends
N.
mal ton moment Pour me rail - ler, toi qui dois
f
N.
me con - naî - tre Je suis Né - - ron et
N.
seul i - ci je parle en maî - -
N.
- - - tre! Je me retrouve en me nom -


CHRYSIS.
Cou _ lez, mes lar _ mes!
N. _mant!
mf
POPPÉE.
(Couvrant Chrysis de son corps)
O _ se donc la
(A Chrysis)
N. Allons, viens, o_bé_ is!
f
mf
P. prendre!
(On entend un cliquetis d'armes au dehors)
EPICHARIS.
(A part)
Dieux! com_
(Se precipitant vers la porte du fond)
N. A moi, gar _ des!
f
p
(A Néron d'un air de triomphe)
Ah! tu crois qu'on me
3
_ment la dé_fen _ dre!


joue ainsi, E _ cou_te ce bruit dar_mes!
Oui! pour en_le _ ver ses maîtres _ ses Ne _ ron a _ ses sol _
_ dats, mais j'ai les miens aus _ si! Et de plus
(Vindex paraît à la porte du fond l'épée nue dans la main. Chrysis et Epicharis se précipitent dans ses bras)
_ j'ai Vin_dex
CHRYSIS.
Ah!
EPICHARIS.
Ah!
NÉRON.
O Par_ques venge _ resses


VINDEX. (A Néron.) Mod° assai.
Rends grâce au hasard qui m'a fait rencontrer Poppé _ e
Mod° assai.
mp
Allegro.
(Il entraîne Chrysis et Epicharis)
V
El_le sau _ ve ta vie! et bri_se mon é_pé _ e! A _ dieu Cé _ sar
Allegro.
f
(Néron furieux tire son poignard et se précipite vers la porte du fond à la poursuite de Vindex, mais voyant qu'il ne peut plus l'atteindre il revient sur le devant mesurant du regard Poppée qui se tient avec hauteur à sa place.)
V.
Mod° assai.
(Néron est indécis vis à vis de Poppée.)
mp

POPPEE.

Oui, c'est mon secours tutélaire Qui le jette sur ton che-

min. Va, ne retiens plus ta colère!

Allegro.

Frappe moi de ta propre main! (Il accourt effrayé.)

SACCUS.

Allegro.

Cé-sar! César! la

mf

cresc.

NÉRON.

(Très calme, avec un ricanement.)

Par Her-cu-le!...

ville brû-le! Rome est en flam-me!

ff

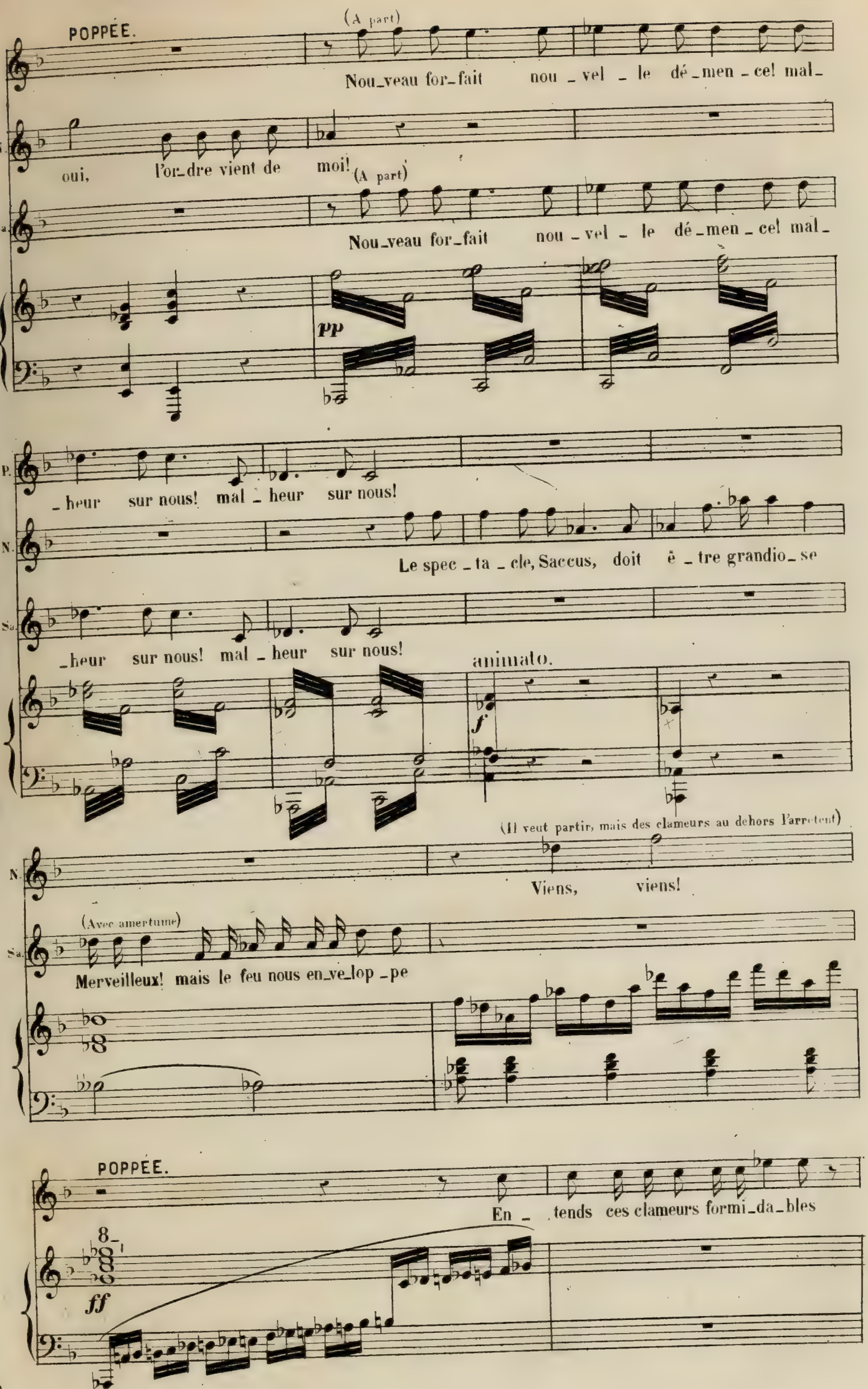
Moderato assai.

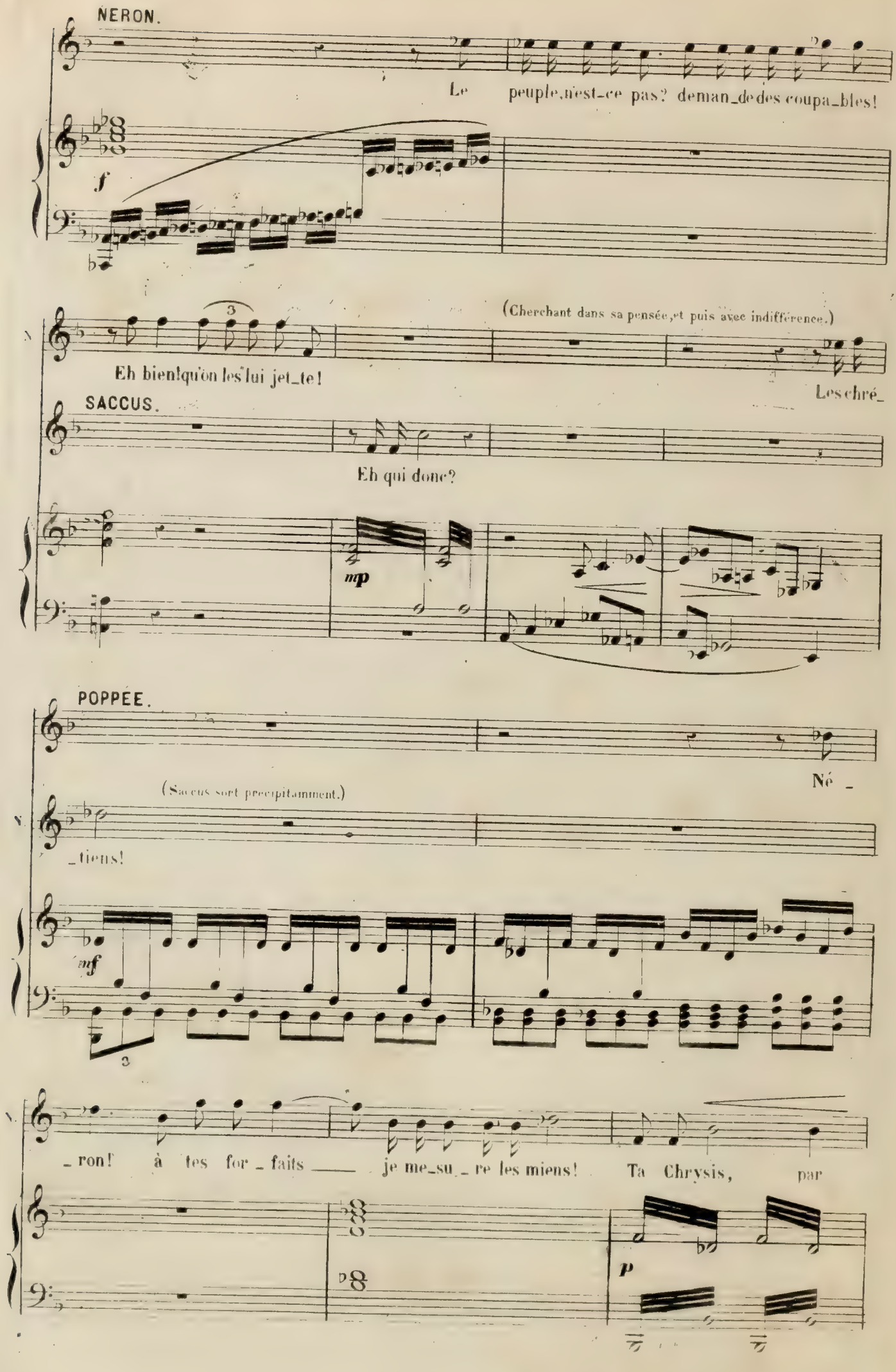
Je n'y pensais plus! (Stupefait.) Je voulais brûler Rome!

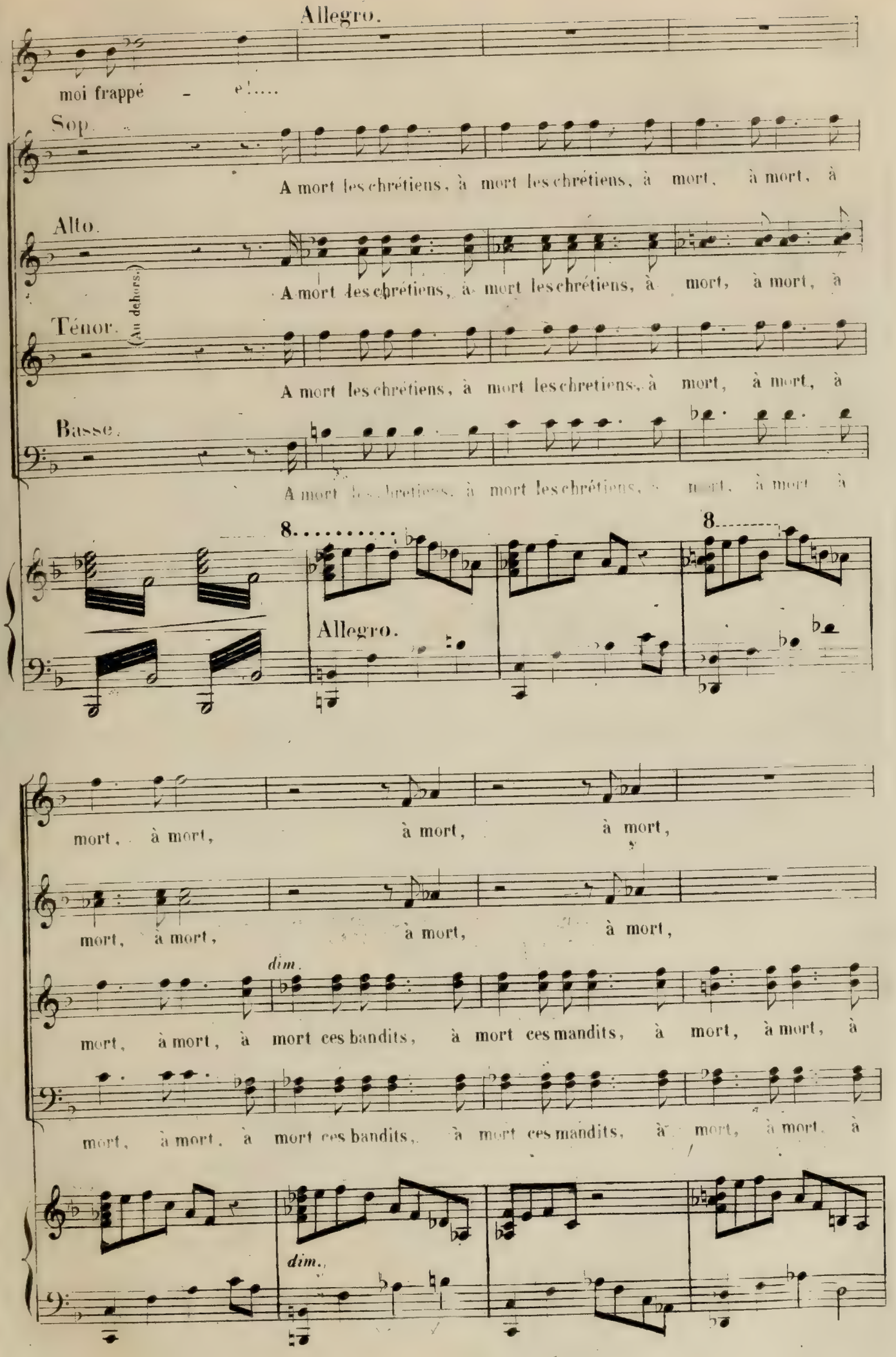
Quoi!

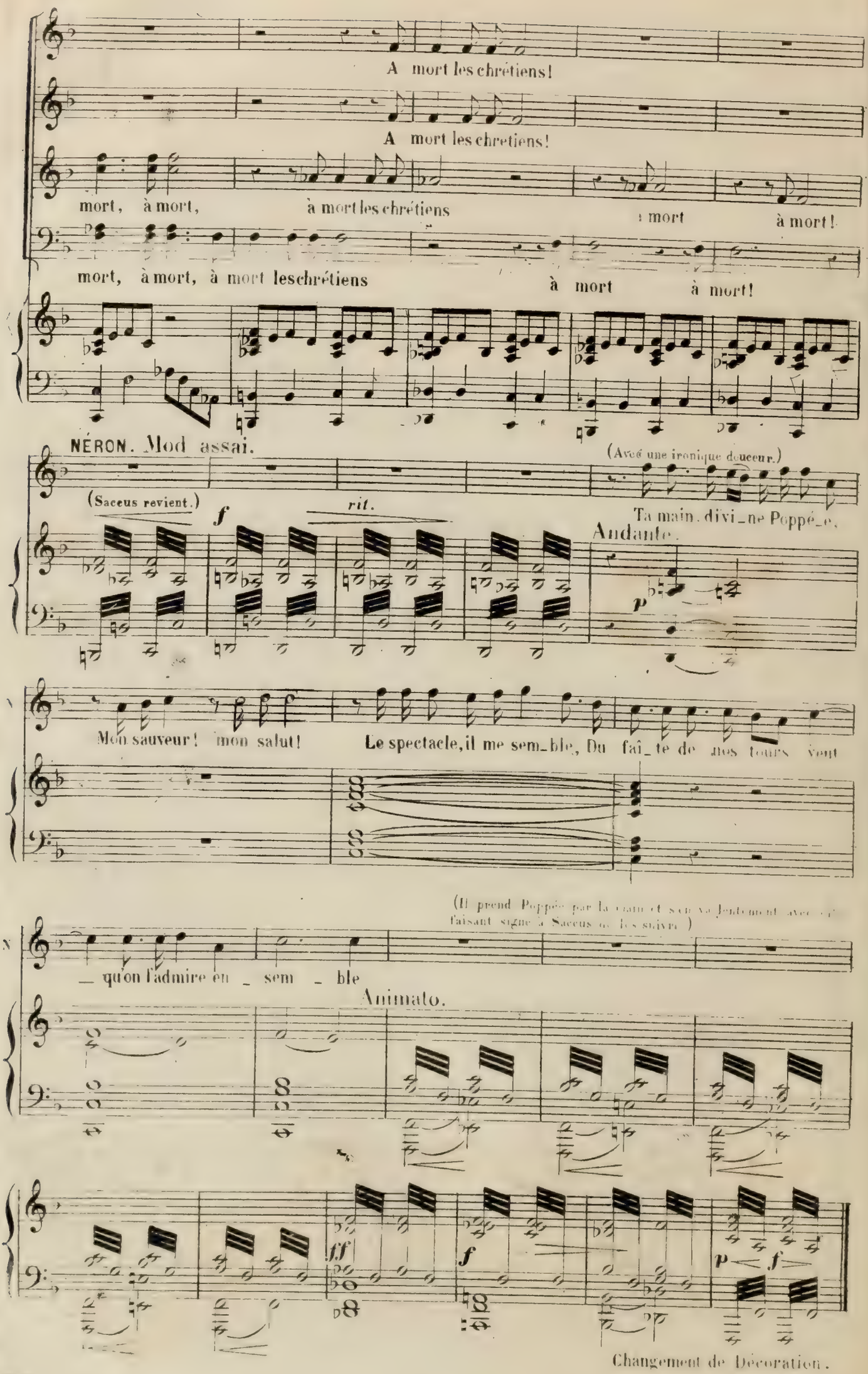
f

Moderato assai.


POPPÉE.
(A part)
Nou_veau for_fait nou _ vel _ le dé _ men _ cel mal_
N.
oui, l'or_dre vient de moi!
(A part)
Sa.
Nou_veau for_fait nou _ vel _ le dé _ men _ cel mal_
pp
P.
_heur sur nous! mal _ heur sur nous!
N.
Le spec _ ta _ cle, Saccus, doit ê _ tre grandio _ se
Sa.
_heur sur nous! mal _ heur sur nous!
animato.
f
(Il veut partir, mais des clameurs au dehors l'arrêtent)
N.
Viens, viens!
(Avec amertume)
Sa.
Merveilleux! mais le feu nous en_ve_lop _ pe
POPPÉE.
En _ tends ces clameurs formi_da_bles
8
ff


NERON.
Le peuple, n'est-ce pas? deman_de des coupa_bles!
f
(Cherchant dans sa pensée, et puis avec indifférence.)
Eh bien! qu'on les lui jet_te!
Les chré_
SACCUS.
Eh qui donc?
mp
POPPÉE.
Né _
(Saccus sort précipitamment.)
_tiens!
mf
_ron! à tes for _ faits je me_su _ re les miens! Ta Chrysis, par
p

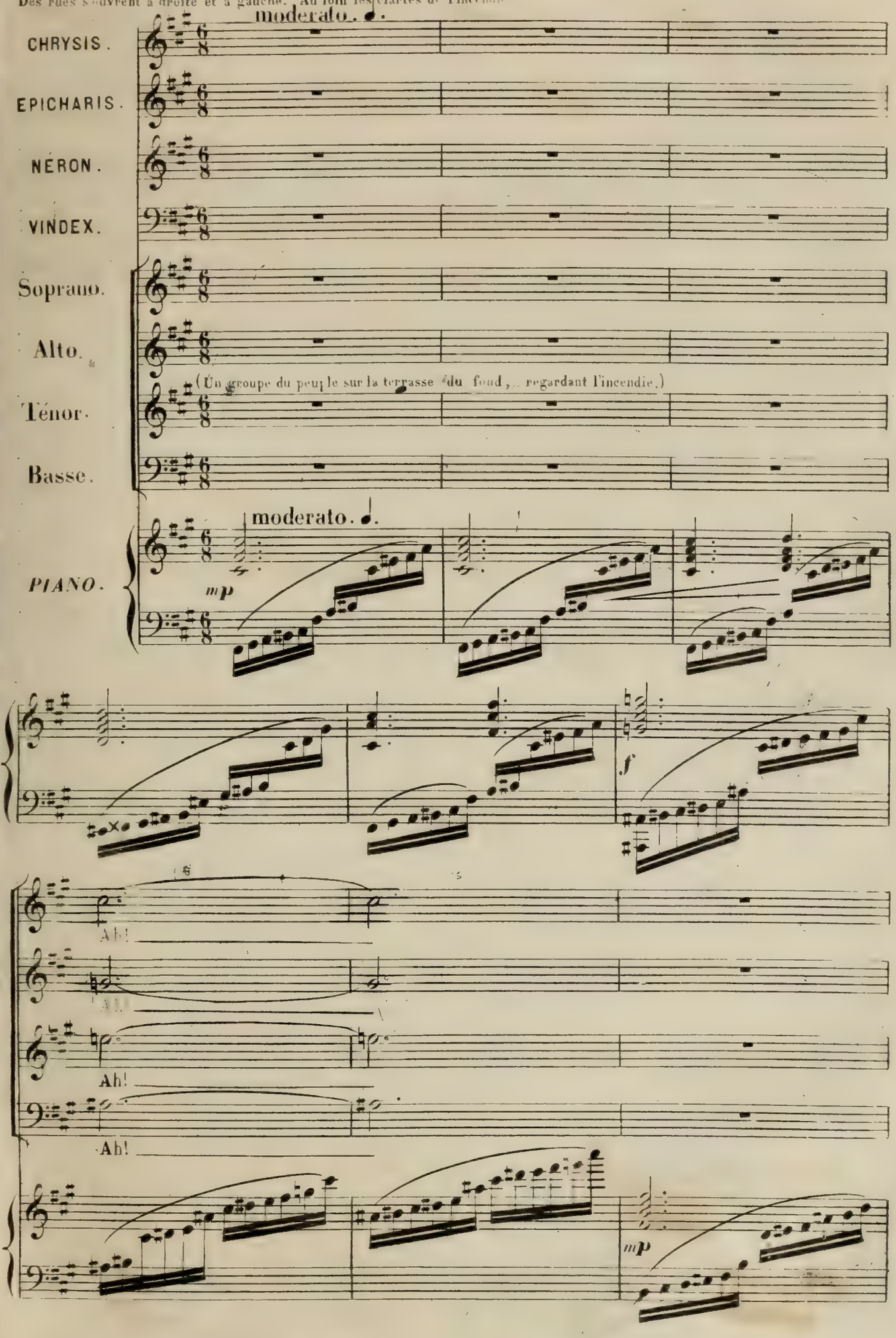

Allegro.
moi frappé - e!....
Sop.
A mort les chrétiens, à mort les chrétiens, à mort, à mort, à
Alto.
A mort les chrétiens, à mort les chrétiens, à mort, à mort, à
(Au dehors.)
Ténor.
A mort les chrétiens, à mort les chrétiens, à mort, à mort, à
Basse.
A mort les chrétiens, à mort les chrétiens, à mort, à mort, à
8
8
Allegro.
mort, à mort, à mort, à mort,
mort, à mort, à mort, à mort,
dim.
mort, à mort, à mort ces bandits, à mort ces mandits, à mort, à mort, à
mort, à mort, à mort ces bandits, à mort ces mandits, à mort, à mort, à
dim.

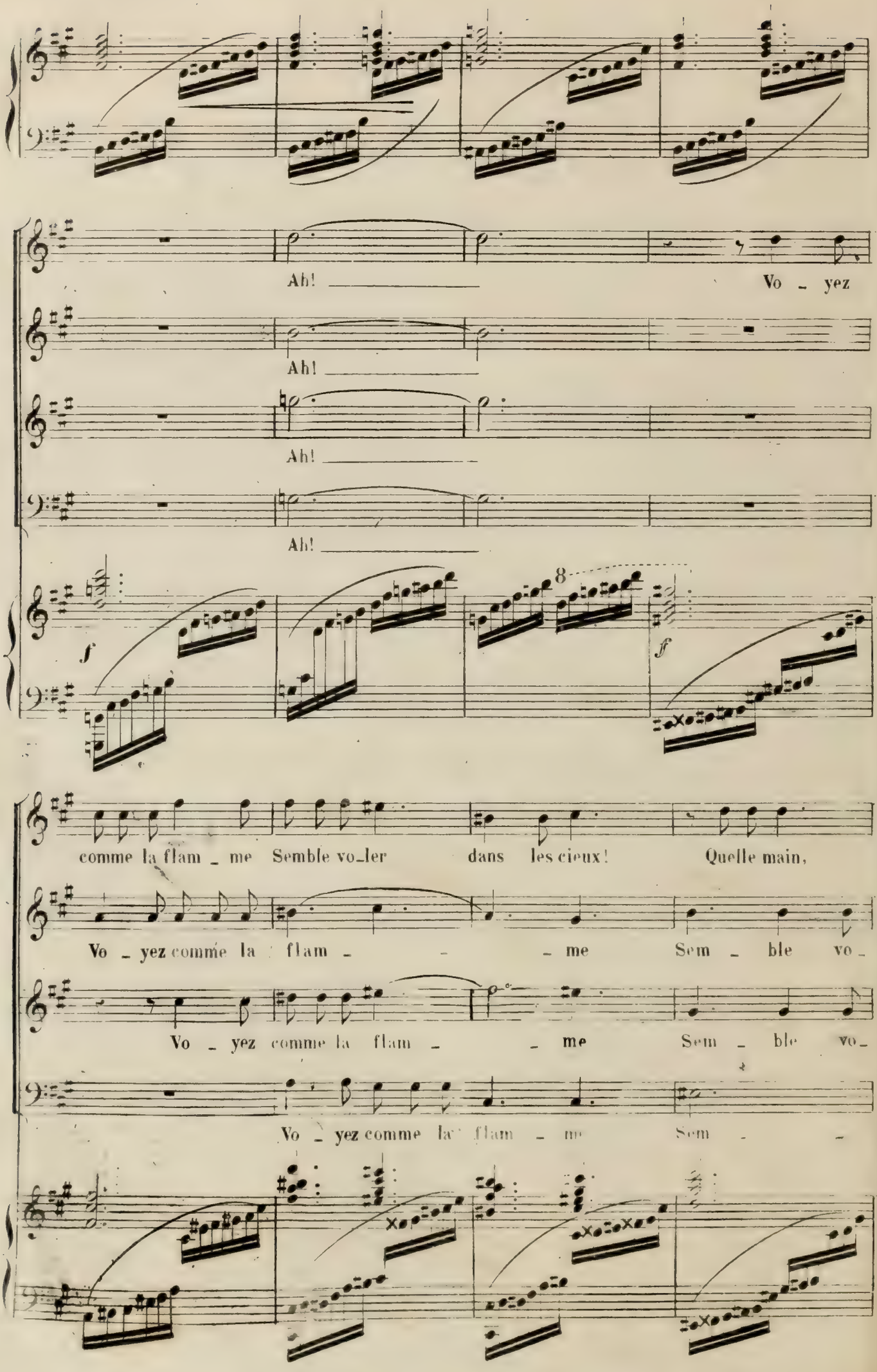

A mort les chrétiens!
A mort les chrétiens!
mort, à mort, à mort les chrétiens : mort à mort!
mort, à mort, à mort les chrétiens à mort à mort!
NÉRON. Mod assai.
(Avec une ironique douceur.)
(Saceus revient.)
f
rit.
Ta main, divi_ne Poppé_e,
Andante.
p
Mon sauveur! mon salut! Le spectacle, il me sem_ble, Du faî_te de nos tours vent
(Il prend Poppée par la main et sort lentement avec elle, faisant signe à Sacens de les suivre.)
_ qu'on l'admire en _ sem _ ble
Animato.
ff
f
p
f
Changement de Décoration.

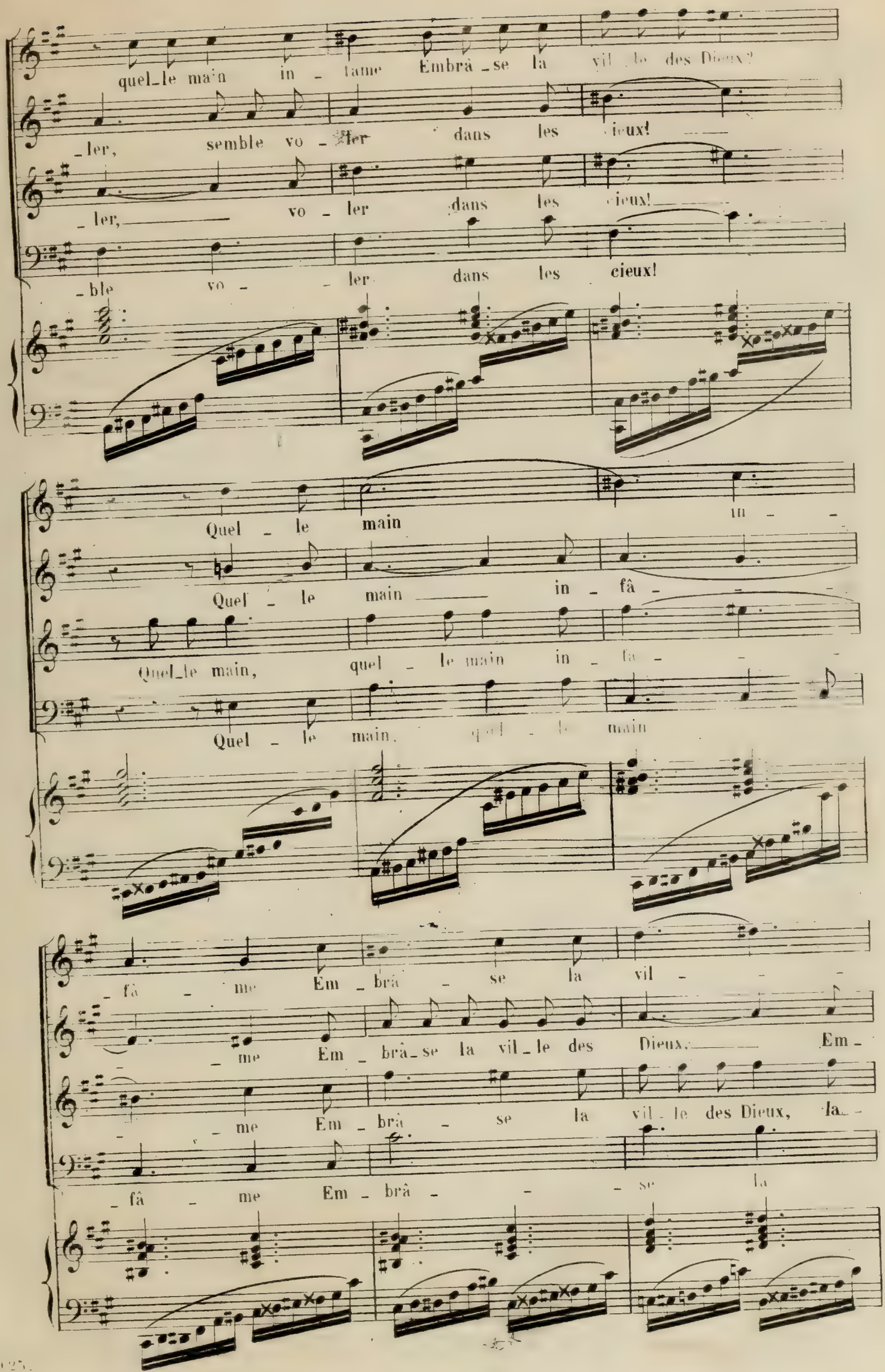
N° 22.

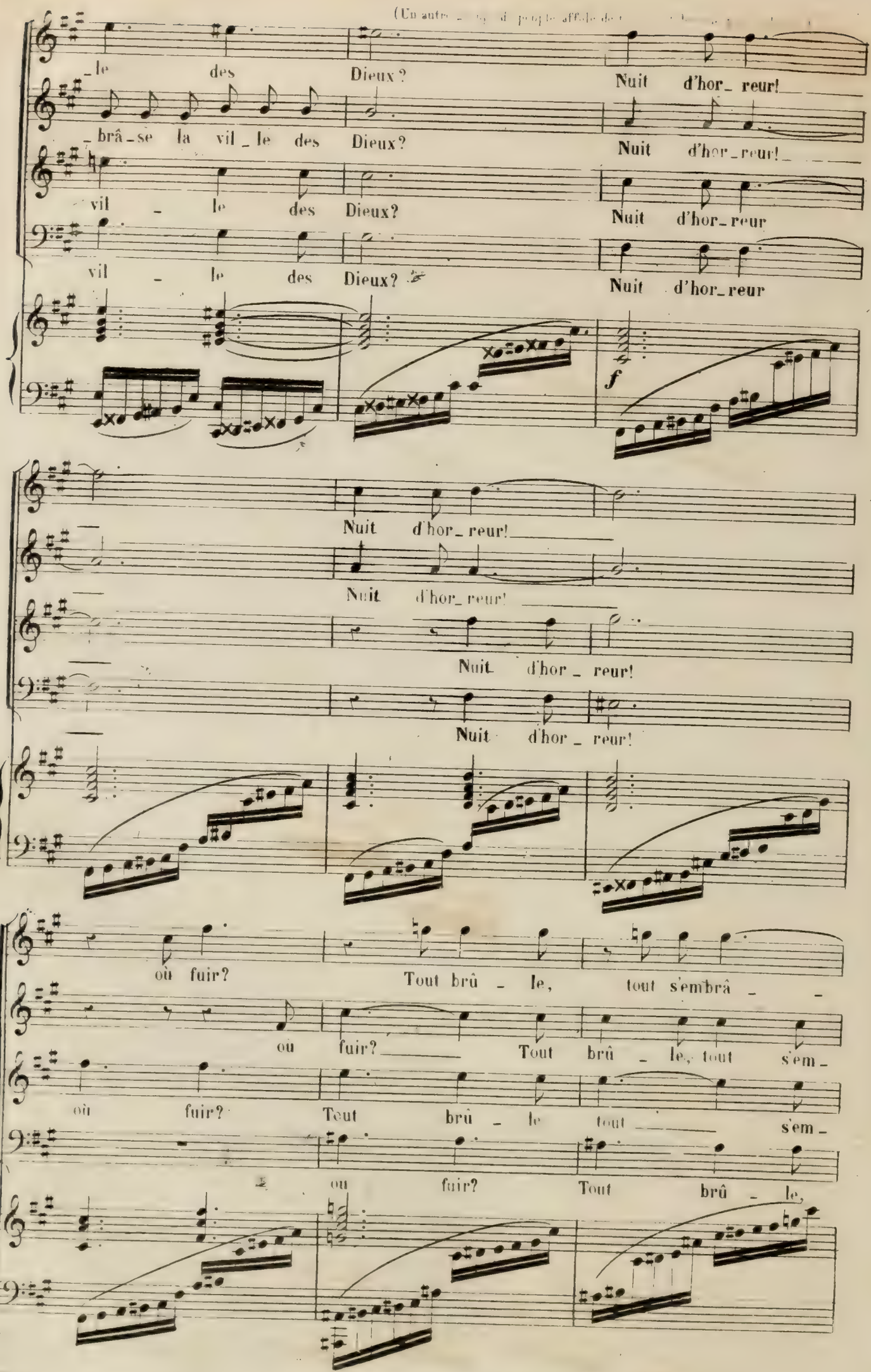
CHŒUR DE L'INCENDIE.

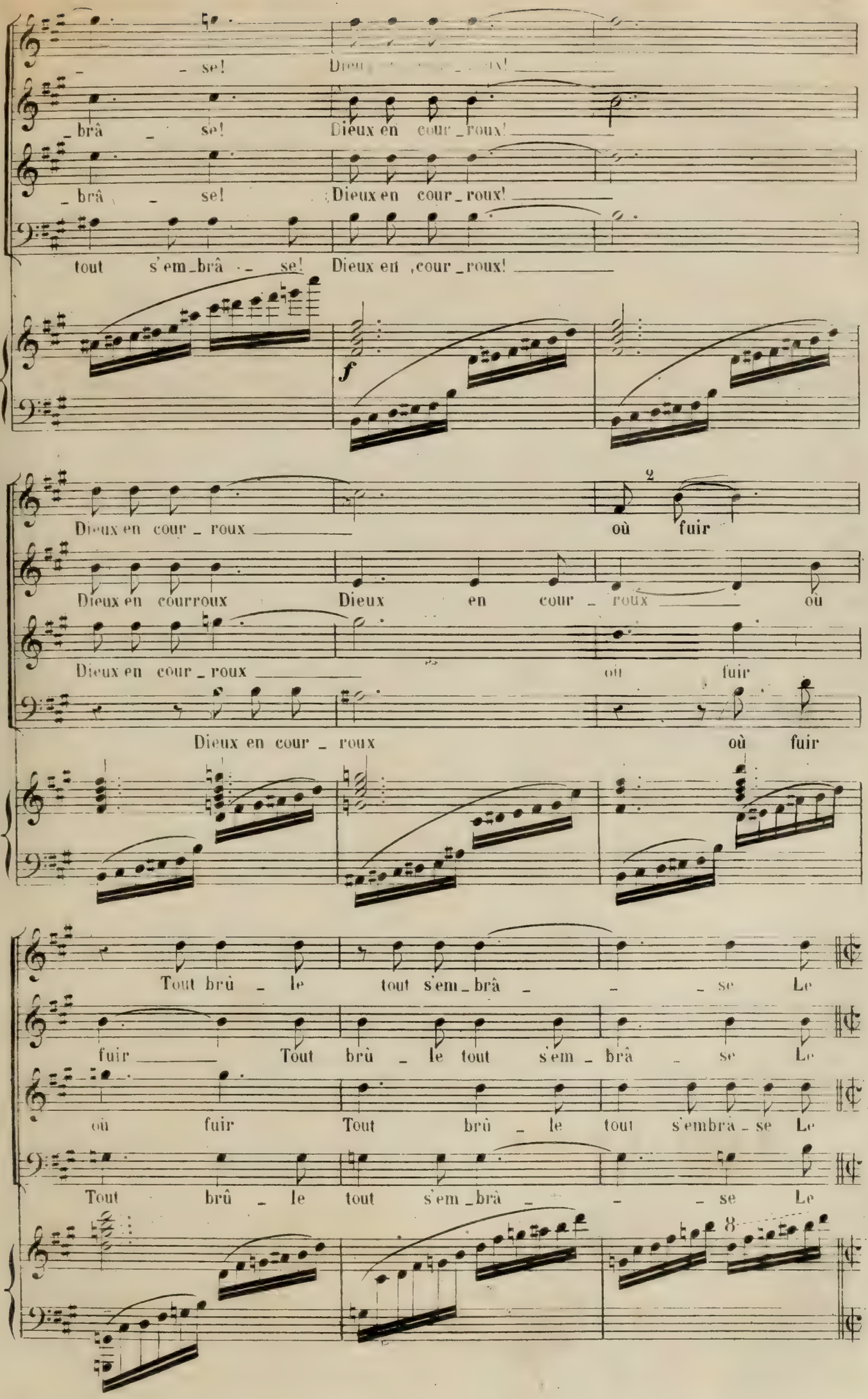
Un carrefour de Rome. Au fond une terrasse d'où l'on domine une partie de la Ville. A droite, vers le fond, la tour de Mecène. Des rues s'ouvrent à droite et à gauche. Au loin les clartés de l'incendie.

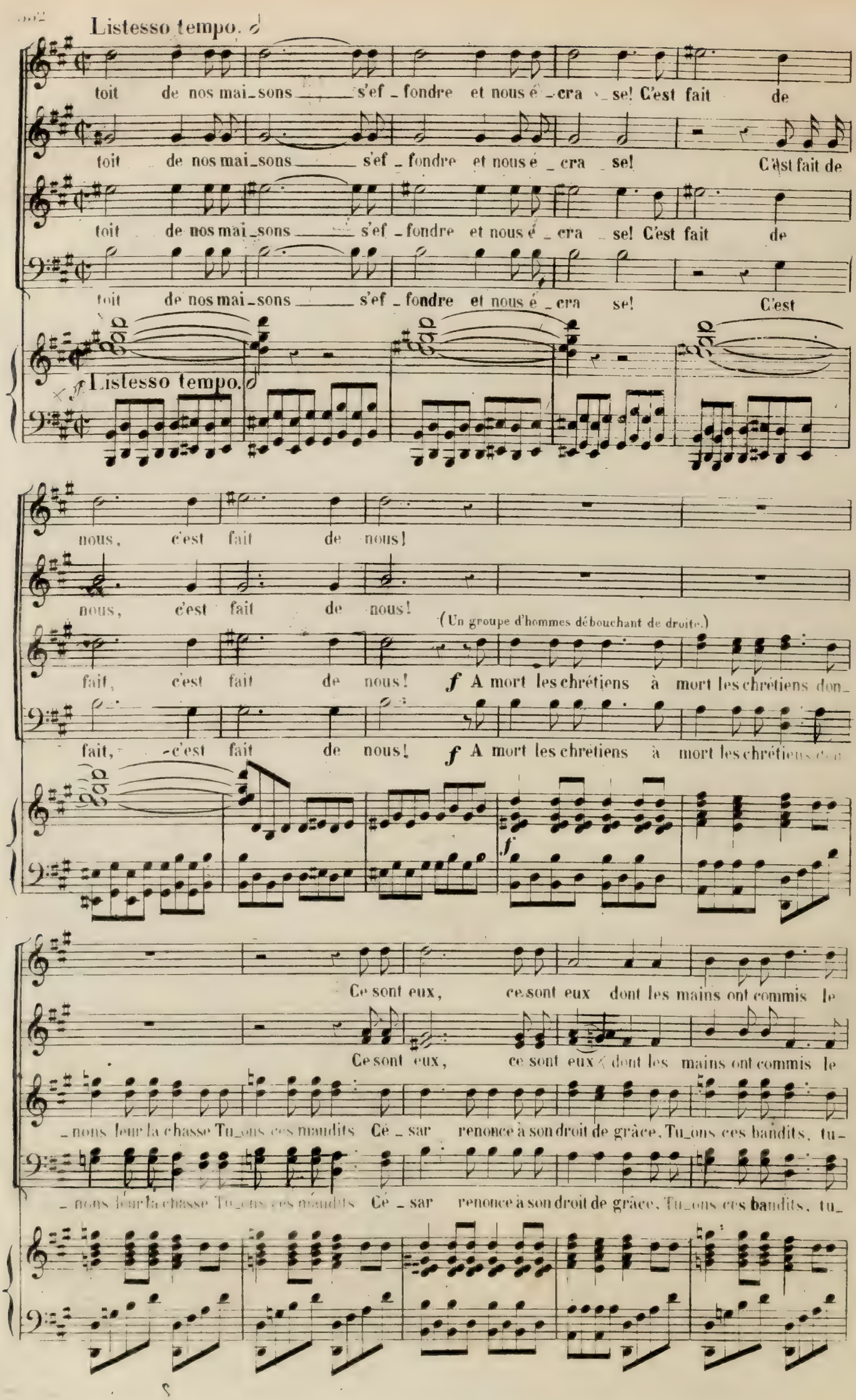


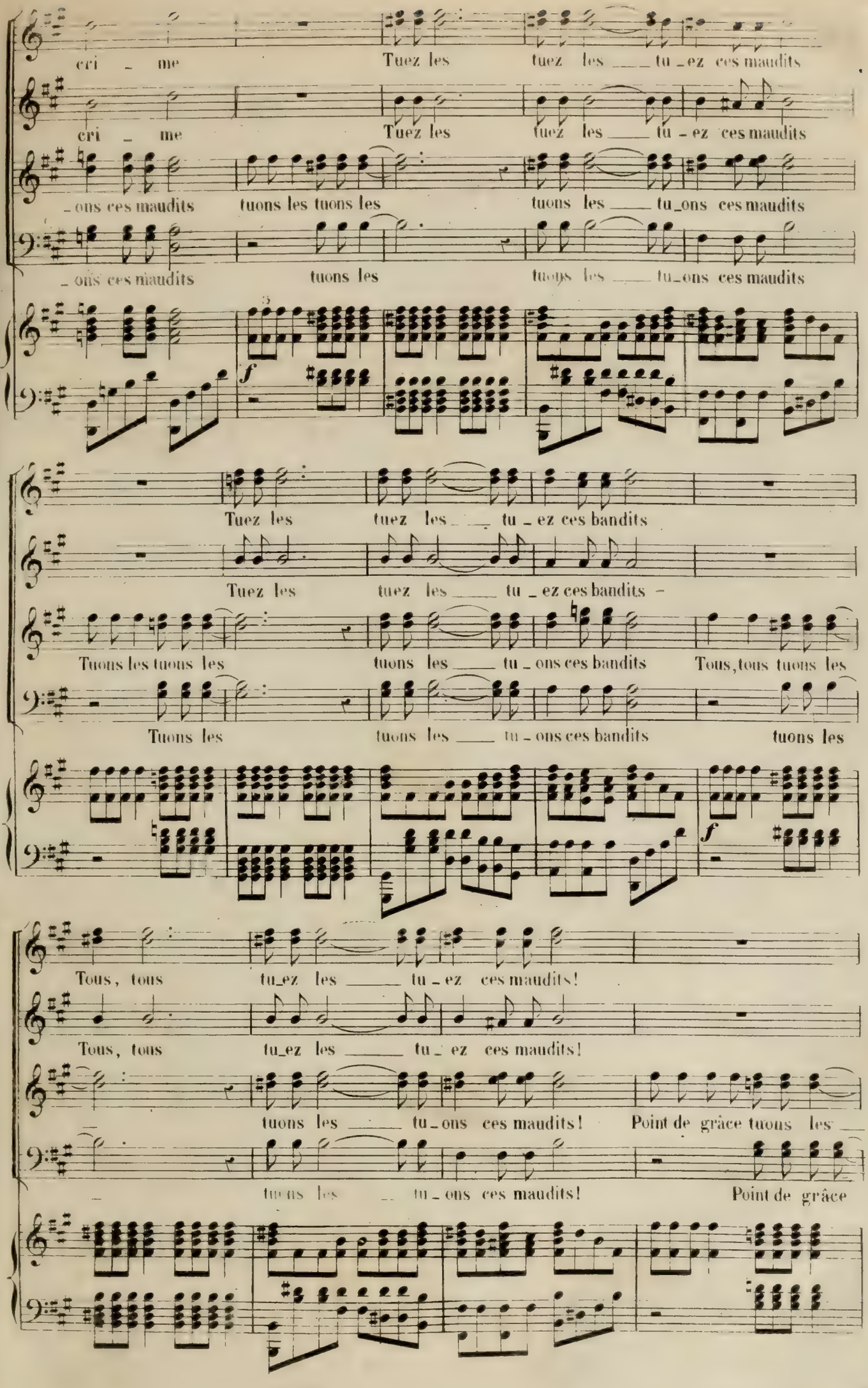

Ah!
Vo - yez
Ah!
Ah!
Ah!
f
8
ff
comme la flam - me Semble vo-ler dans les cieux! Quelle main,
Vo - yez comme la flam - - - me Sem - ble vo-
Vo - yez comme la flam - - me Sem - ble vo-
Vo - yez comme la flam - me Sem - -

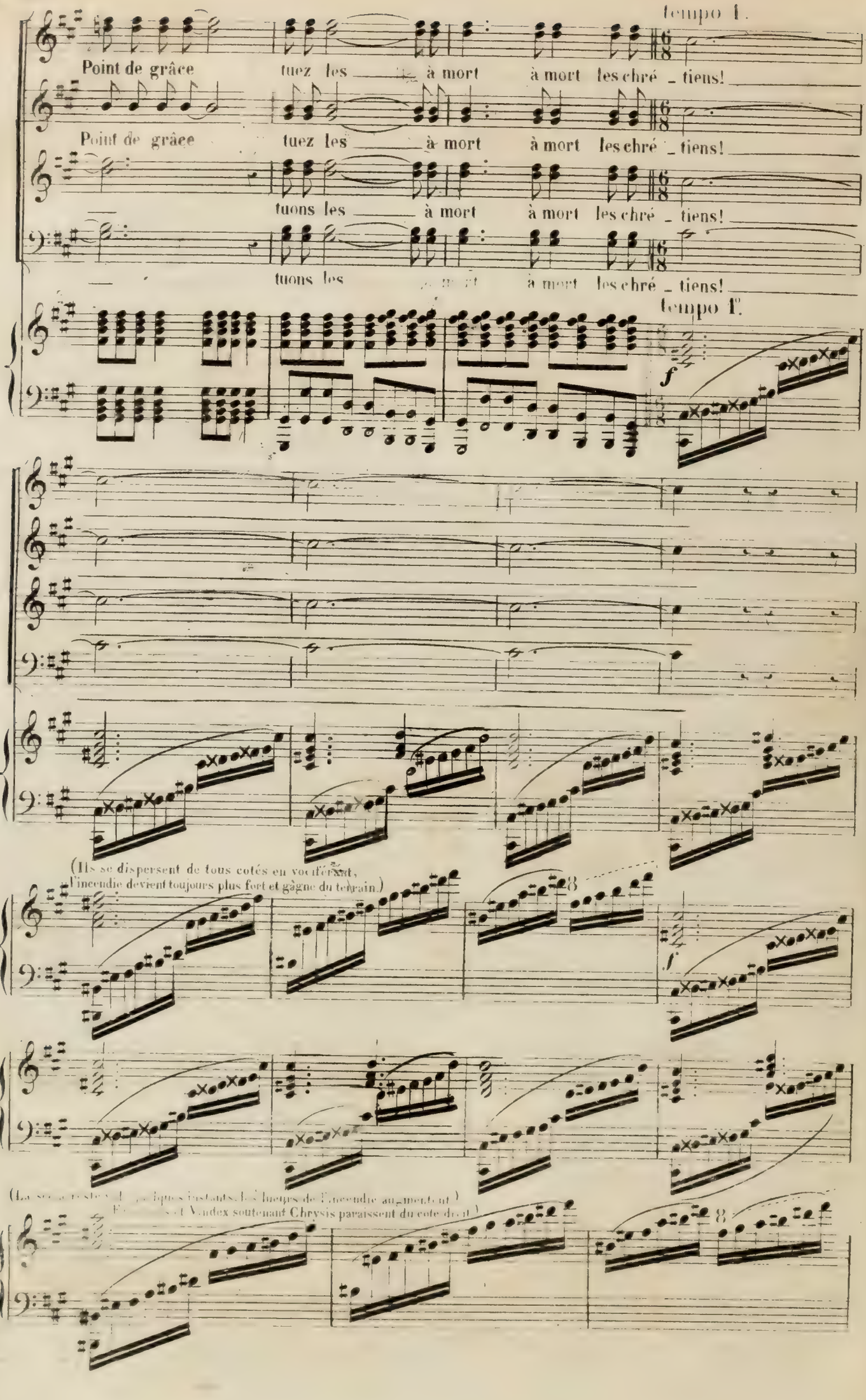

quel_le main in _ fame Embrâ _ se la vil _ le des Dieux?
_ler, semble vo _ ler dans les cieux!
_ler, vo _ ler dans les cieux!
_ble vo _ ler dans les cieux!
Quel _ le main in _
Quel _ le main in fâ _ _
Quel_le main, quel _ le main in _ fa _ _
Quel _ le main, quel _ le main
_ fâ _ me Em _ brâ _ se la vil _ _
_ me Em _ brâ_se la vil_le des Dieux, Em _
_ me Em _ brâ _ se la vil _ le des Dieux, la _
_ fâ _ me Em _ brâ _ _ _ se la


le des Dieux? Nuit d'hor_ reur!
brâ_se la vil_le des Dieux? Nuit d'hor_reur!
vil _ le des Dieux? Nuit d'hor_reur
vil _ le des Dieux? Nuit d'hor_reur
f
Nuit d'hor_reur!
Nuit d'hor_reur!
Nuit d'hor _ reur!
Nuit d'hor _ reur!
où fuir? Tout brû _ le, tout s'embrâ _ _
où fuir? Tout brû _ le, tout s'em_
où fuir? Tout brû _ le tout s'em_
où fuir? Tout brû _ le,


se! Dieux
brâ se! Dieux en cour_roux!
brâ se! Dieux en cour_roux!
tout s'em_brâ se! Dieux en cour_roux!
f
Dieux en cour_roux où fuir
Dieux en courroux Dieux en cour_roux où
Dieux en cour_roux où fuir
Dieux en cour_roux où fuir
Tout brû le tout s'em_brâ se Le
fuir Tout brû le tout s'em_brâ se Le
où fuir Tout brû le tout s'embrâ_se Le
Tout brû le tout s'em_brâ se Le
8

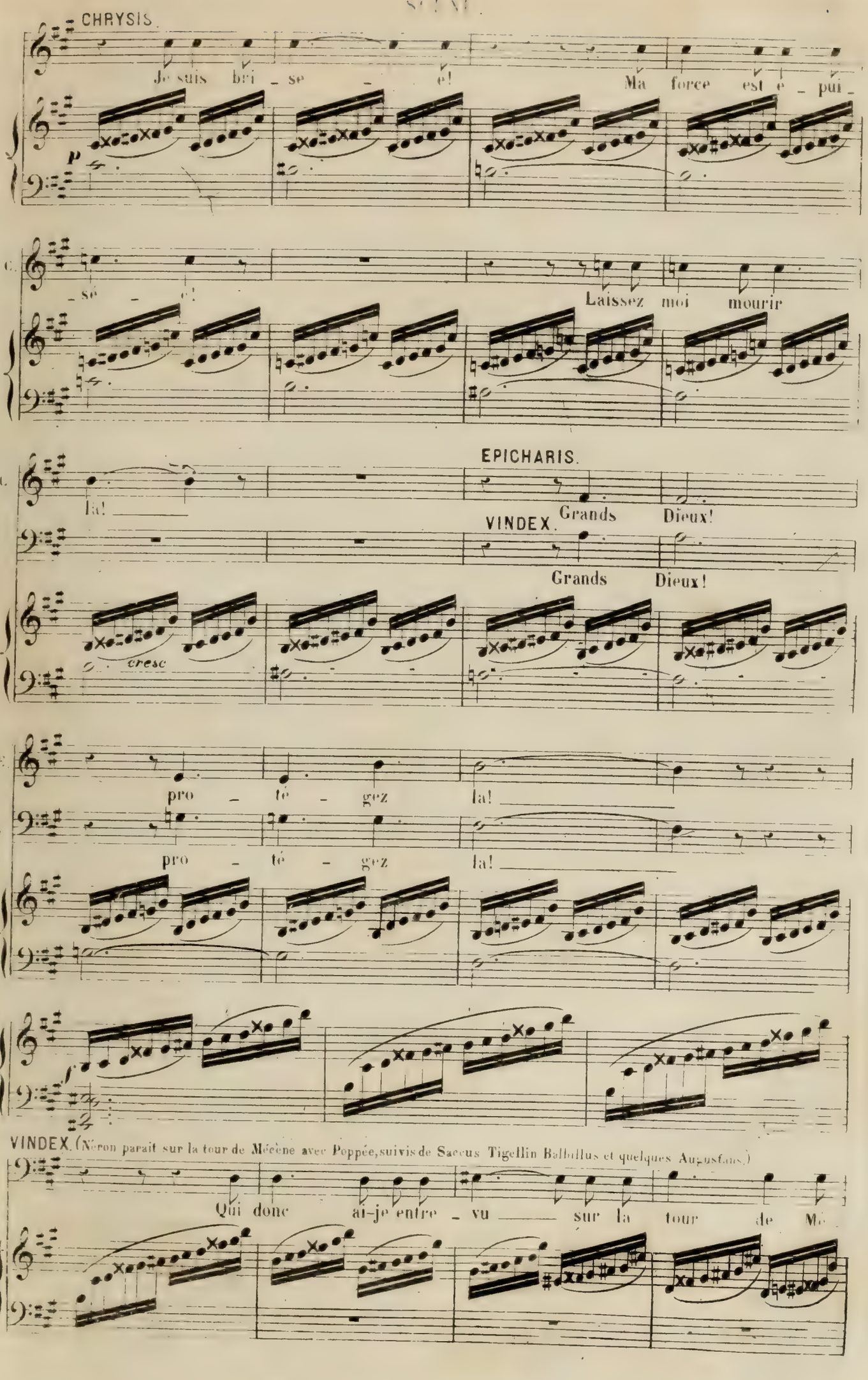

Listesso tempo.
toit de nos mai_sons s'ef_fondre et nous é_cra_se! C'est fait de
toit de nos mai_sons s'ef_fondre et nous é_cra_se! C'est fait de
toit de nos mai_sons s'ef_fondre et nous é_cra_se! C'est fait de
toit de nos mai_sons s'ef_fondre et nous é_cra se! C'est
Listesso tempo.
nous, c'est fait de nous!
nous, c'est fait de nous!
(Un groupe d'hommes débouchant de droite.)
fait, c'est fait de nous! f A mort les chrétiens à mort les chrétiens don_
fait, c'est fait de nous! f A mort les chrétiens à mort les chrétiens
Ce sont eux, ce sont eux dont les mains ont commis le
Ce sont eux, ce sont eux dont les mains ont commis le
_nous leur la chasse Tu_ons ces maudits Cé_sar renonce à son droit de grâce, Tu_ons ces bandits, tu_
_nous leur la chasse Tu_ons ces maudits Cé_sar renonce à son droit de grâce, Tu_ons ces bandits, tu_


cri - me
Tuez les tuez les tu - ez ces maudits
cri - me
Tuez les tuez les tu - ez ces maudits
- ons ces maudits
tuons les tuons les
tuons les tu - ons ces maudits
- ons ces maudits
tuons les
tuons les tu - ons ces maudits
f
Tuez les tuez les tu - ez ces bandits
Tuez les tuez les tu - ez ces bandits -
Tuons les tuons les
tuons les tu - ons ces bandits
Tous, tous tuons les
Tuons les
tuons les tu - ons ces bandits
tuons les
f
Tous, tous tu - ez les tu - ez ces maudits!
Tous, tous tu - ez les tu - ez ces maudits!
tuons les tu - ons ces maudits!
Point de grâce tuons les
tuons les tu - ons ces maudits!
Point de grâce


tempo 1.
Point de grâce tuez les à mort à mort les chré _ tiens!
Point de grâce tuez les à mort à mort les chré _ tiens!
tuons les à mort à mort les chré _ tiens!
tuons les à mort à mort les chré _ tiens!
tempo 1°.

(Ils se dispersent de tous cotés en vociférant, l'incendie devient toujours plus fort et gâgne du terrain.)

(La scène reste [illegible] quelques instants, les lueurs de l'incendie augmentent.)
[illegible] et Vindex soutenant Chrysis paraissent du coté droit.)


CHRYSIS.
Je suis bri - se - é! Ma force est é - pui -
p
- sé - é! Laissez moi mourir
EPICHARIS.
la!
VINDEX. Grands Dieux!
Grands Dieux!
cresc
pro - té - gez la!
pro - té - gez la!
f
VINDEX. (Néron paraît sur la tour de Mécène avec Poppée, suivis de Sæcus Tigellin Balbillus et quelques Augustans.)
Qui donc ai-je entre - vu sur la tour de

CHRYSIS.

Né _ ron!

EPICHARIS.

(A Chrysis)

Né _ ron! Cache toi!

(A Chrysis)

Néron! Cache toi!

f

Elle se traîne avec peine, soutenue par Vindex et Epicharis, [illegible] un banc placé à l'angle d'une maison sur le devant [illegible]

(Ch.)

Je _ ne puis faire un pas!

p

NERON (Sur la tour) (A Saccus.) (Se tournant vers un Augustan.)

Quel spectacle, ami, quelle admira_ble scè_ne! Une ly _ re!

VINDEX.

(A part)

L'istesso tempo.

La

f *mp*

CHRYSIS.

Sei_gneur! Seigneur!

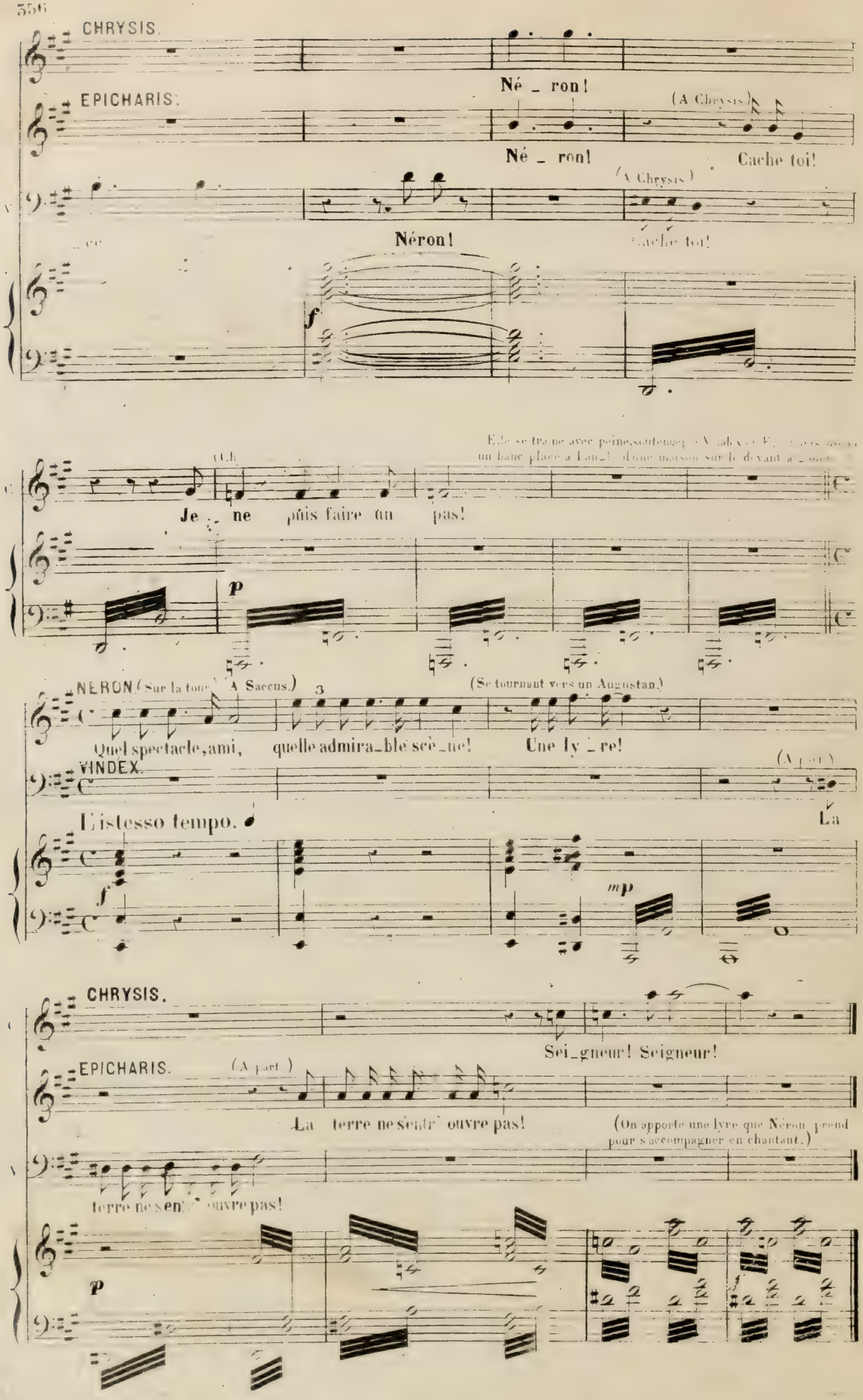
EPICHARIS. (A part)

La terre ne s'entr' ouvre pas!

(On apporte une lyre que Néron prend pour s'accompagner en chantant.)

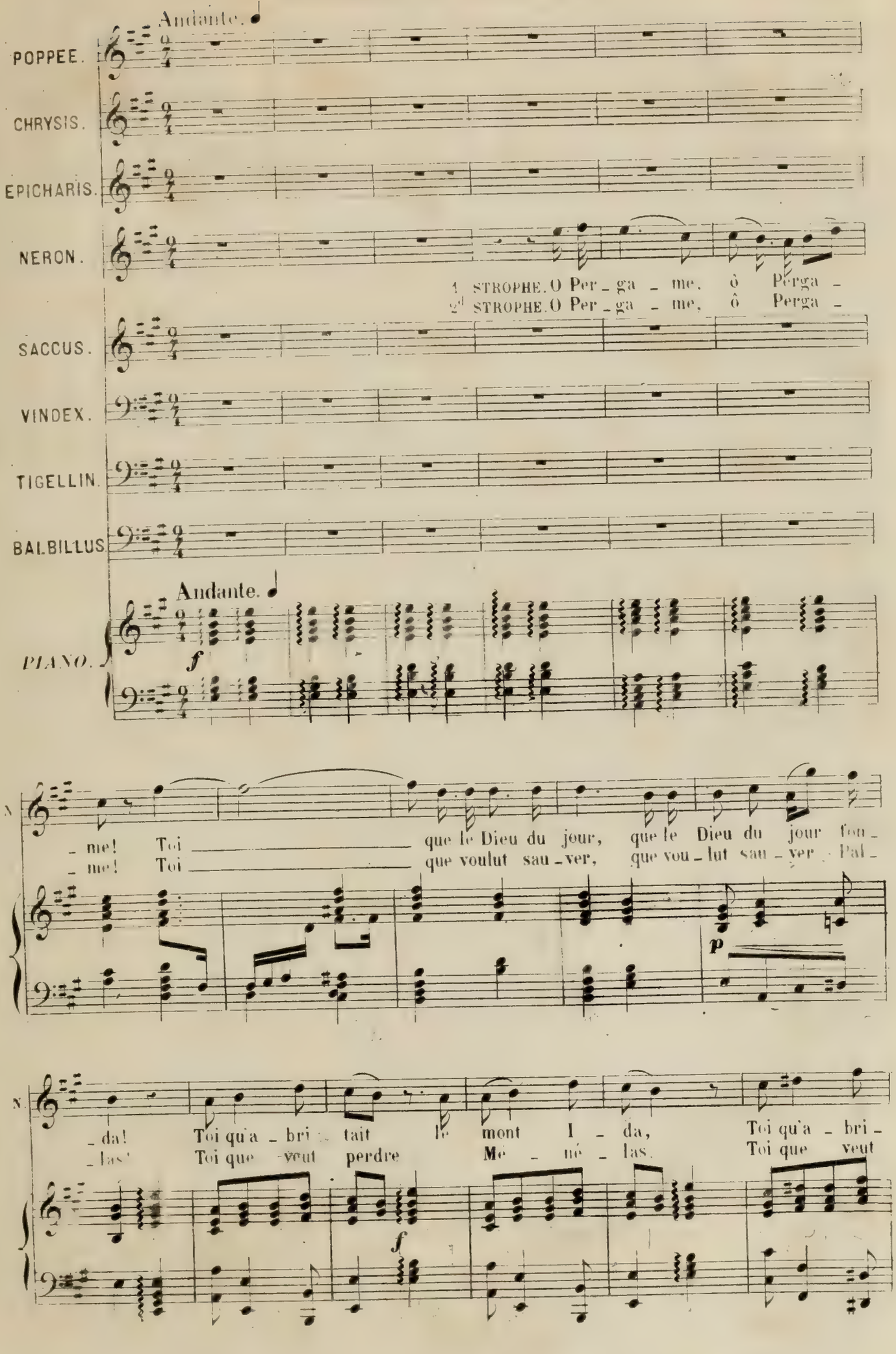
terre ne s'entr' ouvre pas!

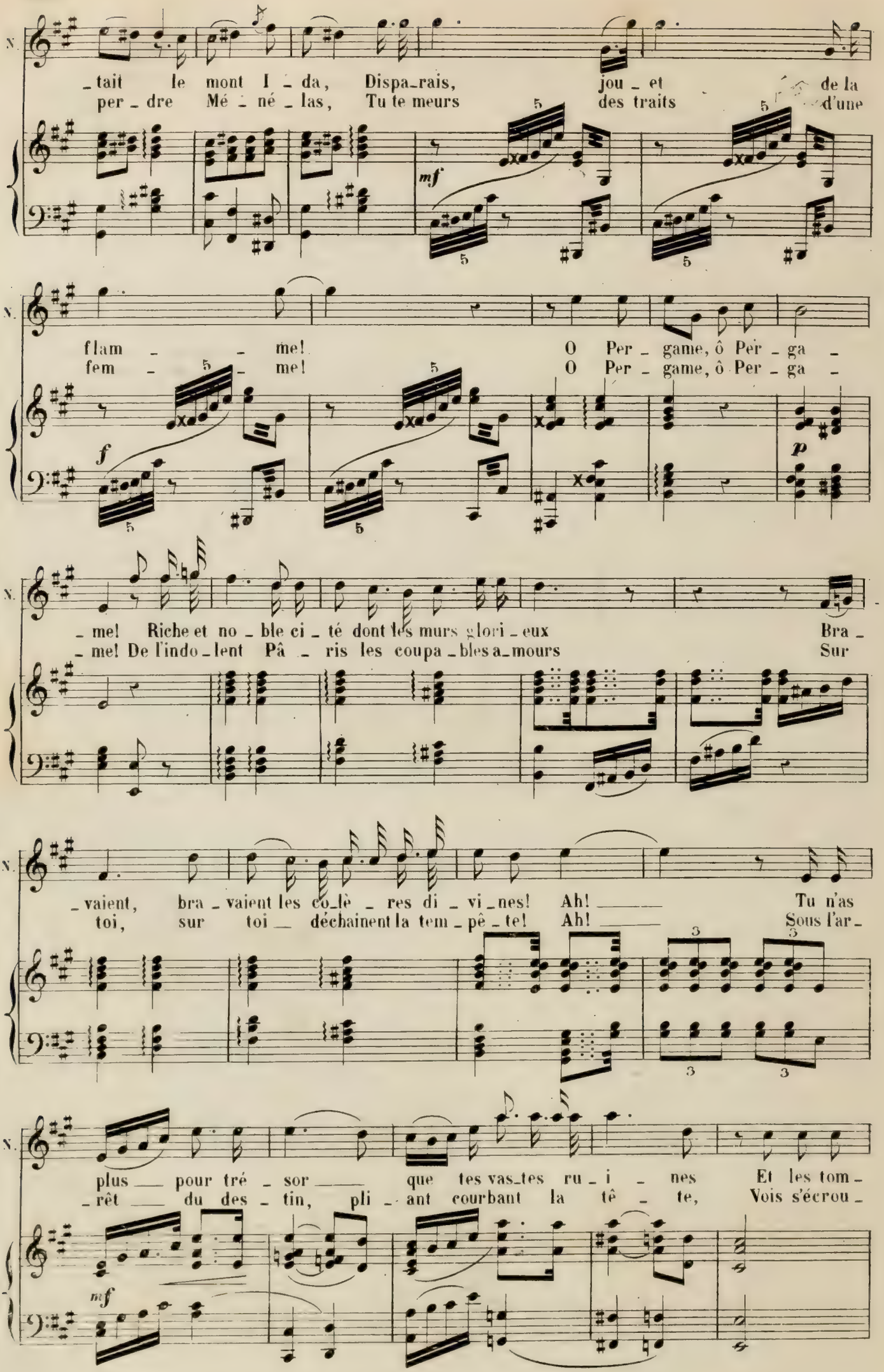
p

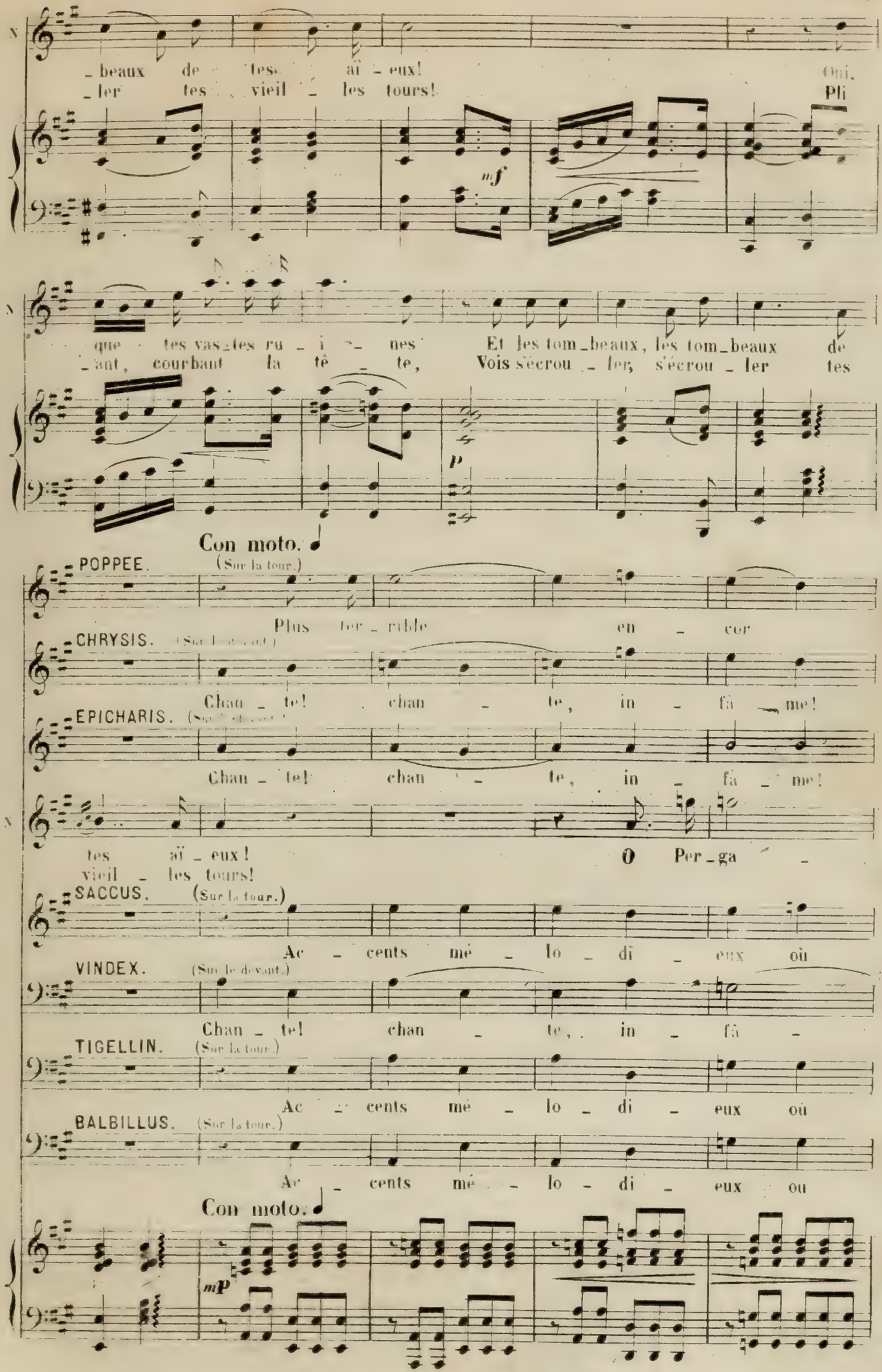


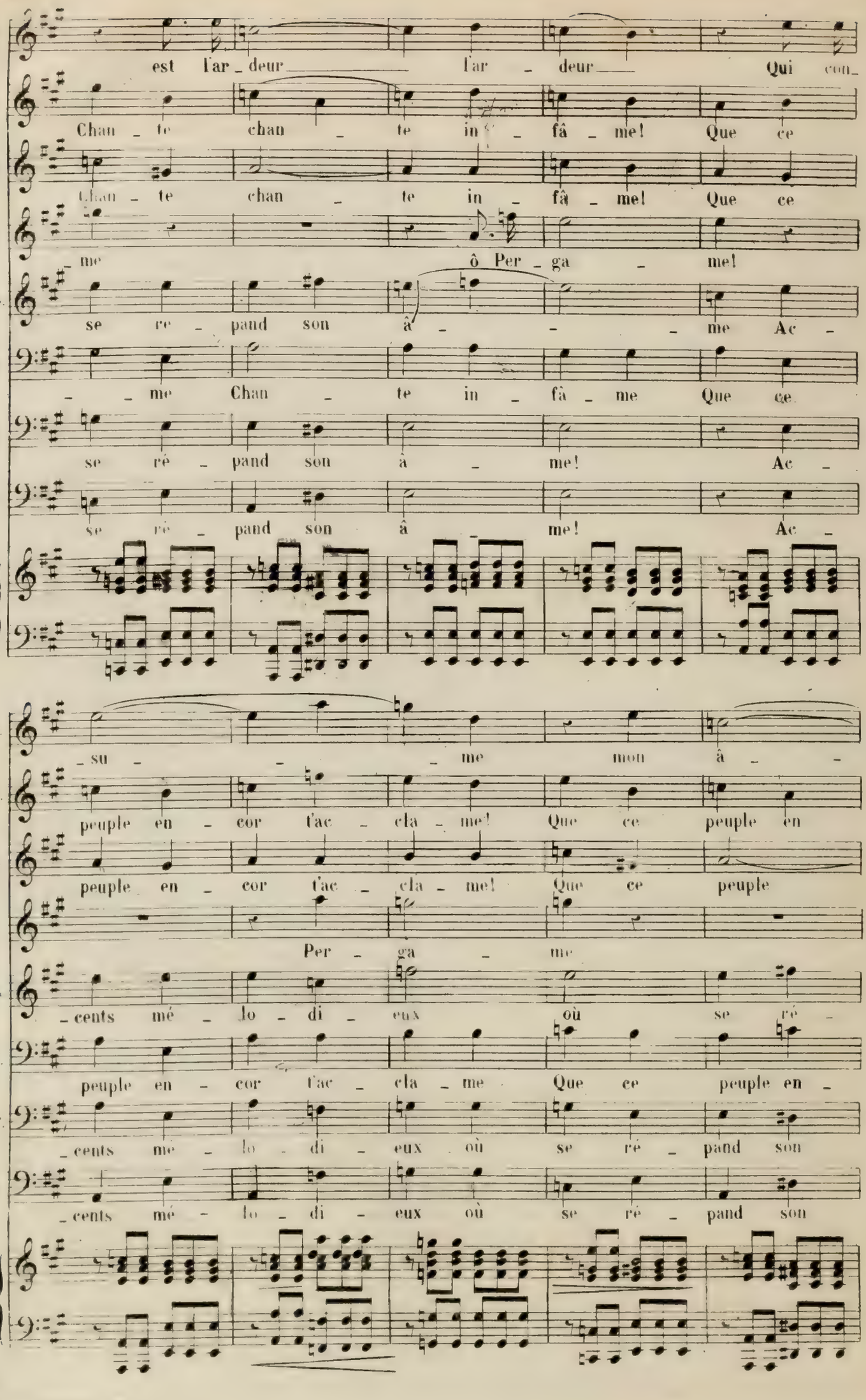
N° 25.

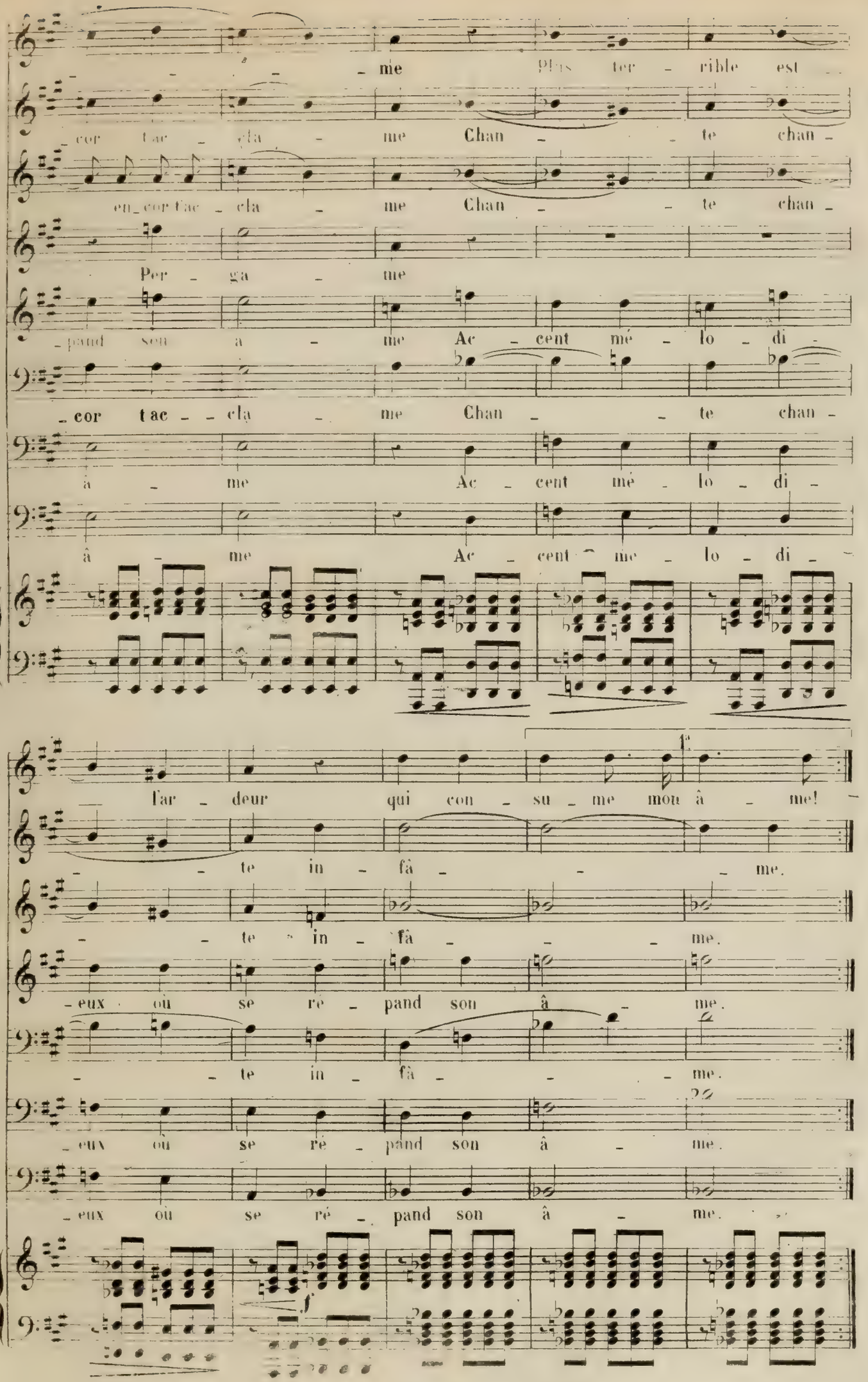
STROPHES A PERGAME.




N.
_tait le mont I _ da, Dispa_rais, jou _ et de la
per _ dre Mé _ né _ las, Tu te meurs des traits d'une
mf
flam _ me! O Per _ game, ô Per _ ga _
fem _ me! O Per _ game, ô Per _ ga _
f
p
_ me! Riche et no _ ble ci _ té dont les murs glori _ eux Bra _
_ me! De l'indo _ lent Pâ _ ris les coupa _ bles a_mours Sur
_ vaient, bra _ vaient les co_lè _ res di _ vi _ nes! Ah! Tu n'as
toi, sur toi déchainent la tem _ pê _ te! Ah! Sous l'ar _
plus pour tré _ sor que tes vas_tes ru _ i _ nes Et les tom _
_ rêt du des _ tin, pli _ ant courbant la tê _ te, Vois s'écrou _
mf


beaux de tes aï - eux! Oui,
ler tes vieil - les tours! Pli
mf
que tes vas-tes ru - i - nes Et les tom-beaux, les tom-beaux de
-ant, courbant la tê - te, Vois s'écrou - ler, s'écrou - ler tes
p
Con moto.
POPPEE. (Sur la tour.)
Plus ter - rible en - cor
CHRYSIS. (Sur le devant.)
Chan - te! chan - te, in - fâ - me!
EPICHARIS. (Sur le devant.)
Chan - te! chan - te, in - fâ - me!
tes aï - eux! O Per - ga -
vieil - les tours!
SACCUS. (Sur la tour.)
Ac - cents mé - lo - di - eux où
VINDEX. (Sur le devant.)
Chan - te! chan - te, in - fâ -
TIGELLIN. (Sur la tour.)
Ac - cents mé - lo - di - eux où
BALBILLUS. (Sur la tour.)
Ac - cents mé - lo - di - eux où
Con moto.
mP


est l'ar_deur l'ar_deur Qui con_
Chan_te chan_te in_fâ_me! Que ce
Chan_te chan_te in_fâ_me! Que ce
_me ô Per_ga_me!
se re_pand son â_ _ _me Ac_
_ _me Chan_te in_fâ_me Que ce
se ré_pand son â_me! Ac_
se ré_pand son â_me! Ac_
_su_ _ _me mon â_
peuple en_cor t'ac_cla_me! Que ce peuple en
peuple en_cor t'ac_cla_me! Que ce peuple
Per_ga_me
_cents mé_lo_di_eux où se ré_
peuple en_cor t'ac_cla_me Que ce peuple en_
_cents mé_lo_di_eux où se ré_pand son
_cents mé_lo_di_eux où se ré_pand son


me plus ter - ri - ble est
cor tac - cla - me Chan - te chan -
en_cor tac - cla - me Chan - te chan -
Per - ga - me
pand son â - me Ac - cent mé - lo - di -
cor tac - cla - me Chan - te chan -
â - me Ac - cent mé - lo - di -
â - me Ac - cent mé - lo - di -
l'ar - deur qui con - su - me mon â - me!
te in - fâ - me.
te in - fâ - me.
eux où se ré - pand son â - me.
te in - fâ - me.
eux où se ré - pand son â - me.
eux où se ré - pand son â - me.

(L'incendie devient de plus en plus fort et gagne toujours plus de terrain. Le peuple affole, femmes, enfants vieillards, courent de tous cotés, se bousculent et se dispersent dans les differentes rues. D'autres groupes se rassemblent sur l devant de la scène, sans voir Néron qui est resté sur la tour, contemplant l'incendie. Chrysis Epicharis et Viodex gaedent leurs places.)

Tempo I.

su - me mon â - me.

- me.

- - me.

â - - me.

- - me.

â - me.

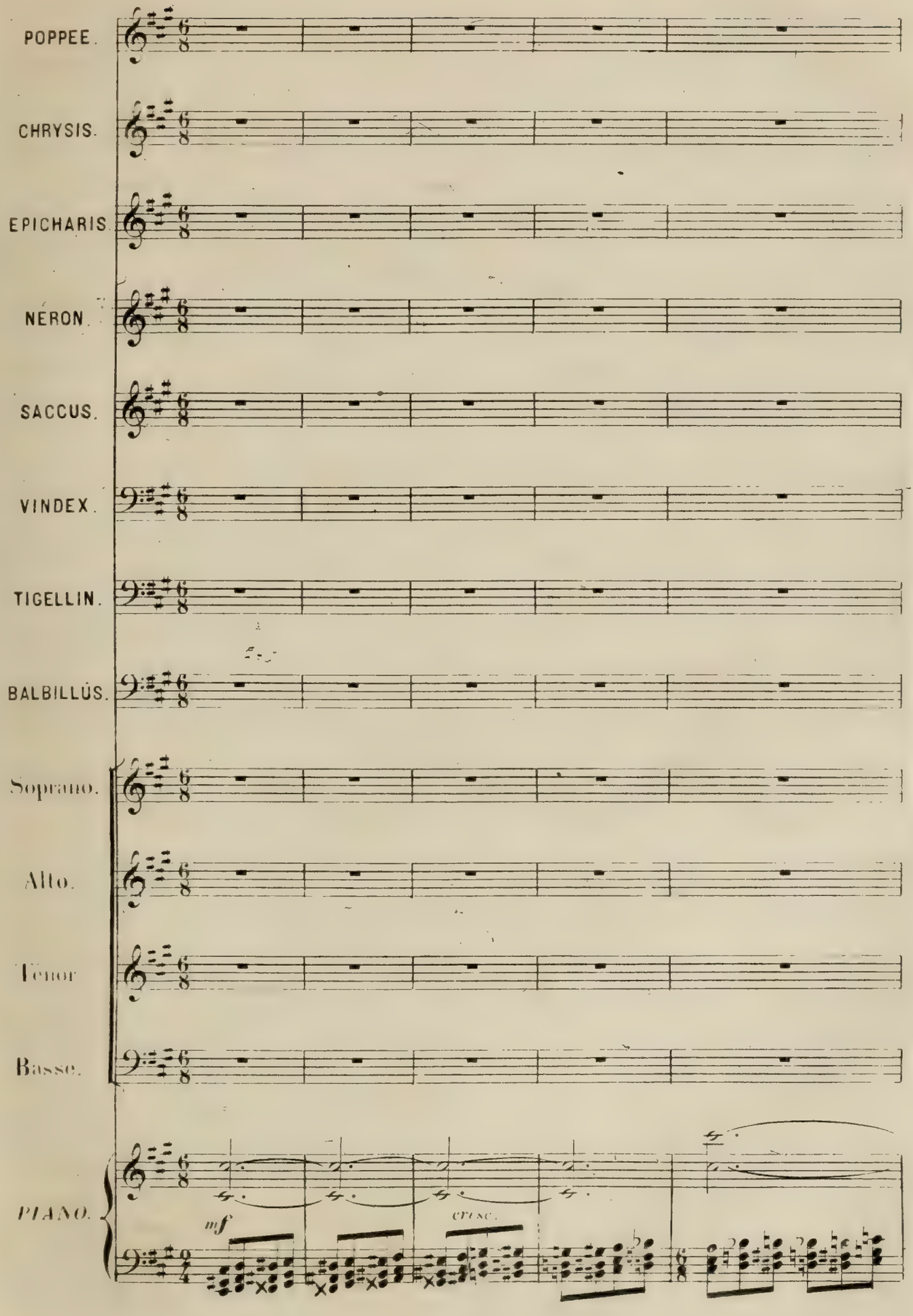
â - - me.

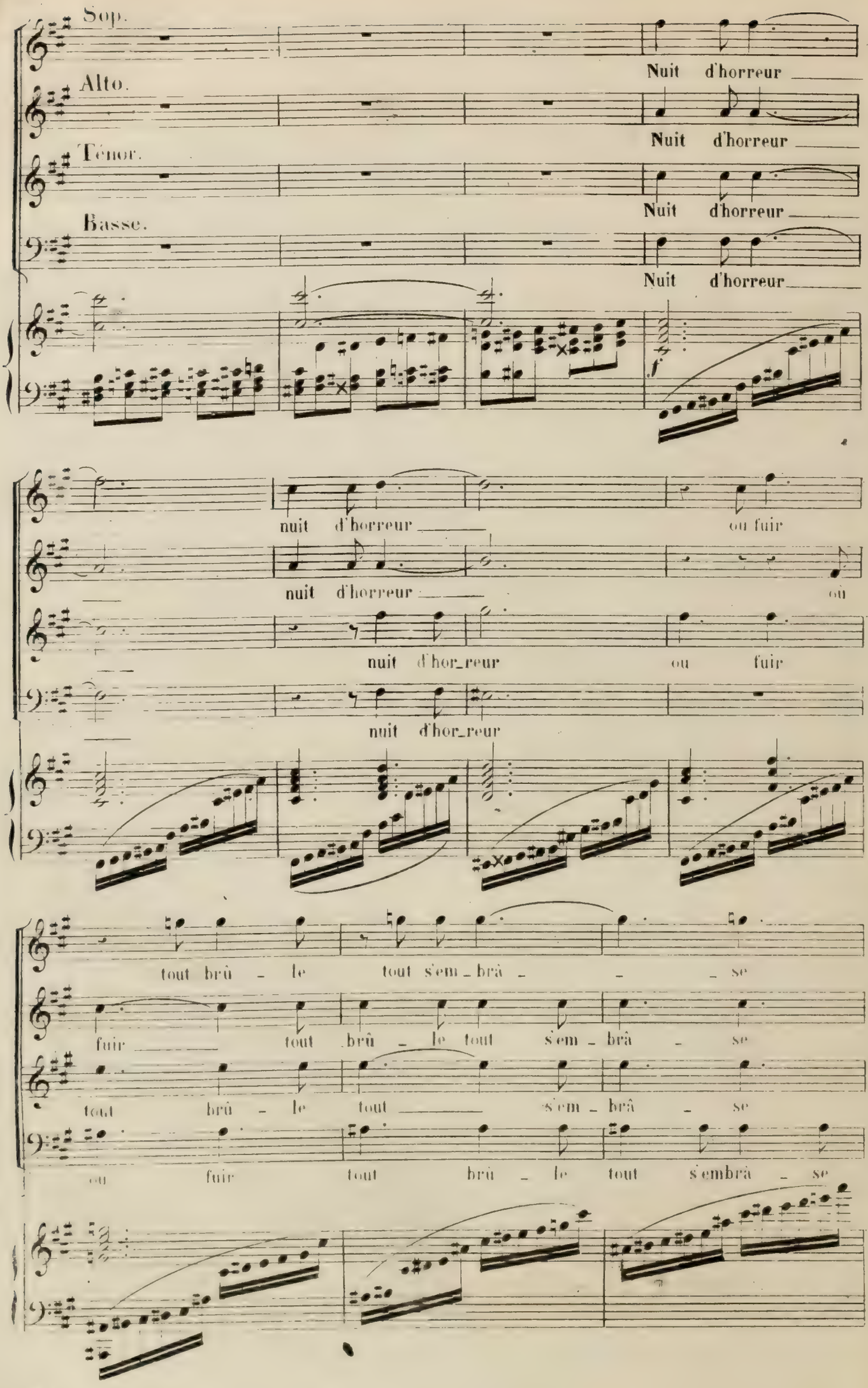
Tempo I.

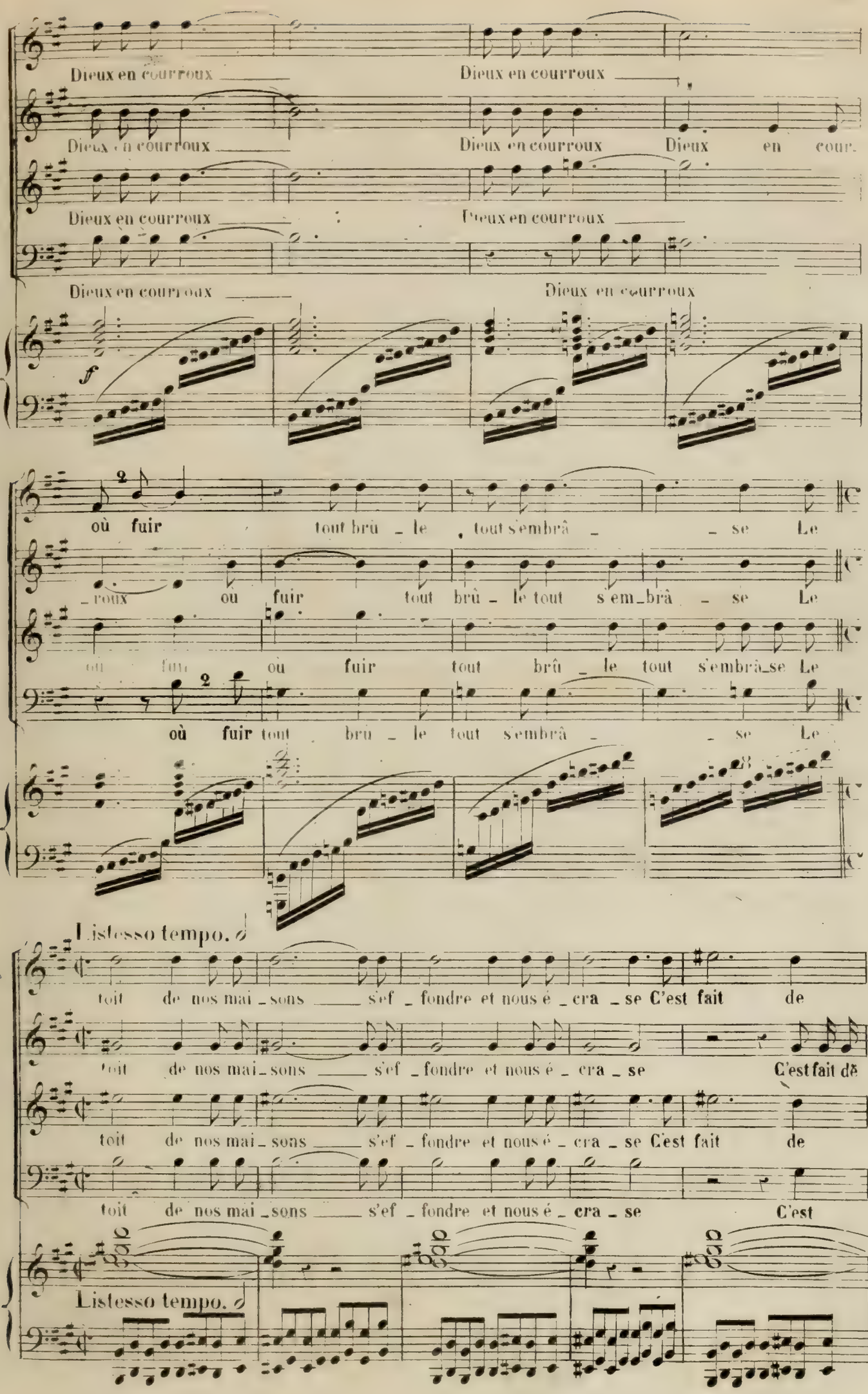
mf

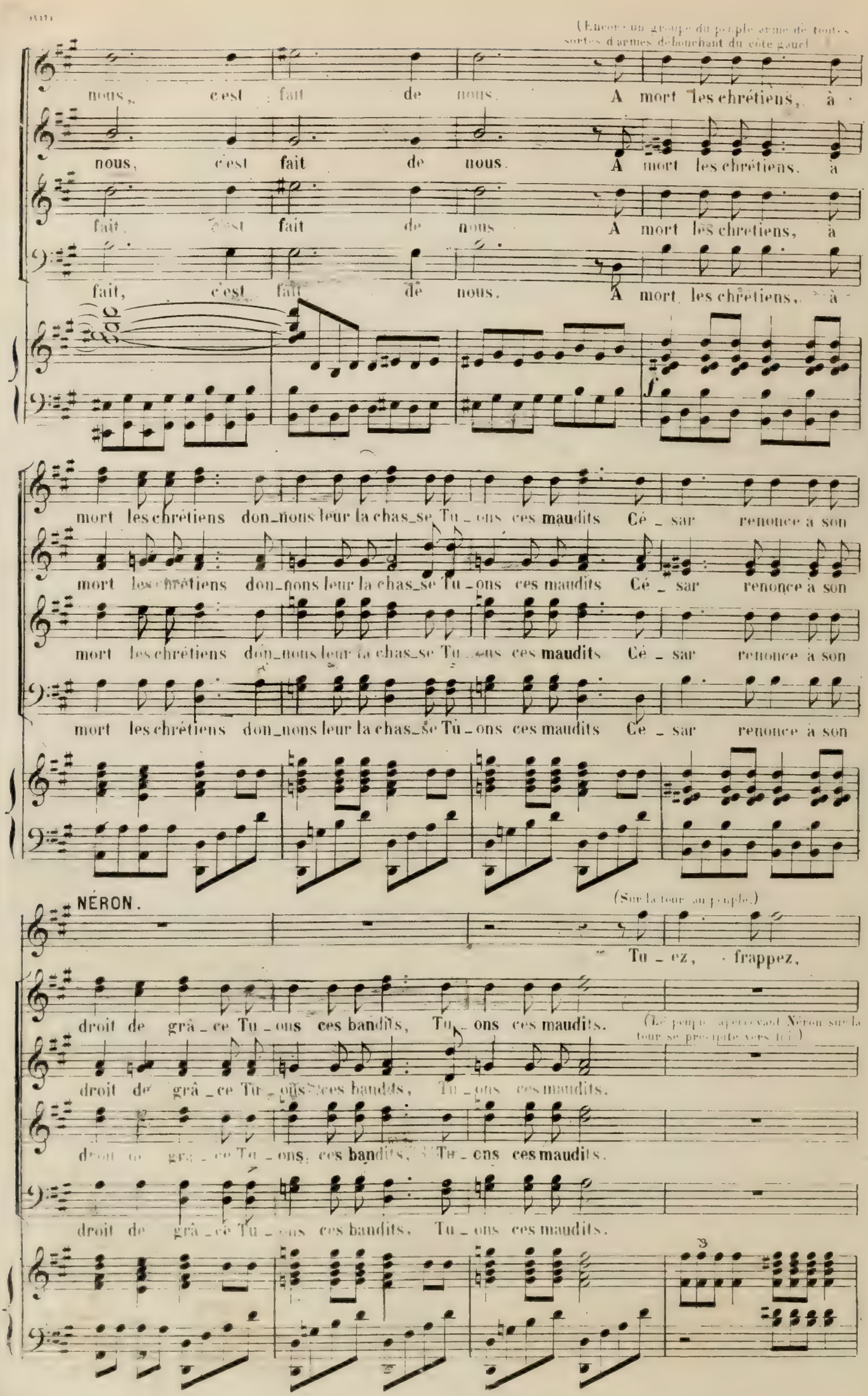
N° 24.

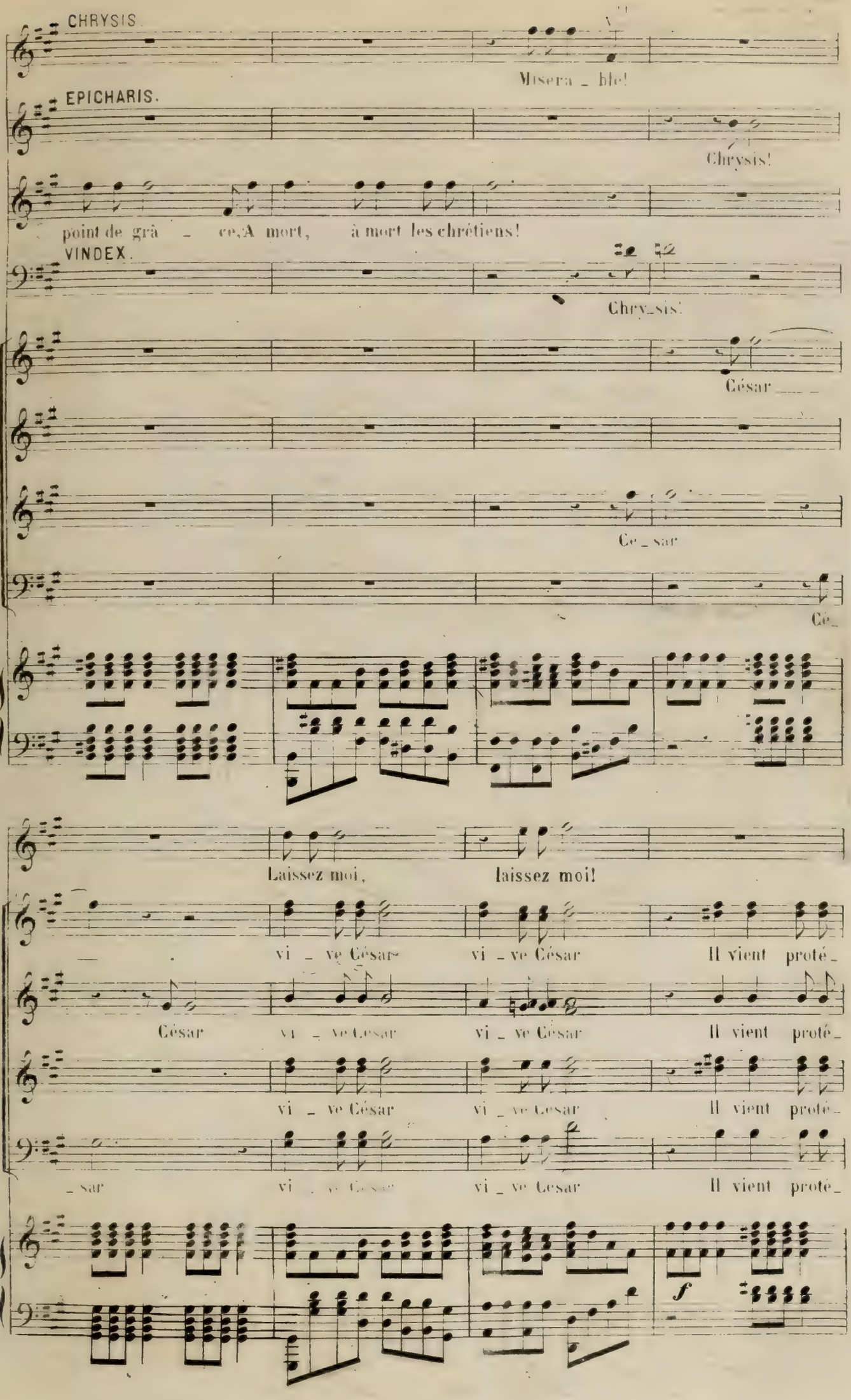
FINAL.


POPPEE.
CHRYSIS.
EPICHARIS.
NÉRON.
SACCUS.
VINDEX.
TIGELLIN.
BALBILLUS.
Soprano.
Alto.
Tenor
Basse.
PIANO.
mf
cresc.

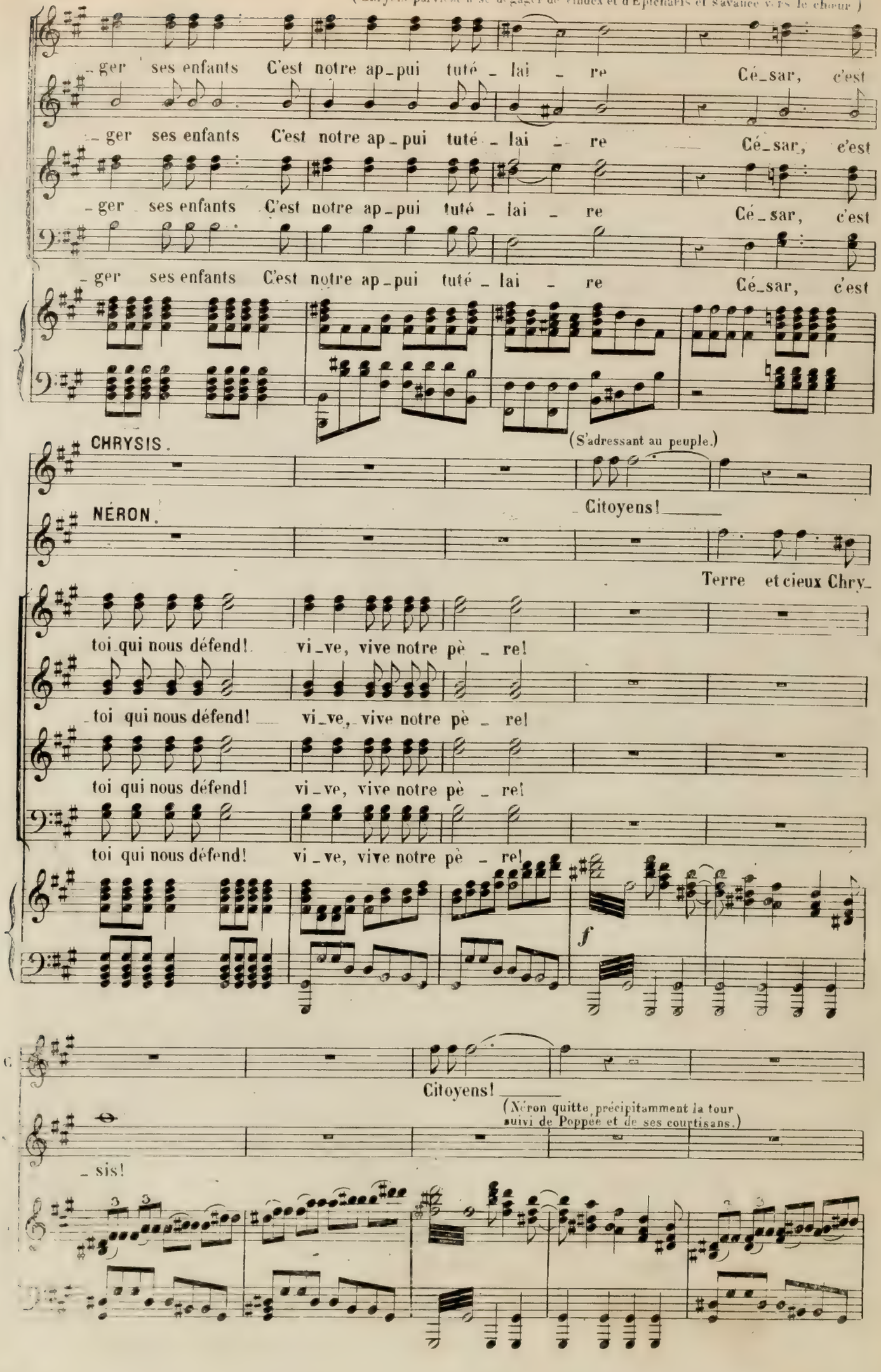

Sop.
Alto.
Ténor.
Basse.
Nuit d'horreur
Nuit d'horreur
Nuit d'horreur
Nuit d'horreur
f
nuit d'horreur
ou fuir
nuit d'horreur
où
nuit d'hor_reur
ou fuir
nuit d'hor_reur
tout brû - le tout s'em_brâ - - - se
fuir tout brû - le tout s'em - brâ - se
tout brû - le tout s'em - brâ - se
ou fuir tout brû - le tout s'embrâ - se

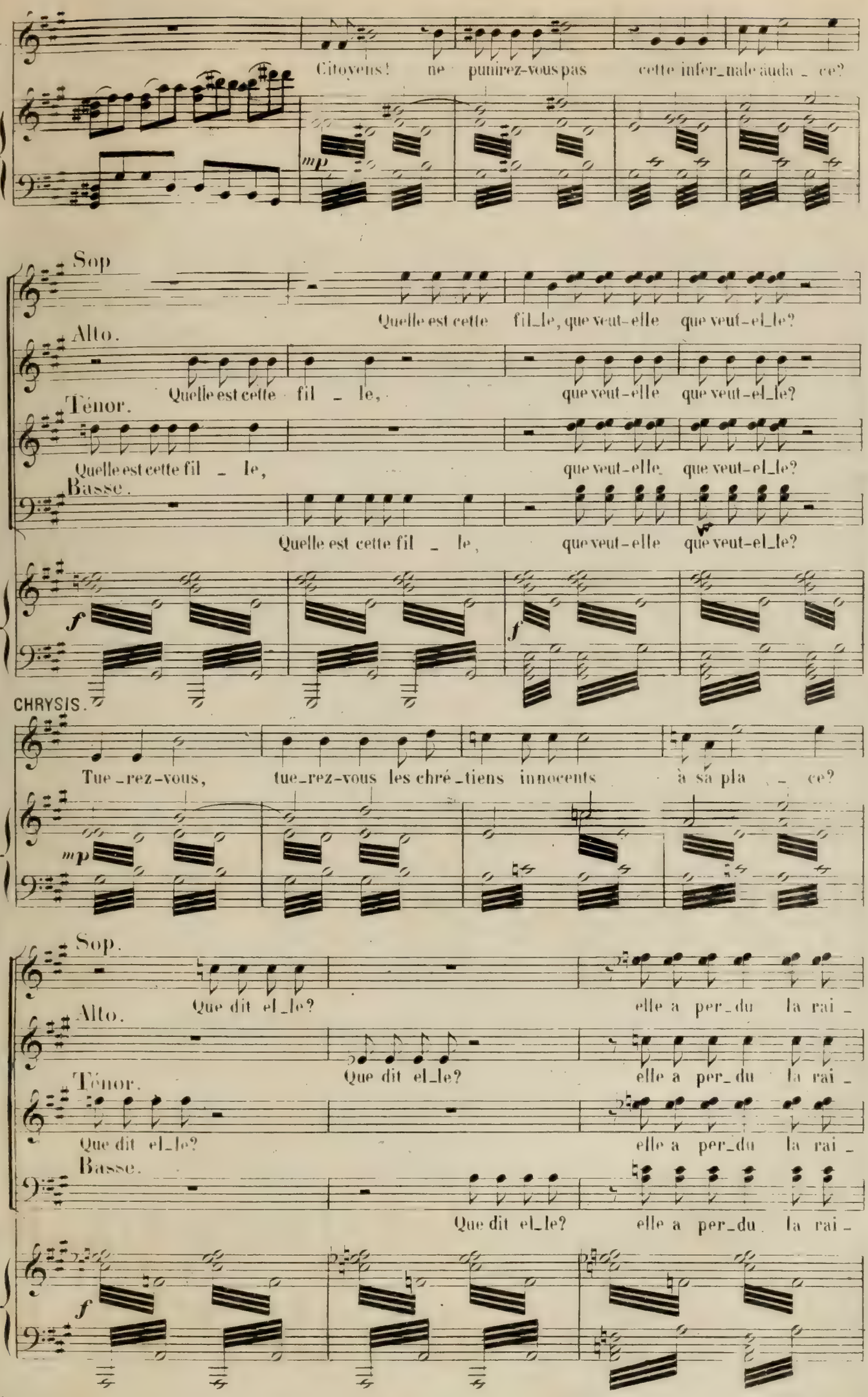

Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en courroux
Dieux en cour.
Dieux en courroux
Dieux en courroux
f
où fuir tout brû _ le tout s'embrâ _ _ se Le
où fuir tout brû _ le tout s'em_brâ _ se Le
où fuir tout brû _ le tout s'embrâ_se Le
où fuir tout brû _ le tout s'embrâ _ _ se Le
Listesso tempo.
toit de nos mai _ sons _____ s'ef _ fondre et nous é _ cra _ se C'est fait de
toit de nos mai_sons _____ s'ef _ fondre et nous é _ cra _ se C'est fait de
toit de nos mai _ sons _____ s'ef _ fondre et nous é _ cra _ se C'est fait de
toit de nos mai _ sons _____ s'ef _ fondre et nous é _ cra _ se C'est
Listesso tempo.

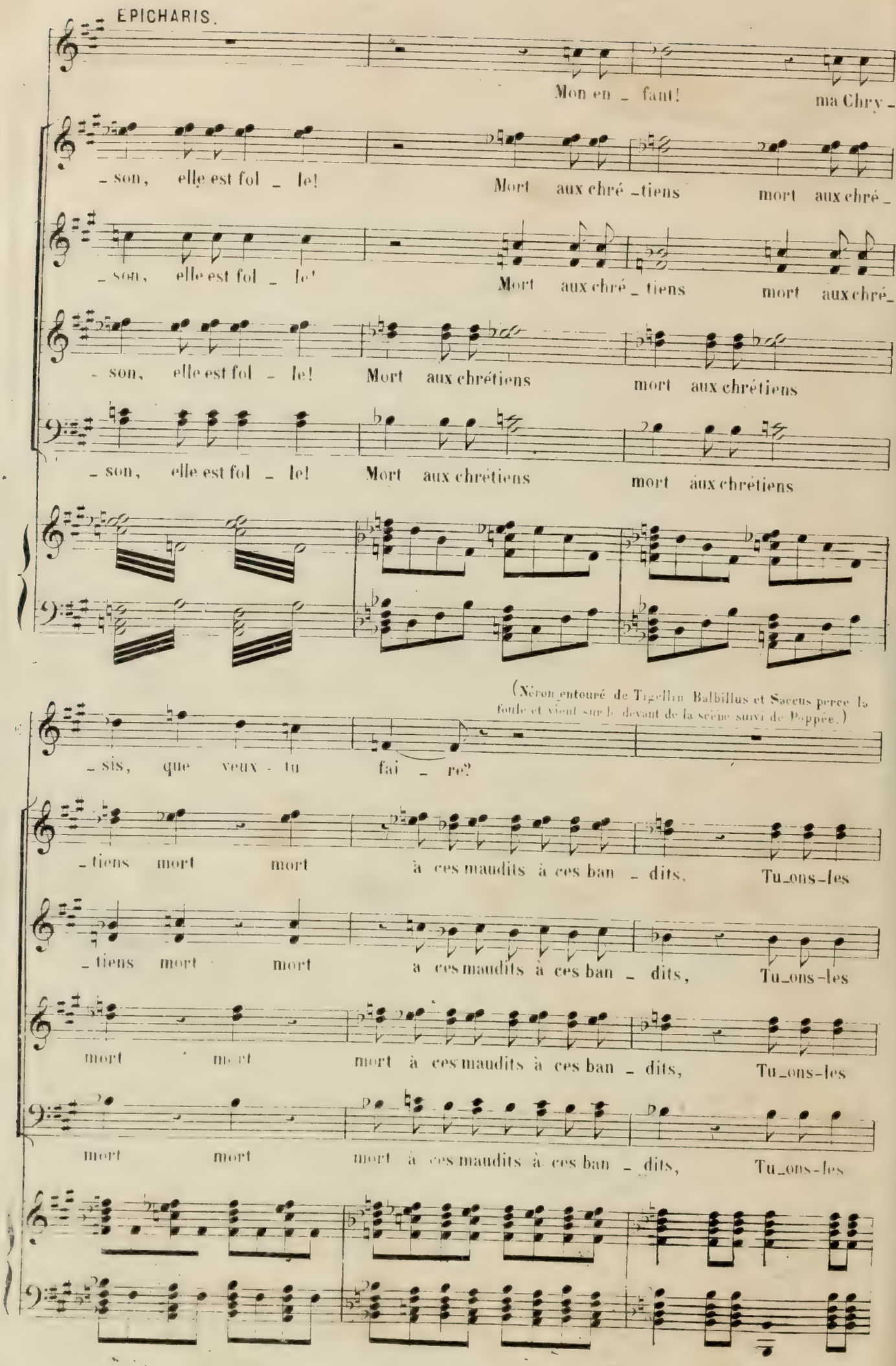

(Encore un groupe du peuple armé de toutes sortes d'armes débouchant du côté gauche)
nous, c'est fait de nous. A mort les chrétiens, à
nous, c'est fait de nous. A mort les chrétiens, à
fait, c'est fait de nous. A mort les chrétiens, à
fait, c'est fait de nous. A mort les chrétiens, à
f
mort les chrétiens donnons leur la chasse Tuons ces maudits César renonce à son
mort les chrétiens donnons leur la chasse Tuons ces maudits César renonce à son
mort les chrétiens donnons leur la chasse Tuons ces maudits César renonce à son
mort les chrétiens donnons leur la chasse Tuons ces maudits César renonce à son
NÉRON.
(Sur la tour au peuple.)
Tuez, frappez,
droit de grâce Tuons ces bandits, Tuons ces maudits.
(Le peuple apercevant Néron sur la tour se précipite vers lui.)
droit de grâce Tuons ces bandits, Tuons ces maudits.
droit de grâce Tuons ces bandits, Tuons ces maudits.
droit de grâce Tuons ces bandits, Tuons ces maudits.
3

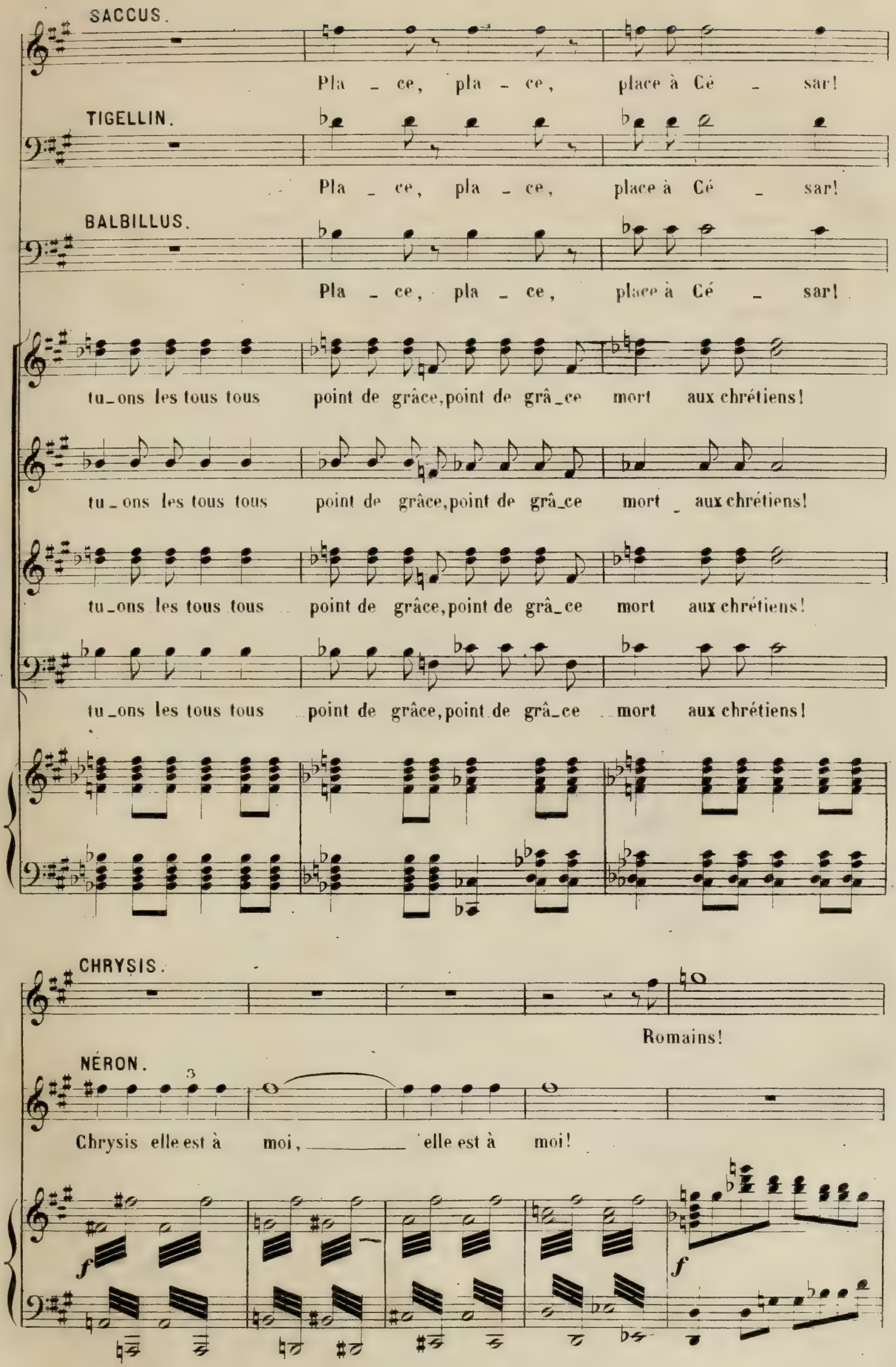

CHRYSIS.
Misera _ ble!
EPICHARIS.
Chrysis!
point de grâ _ ce, A mort, à mort les chrétiens!
VINDEX.
Chry_sis!
César
Ce _ sar
Cé_
Laissez moi, laissez moi!
vi _ ve César
vi _ ve César
Il vient proté_
César
vi _ ve César
vi _ ve César
Il vient proté_
vi _ ve César
vi _ ve César
Il vient proté_
_ sar
vi _ ve César
vi _ ve César
Il vient proté_
f

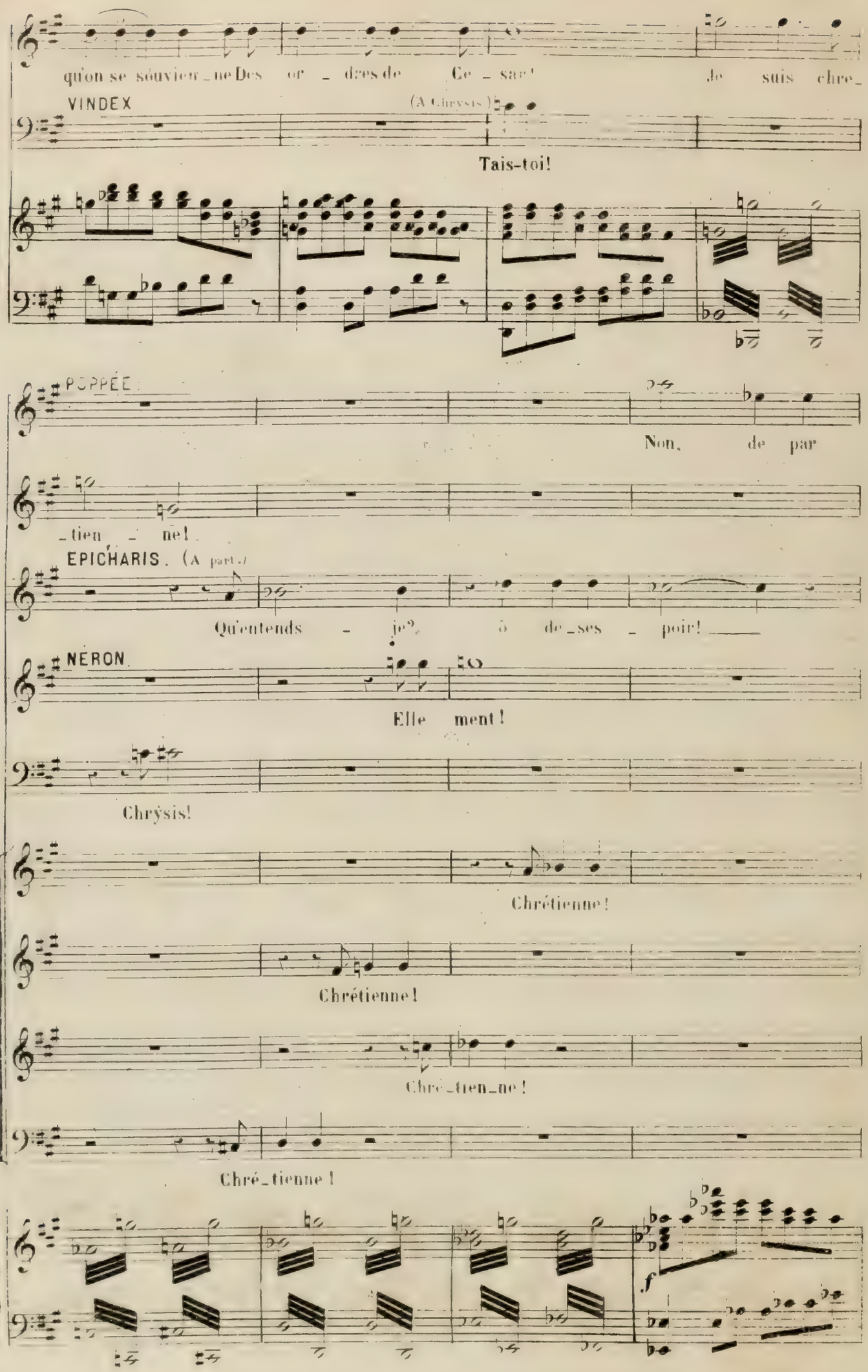
(Chrysis parvient à se dégager de Vindex et d'Epicharis et s'avance vers le chœur.)




Citoyens! ne punirez-vous pas cette infer_nale auda_ce?
mp
Sop
Quelle est cette fil_le, que veut-elle que veut-el_le?
Alto.
Quelle est cette fil _ le, que veut-elle que veut-el_le?
Ténor.
Quelle est cette fil _ le, que veut-elle que veut-el_le?
Basse.
Quelle est cette fil _ le, que veut-elle que veut-el_le?
f
f
CHRYSIS.
Tue_rez-vous, tue_rez-vous les chré_tiens innocents à sa pla _ ce?
mp
Sop.
Que dit el_le? elle a per_du la rai _
Alto.
Que dit el_le? elle a per_du la rai _
Ténor.
Que dit el_le? elle a per_du la rai _
Basse.
Que dit el_le? elle a per_du la rai _
f


EPICHARIS.
Mon en _ fant! ma Chry _
_ son, elle est fol _ le! Mort aux chré _ tiens mort aux chré _
_ son, elle est fol _ le! Mort aux chré _ tiens mort aux chré _
_ son, elle est fol _ le! Mort aux chrétiens mort aux chrétiens
_ son, elle est fol _ le! Mort aux chrétiens mort aux chrétiens
(Néron entouré de Tigellin Balbillus et Saccus perce la foule et vient sur le devant de la scène suivi de Poppée.)
_ sis, que veux - tu fai _ re?
_ tiens mort mort à ces maudits à ces ban _ dits, Tu_ons-les
_ tiens mort mort a ces maudits à ces ban _ dits, Tu_ons-les
mort mort mort à ces maudits à ces ban _ dits, Tu_ons-les
mort mort mort à ces maudits à ces ban _ dits, Tu_ons-les


SACCUS.
Pla - ce, pla - ce, place à Cé - sar!
TIGELLIN.
Pla - ce, pla - ce, place à Cé - sar!
BALBILLUS.
Pla - ce, pla - ce, place à Cé - sar!
tu-ons les tous tous point de grâce, point de grâ-ce mort aux chrétiens!
tu-ons les tous tous point de grâce, point de grâ-ce mort aux chrétiens!
tu-ons les tous tous point de grâce, point de grâ-ce mort aux chrétiens!
tu-ons les tous tous point de grâce, point de grâ-ce mort aux chrétiens!
CHRYSIS.
Romains!
NÉRON.
3
Chrysis elle est à moi, elle est à moi!
f
f


qu'on se souvien_ne Des or_dres de Ce_sar! Je suis chre_
VINDEX
(A Chrysis.)
Tais-toi!
POPPÉE.
Non, de par
_tien_ne!
EPICHARIS. (A part.)
Qu'entends-je? ô de_ses_poir!
NÉRON.
Elle ment!
Chrysis!
Chrétienne!
Chrétienne!
Chré_tien_ne!
Chré_tienne!
f

(Chrysis est violemment séparée d
Vindex et d'Epicharis par le peuple.)

P. tous les dieux! el_le ne ment pas!

C. Je suis chré_

N. (A Poppée.) Fu_ri_e!

Ténor. Qu'elle meure!

Basse. Qu'elle meure! qu'elle

P. Qu'el_le meu_re

C. _tien_ne!

VINDEX. Chry_sis!

Sop. Qu'elle meu_re! qu'elle meure!

Alto. Qu'elle meu_re! qu'elle meu_re!

qu'elle meu_re! qu'elle meure! qu'elle meure!

meu_re! qu'elle meu_re! qu'elle meure!

Moderato

(Chrysis tombe frappée par le peuple. Epicharis la reçoit dans ses bras.)

C. Ah!

ÉPICHARIS. Ah!

NÉRON. Ah!

Peu_ple d'assassins!

V. Ah!

Meurs!

Meurs!

Meurs!

Meurs!

Moderato

ff

pp

POPPÉE. (Elle sort, bravant Néron du regard.)

Je suis ven_gé_ e!

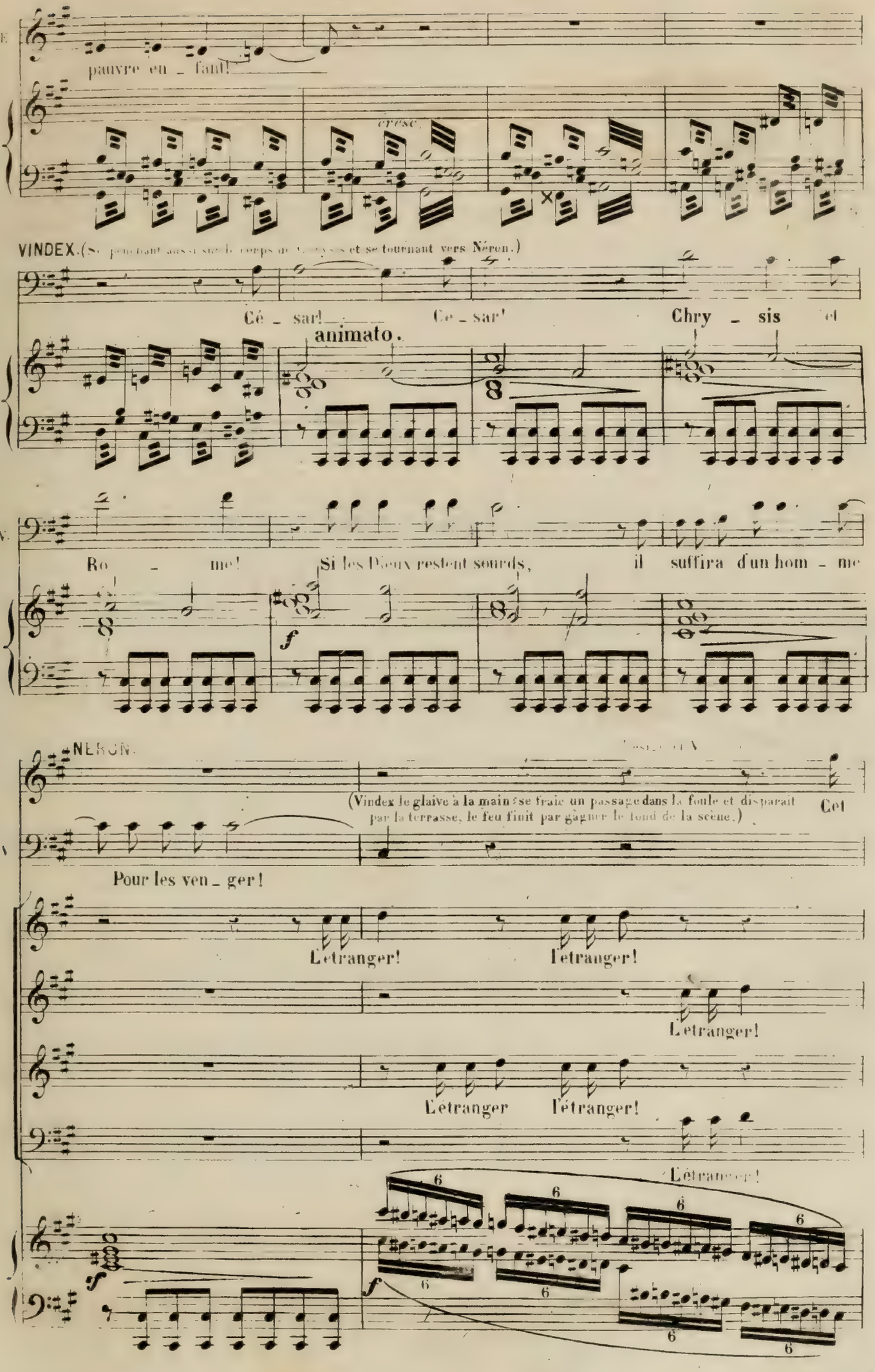
C. (Elle meurt.)

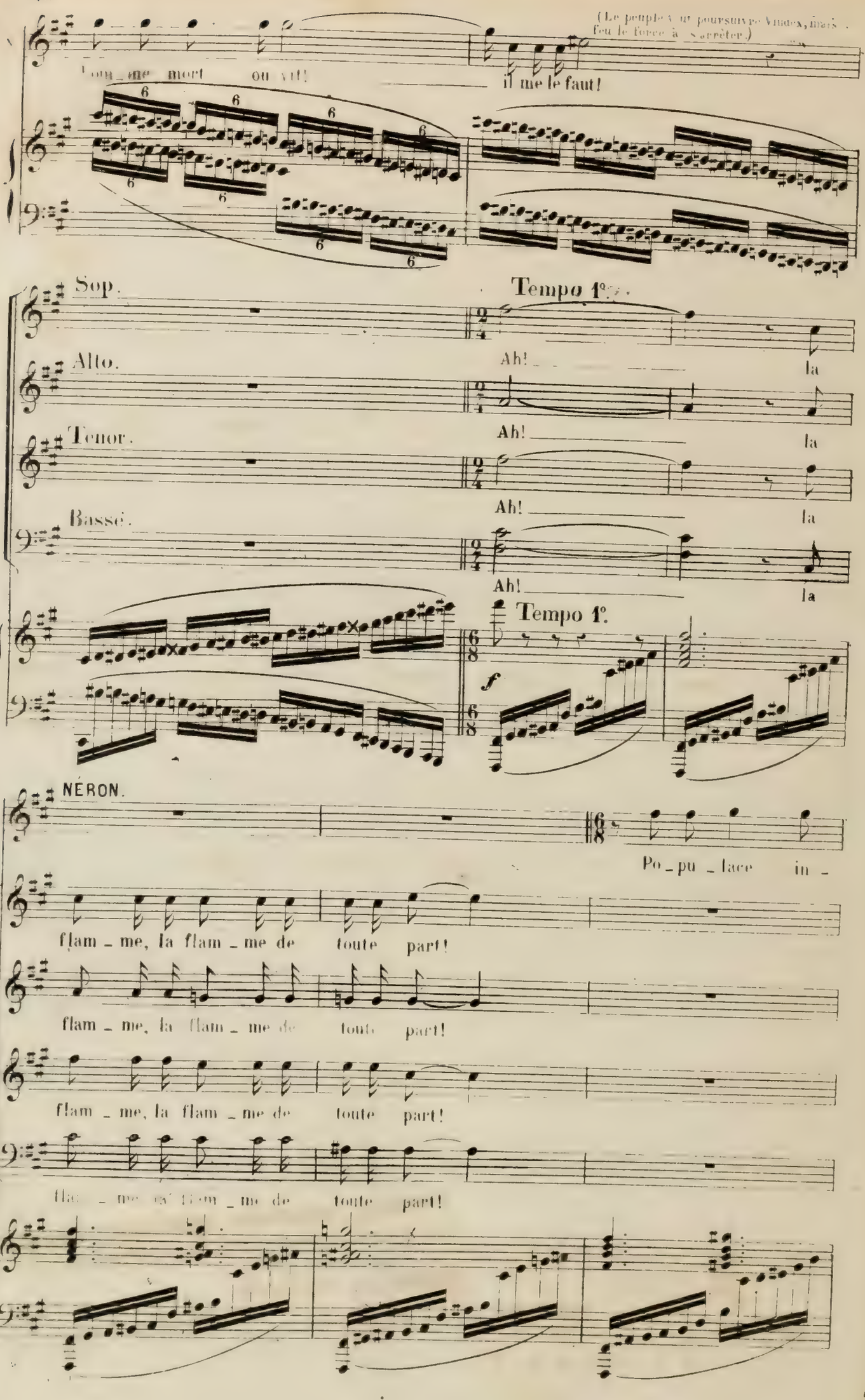
Mè _ re chéri _ e!

E. (Penchée sur le corps de Chrysis.)

Ma pau _ vre,

mp


pauvre en _ fant!
cresc.
VINDEX. (Se penchant aussi sur le corps de Poppée et se tournant vers Néron.)
Cé _ sar! Ce _ sar! Chry _ sis et
animato.
Ro _ me! Si les Dieux restent sourds, il suffira d'un hom _ me
f
NERON.
(Vindex le glaive à la main se fraie un passage dans la foule et disparaît par la terrasse, le feu finit par gagner le fond de la scène.)
Cet
Pour les ven _ ger!
L'étranger! l'étranger!
L'étranger!
L'étranger l'étranger!
L'étranger!
f
6



(Le peuple veut poursuivre Vindex, mais à feu le force à s'arrêter.)

Lom_me mort ou vif! il me le faut!

Sop.

Alto.

Tenor.

Basse.

Tempo 1°.

Ah! la

Ah! la

Ah! la

Ah! la

Tempo 1°.

f

NÉRON.

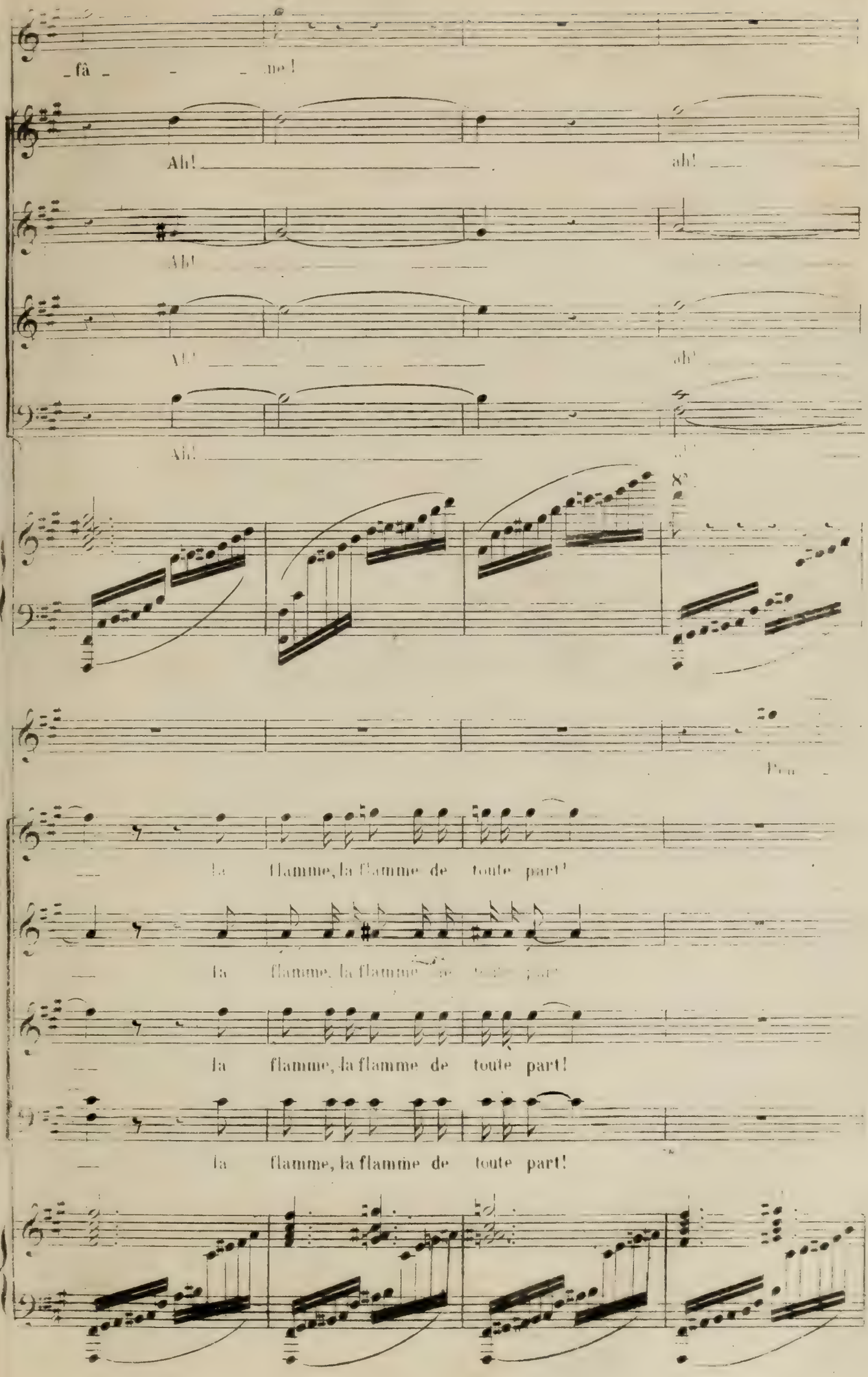
Po_pu_lace in_

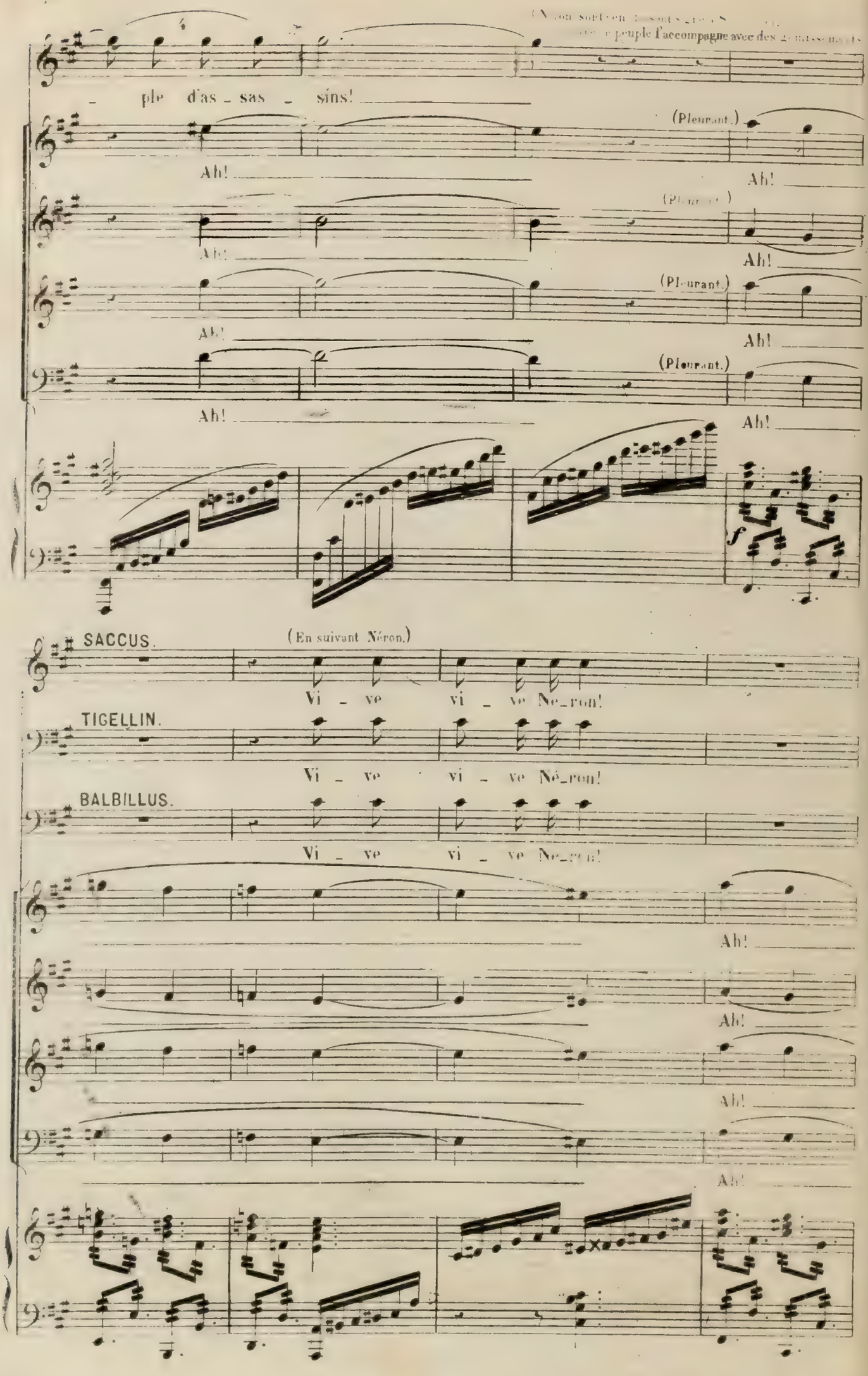
flam_me, la flam_me de toute part!

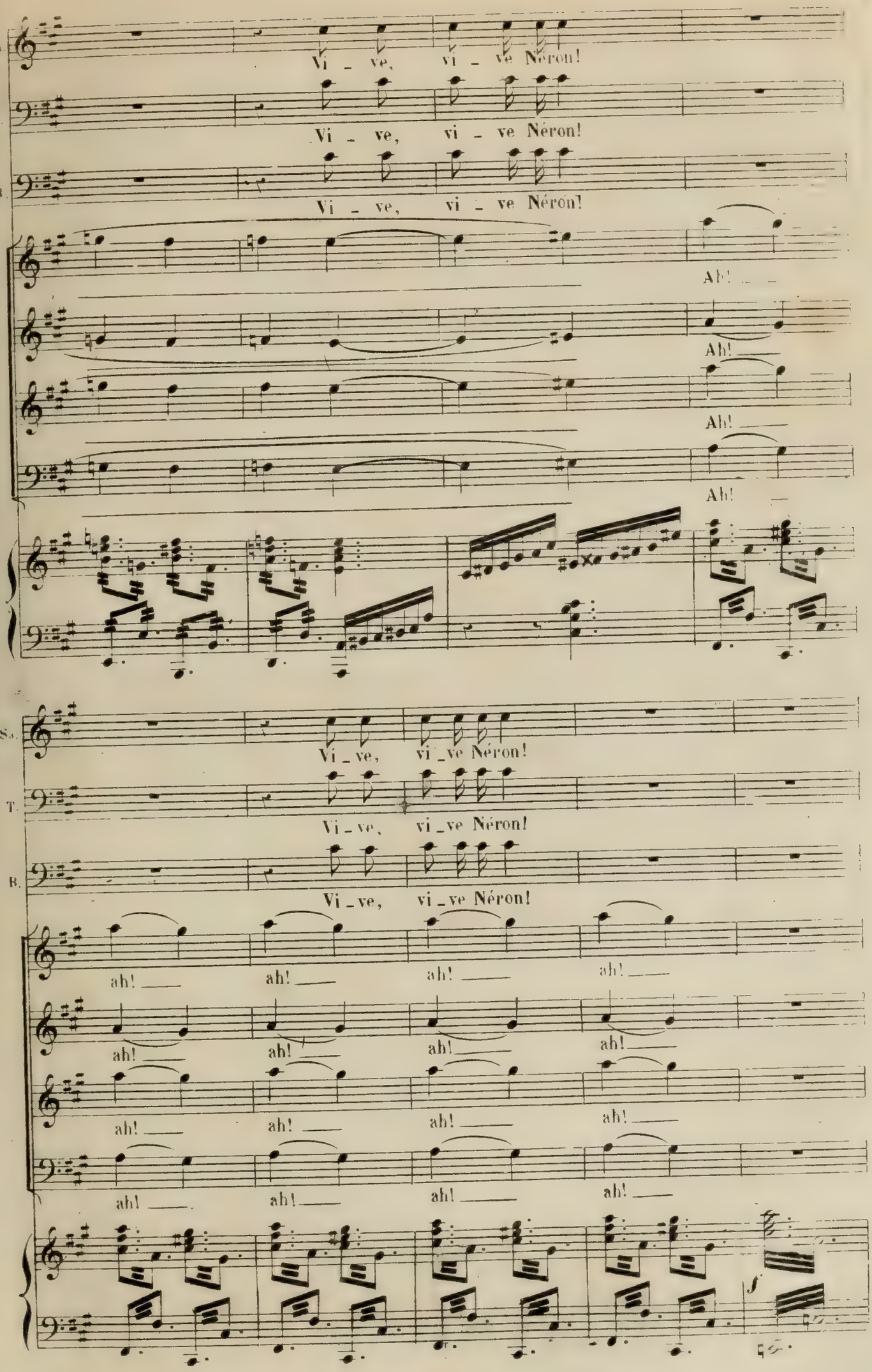
flam_me, la flam_me de toute part!

flam_me, la flam_me de toute part!

flam_me, la flam_me de toute part!


fâ - - - me!
Ah! ah!
Ah!
Ah! ah!
Ah!
la flamme, la flamme de toute part!
la flamme, la flamme de toute part!
la flamme, la flamme de toute part!
la flamme, la flamme de toute part!


ple d'as - sas - sins!
Ah!
(Pleurant.)
SACCUS.
(En suivant Néron.)
Vi - ve vi - ve Ne-ron!
TIGELLIN.
Vi - ve vi - ve Né-ron!
BALBILLUS.
Vi - ve vi - ve Ne-ron!
f


Sa.
T.
B.
Vi - ve, vi - ve Néron!
Vi - ve, vi - ve Néron!
Vi - ve, vi - ve Néron!
Ah! ___
Ah! ___
Ah! ___
Ah! ___
Vi_ve, vi_ve Néron!
Vi_ve, vi_ve Néron!
Vi_ve, vi_ve Néron!
ah! ___ ah! ___ ah! ___ ah! ___
ah! ___ ah! ___ ah! ___ ah! ___
ah! ___ ah! ___ ah! ___ ah! ___
ah! ___ ah! ___ ah! ___ ah! ___
f

Molto lento.

EPICHARIS.

(La scène est vide. Epicharis reste seule avec le cadavre de Chrysis, toute la scène est en feu.) Lâ-ches! lâ-ches! les Dieux nous vengeront!

Molto lento.

(Avec désespoir en regardant le cadavre.)

les Dieux nous vengeront! ma Chrysis! mor-te!.... mor-te!....

(Avec un terrible élan.)

All° assai

(La maison sur les gradins de laquelle Chrysis est étendue croule et ensevelit Epicharis sur le corps de sa fille.)

flammes je vous at-tends!

All° assai

f *fff*

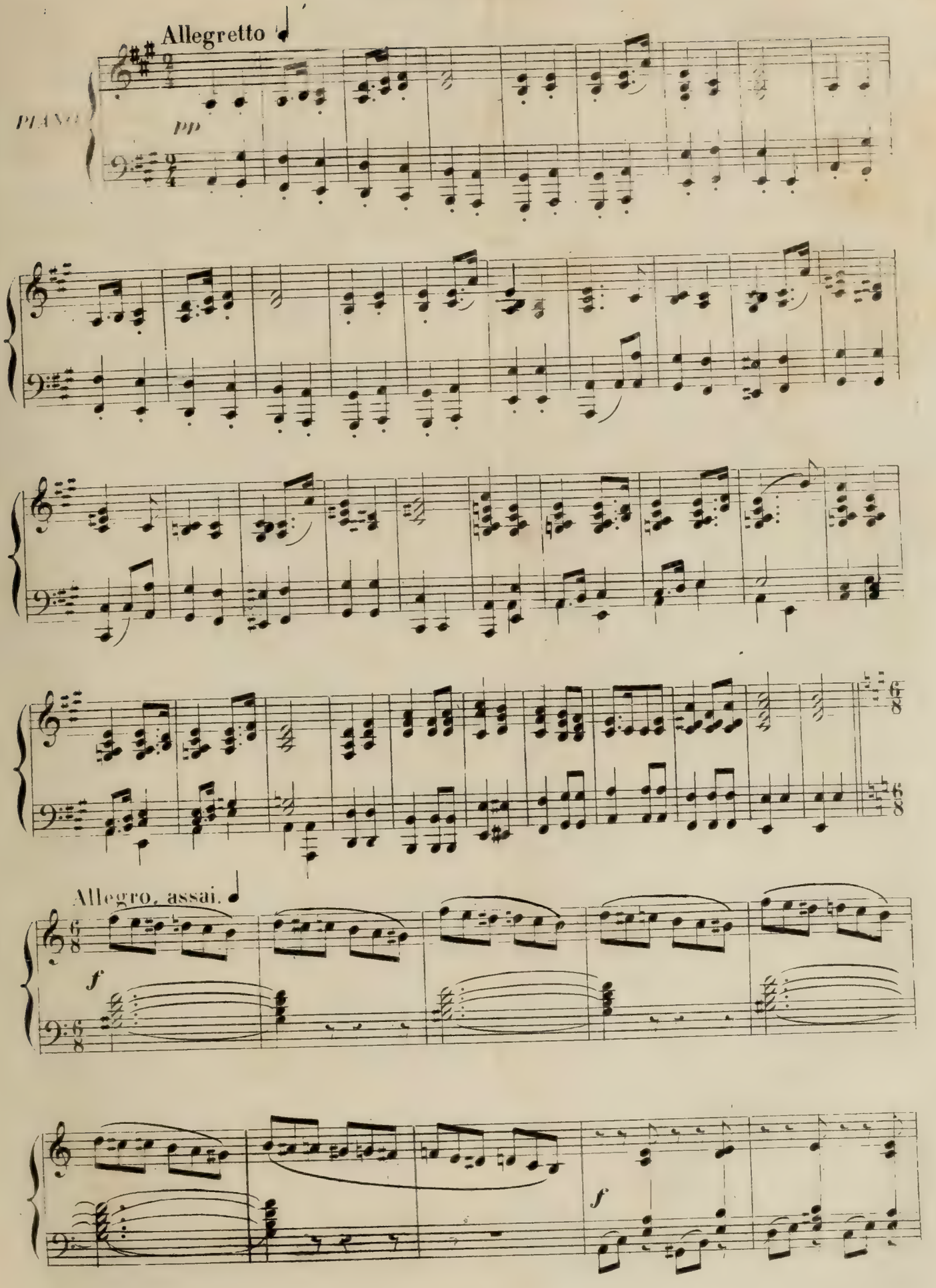
On baisse le Rideau.

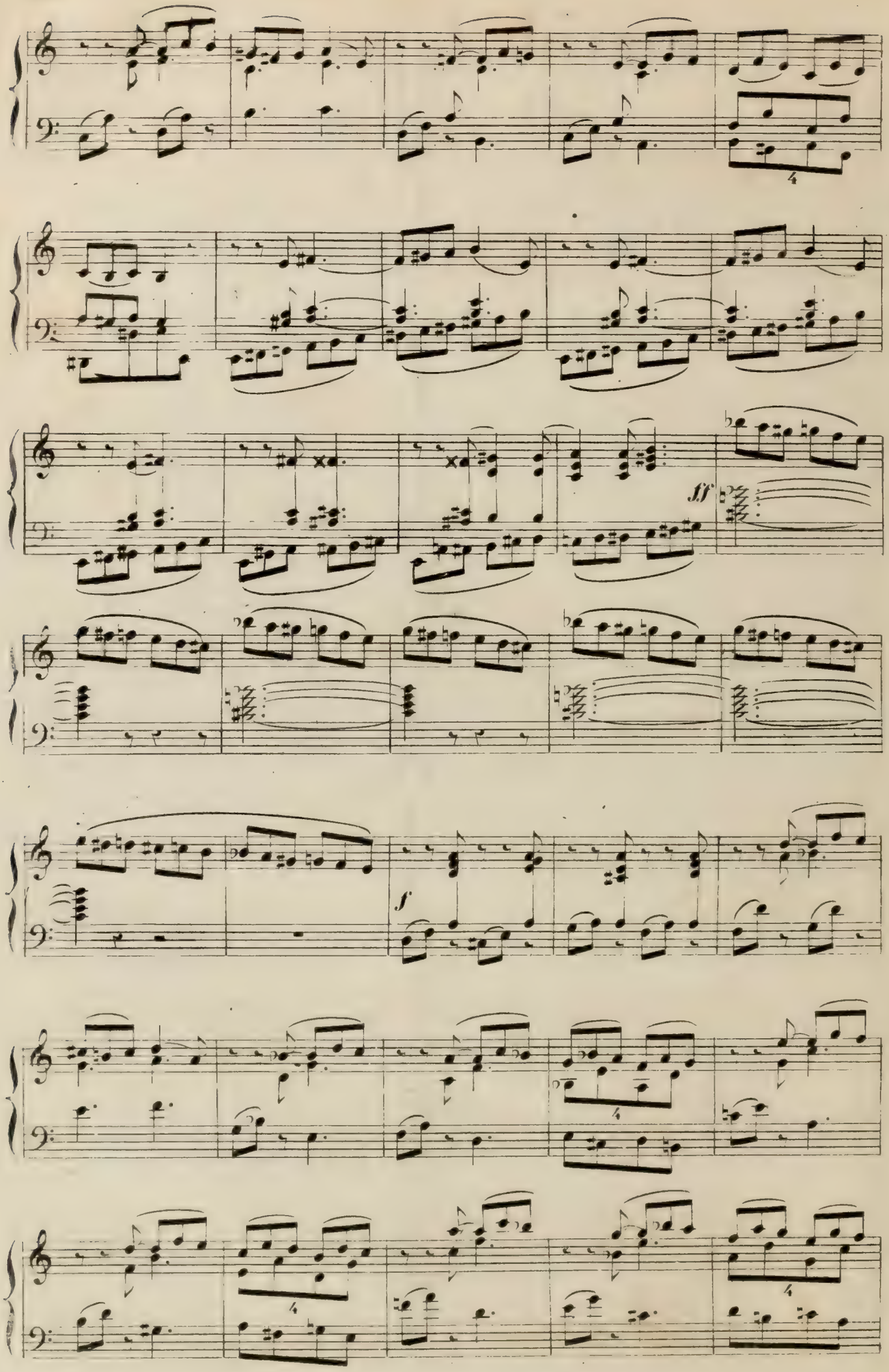
Fin du 3ᵉ Acte.

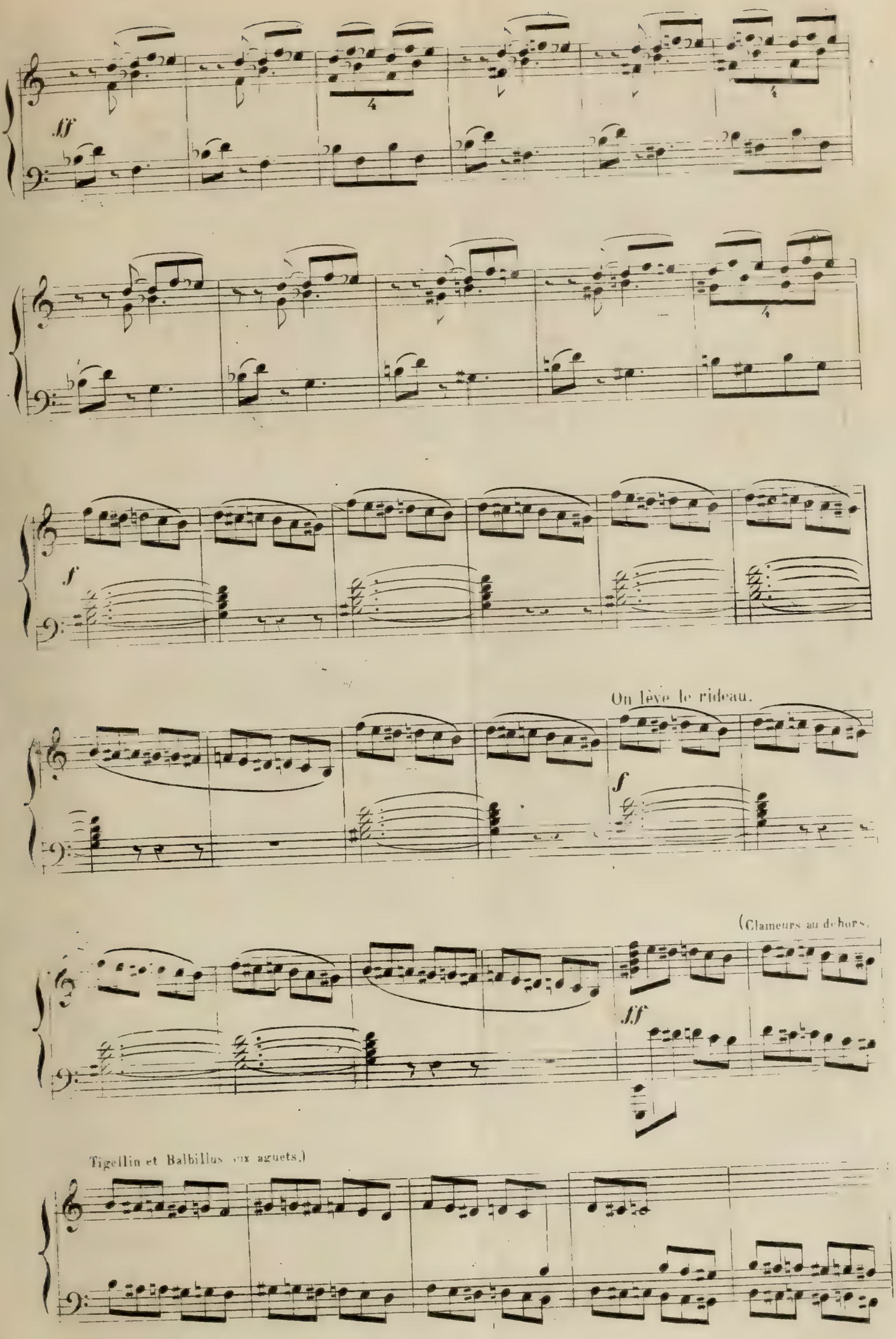
ACTE IV.

1er TABLEAU.

(Un carrefour de Rome.)




ff
f


ff
f
On lève le rideau.
f
(Clameurs au dehors.)
ff
Tigellin et Balbillus (aux aguets.)

TIGELLIN.

E _ cou _ te, _ _ _ _

é _ cou _ te ces cla _ meurs! Il

a bien fait _ _ _ de fuir!

BALBILLUS.

Croyez donc à l'a _ mour d'u_ne foule i _ do _ lâ _ tre!

f

TIGELLIN.

Ain _ si _ de _ vait s'é_vanou _ ir Comme un

rê - ve men - teur Ce Cé - sar de Thé -

- â - tre!

BALBILLUS.

Ain - si de - vait s'é - va - nou - ir

resc.

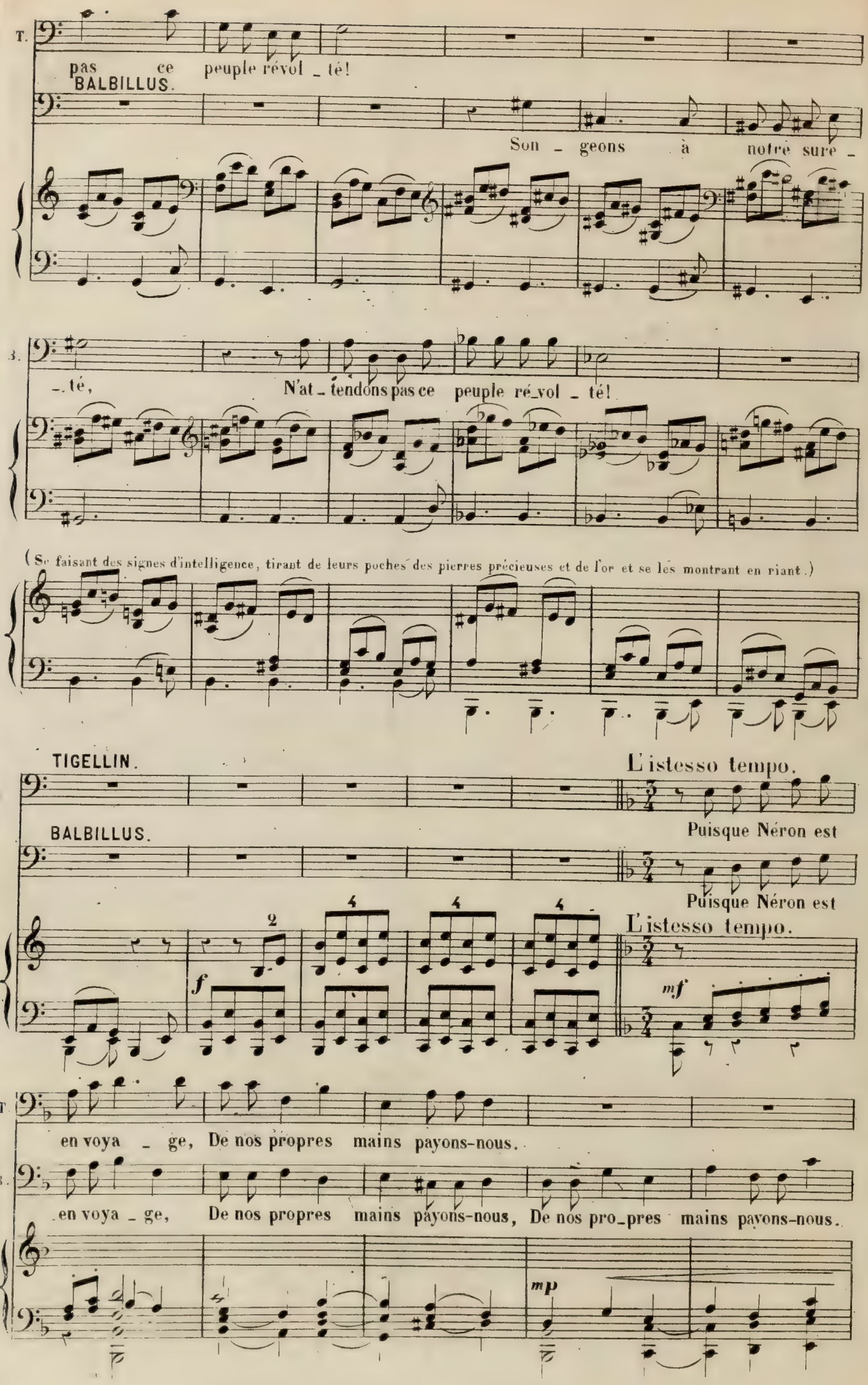
B Comme un rê - - ve men - teur Ce Cé -

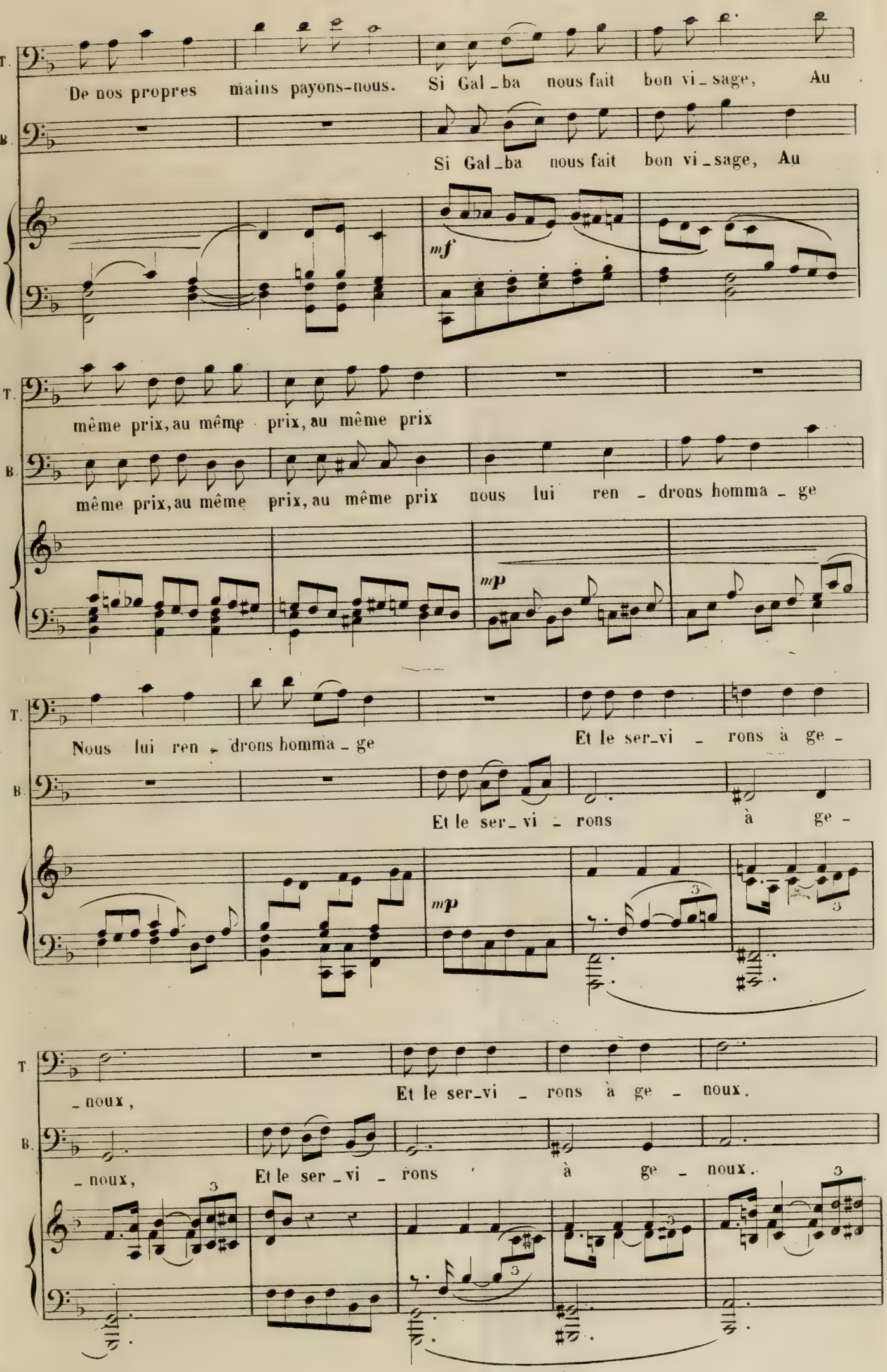
TIGELLIN.

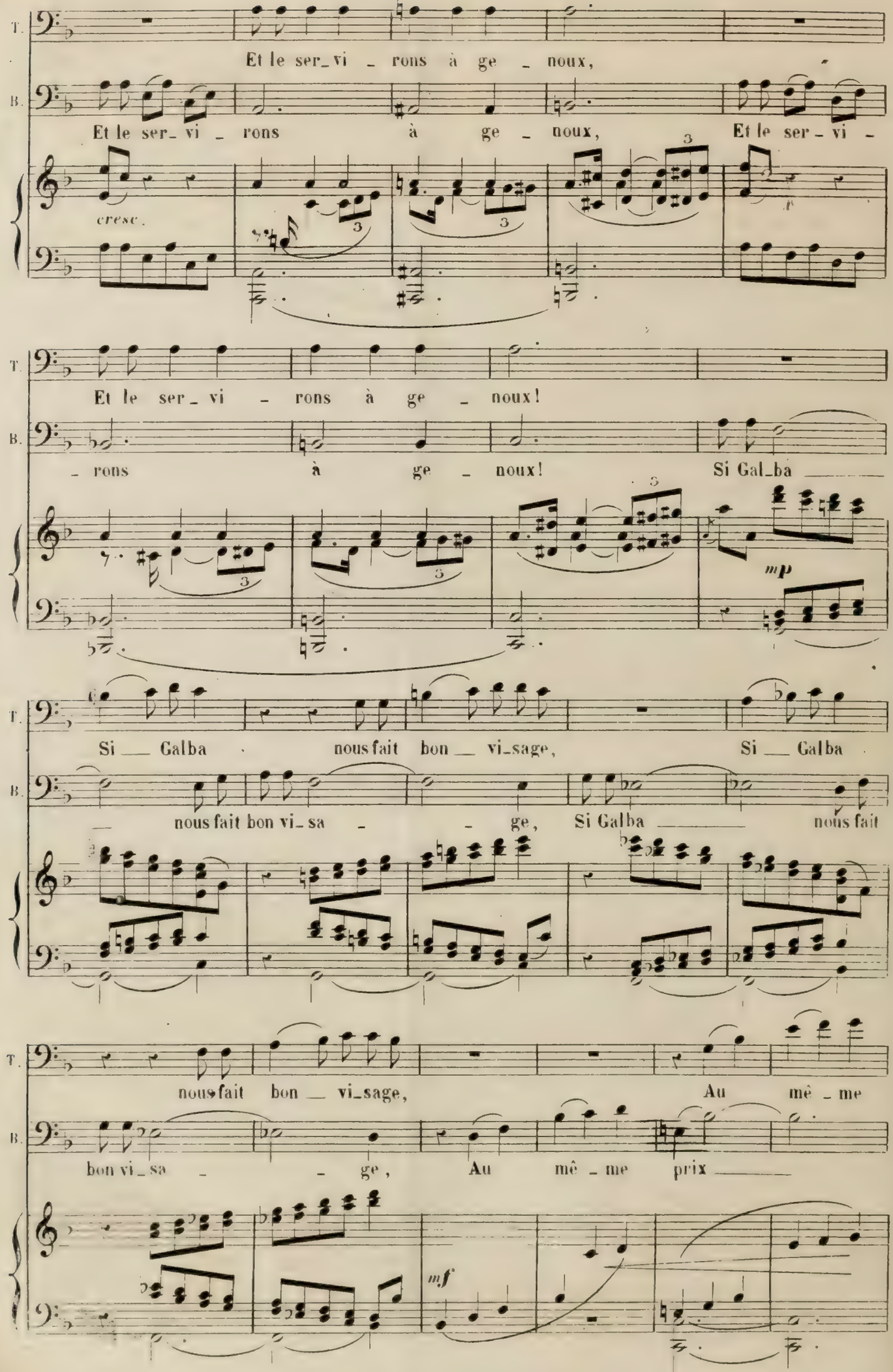
Son -

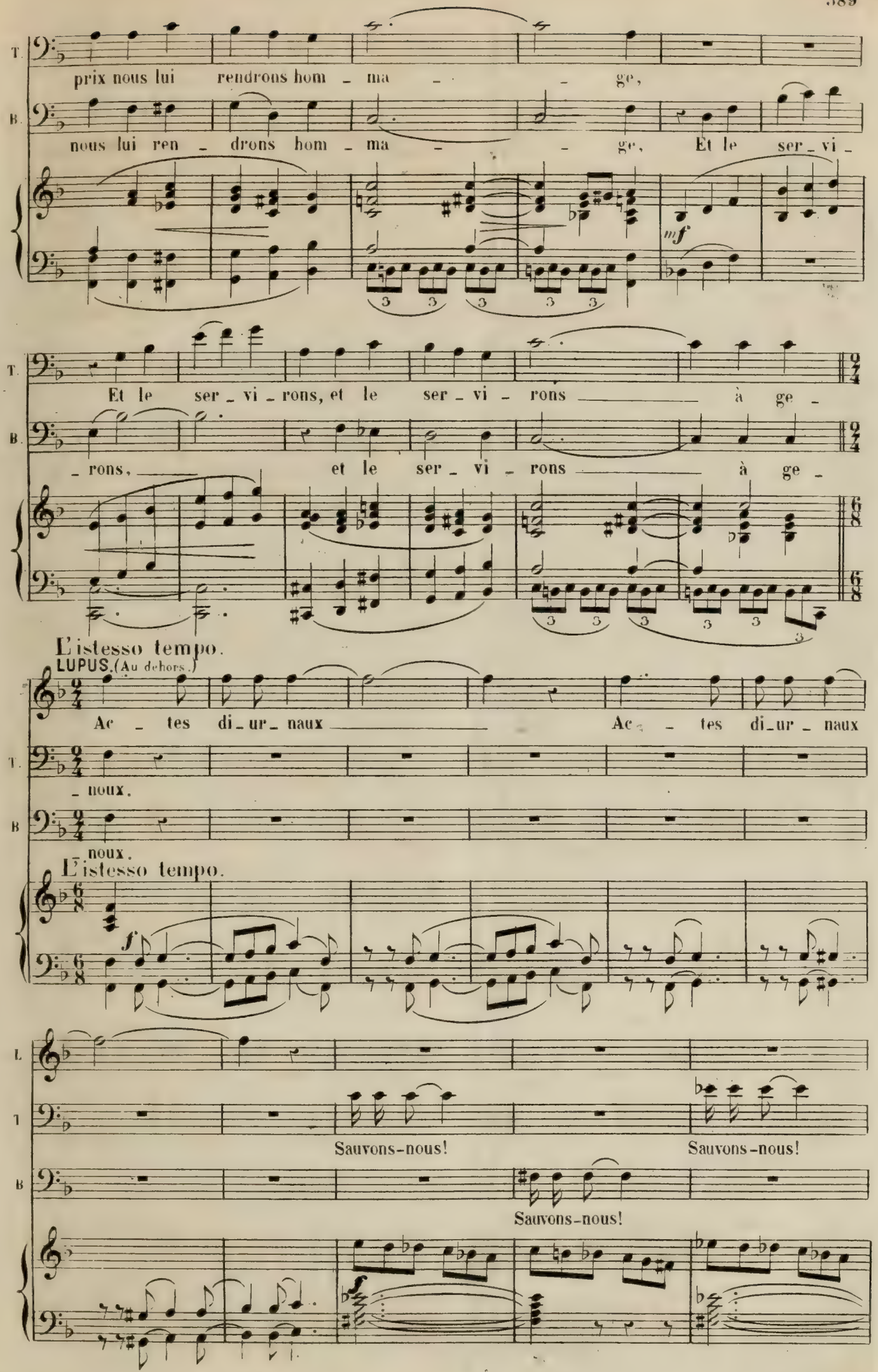
B. - sar de Thé - â - tre!

T. - geons à no - tre su - re - té N'at - tendons


T.
pas ce peuple révol _ té!
BALBILLUS.
Son _ geons à notre sure _
B.
_ té, N'at _ tendons pas ce peuple ré_vol _ té!
(Se faisant des signes d'intelligence, tirant de leurs poches des pierres précieuses et de l'or et se les montrant en riant.)
TIGELLIN.
L'istesso tempo.
BALBILLUS.
Puisque Néron est
Puisque Néron est
L'istesso tempo.
f
mf
T.
en voya _ ge, De nos propres mains payons-nous.
B.
en voya _ ge, De nos propres mains payons-nous, De nos pro_pres mains payons-nous.
mp


T.
De nos propres mains payons-nous. Si Gal_ba nous fait bon vi_sage, Au
B.
Si Gal_ba nous fait bon vi_sage, Au
mf
T.
même prix, au même prix, au même prix
B.
même prix, au même prix, au même prix nous lui ren_drons homma_ge
mp
T.
Nous lui ren_drons homma_ge
Et le ser_vi_rons à ge_
B.
Et le ser_vi_rons à ge_
mp
T.
_noux,
Et le ser_vi_rons à ge_noux.
B.
_noux,
Et le ser_vi_rons à ge_noux.


T.
Et le ser_vi _ rons à ge _ noux,
B.
Et le ser_ vi _ rons à ge _ noux, Et le ser _ vi _
cresc.
f
T.
Et le ser_ vi _ rons à ge _ noux!
B.
_ rons à ge _ noux! Si Gal_ba ___
mp
T.
Si ___ Galba nous fait bon ___ vi_sage, Si ___ Galba
B.
___ nous fait bon vi_ sa _ _ ge, Si Galba ___ nous fait
T.
nous fait bon ___ vi_sage, Au mê _ me
B.
bon vi_sa _ _ ge, Au mê _ me prix ___
mf


T.
prix nous lui rendrons hom - ma - - ge,
B.
nous lui ren - drons hom - ma - - ge, Et le ser - vi -
mf
T.
Et le ser - vi - rons, et le ser - vi - rons à ge -
B.
- rons, et le ser - vi - rons à ge -
L'istesso tempo.
LUPUS. (Au dehors.)
Ac - tes di - ur - naux Ac - tes di - ur - naux
T.
- noux.
B.
- noux.
L'istesso tempo.
f
L.
T.
Sauvons-nous! Sauvons-nous!
B.
Sauvons-nous!

(Ils se sauvent par la première coulisse à droite; du même coté par les coulisses du fond entrent des bourgeois de Rome en causant entre eux.)

B. Sauvons-nous!

LUPUS. (Entrant en scène entouré d'un groupe de bourgeois et tenant en main un parchemin.)

Ac - tes di - ur - naux! E - cou - tez!

L.

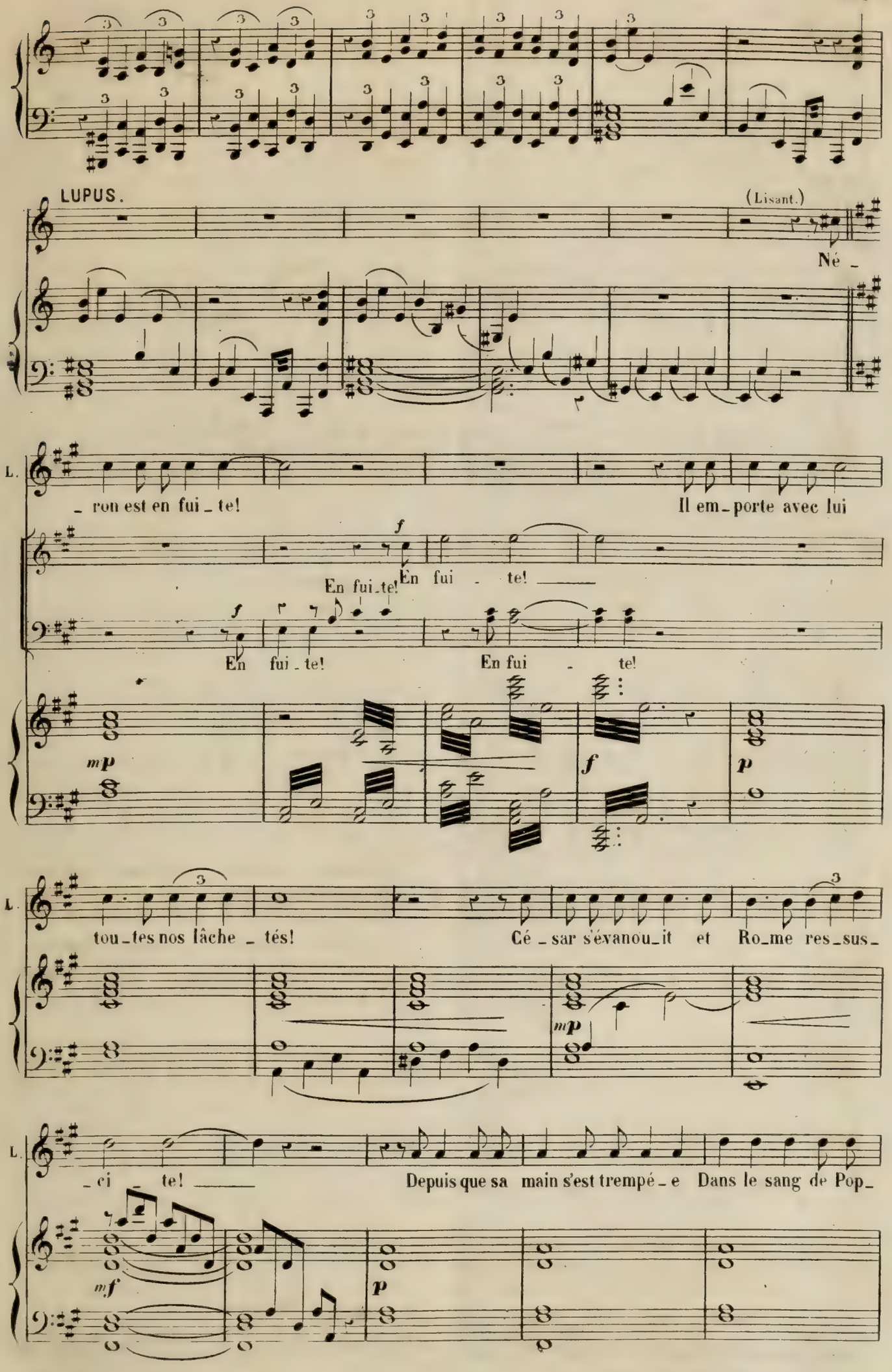
Ténor. *f* E - cou - tons!

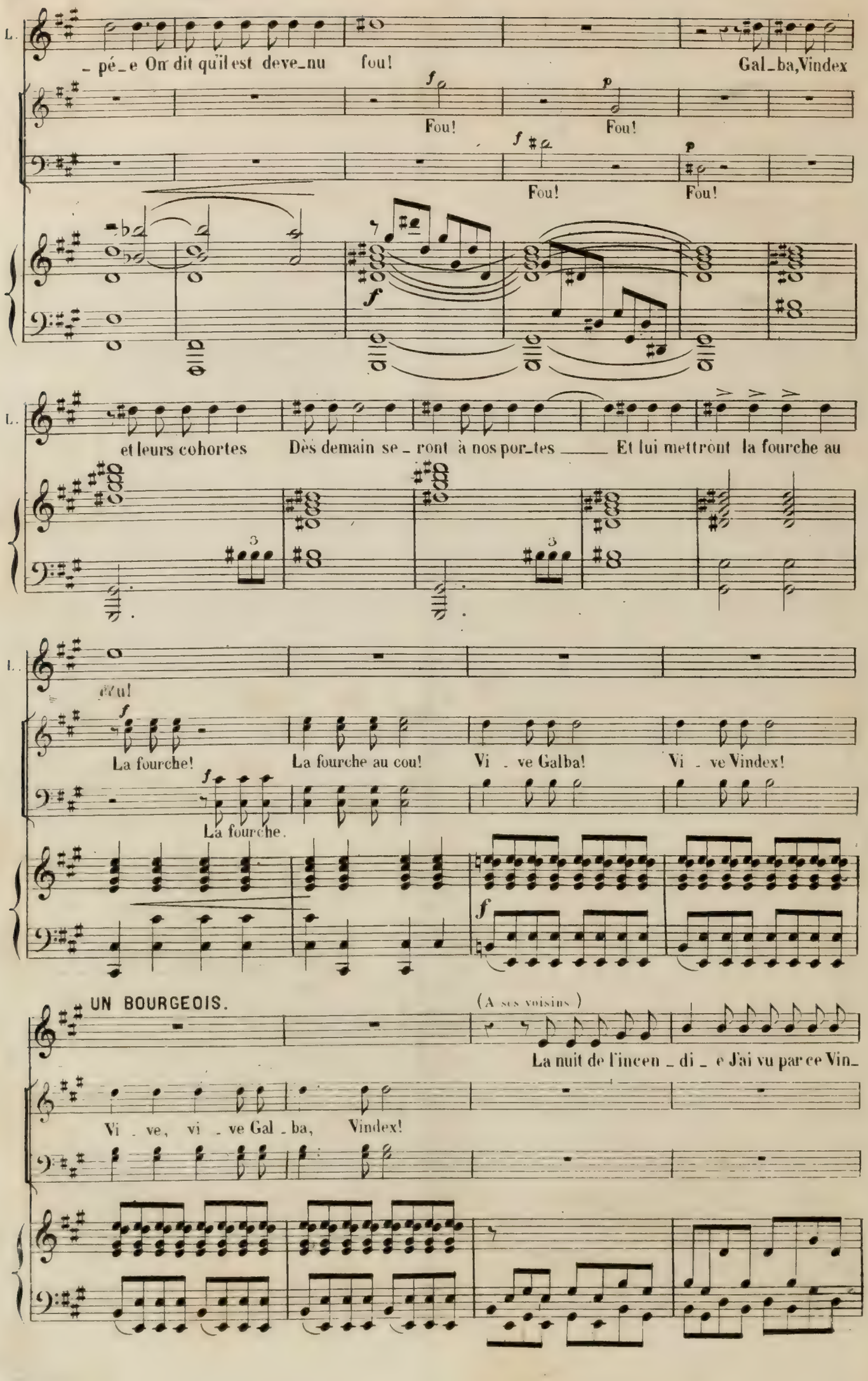
Basse. *f* E - cou - tons! E - cou -

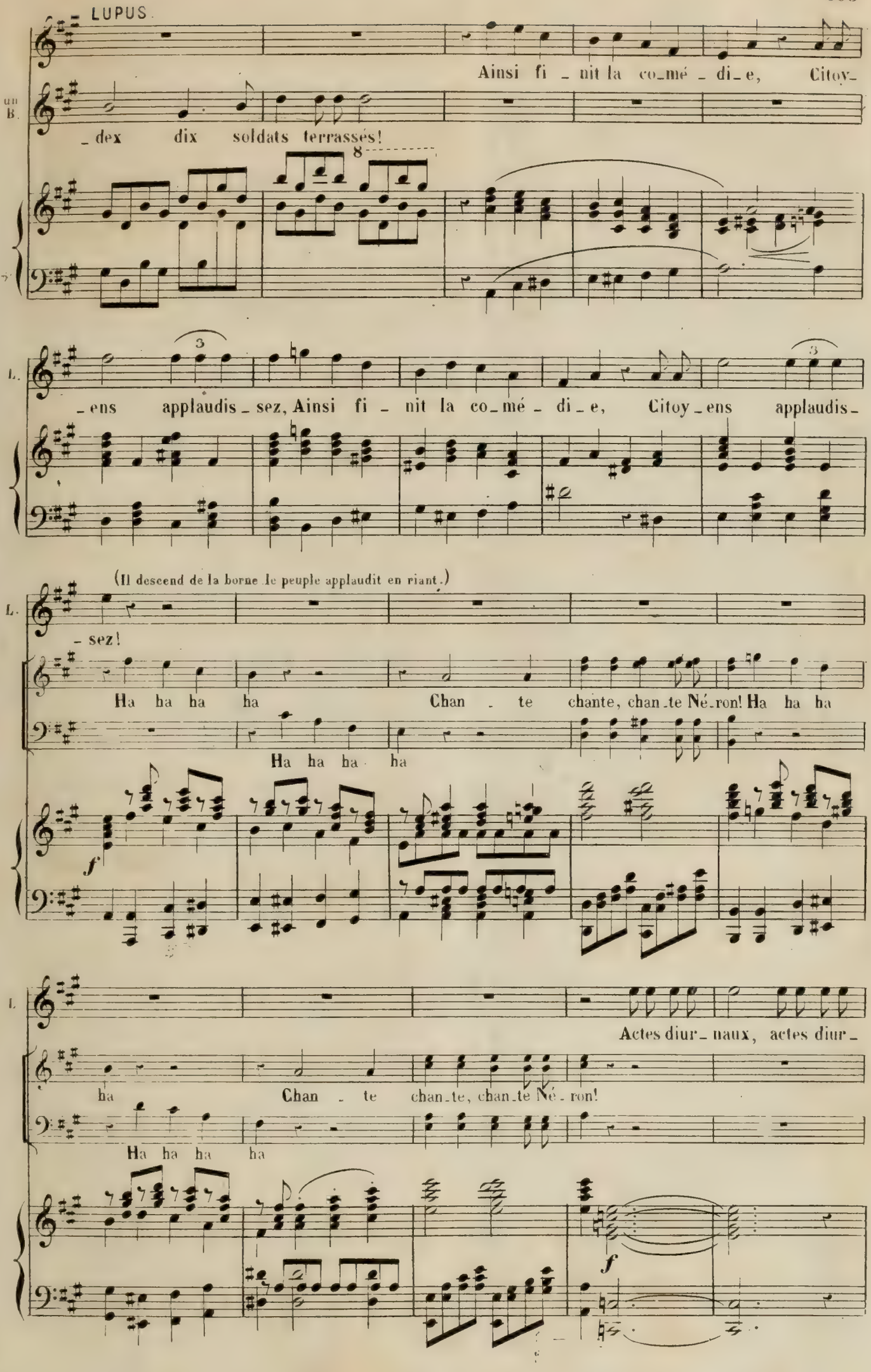
- tons!

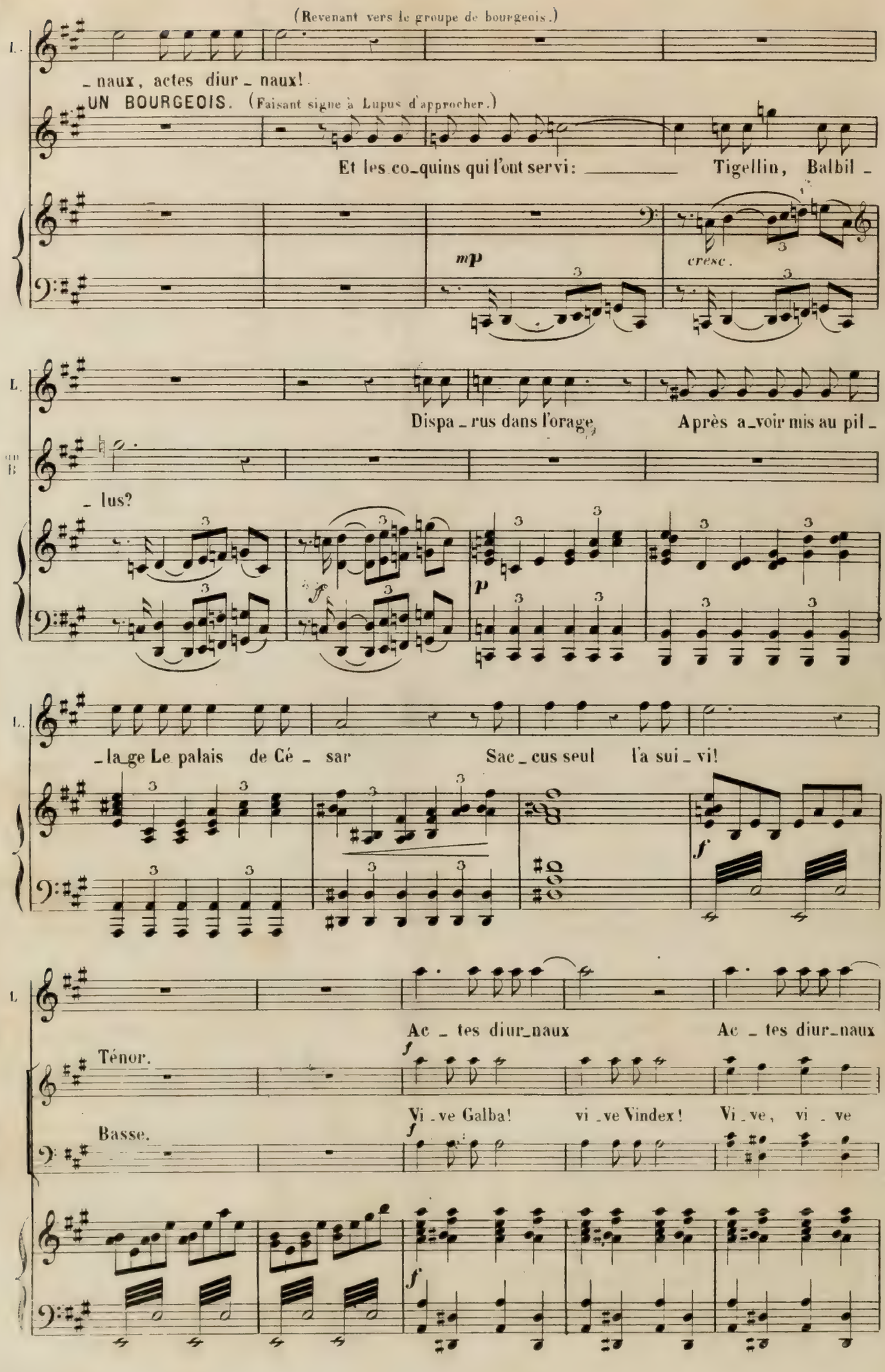
Moderato. (Lupus monte sur une borne et déroule le parchemin. Les bourgeois l'entourent.)

f


LUPUS.
(Lisant.)
Né -
L.
_ ron est en fui _ te!
Il em _ porte avec lui
En fui _ te!
En fui _ te!
En fui _ te!
En fui _ te!
tou _ tes nos lâche _ tés!
Cé _ sar s'évanou _ it et Ro _ me res _ sus _
_ ci _ te!
Depuis que sa main s'est trempé _ e Dans le sang de Pop _


L.
– pé – e On dit qu'il est deve – nu fou!
Gal – ba, Vindex
Fou!
Fou!
Fou!
Fou!
L.
et leurs cohortes Dès demain se – ront à nos por – tes — Et lui mettront la fourche au
L.
Fou!
La fourche!
La fourche au cou!
Vi – ve Galba!
Vi – ve Vindex!
La fourche.
UN BOURGEOIS.
(A ses voisins)
La nuit de l'incen – di – e J'ai vu par ce Vin –
Vi – ve, vi – ve Gal – ba, Vindex!


LUPUS
Ainsi fi - nit la co-mé - di-e, Citoy-
un B.
-dex dix soldats terrassés!
8
L.
-ens applaudis-sez, Ainsi fi - nit la co-mé - di-e, Citoy-ens applaudis-
(Il descend de la borne le peuple applaudit en riant.)
L.
-sez!
Ha ha ha ha Chan - te chante, chan-te Né-ron! Ha ha ha
Ha ha ha ha
f
L.
Actes diur-naux, actes diur-
ha Chan - te chan-te, chan-te Né-ron!
Ha ha ha ha
f


(Revenant vers le groupe de bourgeois.)
L.
_ naux, actes diur _ naux!
UN BOURGEOIS. (Faisant signe à Lupus d'approcher.)
Et les co_quins qui l'ont servi: _____ Tigellin, Balbil _
mp
cresc.
L.
Dispa _ rus dans l'orage, Après a_voir mis au pil _
_ lus?
f
p
L.
_la_ge Le palais de Cé _ sar Sac _ cus seul l'a sui _ vi!
f
L
Ac _ tes diur_naux Ac _ tes diur_naux
Ténor.
f
Vi _ ve Galba! vi _ ve Vindex! Vi _ ve, vi _ ve
Basse.
f

La fui_te de Cé_sar Le peu_ple romain

vi_ve vi_ve vi_ve Gal_ba Vi_ve Vin_dex

ven_gé par Gal_ba, La suite à de_main.

vi_ve vi_ve vi_ve vi_ve Gal_ba!

f

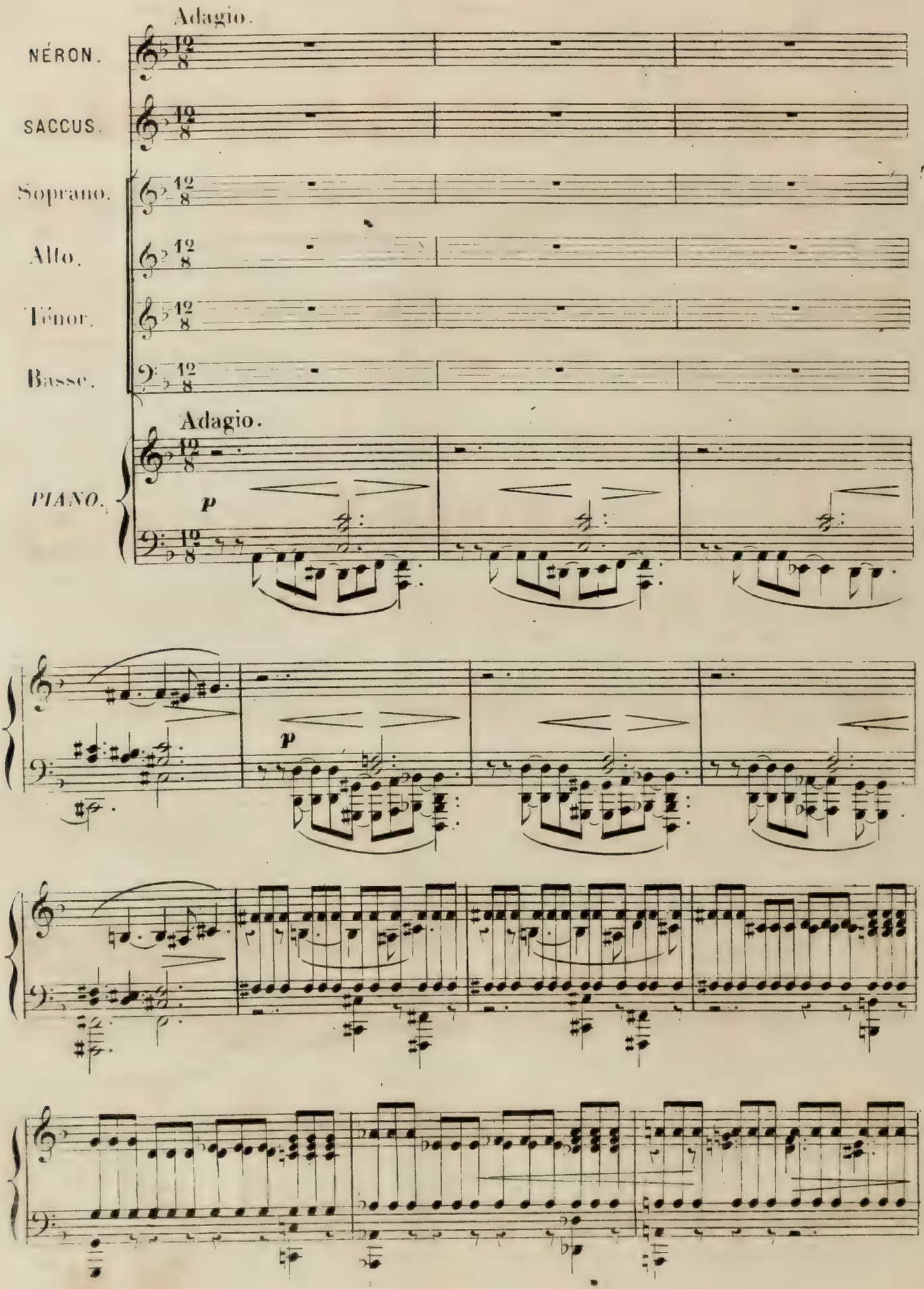
Changement de décoration à vue.

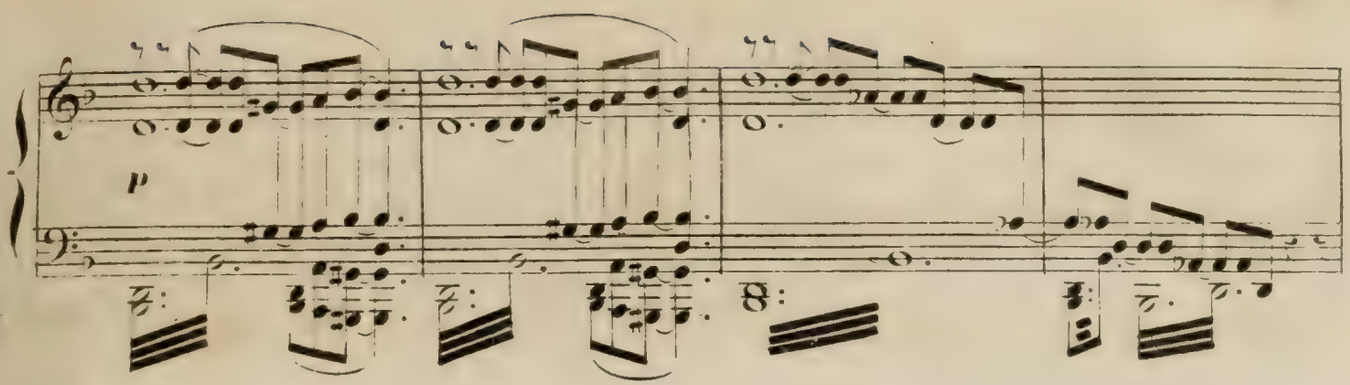
2e TABLEAU.

LE MAUSOLÉE D'AUGUSTE

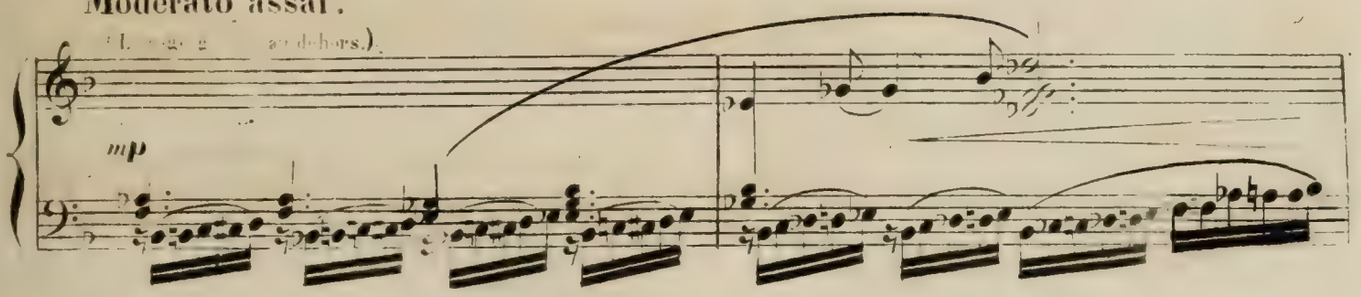
N° 25.

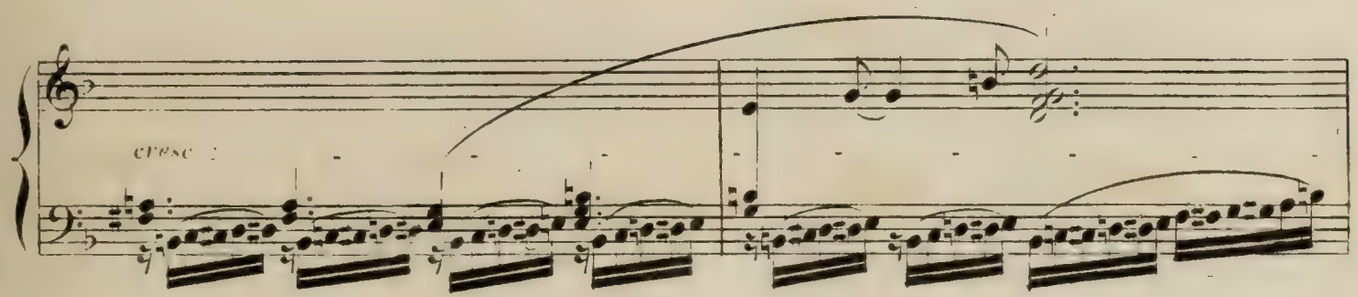
(L'intérieur du mausolée d'Auguste, rotonde entrevue fermée par des portes d'airain. La scène est vide et sombre.)

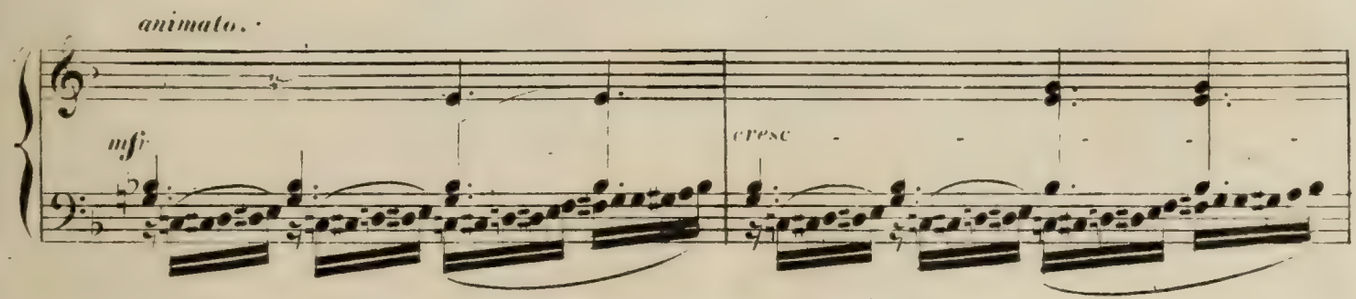


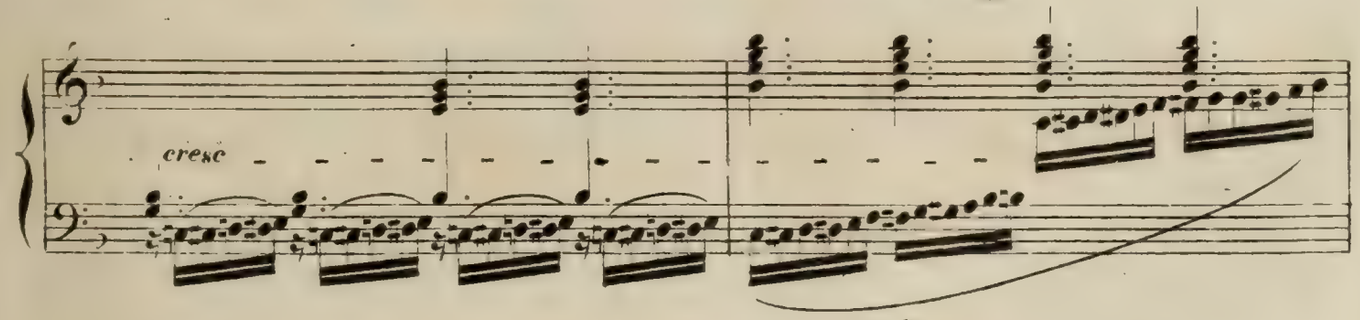


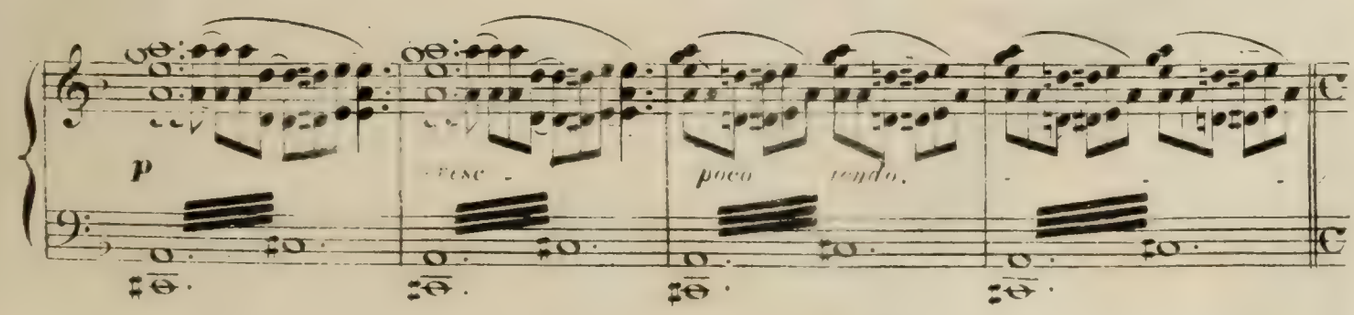
Moderato assai.











Moderato con moto.

sfz

cresc.

6

(Les portes d'airain s'ouvrent avec grand fracas.)

ff

NÉRON. (Il se précipite en scène et se laisse tomber sur un bloc en pierre pour reprendre haleine.)

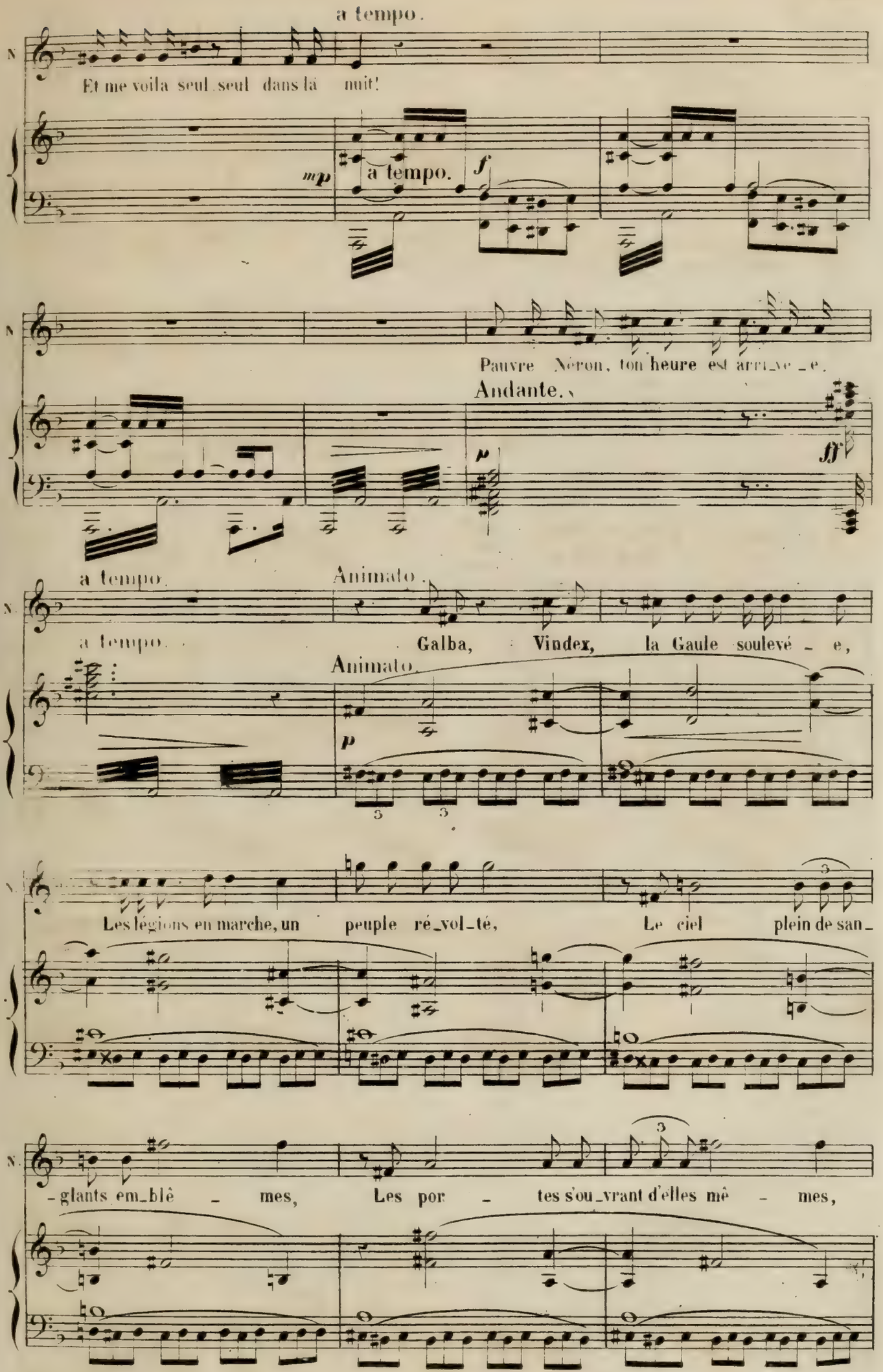
Oui, Néron est en fuite et l'o_rage le suit.

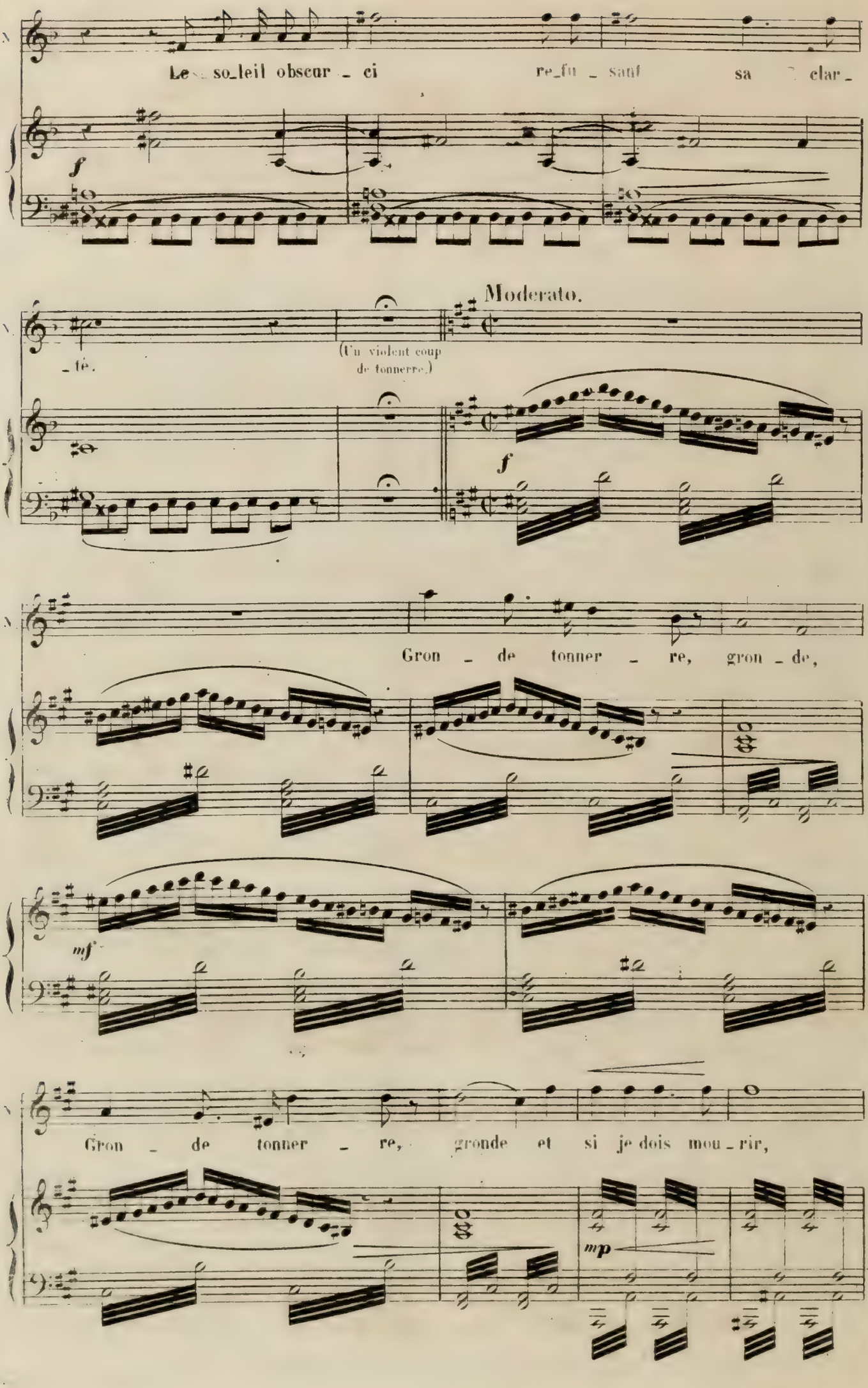
Lento.

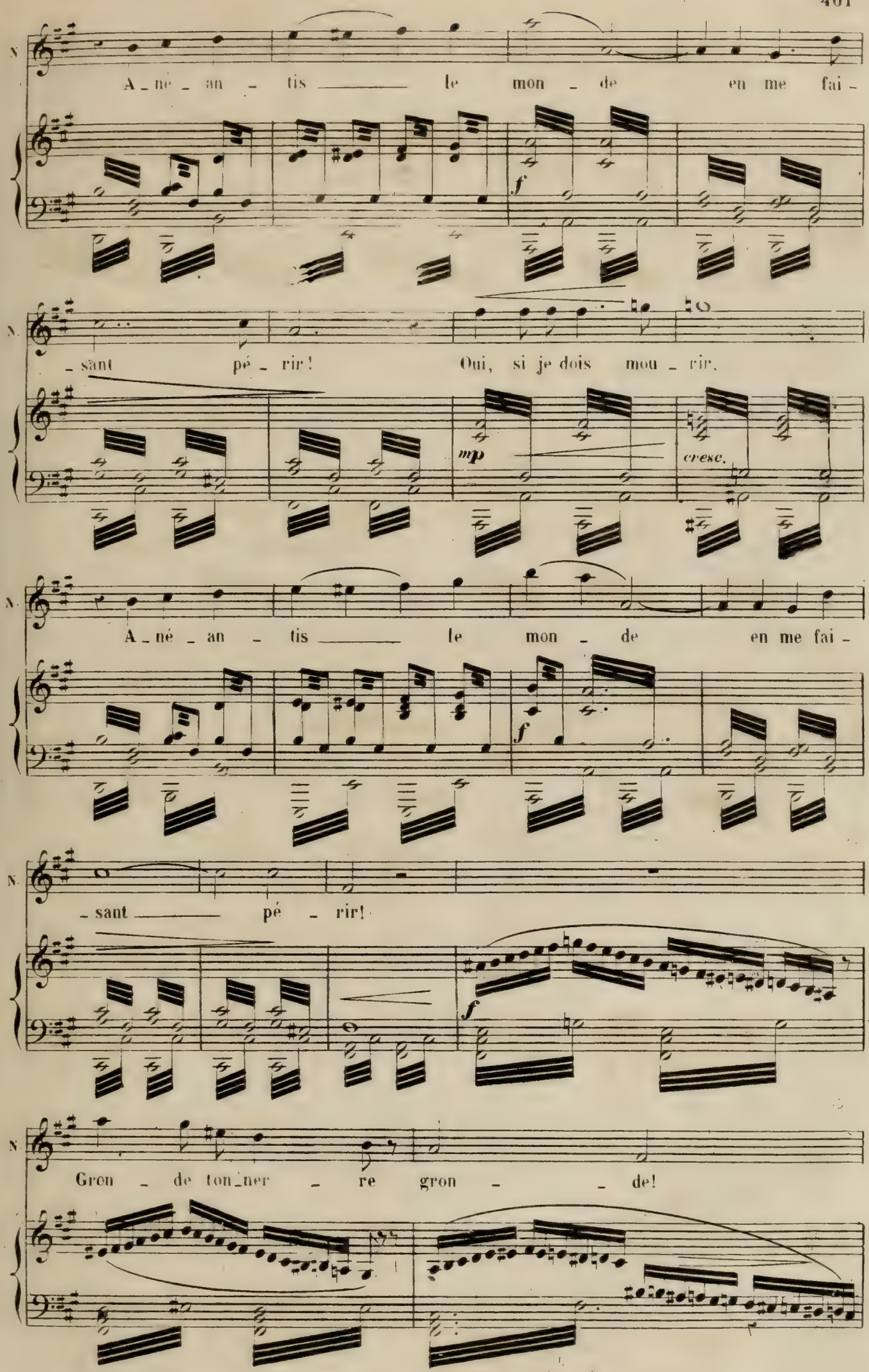
Récit.

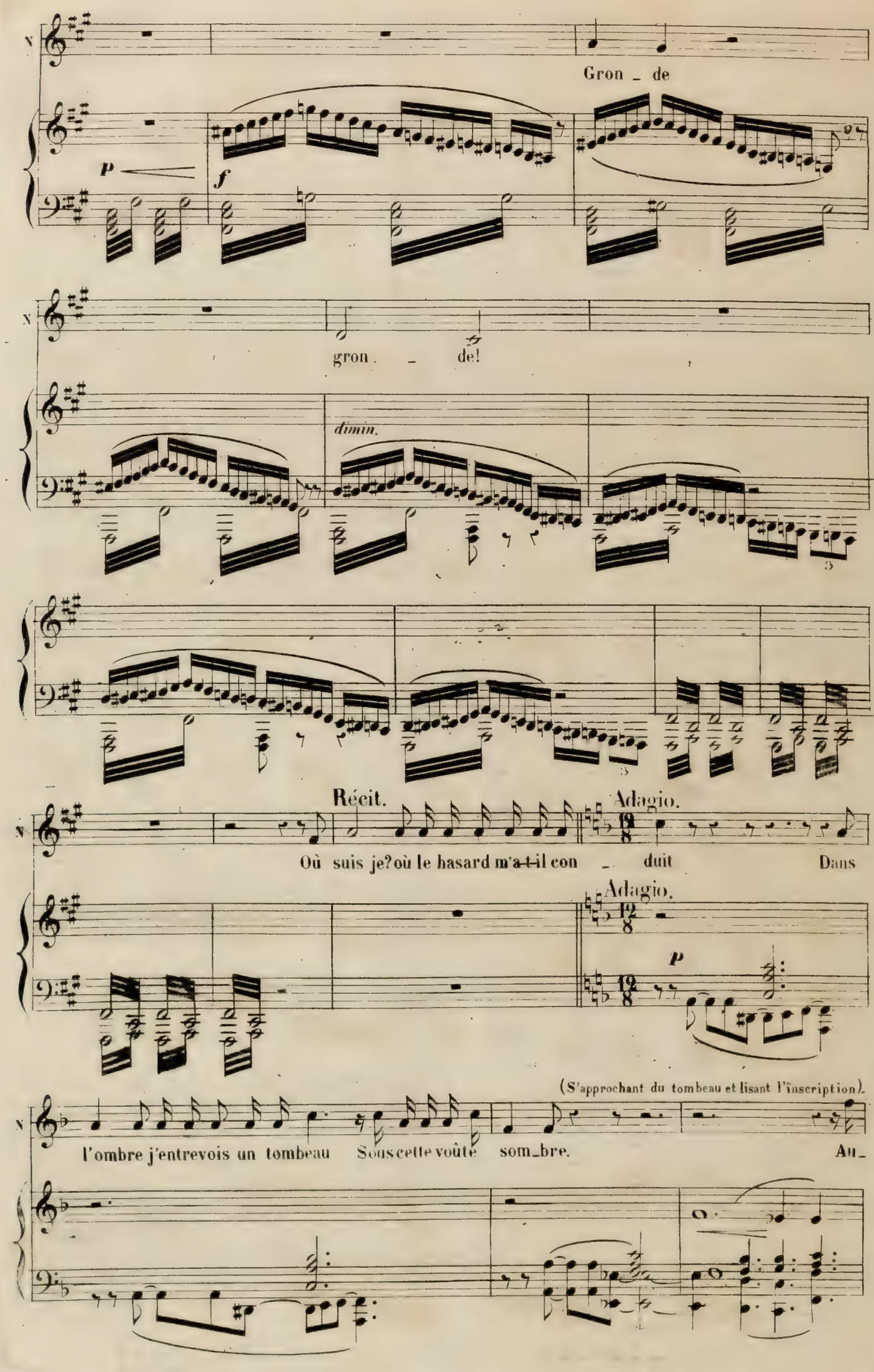
Tout me trahit, tout m'abandon_ne,

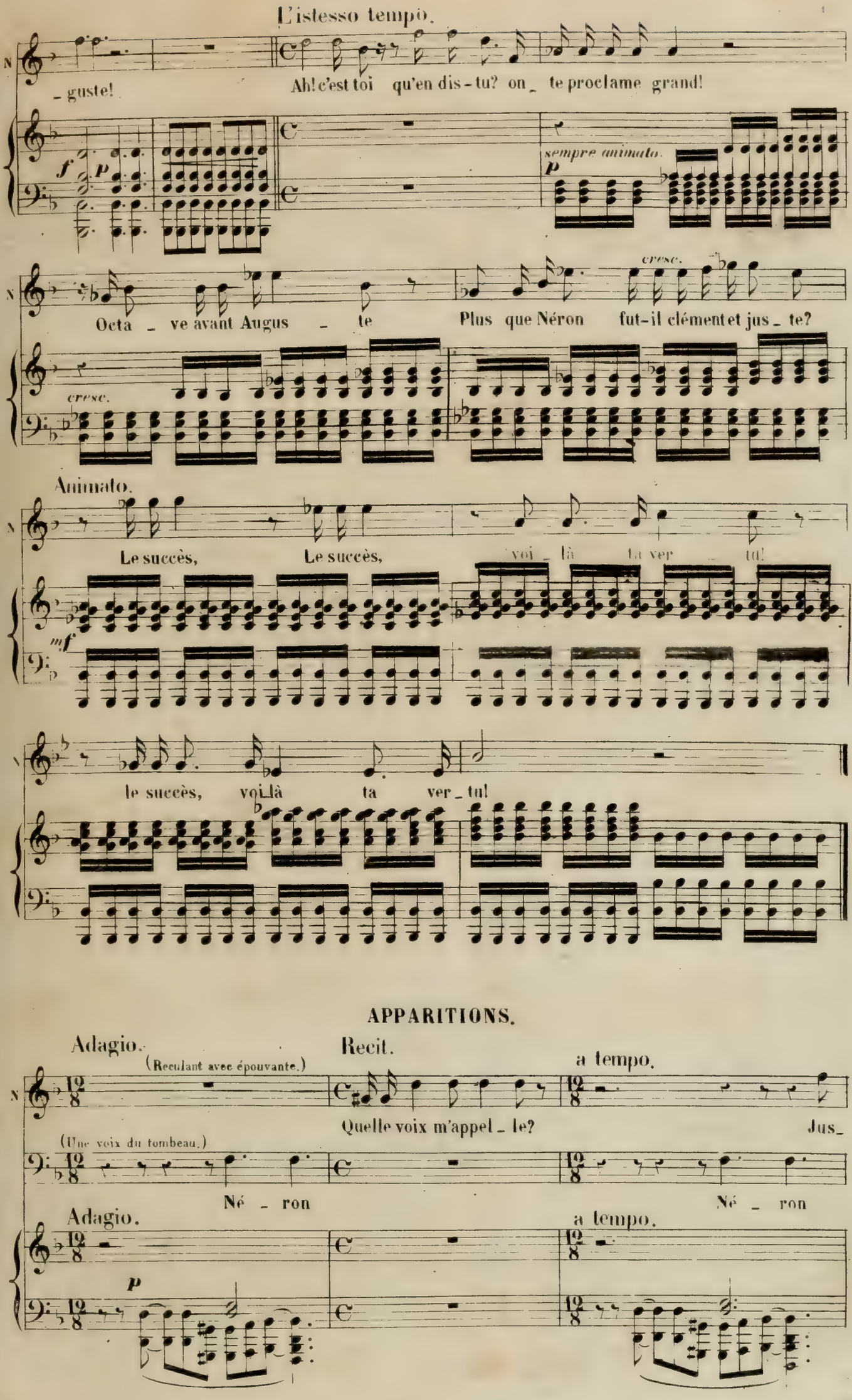
La terre tremble, le ciel ton_ne,

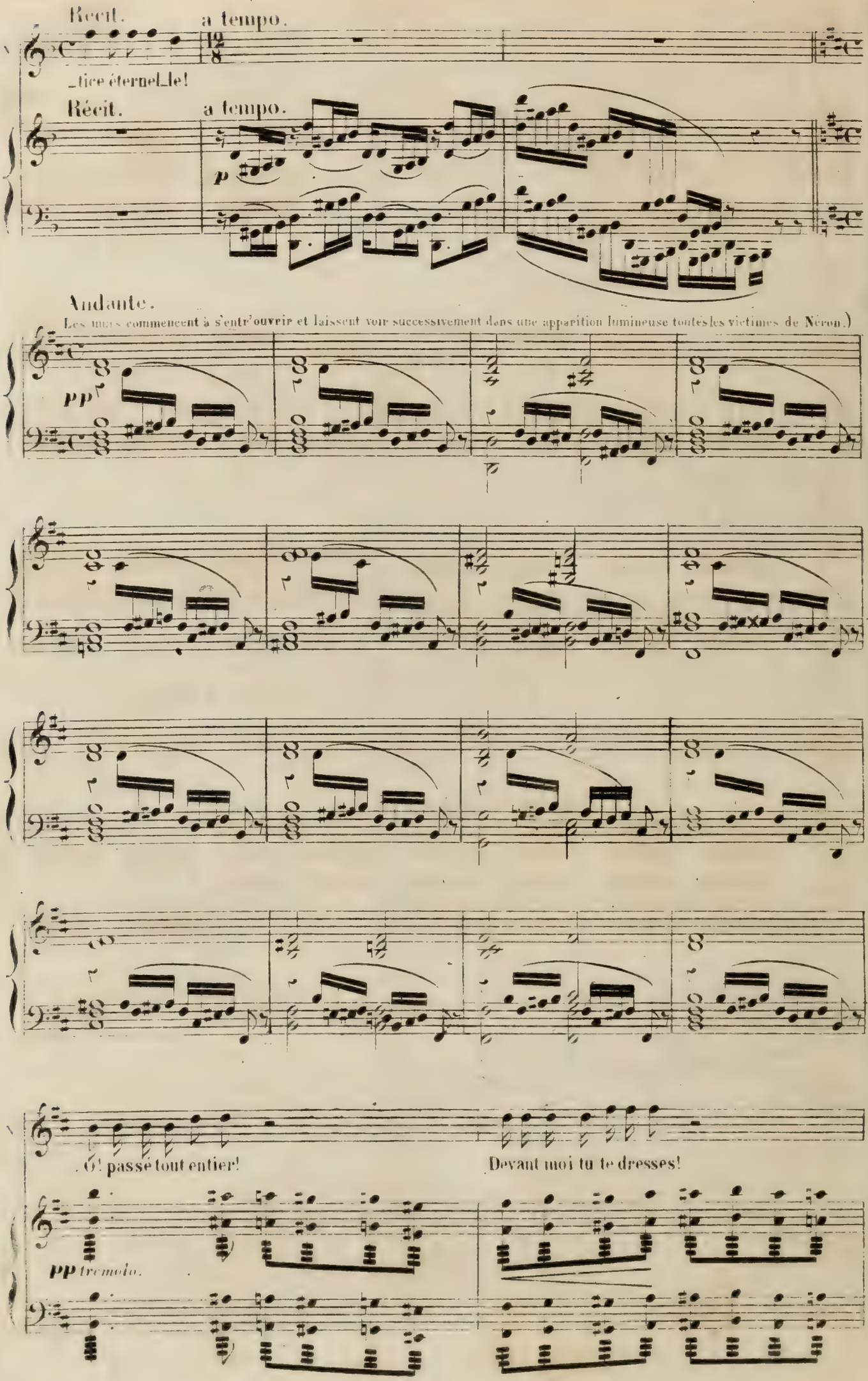

a tempo.
N
Et me voila seul seul dans la nuit!
mp
a tempo.
f
N
Pauvre Néron, ton heure est arri_ve _e.
Andante.
p
ff
a tempo.
Animato.
N
a tempo.
Galba, Vindex, la Gaule soulevé _ e,
Animato.
p
3
3
N
Les légions en marche, un peuple ré_vol_té,
Le ciel plein de san_
3
N
-glants em_blê _ mes,
Les por _ tes s'ou_vrant d'elles mê _ mes,

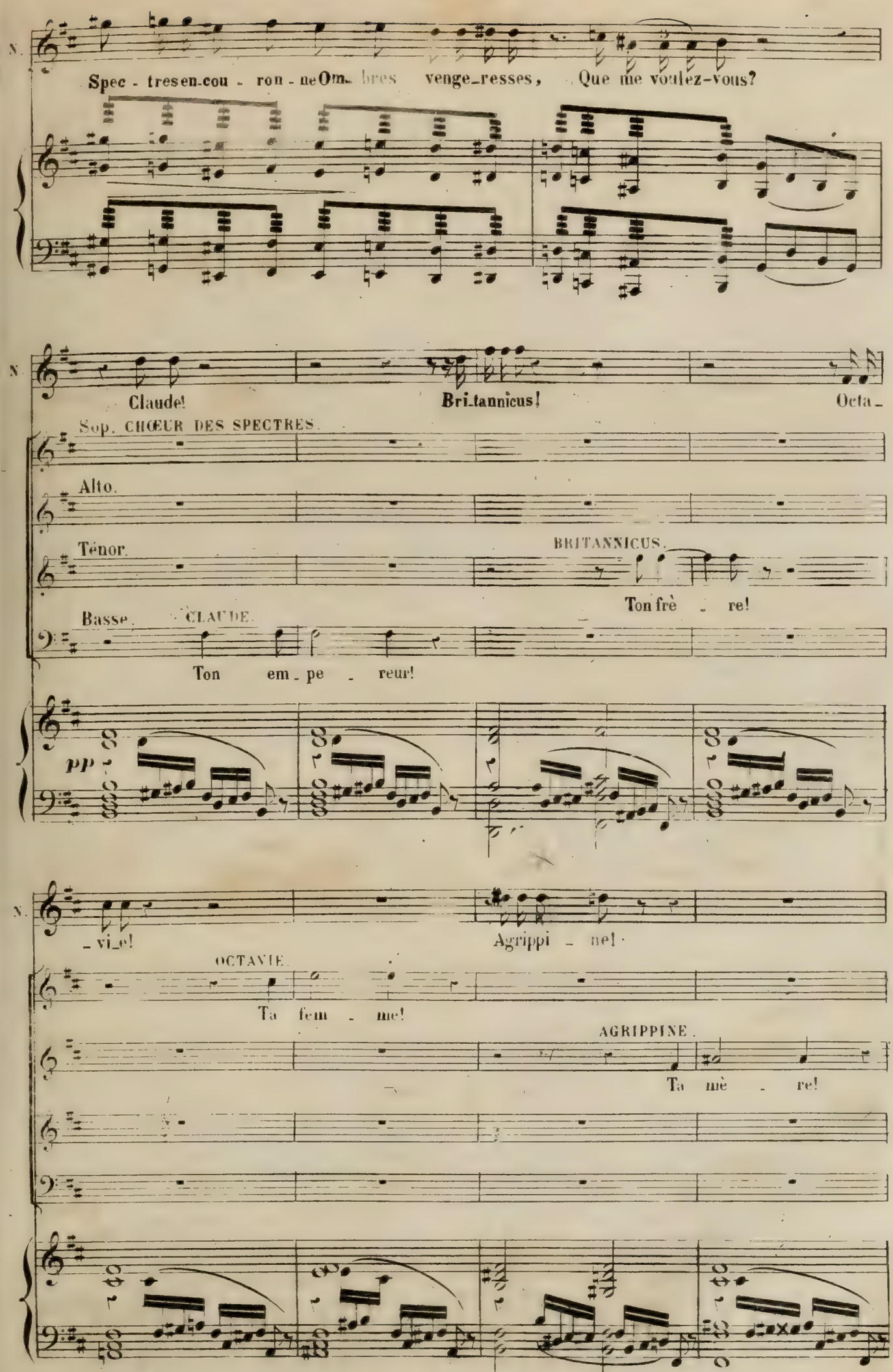

Le so_leil obscur _ ci re_fu _ sauf sa clar_
f
_té.
(Un violent coup de tonnerre.)
Moderato.
f
Gron _ de tonner _ re, gron _ de,
mf
Gron _ de tonner _ re, gronde et si je dois mou _ rir,
mp

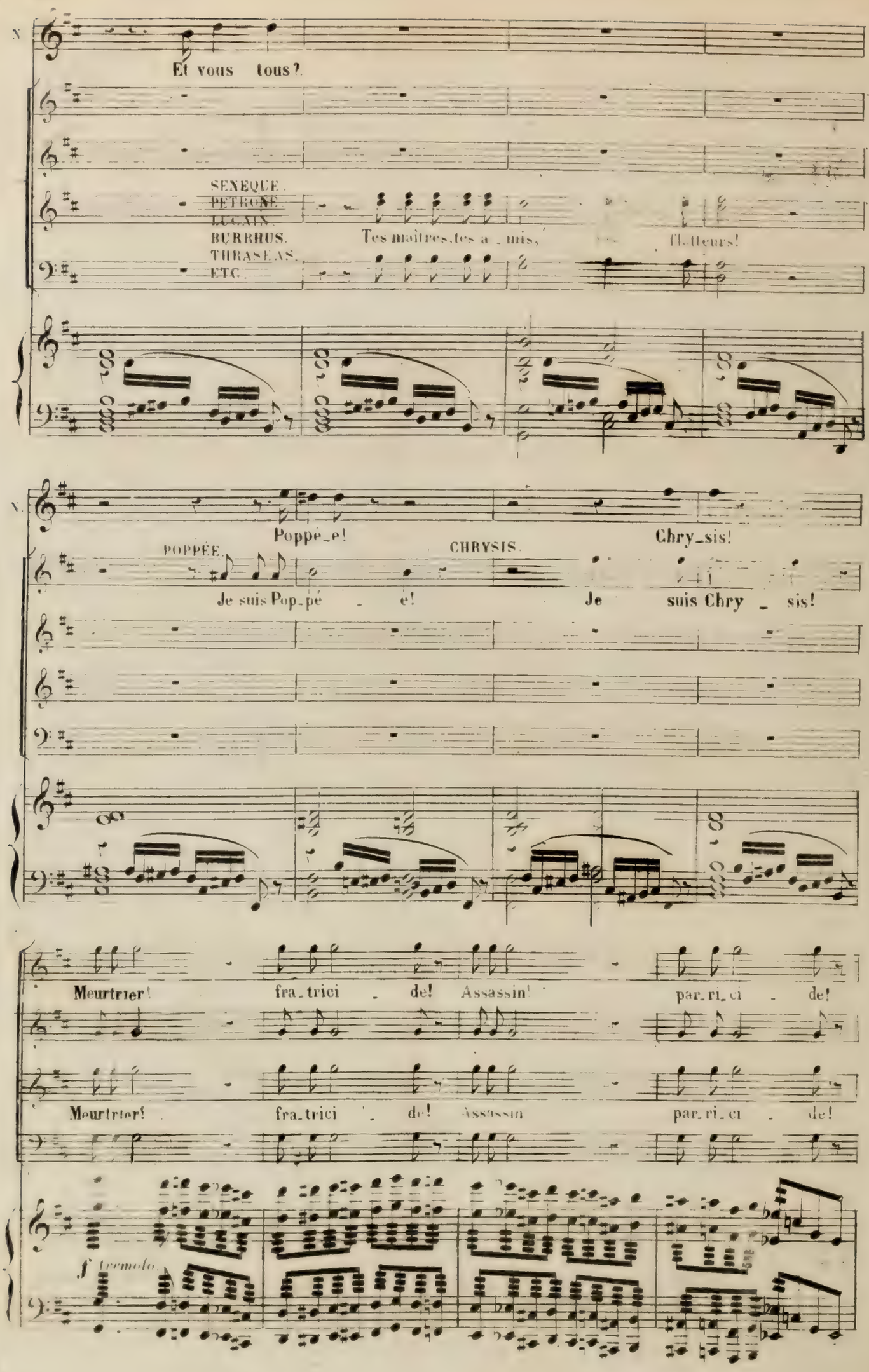

N.
A - né - an - tis le mon - de en me fai -
f
N.
- sant pé - rir! Oui, si je dois mou - rir,
mp
cresc.
N.
A - né - an - tis le mon - de en me fai -
f
N.
- sant pé - rir!
f
N.
Gron - de ton - ner - re gron - de!

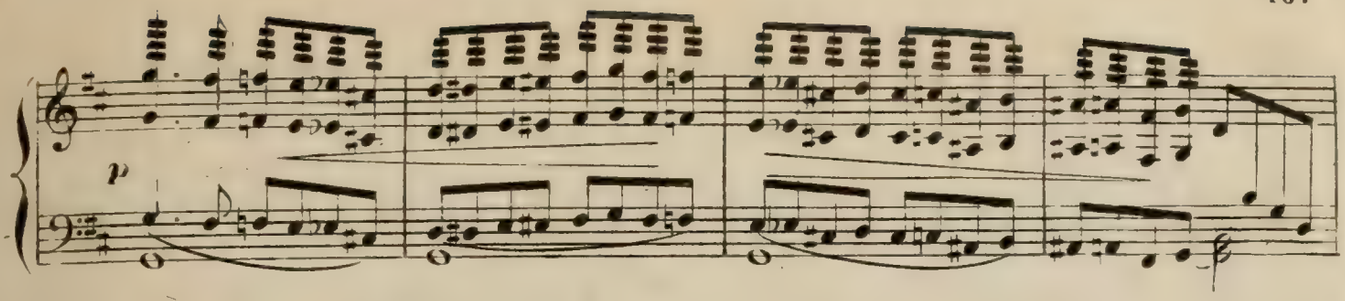

Gron _ de
p
f
gron _ de!
dimin.
Récit.
Adagio.
Où suis je? où le hasard m'a-t-il con _ duit Dans
Adagio.
p
(S'approchant du tombeau et lisant l'inscription).
l'ombre j'entrevois un tombeau Sous cette voûte som_bre. Au_


L'istesso tempo.
-guste!
Ah! c'est toi qu'en dis-tu? on te proclame grand!
sempre animato.
Octa - ve avant Augus - te
Plus que Néron fut-il clément et jus - te?
cresc.
Animato.
Le succès, Le succès, voi - là ta ver - tu!
le succès, voi-là ta ver - tu!
APPARITIONS.
Adagio.
(Reculant avec épouvante.)
Recit.
a tempo.
Quelle voix m'appel - le?
Jus-
(Une voix du tombeau.)
Né - ron
Né - ron
Adagio.
a tempo.


Récit.
a tempo.
_tice éternel_le!
Récit.
a tempo.
p
Andante.
Les murs commencent à s'entr'ouvrir et laissent voir successivement dans une apparition lumineuse toutes les victimes de Néron.)
pp
Ô! passé tout entier!
Devant moi tu te dresses!
pp tremolo.


N.
Spec - tres en-cou - ron - ne Om- bres venge_resses, Que me voulez-vous?
N.
Claude! Bri_tannicus! Octa_
Sop. CHŒUR DES SPECTRES.
Alto.
Ténor.
BRITANNICUS.
Ton frè - re!
Basse.
CLAUDE.
Ton em_pe - reur!
pp
N.
_vi_e! Agrippi - ne!
OCTAVIE.
Ta fem - me!
AGRIPPINE.
Ta mè - re!


N.
Et vous tous?
SENEQUE.
PETRONE.
LUCAIN.
BURRHUS.
THRASEAS.
ETC.
Tes maîtres, tes a_mis, flatteurs!
N.
Poppé_e!
Chry_sis!
POPPÉE.
CHRYSIS.
Je suis Pop_pé_e!
Je suis Chry_sis!
Meurtrier! fra_trici_de! Assassin! par_ri_ci_de!
Meurtrier! fra_trici_de! Assassin par_ri_ci_de!
f tremolo.



Moderato con moto.

NÉRON. (Le vieillard chrétien qui a paru au 2e acte surgit suivi d'une foule innombrable de chrétiens [illegible] et hommes.)

Dieu puissant, quelle fou _ le!

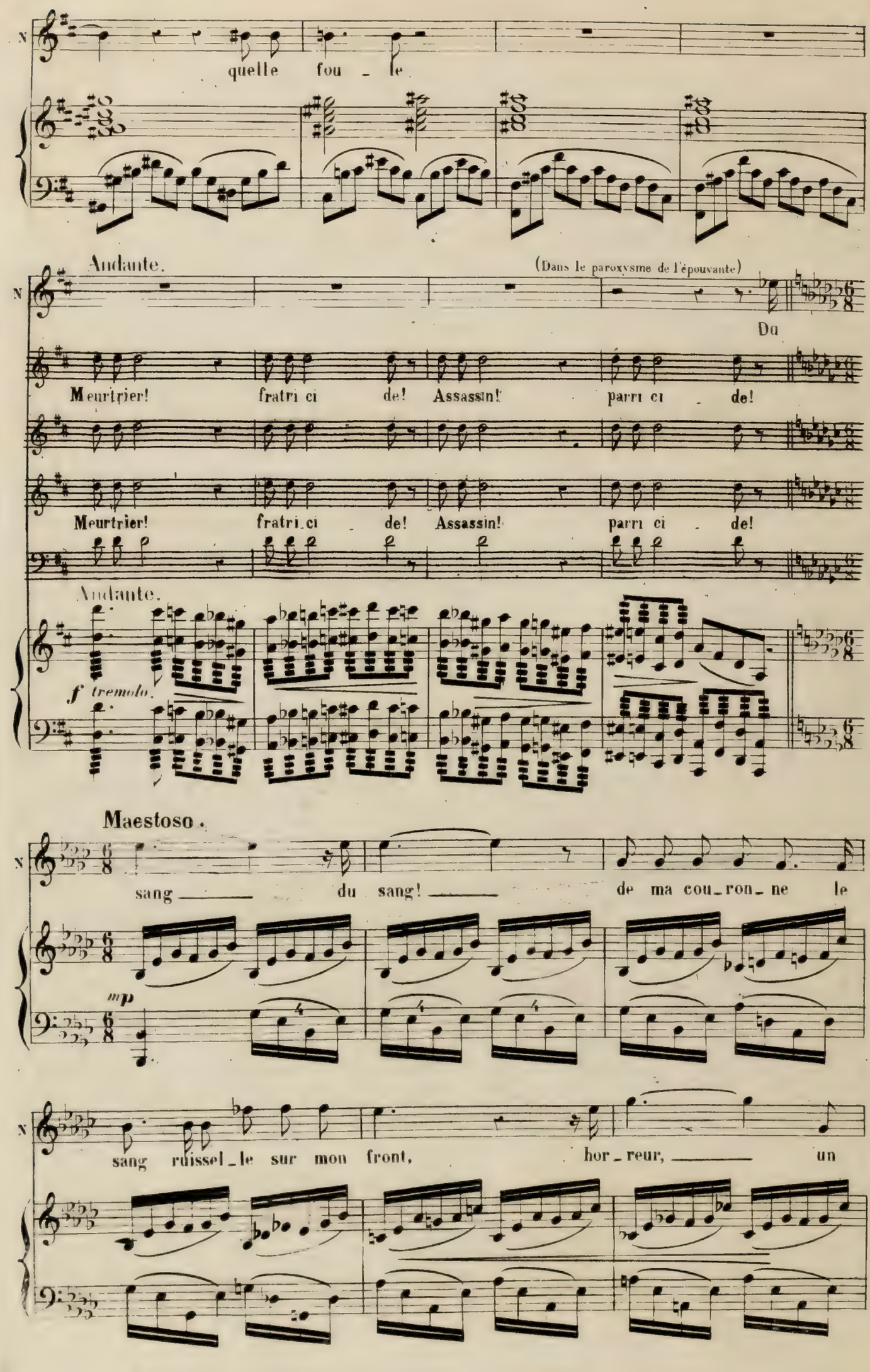
Moderato con moto.

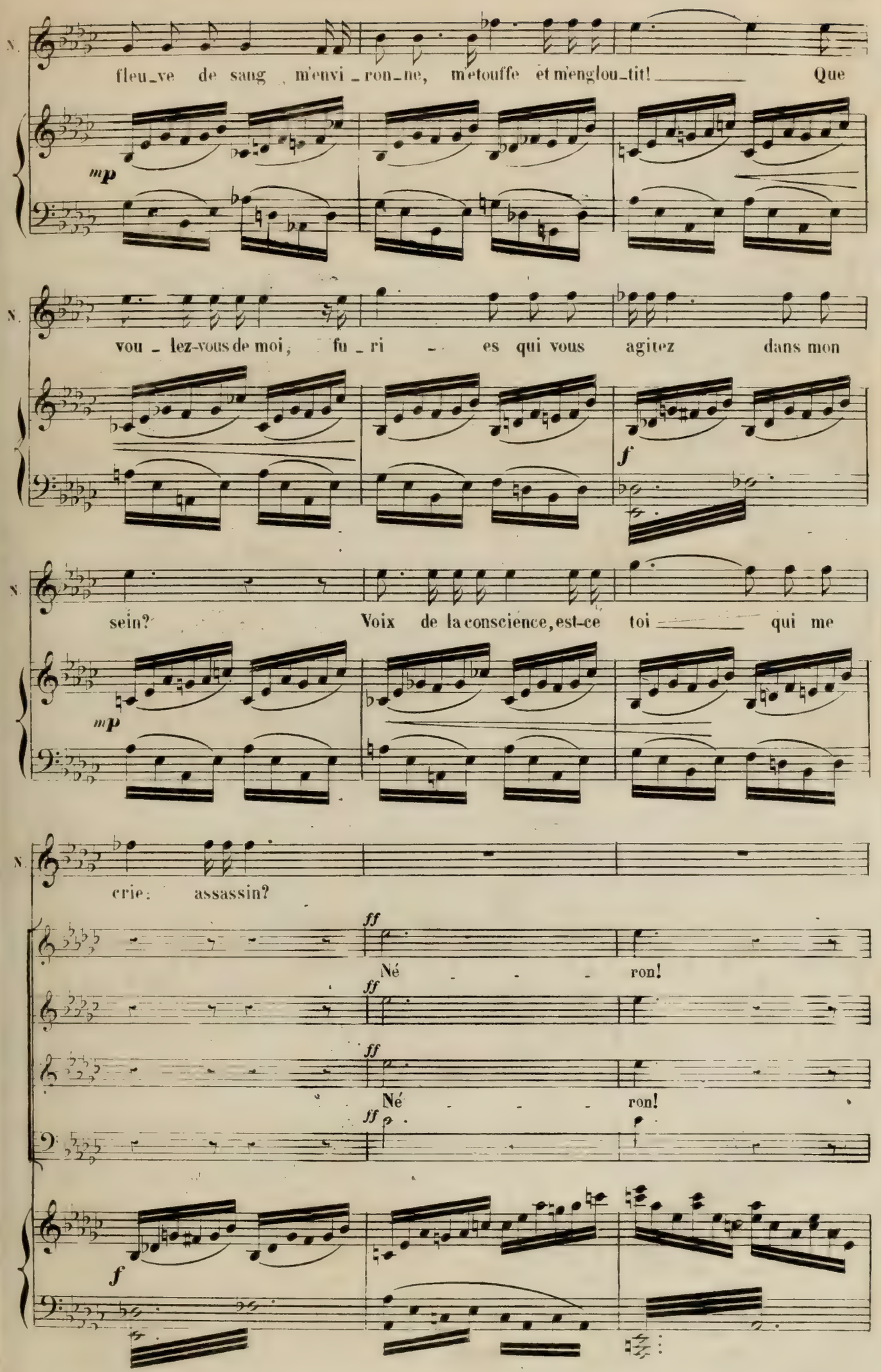
mp

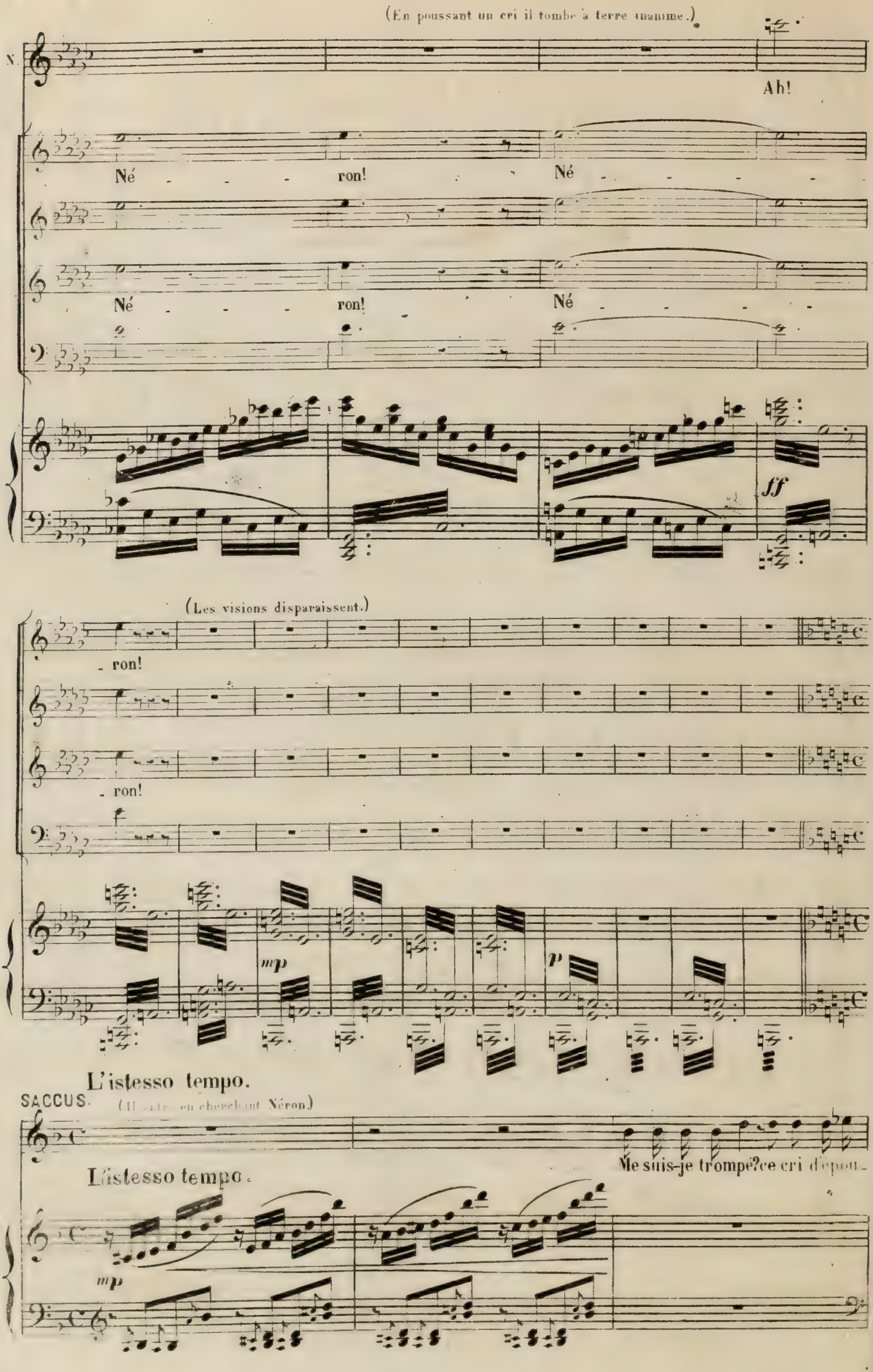
N. oui, mon cœur se souvient; Les chrétiens é_gorgés, bri _

N. _sés, livrés aux bê _ tes! Brûlés, flambeaux vivants,

N. pour éclairer nos fê _ tes! Dieu puissant ____


N
quelle fou - le
Andante.
(Dans le paroxysme de l'épouvante)
Du
Meurtrier! fratri ci de! Assassin! parri ci - de!
Meurtrier! fratri ci - de! Assassin! parri ci - de!
Andante.
f tremolo.
Maestoso.
N
sang du sang! de ma cou-ron-ne le
mp
N
sang ruissel-le sur mon front, hor-reur, un


N.
fleu_ve de sang m'envi_ron_ne, m'etouffe et m'englou_tit! Que
mp
N.
vou_lez-vous de moi; fu_ri_es qui vous agitez dans mon
f
N.
sein? Voix de la conscience, est-ce toi qui me
mp
N.
crie: assassin?
ff
Né_ron!
ff
ff
Né_ron!
ff
f


(En poussant un cri il tombe à terre inanimé.)
N.
Ah!
Né - - - - ron! Né - - - - -
Né - - - - ron! Né - - - - -
ff
(Les visions disparaissent.)
- ron!
- ron!
mp
p
L'istesso tempo.
SACCUS.
(Il sort en cherchant Néron.)
Me suis-je trompé? ce cri d'épou -
L'istesso tempo.
mp

(Apercevant Néron et accourant vers lui.)

vante.... c'est lui! mort! _____

(Lui tâtant le cœur.)

Non, il n'est qu'évanou _ i.

All° non troppo. NÉRON (Revenant à lui.) Lento. a tempo.

Qui m'appel _ le?

(Se penchant vers lui)

Cé _ sar! Reviens à toi,

All° non troppo. Lento. a tempo.

(Se levant lentement.) (Regardant autou de lui avec terreur.) Mod^to assai.

A quoi bon?

J'ai des chevaux, la fuite est encor pos _ si _ ble, Que dis-tu?

cresc. Mod^to assai.

quel fan_tôme in_vi _ si _ ble suis - tu des yeux?

NERON. (Obsédé par des visions.)

Animato.

Re - gar - de, ô di_vi_ne jus - ti - ce! re -

Animato.

f

N. - gar - de! Mon père et tous les miens, é - pouse, frère,

p *pp*

N. mè - re, et su_jets et chrétiens veu - lent que je pé - ris_se!

SACCUS.

Vi - si - on fol - le, chasse la, fuy -

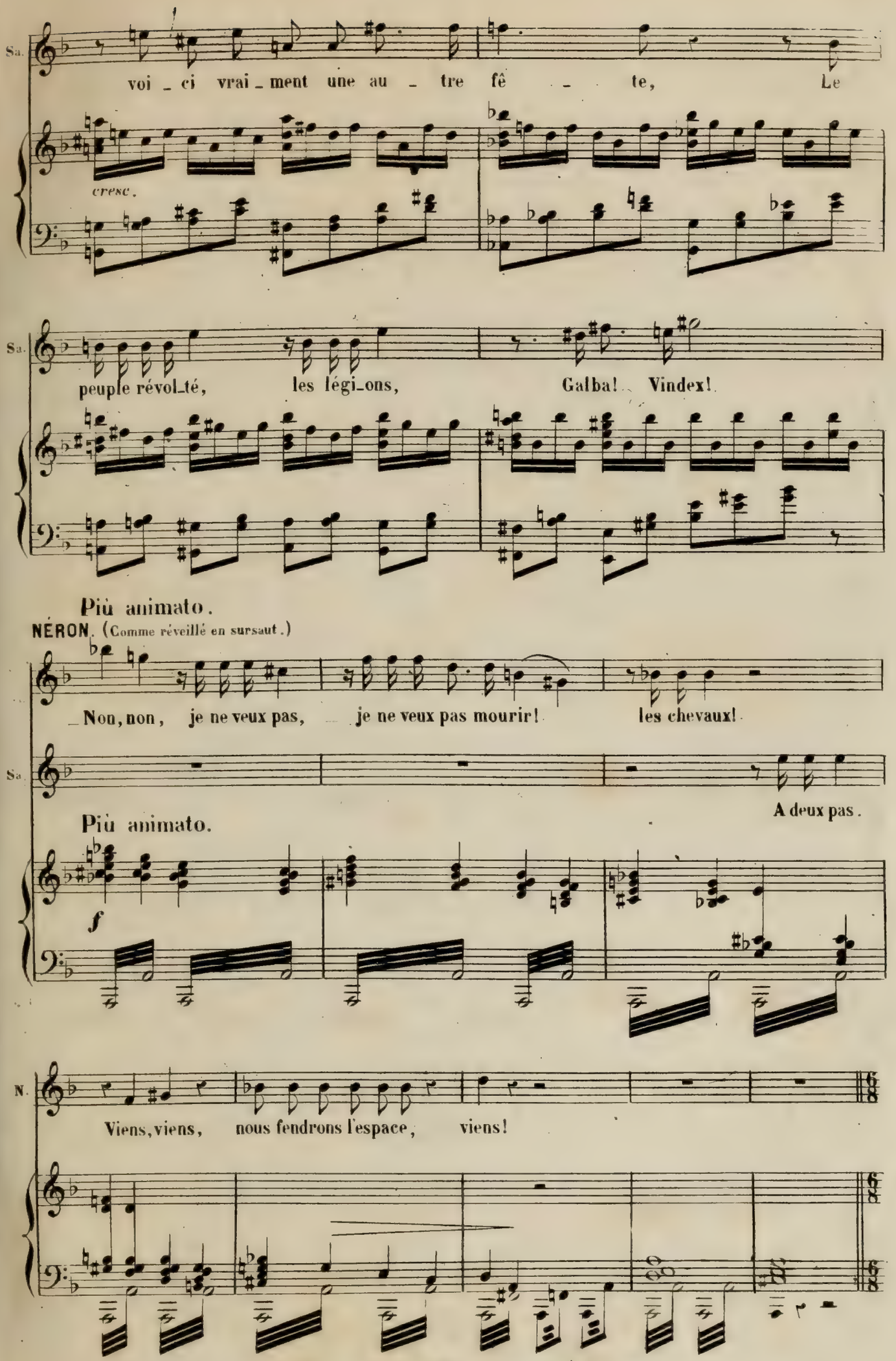
mf

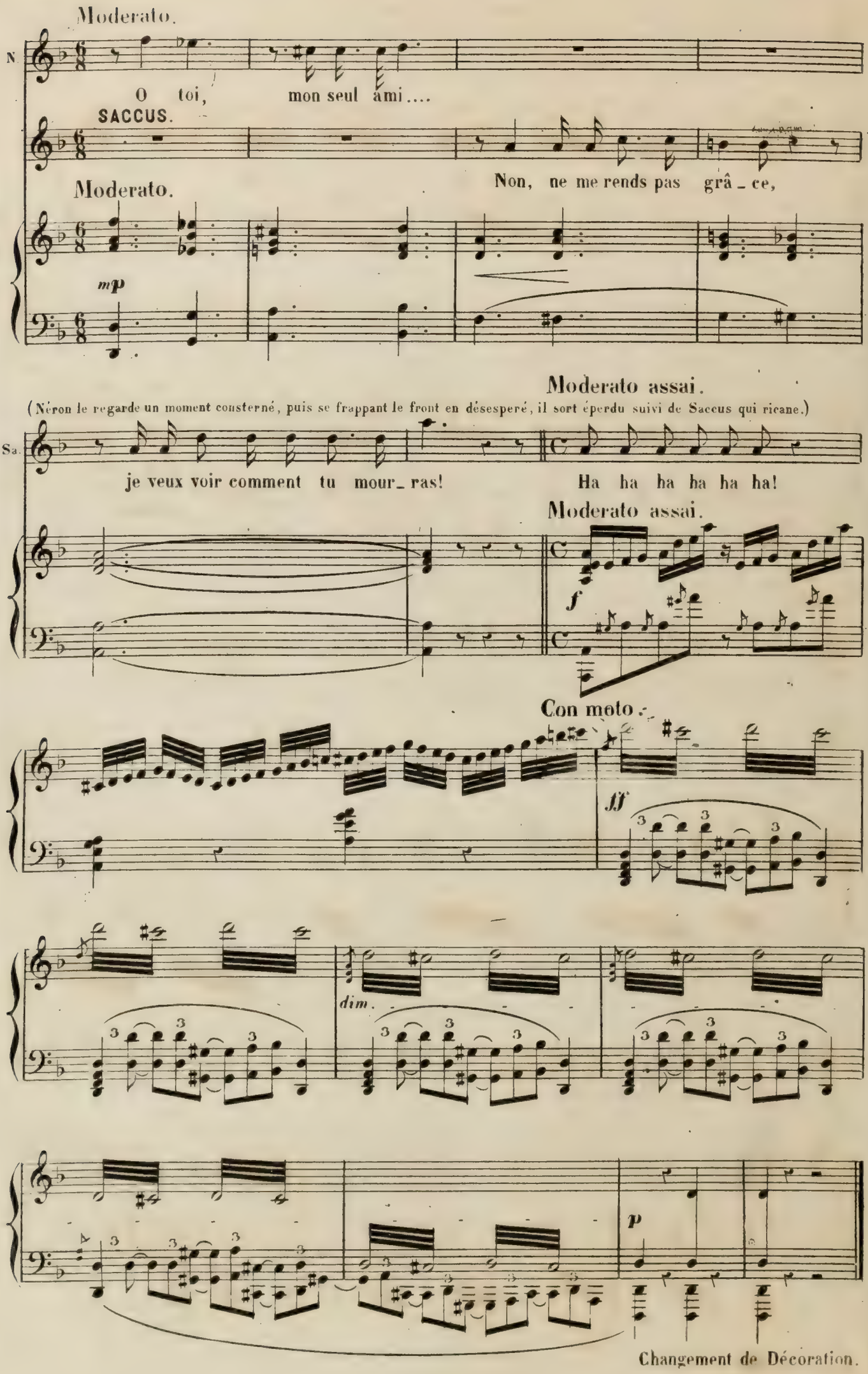
NÉRON.

Je te dis qu'ils sont là; je les vois! je les vois!

- ons! Perds-tu la tê_te, reviens à toi

f


Sa.
voi _ ci vrai _ ment une au _ tre fê _ te, Le
cresc.
Sa.
peuple révol_té, les légi_ons, Galba! Vindex!
Più animato.
NÉRON. (Comme réveillé en sursaut.)
_Non, non, je ne veux pas, _ je ne veux pas mourir! les chevaux!
Sa.
A deux pas.
Più animato.
f
N.
Viens, viens, nous fendrons l'espace, viens!


Moderato.
N.
O toi, mon seul ami....
SACCUS.
Non, ne me rends pas grâ_ce,
Moderato.
mp
Moderato assai.
(Néron le regarde un moment consterné, puis se frappant le front en désesperé, il sort éperdu suivi de Saccus qui ricane.)
Sa.
je veux voir comment tu mour_ras!
Ha ha ha ha ha ha!
Moderato assai.
f
Con moto.
ff
dim.
p
Changement de Décoration.

3e TABLEAU.

(Un chemin dans la campagne, broussailles. Dans le lointain, la Ville de Rome. Clair de lune.)

N° 26.

CHANSON DES GAULOIS.

Allegretto con moto.

VINDEX.

(Les légions débouchent par la droite.)

Ténor.

CHŒUR DES LÉGIONS GAULOISES.

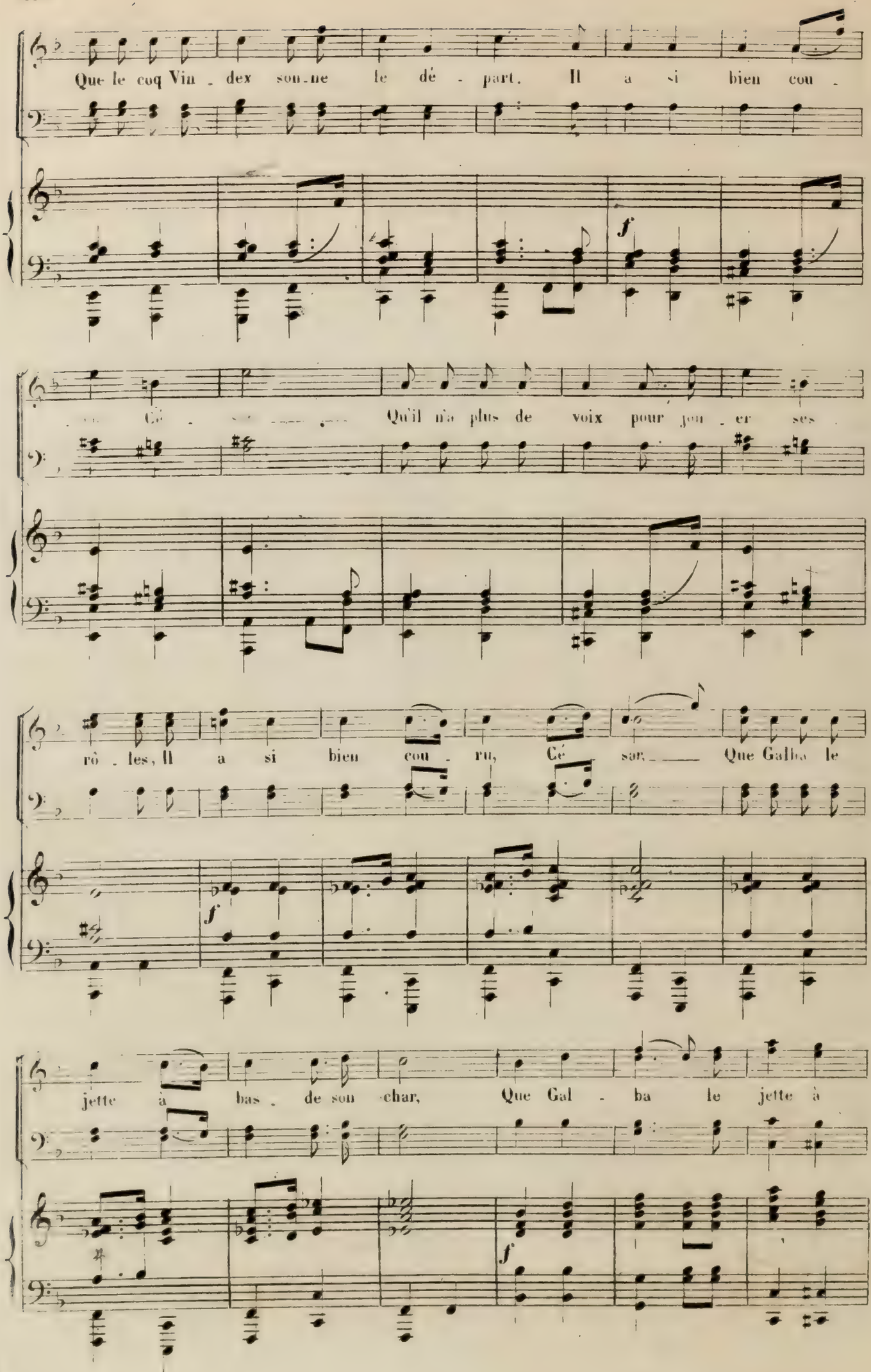
Basse.

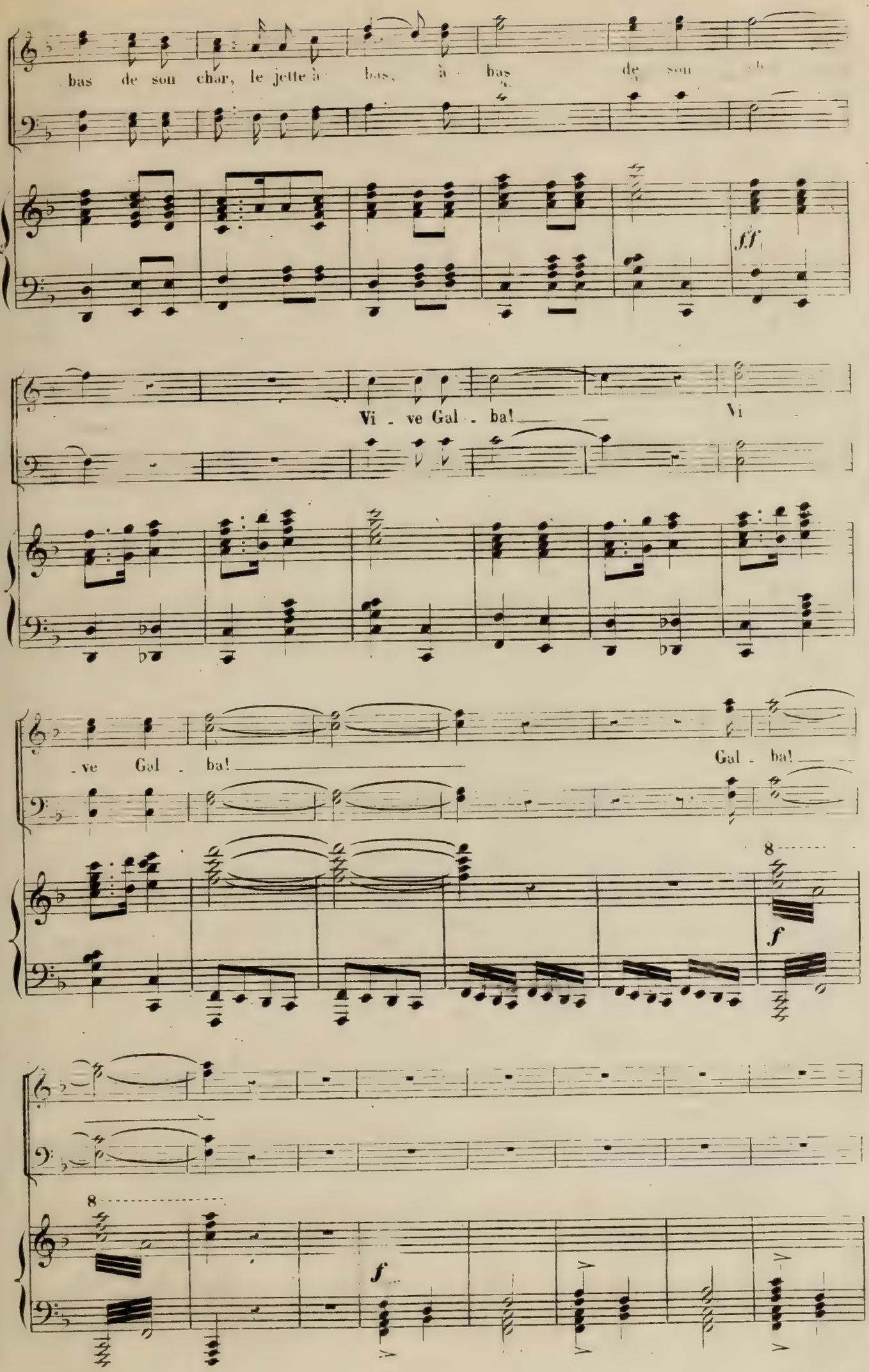
Allegretto con moto.

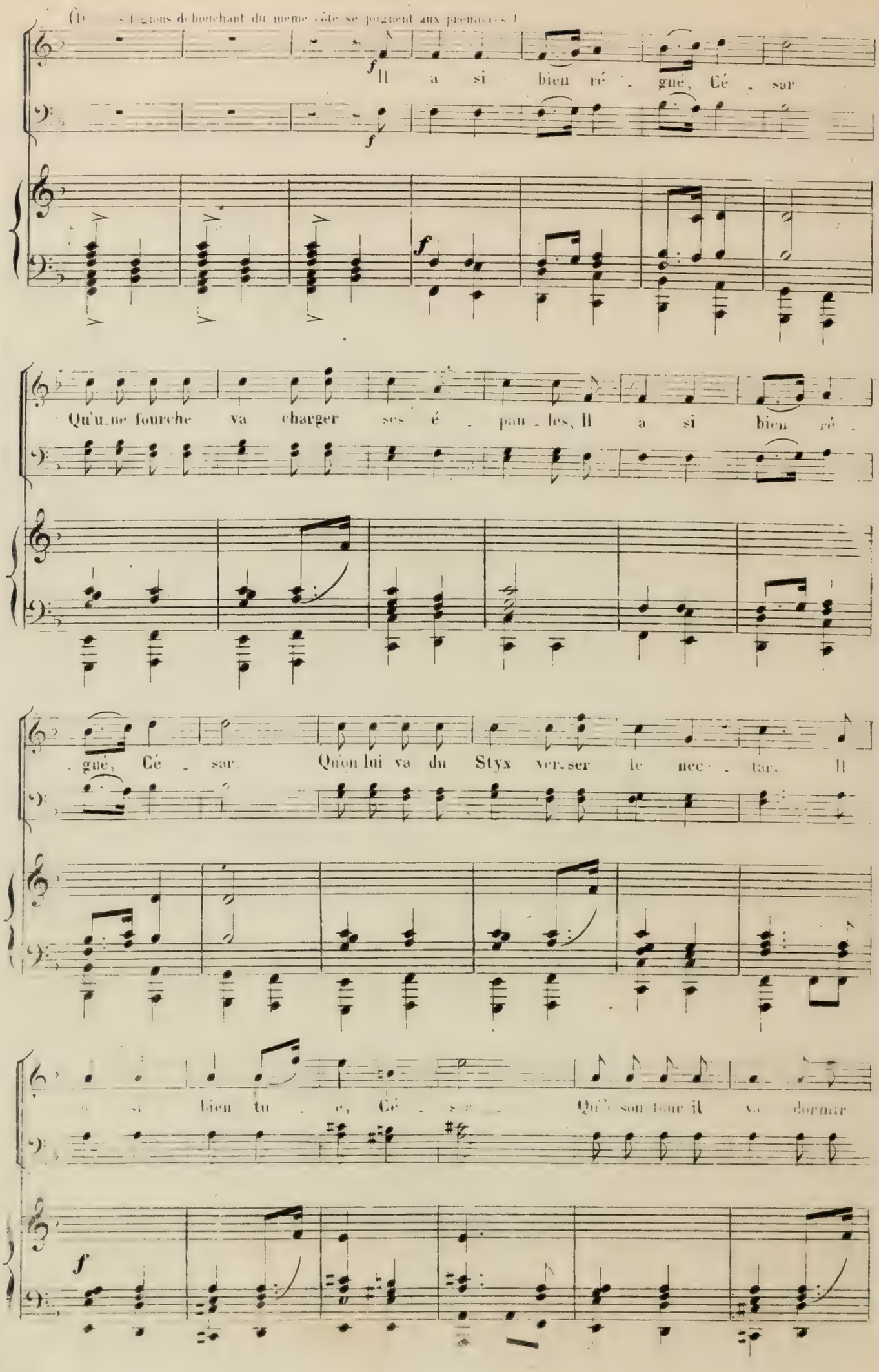
PIANO.

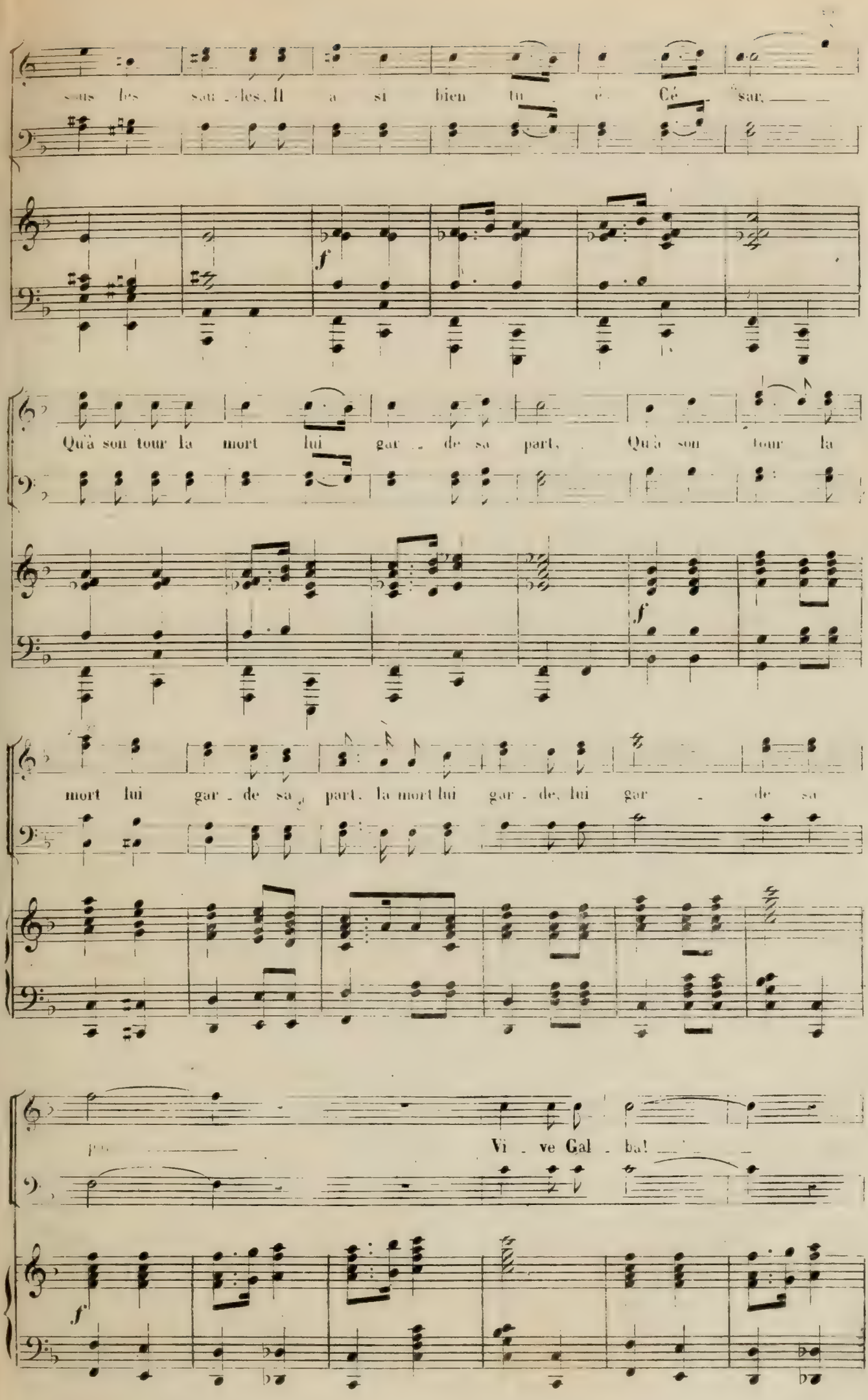
a si bien chan - té, Cé - sar, Qu'il a ré-veil - lé le vieux

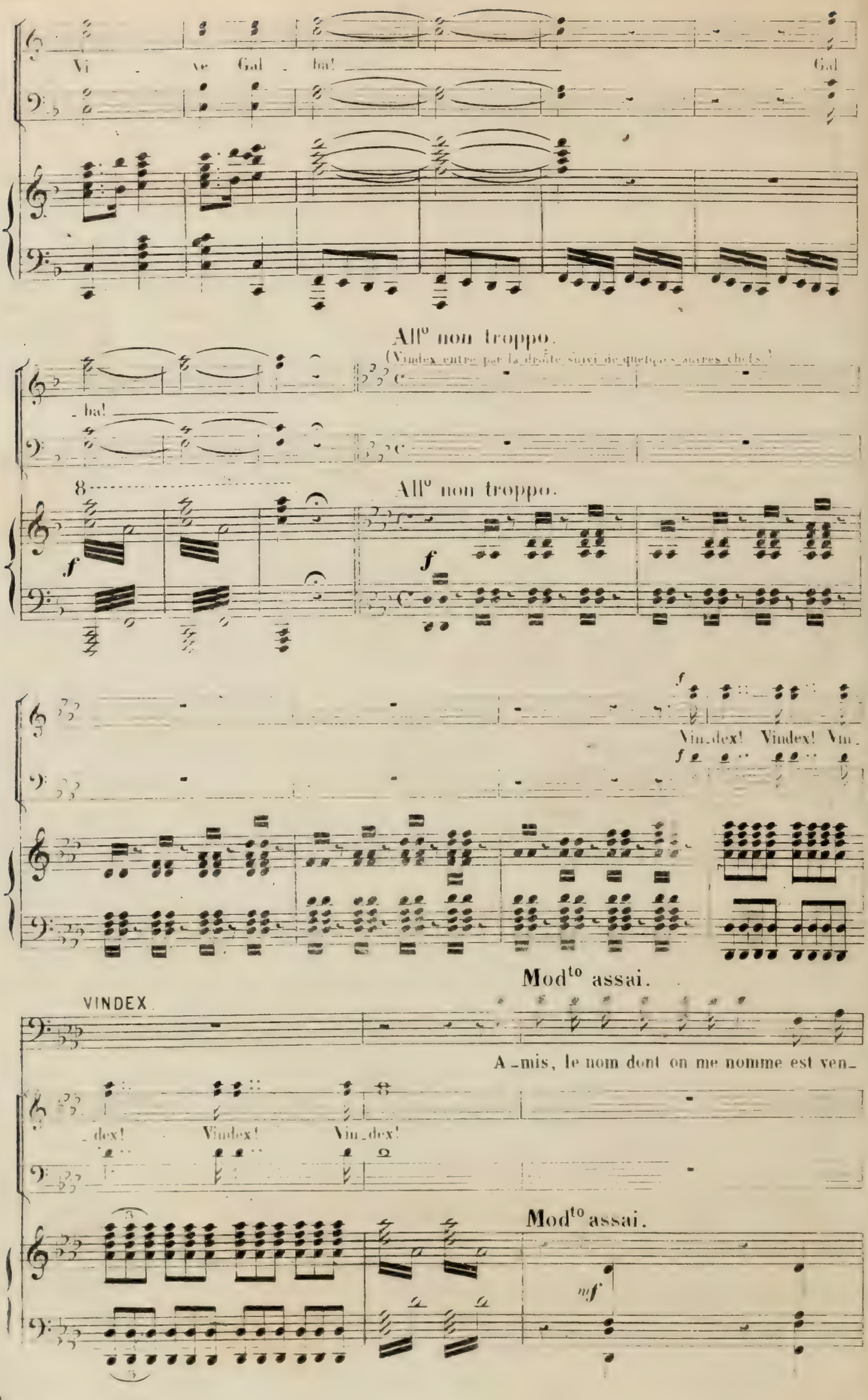
des Gau - les, Il a si bien chan - té, Cé - sar,

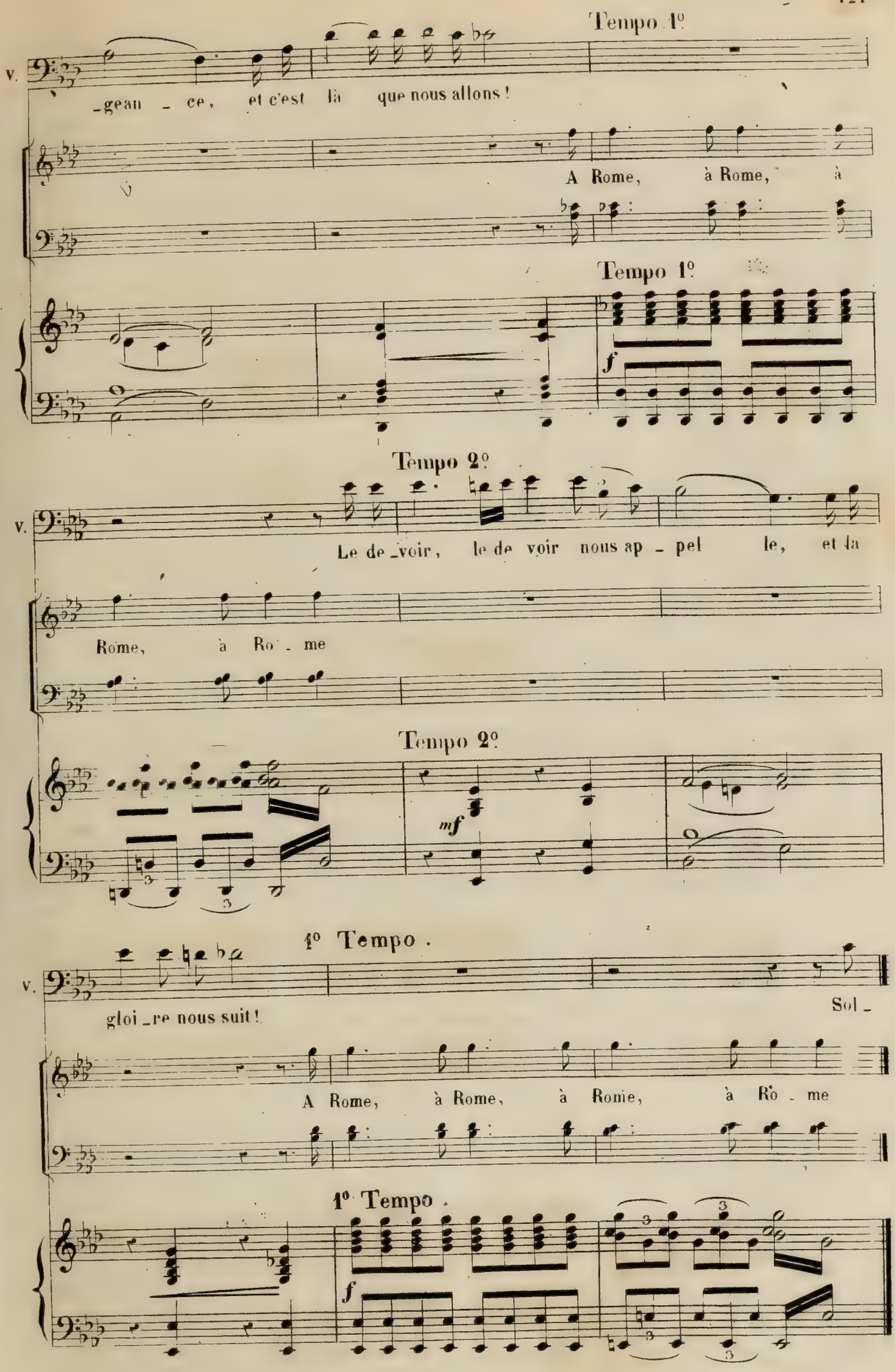

Que le coq Vin - dex sou-ne le dé - part. Il a si bien cou -
f
Qu'il n'a plus de voix pour jou - er ses
rô - les, Il a si bien cou - ru, Cé sar, Que Galba le
f
jette à bas - de son char, Que Gal - ba le jette à
f


bas de son char, le jette à bas, à bas de son
ff
Vi - ve Gal - ba! Vi
- ve Gal - ba! Gal - ba!
8
f
8
f


(Les 4 tons de bouchant du même côté se jouent aux premières)
Il a si bien ré - gné, Cé - sar
Qu'une fourche va charger ses é - paules, Il a si bien ré -
gné, Cé - sar. Qu'on lui va du Styx ver-ser le nec - tar. Il
si bien tu - é, Cé - sar. Qu'à son tour il va dormir

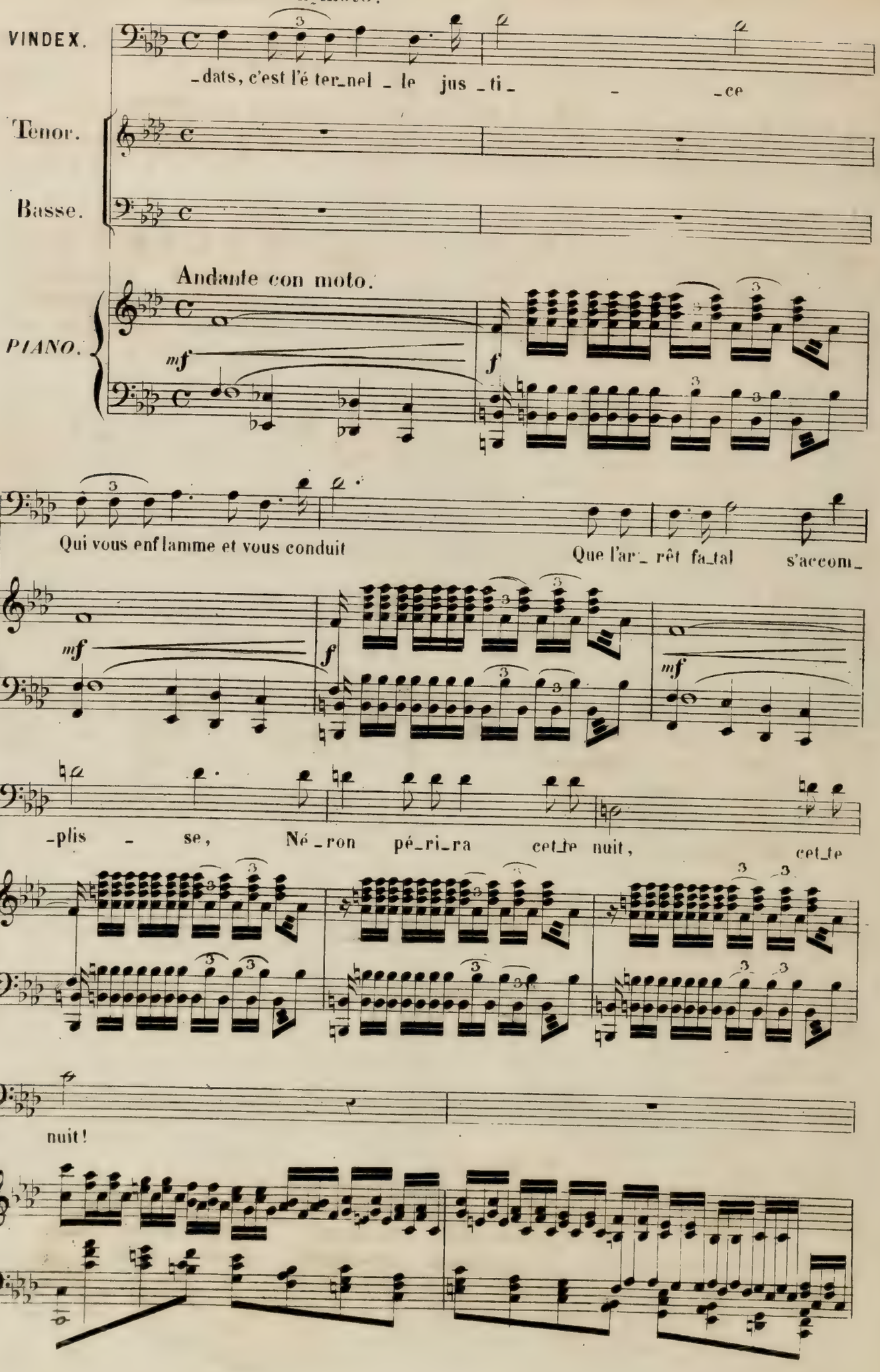

sous les sau - les, Il a si bien tu - é Cé - sar, — —
Qu'à son tour la mort lui gar - de sa part, Qu'à son tour la
mort lui gar - de sa part, la mort lui gar - de, lui gar - de sa
Vi - ve Gal - ba! — —

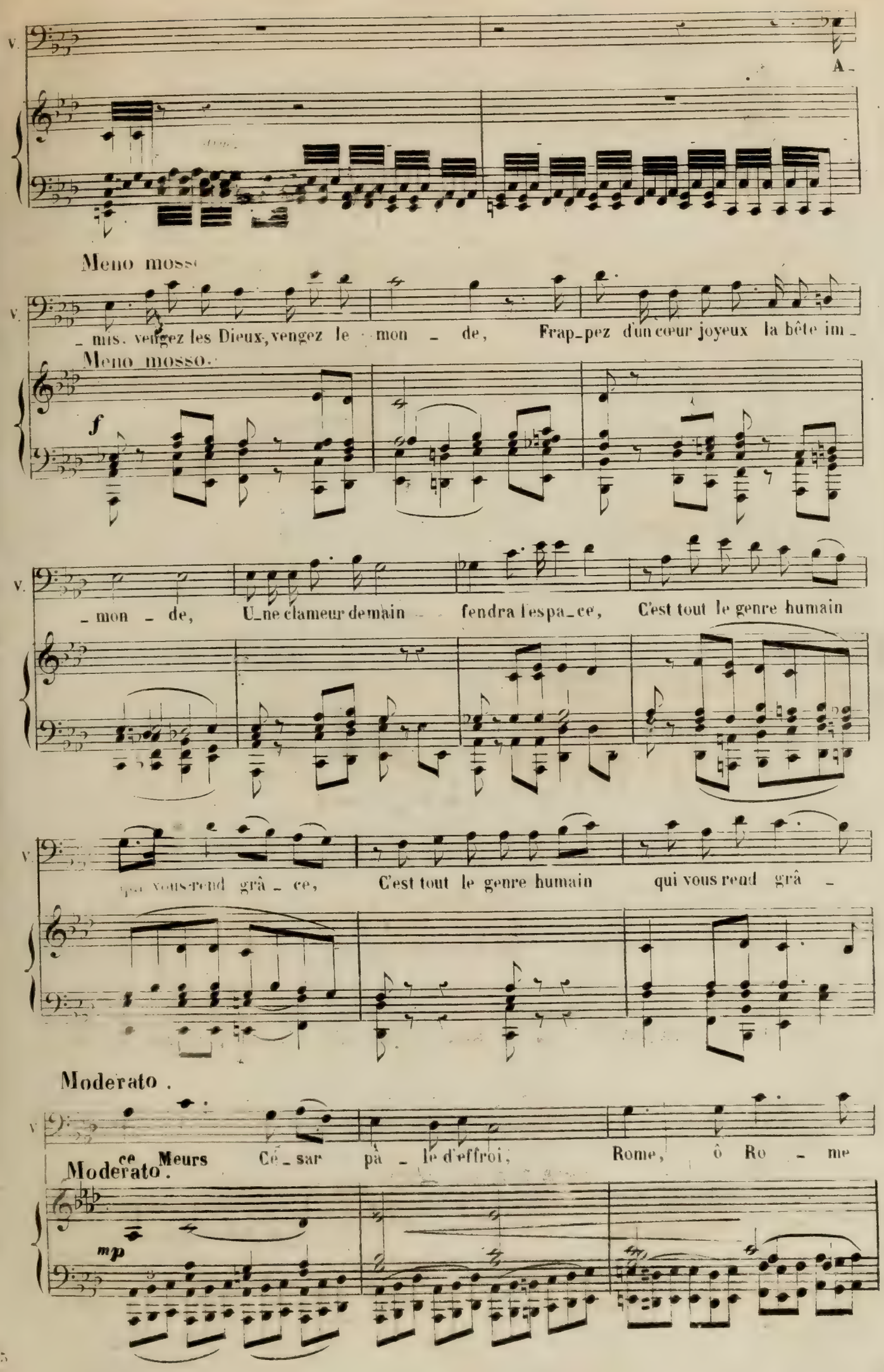

Vi - ve Gal - ba!
Gal
All° non troppo.
(Vindex entre par la droite suivi de quelques autres chefs.)
- ba!
All° non troppo.
f
f
f
Vin-dex! Vindex! Vin-
Mod^to assai.
VINDEX.
A-mis, le nom dont on me nomme est ven-
-dex! Vindex! Vin-dex!
Mod^to assai.
mf

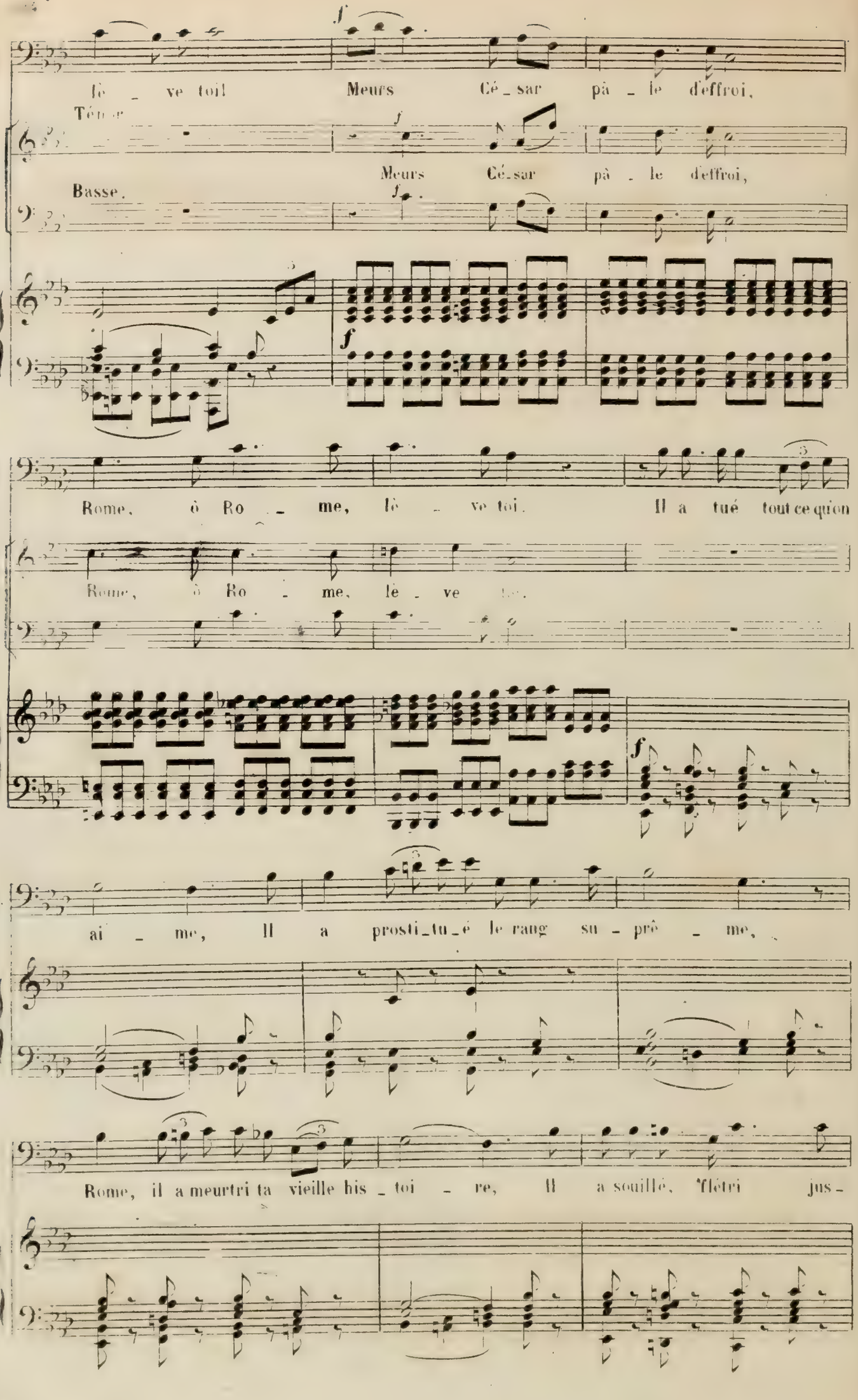

Tempo 1º
V.
-gean - ce, et c'est là que nous allons!
A Rome, à Rome, à
Tempo 1º
f
Tempo 2º
V.
Le de-voir, le de voir nous ap - pel le, et la
Rome, à Ro - me
Tempo 2º
mf
1º Tempo.
V.
gloi-re nous suit!
Sol -
A Rome, à Rome, à Rome, à Ro - me
1º Tempo.
f

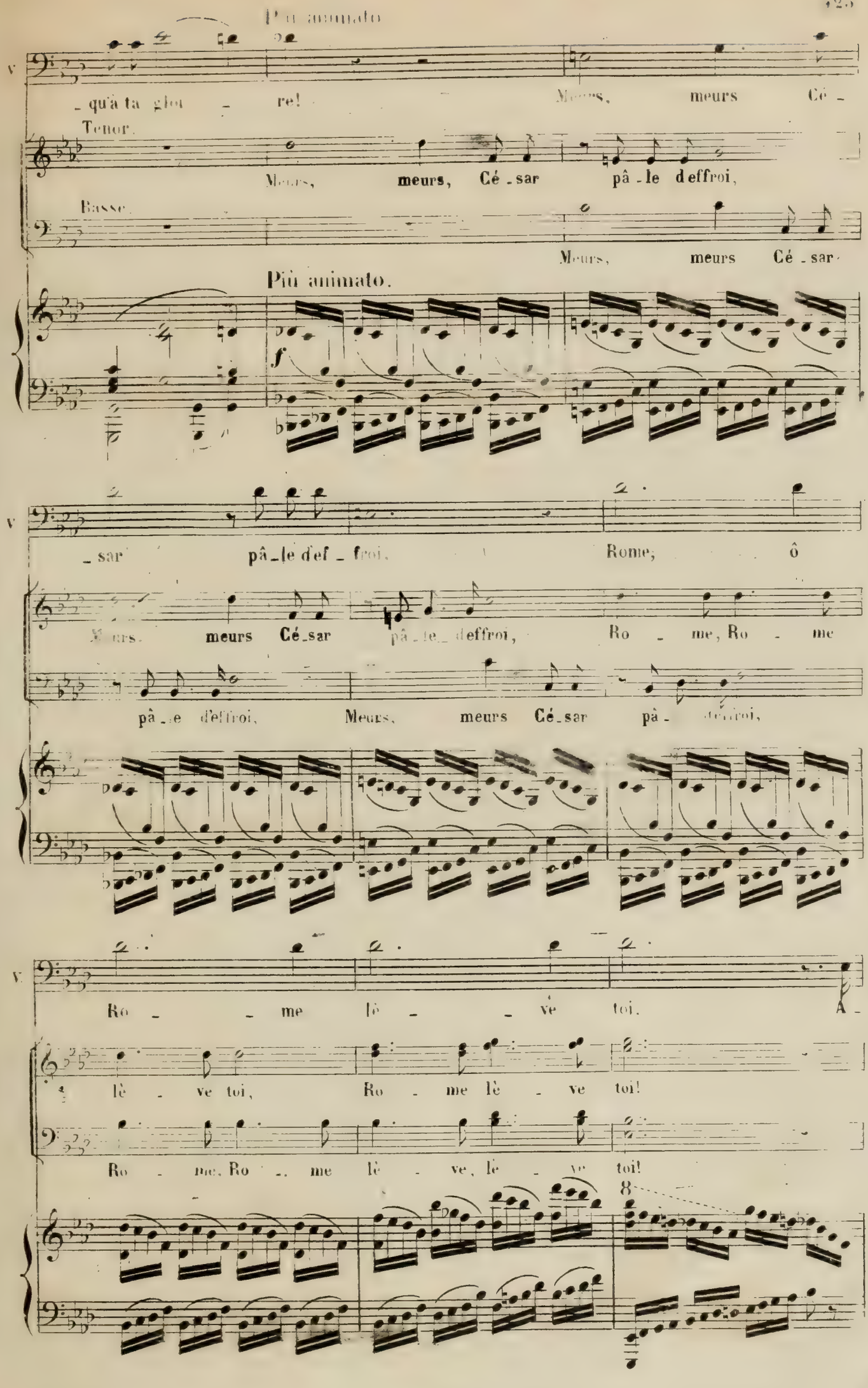
N° 27.

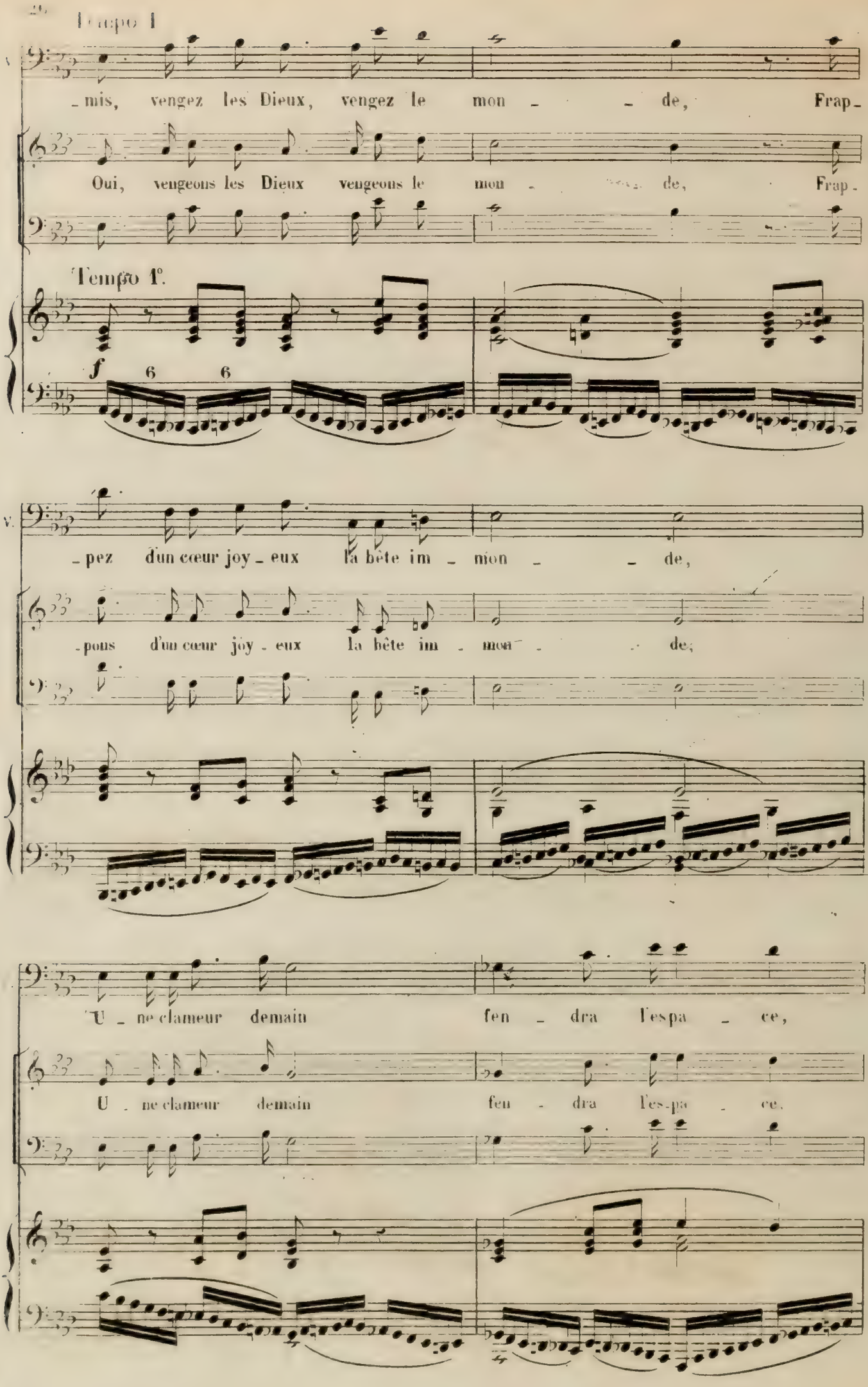
Andante con moto.

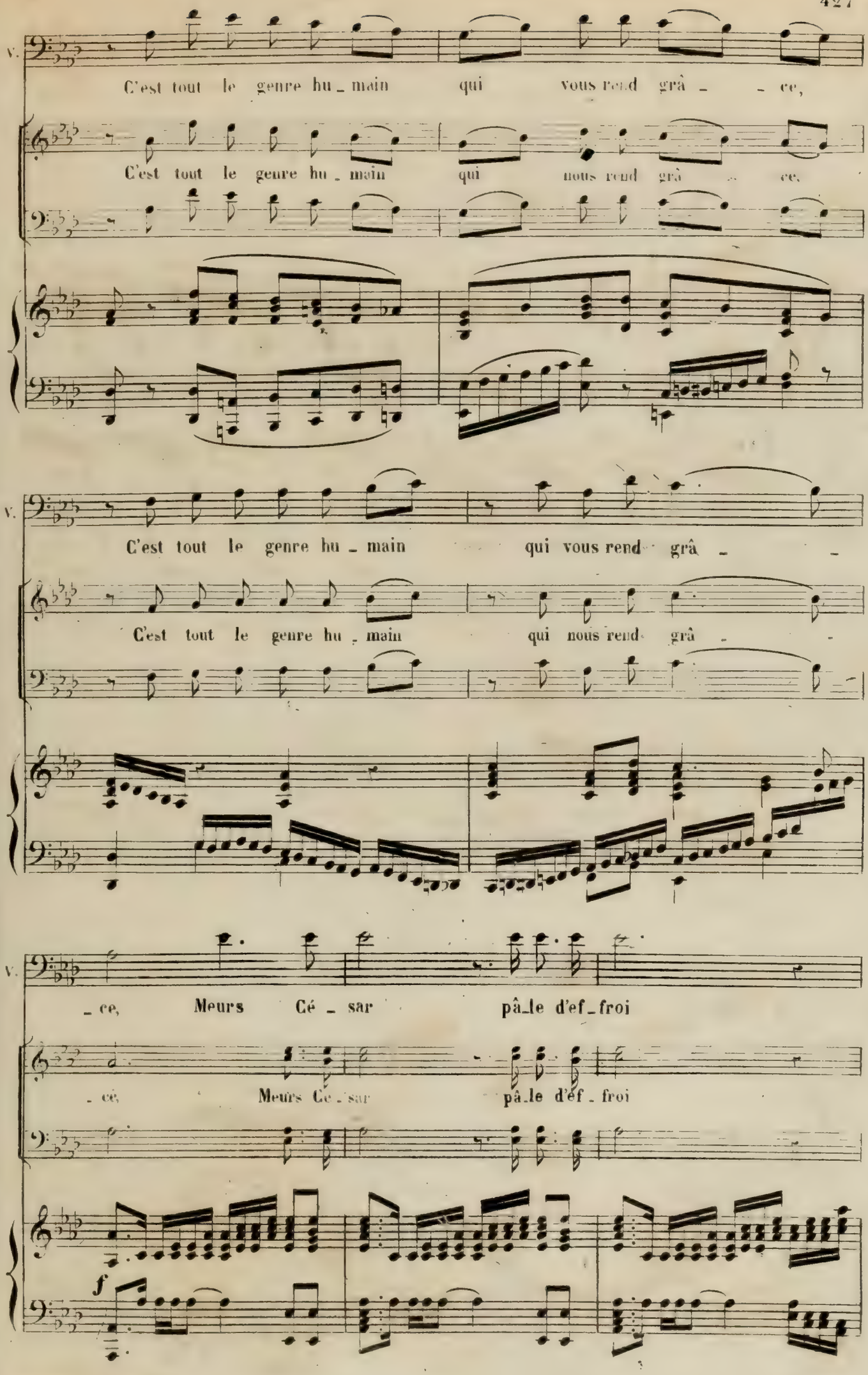


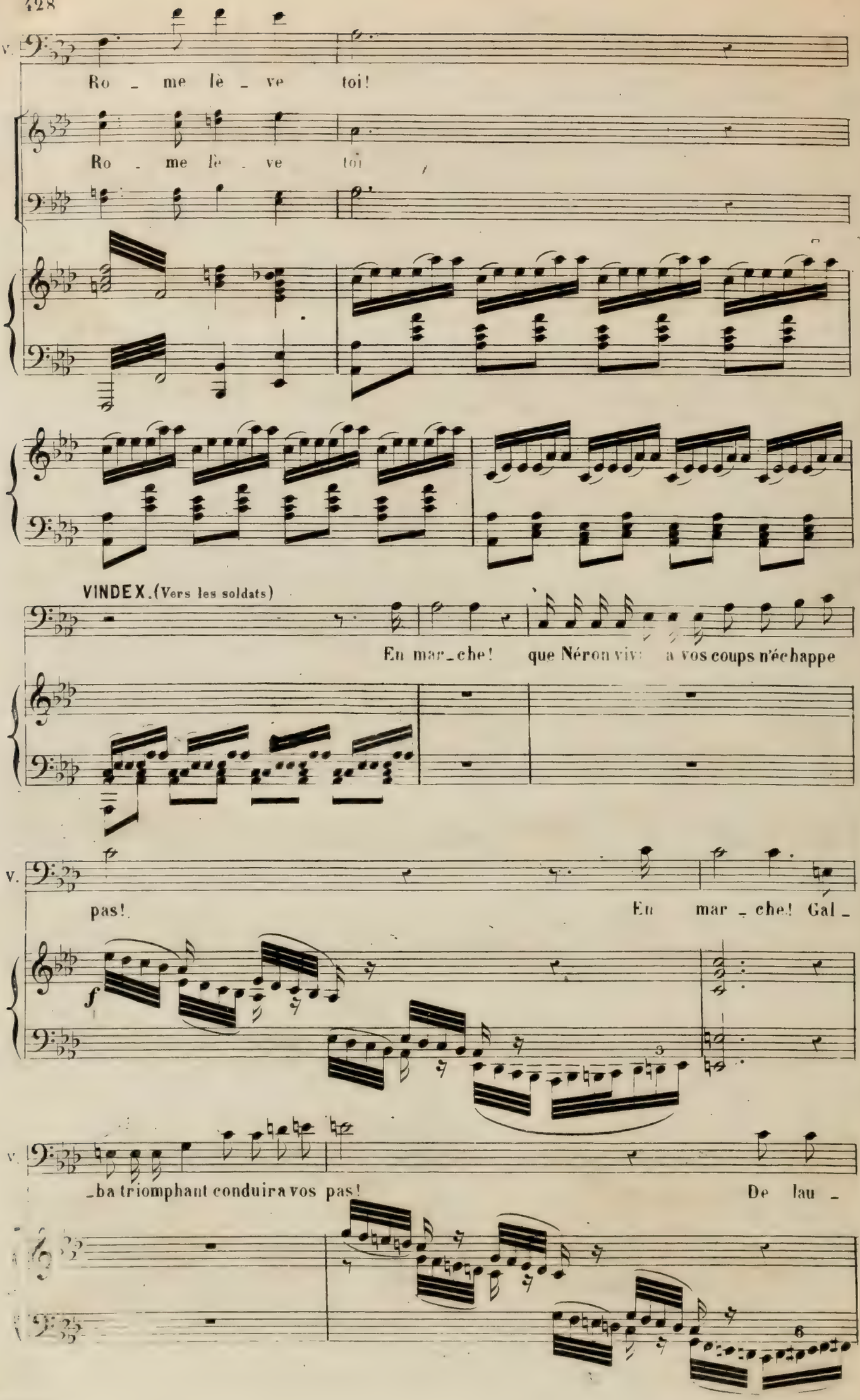

V.
A-
Meno mosso
V.
-mis. vengez les Dieux, vengez le mon - de, Frap-pez d'un cœur joyeux la bête im-
Meno mosso.
f
V.
-mon - de, Une clameur demain - fendra l'espa-ce, C'est tout le genre humain
V.
qui vous rend grâ - ce, C'est tout le genre humain qui vous rend grâ -
Moderato.
V.
ce Meurs Cé-sar pâ - le d'effroi, Rome, ô Ro - me
Moderato.
mp

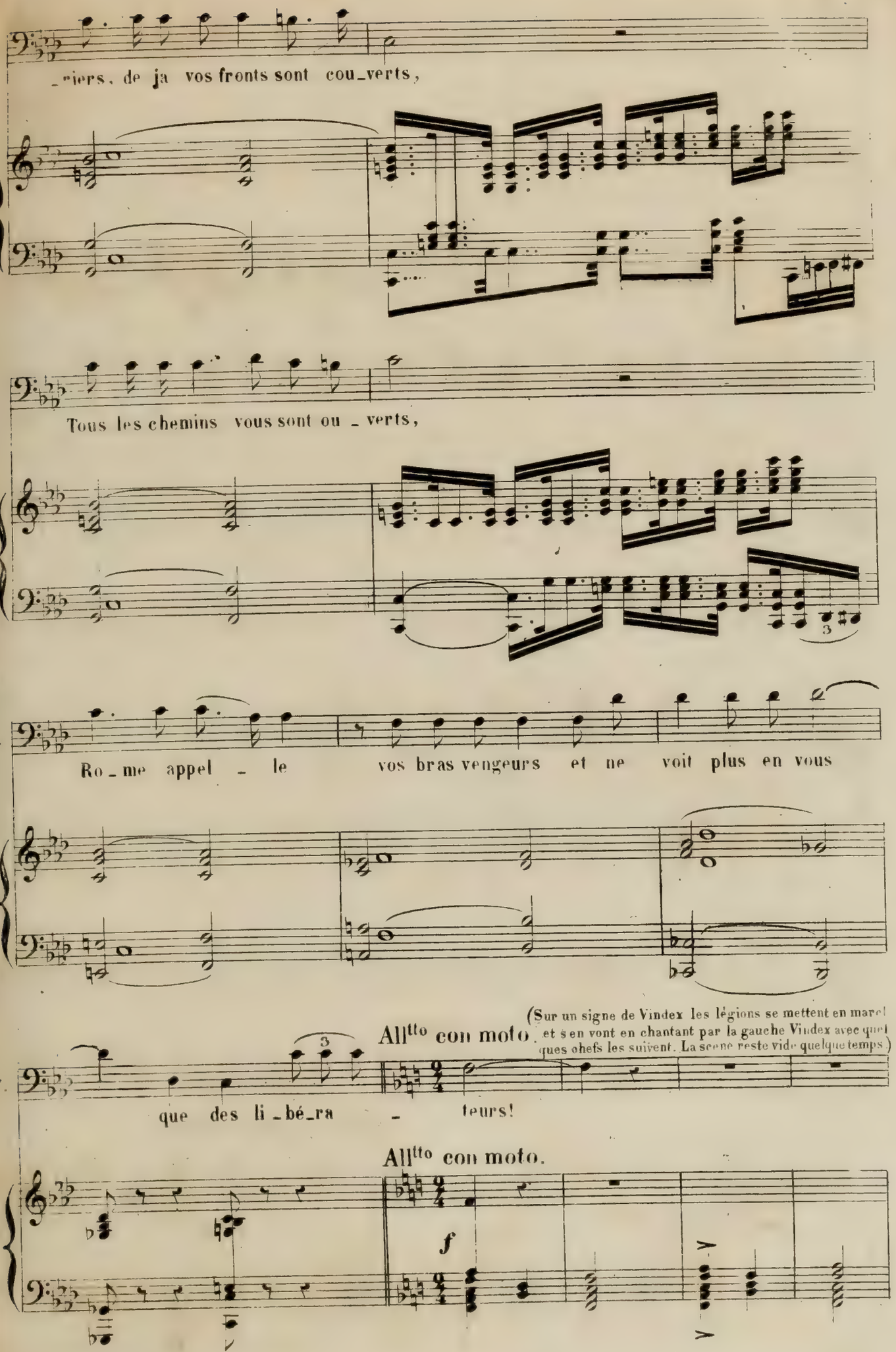

lè ve toi! Meurs Cé sar pâ le d'effroi,
Ténor
Meurs Cé sar pâ le d'effroi,
Basse.
Rome, ô Ro me, lè ve toi. Il a tué tout ce qu'on
Rome, ô Ro me, lè ve toi.
ai me, Il a prosti tu é le rang su prê me,
Rome, il a meurtri ta vieille his toi re, Il a souillé, flétri jus-

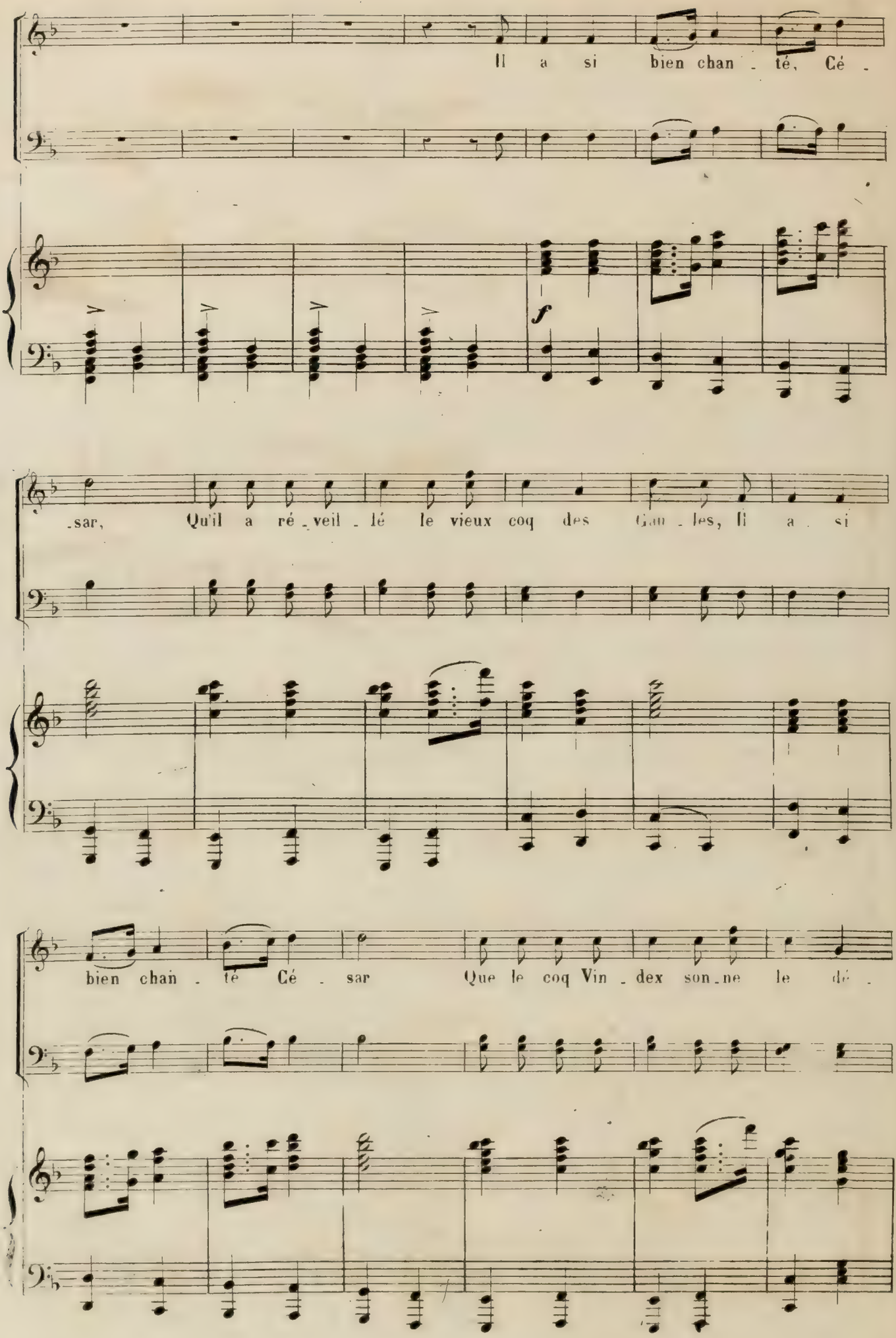

Più animato
qu'à ta glou re! Meurs, meurs Cé -
Tenor.
Meurs, meurs, Cé - sar pâ - le deffroi,
Basse.
Meurs, meurs Cé - sar
Più animato.
f
- sar pâ - le def - froi. Rome, ô
Meurs. meurs Cé - sar pâ - le deffroi, Ro - me, Ro - me
pâ - le deffroi, Meurs, meurs Cé - sar pâ - deffroi,
Ro - me lè - ve toi. A -
lè - ve toi, Ro - me lè - ve toi!
Ro - me, Ro - me lè - ve, lè - ve toi!
8

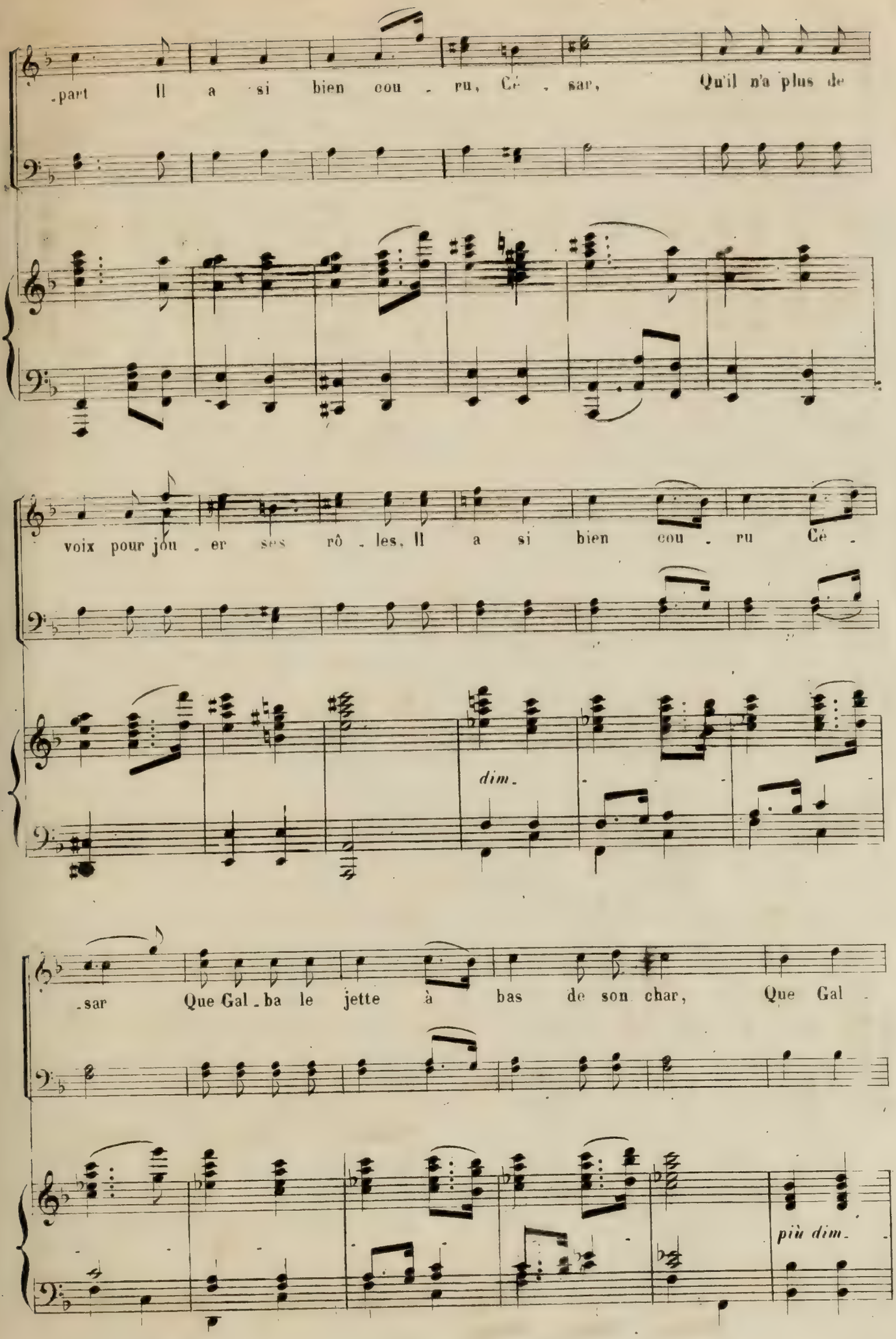

Tempo 1
mis, vengez les Dieux, vengez le mon de, Frap-
Oui, vengeons les Dieux vengeons le mon de, Frap-
Tempo 1°.
f
pez d'un cœur joy eux la bête im mon de,
pons d'un cœur joy eux la bête im mon de,
U ne clameur demain fen dra l'espa ce,
U ne clameur demain fen dra l'es-pa ce.

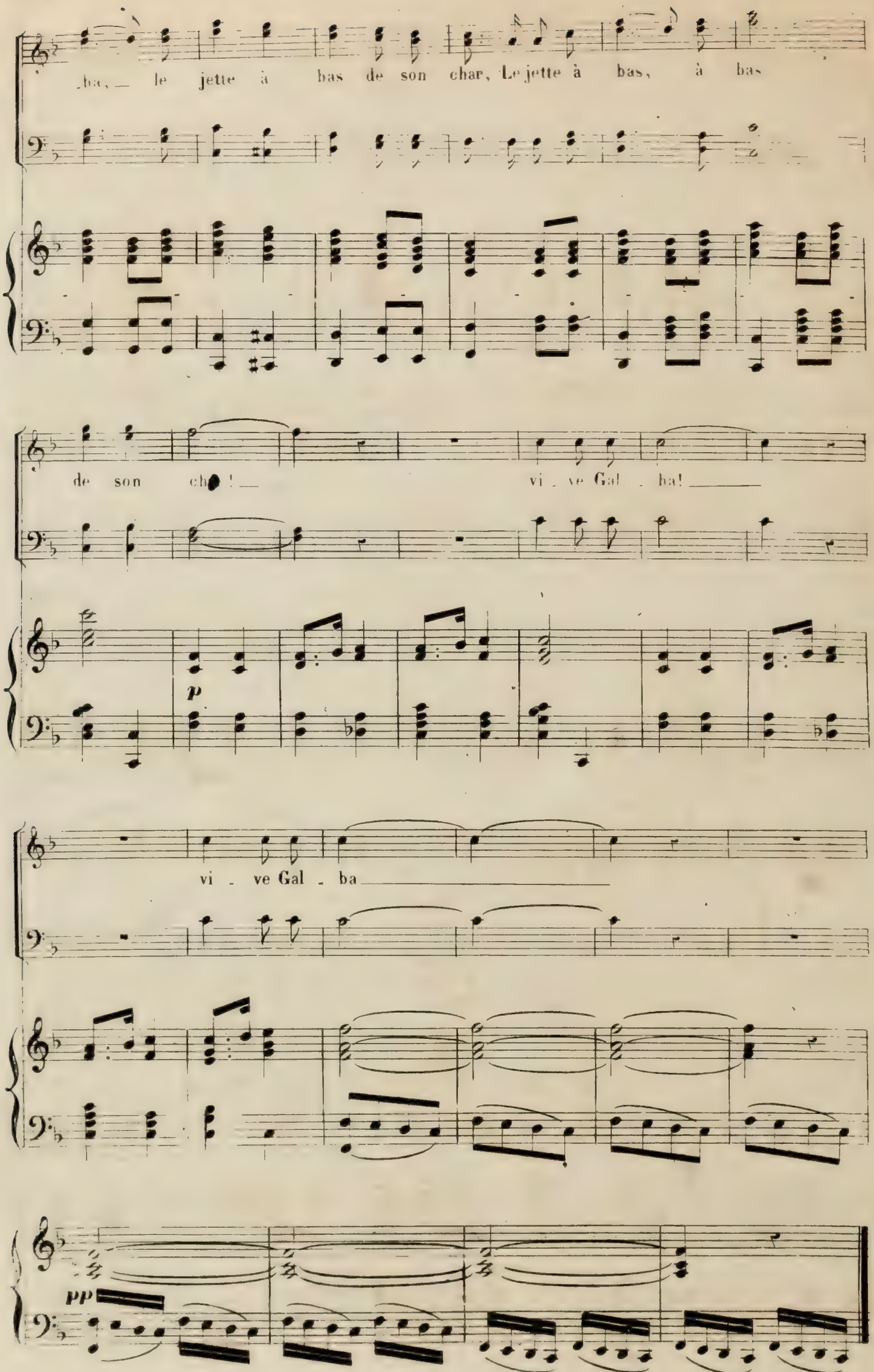

V.
C'est tout le genre hu_main qui vous rend grâ_ce,
C'est tout le genre hu_main qui nous rend grâ_ce,
V.
C'est tout le genre hu_main qui vous rend grâ_
C'est tout le genre hu_main qui nous rend grâ_
V.
_ce, Meurs Cé_sar pâ_le d'ef_froi
_ce, Meurs Cé_sar pâ_le d'ef_froi
f


v.
Ro - me lè - ve toi!
Ro - me lè - ve toi
VINDEX. (Vers les soldats)
En mar - che! que Néron vive a vos coups n'échappe
v.
pas! En mar - che! Gal -
f
3
v.
- ba triomphant conduira vos pas! De lau -
6


_riers, de ja vos fronts sont cou_verts,
Tous les chemins vous sont ou _ verts,
Ro_me appel _ le vos bras vengeurs et ne voit plus en vous
(Sur un signe de Vindex les légions se mettent en marc
et s'en vont en chantant par la gauche Vindex avec quel
ques chefs les suivent. La scène reste vide quelque temps.)
All^tto con moto.
V.
que des li_bé_ra _ teurs!
All^tto con moto.
f


Il a si bien chan - té, Cé -
f
-sar, Qu'il a ré - veil - lé le vieux coq des Gau - les, Il a si
bien chan - té Cé - sar Que le coq Vin - dex son - ne le dé -


-part Il a si bien cou - ru, Cé - sar, Qu'il n'a plus de
voix pour jou - er ses rô - les, Il a si bien cou - ru Cé -
dim.
-sar Que Gal - ba le jette à bas de son char, Que Gal -
più dim.


_ba, _ le jette à bas de son char, Le jette à bas, à bas
de son ch ! _ vi _ ve Gal _ ba! _
p
vi _ ve Gal _ ba _
pp

N° 28.

FINAL.

Moderato assai.

(Néron passe la tête à travers les broussailles, et ne voyant personne sur la scène, en sort avec précaution. Saccus paraît avec lui.)

NÉRON.

SACCUS.

VINDEX.

UN CENTURION.

Soprano.

Alto.

Ténor.

Basse.

Moderato assai.

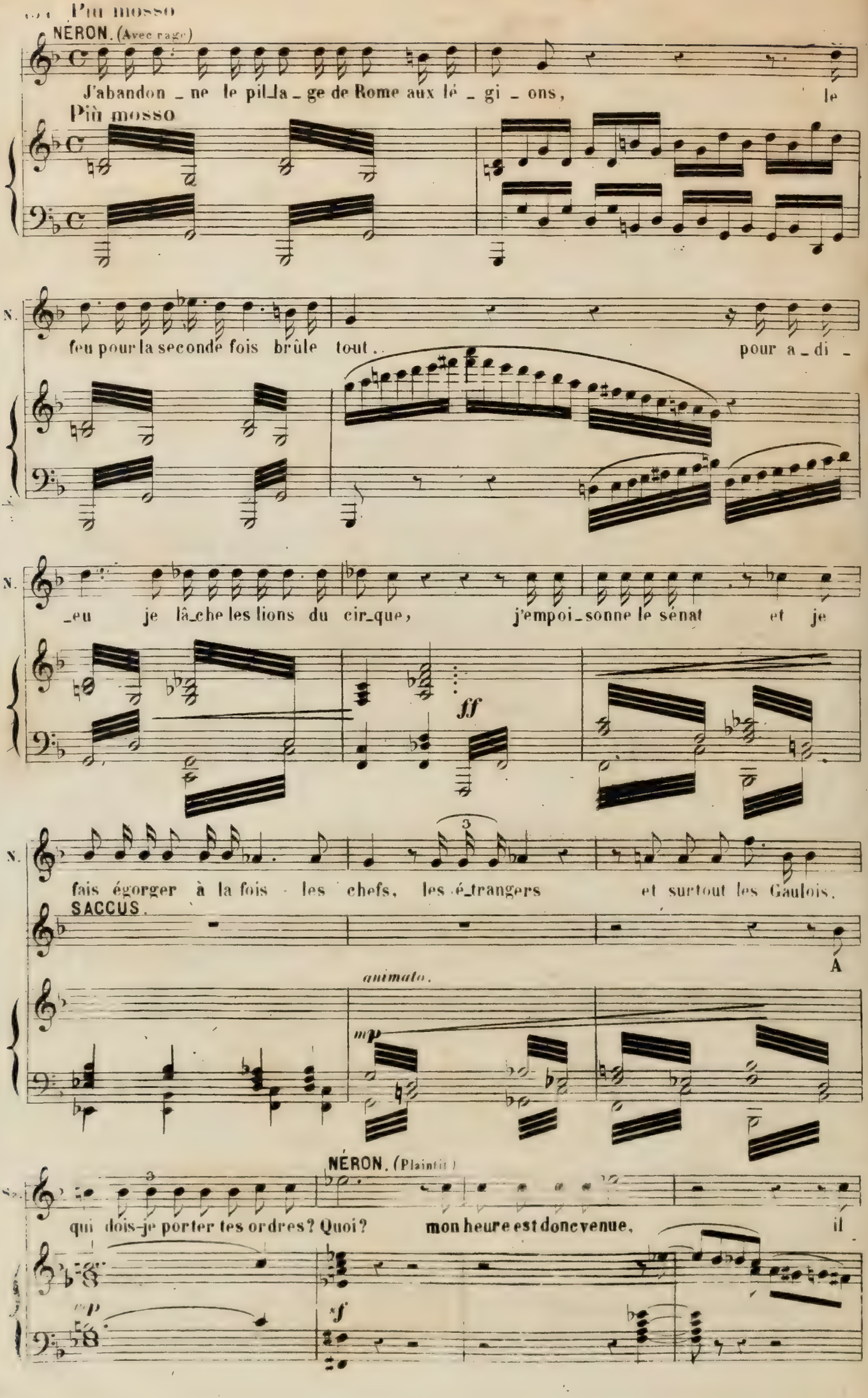
PIANO.

mp

cresc.

(D'un ton railleur.)

Eh bien Cé_sar


Più mosso
NÉRON. (Avec rage)
J'abandon _ ne le pil_la _ ge de Rome aux lé _ gi _ ons, le
Più mosso
N.
feu pour la seconde fois brûle tout. pour a _ di _
N.
_eu je lâ_che les lions du cir_que, j'empoi_sonne le sénat et je
ff
N.
fais égorger à la fois les chefs, les é_trangers et surtout les Gaulois.
SACCUS.
A
animato.
mp
NÉRON. (Plaintif)
qui dois-je porter tes ordres? Quoi? mon heure est donc venue, il
mp
sf

Moderato.

N. faut que Néron meure!

Sa. Nos che-vaux ne peuvent plus courir!

Moderato.

a tempo. (Un bruit de pas se fait entendre)

N. Ah! quel ar-tiste va mou-rir!

Sa.

a tempo

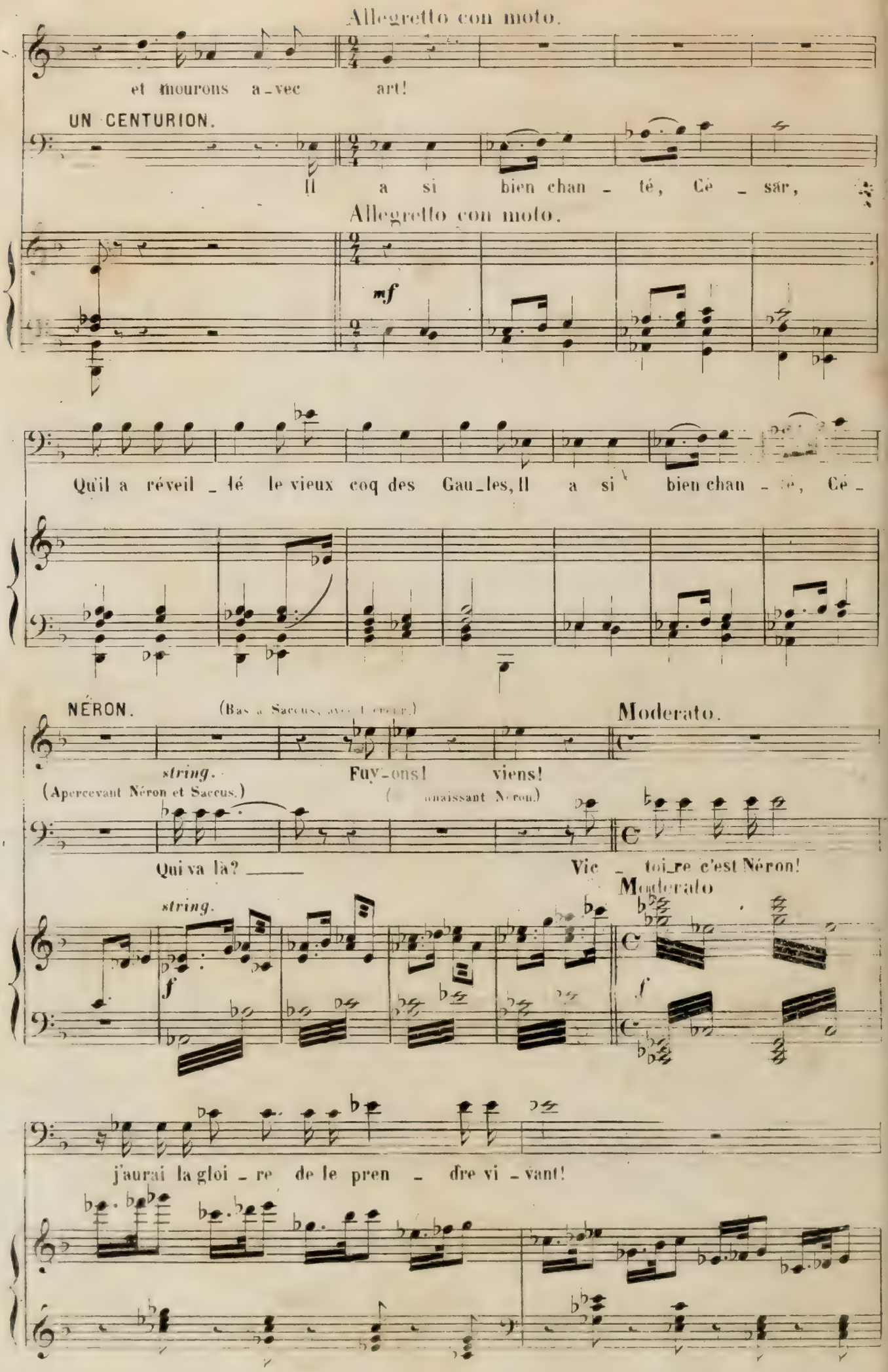
mf ritard.

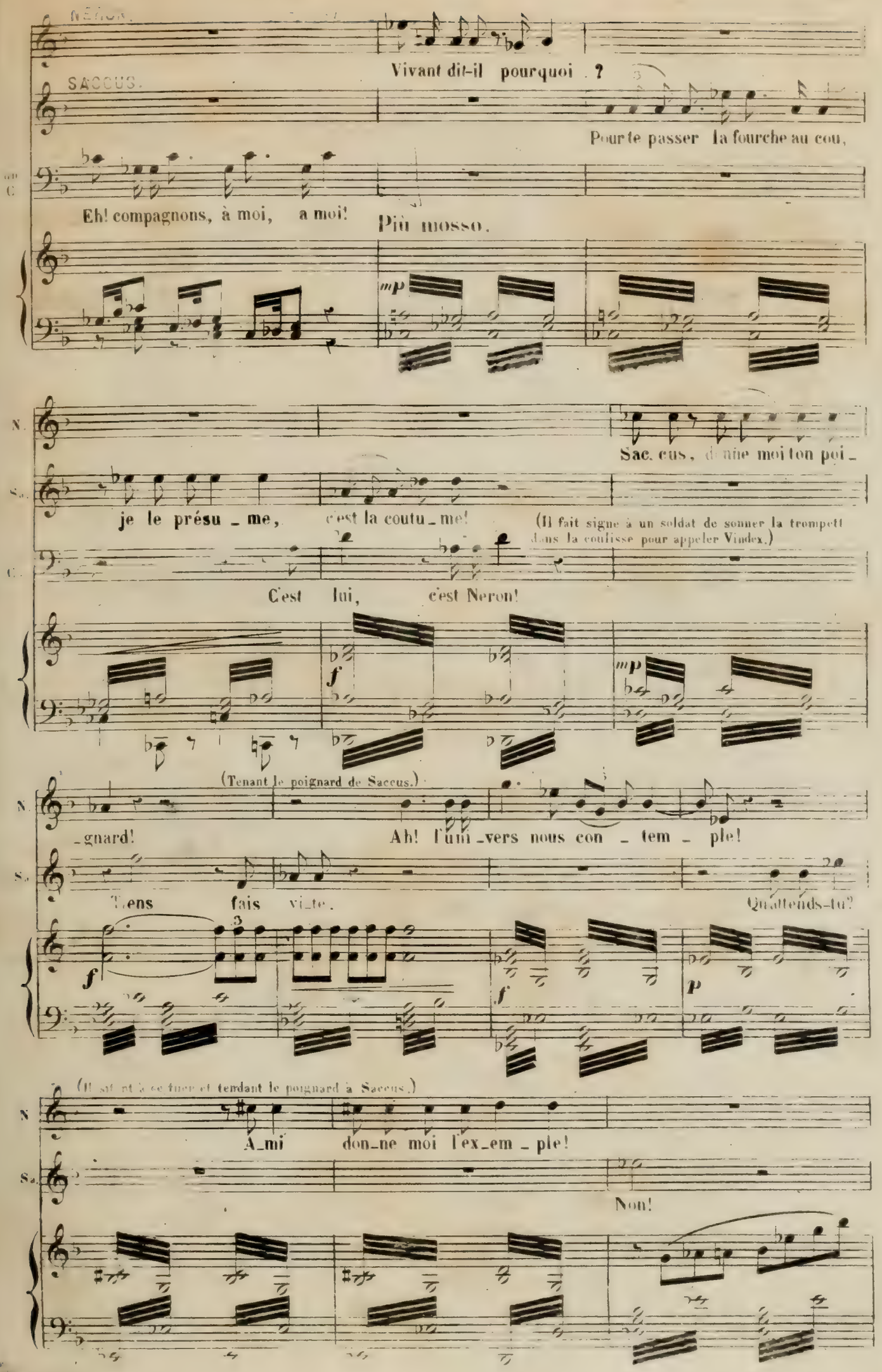
N. E-coutez;

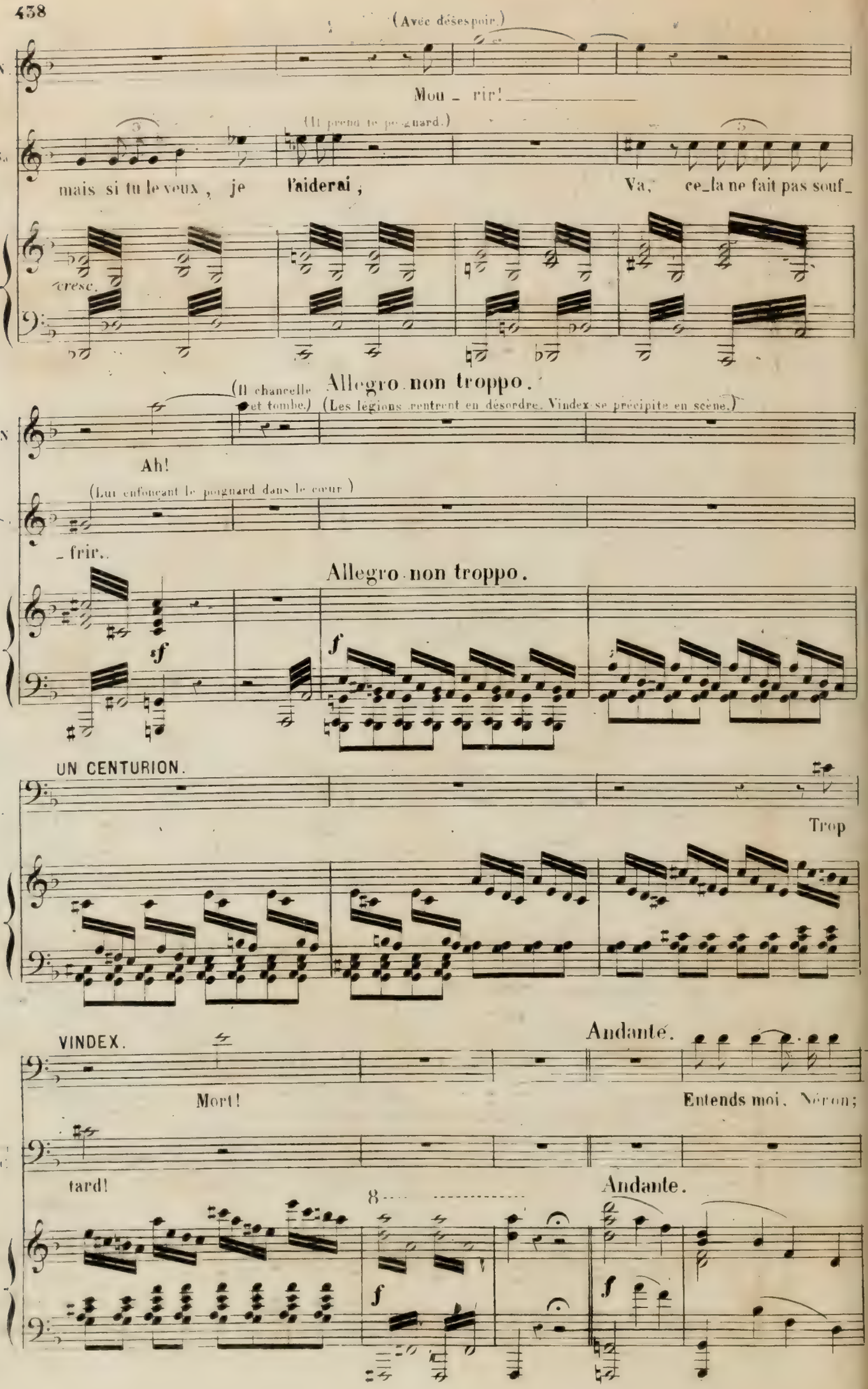
cresc.

SACCUS. Andante.

Fuy-ons vers les sau-les, comme la nymphe an-ti-que!


Allegretto con moto.
et mourons a-vec art!
UN CENTURION.
Il a si bien chan - té, Cé - sar,
Allegretto con moto.
mf
Qu'il a réveil - lé le vieux coq des Gau-les, Il a si bien chan - té, Cé -
NÉRON.
(Bas à Saccus, avec effroi.)
Moderato.
string.
Fuy-ons! viens!
(Apercevant Néron et Saccus.)
(Reconnaissant Néron.)
Qui va là?
Vic - toi-re c'est Néron!
Moderato
string.
f
f
j'aurai la gloi - re de le pren - dre vi - vant!


NÉRON.
SACCUS.
Vivant dit-il pourquoi ?
Pour te passer la fourche au cou,
Eh! compagnons, à moi, a moi!
Più mosso.
mp
Sac. cus, dis-nie moi ton poi-
je le présu-me, c'est la coutu-me!
(Il fait signe à un soldat de sonner la trompette dans la coulisse pour appeler Vindex.)
C'est lui, c'est Neron!
f
mp
(Tenant le poignard de Saccus.)
-gnard!
Ah! l'un-vers nous con-tem-ple!
Tiens fais vi-te.
Qu'attends-tu?
f
f
p
(Il sort à ce mot et tendant le poignard à Saccus.)
A-mi don-ne moi l'ex-em-ple!
Non!


(Avec désespoir.)
N.
Mou _ rir!
(Il prend le poignard.)
S.
mais si tu le veux, je l'aiderai;
Va, ce_la ne fait pas souf_
cresc.
(Il chancelle et tombe.)
Allegro non troppo.
(Les légions rentrent en désordre. Vindex se précipite en scène.)
N
Ah!
(Lui enfonçant le poignard dans le cœur.)
_ frir..
Allegro non troppo.
f
f
UN CENTURION.
Trop
VINDEX.
Andante.
Mort!
Entends moi, Néron;
tard!
Andante.
8
f
f

NÉRON. (Se ranimant) (Il retombe et meurt)

O fi_dé_li_té!

SACCUS.

(Se penchant sur Néron). Quel hom_me!

V. Chry_sis et Ro_me!

Moderato assai.

Sa. Né_ron mort, Né_ron mort, le monde est ven_gé

V. Né_ron mort, Né_rón mort, le monde est ven_gé

Né_ron mort, Né_ron mort, le monde est ven_gé

Moderato assai.

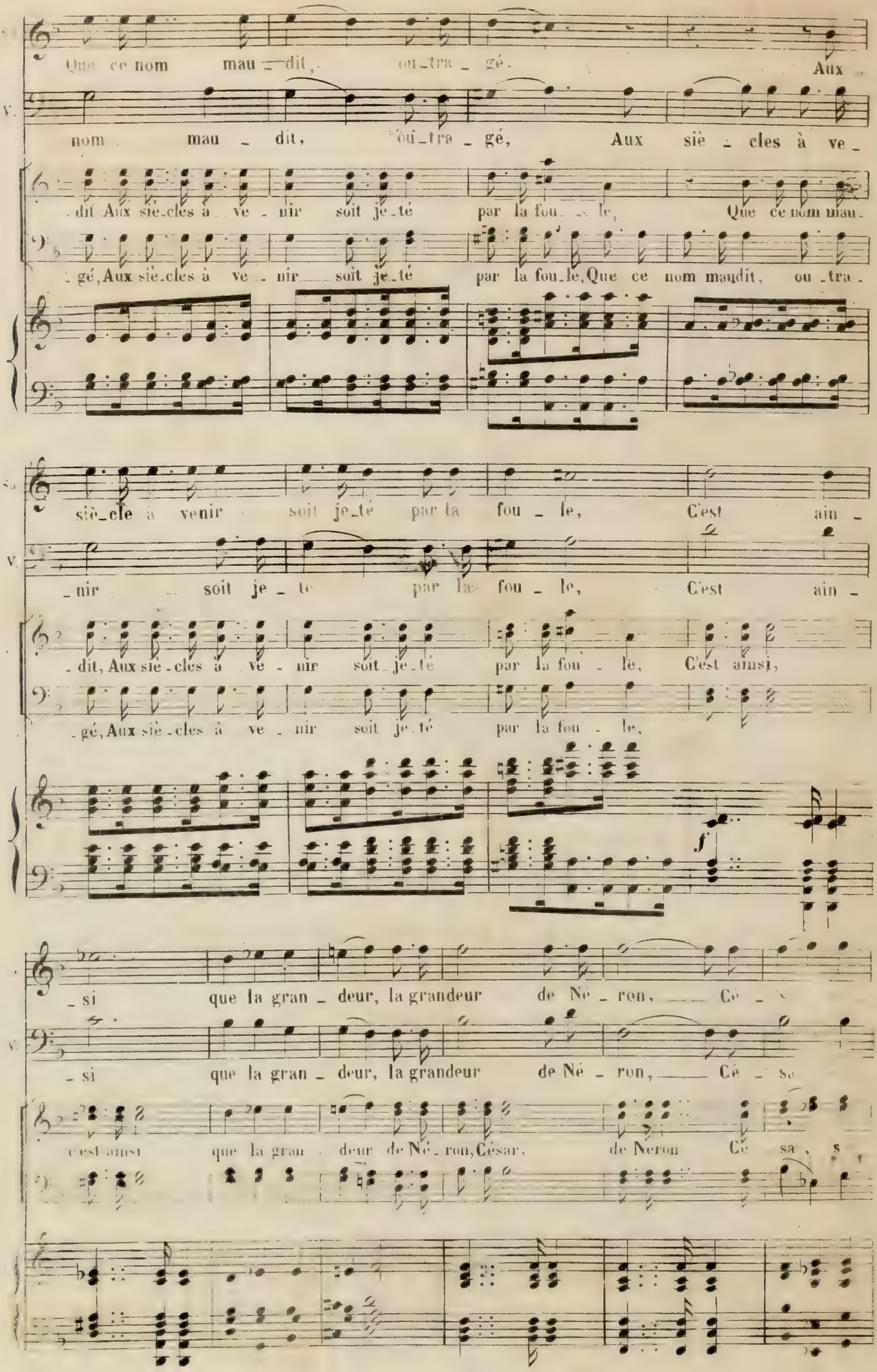
Sa. Né_ron mort, Né_ron mort, le monde est ven_gé!

V. Né_ron mort Né_ron mort, le monde est ven_gé! Que ce

Né_ron mort Né_ron mort, le monde est ven_gé Que ce nom mau_

Que ce nom maudit, ou_tra_

f


Que ce nom mau - dit, ou - tra - gé. Aux
nom mau - dit, ou - tra - gé, Aux siè - cles à ve -
- dit Aux siè - cles à ve - nir soit je - té par la fou - le, Que ce nom mau -
- gé, Aux siè - cles à ve - nir soit je - té par la fou - le, Que ce nom maudit, ou - tra -
siè - cle à venir soit je - té par la fou - le, C'est ain -
- nir soit je - té par la fou - le, C'est ain -
- dit, Aux siè - cles à ve - nir soit je - té par la fou - le, C'est ainsi,
- gé, Aux siè - cles à ve - nir soit je - té par la fou - le,
f
- si que la gran - deur, la grandeur de Né - ron, Cé -
- si que la gran - deur, la grandeur de Né - ron, Cé - sa
c'est ainsi que la gran - deur de Né - ron, César, de Neron Cé sa , s

Moderato.

S. le!

V. croule!

C'est toi Saccus?

CHŒUR DE FEMMES CHRÉTIENNES.

Sop. (Les soldats se groupent autour du corps de Néron. Vindex et Saccus en conversation passent de l'autre côté de la scène.)

No - - - tre Sei - - gneur

Alto.

croule.

Le bandit, il croyait a -

Moderato.

p

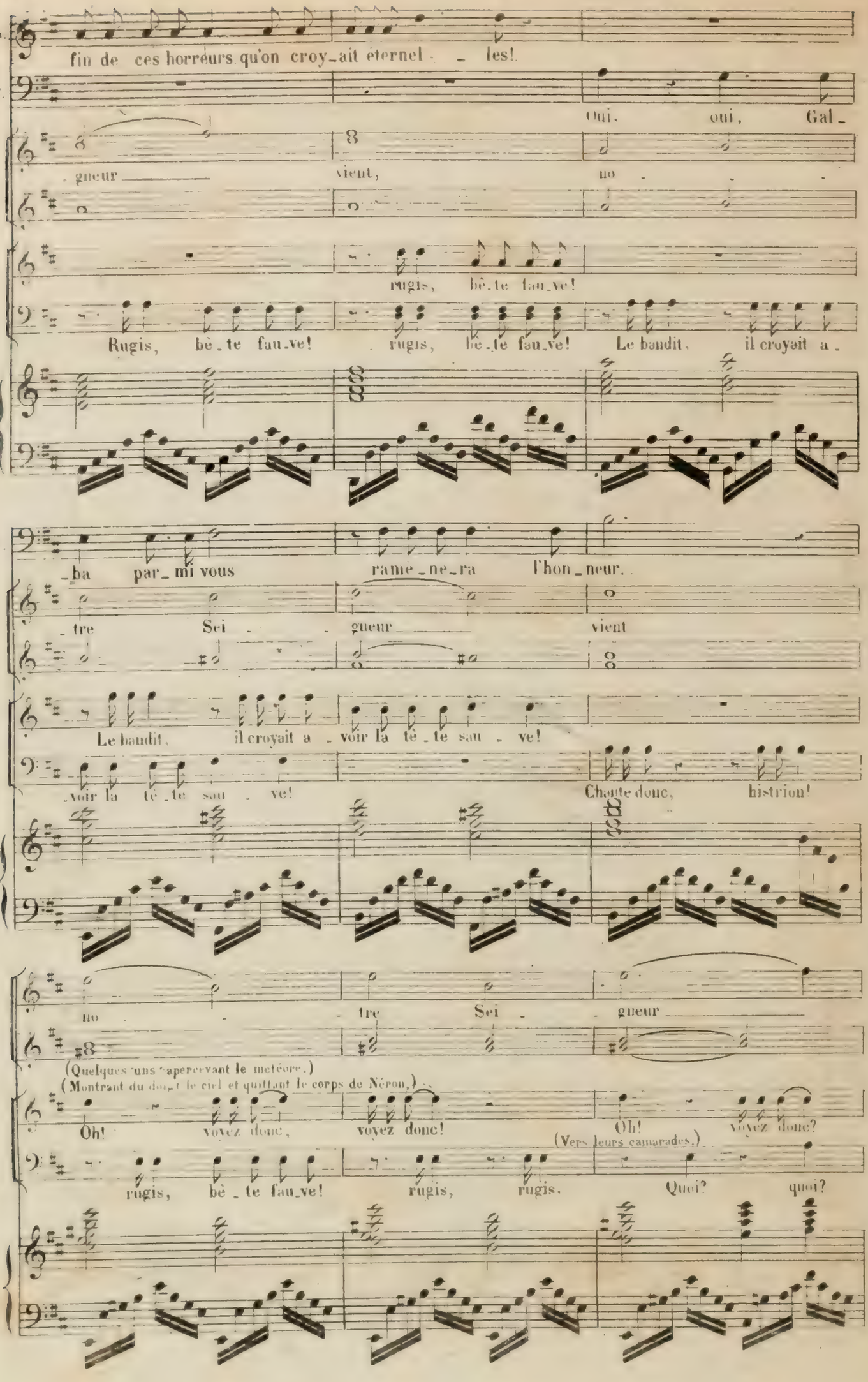
S. Ro - me salue a - vec bon - heur la

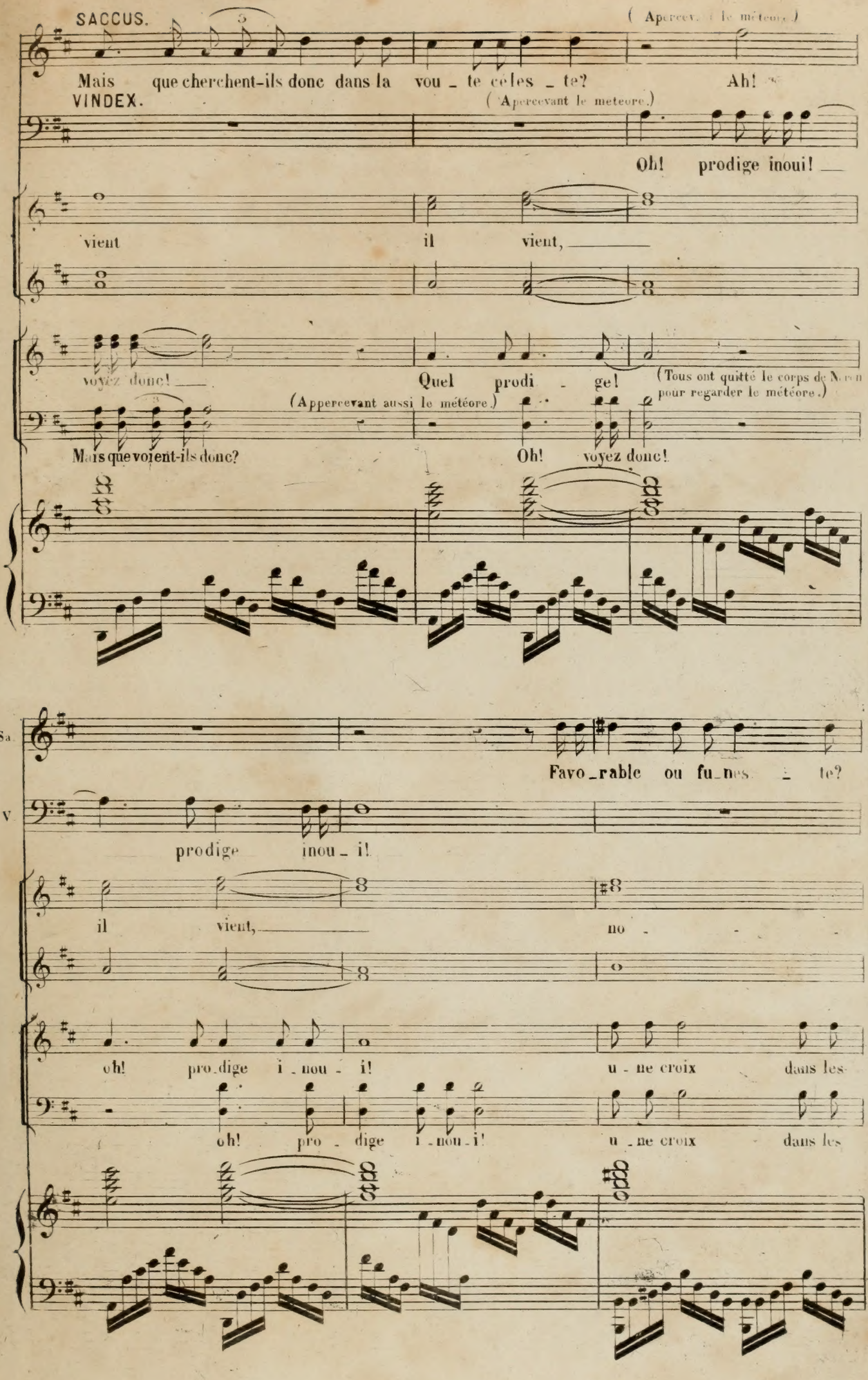
V. quelles nouvel - les?

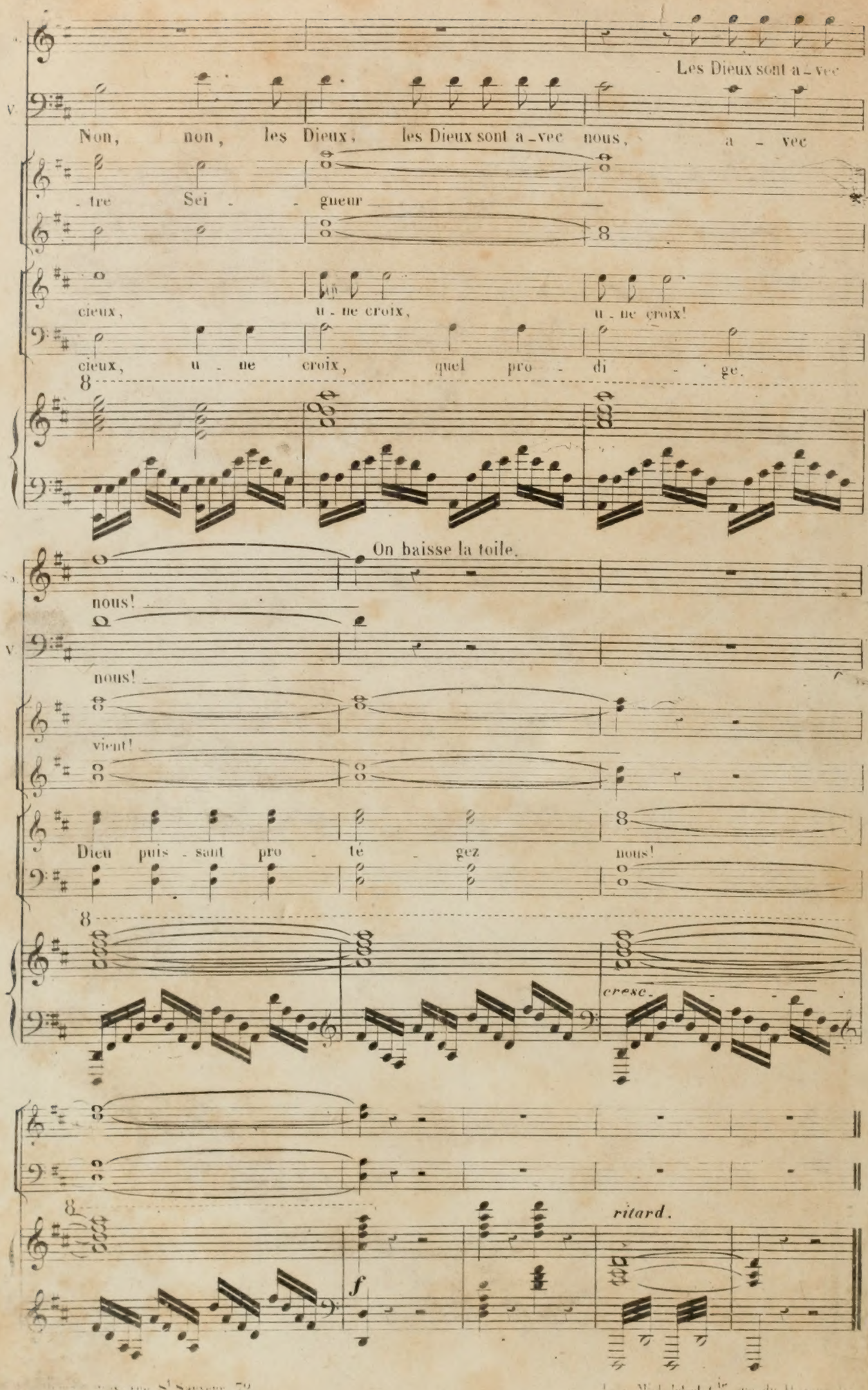
vient, No - tre

- voir la tê - te sau.ve. Chante donc, histrion!

Chante donc, histrion!


fin de ces horreurs qu'on croy_ait éternel_ _ les!
Oui, oui, Gal_
gueur vient, no
rugis, bê_te fau_ve!
Rugis, bê_te fau_ve! rugis, bê_te fau_ve! Le bandit, il croyait a_
_ba par_mi vous rame_ne_ra l'hon_neur.
tre Sei _ gueur vient
Le bandit, il croyait a_voir la tê_te sau_ve!
_voir la tê_te sau_ve!
Chante donc, histrion!
no_ _ tre Sei_ _ gueur
(Quelques uns s'apercevant le météore.)
(Montrant du doigt le ciel et quittant le corps de Néron.)
Oh! voyez donc, voyez donc!
Oh! voyez donc?
(Vers leurs camarades.)
rugis, bê_te fau_ve! rugis, rugis.
Quoi? quoi?


SACCUS.
Mais que cherchent-ils donc dans la vou - te cé-les - te?
(Apercev... le météore.)
Ah!
VINDEX.
(Apercevant le meteore.)
Oh! prodige inoui! —
vient il vient, —
voyez donc! —
Quel prodi - ge!
(Tous ont quitté le corps de Nero pour regarder le météore.)
(Appercevant aussi le météore.)
Mais que voient-ils donc?
Oh! voyez donc!
Sa.
Favo - rable ou fu - nes - te?
V
prodige inou - i!
il vient, —
no - - -
oh! pro - dige i - nou - i!
u - ne croix dans les
oh! pro - dige i - nou - i!
u - ne croix dans les



Les Dieux sont a_vec

Non, non, les Dieux, les Dieux sont a_vec nous, a - vec

_tre Sei - gneur

cieux, u_ne croix, u_ne croix!

cieux, u_ne croix, quel pro - di - ge.

On baisse la toile.

nous!

nous!

vient!

Dieu puis_sant pro - té - gez nous!

cresc.

ritard.

f

... rue St Sauveur 72